

***Microfilmed 2001***

***for the***

**OFFICIAL PUBLICATIONS  
COLLECTION**

***of the***

**NATIONAL LIBRARY  
OF CANADA**

**OTTAWA**

***Microfilmed by  
the NATIONAL ARCHIVES  
OF CANADA***

***Microfilmé 2001***

***pour la***

**COLLECTION  
DES PUBLICATIONS  
OFFICIELLES**

***de la***

**BIBLIOTHÈQUE  
DU CANADA**

**OTTAWA**

***Microfilmé par  
les ARCHIVES NATIONALES  
DU CANADA***

# DOCUMENTS DE LA SESSION.

---

VOLUME 14.

---

DEUXIÈME SESSION DU SIXIÈME PARLEMENT

DU

54074

CANADA.

---

SESSION 1888.

---



---

---

A. SENÉCAL, Surintendant des impressions.

---


---



<b>C</b>	
Commission sur les pertes de la Rébellion.....	40
Commission à des officiers publics.....	38
Commission géologique et d'histoire naturelle.....	39
Compagnie de prêt et de placements Anglo-canadienne .....	48
Comptes publics, Rapport annuel.....	1
Conférence coloniale.....	76
Conseil des examinateurs du Service civil.....	19
Cour Suprême, Ordre général n° 83.....	46a
Culbertson, Archibald.....	64a
<b>D</b>	
Dépenses et revenus.....	32
Derby, Embranchement de chemin de fer.....	58c, 58h, 58i, 58n, 58o, 58p
Désaveu des actes de la Colombie-Britannique .....	68
Désaveu des actes de chemins de fer du Manitoba .....	58b
Détroit de Northumberland.....	67
Diverses dépenses imprévues .....	23
Dragage du havre de Pictou.....	69b
Duffy, D. A., Contrat avec .....	42
Dundas, Bureau de poste de.....	41
<b>E</b>	
Echiquier du Canada, Cour d' .....	46
Enregistrement des Unions ouvrières.....	52
Explorations dans le Cap-Breton.....	58d
Exportations et Importations.....	45
Exposition internationale d'Anvers, en 1885.....	12e
<b>F</b>	
Falsification des substances alimentaires.....	16c
Fermes agronomiques dans le Nord-Ouest....	71
Fermes agronomiques, Rapport annuel sur les .....	4d
Fonds consolidé.....	32
Franchise, Articles des Etats-Unis admis en	53
<b>G</b>	
Gouverneur général, Bureau du.....	78
Gouverneur général, Mandats du.....	22
Grand Nord-Ouest Central, Chemin de fer du	58k
Grondines, Gardien du phare des.....	26
Guimond, Louis .....	49, 49a
<b>H</b>	
Harvey, John, Contrats avec.....	63
Homard, Pêche du homard et des huîtres... ..	6a
Homesteads, Inspecteurs des.....	40c, 40d
Horton Landing, N.-E.....	34b
<b>I</b>	
Importations et Exportations.....	45

<b>I</b>	
Impression des billets fédéraux.....	60
Impressions publiques et papeterie, Rapport annuel .....	12a
Inspection des bateaux à vapeur.....	5a
Intercolonial, Chemin de fer :	
Accidents aux trains.....	59e
Clôtures.....	59c
Correspondance avec Noël Fortin.....	59d
Dépenses imputables au capital.....	59a
Destitution d'employés .....	59f
Enquête sur William L. Duncan.....	59b
Matériel roulant.....	59
Intérieur, Rapport annuel de l' .....	14
<b>J</b>	
Juges pensionnés.....	46b
Justice, Rapport annuel de la.....	11
<b>K</b>	
Kamloops .....	54
Knight, Allan.....	58c
Knight, John .....	58n
<b>L</b>	
L'Ardoise, Brise-lames de.....	34a
Lac Érié, Terres sur le.....	
Lachine, Location de pouvoirs hydrauliques sur le canal.....	3o
Lefavre, Adolphe.....	31
Législation dans le Nord-Ouest .....	40b
Législation provinciale.....	21
Licences, Acte des.....	56
Liste du Service civil.....	18
Locataires dans Alberta.....	40f
Locataires de terres à pâturages.....	40e
<b>M</b>	
Malles du Cap Traverse.....	50
Malles au Cap Traverse.....	50
Mandats du Gouverneur général.....	22
Manitoba, Désaveu des actes de chemins de fer du .....	58b
Manitoba, Chemins de fer dans le.....	66
Marins et émigrants, Hôpital des.....	29
Marine, Rapport annuel de la .....	5
Mattawa, Améliorations de la rivière.....	63
McDonald, George J.....	75
Médicaments, Coût des, Ecoles d'infanterie..	62a
Milice, Rapport annuel de la .....	10
Milice, Habillements de la.....	62
Milice, Pensions de la.....	62a
Mississauga, Sauvages.....	64b
Montmagny, Bureau de poste de .....	43
Montréal, Commissaires du Havre de.....	69a
Mortuaire, Statistique .....	4c

<b>M</b>		<b>R</b>	
Moulin, Rév. Père .....	72	Revenu de l'intérieur, Rapport annuel du....	16
<b>N</b>		Revenu et dépenses.....	32
Navigation, Rapport annuel du Commerce et de la.....	3	Rivière Rideau, Obstacles dans la.....	34 <i>d</i>
Navires britanniques, Saisie de.....	65 <i>a</i> , 65 <i>b</i> , 65 <i>c</i>	Russell, Samuel .....	58 <i>c</i>
Navires naufragés.....	65	<b>S</b>	
Nord-Ouest Central, Compagnie du chemin de fer du.....	58 <i>m</i>	Saint-Charles, Embranchement de chemin de fer de.....	58 <i>e</i>
Nord-Ouest, Fermes agronomiques dans le...	71	Saint-Hyacinthe, Edifices publics de.....	43 <i>e</i>
Nord-Ouest, Législation dans les Territoires du.....	40 <i>b</i>	Saint-Jérôme de Matane.....	57
<i>Northern Light</i> , Steamer.....	55, 55 <i>a</i> , 55 <i>b</i>	Saint-Vincent-de-Paul, Pénitencier de.....	31
Northumberland, Détroit de.....	67	Saisie de navires britanniques.....	65 <i>a</i> , 65 <i>b</i> , 65 <i>c</i>
<b>O</b>		Sauvages de Caughnawaga.....	64 <i>d</i>
Obligations et garanties .....	37	Sauvages, Rapport annuel sur les affaires des	15
Ordre général n° 83, Cour Suprême.....	46 <i>a</i>	Sauvages Mississauga.....	64 <i>b</i>
Ottawa, Travaux sur la rivière.....	61, 61 <i>a</i>	Sauvetage des prêtres blessés.....	72
Ottawas, Réclamation des Sauvages de la Nation des.....	64	Scott's Bay, N.-E.....	34 <i>b</i>
<b>P</b>		Scrap délivré.....	77
Patentes de terres.....	77	Secrétaire d'Etat, Rapport annuel du.....	12
Pêcheries, Rapport annuel des.....	6	Section 16, $\frac{1}{2}$ Nord, Township 24, T.N.-O....	40 <i>g</i>
Pêcheries, Service de protection des.....	6 <i>b</i>	Service civil, Liste du .....	18
Pêcheries, Question des :		Service civil, Promotions et Nominations dans le.....	35
Dépêches et documents.....	36 <i>c</i>	Service civil, Mises à la retraite.....	38
Lettres de l'honorable T. B. Bayard et sir C. Tupper .....	36 <i>b</i>	Six Nations, Sauvages des.....	64 <i>e</i>
Relations de commerce de réciprocité entre le Canada et les Etats-Unis.....	36 <i>a</i>	Souris aux Montagnes Rocheuses, Chemin de fer de.....	58 <i>l</i>
Traité de pêche entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis .....	36	Statistique criminelle.....	4 <i>b</i>
Pénitencier de Dorchester.....	42	Statistique des Canaux .....	16 <i>a</i>
Pénitencier de Dorchester.....	42	Statistique mortuaire.....	4 <i>c</i>
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.....	31	Statuts du Canada.....	44
Pictou, Dragage du havre de .....	69 <i>b</i>	Statuts fédéraux.....	44
Pictou, Edifices publics de.....	43 <i>d</i>	Strathroy, Edifices publics à.....	43 <i>b</i>
Pion et Cie, A.....	58 <i>f</i>	Substances alimentaires, Falsification des....	16 <i>c</i>
Poids et Mesures et Gaz, Inspection des....	16 <i>b</i>	Subventions aux chemins de fer .....	58 <i>a</i> , 58 <i>j</i>
Pointe aux Pères, Brise-lames de la.....	34	<b>T</b>	
Police à cheval, Rapport du Commissaire de la .....	28	Tabac saisi.....	27
Police fédérale.....	24 <i>z</i>	Terres de la rivière Détroit.....	64
Postes, Rapport annuel des.....	13	Terres fédérales, Agents des.....	40 <i>i</i>
Prolongement-Est, Chemin de fer.....	58 <i>g</i>	Terres à pâturages.....	40 <i>e</i>
Protection des câbles sous-marins.....	73	Terres vendues par le C. C. P.....	25
<b>Q</b>		Travaux publics, Rapport annuel.....	7
Quai à Saint-Jérôme de Matane.....	57	Travaux publics, Tableau des distances, etc.	7 <i>a</i>
Québec, Commissaires du Havre de... ..	69	Travaux sur la rivière Ottawa... ..	61, 61 <i>a</i>
<b>R</b>		Trent, Canal de la vallée de la.....	30 <i>a</i>
Rébellion, Commission sur les pertes de la... ..	40	Trottier, Charles N .....	26
Rébellion, Dépenses de la.....	40 <i>a</i>	Tunnel sous-marin entre l'I.P.-E. et le N.-B.	67 <i>a</i>
Réclamation des Sauvages de la Nation des Ottawas .....	64	<b>U</b>	
		Unions ouvrières, Enregistrement des .....	52
		<b>V</b>	
		Ventilation de la Chambre des Communes... ..	70
		<b>W</b>	
		Wood, A. F.....	30 <i>b</i>
		<b>Y</b>	
		York-Simcoe, Bataillon de.....	51

 Voir aussi l'index alphabétique, page 1.

## LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION,

*Arrangée par ordre numérique, avec leurs titres au long ; la date de l'ordre et de la présentation aux deux Chambres du parlement, le nom du député qui a demandé chaque document, et si l'impression en a été ordonnée ou non.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

- 1.** Comptes Publics du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887. Présentée à la Chambre des communes le 27 février 1888, par l'honorable sir Charles Tupper. Budget des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1889. Présenté le 1er mars 1888, Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1888. Présenté le 23 avril 1888. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1889. Présenté le 14 mai 1888.

*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

- 2.** Rapport de l'Auditeur-Général sur les comptes des crédits, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1888, par sir Charles Tupper.

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

- 3.** Tableaux du Commerce et de la Navigation de la Puissance du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887. Présentés à la Chambre des communes le 27 février 1888, par l'honorable M. Bowell.....

*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

- 4.** Rapport du ministre de l'agriculture, pour l'année 1887. Présenté à la Chambre des communes le 27 mars 1888, par l'honorable J. Carling.

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

- 4a.** Rapport sur les Archives du Canada.....

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

- 4b.** Statistique criminelle pour 1886,—Annexe du rapport du ministre de l'Agriculture pour la même année. Présentée à la Chambre des communes le 18 mai 1888, par l'honorable J. Carling.....

*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

- 4c.** Relevés des rapports de la Statistique Mortuaire pour l'année 1887.

*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

- 4d.** Fermes agronomiques. Rapports du directeur, de l'entomologiste et botaniste, du chimiste et de l'horticulteur, pour 1887.....

*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 7.

5. 20<sup>me</sup> rapport annuel du département de la marine, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887. Présenté à la Chambre des communes le 13 mars 1888, par l'honorable G. E. Foster—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 5a. Rapport du président du conseil d'inspection des bateaux à vapeur, pour l'année civile terminée le 31 décembre 1887.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 8.

6. Rapport annuel du département des pêcheries, Dominion du Canada, pour l'année 1887—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 6a. Rapport des commissaires chargés de faire une enquête et un rapport sur les pêcheries de homard et d'huîtres en Canada. Présenté à la Chambre des communes le 16 mars 1888, par l'honorable G. E. Foster.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 6b. Rapport spécial sur le service de protection des pêcheries du Canada, 1887—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 9.

7. Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice 1886-87, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1888, par sir Hector Langevin.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 7a. Tableaux indiquant l'étendue et les progrès des travaux publics, les distances, etc., sur les principales routes de navigation, les chemins de fer, télégraphes, etc. La navigation intérieure du Canada, les routes océaniques entre le Canada et les pays étrangers, les routes canadiennes par terre jusqu'au bord de la mer. Les chemins de fer et lignes télégraphiques du gouvernement, etc., etc. Les routes du canal de Suez et du canal de Panama—  
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
8. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux pour le dernier exercice, du 1<sup>er</sup> juillet 1886 au 30 juin 1887, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 6 mars 1888, par l'honorable J. H. Pope—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 8a. Rapport de la commission royale des chemins de fer, avec annexes, savoir : 1<sup>o</sup> Rapport du comité qui a visité les Etats-Unis ; 2<sup>o</sup> Rapport supplémentaire du même comité ; 3<sup>o</sup> Extraits, Hadley, etc. Présenté à la Chambre des communes le 29 février 1888, par l'honorable J. H. Pope—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 8b. Rapports, statistique des chemins de fer du Canada, et capital, trafic, exploitation des chemins de fer du Canada, 1887. Présentés à la Chambre des communes le 17 mai 1888, par sir Charles Tupper.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 10.

9. Sommaire des relevés des compagnies d'assurance en Canada pour l'année expirée le 31 décembre 1887. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1888, par sir Charles Tupper—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 9a. Rapport du surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1887.  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 11.

10. Rapport annuel du ministère de la milice et de la défense du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1887. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1888, par sir Adolphe Caron—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
11. Rapport du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1888, par l'honorable J. S. D. Thompson.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
12. Rapport du secrétaire d'Etat, pour l'année expirée le 31 décembre 1887. Présenté à la Chambre des communes le 28 février 1888, par l'honorable J. A. Chapleau—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*



- 12a.** Rapport annuel du département de la papeterie et des impressions publiques du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887, avec un rapport partiel pour le même service pour le semestre expiré le 30 décembre 1887. Présenté à la Chambre des Communes le 13 mars 1888, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 12b.** Rapport du conseil des examinateurs du service civil du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1887.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 12c.** (1887.) Rapport sur l'exposition internationale d'Anvers, en 1885—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 12.

- 13** Rapport du directeur général des postes, pour l'année expirée le 30 juin 1887. Présenté à la Chambre des communes le 28 février 1888, par l'honorable A. W. McLelan—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 14.** Rapport annuel du département de l'intérieur pour l'année expirée le 31 décembre 1887. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1888, par l'honorable Thos. White—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 13.

- 15.** Rapport annuel du département des Sauvages, pour l'année expirée le 31 décembre 1887. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1888, par l'honorable Thos. White—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 14.

- 16.** Rapports, états et statistique du revenu de l'intérieur de la Puissance du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887. Présenté à la Chambre des communes le 24 février 1888, par l'honorable J. Costigan.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 16a.** Statistique des canaux pour la saison de navigation de 1886. Supplément n° 1 du rapport du revenu de l'intérieur, pour l'exercice finissant le 30 juin 1887—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 16b.** Rapport sur l'inspection des poids et mesures et du gaz. Supplément n° 2 du rapport du ministre du revenu de l'intérieur.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 16c.** Rapport sur la falsification des substances alimentaires. Supplément n° 3 du rapport du revenu de l'intérieur.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 15.

- 17.** Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1887. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1888, par l'honorable M. Bowell—  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 18.** Liste du service civil du Canada, au 1er juillet 1887, conformément à l'article 59 de l'Acte du Service Civil. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1888, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 20** Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement sur l'état de la bibliothèque. Présenté à la Chambre des communes le 23 février 1888, par l'honorable M. l'Orateur—  
*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 16.

- 21.** Correspondance, rapports du ministre de la justice et arrêtés du Conseil, au sujet de la législation provinciale, 1884 à 1887.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 22.** Relevé des mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement, et des dépenses y relatives, aux termes de l'Acte du Revenu Consolidé et de l'Audition, article 32, paragraphe (b). Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1888, par sir Charles Tupper.....*Pas imprimé.*

23. Relevé des diverses dépenses imprévues pour l'exercice 1887-88. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1888, par sir Charles Tupper..... *Pas imprimé.*
24. Rapport du commissaire de la police fédérale, conformément aux dispositions des Statuts révisés du Canada, chapitre 184, article 5. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1888, par l'honorable J. S. D. Thompson..... *Pas imprimé.*
- 24a. Etat du nombre moyen d'hommes employés dans le corps de la police fédérale pendant chaque mois de l'année 1887, et de leur paie et frais de voyages (sous l'autorité des Statuts révisés du Canada, chapitre 184, art. 5). Présenté au Sénat le 27 février 1888, par l'hon. M. Abbott—  
*Pas imprimé.*
25. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 mai, 1887—Relevé des terres vendues par la Cie du chemin de fer du Pacifique Canadien dans les territoires du Nord-Ouest, jusqu'au 1er avril 1887; la date de la vente, et le nom des acquéreurs. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1888.—*M. Perley (Assiniboia)*..... *Pas imprimée.*
- 25a. Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'Acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée contre le gouvernement et la Cie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1888, par l'hon. Thos. White—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25b. Réponse (supplémentaire) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'Acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la Cie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1888, par l'hon. Thos. White..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
26. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 6 juin 1887—Copie de l'ordre en conseil nommant Louis Boisvert gardien du phare aux Grondines, en remplacement de E. Trottier, et copie de toutes communications recommandant Charles N Trottier à cet emploi. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1888.—*M. de St Georges*..... *Pas imprimée.*
27. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1887—Etat établissant le nombre d'alambics saisis par le département du revenu pour chacune des années 1878, '79, '80, '81, '82, '83, '84, '85 et '86, et les trois premiers mois de l'année 1887; les noms de ceux chez qui les alambics ont été saisis; les noms des dénonciateurs et les montants payés à chacun d'eux; aussi un état des dépenses occasionnées par ces saisies, et le montant des recettes provenant de toute vente de ces alambics. Aussi, réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 avril 1887—Etat de toutes saisies opérées en Canada, pour vente illicite de tabac, pour chaque année depuis 1878 jusqu'au 1er mars 1887, inclusivement; les noms des personnes chez lesquelles ces saisies ont été faites, les montants prélevés de ces saisies par vente ou autrement, et les dépenses occasionnées pour opérer ces saisies. Présentées à la Chambre des communes le 28 février 1888 —*M. Rinfret*..... *Pas imprimées.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 17.

28. Rapport du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, 1887. Présenté à la Chambre des communes le 3 avril 1888, par sir John A. Macdonald

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

29. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Etat donnant les détails suivants sur les dépenses en rapport avec le maintien de l'hôpital de marine et des immigrants à Québec pendant la période écoulée depuis la confédération jusqu'au 30 juin 1886, et indiquant :—  
1. Quel a été le montant total voté par le parlement pour le maintien de cet hôpital pendant la dite période. 2. Quel montant a été réellement dépensé. 3. Combien de personnes, autres que des marins malades, y ont reçu des soins pendant la dite période. 4. La totalité des jours de traitement que ces personnes ont reçus. 5. Combien de marins y ont été traités pendant la même période. 6. Combien de jours de traitement ils ont reçus. 7. Le coût, en moyenne, par jour, pour ces deux classes de patients pendant la même période. 8. Le prix, par patient, payé par jour à l'hôpital général de Montréal pour le soin donné aux marins malades pendant les mêmes années, 1867-86. 9. Quel montant total a été porté, pendant la dite période, au compte du fonds affecté au soulagement des marins malades et en détresse comme dépenses en rapport avec cet hôpital de Québec, en vertu de l'Acte 31 Vic., chap. 64, art. 12 (maintenant chap. 76, art. 16 des Statuts révisés). Présentée à la Chambre des communes le 29 février 1888 *M. Hickey* ..... *Pas imprimée.*
30. Rapport de la Commission Royale sur le louage des pouvoirs d'eau au canal Lachine. Présenté à la Chambre des communes le 2 mars 1888, par l'honorable J. H. Pope..... *Pas imprimé.*
- 30a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1888—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et les commissaires nommés par le gouvernement pour faire une enquête et recueillir des données au sujet du canal de la Vallée de la Trent, et de la continuation future des travaux. Aussi, copie de toutes instructions autorisant les commissaires à agir et définissant leurs pouvoirs et attributions et le mode de procédure, de même que copie de tous rapports adressés au gouvernement par l'ingénieur ou les ingénieurs des travaux du dit canal depuis la dernière session du parlement. Présenté à la Chambre des communes le 13 avril 1888.—*M. Barron.*  
*Pas imprimée.*
- 30b. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 22 mars 1888—Etat détaillé de toutes sommes d'argent payées à M. A. F. Wood, de Madoc, pour ses services et ses dépenses comme estimateur ou à tout autre titre, sur le canal de la vallée de la Trent, depuis la date de sa nomination jusqu'au 1er janvier 1888; aussi un état détaillé de toutes sommes à lui payées pour ses services et ses dépenses sur le canal Murray, du 1er décembre 1883 au 1er janvier 1888, afin de compléter l'état des sommes à lui payées, qui a été demandé à la session dernière. Présentée au Sénat le 18 avril 1888.—*L'honorable M. Flint*..... *Pas imprimée.*
31. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 17 juin 1887.—Copie de toutes les plaintes qui ont pu être portées par les autorités du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, depuis le 24 avril 1886, contre Adolphe Lefaivre, ci-devant employé au pénitencier, ainsi que tous les rapports que l'inspecteur a pu faire depuis la même date contre le dit Lefaivre, avec les décisions que l'honorable ministre de la justice a pu donner sur ces rapports et ces plaintes. Présentée au Sénat, le 29 février 1888.—*L'honorable M. Bellerose*..... *Pas imprimée.*
32. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 février 1888—Etat détaillé des recettes et des dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1886 au 1er mars 1887, et du 1er juillet 1887 au 1er mars 1888. Présentée à la Chambre des communes le 5 mars 1888—*Sir Richard Cartwright*..... *Pas imprimée.*
33. Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil, pendant l'année expirée le 31 décembre 1887, donnant le nom et l'emploi de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou par une nouvelle nomination. Présenté à la Chambre des communes le 5 mars 1888.—*Sir Charles Tupper*..... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
34. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie des requêtes présentées en différents temps, requêtes appuyées par les différentes compagnies de steamers transatlantiques et autres personnes, demandant la construction d'un brise-lames à la Pointe-aux-Pères. Présentée à la Chambre des communes le 6 mars 1888.—*M. Fiset*..... *Pas imprimée.*
- 34a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie de toutes explorations, rapports et correspondance concernant le brise-lames de l'Ardoise, dans le comté de Richmond, N.-E. Présentée à la Chambre des communes le 13 mars 1888.—*M. Flynn*—  
*Pas imprimée.*

- 34b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie de toute correspondance ou télégrammes depuis le 31 décembre dernier, touchant la construction ou la réparation de brise-lames ou jetées à Scott's Bay, Horton Landing et Boot Island, dans le comté de King, N.-E. ; et aussi de toutes instructions données à l'ingénieur du département des travaux publics qui a visité les dites localités dans les mois de janvier et février derniers, ainsi que de ses rapports à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 4 avril 1888.—*M. Borden*—  
*Pas imprimée.*
- 34c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888 :—Copie du rapport de l'ingénieur en chef sur le brise-lames de la Baie Fortune, comté de King, I.P.-E., dans le but de l'allonger ; aussi, copie de toutes pétitions, lettres, etc., se rapportant à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1888.—*M. McIntyre* ..... *Pas imprimée.*
- 34d.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 6 juin 1887—Copie de tous ordres en conseil ou autres documents donnant le pouvoir de construire tous ponts, barrages, brise-lames ou autres obstructions dans la rivière Rideau, depuis sa source jusqu'à son embouchure. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1888.—*M. Robillard*..... *Pas imprimée.*
- 35.** Relevé des noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil en 1887, spécifiant la charge à laquelle chacune d'elles a été nommée ou promue (article 58, par 2, Acte du Service Civil). Présenté à la Chambre des communes le 6 mars 1888, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 36.** Copie du traité des pêcheries entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, relativement aux pêcheries du Canada et de Terre-Neuve, signé à Washington le 15ième jour de février 1888 ; et les protocoles des diverses conférences, en même temps que le protocole des plénipotentiaires anglais offrant de conclure un arrangement temporaire pour une période n'excédant pas deux années dans le but d'en arriver à un *modus vivendi* en attendant la ratification du traité et du protocole des plénipotentiaires américains, exprimant leur satisfaction au sujet du *modus vivendi* communiqué par les plénipotentiaires anglais. Présentée à la Chambre des communes le 7 mars 1888, par sir Charles Tupper..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 36a.** Copie de la déclaration faite par les plénipotentiaires anglais à la commission des pêcheries à Washington, au sujet de la réciprocité commerciale entre le Canada et les Etats-Unis, et de la réponse faite par les plénipotentiaires américains. Présentée à la Chambre des communes le 7 mars 1888, par sir Charles Tupper.—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 36b.** Deux communications relatives à la question des pêcheries—l'une portant la mention "personnelle et non-officielle," par l'honorable T. B. Bayard, secrétaire d'Etat, Washington, E.-U., en date du 31 mai 1887, et adressée à sir Charles Tupper ;—et l'autre, la réponse de sir Charles à l'honorable M. Bayard, portant aussi la mention de "personnelle et non-officielle," en date du 6 juin 1887. Présentées à la Chambre des communes le 9 mars 1888, par sir Charles Tupper..... *Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*
- 36c.** Dépêches et documents se rapportant à la question des pêcheries. Présentés à la Chambre des communes le 12 avril 1888, par l'honorable G. E. Foster—  
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 37.** Etat détaillé des bons et garanties enregistrés dans le département du secrétaire d'Etat du Canada, conformément à l'article 23, chap. 19, des Statuts révisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 7 mars 1888, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Pas imprimé.*
- 38.** Liste des officiers publics auxquels des commissions ont été adressées en 1887, sous l'autorité du chap. 19 des Statuts Révisés du Canada, et soumise au parlement du Canada sous l'autorité de l'article 2 du dit acte. Présentée à la Chambre des communes le 7 mars 1888, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Pas imprimée.*
- 39.** Rapport annuel (nouvelle série) de la commission géologique et d'histoire naturelle du Canada, volume II, 1886. Présenté à la Chambre des communes le 23 mars 1888, par l'honorable Thos. White..... *Imprimé pour la distribution seulement.*
- 40.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1888—Copie de tous rapports des commissaires nommés par commission royale pour s'enquérir des pertes subies dans les Territoires du Nord-Ouest pendant le dernier soulèvement ; et un relevé de tous les paiements effectués sous l'autorité de recommandations contenues

- dans ces rapports. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1888—*L'honorable M. Laurier*..... *Pas imprimée.*
- 40a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1888—Relevé du montant total déboursé par le gouvernement par suite du soulèvement du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1888—*M. Mulock*..... *Pas imprimée.*
- 40b. Mémoire du lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest à Son Excellence le gouverneur général en conseil, demandant l'inauguration d'un nouveau mode de législation dans les Territoires du Nord-Ouest Présenté à la Chambre des communes le 7 mai 1888, par sir John A. Macdonald..... *Pas imprimée.*
- 40c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mars 1888—Etat donnant le nom et le domicile de chaque inspecteur de homesteads dans le Manitoba et le Nord-Ouest, le nombre d'inspections et de rapports faits mensuellement par chacun pendant les années 1882 à 1887 inclusivement; le nom et le domicile de chaque inspecteur de colonisation, le nombre d'inspections et de rapports faits mensuellement par chacun pendant les susdites années, et copie des dits rapports. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*M. Watson*—  
*Pas imprimée.*
- 40d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat donnant les noms et la date de nomination de chaque inspecteur de colonisation et de homestead, dans les Territoires du Nord-Ouest, y compris le Manitoba, les appointements payés à chacun, ainsi que les frais de voyage par jour ou par mois; le montant total payé à chacun pour appointements et frais de voyage ou autres dépenses à partir de la date de leur entrée en fonction jusqu'au 1er janvier 1886. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*M. McMullen*... *Pas imprimée.*
- 40e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—1. Etat indiquant toutes les personnes qui ont affermé des terres à pâturage aux termes de l'ancienne formule d'affermage. 2. Le nombre de celles qui se sont pleinement conformées aux conditions des baux. 3. Le nombre de celles qui s'y sont partiellement conformées, et dans quelle mesure. 4. Le nombre de celles qui doivent des arrérages, et quel montant. 5. Le nombre d'anciens affermagés qui sont actuellement inoccupés. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*M. Davis*—  
*Pas imprimée.*
- 40f. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1888—Etat indiquant—1. Le nom de chaque éleveur qui a loué des terrains dans le district d'Alberta, T.N.-O.; le nombre de leur bétail; et la date de chaque dernier relevé mentionnant ce nombre? 2. Si aucun des locataires doit des arrérages de rente? 3. Si les terres louées sont propres à l'agriculture? 4. La perte de bétail ou les souffrances que celui-ci a éprouvées dans ce district pendant l'hiver 1886-87, s'il en a été fait rapport? Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*Sir Richard Cartwright*..... *Pas imprimée.*
- 40g. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de toutes lettres, correspondance, affidavits, etc., concernant l'affermage et la vente ou l'établissement de la  $\frac{1}{2}$  N., section 16, township 24, rang 24, à l'ouest du quatrième méridien, dans les Territoires du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*M. McMullen*.  
*Pas imprimée.*
- 40h. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1888—Etat indiquant le nombre des sociétés de colonisation existant actuellement au Manitoba et au Nord-Ouest, le nombre de colons qu'elles ont placés sur leurs terres pendant les années 1885-86 et 87, le montant payé à la couronne par les diverses compagnies pour achats de terres par tous les autres colons pendant les mêmes années. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*M. McMullen*.  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 40i. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1888—Copie des instructions données aux agents des terres fédérales dans le Manitoba et le Nord-Ouest concernant les renseignements gratuits à fournir aux personnes désirant s'y fixer comme colons, et copie des instructions relatives aux renseignements pour lesquels un honoraire est exigé; le montant des honoraires perçus pour ces renseignements aux diverses agences pendant les années 1885-86-87; le montant de tous les honoraires reçus des dits colons pendant les dites années et que l'on n'a pas porté à leur crédit lorsqu'ils ont acheté des terres fédérales. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*

41. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 avril 1887—Copie du bail consenti par R. T. Wilson en faveur du gouvernement fédéral pour les nouveaux bureaux publics de la ville de Dundas, comté de Wentworth; le rapport de l'inspecteur des bureaux de poste sur le bureau de poste nouveau, et aussi, copie des pétitions, de la correspondance et de toutes autres pièces relatives à l'enlèvement du bureau de poste. Présentée à la Chambre des communes, le 8 mars 1888—*M. Bain (Wentworth)*.....*Pas imprimée.*
42. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie du contrat de D. A. Duffy pour la construction de la nouvelle aile du pénitencier de Dorchester, aussi de toute réclamation ou demande faite pour extra, de même que de tout rapport recommandant le paiement de telles réclamations ou d'aucune d'elles, et aussi de toute correspondance échangée entre l'entrepreneur et le département des travaux publics. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1888—*M. Weldon (Saint-Jean)*.....*Pas imprimée.*
43. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1887—Copie de tous les papiers, documents, correspondance, etc., relativement à la construction d'un bureau de poste en la ville de Montmagny, dans le comté de Montmagny. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1888—*M. Choquette*.....*Pas imprimée.*
- 43a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie de toute correspondance relative à l'achat d'un terrain dans la ville d'Arichat pour y bâtir des bureaux de poste et de douane. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1888.—*M. Flynn*—  
*Pas imprimée.*
- 43b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1888—Copie de tous rapports, correspondance, pétitions ou documents concernant la construction permanente projetée d'un bureau de poste et de douane à Strathroy, et de toutes recommandations faites au sujet de son emplacement, de son caractère et de son coût, etc., etc. Présentée à la Chambre des communes le 20 avril 1888—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*
- 43c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888. Copie de toutes lettres, mémoires et autres documents concernant la construction d'édifices publics dans la cité de Saint-Hyacinthe, tels que le bureau de poste et entrepôt pour la douane, etc. Présentée à la Chambre des communes le 1er mai 1888.—*M. Dupont*.....*Pas imprimée.*
- 43d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888. Copie de toute correspondance et pétitions concernant la construction de bureaux de poste, de douane et du revenu de l'intérieur, dans la ville de Pictou. Présentée à la Chambre des communes le 8 mai 1888.—*M. Platt*.....*Pas imprimée.*
44. Relevé des Statuts du Canada vendus et distribués officiellement pendant les deux dernières années, aux termes de l'article 14 du chap. 2 des Statuts révisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 13 mars 1888, par l'honorable J. A. Chapleau—  
*Pas imprimé.*
45. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 février 1888—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette* des exportations et importations, du 1er juillet 1887 au 1er mars 1888, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1888.—*Sir Richard Garvtright*.....*Pas imprimée.*
46. Rapport des nouveaux règlements et de la procédure de la "Cour de l'Échiquier du Canada," conformément aux articles 55 et 56 du chap. 16 de la 50e et 51e Victoria. Présenté à la Chambre des communes le 19 mars 1888, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Pas imprimé.*
- 46a. Rapport, suivant les termes de l'article 109 de l'acte des cours suprême et de l'échiquier, Statuts révisés du Canada, chap. 135, au sujet de l'ordre général n° 83, qui a été fait par les juges de la cour suprême du Canada, pendant l'année dernière. Présenté à la Chambre des Communes le 4 avril 1888, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Pas imprimé.*
- 46b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1888. Etat donnant les noms de tous les juges de cours supérieure, de loi ou d'équité, admis à la retraite en Canada, et la date de leurs lettres patentes respectives. Aussi, copie de la dernière lettre patente adressée à un juge de la cour supérieure admis à la retraite. Présentée à la Chambre des communes le 9 avril 1888—*M. Small*.....*Pas imprimée.*
47. Etat concernant l'hôpital général et de marine de Collingwood, pour l'année 1887. Présenté à la Chambre des communes le 19 mai 1888, par M. l'Orateur.....*Pas imprimé.*

48. Etat des affaires de la Compagnie Anglo-Canadienne de Prêts et de Placements, à la date du 31 décembre 1887. Présenté à la Chambre des communes le 19 mai 1888, par M. l'Orateur.—  
*Pas imprimé.*
49. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er mars 1888, demandant copie des lettres signées Jos. H. Bellerose, adressées au ministre de la justice, en date des 27 et 28 novembre 1887, en rapport avec l'incendie de la propriété de M. Louis Guimond, de Saint-Vincent-de-Paul ; aussi, copie des témoignages pris dans cette affaire du rapport que l'inspecteur des pénitenciers a présenté après s'être enquis des faits mentionnés dans les dites lettres Présentée au Sénat le 21 mars 1888—*L'honorable M. Bellerose*—  
*Pas imprimée.*
- 49a Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 18 avril 1888, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie d'une lettre en date du 31 mars dernier, de l'honorable Joseph H. Bellerose, relative à l'incendie de la maison de M. Louis Guimond, à Saint-Vincent-de-Paul ; aussi, copie d'une lettre de James Devlin, ingénieur, sur le même sujet ; aussi, copie des déclarations solennelles qui accompagnent les dites lettres, et de toute autre correspondance relative à ce sujet. Présentée au Sénat le 21 mai 1888—*L'honorable M. Bellerose*..... *Pas imprimée.*
50. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mai 1887—Etat montrant les noms de toutes les personnes qui ont soumissionné pour le transport des malles entre les glaces de côtes au Cap Traverse, I.P.-E. ; le montant de chaque soumission, et à qui le contrat a été donné. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1888.—*M. Perry*..... *Pas imprimée.*
51. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1888—Copie de toutes demandes, lettres ou autres communications adressées au gouvernement ou à aucun département ou ministre, ou de tous rapports relativement à la requête présentée de la part du bataillon York-Simcoe pour l'allocation du petit équipement pendant la campagne du Nord-Ouest, et de toutes réponses à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1888.—*M. Mulock*..... *Pas imprimée.*
52. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er mars 1888—Copie des règlements faits par le gouverneur en conseil pour l'enregistrement des unions ouvrières. Présentée à la Chambre des communes le 28 mars 1888.—*M. Amyot*..... *Pas imprimée.*
53. Copie des dépêches de sir L. West à lord Lansdowne, et de sir L. West à lord Salisbury ; et aussi, copie certifiée d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, concernant l'admission en franchise de certains articles, lorsqu'il paraîtra, à la satisfaction du gouverneur en conseil, que des articles similaires du Canada pourront être importés en franchise par les Etats-Unis. Présentée à la Chambre des communes le 6 avril 1888, par sir Charles Tupper.—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
54. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1888—Rapport de M. Parmelee au ministre des douanes sur l'à-propos de faire de Kamloops un port douanier. Présentée à la Chambre des communes le 9 avril 1888.—*M. Mara*..... *Pas imprimée.*
55. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 2 mars 1888—Etat donnant la date à laquelle le steamer *Northern Light* a commencé ses voyages entre l'île du Prince-Edouard et Pictou, N.-E., le nombre de voyages faits, le nombre de voyageurs transportés, et la date de son dernier voyage jusqu'à date. Présentée à la Chambre des communes le 10 avril 1888.—*M. Perry*..... *Pas imprimée.*
- 55a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 février 1888—Etat donnant les noms et les salaires de tous les capitaines en charge de steamers du gouvernement, ainsi que les salaires et allocations actuellement payables aux dits capitaines et à eux payés ; et copie de toutes pétitions, correspondance, télégrammes, etc., concernant le salaire du capitaine du *Northern Light* depuis le 1er janvier 1879. Aussi, état donnant les noms et le nombre d'hommes employés à bord du dit steamer, ou en rapport avec lui, au cours de l'été dernier, à partir de la discontinuation de ses voyages au printemps de 1887 jusqu'à la reprise de son service dans l'automne de la même année. Présentée à la Chambre des communes le 10 avril 1888.—*M. Welsh*..... *Pas imprimée.*
- 55b. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 février 1888—Etat donnant les noms et le nombre d'hommes employés à bord du *Northern Light*, ou en

- rapport avec lui, au cours de l'été dernier, à partir de la discontinuation de ses voyages au printemps de 1887 jusqu'à la reprise de son service dans l'automne de la même année. Présentée à la Chambre des communes le 9 mai 1888.—*M. Welsh*..... *Pas imprimée.*
56. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1888—Relevé du montant total payé par le gouvernement en rapport avec l'acte des licences pour la vente des liqueurs. Présentée à la Chambre des communes le 10 avril 1888.—*M. Mulock*..... *Pas imprimée.*
57. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Etat indiquant le montant des sommes dépensées depuis 1867 aux réparations et améliorations du quai à Saint-Jérôme de Matane. Présentée à la Chambre des communes le 10 avril 1888.—*M. Fiset*—*Pas imprimée.*
58. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1888—Relevé des accidents de chemins de fer signalés au gouvernement en 1886, et au sujet desquels des actions sont actuellement pendantes. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1888.—*M. Denison*—*Pas imprimée.*
- 58a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1888—Etat indiquant le montant voté à chaque session depuis 1880 comme subventions aux chemins de fer, combien a été voté pour chaque province, et le montant payé à compte de ces subventions. Présentée à la Chambre des communes le 13 avril 1888.—*M. Semple*..... *Pas imprimée.*
- 58b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 avril 1888—Copie de toute correspondance échangée avec le gouvernement impérial relativement au désaveu des actes du Manitoba concernant les chemins de fer. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1888.—*L'honorable M. Laurier*—  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 58c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance, rapports, etc., entre M. Allan Knight et le gouvernement; aussi entre le département des chemins de fer ou aucuns de ses officiers, au sujet de dommages subis par lui en rapport avec l'embranchement de Derby, dans le comté de Northumberland, N.-E. Présentée à la Chambre des communes le 2 mai 1888.—*M. Jones (Halifax)*..... *Pas imprimée.*
- 58d. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 6 juin 1887—Copie des rapports d'explorations des chemins de fer entre le Détroit de Canso et Sydney *via* Grand-Narrows, et entre le Détroit de Canso et Louisbourg *via* St. Peter's, pendant l'été de 1885, avec les évaluations du coût des deux lignes; aussi, copie des rapports d'explorations entre Grand-Narrows *via* Boisdale, Sydney-Nord et Sydney, et entre East Bay et St. Peter's; de même que des rapports d'explorations entre Sydney et Loch Lomond *via* la Vallée de Mira et la Vallée de Salmon River, pendant l'année 1886; et aussi copie de tous télégrammes adressés au département des chemins de fer pendant la saison des explorations; aussi, copie de la minute du conseil adoptant la route de Grand-Narrows à Sydney Nord et Sud, *via* Boisdale, avec celle du rapport de l'ingénieur au sujet de la traverse de Grand-Narrows; et aussi, copie de tous énoncés et arguments soumis au gouvernement à l'encontre de la route de Grand-Narrows, par la délégation du Cap-Breton, en janvier dernier; et aussi, un état indiquant la route particulière favorisée par la dite délégation. Présentée à la Chambre des communes le 4 mai 1888.—*M. Flynn* et *M. McDougall (Cap Breton)*..... *Pas imprimée.*
- 58e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie de toutes réclamations adressées au département des chemins de fer pour expropriation de terrains pour la construction de l'embranchement de Saint-Charles, dans le comté de Lévis; aussi un état indiquant le montant de chaque réclamation; le nom de ceux dont les réclamations ont été réglées jusqu'au 1er avril 1887, et le montant qui leur a été accordé; aussi le nom de ceux dont les réclamations sont encore pendantes. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1888.—*M. Guay*..... *Pas imprimé.*
- 58f. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 avril 1888—Copie de toute correspondance entre le département des chemins de fer et MM. A. Pion et Cie, de Québec, au sujet d'une réclamation pour marchandises endommagées sur l'Intercolonial. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1888.—*M. Langelier (Québec-Centre)*..... *Pas imprimée.*
- 58g. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 avril 1888—Copie de toute correspondance entre le gouvernement, ou un quelconque de ses membres, et les conseils municipaux des comtés de Pictou, Antigonish et Guysboro', Nouvelle-Ecosse, et toutes autres personnes; ainsi que copies des résolutions passées par les dits conseils municipaux concernant le



- remboursement, par le gouvernement, des deniers payés par les dits conseils municipaux pour le droit d'expropriation pour le chemin de fer de Prolongement-Est, maintenant la propriété du gouvernement et en sa possession. Présentée à la Chambre des communes le 15 mai 1888—*M. Kirk*..... *Pas imprimée.*
587. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de tous papiers, écrits, et rapports entre M. Allan Bryanton et le gouvernement du Canada ou quelqu'un en son nom, ou entre les officiers du gouvernement et lui ou quelqu'un en son nom, ou entre le gouvernement et ses officiers, concernant la construction d'une plateforme ou d'une voie d'évitement près de sa propriété, sur la ligne du chemin de fer d'embranchement de Derby, dans le comté de Northumberland, N.-B. Présentée à la Chambre des communes le 15 mai 1888—*M. Jones (Halifax)*..... *Pas imprimée.*
588. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance entre M. Albert Bryanton et le département des chemins de fer ou aucuns de ses officiers ou quelqu'un en son nom; aussi, copie de tous rapports et instructions entre le dit département et ses officiers pour placer une ligne d'évitement et un quai d'embarquement sur la propriété du dit Bryanton sur l'embranchement de Derby, dans le comté de Northumberland, N.-B. Présentée à la Chambre des communes le 15 mai 1888—*M. Jones (Halifax)*..... *Pas imprimée.*
589. Papiers, correspondance, etc., concernant les subventions à certaines compagnies de chemins de fer et pour aider à la construction de certains réseaux ferrés, comme suit: Chemin de fer de Québec-Central; chemin de fer de Québec et du lac Saint-Jean; chemin de fer de jonction de Pontiac au Pacifique; chemin de fer de jonction de Montréal à Champlain; chemin de fer de Port-Arthur, Duluth et de l'Ouest; compagnie du chemin de fer de Témiscouata. Présentés à la Chambre des communes le 18 mai 1888, par sir Charles Tupper..... *Pas imprimés.*
589. Réponse partielle à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'acte constitutif de la compagnie du chemin de fer Central du Grand Nord-Ouest, ou tout octroi de terres à la dite compagnie, ou pour aider à la construction de tout ou partie du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*M. Edgar*..... *Pas imprimée.*
587. Réponse partielle à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'octroi de terres à la compagnie du chemin de fer de Souris aux Montagnes Rocheuses, ou en aide à la construction du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*M. Edgar*—  
*Pas imprimée.*
- 589m. Réponse partielle à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'octroi de terres à la compagnie du chemin de fer Central du Nord-Ouest ou en aide à la construction du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1888—*M. Edgar*..... *Pas imprimée.*
- 589n. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance et rapports entre M. John Knight et le gouvernement, et le département des chemins de fer ou aucuns de ses officiers, au sujet de dommages subis par lui en rapport avec le chemin de fer d'embranchement de Derby, dans le comté de Northumberland, N.-B. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1888—*M. Jones (Halifax)*..... *Pas imprimée.*
- 589o. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Correspondance entre M. Samuel Russell et le gouvernement fédéral, ou aucun de ses employés, ainsi que toutes communications et rapports de cet employé ou ces employés, au sujet d'une réclamation pour dommages causés à sa propriété par le chemin de fer d'embranchement de Derby, dans le comté de Northumberland, N.-B. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1888—*M. Jones (Halifax)*..... *Pas imprimée.*
- 589p. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance et rapports entre M. Patrick Clancey et le gouvernement ou aucun de ses officiers, ou le département des chemins de fer ou aucun de ses officiers, au sujet de dommages subis par lui en rapport avec l'embranchement de Derby, dans le comté de Northumberland, N.-B. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1888—*M. Jones (Halifax)*..... *Pas imprimée.*
59. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1888—Etat indiquant la quantité du matériel roulant acheté pour le chemin de fer Intercolonial pendant le dernier semestre de l'année expirée le 31 décembre 1887, donnant chaque espèce de matériel roulant, s'il

- a été acheté par contrat, ou autrement, les noms des vendeurs, et le coût de chaque espèce; aussi, un état montrant le matériel roulant construit dans les ateliers du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes, le 13 avril 1888—*M. Weldon (Saint-Jean)*.....*Pas imprimée.*
- 59a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1888—Relevé détaillé des dépenses du chemin de fer Intercolonial portées au compte du capital pour les années 1879 et 1887 inclusivement. Présentée à la Chambre des communes le 13 avril 1888—*M. Jones (Halifax)*  
*Pas imprimée.*
- 59b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1888—Copie des procédés de l'enquête faite à Sainte-Flavie, le 23 septembre 1887, sur le corps de Wm. L. Duncan, tué le jour précédent sur le chemin de fer Intercolonial, avec la preuve faite à cette enquête. Aussi, copie de tout rapport ou investigation sur l'accident par les autorités du chemin de fer, ou d'aucun rapport relatif à cet accident adressé au département des chemins de fer et canaux, et de toute correspondance échangée avec le dit département relativement à cette affaire. Présentée à la Chambre des communes le 18 avril 1888—*M. Weldon (Saint-Jean)*.....*Pas imprimée.*
- 59c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de toutes soumissions reçues par le gouvernement en février dernier, pour le clôturage du chemin de fer de Prolongement-Est, dans la Nouvelle-Ecosse, et de l'Intercolonial, à partir de Pictou-Landing jusqu'à la jonction à Windsor, ainsi qu'un état indiquant le nom de la personne ou des personnes auxquelles des contrats ont été donnés, s'il en a été donné, et la longueur de clôturage donnée à chaque entrepreneur, ainsi que le montant payé à chacun d'eux. Présentée à la Chambre des communes le 27 avril 1888—*M. Kirk*.....*Pas imprimée.*
- 59d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 avril 1888—Copie de la correspondance entre J. C. Pottinger, écrivain, surintendant du chemin de fer Intercolonial, et M. Noël Fortin, de la paroisse de Saint-Fabien, concernant l'accident et les dommages causés à ce dernier. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1888—*M. Fiset*.....*Pas imprimée.*
- 59e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1888—Relevé des accidents arrivés aux trains de l'Intercolonial par suite de collisions, rails brisés, ou autrement, depuis le 1er mars 1888; les causes et dates respectives; les noms de tous chefs de train, ingénieurs-mécaniciens ou autres employés destitués, suspendus de leurs fonctions ou mis à l'amende à la suite de telles collisions ou de toute autre négligence de leurs devoirs; le montant du dommage (si aucun) causé dans chaque cas à la propriété; le chiffre de la compensation payée aux personnes possédant des propriétés détruites ou endommagées, ainsi que le montant des réclamations pour pertes ou dommages (s'il en est) non réglées. Présentée à la Chambre des communes le 27 avril 1888—*M. Weldon (Saint-Jean)*.....*Pas imprimée.*
- 59f. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 20 avril 1887—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant la destitution de Odias Carbonneau, Eudore Gaumont et Fidèle Pelletier, tous trois employés sur le chemin de fer Intercolonial, le premier comme opérateur du télégraphe à la Chaudière, comté de Lévis, le second comme cantonnier à Saint-Thomas, comté de Montmagny, et le troisième comme agent à la station du Cap Saint-Ignace, du dit comté. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1888—*M. Choquette*.....*Pas imprimée.*
60. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie du contrat qui existe actuellement entre le gouvernement et les entrepreneurs pour l'impression des billets de la Puissance, et de toute correspondance ayant trait à son adjudication. Présentée à la Chambre des communes le 16 avril 1888—*M. Edgar*.....*Pas imprimée.*
61. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 avril 1888, pour un état indiquant le coût total de la construction des divers travaux exécutés pour la descente des bois et billots sur la rivière Ottawa et ses tributaires jusqu'au 30 juin dernier; aussi un état indiquant la dépense annuelle de l'entretien de ces ouvrages pendant les cinq années antérieures au 30 juin dernier, sous les différents chefs de reconstruction, réparation, et frais d'administration, à chacune des stations, avec le nom de la rivière ou du tributaire où la dépense a eu lieu; et copie de toute demande reçue de particuliers ou de compagnies à charte pour l'acquisition par voie d'achat ou autrement de tout ou partie de ces ouvrages et améliorations sur la rivière Ottawa et ses tributaires. Présentée au Sénat le 18 avril 1888—*L' hon. M. Clemon*—*Pas imprimée.*

- 61a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—État indiquant le coût total de la construction des divers travaux exécutés pour la descente des bois et billots sur la rivière Ottawa et ses tributaires jusqu'au 30 juin dernier; aussi un état indiquant la dépense annuelle de l'entretien de ces ouvrages pendant les cinq années antérieures au 30 juin dernier, sous les différents chefs de reconstruction, réparation, et frais d'administration, à chacune des stations, avec le nom de la rivière ou du tributaire où la dépense a eu lieu; et copie de toute demande reçue de particuliers ou de compagnies à charte pour l'acquisition par voie d'achat ou autrement de tout ou partie de ces ouvrages et améliorations sur la rivière Ottawa et ses tributaires. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1888—*M. Amyot*—  
*Pas imprimée.*
- 62.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 16 avril 1888—État donnant toutes les soumissions pour habillements de la milice depuis le premier janvier 1883, et indiquant le nom de chaque maison ou personne à qui le contrat ou les contrats ont été accordés. Présentée à la Chambre des communes le 17 mai 1888—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*
- 62a.** Papiers relatifs aux pensions payées—au canonnier Ryan, artillerie de place de Montréal, et au sergent Valiquette, 65<sup>ème</sup> bataillon; au salaire du gardien Bedford, champ de tir, Québec; coût de remèdes, écoles d'infanterie de Frédéricton, N.-B., et de Saint-Jean, Québec; et pensions accordées aux représentants du cap. F. T. Brown, et au lieutenant Charles Swinford; aussi, relevés des pensions payées par suite de la révolte dans les Territoires du Nord-Ouest, en 1885, avec une copie des règlements concernant le paiement de pensions pour service actif. Présentés à la Chambre des communes le 17 mai 1888, par sir Adolphe Caron—  
*Pas imprimés.*
- 63.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 juin 1887—Copie de tous contrats conclus par le gouvernement avec John Harvey pour la construction de glissoirs et autres améliorations sur la rivière Mattawa; de toutes annonces demandant des soumissions pour ces travaux; des dites soumissions, et de tous autres papiers, lettres et correspondance entre le gouvernement et Harvey, au sujet des dits contrats et travaux. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1888—*M. Lister*.....*Pas imprimée.*
- 64.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1888—Copie de toute correspondance, pétitions et rapports concernant la réclamation des Sauvages Chippewas et Ottawas, à certaines îles dans le lac Erié et la rivière Détroit. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1888.—*M. Patterson (Essex)*.....*Pas imprimée.*
- 64a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 26 avril 1888—Copie de toute correspondance, accusations, papiers ou ordres concernant la démission d'Archibald Culbertson de la position de conseiller de la bande des Mohawks. Présentée à la Chambre des communes le 7 mai 1887.—*M. Burdett*.....*Pas imprimée.*
- 64b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance entre le gouvernement et toute personne ou personnes au sujet de la réclamation des Sauvages de Mississauga, en vertu des divers traités concernant des terrains non cédés, ainsi que tous rapports et plans s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 8 mai 1888.—*M. Vadiell*.....*Pas imprimée.*
- 64c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 avril 1888—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de l'Ontario, concernant une réclamation des Sauvages des Six-Nations, demandant une indemnité pour la submersion de leurs terres par suite de la construction d'un barrage dans la Grande-Rivière, à Dunsville, par la Cie du Canal Welland, vers l'année 1833; aussi, copie de tous ordres en conseil et rapports de département relatifs à cette réclamation ou au paiement d'une indemnité. Présentée à la Chambre des communes le 9 mai 1888.—*M. Somerville*.....*Pas imprimée.*
- 64d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 avril 1888—Copie de toutes lettres, télégrammes et requêtes adressés par des Sauvages de la réserve de Caughnawaga au ministre de l'intérieur, demandant une élection de chefs suivant les dispositions de l'Acte des Sauvages, et de toute correspondance échangée à ce sujet entre les dits Sauvages, le ministre de l'intérieur et l'agent de la réserve. Présentée à la Chambre des communes le 9 mai 1888.—*M. Doyon*.....*Pas imprimée.*
- 65.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, correspondance, arrêtés du conseil et ordres admi-

nistratifs, non encore produits, concernant : 1. Le refus de la part des autorités des Etats-Unis de permettre aux navires ou machines de sauvetage du Canada de venir en aide aux bâtiments canadiens en détresse dans les eaux américaines. 2. Le refus de la part des autorités canadiennes de permettre aux navires ou machines de sauvetage des Etats-Unis, de venir en aide aux bâtiments américains en détresse dans les eaux canadiennes. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1888.—*M. Edgar*—

*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

65a. Correspondance concernant la saisie de navires anglais dans la mer de Behring. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1888, par l'honorable G. E. Foster—

*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

65b. Nouvelle correspondance concernant la saisie de navires anglais dans la mer de Behring. Présentée à la Chambre des communes le 27 avril 1888, par l'honorable G. E. Foster—

*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

65c. Nouvelle correspondance concernant la saisie de navires anglais dans la mer de Behring. Présentée à la Chambre des communes le 18 mai 1888, par l'honorable G. E. Foster—

*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

66. Copie certifiée du rapport d'un comité du Conseil privé, au sujet des chemins de fer dans le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Anglaise, ainsi que le rapport du ministre des chemins de fer et canaux sur ce sujet, y compris copie d'un projet de convention avec annexe. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1888, par sir Charles Tupper—

*Pas imprimée.*

67. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie de tous rapports d'exploration et correspondance relatifs à l'exploration du détroit de Northumberland en vue de la construction d'une voie sous-marine pour traverser le détroit, avec les noms des ingénieurs employés, et le compte détaillé des dépenses encourues dans la dite exploration pendant l'année 1886. Présentée à la Chambre des communes le 4 mai 1888.—*M. Perry*—

*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

67a. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 27 mars 1888, pour copie des plans et rapports de la dernière exploration relative au tunnel projeté entre le Cap Traverse, Ile du Prince-Edouard, et le Cap Tormentine, Nouveau-Brunswick. Présentée au Sénat le 18 avril 1888.—*L'honorable M. Howlan*—

*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

68. Copies certifiées de rapports de comités du Conseil privé, et autres papiers, concernant le désaveu de certains actes passés par la législature de la province de la Colombie-Anglaise. Présentées à la Chambre des communes le 4 mai 1888, par sir Hector Langevin—

*Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

69. Rapport des commissaires du havre de Québec, pour l'année 1887. Présenté à la Chambre des communes le 7 mai 1888, par sir Charles Tupper..... *Pas imprimé.*

69a. Rapport des commissaires du havre de Montréal, pour l'année 1887. Présenté à la Chambre des communes le 7 mai 1888, par sir Charles Tupper..... *Pas imprimé.*

69b. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance, pétitions, rapports d'ingénieurs et autres, touchant le dragage du havre de Pictou, sur la baie de Quinté, qui n'ont pas encore été soumis à la Chambre. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1888.—*M. Platt*..... *Pas imprimée.*

70. Réponse à un ordre de la Chambre en date du 6 juin 1887—Copie de tous papiers et correspondance concernant quelque changement à apporter dans le système de ventilation de la salle des délibérations de la Chambre des communes. Présentée à la Chambre des communes le 9 mai 1888.—*M. Charlton* ..... *Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 28 mars 1888—Copie du rapport fait par le professeur Saunders relativement au site de la ferme agronomique dans le Nord-Ouest, et de toutes lettres, documents et papiers concernant les divers sites proposés ainsi que les recommandations qu'il a faites à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1888.—*M. McMullen* ..... *Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance, rapports et recommandations se rapportant à l'allégation du capitaine George H. Young, de Winnipeg, qui prétend avoir sauvé le prêtre blessé, le révérend père Moulin, à

- Batoche, le 11 mai 1885, avec l'aide des hommes d'ambulance Bailey et King, du 90e bataillon ; et que le dit sauvetage n'a pas été effectué par le docteur Gravely, de Cornwall, tel que relaté dans le rapport du chirurgien général de la milice, présenté au parlement en mai 1886. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1888.—*M. Dady*..... *Pas imprimée.*
73. Copie certifiée d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le 23 juillet 1887, sur un mémoire, en date du 19 juillet 1887, du ministre des travaux publics, donnant son assentiment aux recommandations contenues dans le rapport annexé du surintendant des télégraphes du gouvernement, savoir : que les mesures nécessaires soient prises pour permettre à la Puissance de prendre part à la convention pour la protection des câbles sous-marins. Présentée au Sénat le 6 avril 1888, par l'honorable M. Abbott..... *Pas imprimée.*
74. Etats et rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans les districts d'Arthabaska, Chicoutimi, Gaspé, Joliette, Montmagny et Saguenay, pour l'année 1887. Présentés à la Chambre des communes le 19 mai 1888, par M. l'Orateur ..... *Pas imprimés.*
75. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de tous documents concernant la demande de George G. McDonald relativement à l'exposition du centenaire de 1876. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1888—*M. Landerkin*.... *Pas imprimée.*
76. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 27 mars 1888, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des délibérations de la conférence coloniale tenue à Londres en 1887, pour ce qui concerne les communications postales et télégraphiques impériales par la voie du Canada, et aussi toute correspondance échangée entre les autorités impériales et le gouvernement ou quelqu'un de ses départements sur ce sujet depuis la conférence. Présentée au Sénat le 18 mai 1888—*L'honorable M. Dickey*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
77. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toutes demandes de lettres patentes pour des terres situées dans le township 8, rangs 1 et 2, est; township 8, rangs 1 et 2, ouest; township 9, rangs 1 et 2, est; township 9, rangs 1 et 2, ouest; township 10, rangs 1 et 2, est; township 10, rangs 1 et 2, ouest; et aussi pour les sections 11 et 29 du township 10, 2e rang, ouest, et pour toutes autres terres comprises dans l'arpentage du goulet de la rivière Sale, avec indication des patentes délivrées et des personnes à qui elles l'ont été; aussi copie de toutes demandes de scrips avec une liste des scrips délivrés, et un état donnant les noms des personnes qui ont reçu de tels scrips à la suite de ces demandes, ou en rapport avec ces terres ou pour en tenir lieu. Présentée au Sénat le 21 mai 1888—*L'honorable M. Schultz*—  
*Pas imprimée.*
78. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 10 avril 1888, indiquant la somme qu'il coûté au Canada l'entretien du bureau du gouverneur général depuis la confédération jusqu'au 1er janvier 1888, en traitements, frais de résidence, frais de voyage et toutes autres dépenses incidentes,—le dit état devant faire voir le montant payé pour chacun des gouverneurs. Présentée au Sénat le 22 mai 1888—*L'honorable M. O'Donohoe*... *Pas imprimée.*

---

RAPPORT  
ÉTATS ET STATISTIQUE  
DES  
REVENUS DE L'INTÉRIEUR.  
DU  
CANADA  
RELATIFS À  
L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN  
1887

---

*Soumis aux deux Chambres du Parlement par ordre de Son Excellence.*

JOHN COSTIGAN,  
*Ministre du revenu de l'intérieur.*

---



OTTAWA :  
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON.  
1888.



*A Son Excellence le Très-honorable marquis de Lansdowne, gouverneur général du Canada.*

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de transmettre à Votre Excellence les ETATS ET STATISTIQUE du département du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1887, tels que les a préparés et me les a présentés le commissaire du revenu de l'intérieur.

Le tout très respectueusement soumis,

JOHN COSTIGAN,  
*Ministre du revenu de l'intérieur.*

1er février 1888.





## TABLE DES MATIERES.

	PAGE.
RAPPORT du commissaire du revenu de l'intérieur, pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1887—	
ETATS FINANCIERS, tel que détaillé ci-dessous.....	1-59
STATISTIQUE (Annexe A) do .....	61-254
DÉPENSES, ETC., (Annexe B) do .....	255-316
LOCATION DE CHUTES D'EAU, ETC. (Annexe C) tel que détaillé ci-dessous.....	317-335
INDEX alphabétique.....	<i>Voir fin.</i>

### ETATS FINANCIERS

Numéros.		Pages.
1	COMPTE GÉNÉRAL DU REVENU—Indiquant le montant du revenu de toutes provenances perçu durant le cours de l'exercice qui a fini le 30 juin 1887.....	3
2	COMPTE GÉNÉRAL DES DÉPENSES—Indiquant les frais de perception .....	4-5
3	ACCISE, districts de perception—Compte des recettes .....	6-7
4	do do do dépenses.....	8 à 11
5	CANAUX, percepteurs des péages do recettes.....	12 à 15
6	do do do dépenses.....	16-17
7	DROITS DE GLISSOIRS ET DE BARRAGES FLOTTANTS, percepteur des—Compte des recettes..	18
8	do do do dépenses.....	19
9	LOCATIONS DE CHUTES D'EAU, etc.—Etat général de situation .....	20
10	HAVRES, PONTS, PASSAGES D'EAU, ETC., concessionnaires, etc.—Compte des recettes.....	21-22
11	INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS—Inspecteur et sous-inspecteur do do .....	23
12	do do do do do .....	24
13	TIMBRES D'EFFETS DE COMMERCE—Indiquant les recettes.....	25
14	do do Compte de la distribution.....	26
15	RECETTES SECONDAIRES .....	27
16	DÉPENSES SECONDAIRES .....	27
17	TABLEAU COMPARATIF des différents articles sujets à l'accise, pris pour la consommation pendant les exercices respectivement terminés le 30 juin 1885, 1886 et 1887.....	28-29
18	DÉPÔTS MENSUELS des agents du ministère et autres personnes au crédit du receveur général, provenant des différentes sources des recettes ci-dessus mentionnées .....	30 à 33
19	RECETTES MENSUELLES DE L'ACCISE—Tableau indiquant l'augmentation ou la diminution des recettes mensuelles provenant de chaque article, relativement à celles de chaque mois de l'exercice précédent.....	34-35
20	REMBOURSEMENTS DE DROITS—A qui faits et sous quelle autorité .....	36 à 45
21	DÉPENSES DÉPARTEMENTALES—Service intérieur.....	46
22	TIMBRES DES POIDS ET MESURES, DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES—Recettes.....	47
23 (a)	INSPECTION DES POIDS ET MESURES—Divisions d'inspection—Compte de la recette .....	48-49
23 (b)	do do Anciennes divisions do do .....	50
24	TIMBRES D'INSPECTION DU GAZ ET TIMBRES JUDICIAIRES—Compte de la distribution.....	51-52
25 (a)	INSPECTION DES POIDS ET MESURES—Divisions d'inspection—Compte des dépenses.....	53-54
25 (b)	do do Anciennes divisions do do .....	55
26	INSPECTION DU GAZ—Districts d'inspection—Compte des dépenses.....	56-57
27	TABLEAU des crédits votés et des dépenses autorisées pour chaque service, 1886-87. ....	58
28	NAPHTA DE BOIS—Recettes et dépenses .....	59

TABLE DES MATIÈRES—*Suite.*

## STATISTIQUE—(ANNEXE A.)

## ACCISE.

	Spiritueux.	Malt.	Liquor de malt.	Tabac manufacturé.	Tabac en feuilles à l'état brut.	Tabac canadien en torquettes.	Cigares.	Pétrole.	Fabrication en entrepôt.
<b>MOUVEMENT DE LA FABRICATION</b> —Tableau indiquant le nombre et le produit des licences; les matières employées; les quantités fabriquées; le chiffre des droits perçus à la sortie de la fabrique, et celui des droits à percevoir sur les articles entreposés assujétis à l'accise.....	62	70	76	78	.....	.....	88	.....	98
<b>TABLEAUX COMPARATIFS</b> du mouvement de la fabrication pour les deux derniers exercices, 30 juin 1886 et 1887....	64	71	77	80	.....	.....	90	.....	100
<b>MOUVEMENT DES ENTREPÔTS</b> —Tableaux indiquant la quantité des articles assujétis aux droits d'accise restés dans les entrepôts de chaque district, à la fin de l'exercice précédent; les quantités mises en entrepôt dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1887; les quantités entreposées provenant des districts étrangers; les quantités retirées d'entrepôt pour la consommation, et les droits en provenant; les quantités sorties d'entrepôt pour être entreposées dans d'autres districts; les quantités sorties d'entrepôt pour l'exportation; les quantités employées dans les fabriques-entrepôts, et les quantités restées en entrepôt le 30 juin 1887.....	66	72	.....	83	85	.....	92	.....	102
<b>TABLEAUX COMPARATIFS</b> du mouvement des entrepôts pour les deux derniers exercices, 30 juin 1886 et 1887.....	68	74	.....	84	86	.....	94	.....	104
<b>ÉTAT</b> de la recette perçue sur le tabac en torquette.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	87	.....	.....
<b>TABLEAU COMPARATIF</b> de la recette sur le tabac en torquette pour les deux exercices, 30 juin 1886 et 1887.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	87	.....	.....
<b>INSPECTION DU PÉTROLE</b> —Produit de l'exercice terminé le 30 juin 1887.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	96	.....
<b>TABLEAU COMPARATIF</b> des droits d'inspection du pétrole pour les deux derniers exercices, 30 juin 1886 et 1887.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	97	.....

**TABIE DES MATIÈRES—Suite.**  
**STATISTIQUE—(ANNEXE A.)**  
**CANAUUX.**

Détails du mouvement, par ordre alphabétique.	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	106
	Saison de navigation, 1886.	Page.	172
Détails du mouvement du parcours complet, par ordre alphabétique.	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	111
	Saison de navigation, 1886.	Page.	176
Détails du mouvement local, par ordre alphabétique.	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	116
	Saison de navigation, 1886.	Page.	181
Détails du mouvement, par catégorie.	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	148
	Saison de navigation, 1886.	Page.	216
Mêmes détails sous divers chefs.	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	154
	Saison de navigation, 1886.	Page.	222
Péages mensuels sur chaque canal.	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	160
	Saison de navigation, 1886.	Page.	222
Nombre, tonnage et pavillons des navires qui ont fréquenté les canaux.	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	162
	Saison de navigation, 1886.	Page.	224
Tableau comparatif du mouvement total du fret, des passagers et des navires, pour les quatre derniers exercices term. le 30 juin 1887.	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	166
	Saison de navigation, 1886.	Page.	224
Tableau comp. du tonnage des nav. et des march., pour les 4 derniers exercices terminés le 30 juin 1887.	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	167
	Saison de navigation, 1886.	Page.	225
Travaux du district de Newcastle	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	146
	Saison de navigation, 1886.	Page.	214
Canal Rideau	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	142
	Saison de navigation, 1886.	Page.	210
Chambly Canal	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	138
	Saison de navigation, 1886.	Page.	206
Canaux de l'Ottawa	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	134
	Saison de navigation, 1886.	Page.	202
Canal de la B. Buringt'n	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	125
	Saison de navigation, 1886.	Page.	190
Canaux de St-Laurent	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	120
	Saison de navigation, 1886.	Page.	185
Canal Welland	Exercice terminé le 30 juin 1887.	Page.	106
	Saison de navigation, 1886.	Page.	172

TABLE DES MATIÈRES—*Suite.*  
STATISTIQUE—(ANNEXE A.)—*Fin.*

Numéro.		Page.
<i>CANAUX—Fin.</i>		
43	Quantité de chaque article transporté pendant les deux derniers exercices terminés le 30 juin 1887, par ordre alphabétique .....	170
(A) 41½	Tableau comparatif du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés durant les saisons de navigation 1885 et 1886, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les passagers .....	228
44	Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1886 .....	229
45	Tableau indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux durant la saison de navigation de 1886. ....	233
46	Tarif des péages.....	234 à 247
<i>GLISSOIRS ET BARRAGES FLOTTANTS.</i>		
47	Droits sur le bois de construction et le bois en grume, inscrits en regard des différents travaux par lesquels le bois a passé .....	248
48	Bois carré et bois en grume qui ont passé par les glissoirs et les barrages flottants du gouvernement sur l'Outaouais et ses tributaires, pendant les années 1867, 1876-77 et 1886-87; détails pour l'exercice 1886-87.....	249
<i>INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS.</i>		
49	Port de Québec; nature du bois mesuré: quantité; droits du bureau; émoluments des inspecteurs; total des droits. ....	250
50	Même statistique, pour les ports de Montréal, de Lachine et de Sorel.....	252

TABLE DES MATIÈRES—*Fin.*

## DÉPENSE—(ANNEXE B.)

	Service intérieur	Accise.	Canaux.	Glissoirs et bar- rages flottants.	Inspecteurs- mesureurs.	Poids et mesures.	Gaz.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
<b>APPOINTEMENTS.</b>							
Payé aux fonctionnaires employés à la perception du revenu.....							
<b>CAISSE DE RETRAITE.</b>							
Retenue sur les appointements des employés.....	294	256	272	276	279	299	304
<b>DÉPENSES IMPRÉVUES.</b>							
Autorisé par le ministère pour loyer de bureaux, combustible, etc.....							

	Page.
Distribution du produit des saisies.....	286
Liste des personnes employées pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.....	307
do do une partie de do ...	315

## LOCATIONS DES CHUTES D'EAU—(ANNEXE C.)

	Page.
Montant dû par chaque locataire le 1er juillet 1886.....	} 318
do des locations de l'exercice terminé le 30 juin 1887.....	
do des rabais autorisés.....	
do payé par chaque locataire pend. l'exerc. term. le 30 juin 1887....	
do dû par chaque locataire le 30 juin 1887.....	



---

---

**RAPPORT DU COMMISSAIRE.**

---

---





## RAPPORT

DU

## COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le compte des recettes de l'exercice expiré le 30 juin 1887, avec les renseignements ordinaires sur les frais qu'a entraînés la perception de ces recettes, ainsi que des détails statistiques sur leur provenance.

1. Suit un tableau comparatif des recettes des exercices expirés le 30 juin 1883, 1884, 1885, 1886 et 1887.

	1883.	1884.	1885.	1886.	1887.
	\$	\$	\$	\$	\$
Accise.....	6,282,796	5,545,391	6,438,688	5,883,580	6,466,151
Travaux publics.....	510,969	516,349	409,886	440,677	448,806
Inspection et mesurage du bois.....	49,560	43,609	28,557	30,073	19,707
Timbres des effets de commerce.....	45				
Timbres des poids et mesures, du gaz, et des pièces judiciaires.....	34,889	36,401	40,504	42,001	43,621
Total.....	6,878,259	6,141,750	6,917,635	6,396,331	6,978,285

2. L'état qui précède accuse une augmentation de \$581,954 sur l'exercice précédent, selon le détail suivant :

Accise.....	\$582,571
Travaux publics.....	8,129
Poids et mesures, gaz, et timbres judiciaires.....	1,620
	\$592,320
Moins—Diminution dans les recettes de l'inspection du bois.....	10,366
	\$581,954

3. Le tableau comparatif ci-dessous donne le détail des recettes de l'accise pour le dernier exercice, et les quatre exercices de 1883-84-1884-85, 1885-86 et 1886-87 :—

	1.	2.	3.	4.	5.
	1883.	1884.	1885.	1886.	1887.
	\$	\$	\$	\$	\$
Spiritueux.....	3,902,867	3,610,496	4,281,027	3,214,075	3,737,339
Liqueur de malt.....	6,150	6,558	6,344	6,189	7,045
Malt.....	405,023	413,083	477,184	382,572	433,129
*Cigares.....		266,814	318,357	560,351	524,281
Tabac.....	1,886,302	1,169,490	1,270,933	1,629,604	1,665,002
Pétrole.....	25,216	26,566	27,520	29,181	31,989
Fabrication en entrepôt...	36,715	39,457	44,090	46,523	50,005
Saisies.....	5,241	2,183	1,256	2,697	2,029
Autres recettes.....	15,282	10,771	11,977	12,388	12,331
Total.....	6,282,796	5,545,391	6,438,688	5,883,580	6,466,150

\* Pour l'exercice 1883, les cigares ont été compris dans l'article "Tabac."

## SPIRITUEUX :

4. Le tableau suivant montre le mouvement des capitaux, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1887, et les quatre exercices précédents :—

Exercice.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
	Fabriqués pendant l'exercice	En entrepôt communément de l'exercice.	Mis en entrepôt pendant l'exercice.	Sorti pour la consommation	Exporté.	Employé dans les fabriques-entrepôts.	Dont il est autrement rendu compte.	En entrepôt à la fin de l'exercice.	Mémoire du revenu perçu, y compris le produit des licences.
	Gallons de pr.	Gallons de pr.	Galls de pr.	Gallons de pr.	Galls de pr.	Gallons de pr.	Galls de pr.	Gallons de pr.	\$
1882-83.	4,281,208	1,642,517	.....	3,848,787	12,822	215,145	6,408	1,841,123	3,902,867
1883-84.	4,207,576	1,841,123	.....	3,608,021	5,731	231,424	1,489	2,201,034	3,610,496
1884-85.	3,579,332	2,201,034	.....	4,274,722	7,748	253,429	2,570	1,242,197	4,281,027
1885-86.	4,355,736	1,242,197	.....	2,478,098	7,704	277,539	2,119	2,832,473	3,214,075
Totaux	16,432,862	6,926,871	.....	14,209,628	33,205	978,537	12,596	8,116,827	15,008,465
Moyenne des 4 exercices terminés le 30 juin 1886	4,105,963	1,731,718	.....	3,552,407	8,301	244,834	3,146	2,029,207	3,752,114
1886-87.	5,119,566	2,832,473	4,890,187	2,864,935	4,580	286,078	3,090	4,563,977	3,737,338

En sus des quantités indiquées dans la 6e colonne, il a été employé dans les fabriques-entrepôts, pendant l'exercice 1882-83, 157,223 gallons de preuve; en 1884-85, 11,372 gallons de preuve; en 1885-86, 9,670 gallons de preuve, et en 1886-87, 15,425 gallons de preuve de spiritueux importés.

5. Les spiritueux manufacturés dans le cours du dernier exercice ont atteint le chiffre de 5,119,506 gallons de force de preuve, tandis que la production de l'exercice précédent avait été de 4,355,736.

6. L'augmentation de la production peut être attribuée principalement à la mise en vigueur, le 1er juillet 1887, de la nouvelle disposition de l'acte du revenu de l'intérieur défendant la vente de spiritueux qui n'ont pas été fabriqués depuis au moins 12 mois, en conséquence de laquelle les distillateurs ont dû augmenter leur stock.

7. Dans la production de ces spiritueux, on a employé les matières suivantes :—

	Livres.
Malt .....	4,741,837
Mais.....	79,067,303
Seigle.....	14,380,245
Avoine et autres grains.....	1,682,766
<hr/>	
Total des grains .....	90,872,151
Mélasses .....	38,750
<hr/>	
Total.....	90,910,901

8. Dans la quantité prise pour la consommation, la moyenne de plus de trois millions et demi de gallons pour les quatre exercices précédents est tombée à 2,864,005 gallons de preuve pour 1887.

9. On devait s'y attendre. La hausse des prix qui a résulté de l'augmentation des droits ainsi que de la nécessité de garder les produits 12 mois en entrepôt avant la vente, a réduit la consommation de 20 pour 100. Cela sera peut-être considéré comme un avantage quand le public en général saura qu'en vieillissant, même de 12 mois, les spiritueux se débarrassent des éthers les plus délétères et d'éléments nuisibles, qui non seulement sont mauvais pour l'estomac du consommateur, mais créent et stimulent chez lui un goût faux.

10. La quantité de spiritueux canadiens employés dans les fabriques-entrepôts pour la production du vinaigre et d'esprits méthyliques, a été de 286,078 gallons, ce qui est une augmentation de près de 42,000 gallons sur la moyenne des quatre exercices précédents.

11. Le département est d'avis que cette augmentation n'est pas dans l'intérêt du revenu ; la question se présente en effet sérieuse-

---

sement de savoir si l'on ne devrait pas abolir tout à fait le privilège de fabriquer en entrepôt les articles dans la fabrication desquels entrent des spiritueux.

13. Les annexes A et B font voir quelle a été la consommation par tête des spiritueux, des tabacs et des autres produits soumis aux droits d'accise, et des produits similaires importés et frappés de droits de douane, suivant le chiffre de la population de tout le Canada, et suivant celle de chaque province séparément. Il ne faut pas oublier, toutefois, qu'une forte partie des produits déclarés pour la consommation aux principaux centres d'importation, ne sont pas consommés dans la province où les droits sont payés.

12. Il est bon de constater, néanmoins, qu'en réduisant les spiritueux, les liqueurs de malt, et les vins—indigènes et étrangers—à la base de l'alcool, la consommation, suivant le chiffre de la population, ne dépasse pas trois quarts de gallons par année, à peine un tiers de la quantité consommée par tête dans toute l'Europe.

## MALT ET LIQUEUR DE MALT:

14. Le relevé qui suit représente le mouvement du malt pendant l'exercice 1886-87, et pendant les quatre exercices précédents :

Exercices.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
	En entrepôt au commencement de l'exercice.	Fabriqués pendant l'exercice.	Pris pour la consommation.	Exportés.	Dont il a été autrement rendu compte.	En entrepôt à la fin de l'exercice.	Recette afférente à l'exercice, y compris le produit des licences.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$
1882-83.....	18,232,496	85,516,322	39,687,285	46,882,486	1,437,458	15,841,489	411,173
1883-84.....	15,841,489	55,447,616	40,533,102	4,961,383	373,904	25,420,719	419,615
1884-85.....	25,420,719	49,517,962	47,005,917	11,868,299	1,150,502	14,913,873	483,528
1885-86.....	14,910,873	48,212,695	37,604,708	9,793,202	921,201	14,807,457	388,761
Total.....	74,408,577	238,694,495	164,731,012	73,505,370	3,883,065	70,983,638	1,703,077
Moyenne des quatre exercices terminés le 30 juin 1886.....	18,602,144	59,673,624	41,182,753	18,376,342	970,766	17,745,884	425,769
1886-87.....	14,807,457	54,662,804	42,630,440	6,064,360	505,077	20,270,381	440,175

15. La quantité de malt fabriquée pendant le dernier exercice a augmenté de 48,212,695 livres, qu'elle était en 1886, à 54,662,804 lbs. en 1887, et la consommation, de 37,604,708 livres à 42,630,440.

16. Les exportations ont cependant diminué sensiblement; de 11,868,299 livres qu'elles étaient en 1884-85, elles sont tombées à 9,793,202 livres en 1885-86, et à 6,064,360 livres en 1887.

17. Les droits sur le malt et la liqueur de malt déclarés pour la consommation, y compris les produits des licences des brasseurs et des malteurs, se sont élevés à \$440,175, tandis que la moyenne des quatre exercices précédents était de \$425,769.

18. Sur la quantité de malt déclarée pour la consommation (c'est-à-dire 42,630,440 livres), il en a été employé environ quatre millions et trois quarts à la distillation, et le reste l'a été à la production de 14,786,285 gallons de liqueur de malt.

#### TABAC :

19. Le tableau suivant représente le mouvement du tabac, y compris le tabac en poudre et les cigarettes, pendant le dernier exercice.

Exercices.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
	En entrepôt le 1er juillet.	Fabriqués pendant l'exercice.	Pris pour la consommation	Exportés.	Dont il a été autrement rendu compte.	En entrepôt le 30 juin.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1882-83. ....	2,717,386	8,574,394	8,965,001	453,471	10,416	1,862,892
1883-84. ....	1,862,892	10,940,569	10,072,681	418,574	74,272	2,237,833
1884-85. ....	2,237,833	10,509,217	11,061,514	600,493	58,813	1,026,230
1885-86. ....	1,026,230	9,594,121	8,507,074	454,631	46,237	1,612,409
<b>Total. ....</b>	<b>7,844,341</b>	<b>39,618,301</b>	<b>38,606,270</b>	<b>1,927,169</b>	<b>189,738</b>	<b>6,739,364</b>
<b>Moyenne des quatre exercices expirés le 30 juin 1886. ....</b>	<b>1,961,085</b>	<b>9,904,575</b>	<b>9,651,567</b>	<b>481,792</b>	<b>47,434</b>	<b>1,684,341</b>
1886-87. ....	1,612,409	9,114,944	8,816,573	93,930	25,262	1,791,588



20. Aux quantités ci-dessus il faut ajouter celles du tabac en feuilles retirées pour la consommation à l'état brut, pendant les mêmes exercices :—

Exercice.	7.		8.	9.
	En feuilles pour la consommation.		Quantité totale retirée pour la consommation.	Droits perçus, y compris le produit des licences.
	Canadien.	Etranger.		
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$
1882-83.....	218	196	8,965,415	1,535,076
1883-84.....		64	10,072,745	1,169,490
1884-85.....		75	11,061,589	1,270,933
1885-86.....		142	8,507,216	1,629,604
Total.....	218	477	38,606,965	5,605,103
Moyenne des quatre exercices expirés le 30 juin 1886.....	54	119	9,651,741	1,401,278
1886-87.....		20	8,816,593	1,668,002

21. Le tableau suivant donne la quantité du tabac canadien en rouleaux sur lequel il a été payé des droits, et les divisions dans lesquelles ces droits ont été perçus :—

DIVISIONS.	LICENCES.		Quantité acquittée des droits pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.	Droits perçus, y compris le produit des licences.
	Nombre.	Montant.		
		\$	Lbs.	\$ cts.
Ottawa .....			45	2 25
Beauharnois .....	1	2	100	7 00
Joliette.....	41	82	77,052	3,934 60
Montréal.....	33	66	12,625	697 25
Sorel.....	1	2	100	7 00
Saint-Hyacinthe .....	1	2	160	10 00
Terrebonne.....	6	12	1,486	86 30
Trois-Rivières .....			25	1 25
<b>Total .....</b>	<b>83</b>	<b>166</b>	<b>91,593</b>	<b>4,745 65</b>
<b>Total de l'exercice précédent...</b>			<b>93,939½</b>	<b>4,428</b>

22. Ci-suit un relevé de la consommation du tabac canadien pendant les cinq derniers exercices :—

Exercice.	Tabac en feuille et en torquette acquitté des droits.	Livré aux manufactures.	Total.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1882-83.....	178,432	198,765	377,197
1883-84.....	232,923	93,881	326,804
1884-85.....	340,874	154,847	495,721
1885-86.....	93,940	305,751	399,691
1886-87.....	91,593	426,223	517,816

23. Le tableau suivant représente le mouvement des cigares pendant l'exercice terminé le 30 juin 1887, et les deux exercices précédents :—

Exercices.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
	En entrepôt le 1 <sup>er</sup> juillet.	Fabriqué pendant l'exercice.	Pris pour la consommation.	Exporté.	Dont il a été augmenté rendu compte.	En entrepôt le 30 juin.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1884-85.....	7,070,575	82,352,178	78,869,878	236,375	10,000	10,306,50
1885-86.....	10,306,500	90,427,275	91,699,400	124,750	163,000	8,746,625
1886-87.....	8,746,625	85,587,505	85,749,600	33,475	45,250	8,505,805
Total.....	26,123,700	258,366,958	256,318,878	394,600	218,250	27,558,930
Moyenne...	8,707,900	86,122,319	85,439,626	131,533	72,750	9,186,310

#### INSPECTION DU PÉTROLE.

24. Le nombre de colis de pétrole canadien inspectés durant le dernier exercice a été de 220,754, et les droits se sont élevés à \$19,992.47.

25. Le nombre de colis de pétrole importé inspectés par les agents du département, s'est élevé à 45,049, et les droits à \$11,996.80.

#### FABRICATION EN ENTREPÔT :

26. Les recettes provenant des fabrications en entrepôt, dans le cours des cinq derniers exercices, se répartissent comme suit :

1882-83.....	\$36,715
1883-84.....	39,457
1884-85.....	44,090
1885-86.....	46,523
1886-87.....	49,080

27. Ces recettes proviennent du vinaigre et des esprits méthyliques.

## TRAVAUX PUBLICS :

28. Le revenu des travaux publics accuse une augmentation d'un peu plus de onze mille piastres, déduction faite des remises effectuées en conséquence de différents arrêtés du conseil modifiant le tarif.

—	1885-86.	1886-87.	Augmen- tation.	Diminution.
	\$	\$	Pour 100.	Pour 100.
Péages des canaux, etc.....	340,342	321,624	.....	5.49
Glissoirs et barrag. flottants.	64,687	83,450	29.00	.....
Chutes d'eau et aut's locat'ns	31,338	41,700	33.06	.....
Travaux publics secondaires.	4,309	1,802	.....	58.18
	440,676	448,576		
A déduire--Remises effectuées en vertu d'arr. du conseil...	35,725	33,615		
	404,951	415,961		

29. Suit un relevé succinct du revenu des canaux, dans lequel l'augmentation ou la diminution des recettes est indiquée pour chaque canal.

Canaux.	1885-86.	1886-87.	Augmen- tation.	Diminution.
	\$	\$	Pour 100.	Pour 100.
Welland.....	174,135	157,212	.....	9.54
Saint-Laurent.....	83,206	81,374	2.02	.....
Ohambly.....	18,461	17,326	.....	6.14
Ottawa.....	55,954	57,732	3.17	.....
Rideau.....	6,012	6,194	1.36	.....
*Baie de Burlington.....	578	.....	.....	.....
Saint-Pierre.....	1,457	1,426	.....	2.12
District de Newcastle.....	539	360	.....	3.32
	340,342	321,624		
A DÉDUIRE--Remises.....	35,725	31,391		
	304,617	290,233		

\* Les péages sur le canal de la baie de Burlington ont été abolie par un acte du parlement passé pendant la session de 1886.

30. La principale diminution s'est accusée sur le canal Welland, et le tableau suivant en donne le détail :—

	1885-86.	1886-87.	Augmen- tation.	Diminution.
	\$	\$	Pour 100.	Pour 100.
Navires.....	15,046	14,503	.....	3·61
Passagers.....	121	149	23·14	.....
Produits forestiers.....	30,185	23,273	.....	22·89
do des animaux.....	179	620	246·67	.....
do agricoles.....	67,568	68,491	1·36	.....
Produits industriels et mar- chandises.....	60,885	50,171	.....	17·59
<b>Total des péages.....</b>	<b>173,984</b>	<b>157,207</b>	.....	.....
Amendes, dommages, etc.	151	5	.....	.....
<b>Total.....</b>	<b>174,135</b>	<b>157,212</b>	.....	<b>9·54</b>
A déduire—Remises.....	27,996	29,974	.....	.....
	146,139	127,238	.....	.....

31. Le relevé ordinaire des quantités de grains transbordées à Port-Colborne est renvoyé à la statistique des canaux pour la saison de navigation, statistique qui fait l'objet d'un rapport supplémentaire.

#### GLISSOIRS ET BARRAGES FLOTTANTS :

Les recettes provenant de cette source ont augmenté de \$18,763.06, ce qui est dû principalement à ce que les hautes eaux ont cette année dégagé les pièces échouées pendant les années précédentes.

#### CHUTES D'EAU ET AUTRES LOCATIONS :

Le revenu provenant de ces sources a augmenté de près du tiers par suite de nouvelles locations, de sorte qu'en 1886-7 il s'est élevé à \$41,699,77.

#### TRAVAUX PUBLICS SECONDAIRES :

L'abolition des péages sur le pont suspendu à Ottawa et le pont de Dunnville sur le canal Welland a réduit de beaucoup les recettes provenant de cette source, qui n'ont été que de \$1,801.54 en 1886-7 tandis qu'elles étaient de \$4,309.16 pendant l'exercice précédent.

**INSPECTION DU BOIS :**

Les recettes ont été de \$27,141.05, soit \$2,931.86 de moins qu'en 1885-86. Les soldes en souffrance ont été réduites de \$3,495.72.

**POIDS ET MESURES ET GAZ :**

Comme d'habitude, il sera soumis, au sujet de ces services, un rapport spécial contenant des renseignements statistiques complets.

Les recettes des timbres employés dans ces services, y compris celles des timbres judiciaires de la cour suprême, se sont élevées à \$43,620.75, soit à \$1,619.48 de plus que pour l'exercice précédent.

**INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES ENGRAIS :**

Le rapport ordinaire sur ce service a été préparé, et on y trouvera les détails de ce qui a été fait, ainsi que le rapport des analystes publics.

La somme dépensée pour ce service dans le cours de l'exercice est de \$15,322.58.

**INSPECTION DES DENRÉES :**

Les annexes D, E, F comprennent les relevés statistiques ordinaires de l'inspection des denrées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

**E. MIALL,**

*Commissaire.*



ANNEXE 3.

TABLEAU indiquant la consommation annuelle, par tête, des articles sous-mentionnés soumis à des droits d'accise ou de douane, dans les diverses provinces et dans le Canada, depuis la confédération.

ANNÉES.	ONTARIO.					QUÉBEC.					NOUVEAU-BRUNSWICK.					NOUVELLE-ÉCOSSE.					ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.					MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.					COLOMBIE-BRITANNIQUE.					CANADA.									
	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.					
	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.					
1861.....																																													
1868.....	1.534	2.156		1.596	.094	1.278	2.319	.308	1.804	.073	1.050	.519	.209	2.661	.480	.909	.450	.193	.143	.480																					1.621	1.973	.098	1.815	
1869.....	1.093	2.172	.034	1.569	.836	.801	2.120	.263	1.966	.054	.867	.995	.071	1.734	.443	.742	.825	.075	1.895	.347																					1.604	2.269	.174	1.738	.193
1870.....	1.298	2.072	.055	1.831	1.537	1.247	1.988	.351	2.692	.279	1.074	.634	.100	2.425	.712	.692	.859	.081	2.128	.471																					1.124	2.290	.115	1.755	.575
1871.....	1.420	3.758	.057	1.626	2.388	1.377	2.065	.354	2.588	.189	1.214	.613	.128	2.536	1.050	.759	1.081	.118	1.839	.581																					1.434	2.163	.195	2.190	1.103
1872.....	1.539	3.005	.082	2.179	1.690	1.540	2.172	.443	2.879	.501	1.254	.751	.128	2.557	.747	.827	.986	.133	2.473	.564																					1.578	2.490	.259	2.052	1.591
1873.....	1.444	3.522	.091	1.681	2.032	1.541	2.468	.387	2.524	.193	1.358	.837	.151	2.181	.860	.839	.954	.100	1.612	.629																					1.723	2.774	.257	2.481	1.302
1874.....	1.923	3.379	.103	2.079	2.292	1.614	2.273	.478	3.414	.361	1.362	.708	.201	2.472	.968	.928	.916	.133	2.125	.653																					1.682	3.188	.238	1.999	1.387
1875.....	1.256	3.696	.055	1.723	2.244	1.215	2.322	.259	2.307	.318	1.057	.639	.066	1.794	.950	.689	.811	.062	1.639	.755																					1.994	3.012	.288	2.566	1.618
1876.....	1.369	3.383	.065	2.032	2.325	1.262	2.212	.387	2.714	.476	.950	.636	.087	2.405	.968	.653	.996	.077	2.226	.815	.849	.932	.098	1.706	.662	.726	1.077	.205	2.582	.185	1.288	3.478	.430	2.936	.598	1.204	2.454	.177	2.816	1.360					
1877.....	1.019	3.169	.028	1.971	1.842	1.128	2.108	.208	2.086	.288	.742	.623	.064	2.609	1.092	.659	.794	.064	1.876	.660	.748	.875	.045	1.588	.717	.294	.627	.012	2.275	.128	1.089	3.196	.330	2.723	.754	.975	2.322	.096	2.051	1.103					
1878.....	1.002	3.013	.021	1.879		1.126	1.872	.223	1.997		.816	.782	.056	2.461		.492	.828	.050	1.754		.416	.651	.025	1.594		.533	1.468	.053	3.676		1.397	3.422	.454	3.118		.960	2.169	.096	1.976						
1879.....	1.404	3.281	.030	1.907		1.072	1.860	.230	1.939		.756	.646	.059	2.251		.516	.767	.058	1.679		.609	.516	.036	1.618		.814	1.851	.072	4.051		1.819	3.349	.519	3.389		1.131	2.269	.104	1.954						
1880.....	.708	3.478	.020	1.958		.869	1.598	.183	1.738		.590	.486	.025	2.447		.430	.519	.031	1.812		.425	.561	.014	1.327		.813	2.479	.053	4.270		1.010	3.187	.410	2.132		.715	2.248	.077	1.936						
1881.....	.936	3.548	.025	2.008		1.150	1.723	.236	2.118		.753	.456	.044	2.548		.527	.603	.049	1.841		.530	.381	.019	1.287		.385	1.156	.010	1.311		1.038	2.699	.417	2.886		.922	2.293	.099	2.035						
1882.....	1.011	4.250	.029	2.068		1.248	2.004	.276	2.279		.883	.649	.049	2.517		.539	.690	.062	1.870		.425	.269	.013	1.066		.767	2.150	.072	2.460		1.330	3.211	.667	3.491		1.009	2.747	.120	2.150						
1883.....	1.075	4.508	.037	2.183		1.380	1.967	.304	2.474		.932	.790	.058	2.627		.579	.629	.063	1.842		.410	.174	.030	1.107		.840	2.818	.094	2.638		1.526	4.080	.803	4.464		1.090	2.882	.135	2.280						
1884.....	.987	4.519	.030	2.265		1.271	2.069	.265	3.324		.815	.805	.056	1.491		.573	.782	.061	1.811		.337	.209	.009	1.228		.677	2.208	.043	2.341		1.459	4.863	.860	3.896		.998	2.924	.117	2.476						
1885.....	1.334	3.990	.028	2.171		1.211	1.952	.243	3.767		.753	.859	.344	2.130		.536	.772	.054	1.985		.412	.296	.009	1.348		.597	1.603	.043	2.048		1.750	5.192	.980	2.947		1.126	2.639	.109	2.623						
1886.....	.510	4.220	.021	1.502		.913	2.207	.253	3.320		.560	.973	.041	1.646		.463	.807	.057	1.416		.534	.330	.020	1.611		.494	1.722	.036	1.016		1.286	5.471	1.042	1.524		.711	2.838	.110	2.035						
1887.....	.689	4.555	.020	2.518		1.024	2.578	.225	3.557		.587	.912	.032	1.992		.441	.634	.032	1.355		.241	.406	.021	1.421		.456	1.826	.033	1.452		1.563	5.858	.878	5.445		.747	3.084	.095	2.591						
Moyenne.....	1.121	3.314	.035	1.845		1.155	1.984	.279	2.453		.878	.681	.079	2.164		.609	.785	.074	1.681		.494	.046	.028	1.408		.616	1.748	.061	2.510		1.379	4.000	.649	3.245		1.225	2.574	.148	2.116						





ANNEXE 3.

TABLEAU indiquant la consommation annuelle, par tête, des articles sous-mentionnés soumis à des droits d'accise ou de douane, dans les diverses provinces et dans le Canada, depuis la confédération.

ANNÉES.	ONTARIO.					QUÉBEC.					NOUVEAU-BRUNSWICK.					NOUVELLE-ÉCOSSE.					ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.					MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.					COLOMBIE-BRITANNIQUE.					CANADA.				
	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.					
	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢					
1861.....																																								
1868.....	1.109	.114		.163	.006	1.001	.111	.094	.218	.008	.870	.030	.068	.157	.039	.894	.033	.045	.112	.048																1.028	.097	.043	.176	.014
1869.....	.841	.110	.014	.169	.061	.666	.082	.074	.217	.007	.786	.049	.027	.216	.068	.706	.057	.030	.200	.045																.761	.092	.037	.193	.041
1870.....	.997	.101	.019	.209	.105	1.016	.078	.099	.326	.020	.957	.038	.035	.287	.057	.652	.055	.034	.244	.043																.962	.085	.049	.259	.061
1871.....	1.090	.122	.021	.265	.130	1.127	.082	.106	.431	.015	1.079	.039	.048	.405	.071	.766	.066	.050	.290	.045																1.059	.095	.056	.336	.077
1872.....	1.182	.135	.030	.363	.110	1.259	.101	.134	.510	.035	1.138	.047	.050	.416	.058	.765	.057	.054	.386	.046																1.160	.108	.070	.422	.076
1873.....	1.115	.155	.033	.286	.135	1.258	.107	.122	.471	.019	1.233	.055	.057	.317	.084	.780	.060	.042	.251	.075																1.135	.120	.066	.350	.084
1874.....	1.507	.154	.042	.351	.154	1.349	.097	.162	.615	.032	1.255	.053	.075	.404	.101	.887	.059	.056	.337	.079																1.363	.119	.086	.442	.103
1875.....	1.150	.140	.033	.379	.150	1.200	.110	.134	.529	.029	1.158	.047	.044	.389	.104	.788	.057	.044	.333	.083																1.127	.114	.069	.428	.098
1876.....	1.258	.132	.031	.443	.153	1.269	.081	.153	.623	.139	1.055	.046	.043	.406	.111	.746	.049	.038	.455	.095	.976	.046	.052	.344	.115	.776	.037	.108	.684	.033	1.545	.254	.184	1.003	.138	1.182	.098	.075	.513	.105
1877.....	.927	.142	.021	.425	.126	1.101	.092	.110	.463	.023	.812	.039	.043	.540	.104	.750	.072	.044	.384	.066	.851	.052	.033	.319	.100	.294	.036	.014	.557	.021	1.289	.230	.283	.887	.109	.949	.109	.057	.446	.084
1878.....	.912	.202	.012	.410		1.100	.119	.112	.450		.955	.074	.033	.537		.552	.079	.036	.365		.469	.047	.002	.319		.534	.096	.039	.914		1.647	.231	.325	1.057		.927	.147	.052	.439	
1879.....	1.283	.186	.019	.424		1.068	.079	.118	.472		.830	.051	.039	.493		.587	.063	.039	.351		.687	.029	.027	.325		.905	.106	.051	1.043		2.163	.338	.351	1.147		1.095	.125	.057	.449	
1880.....	.720	.121	.016	.422		.950	.052	.124	.304		.690	.028	.022	.609		.532	.036	.032	.370		.525	.021	.015	.268		.864	.087	.046	.989		1.331	.198	.281	.928		.772	.081	.055	.428	
1881.....	.961	.120	.021	.437		1.246	.059	.165	.463		.880	.028	.039	.539		.646	.039	.047	.380		.673	.017	.018	.260		.400	.041	.008	.275		1.342	.151	.287	.833		.990	.081	.073	.443	
1882.....	1.030	.145	.026	.460		1.355	.069	.197	.534		1.034	.039	.044	.543		.665	.038	.055	.385		.547	.012	.012	.215		.810	.086	.139	.564		1.691	.182	.443	1.017		1.054	.098	.092	.485	
1883.....	1.121	.151	.031	.444		1.513	.065	.206	.542		1.087	.051	.045	.504		.717	.044	.056	.342		.537	.010	.025	.201		.958	.143	.112	.508		1.918	.023	.486	1.160		1.186	.103	.097	.473	
1884.....	1.008	.150	.025	.324		1.381	.067	.177	.490		.949	.049	.040	.257		.716	.044	.052	.236		.445	.013	.008	.149		.715	.125	.039	.347		1.828	.299	.537	.861		1.074	.104	.082	.365	
1885.....	1.350	.166	.023	.322		1.317	.082	.157	.569		.890	.049	.031	.312		.667	.038	.043	.265		.546	.018	.008	.163		.631	.087	.036	.306		2.182	.283	.583	.836		1.198	.113	.074	.393	
1886.....	.869	.135	.018	.394		1.324	.052	.161	.856		.804	.039	.030	.385		.763	.028	.045	.318		.983	.021	.012	.318		.675	.097	.032	.208		2.662	.263	.534	.945		1.010	.091	.072	.530	
1887.....	.910	.147	.017	.450		1.462	.068	.153	.735		.882	.044	.024	.375		.700	.026	.023	.316		.362	.021	.017	.134		.622	.091	.022	.401		2.472	.330	.523	.938		1.045	.100	.066	.514	
Moyenne.....	1.016	.137	.021	.340		1.141	.079	.131	.467		.920	.042	.039	.038		.679	.047	.041	.300		.063	.023	.025	.251		.682	.008	.054	.483		1.839	.231	.401	.967		1.005	.009	.006	.388	



## ANNEXE C.

TABLEAU indiquant le nombre d'alambics illicites saisis pendant l'exercice clos le 30 juin 1887, ainsi que les noms des propriétaires, la valeur des appareils, etc.

N <sup>o</sup> de la saisie.	Date.	Division.	Propriétaires.	Valeur des appareils saisis.	Observations.
				\$ ets	
11	2 déc. 1886.	Cap-Breton.....	James Basker.....	130 00	\$50 d'amende pour avoir déplacé des spiritueux illicites.
12	27 nov. 1886	do .....	Angus Rankin.....	216 30	\$110 d'amende.
13	27 nov. 1886	do .....	Neil McIsaac.....	91 00	\$100 d'amende ou 6 mois de prison.
84	24 déc. 1886	Guelph.....	Edward Johnston....	22 50	
71	17 sept. 1886	Halifax.....	Simeon et George Dares .....	173 97	Chacun \$100 d'amen. sur deux chefs d'accusation et 6 mois de prison.
72	12 nov. 1886	do .....	Thomas Kent.....	84 00	\$300 d'amende ou 6 mois de prison.
76	28 juin 1887	do .....	William Workman....	210 50	\$100 d'amende.
18	25 mai 1887	Owen-Sound...	William Owens.....	2 00	do do
171	8 nov. 1886	Québec .....	J. B. Mineault.....	3 50	
172	8 nov. 1886	do .....	F. Lepointe.....	2 00	
173	3 déc. 1886	do .....	Denis Boiselle.....	25 00	
174	20 déc. 1886	do .....	Agapit Lemay.....	12 00	
175	20 déc. 1886	do .....	Isaac St. Hilaire .....	6 00	
176	5 avril 1887	do .....	Lazare Boucher.....	45 00	
85	6 août 1886	Stratford.....	Werner Wippler.....	59 20	\$100 d'amende et 1 mois de prison.
86	27 oct. 1886	do .....	{ Sebastien Hooper, j <sup>ns</sup> et Robert King..... }	56 00	Chacun \$400 d'amende, et à défaut 6 mois de prison.
87	2 nov. 1886	do .....	Anthony Mehan.....	41 00	
88	23 déc. 1886	do .....	Wm. Thompson.....	25 00	\$250 d'amende et 3 mois de prison, et 1 mois de plus à défaut de paiements.
89	3 fév. 1887	do .....	James Burt.....	10 00	
184	3 nov. 1886	Toronto.....	Inconnue .....	10 00	
185	17 fév. 1887	do .....	J. Masten.....	63 95	
187	29 mai 1887	do .....	George Montgomery.	10 00	\$100 d'amende ou 3 mois de prison.
188	1er avril '87	do .....	{ John McLean..... Donald McAskill..... John Wilson..... }	..... 117 30 .....	\$100 d'amende. \$100 d'amende et 1 mois de prison.
189	20 juin 1887	do .....	Angus Gilchrist.....	31 00	\$100 d'amende.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 30 novembre 1887.

E. MIALI,  
Commissaire.

## ANNEXE B.

CONSEILS d'inspecteurs nommés en conformité de l'acte d'inspection de 1874, 37 Vic., ch. 45, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1887.

Division.	Territoire que comprend le district.	Article.	Conseils d'inspecteurs et arbitres.	Adresse.
Port-Arthur .....	La ville de Port-Arthur et le territoire adjacent compris dans un rayon de 15 milles.	Grain .....	F. E. Gibbs. .... V. Bowerman. .... A. Squier. .... W. J. Bawlf. .... W. C. Dobie. ....	Port-Arthur. do do do do
Antigonish.....	Comté d'Antigonish .....	Poisson et huile de poisson.	Wm. Gerrior..... J. A. McDonald. John R. Graham Angus McDonald Patrick Webb....	Tracadie. Arisaig. Antigonish. Havre au Bouché. do

## ANNEXE 6.

Liste des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne ayant droit d'agir comme tels sous l'autorité de l'Acte d'inspection de 1874, 37 Vic., chap. 45, et les actes qui le modifient, complétée jusqu'au 31 décembre 1887; avec indication du district pour lequel ces officiers ont été nommés, et du territoire compris dans chaque district.

District.	Territoire qui comprend le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
<i>Ontario.</i>						
Brant et Haldimand.....	Comtés de Brant et Haldimand.....	27 sept. 1873...	Cuir et peaux vertes...	Wm. G. Culbard.....	Inspecteur.....	Paris.
Bruce et Grey.....	do Bruce et Grey.....	do.....	Poiss. et h. ile de pois	Neil McAuley.....	do.....	Southampton.
do.....	do.....	do.....	do.....	John Campbell.....	Sous-inspect.....	Kincardine.
do.....	do.....	do.....	do.....	Geo. S. Miller.....	do.....	Owen-Sound.
Carleton et Russell.....	do Carleton et Russell.....	do.....	Cuir et peaux vertes...	Richard Linton.....	Inspecteur.....	Chatham.
Essex, Kent et Lambton.	Comté d'Essex, Kent et Lambton	do.....	do.....	Jos. W. Barringer...	Sous-inspect.....	Windsor.
do.....	do.....	do.....	do.....	.....	.....	.....
Frontenac, Leeds et	do Frontenac, Leeds et Adding-	do.....	do.....	.....	.....	.....
Addington.....	ton.....	do.....	do.....	.....	.....	.....
Grenville, Dundas et	do Grenville, Dundas et Stor-	do.....	do.....	.....	.....	.....
Stormont.....	mont.....	do.....	do.....	.....	.....	.....
Glengarry et Prescott.....	Comtés de Glengarry et Prescott.....	do.....	Cuir et peaux vertes...	.....	.....	.....
Hamilton.....	Tout le territoire qui s'étend au sud de	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	la ligne-mère du chemin de fer	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	Grand-Tronc, (non déjà compris	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	dans le district de Toronto) et à	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	l'est du chemin de fer Port-Dover	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	et lac Huron.....	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	Cité d'Hamilton.....	10 nov. 1885...	Blé et autres grains...	Edward Adamson...	Inspecteur.....	Hamilton.
do.....	Toute la partie de l'Ontario qui s'étend	29 août 1873...	Cuir et peaux vertes...	James Brown.....	do.....	do
Kingston.....	à l'ouest du chemin de fer Kingston	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	et Pembroke, et à l'est des limites	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	est du comté d'Ontario, et des dis-	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	tricts de Muskoka et de Parry-	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	Sound.....	do.....	do.....	.....	.....	.....
do.....	Cité de Kingston.....	10 nov. 1885...	Blé et autres grains...	Wm. Bleicher.....	do.....	Port-Hope.
do.....	do.....	29 août 1873...	Cuir et peaux vertes...	Peter McKim.....	do.....	Kingston.

Liste des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—Suite.

District.	Territoire que comprend le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
<i>Ontario—Suite.</i>						
Lenark et Renfrew.....	Comtés de Lenark et Renfrew .....	27 sept. 1873..	Beuf et lard.....	Wm. Gardner.....	Inspecteur.....	Dalhousie.
Lennox et Prince-Ed-ward.....	do Lennox et Prince-Edward.....	do	do	do	do	do
Lincoln et Welland.....	do Lincoln et Welland.....	do	do	do	do	do
London.....	Tout le territoire situé au sud de la ligne du chemin de fer du Grand-Tronc et à l'ouest de la ligne du chemin de fer de Port-Dover et du lac Huron. ....	10 nov. 1885..	Blé et autres grains.....	Simpson Thompson.....	Inspecteur.....	London.
do	Cité de London.....	29 août 1873..	do	do	do	do
Middlesex et Egliv.....	Comtés de Middlesex et Egliv.....	27 sept. 1873..	do	do	do	do
Northumberland et Hastings.....	do Northumberland et Hastings.....	do	do	do	do	do
Ontario et Durham.....	do Ontario et Durham.....	do	do	do	do	do
Oxford et Norfolk.....	do Oxford et Norfolk.....	do	do	do	do	do
Ottawa.....	Comprenant toute la partie de l'Ontario située à l'est du chemin de fer de Kingston et Pembroke.....	10 nov. 1885..	Blé et autres grains.....	W. J. McNeil.....	do	Kingston.
do	Cité d'Ottawa.....	29 août 1873..	do	Francis McCullough.....	do	Ottawa.
Perth et Huron.....	Comtés de Perth et Huron.....	27 sept 1873..	do	do	do	do
Peterborough et Victoria.....	do Peterborough et Victoria.....	do	do	do	do	do
Stratford.....	Comprenant tout le territoire situé au nord du ch. de fer du Grand-Tronc entre Guelph et Sarua, et à l'ouest de la limite ouest de la division de Toronto, aussi toutes les stations sur la ligne du Grand-Tronc et du prolongement de la Bate georgienne entre Stratford et Wiarton.....	10 nov. 1885..	Blé autres grains.....	do	do	do

Toronto.....	Commençant à la limite ouest de la division de Kingston, et allant de là vers l'ouest le long de la rive nord du lac Ontario à Burlington, de là vers le nord le long de la route du chemin de fer Hamilton et Nord-Ouest à Georgetown, de là vers l'ouest jusqu'à Guelph, le long de la ligne du chemin de fer du Grand-Tronc, et de là vers le nord-ouest de la route la plus à l'ouest du chemin de fer Wellington, Grey et Bruce jusqu'à Kingston, excepté toutes les stations qui se trouvent sur la ligne du Grand-Tronc et du prolongement de la Bate Georgienne, lesquelles appartiennent à la division de Stratford.....	10 nov. 1885..	Blé et autres grains.....	Joseph Harris.....	Inspecteur.....	Toronto.
do	Cité de Toronto et comtés de York et Peel.....	26 avril 1875..	do	do	do	do
Toronto.....	Cité de Toronto et comtés d'York et Peel.....	26 avril 1875..	do	do	do	do
Port-Arthur.....	Ville de Port-Arthur et le territoire adjacent compris dans un rayon de 15 milles.....	11 sept. 1885..	do	do	do	do
do	Comtés de Simcoe et d'Algoma.....	27 sept. 1873..	Poisson et huiles de p.....	Pat. Doherty.....	do	Port-Arthur.
do	do Wellington et Waterloo.....	do	do	do	do	Collingwood.
do	do Wentworth et Halton.....	do	do	do	do	do
<i>Québec.</i>						
Drummond et Arthabaska.....	Comtés de Drummond et Arthabaska.....	13 sept. 1877..	do	do	do	do
Gaspé et Bonaventure.....	do Gaspé, de Bonaventure, et les îles de la Madeleine.....	19 oct 1877..	do	do	do	do
Hochelega.....	Comité d'Hochelega.....	12 avril 1866..	Unir et peaux crues.....	Flavien Genest.....	Inspecteur.....	Hochelega.
Lévis.....	Comtés de Lévis, Lotbinière, Bellechasse et Dorchester.....	15 mars 1886..	do	do	do	do
do	Cité de Montréal.....	19 août 1873..	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do	do
Ottawa, comté d'.....	Comtés d'Ottawa, y compris la cité de Hull.....	15 février 1884..	Unir et peaux crues.....	B. Simard.....	Inspecteur.....	Hull.





Liste des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—Suite.

District.	Territoire compris dans le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
<i>Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>						
Guyaborough	Comté de Guyaborough	16 oct. 1873	Poisson et huiles de p.	John Cross	Sous-inspect.	Port-Beckerton.
do	do	do	do	G. F. Cunningham	do	Cap-Causo
do	do	do	do	Wm. DesBases	do	Guyaborough.
do	do	do	do	Patrick Duntley	do	Causo.
do	do	do	do	J. H. Felmate	do	White-Head.
do	do	do	do	Joseph Fougere	do	Rivière-Larry.
do	do	do	do	O. M. Francheville	do	Guyaborough.
do	do	do	do	Gaspar Grover	do	Cole-Harbor.
do	do	do	do	John W. Hadley	do	Guyaborough.
do	do	do	do	Jos. W. Hadley	do	do
do	do	do	do	Andrew Haley	do	White-Head.
do	do	do	do	John W. Hamilton	do	Cap-Causo.
do	do	do	do	Wm. C. Harris	do	White-Head.
do	do	do	do	Jos. E. Hart	do	do
do	do	do	do	Louis Hudson	do	Isaac-Harbor.
do	do	do	do	Edward Langley	do	Saal-Harbor.
do	do	do	do	Thos. Martin	do	Auld's-Cove.
do	do	do	do	Luke Minnot	do	Rivière-Larry.
do	do	do	do	F. C. Morris	do	Causo.
do	do	do	do	Donald McGregor	do	Guyaborough.
do	do	do	do	McL. McKenzie	do	Hav-aux-Vaches
do	do	do	do	W. S. Peart	do	Guyaborough.
do	do	do	do	Benjamin Pebrine	do	Rivière-Larry.
do	do	do	do	Frederick Pebrine	do	do
do	do	do	do	Wm. Purcell	do	Port-Mulgrave.
do	do	do	do	Jos. Roberts	do	Charlo's-Cove.
do	do	do	do	John Roberts	do	Causo.
do	do	do	do	Andrew T. Sangster	do	New-Harbor.
do	do	do	do	John P. Sangster	do	do
do	do	do	do	John Spangie	do	Coddle's-Harbor
do	do	do	do	Geo. Tanner	do	Cole-Harbor.
do	do	do	do	James Tovey	do	Guyaborough.
do	do	do	do	Patrick Walsh	do	do
do	do	do	do	A. N. Whitman	do	Causo.

District.	Territoire compris dans le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
Guyaborough	Township de Sainte-Marie.	18 mars 1876	do	Alexander Rudolph	Inspecteur	Liscomb.
do	do	do	do	James Pre	Sous-inspect.	Wells-Joseph.
do	do	do	do	George Worth	Inspecteur	Halifax.
do	do	do	do	E. Ryan	do	do
do	do	do	do	Enos Baker	Sous-inspect.	Jeddore
do	do	do	do	Abraham Bayer	do	Pegueswick
do	do	do	do	Fred. Boutillier	do	Incham-Harbor.
do	do	do	do	G. P. Boutillier	do	Vill'ge-Français.
do	do	do	do	John Brooks	do	Anse-Ferguson.
do	do	do	do	Jason Chapman	do	Havre-aux-Nav.
do	do	do	do	Jas. W. Christian	do	Upper-Prospect.
do	do	do	do	Patrick Christian	do	do
do	do	do	do	Simon O'Lealand	do	Dover-Ouest.
do	do	do	do	Jas. E. Gourad	do	Anse-Hubbard.
do	do	do	do	Jas. A. Coolen	do	Upper-Prospect.
do	do	do	do	Jas. H. Coolen	do	do
do	do	do	do	William Coolen	do	Blind-Bay.
do	do	do	do	William E. Coolen	do	Shad-Bay.
do	do	do	do	Wm. Condon	do	Ille-aux-Éufs.
do	do	do	do	Robert Connors	do	Dover.
do	do	do	do	Anthony Cooper	do	Fauger.
do	do	do	do	Thos. Cooper	do	Jeddore.
do	do	do	do	James Cornelius	do	Anse-Boutillier.
do	do	do	do	Isaac Croucher	do	Vill'ge-Français
do	do	do	do	Archibald Darrach	do	Anse-au-Hareng.
do	do	do	do	Peter Dauphine	do	Anse-Hubbard.
do	do	do	do	Thos. Doyle	do	Halifax.
do	do	do	do	James Feder	do	Dover-Ouest.
do	do	do	do	Seemiah Fells	do	Chezetcook.
do	do	do	do	Peter Fleming	do	do
do	do	do	do	Richard J. Fleming	do	do
do	do	do	do	James Fortune	do	do
do	do	do	do	Wm. Fraser	do	Halifax.
do	do	do	do	James Fraser	do	Seaforth L. Ward
do	do	do	do	Charles Falket	do	Dover.
do	do	do	do	Sydney Garrison	do	Passage S. F.
do	do	do	do	James M. Gates	do	Anse-Peggy.
do	do	do	do	Andrew Gray	do	Seaforth.
do	do	do	do	Ed. Hayes	do	Sambro.
do	do	do	do	Jos. Hearn	do	Anse-au-Hareng.
do	do	do	do	John A. Hearn	do	do
do	do	do	do	George Harting	do	Upper-Prospect.
do	do	do	do	Charles Holland	do	do
do	do	do	do	Ephraim Hubley	do	Bale-des-Îles.
do	do	do	do	Isaac Hubley	do	Anse-Duncan.
do	do	do	do	James Hubley	do	Bale-Ste-Marie.
do	do	do	do	do	do	Pointe-Noire
do	do	do	do	do	do	Vill'ge-Français.
do	do	do	do	do	do	Bale-Ste-Marie.
do	do	do	do	do	do	Pointe-Noire.

Liste des inspecteurs et sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—Fin.

Division.	Territoire compris dans la division.	Date de l'arrêté en conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
<i>Nouvelle-Ecosse—Fin.</i>						
Halifax	Cité et comté de	18 oct 1873..	Poisson et huiles de P.	Judson J. Hubley	Sous-inspect.	Havre-au-Sauv.
do	do	do	do	Wm. Johnston	do	Anse-au-Hareng
do	do	do	do	Peter Jollimore	do	Turr's Bay
do	do	do	do	John Julian	do	Chezetcook
do	do	do	do	Maurice Kavanaugh	do	Halifax
do	do	do	do	Geo. Leslie	do	Chezetcook
do	do	do	do	Simon Mackay	do	Spry-Bay
do	do	do	do	George Marryatt	do	Ketch-Harbor
do	do	do	do	Jacob Marryatt	do	Pennant
do	do	do	do	Francis Mason	do	Bate-St.-Marie
do	do	do	do	Isaac Melvin	do	Inkerman H.
do	do	do	do	Joseph D. Merlin	do	Halifax
do	do	do	do	Peter Mitchell	do	Upper-Prospect
do	do	do	do	John Mongovan	do	Havre-aux-Nav.
do	do	do	do	William Monk	do	Lavence-Town
do	do	do	do	T. E. Morash	do	Havre-aux-Nav.
do	do	do	do	Jas. Morash	do	Passage S. E.
do	do	do	do	Joseph Mulcahy	do	Dover-Ouest.
do	do	do	do	Thomas Mulcahy	do	do
do	do	do	do	James Mullins	do	do
do	do	do	do	Wm. McCarthy	do	Upper-Prospect
do	do	do	do	Charles McLean	do	Taylor's Head
do	do	do	do	Wm. McLean	do	Anse-Hubbard
do	do	do	do	Thomas Noonan	do	Anse-Ferguson
do	do	do	do	Marin O'Neil	do	Upper-Prospect
do	do	do	do	Mark Power	do	Anse-Portugais
do	do	do	do	James Publicover	do	Anse-au-Hareng
do	do	do	do	Henry Qnan	do	Scum-Scum
do	do	do	do	David Redmond	do	Anse-Portugais
do	do	do	do	Michael Rice	do	Shut-Bay
do	do	do	do	John Richardson	do	Lower-Prospect
do	do	do	do	William Ross	do	Havre-au-Sauv.
do	do	do	do		do	Chezetcook

do	do	do	do	James Rogers	do	Sambro
do	do	do	do	Dennis Ryan	do	Lower-Prospect
do	do	do	do	Henry A. Shaiford	do	Anse-Hubbard
do	do	do	do	John E. Shalford	do	do
do	do	do	do	Nath. Smith	do	Halifax
do	do	do	do	Jos F. Slaenwhite	do	Musquodoboit
do	do	do	do	Jas. W. Slaenwhite	do	Turr's-Bay
do	do	do	do	John P. Slaenwhite	do	do
do	do	do	do	J. W. Smeiter	do	Village-Francais
do	do	do	do	James Troop	do	Dover
do	do	do	do	Alex. Turple	do	Baeux Moulés
do	do	do	do	Jeremiah Twobig	do	Fennant
do	do	do	do	A. B. Skinner	Inspecteur	Fort-Hastings
do	do	do	do	E. E. Binet	do	Arichat
do	do	do	do	Charles Doyle	Sous-inspect.	Rocky-Bay
do	do	do	do	David M. Gruchy	do	Arichat-Ouest
do	do	do	do	W. J. Loveson	do	D'Escause
do	do	do	do	Katelin McDonald	do	Arichat
do	do	do	do	Geo. Dares	Inspecteur	Lunenburg
do	do	do	do	Daniel Baker	Sous-inspect.	Grande-Isle
do	do	do	do	Ezekiel Boutillier	do	Tasook
do	do	do	do	James A. Bouillier	do	Bayswater
do	do	do	do	Peter Boutillier	do	Aspotogan
do	do	do	do	Renben Bushen	do	Anse-Sud-Ouest
do	do	do	do	Joseph Cleveland	do	Dublin-Ouest
do	do	do	do	George Coelin	do	Anse-Profonde
do	do	do	do	Joseph Coelin	do	Pte-au-Renard
do	do	do	do	Jos. Denny	do	do
do	do	do	do	George Eisenhauer	do	do
do	do	do	do	William Fiset	do	Côte-au-Cerisier
do	do	do	do	Alfred Heisler	do	Blandford
do	do	do	do	James Hillz	do	Lunenburg
do	do	do	do	Martin Larkins	do	Pointe-Martin
do	do	do	do	Joshua Levy	do	Dublin
do	do	do	do	Nathan Levy	do	Petit-Tancook
do	do	do	do	Joshua Mason	do	do
do	do	do	do	David Moland	do	Grand-Tancook
do	do	do	do	David Morash	do	Chester-Est
do	do	do	do	Rufus Mosman	do	do
do	do	do	do	Joseph Peart	do	Kingsburg
do	do	do	do	William Sperry	do	Grand-Tancook
do	do	do	do	Enos Teal	do	Dublin-Ouest
do	do	do	do	John Teal	do	Grande-Anse
do	do	do	do	Wm. Thomas	do	do
do	do	do	do	George Verge	do	Grand-Tancook
do	do	do	do		do	Lodge, H. Cove.

Liste des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—*Suite.*

District	Territoire compris dans la division.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
<i>Nouvelle-Ecosse—Fin.</i>						
Lunenburg	Comté de Lunenburg	16 oct. 1873	Poisson et huile de pois	James Wilson	Sous-inspect.	Pointe-au-Sauv.
do	do	do	do	George Young	do	Anse-du-Moulin
do	do	do	do	Wm. Young	do	Grand Tancook
do	do	do	do	John Zine	do	Blandford.
Pictou	Comté de Pictou	do	Cuir	John Sutherland	Inspecteur	Pictou.
do	do	do	Peaux	Charles Wilson	do	do
do	do	do	Poisson et huile de pois	Colin Campbell	do	Liverpool.
Queen	Comté de Queen	28 février 1881				
Richmond	Comté de Richmond, non compris le territoire mis à part comme district de l'île Madame					
do	do	16 oct. 1873	do	Maurice J. Kavanagh	do	St. Peter's, C. B.
do	do	do	do	Thos Brymer	Sous-inspect.	Lower L'Ardoise
do	do	do	do	Geo. Burke	do	do
do	do	do	do	Simon Cannon	do	Pointe-Michaud.
do	do	do	do	E. Malcolm	do	Anse-au-Caribou
do	do	do	do	Fred Manborquet	do	Upper-L'Ardoise
do	do	do	do	Colin McDonald	do	Fouchu.
do	do	do	do	John McDonald	do	St. Peter's.
do	do	do	do	Alex. McKillop	do	Grande-Rivière.
do	do	do	do	Chas. Sanson	do	L'Archevêque.
do	do	do	do	John Walker	do	Lower-L'Ardoise
do	do	do	do		do	R.-des-Habitants
do	do	do	do	J. A. Matheson	Inspecteur	Baie S. Ingonish.
do	Township de Shelburne	20 avril 1876	do	George Fader	Sous-inspect.	Englishtown.
do	Comté de Victoria	16 oct. 1873	do	Wardoch McDonald	do	Havre-Neil.
do	do	do	do	John McNeil	do	Ingonish.
do	do	do	do	Hugh McQueen	do	Rive-Nord.
do	do	do	do	Isaac Roper	do	Ingonish.
do	do	do	do	J. B. Wortlylake	do	Windsor.
Windsor	Township de Windsor, comté de Hants.	3 avril 1884	Cuir et peaux crues		Inspecteur	
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>						
Charlottetown	Province de l'île du Prince-Edouard	22 juin 1886	do	Nathan Davies	do	Charlottetown.

Prince	Comté de Prince.	19 do 1886	Poisson et huile de p.			
<i>Manitoba.</i>						
Winnipeg	Comté de Winnipeg	30 août, 1884	Bié et autres grains	Wm. Clark	Inspecteur	Winnipeg.
do	do	do	do	David Horn	Sous-inspect	do
do	do	do	Cuir et peaux crues	W. J. Bird	Inspecteur	do

## ANNEXE

TABEAU indiquant la quantité de certains articles de provenance canadienne inspectée 1887, ainsi que les droits d'inspection perçus, d'après les rapports

## FLEUR DE

Division.	Supr. Extra.	Extra Sup'fine	Fancy Sup'fine	Spring Extras.		Superfine.	
	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.
Québec .....	9,406	17 985	3,525	12,552	.....	5,859	.....
Montréal .....	75,227	9,738	11,156	18,639	56	20,044	435
Total .....	84,633	27,723	14,681	31,191	56	25,903	435

## BLÉ ET

Division.	Blé.									
	D'hiver.						Du printemps.			
	N° 1 B.	N° 2 B.	N° 3 B.	N° 2 R.	N° 3 R.	Re-jeté.	N° 1.	N° 2.	N° 3.	
	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	
Montréal .....	8,580	55,740	22,000	69,440	2,100	6,780	327,000	84,580	6,600	
Kingston .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,200	.....	
Port-Arthur .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,400	2,520	7,010	
Toronto .....	1,200	314,422	10,090	50,340	35,190	24,738	31,940	119,298	56,470	
Winnipeg .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20,520	2,160	.....	
Total .....	9,780	370,162	32,090	119,780	37,290	31,518	384,860	210,758	70,080	

## BLÉ ET AUTRES

Division.	Riz.			Maïs.		Avoine				Seigle.		
	N° 1.	N° 2.	N° 3.	N° 2.	N° 3.	N° 1.	N° 2.	N° 3.	Rejeté.	N° 1.	N° 2.	Rejeté.
	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cts.	Cts.	Cents.	Cts.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.
Montréal .....	.....	.....	.....	86,796	.....	.....	84,598	.....	29,809	4,902	36,016	600
Kingston .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Port-Arthur .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Toronto .....	480	2,160	2,880	480	240	.....	2,040	240	6,600	.....	4,480	20,293
Winnipeg .....	.....	.....	.....	.....	720	.....	360	.....	720	.....	.....	.....
Total .....	480	2,160	2,880	87,276	240	720	86,998	240	37,129	4,902	40,496	20,893

en exécution de l'Acte 37 Vic., chap. 45, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin

fournis au département du revenu de l'intérieur par les différents inspecteurs.

## FARINE.

Fine.		Fine Middlings.		Pollard.		Strong Bakers.	Sûre.	Rejetée.		Droits d'inspection
Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Brls.	Brls.	Sacs.	
2,324	.....	1,294	.....	677	.....	565	.....	4,928	.....	\$ cts.
10,409	1,112	1,553	781	907	44	3	13,218	1,072	329	1,471 47
12,733	1,112	2,847	781	1,584	44	568	13,218	6,000	329	3,098 72
										4,570 19

## AUTRES GRAINS.

Re-jeté.	Blé.										Non coté.	Re-jeté
	Du printemps.											
	N° 1, dur.	N° 2, dur.	N° 1, Nord.	N° 2, Nord.	N° 3, Nord.	Re-jeté.	N° 1, gelé.	N° 2, gelé.	N° 3, gelé.			
Cents	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.
600	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
360	1,105,179	268,920	40,700	64,080	20,520	48,840	360	2,680	2,590	360	720	
11,720	372,300	58,980	107,280	33,680	1,080	12,240	13,860	36,900	16,020	.....	23,820	
12,680	1,477,479	327,900	147,980	97,680	21,600	61,080	14,220	39,580	18,610	360	24,540	

## GRAINS—Fin.

Pois.				Orge.					Droits d'inspection.
N° 1.	N° 2.	N° 3.	Rejeté.	N° 1.	N° 2.	N° 4.	Extra.	Rejetée.	
Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	\$ cts.
5,040	378,120	53,940	9,000	4,080	59,960	3,360	4,367	.....	1,297 83
300	35,000	5,840	240	251,620	557,628	294,061	.....	25,080	102 70
.....	.....	.....	.....	1,080	360	720	.....	2,520	2,455 80
5,340	413,120	59,780	9,240	256,780	617,948	300,601	4,367	27,800	2,563 47
									1,075 40
									7,435 20

TABLEAU indiquant la quantité de certains articles  
BŒUF ET

Division.	Bœuf.	
	Mess.	Prime Mess.
	Brls.	Brls.
Québec .....	129	186
Montréal .....		
Total .....	129	186

## POTASSE ET

Division.	Potasse.
	Première.
	Brls.
Montréal .....	1,894

## POISSON

Division.	Saumon.				Truite de mer.		Truite des lacs.		Maquereau.	
	Tierçons.	$\frac{1}{2}$ -tierç's.	Brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.	Brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.	Brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.	Brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.
	Québec .....	3		516	18	289	21			1
Halifax .....			2,082	67	44	30			14,939	411
Carleton (Saint-Jean) .....									1	19
Saint-Jean .....									20	40
Antigonish .....									255	
Cap-Breton .....		6	7	1					759	2
Ile Madame .....			3				90	3	2,923	546
Lunenburg .....									5,632	48
Richmond .....									2,700	8
Sainte-Marie (Guysboro') .....									8	
Victoria .....			100	6					864	2
Grey et Bruce .....									1,651	
Simcoe et Algoma .....									1,544	
Total .....	3	6	2,708	92	333	51	90	3,198	28,102	1,068

de provenance canadienne inspectée, etc.—*Suite.*

## LARD.

Lard.	Droits d'inspection.			
	Mess.	Thin Mess.	Extra Prime.	Rejeté.
	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.
1,115	64	90	76	\$ cts. 402 00
693	19		9	288 40
1,808	83	90	85	690 40

## PERLASSE.

Potasse.	Perlasse.		Droits d'inspection.
	Deuxième.	Troisième.	
	Brls.	Brls.	
276	11	160	\$ cts. 2,556 41

Hareng.			Hareng de Terre-neuve.		Gaspereau.		Alose.		Morue.		Poisson blanc.	Autre poisson.	Droits. \$ cts.	
Brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.	Boîtes.	Brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.	Brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.	Brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.	Brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.	$\frac{1}{2}$ -brls.	Brls.		$\frac{1}{2}$ -brls.
6,867	118								7,498	258		33		3
4,090	108				618	60	4		1,479			48		2,269 48
97	1,346		34	206	6,059		14	32						370 13
1,260	4,426				3,983									393 98
					44	30								29 20
893			190						2,380					267 17
353	860	12			44	2			416					441 18
2,974	11													774 34
263					212									293 75
	13	3			20									2 64
147	46								75					104 58
	2,245				368							14		267 26
												926		217 18
16,944	9,171	15	224	574	10,980	92	18	32	11,818	258	940	81	3	6,293 23

TABLEAU indiquant la quantité de certains articles  
HUILES DE

District.	Huile de baleine.					Huile de loup-marin.									
	No. 1 Pale.		No. 2 Straw.	No. 3 Brown.		No. 1 Streaky Pale.	No. 2 Pale.		No. 3 Straw.		No. 4 Brown.		No. 5 Dark Brown.		
	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Erls.	
Québec .....	14		20	8		56	111	8	993	33	102	13	105	10	
Halifax .....	7	2				943	1	232	6	160			1	1	
Saint-Jean .....					3		50								
Lunenburg .....															
<b>Total .....</b>	<b>21</b>	<b>2</b>	<b>20</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>56</b>	<b>1,054</b>	<b>59</b>	<b>1,225</b>	<b>39</b>	<b>262</b>	<b>13</b>	<b>106</b>	<b>11</b>	

de provenance canadienne inspectée, etc.—*Fin.*

POISSON

District.	Huile de marsouin.			Huile de morue.				Huile de hareng.			Huile de merluche.			H. de ch. de mer.	Autres huiles de poisson.		Droits.
	No. 1 Pale.		No. 2 Straw.	A.		B.		A.		B.	A.		B.	A.	B.		
	Tierçons.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Erls.	Tierçons.	Erls.		
.....	9	10	2	3,134	245	23	2	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	\$ cts.
.....	.....	.....	.....	1,893	337	23	1	5	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	970 75
.....	.....	.....	.....	.....	995	.....	.....	146	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	711 15
.....	.....	.....	.....	457	11	22	.....	.....	14	4	.....	.....	145	7	.....	.....	204 60
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	98 00
<b>Total .....</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>5,484</b>	<b>1,588</b>	<b>68</b>	<b>149</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>4</b>	<b>26</b>	<b>146</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>55</b>	<b>5</b>	<b>1,984 50</b>

## CUIR ET PEAUX CRUES.

Division.	Cuir.			Peaux.				Peaux de veaux.			Droits. \$ cts.
	1.	2.	3.	1.	2.	3.	Mesurées par pied de super- ficie.	1.	2.	3.	
	Côtés.	Côtés.	Côtés.								
Québec.....	2,500	6,105	1,300	12,015	7,290	700	189,100				3,218 50
Montréal.....	122,624	97,719	23,106	59,064	16,358	7,876	.....	3,782	1,637	85	9,218 12
Belleville.....				5,160	1,014	138	.....				316 40
Hamilton.....				18,655	7,291	529	.....	6,291	3,192	1	1,669 59
Kingston.....				9,184	1,314	891	.....		14		559 55
London.....				5,853	2,102	.....	.....	3,439			569 70
Ottawa.....				7,645	2,904	654	.....				564 30
Toronto.....				62,413	29,784	2,045	.....	13,509	4,848	53	5,659 85
Brant et Hal- dimand.....				7,640	1,214	188	.....	2,787	649	72	627 55
Essex, Kent et Lambton.....				5,935	1,320	52	.....	597	211	33	357 02
Lincoln et Welland.....				4,603	279	113	.....	1,058	108	1	303 61
Perth et Hu- ron.....				1,995	488	56	.....	279	24		142 10
Frédéricton.....				2,591	272	.....	.....				143 83
Saint-Jean.....				9,161	1,204	61	.....				527 70
Halifax.....				12,015	75	52	.....				612 36
Charlottetown.....				1,806	166	10	.....				88 75
Winnipeg.....				7,221	6,171	669	.....	614	308	18	756 25
Total.....	125,124	103,824	24,406	232,956	79,246	14,037	189,100	32,370	10,977	263	25,335 18

---

---

ETATS FINANCIERS, 1886-87.

---

---





Av.

N<sup>o</sup> 1.—COMPTE GÉNÉRAL DU REVENU, 1886-87.

Dt.

Memorandum des remboursements (déduits au bas)	Montants déposés au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1887.	Total.	Service.	Revenu des années précédentes non perçu le 1 <sup>er</sup> juillet 1886.	Revenu, 1886-87.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
50,080 07	6,362,529 45	134,368 59	6,496,898 04	Accise et saisies, d'après état n <sup>o</sup> 3	30,747 12	6,466,150 92	6,496,898 04
31,390 68	323,082 00	1,763 77	324,844 77	Canaux, d'après état n <sup>o</sup> 5	3,220 97	321,623 80	324,844 77
1,224 06	63,729 81	87,130 63	150,860 34	Glissoires et estacades, d'après état n <sup>o</sup> 7	67,410 28	83,450 06	150,860 34
.....	37,477 98	136,953 60	177,431 48	Loyers de pouvoirs d'eau et autres, d'après états n <sup>os</sup> 5 et 9	136,731 71	41,699 77	177,431 48
.....	1,493 78	20,177 75	21,670 53	Travaux publics d'une importance mineure, d'après états n <sup>os</sup> 5 et 10	19,568 99	1,801 54	21,670 53
.....	23,202 89	43,297 09	66,499 98	Inspection et mesurage du bois, d'après état n <sup>o</sup> 11	46,792 81	19,707 17	66,499 98
20 00	42,660 73	5,028 32	47,589 05	Poids et mesures, timbres d'inspection du gaz et timbres judiciaires, d'après états n <sup>os</sup> 22, 23 (A) 23 et (B) 24	3,968 30	43,620 75	47,589 05
.....	.....	45 04	45 04	Timbres d'effets de commerce, d'après états n <sup>os</sup> 13 et 14	45 04	.....	45 04
.....	230 97	.....	230 97	Divers petits revenus, d'après état n <sup>o</sup> 16	.....	230 97	230 97
.....	.....	.....	.....	<i>Motus.</i>	.....	.....	.....
.....	6,864,306 61	.....	7,286,070 20	Remboursements, d'après état n <sup>o</sup> 20	.....	6,978,284 98	7,286,070 20
82,684 81	82,684 81	.....	82,684 81	.....	.....	82,684 81	82,684 81
.....	6,771,621 80	431,763 69	7,203,385 39	Totaux	307,785 22	6,895,600 17	7,203,385 39

E MIALL,  
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

Dt.

## N° 2.—COMPTE GÉNÉRAL.

Montants dus aux percepteurs, le 1er juillet 1886.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.					Remboursements.	Montants dus par les percepteurs, etc., le 30 juin 1887.	Total.
	Appointements.	Dépenses contingentes.	Saisies	Hon'raires d'inspecteurs-mesureurs.	Annuités d'inspecteurs-mesureurs.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
49 08	247,594 02	82,826 02	1,380 23			2 75	768 93	332,621 08
1 00	30,968 81	5,197 31						36,170 12
	18,274 90	2,707 86						20,982 76
	15,296 79	4,602 42		22,960 23	6,216 66		249 88	49,325 98
			2,574 82					2,574 82
	3,000 00	14,448 01						17,448 01
	45,529 05	8,040 02				47 75	16 66	53,633 48
	49,611 39	18,106 82	21 47				246 11	67,985 79
	11,740 00	5,970 11					12 88	17,722 99
50 08	422,014 96	141,898 57	3,976 52	22,960 23	6,216 66	53 50	1,294 51	598,465 03

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## DES DÉPENSES, 1886-87.

Av.

Service.	Montants dus par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1886.	Montants déboursés par le receveur général, à la réquisition du département.	Montants déduits des appointements pour fonds de retraite.	Montants dus par les percepteurs, le 30 juin 1887.	Total.
Accise et saisies, etc., d'après état n° 4	538 48	327,189 39	4,844 13	49 08	332,621 08
Canaux, d'après état n° 6		35,614 35	554 77	1 00	36,170 12
Glissoires et estacades, d'après état n° 8		20,558 87	423 89		20,982 76
Inspection et mesurage de bois, d'après état n° 12	75 00	48,962 87	288 11		49,325 93
Saisies distribuées, d'après l'annexe B		2,574 82			2,574 82
Diverses petites dépenses, d'après état n° 16		17,388 01	60 00		17,448 01
Dépenses départementales, d'après état n° 21	216 66	52,668 30	748 52		53,633 48
Poids et mesures, d'après états nos 25 (A) et 25 (B)	193 26	66,891 19	901 34		67,985 79
Inspection du gaz, d'après état n° 26	12 88	17,483 91	226 20		17,722 99
Totaux	1,036 28	589,331 71	8,046 96	50 08	598,465 03

E. MIALL,  
Commissaire.



## ACCISE,

## N° 4.—Districts de perception—

(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues par les percepteurs, 1er juillet 1886.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs, le 30 juin 1887.	Total.	Divisions.	Balances dues aux percepteurs le 1er juil. 1886.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
	859 91	16 04		875 95	Algoma	
43 98	5,706 96	99 89		5,850 83	Belleville	
	7,493 89	135 09		7,618 98	Brantford	
	2,375 12	36 86		2,411 98	Cobourg	
	766 89	13 96		780 85	Cornwall	
	13,197 70	242 49		13,440 19	Guelph	
	16,034 83	292 94		16,327 77	Hamilton	
	7,750 02	137 69		7,887 71	Kingston	
	14,874 59	278 72		15,153 31	London	
	4,812 77	91 39		4,904 16	Ottawa	
	2,024 67	34 36		2,059 03	Owen-Sound	
	3,515 58	59 08		3,573 66	Perth	
	2,153 07	37 04		2,190 11	Peterborough	
	9,811 82	182 84		9,994 66	Prescott	
	8,366 46	145 20		8,511 66	Stratford	
	3,960 23	72 30		4,032 53	Sainte-Catherine	
	28,022 18	533 47		28,555 65	Toronto	
	15,135 13	273 83	49 08	15,458 04	Windsor	49 08
	8,639 47	134 94		8,824 41	Inspecteurs de district	
43 98	155,541 29	2,817 07	49 08	158,451 42	Ontario	49 08
	535 68	6 32		542 00	Beauharnois	
	1,468 88	26 12		1,495 00	Iberville	
	2,461 84	24 00		2,485 84	Joliette	
	36,442 36	703 59		37,145 95	Montréal	
	11,820 46	207 24		12,027 70	Québec	
	1,841 03	32 86		1,873 89	Sherbrooke	
	1,237 59	12 00		1,249 59	Sorel	
	1,150 29	16 96		1,167 25	Saint-Hyacinthe	
	782 03	13 96		795 99	Terrebonne	
	1,725 29	33 16		1,758 45	Trois-Rivières	
	294 00	6 00		300 00	Iles de la Madeleine	
	5,044 97	48 00		5,092 97	Inspecteurs de district	
64,804 42	1,130 21			65,934 63	Quebec	
	834 05	15 00		849 05	Cap-Breton	
	9,616 99	179 18		9,796 17	Halifax	
	1,412 08	26 56		1,438 64	Pictou	
44 50	3,262 77	43 96		3,351 23	Inspecteurs de district	
44 50	15,125 89	264 70		15,435 09	Nouvelle-Ecosse	
	1,212 89	19 96		1,232 85	Chatham	
	5,979 09	108 98		6,088 07	Saint-Jean	
	2,237 83	31 96		2,269 79	Inspecteurs de district	
	9,429 81	160 90		9,590 71	Nouveau-Brunswick	
100 00	2,002 11	38 76		2,140 87	Charlottetown, I.P.-E.	

1886-87.

Compte des dépenses.

Annexe B.)

Av.

DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.						Remboursements.	Balances dues par les percepteurs, le 30 juin 1887.	Total.
Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyage.	Divers.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
800 00			50 00	4 40	21 55			875 95
5,070 92			33 00	290 90	412 03		43 98	5,850 83
6,832 68			122 00	273 60	390 70			7,618 98
1,840 00			185 00	216 25	170 67			2,411 92
700 00					80 85			780 85
12,119 12	28 50		52 00	661 99	578 58			13,440 19
14,658 65		555 00	119 17	286 69	708 26			16,327 77
6,886 19	49 65	8 66	270 00	18 30	654 91			7,887 71
13,952 40	3 00	110 00	171 25	185 40	731 26			15,153 31
4,567 50				6 10	330 56			4,904 16
1,720 00	12 00		72 00	205 20	49 83			2,059 03
3,150 00			129 99	42 82	250 85			3,573 66
1,850 00			150 00	35 90	154 21			2,190 11
9,146 21		100 00	100 00	67 05	581 40			9,994 66
7,260 00	146 74		108 00	767 25	229 67			8,511 66
3,614 98		180 00		326 70	90 85			4,212 53
26,931 93	191 68			553 75	878 29			28,555 65
13,988 92	2 20			80 30	1,157 54			15,278 04
6,749 94				1,837 43	187 04			8,824 41
141,839 44	433 77	953 66	1,562 41	5,910 03	7,659 05		43 98	158,451 42
500 00			25 08		16 92			542 00
1,470 00						25 00		1,495 00
1,808 26	20 83		140 00	296 27	220 48			2,485 84
35,189 12	52 42	166 00		189 85	1,548 56			37,145 95
10,425 00	636 24	356 67		254 70	335 09			12,027 70
1,645 00				127 00	101 89			1,873 89
1,099 92	13 95		50 00	66 50	19 22			1,249 59
850 00			100 00	24 50	72 75			1,167 25
760 00	17 25		24 00	21 35	33 29			795 99
1,630 00				47 45	51 00			1,758 45
300 00								300 00
4,599 96				460 28	32 63			5,092 97
60,247 26	740 79	622 67	359 08	1,483 00	2,451 83		25 00	65,934 63
750 00			35 00	1 00	63 05			849 05
9,053 74	65 10		75 00	83 83	518 50			9,796 17
1,330 00	2 75			32 03	73 86			1,438 64
2,200 00				930 21	221 02			3,351 23
13,333 74	67 85		110 00	1,047 07	876 43			15,435 09
1,000 00	111 07			18 00	103 78			1,232 85
5,736 67				184 20	167 20			6,088 07
1,734 40				521 37	14 02			2,269 79
8,471 07	111 07			723 57	285 00			9,590 71
1,940 00					100 87		100 00	2,140 87

## ACCISE

N<sup>o</sup> 4.—Divisions de perception—

(Pour détails, voir

Dr.

Balances dues par les percepteurs, le 1 <sup>er</sup> juillet 1886.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs le 30 juin 1887.	Total.		Balances dues aux percepteurs le 1 <sup>er</sup> juillet 1886.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
200 00	15,443 66	168 98	.....	15,812 64	.....	.....
150 00	7,020 56	100 55	.....	7,271 11	.....	.....
.....	29,376 59	122 92	.....	29,499 51	.....	.....
.....	827 60	.....	.....	827 60	.....	.....
.....	5,706 95	.....	.....	5,706 95	.....	.....
.....	1,986 78	.....	.....	1,986 78	.....	.....
.....	1,118 80	.....	.....	1,118 80	.....	.....
.....	14,177 71	40 64	.....	14,217 75	.....	.....
.....	2,563 67	.....	.....	2,563 67	.....	.....
.....	171 89	.....	.....	171 89	.....	.....
.....	1,891 66	.....	.....	1,891 66	.....	.....
538 48	327,189 39	4,844 13	49 08	332,621 08	.....	49 08

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1886.

1886-87.

Compte des dépenses.—(Fin.)

Annexe B.)

Av.

DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.						Remboursements.	Balances dues par les percepteurs le 30 juin 1887.	Total.
Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
8,578 24	.....	697 50	680 00	2,568 82	3,088 08	.....	200 00	15,812 64
5,034 29	26 75	727 50	.....	238 35	1,041 47	2 75	200 00	7,271 11
6,149 98	.....	.....	87 90	2,148 26	20,913 37	.....	200 00	29,499 51
.....	.....	.....	.....	.....	827 60	.....	.....	827 60
.....	.....	.....	.....	.....	5,706 95	.....	.....	5,706 95
.....	.....	.....	.....	.....	1,986 78	.....	.....	1,986 78
.....	.....	.....	.....	.....	1,118 80	.....	.....	1,118 80
2,000 00	.....	220 00	.....	344 13	11,653 62	.....	.....	14,217 75
.....	.....	.....	.....	.....	2,563 67	.....	.....	2,563 67
.....	.....	.....	.....	.....	171 89	.....	.....	171 89
.....	.....	.....	.....	.....	1,891 66	.....	.....	1,891 66
247,594 02	1,380 23	3,221 33	2,799 39	14,468 23	62,337 07	2 75	768 98	332,621 08

E. MIALL,  
Commissaire.

## CANAUX,

## N° 5.—Perception des péages sur les

(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1886.	REVENU DES CANAUX.				Revenu total des canaux.	Loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus de travaux publics. Voir états 9 et 10.	Total.
	Péages.	Quaiage et emmagasinage.	Amendes et dommages.	Autres recettes.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,024 64	107,082 29		5 00			92 36	108,204 29
285 78	47,147 09					593 13	48,026 00
	477 30					280 00	757 30
0 50	466 89						467 39
70 21	1,095 69					35 34	1,201 24
	714 99					2,509 65	3,224 56
43 87	223 10						266 97
1,425 00	157,207 26		5 00			3,510 49	162,147 75
91 37	1,179 47	5 50	70 00			1,779 00	3,125 34
636 64	18,050 52					790 00	19,477 16
145 70	694 12		21 00			643 00	1,503 82
125 94	2,883 52	59 07	5 00	1,320 47			4,394 00
	27,267 75	4,393 88	20 00	15,569 87		23,381 52	70,633 02
90 88	9,834 05						9,924 93
1,080 53	59,909 43	4,458 45	116 00	16,890 34		26,593 52	109,058 27
	5,289 45	2 00				20 00	5,311 45
	11,395 19					25 00	11,420 19
69 21	638 86						708 07
69 21	17,323 50	2 00				45 00	17,439 71
	33,564 37						33,564 37
	21,395 12		7 50				21,402 62
235 10	571 17		30 00			56 00	892 27
70 08	2,163 17						2,233 25
305 18	57,693 83		37 50			56 00	58,092 51
	4,098 17	24 64		180 00		1,120 75	5,423 56
128 61	1,338 70					223 00	1,680 31
	530 93			31 60		3 00	565 53
128 61	5,957 80	24 64		211 60		1,346 75	7,669 40

1886-87.

canaux, etc.—Comptes des recettes.

annexe A.)

Av.

DIVISIONS DE PERCEPTION.	DÉPOSÉ AU CRÉDIT DU RECEVEUR GÉNÉRAL.		Balances dues par les percepteurs, etc., le 30 juin 1887.	Total.
	A compte du revenu des canaux.	A compte de loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus de trav. publ.		
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canal Welland.</i>				
..... Port-Colborne.....	107,700 39	79 86	424 04	108,204 29
..... Port-Dalhousie.....	47,431 87	593 13		48,026 00
..... Dunnville.....	426 30	280 00	51 00	757 30
..... Port-Maitland.....	403 71		63 68	467 39
..... Port-Robinson.....	1,094 09	35 34	71 81	1,201 24
..... Sainte-Catherine.....	663 71	2,509 66	46 19	3,224 56
..... Chippawa.....	266 97			266 97
..... Totaux.....	157,993 04	3,497 99	656 72	162,147 75
<i>Canaux du Saint-Laurent.</i>				
..... Beauharnois.....	1,306 93	1,779 00	39 41	3,125 34
..... Cornwall.....	18,489 50	790 00	197 66	19,477 16
..... Cardinal.....	848 09	643 00	12 73	1,503 82
..... Lachine.....	4,319 32		74 68	4,394 00
..... Montréal.....	47,251 50	23,381 52		70,633 02
..... Kingston.....	9,704 18		220 75	9,924 93
..... Totaux.....	81,919 52	26,693 52	545 23	109,058 27
<i>Canal Chambly.</i>				
..... Chambly.....	5,291 45	20 00		5,311 45
..... Saint-Jean.....	11,395 19	25 00		11,420 19
..... Saint-Ours.....	659 05		49 02	708 07
..... Totaux.....	17,345 69	45 00	49 02	17,439 71
<i>Canaux d'Ottawa.</i>				
..... Ottawa.....	33,564 37			33,564 37
..... Grenville.....	21,402 62			21,402 62
..... Carillon.....	732 14	36 00	124 13	892 27
..... Ecluse Sainte-Anne.....	2,107 01		126 24	2,233 25
..... Totaux.....	57,806 14	36 00	250 37	58,092 51
<i>Canal Rideau.</i>				
..... Ottawa.....	4,302 81	1,120 75		5,423 56
..... Kingston-Mills.....	1,415 06	223 00	42 25	1,680 31
..... Smith's-Falls.....	562 53	3 00		565 53
..... Totaux.....	6,280 40	1,346 75	42 25	7,669 40

## CANAUX,

N° 5.—Perception des péages sur les

(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues par les percepteurs, etc., 1er juillet 1886.	REVENU DES CANAUX.				Revenu total des canaux.	Loyer de pouvoirs d'eau et autres revenus de travaux publics. Voir états 8 et 9.	Total.
	Péages.	Quaiage et emmagasinage.	Amendes et dommagés.	Autres recettes.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
52 11	242 45	.....	.....	.....	.....	.....	294 56
3 00	49 00	.....	.....	.....	.....	.....	52 00
10 50	68 53	.....	.....	.....	.....	.....	79 03
65 61	359 98	.....	.....	.....	.....	.....	425 59
136 83	1,426 47	.....	.....	.....	.....	.....	1,563 30
100 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100 00
150 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150 00
250 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	250 00
3,470 97	299,872 27	4,485 09	158 50	17,101 94	321,623 80	31,551 76	356,646 53
					31,390 68	.....	.....
					290,233 12	.....	.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

1886-87—Fin.

canaux, etc.—Compte des recettes—Fin.

(annexe A.)

Dt.

DIVISIONS DE PERCEPTION.	DÉPOSÉ AU CRÉDIT DU RECEVEUR GÉNÉRAL.		Balances dues par les percepteurs, etc., le 30 juin 1887.	Total.
	A compte du revenu des canaux.	A compte de loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus de trav. pub.		
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Travaux du district de Newcastle.</i>				
..... Bobcaygeon .....	240 40	.....	54 16	294 56
..... Hastings .....	51 00	.....	1 00	52 00
..... Peterborough .....	64 53	.....	14 50	79 03
..... Totaux .....	355 93	.....	69 66	425 59
..... Canal Saint-Pierre .....	1,381 28	.....	182 02	1,563 30
<i>Divers.</i>				
..... E. R. Benjamin .....	.....	.....	100 00	100 00
..... Succession de feu J. S. Clark .....	.....	.....	150 00	150 00
..... Total .....	.....	.....	250 00	250 00
..... Grands totaux .....	323,082 00	31,519 26	2,045 27	356,616 53
..... Moins remboursements d'après l'état 16.	.....	.....	.....	.....
..... Revenu net .....	.....	.....	.....	.....

E. MIALL,  
Commissaire.



## CANAUX,

N<sup>o</sup> 6.—Perception du revenu sur les  
(Pour détails, voir

Dr.

Montants reçus du départe- ment pour faire face aux dépenses.	Déduction sur appoin- tements pour fonds de retraite.	Balances dues aux per- cepteurs le 30 juillet 1887.	Total.	DIVISIONS DE PERCEPTION.	Balances dues aux per- cepteurs le 1er juillet 1886.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
3,401 42	59 08		3,460 50	..... Canal Welland.	
1,982 69	36 00		2,018 69	..... Port-Colborne.....	
769 50	15 00		784 50	..... Port-Dalhousie.....	
599 96	10 04		610 00	..... Dunnville.....	
739 61	14 40		754 01	..... Port-Maitland.....	
200 86	4 04		204 90	..... Port-Robinson.....	
80 25			80 25	..... Sainte-Catherine.....	
				..... Chippawa.....	
7,774 29	138 56		7,912 85	..... Total.....	
				..... Canal du Saint-Laurent.	
1,310 78	16 96		1,327 74	..... Beauharnois.....	
1,206 79	19 96		1,226 75	..... Cardinal.....	
1,232 43	21 92		1,254 35	..... Cornwall.....	
1,222 40	22 04	1 00	1,245 44	..... Kingston.....	1 00
2,170 90	33 92		2,204 82	..... Lachine.....	
7,902 26	135 97		8,038 23	..... Montréal.....	
15,045 56	250 77	1 00	15,297 33	..... Total.....	1 00
				..... Canal Chambly.	
1,495 73	25 68		1,521 41	..... Chambly.....	
1,377 14	22 36		1,399 50	..... Saint-Jean.....	
618 75			618 75	..... Saint-Ours.....	
3,491 62	48 04		3,539 66	..... Total.....	
				..... Canaux de l'Ottawa.	
733 41	12 00		745 41	..... Carillon.....	
933 34	16 04		949 38	..... Grenville.....	
1,553 27	3 64		1,556 91	..... Écluse Sainte-Anne.....	
3,220 02	31 68		3,251 70	..... Total.....	
				..... Canal Rideau.	
448 54	4 96		453 50	..... Kingston-Mills.....	
2,142 85	40 04		2,182 89	..... Ottawa.....	
348 23	3 49		351 72	..... Smith's-Falls.....	
2,939 62	48 49		2,988 11	..... Total.....	
7 61			7 61	..... Travaux du dist. de Newcastle	
128 76	1 23		129 99	..... Canal de la Baie Burlington.	
195 96	4 04		200 00	..... Canal Saint-Pierre.....	
1,899 19	31 96		1,931 15	..... Inspecteurs des canaux.....	
406 88			406 88	..... Imprimeur de la reine.....	
167 64			167 64	..... Bureau de la papeterie.....	
55 00			55 00	..... Lithographie, gravure, etc.....	
282 20			282 20	..... En général.....	
35,614 35	554 77	1 00	36,170 12	..... Grands totaux.....	1 00

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

1886-87.

en compte avec les dépenses.  
*Annexe, B).*

Av.

DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.					Rembourse- ments.	Total.
Appointe- ments.	Aide spécial.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
3,100 00		276 00		84 50		3,460 50
1,800 00			120 00	98 69		2,018 69
750 00				34 50		784 50
500 00		100 00		10 00		610 00
720 00			1 10	32 91		754 01
200 00				4 90		204 90
	50 00	25 00		5 25		80 25
7,070 00	50 00	401 00	121 10	270 75		7,912 85
1,216 00			20 00	91 74		1,327 74
1,150 00		50 00		26 75		1,226 75
1,100 00				154 35		1,254 35
1,100 00		45 00		99 44		1,245 44
1,700 00		360 00	33 00	111 82		2,204 82
6,794 62		525 00		718 61		8,038 23
13,060 62		980 00	53 00	1,202 71		15,297 33
1,458 26			37 50	25 65		1,521 41
1,300 00				99 50		1,399 50
600 00				18 75		618 75
3,358 26			37 50	143 90		3,539 66
600 00		100 00		45 41		745 41
800 00		50 00		99 38		949 38
1,496 62				60 29		1,556 91
2,896 62		150 00		205 08		3,251 70
400 00			36 00	17 50		453 50
2,000 00			14 88	168 01		2,182 89
283 32			10 90	57 50		351 72
2,683 32			61 78	243 01		2,988 11
				7 61		7 61
99 99	30 00					129 99
200 00						200 00
1,600 00			277 85	53 30		1,931 15
				406 88		406 88
				167 64		167 64
				55 00		55 00
				279 20	3 00	282 20
30,968 81	80 00	1,531 00	551 23	3,035 08	3 00	36,170 12

E. MIALL,  
Commissaire.





LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES.

N° 9.—ÉTAT SOMMAIRE DES COMPTES DES LOCATAIRES.

(Pour détails, voir annexe C.)

AV.

DT.

Balances dues le 1er juillet 1886.	Echus pendant l'année expirée le 30 juin 1887.	Total.	DÉSIGNATION DES TRAVAUX.	Payé aux percepteurs <i>Vide</i> état n° 5.	Déposé en crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1887.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
55,447 53	2,775 26	58,222 79	..... Chutes de la Chaudière et rivière Ottawa.....	615 00	.....	57,607 79	58,222 79
6,614 95	1,219 20	6,834 15	..... Canal et rivière Rideau.....	762 75	.....	6,071 40	6,834 15
5,997 63	946 00	6,943 63	..... Canal Williamsburg.....	643 00	.....	6,300 62	6,943 63
832 50	810 00	1,642 50	..... do Cornwall.....	790 00	.....	862 50	1,642 50
1,670 50	2,250 00	3,920 50	..... do Beauharnois.....	1,779 00	.....	2,141 50	3,920 50
10,841 50	27,526 23	38,367 73	..... do Lachine.....	23,355 52	.....	15,012 21	38,367 73
166 84	145 00	311 84	..... do Chambly.....	45 00	.....	266 84	311 84
23,527 67	5,310 79	28,838 46	..... do Welland.....	3,470 45	.....	19,526 25	28,838 46
529 00	468 00	997 00	..... Divers comptes.....	26 00	.....	779 00	997 00
			<i>Ventes de terres.</i>				
			..... Comptes de capital.....			18,464 55	18,464 55
			..... Intérêt.....			12,648 34	12,648 34
135,431 71	41,659 77	177,181 48	..... Totaux.....	31,486 72	6,023 76	139,671 00	177,181 48

E. MIALL,

Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 26 août 1887.



Av.

Dr. N° 10.—TRAVAUX PUBLICS D'UNE IMPORTANCE MINEURE, 1886-87—Fin.

Balances dues le 1er juillet 1886.	Echu pendant l'année expirée le 30 juin 1887.	Total.	Travaux.	Payé aux percepteurs. Voir état n° 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1887.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
8,000 00	.....	8,000 00	<i>Divers.</i>	.....	8,000 00	8,000 00	8,000 00
4,933 34	.....	4,933 34	..... Dundas et chemin de Waterloo .....	.....	4,933 34	4,933 34	4,933 34
.....	25 00	25 00	..... Ancien édifice, bureau de poste, Montréal .....	.....	25 00	25 00	25 00
.....	120 00	120 00	..... Docks de Warton .....	.....	120 00	120 00	120 00
.....	687 50	687 50	..... Loyer des chalans du gouvernement .....	.....	687 50	687 50	687 50
19,868 99	1,801 54	21,670 53	..... Lignes télégraphiques du gouvernement .....	65 04	1,427 74	20,177 75	21,670 53
			..... Totaux .....				

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

N<sup>o</sup> 11.—INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS—COMPTES DES RECETTES, 1886-87.

DT.

(Pour détails, voir annexe A.)

AV.

Balances dues le 1 <sup>er</sup> juillet 1886.	Montants provenant du mesurage et de l'inspection du bois de construction pendant l'année expirée le 30 juin 1886.	Total.	Bureaux.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1887.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
3,406 78	1,832 27	5,239 05	..... Montréal.....	1,640 06	3,598 99	6,239 05
.....	1,097 25	1,097 25	..... Trois-Rivières.....	829 80	267 45	1,097 25
43,386 03	16,777 65	60,163 68	..... Québec.....	20,733 03	39,430 65	60,163 68
46,792 81	19,707 17	66,499 98	..... Totaux.....	23,202 89	43,267 09	66,499 98

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.





TIMBRES D'EFFETS DE COMMERCE, 1886-87.  
 N° 13. — ETAT indiquant le montant du revenu perçu.

	Département des postes, Ottawa.	Col. J. F. McLeod, Fort-McLeod.	Total.	Département des postes, Ottawa.	Col. J. F. McLeod, Fort-McLeod.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Montant des timbres d'effets de commerce restant entre les mains des distributeurs, 1er juillet 1886.....	1,372 77	160 00	1,532 77	1,372 77	160 00	1,532 77
Montant des timbres d'effets de commerce entre les mains des distributeurs, 30 juin 1887.....						
.....Totaux.....	1,372 77	160 00	1,532 77	1,372 77	160 00	1,532 77

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
 OTTAWA, 26 août 1887.

E. MIALL,  
 Commissaire.



Dt.

N<sup>o</sup> 15.—DIVERS PETITS REVENUS.

Av.

Provenu durant l'an- née expirée le 30 juin 1887.	Total.	—	Déposé au crédit du receveur général.	Total.
\$ cts.	\$ cts.		\$ ces.	\$ cts.
214 17	214 17	..... Amendes, etc., à compte de la falsification des substances alimentaires .....	214 17	214 17
16 80	16 80	..... Honoraires d'inspection des engrais.....	16 80	16 80
230 97	230 97	..... Totaux.....	230 97	230 97

N<sup>o</sup> 16.—DIVERSES PETITES DÉPENSES.

Dt.

(Pour détails, voir annexe B.)

Av.

Montant reçu du département pour faire face aux dé- penses.	Dédaction sur ap- pointements pour fonds de retraite.	Total.	—	Appointe- ments.	Dépenses contingentes.	Impri- meur de la reine.	Bureau de la pa- peterie.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
309 52	.....	309 52	Travaux publics d'une importance mineure. ....	.....	296 47	13 05	.....	309 52
1,814 56	.....	1,814 56	Inspection des pro- duits canadiens.....	.....	1,787 62	26 94	.....	1,814 56
15,262 58	60 00	15,322 58	Falsification des sub- stances alimentaires	3,000 00	11,784 14	537 44	1 00	15,322 58
1 35	.....	1 35	Timbres.....	.....	1 35	.....	.....	1 35
17,388 01	60 00	17,448 01	..... Totaux.....	3,000 00	13,869 58	577 43	1 00	17,448 01

E. MIALL,  
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

N° 17.—TABLEAU indiquant les quantités des différents articles sujets aux juin 1885, 1886 et 1887, avec indication

ARTICLES SUJETS AUX DROITS D'ACCISE.	1885.			Droit. \$ cts.
	QUANTITÉS.			
	A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.	
Spiritueux.....	Gallons. 386,710	Gallons. 3,888,012	Gallons. 4,274,722 et 11,394	4,278,651 59
Liqueurs de malt, le droit ayant été payé sur le malt.....	13,071,752	.....	12,071,752	importé 418 76
Malt.....	Lbs. 5,158,581	Lbs. 41,847,336	Lbs. 47,005,917	470,059 17
Cigares.....	Nombre. 55,453,878	Nombre. 23,416,000	Nombre. 78,869,878	309,244 45
Tabac, en feuille, étranger.....	Lbs. 1,403,883	Lbs. 8,908,178	Lbs. 10,312,061	1,238,329 44
do canadien.....	124,397	33,861	158,258	3,165 18
Tabac à priser.....	250,320	.....	250,320	29,176 00
Tabac en torquette.....	340,874	.....	340,874	6,817 48
Tabac en feuille, vert, étranger.....	.....	75	75	19 90
do Canadien.....	.....	.....	.....	.....
	2,119,474	8,942,114	11,061,588	1,268,508 00
Honoraires d'inspection sur le pétrole.....	.....	.....	.....	27,520 29
Fabriques en entrepôt.....	.....	.....	.....	43,315 33
Licences, spiritueux.....	.....	.....	.....	2,375 00
do liqueur de malt.....	.....	.....	.....	5,925 00
do malt.....	.....	.....	.....	7,125 00
do cigares.....	.....	.....	.....	9,112 50
do tabac.....	.....	.....	.....	2,425 00
do fabriques en entrepôt.....	.....	.....	.....	775 00
Totaux.....	.....	.....	.....	6,425,455 09

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

droits d'accise pris pour la consommation, pendant les années expirées le 30 des droits perçus sur ces articles.

1886.				1887.			
QUANTITÉS.			Droit.	QUANTITÉS.			Droit.
A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.		A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.	
Gallons. 65,280	Gallons. 2,412,818	Gallons. 2,478,098 et 9,670	\$ cts. 3,211,949 52	Gallons. 1,904	Gallons. 15,428	Gallons. Importés. 2,882,265	\$ cts. 3,735,088 65
13,282,261	.....	13,282,261	64 20	14,786,285	.....	14,786,285	695 16
Lbs. 5,788,715	Lbs. 31,815,993	Lbs. 37,604,708	376,047 08	Lbs. 6,450,672	Lbs. 36,179,768	Lbs. 42,630,440	426,304 40
Nombre. 62,341,489	Nombre. 29,704,800	Nombre. 92,046,289	551,701 32	Nombre. 57,542,503	Nombre. 28,429,320	Nombre. 85,971,823	515,355 75
Lbs. 1,521,589	Lbs. 6,884,753	Lbs. 7,906,342	1,575,325 89	Lbs. 806,940	Lbs. 7,189,509	Lbs. 7,996,449	1,607,135 83
163,146	89,386	252,532	12,574 23	270,651	296,091	476,742	23,837 10
254,260	250,320	254,260	35,532 20	251,790	.....	251,790	35,528 40
93,939	.....	93,939	4,252 93	91,593	.....	91,593	4,579 65
.....	142	142	42 60	.....	20	20	5 30
2,032,934	6,474,281	8,507,215	1,627,727 85	1,420,974	7,395,620	8,816,594	1,666,086 28
.....	.....	.....	29,180 96	.....	.....	.....	31,989 27
.....	.....	.....	45,723 21	.....	.....	.....	49,079 96
.....	.....	.....	2,125 00	.....	.....	.....	2,250 00
.....	.....	.....	6,125 00	.....	.....	.....	6,350 00
.....	.....	.....	6,525 00	.....	.....	.....	6,825 00
.....	.....	.....	8,650 00	.....	.....	.....	8,925 00
.....	.....	.....	1,876 00	.....	.....	.....	1,916 00
.....	.....	.....	800 00	.....	.....	.....	925 00
.....	.....	.....	5,868,495 14	.....	.....	.....	6,451,790 47

E. MIALL,  
Commissaire.

N<sup>o</sup> 18.—TABLEAU des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable receveur général, à compte du revenu de l'intérieur, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1887.

	Ontario.	Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Ile du Prince-Edouard.	Manitoba et Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>JUILLET:—</b>								
Accise et saisies.....	144,868 19	163,614 52	13,658 18	11,211 77	4,543 12	7,814 87	6,048 29	351,758 94
Canaux.....	33,791 11	19,673 40	.....	139 17	.....	.....	.....	53,603 68
Loyers de pouvoirs d'eau et autres.....	1,371 33	6,472 00	.....	.....	.....	.....	.....	7,843 33
Travaux publics d'une importance mineure.....	3 98	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3 98
Glissoirs et estacades.....	1 50	1,291 35	.....	.....	.....	.....	.....	1,292 85
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	2,651 27	2,499 52	70 30	69 02	63 50	.....	.....	2,499 52
Inspection des poids et mesures.....	293 75	974 19	17 00	90 50	12 00	.....	.....	3,228 28
Autres revenus.....	6 00	13 75	.....	.....	.....	.....	.....	426 00
<b>Totaux.....</b>	<b>182,986 13</b>	<b>191,538 73</b>	<b>13,745 48</b>	<b>11,510 46</b>	<b>4,543 12</b>	<b>7,890 37</b>	<b>6,048 29</b>	<b>421,262 68</b>
<b>AOUT:—</b>								
Accise et saisies.....	152,564 30	172,954 13	20,170 90	12,139 71	2,619 30	10,000 41	6,917 92	371,206 67
Canaux.....	31,669 41	20,993 99	.....	265 65	.....	.....	.....	52,929 05
Loyers de pouvoirs d'eau et autres.....	201 50	875 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,076 50
Travaux publics d'une importance mineure.....	380 98	.....	.....	.....	.....	.....	.....	380 98
Glissoirs et estacades.....	539 79	.....	.....	.....	.....	.....	.....	539 79
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	953 81	1,506 68	141 31	306 70	56 95	109 06	48 45	1,506 68
Inspection des poids et mesures.....	248 00	676 54	42 00	44 75	1 50	.....	.....	2,192 82
Autres revenus.....	.....	179 50	.....	.....	.....	.....	.....	515 75
<b>Totaux.....</b>	<b>186,497 79</b>	<b>197,085 84</b>	<b>20,354 21</b>	<b>12,756 81</b>	<b>2,677 75</b>	<b>10,109 47</b>	<b>6,966 37</b>	<b>436,448 24</b>
<b>SEPTEMBRE:—</b>								
Accise et saisies.....	183,926 61	210,091 92	21,278 25	15,447 10	3,684 34	14,724 49	9,189 48	458,342 19
Canaux.....	30,413 28	19,322 40	.....	189 00	.....	.....	.....	49,928 68
Loyers de pouvoirs d'eau et autres.....	491 00	210 00	.....	.....	.....	687 50	.....	49,701 00
Travaux publics d'une importance mineure.....	12 28	.....	.....	.....	.....	.....	.....	689 78
Glissoirs et estacades.....	39 86	.....	.....	.....	.....	.....	.....	39 86

	Ontario.	Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Ile du Prince-Edouard.	Manitoba et Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>OCTOBRE:—</b>								
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,881 03	221,317 07	24,649 80	19,108 10	4,045 22	19,951 26	9,120 05	498,222 94
Poids et mesures.....	801 71	16,639 52	.....	193 01	.....	.....	.....	1,810 85
Inspection du gaz.....	241 65	11,876 40	.....	.....	.....	.....	.....	460 65
Autres revenus.....	36 24	4,634 09	.....	.....	.....	.....	.....	36 24
<b>Totaux.....</b>	<b>215,962 73</b>	<b>234,119 31</b>	<b>21,455 36</b>	<b>15,955 77</b>	<b>3,720 99</b>	<b>13,476 99</b>	<b>9,209 23</b>	<b>513,900 38</b>
<b>NOVEMBRE:—</b>								
Accise et saisies.....	200,031 44	221,317 07	24,649 80	19,108 10	4,045 22	19,951 26	9,120 05	498,222 94
Canaux.....	25,036 95	16,639 52	.....	193 01	.....	.....	.....	41,859 48
Loyers de pouvoirs d'eau et autres.....	192 50	4,634 09	.....	.....	.....	.....	.....	4,828 59
Travaux publics d'une importance mineure.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Glissoirs et estacades.....	.....	2,832 69	.....	.....	.....	.....	.....	2,832 69
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	2,836 84	1,100 00	182 40	270 27	30 75	30 90	1 50	4,412 64
Poids et mesures.....	342 50	1,195 50	13 50	53 75	.....	.....	.....	605 25
Inspection du gaz.....	184 40	90 00	.....	.....	.....	.....	.....	274 40
Autres revenus.....	.....	758 85	24,845 70	19,635 18	4,075 97	19,982 16	9,121 55	563,033 99
<b>Totaux.....</b>	<b>238,624 63</b>	<b>246,758 85</b>	<b>24,845 70</b>	<b>19,635 18</b>	<b>4,075 97</b>	<b>19,982 16</b>	<b>9,121 55</b>	<b>563,033 99</b>
<b>NOVEMBRE:—</b>								
Accise et saisies.....	207,532 79	240,153 81	27,638 57	22,027 35	2,966 30	20,722 53	5,738 03	596,779 39
Canaux.....	18,820 34	11,876 40	.....	256 25	.....	.....	.....	30,922 99
Loyers de pouvoirs d'eau et autres.....	50 00	1,095 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,189 00
Travaux publics d'une importance mineure.....	25 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	125 00
Glissoirs et estacades.....	50 00	1,682 52	.....	.....	.....	.....	.....	1,682 52
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,187 51	4,777 70	74 83	146 14	40 00	271 10	7 85	4,777 70
Poids et mesures.....	299 25	693 70	37 00	43 00	.....	10 00	16 75	2,421 13
Inspection du gaz.....	211 85	218 25	.....	.....	.....	.....	.....	634 25
Autres revenus.....	.....	15 00	.....	.....	.....	.....	.....	274 40
<b>Totaux.....</b>	<b>228,166 74</b>	<b>250,612 38</b>	<b>27,750 40</b>	<b>22,452 75</b>	<b>3,006 30</b>	<b>21,003 63</b>	<b>5,762 63</b>	<b>568,754 83</b>
<b>DÉCEMBRE:—</b>								
Accise et saisies.....	235,726 13	251,626 36	22,401 13	24,236 14	3,348 85	21,398 96	9,416 01	568,153 58
Canaux.....	1,847 53	764 04	.....	98 77	.....	.....	.....	2,710 34
Loyers de pouvoirs d'eau et autres.....	300 00	206 00	.....	.....	.....	.....	.....	500 00
Travaux publics d'une importance mineure.....	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50 00
Glissoirs et estacades.....	26,794 96	308 40	.....	.....	.....	.....	.....	27,103 36
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,798 30	2,676 45	130 73	126 37	30 75	49 90	36 25	2,676 45
Poids et mesures.....	363 00	507 66	52 75	20 50	.....	6 00	.....	2,669 96
Inspection du gaz.....	116 45	207 00	.....	.....	.....	.....	.....	649 25
Autres revenus.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	116 45
<b>Totaux.....</b>	<b>266,396 37</b>	<b>256,295 91</b>	<b>22,574 61</b>	<b>24,451 78</b>	<b>3,379 60</b>	<b>21,454 86</b>	<b>9,477 26</b>	<b>604,660 39</b>

N<sup>o</sup> 18.—TABLEAU des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable receveur général.—*Suite.*

	Ontario.		Québec.		Nouveau-Brunswick.		Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince-Edouard.		Manitoba et Nord-Ouest.		Colombie-Britannique.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>JANVIER.</b> —	218,916	49	177,768	68	21,530	99	13,295	22	2,763	10	15,433	31	5,726	54	456,414	21
Accise et saisies .....	204	25	32	00	8	35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	293	93
Canaux .....	2,113	83	4,515	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,293	33
Loyers de poutres d'eau et autres .....	43	44	607	58	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	63	44
Travaux publics d'une importance mineure .....	4,235	16	1,365	24	68	66	84	29	10	82	24	85	31	80	4,842	74
Glissoirs et estacades .....	2,163	63	318	86	8	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,365	24
Inspecteurs-mesureurs de bois .....	513	50	140	76	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,398	81
Poids et mesures .....	160	82	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31	00
Inspection du gaz .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	801	00
Autres revenus .....	229,039	12	184,762	49	21,608	05	13,519	43	2,783	42	15,481	66	5,774	34	472,968	51
<b>Totaux</b> .....	204,678	96	176,816	57	14,797	05	12,975	12	2,149	31	14,229	63	4,740	73	430,387	37
<b>FÉVRIER.</b> —	469	50	1,408	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,878	00
Accise et saisies .....	9	58	6	44	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	58
Canaux .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	44
Loyers de poutres d'eau et autres .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Travaux publics d'une importance mineure .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Glissoirs et estacades .....	1,493	87	1,302	62	40	70	116	92	9	65	32	40	36	90	1,302	62
Inspecteurs-mesureurs de bois .....	249	50	183	25	47	25	7	25	5	00	7	00	.....	.....	2,183	47
Poids et mesures .....	41	90	74	17	3	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	439	25
Inspection du gaz .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120	07
Autres revenus .....	206,944	31	150,249	68	14,888	00	13,104	69	2,163	86	14,269	03	4,777	63	436,387	20
<b>Totaux</b> .....	284,327	50	191,860	00	19,976	24	15,139	78	3,100	57	17,197	68	8,083	23	539,683	95
<b>MARS.</b> —	827	01	170	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	997	01
Accise et saisies .....	593	32	242	38	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	835	70
Canaux .....	919	71	355	65	61	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,588	97
Loyers de poutres d'eau et autres .....	244	75	118	25	8	75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	384	25
Travaux publics d'une importance mineure .....	80	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	80	25
Glissoirs et estacades .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inspecteurs-mesureurs de bois .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Poids et mesures .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inspection du gaz .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Autres revenus .....	287,002	54	192,776	28	20,046	18	15,268	30	3,116	77	17,234	03	8,126	03	543,570	13
<b>Totaux</b> .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

<b>AVRIL.</b> —	257,757	27	200,880	44	30,196	71	24,797	19	3,345	25	22,163	81	7,769	93	546,910	60
Accise et saisies .....	139	34	1,393	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,582	34
Canaux .....	2,642	25	1,089	95	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,642	25
Loyers de poutres d'eau et autres .....	2,415	51	749	17	123	97	207	07	16	39	31	90	19	45	3,089	35
Travaux publics d'une importance mineure .....	320	50	154	75	3	00	11	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,089	35
Glissoirs et estacades .....	211	05	15	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,089	35
Inspecteurs-mesureurs de bois .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	539	75
Poids et mesures .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	239	05
Inspection du gaz .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Autres revenus .....	263,485	32	204,232	31	30,331	18	25,040	26	3,372	64	22,195	71	7,839	38	556,547	40
<b>Totaux</b> .....	279,503	16	224,507	10	26,275	94	27,579	74	3,784	82	13,337	64	6,395	00	560,366	40
<b>MAI.</b> —	22,424	11	13,863	78	.....	.....	6	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	36,293	99
Accise et saisies .....	75	00	10	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,992	15
Canaux .....	12,162	89	738	47	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,162	89
Loyers de poutres d'eau et autres .....	1,253	78	862	85	136	36	105	15	9	34	98	20	9	60	2,480	28
Travaux publics d'une importance mineure .....	257	00	146	00	28	50	33	75	13	60	6	00	.....	.....	484	75
Glissoirs et estacades .....	263	90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	262	90
Inspecteurs-mesureurs de bois .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Poids et mesures .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inspection du gaz .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Autres revenus .....	318,805	56	244,261	63	26,440	80	27,724	74	3,807	66	13,441	84	6,404	60	640,886	83
<b>Totaux</b> .....	655,089	25	274,857	22	16,698	01	47,069	30	5,145	64	20,201	03	10,106	76	1,029,187	21
<b>JUIN.</b> —	29,464	16	24,870	05	.....	.....	191	26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	51,525	47
Accise et saisies .....	2,029	73	131	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,255	73
Canaux .....	43	02	20	00	7	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	70	02
Loyers de poutres d'eau et autres .....	11,846	91	734	40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,681	31
Travaux publics d'une importance mineure .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,532	54
Glissoirs et estacades .....	1,525	88	2,532	54	231	02	135	84	74	50	200	51	75	95	3,845	84
Inspecteurs-mesureurs de bois .....	267	00	1,602	14	58	50	11	25	23	50	.....	.....	.....	.....	674	25
Poids et mesures .....	227	76	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	227	76
Inspection du gaz .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Autres revenus .....	700,503	71	305,050	35	16,994	53	47,407	65	5,242	64	20,401	54	10,269	71	1,105,870	13
<b>Totaux</b> .....	3,350,015	55	2,698,793	76	261,034	59	248,847	77	41,890	72	198,941	29	89,777	02	6,854,300	61
<b>Grands totaux</b> .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

E. MIALI,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

REVENU  
N° 19.—TABLEAU mensuel

De quelle source.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Spiritueux..... { 1885-86	120,213 03	162,331 90	191,994 99	248,788 32	240,273 87
{ 1886-87	170,046 01	200,211 29	243,292 34	263,062 11	278,028 66
Augmentation en 1886-87.....	9,832 98	37,879 30	51,297 35	14,273 79	37,754 99
Diminution en 1886-87.....					
Liqueurs de malt..... { 1885-86	4,903 20	453 20	357 20	156 40	50 00
{ 1886-87	5,258 00	300 00	350 00	326 80	370 56
Augmentation en 1886-87.....	354 80		7 20	170 40	320 56
Diminution en 1886-87.....		153 20			
Malt..... { 1885-86	9,590 58	11,629 88	13,639 65	23,037 16	29,994 07
{ 1886-87	16,229 82	15,945 17	14,369 62	34,191 18	44,892 04
Augmentation en 1886-87.....	6,639 24	4,315 29	12,516 97	12,154 02	14,897 97
Diminution en 1886-87.....					
Tabac..... { 1885-86	77,991 13	84,777 29	119,455 95	143,503 71	143,359 73
{ 1886-87	118,317 38	119,328 81	143,105 00	154,283 30	156,078 59
Augmentation en 1886-87.....	40,326 20	34,551 52	23,649 05	10,779 59	12,718 86
Diminution en 1886-87.....					
Cigares..... { 1885-86	49,044 62	43,805 02	47,664 16	45,588 93	43,757 19
{ 1886-87	47,462 51	44,484 09	43,461 03	41,007 41	46,137 92
Augmentation en 1886-87.....		679 07	4,203 13	4,581 52	2,380 73
Diminution en 1886-87.....	1,582 11				
Pétrole..... { 1885-86	2,023 70	2,772 75	3,908 60	4,226 95	2,856 90
{ 1886-87	1,496 60	2,009 70	3,534 95	4,419 05	4,391 36
Augmentation en 1886-87.....				192 10	1,534 46
Diminution en 1886-87.....	527 10	763 05	373 65		
Fabrication en entrepôt. { 1885-86	4,377 03	3,607 02	3,979 28	4,196 40	3,530 39
{ 1886-87	4,500 56	4,615 16	4,762 24	4,007 57	4,350 33
Augmentation en 1886-87.....	123 53	1,008 14	782 96	188 83	819 94
Diminution en 1886-87.....					
Saisies..... { 1885-86	210 00	156 00	13 02	71 84	356 18
{ 1886-87	2 75	274 35	293 75	270 60	64 51
Augmentation en 1886-87.....		118 35	280 73	198 76	291 67
Diminution en 1886-87.....	207 25				
Autres recettes..... { 1885-86	4,308 15	1,006 04	1,004 54	837 04	876 47
{ 1886-87	4,629 97	924 80	701 51	645 25	1,266 70
Augmentation en 1886-87.....	321 82		303 03	191 79	390 23
Diminution en 1886-87.....		81 24			
Total de l'augmentation en 1886-87	55,282 11	77,554 18	83,640 05	32,806 52	70,526 07
Total de la diminution en 1886-87..					

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## DE L'ACCISE.

comparatif, 1885-86, 1886-87.

Décembre.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
327,092 06	209,328 10	246,192 95	1,212,331 99	36,979 82	66,578 46	110,969 23	3,214,074 52
347,931 83	229,221 32	258,965 46	305,500 05	268,712 85	314,465 16	857,901 66	3,737,338 65
20,839 77	19,893 22	12,772 51	907,831 94	231,733 03	247,886 70	746,932 43	523,264 13
53 20	25 00	42 00	33 00	8 00	33 00	75 00	6,189 20
84 24	31 00	111 36	44 20	60 20	57 00	51 80	7,045 16
31 04	6 00	69 36	11 20	52 20	24 00	23 20	855 96
34,780 59	29,840 53	63,612 85	115,162 44	16,308 36	15,291 38	20,674 59	382,572 08
46,995 87	36,450 36	40,020 10	49,210 38	43,156 40	50,181 28	29,700 18	433,129 40
12,205 28	6,609 83	23,592 75	65,952 06	36,848 04	34,889 60	9,025 59	50,557 32
132,632 14	114,923 51	183,456 38	419,548 06	45,474 44	71,535 79	92,945 67	1,629,603 85
136,600 78	110,662 80	115,523 18	147,373 23	174,993 22	152,899 80	138,836 19	1,668,002 28
3,968 64	4,260 71	67,933 20	272,174 83	129,518 78	81,364 01	45,890 52	38,398 43
44,387 65	39,051 00	42,643 42	108,110 70	34,626 25	38,892 96	49,837 17	560,351 32
43,758 65	36,775 43	33,752 85	43,616 35	41,540 98	52,446 36	42,837 17	524,280 75
629 00	2,275 57	8,890 57	64,494 35	18,761 56	17,820 11	10,944 21	36,070 57
2,890 15	2,135 20	2,042 73	1,971 40	1,311 20	1,378 33	1,663 05	29,180 96
3,919 86	2,390 85	2,790 20	2,661 85	1,470 50	1,328 20	1,576 15	31,989 27
1,029 71	255 65	747 47	690 45	159 30	50 13	86 90	2,808 31
3,198 65	2,631 73	3,595 98	5,368 18	3,660 35	4,119 10	4,259 10	46,523 21
3,194 12	3,110 59	4,140 29	5,256 99	3,569 66	4,348 05	4,149 40	50,004 96
4 53	478 86	544 31	111 19	90 69	228 95	169 70	3,481 75
29 74	16 44	106 47	290 66	1,018 64	189 06	236 50	2,696 55
484 35	50 00	12 00	103 00	86 34	248 00	139 60	2,029 25
454 61	33 56	94 47	187 66	932 20	58 94	98 90	667 30
1,017 54	774 74	389 54	455 60	350 00	999 21	369 48	12,388 35
670 15	838 65	351 10	411 59	520 12	335 00	1,036 36	12,331 20
347 39	63 91	38 44	44 01	170 12	664 21	663 88	57 15
37,548 13	20,804 75	88,415 78	1,210,094 39	406,220 04	381,558 27	813,140 93	582,570 88

Total du revenu en 1885-86..... 5,883,580 04  
do 1886-87..... 6,466,150 92

E. MIALL,  
Commissaire.





ACCISE—Suite.

Articles.	A qui remboursés.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
					\$ cts.	\$ cts.
Tabac.....	A. A. Boutell.....	1886.	Windsor.....	Droits remb. en vertu de 46 Vic., chap. 15, sec. 249.....	22 15	
	J. E. Tuckett.....	5 nov. ...	Hamilton.....	do do do	48 90	
	D. Ritchie.....	5 do	Montréal.....	do do do	83 11	
	B. Houde et Cie.....	9 do	Québec.....	do do do	70 40	
	J. Lemeurier.....	9 do	do	do do do	31 49	
	do	11 do	do	do do do	109 65	
	D. Ritchie.....	3 décem.	Montréal.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	22 86	
	E. Fréchette et frere.....	3 do	Québec.....	do do do	17 00	
	A. A. Boutell.....	6 do	Windsor.....	46 Vic., chap. 15, sec. 249.....	33 25	
	J. E. Tuckett.....	9 do	Hamilton.....	do do do	53 46	
	J. Lemeurier.....	13 do	Québec.....	do do do	28 80	
	B. Houde et Cie.....	13 do	do	do do do	58 60	
		1887.				
	R. A. Lawlor.....	3 janvier.	Chatham.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	353 00	
	A. A. Boutell.....	5 do	Windsor.....	46 Vic., chap. 15, sec. 249.....	18 38	
	D. Ritchie.....	7 do	Montréal.....	do do do	19 12	
	John E. Tuckett.....	7 do	Hamilton.....	do do do	38 96	
	J. Lemeurier.....	8 do	Québec.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	88 80	
	B. Houde et Cie.....	12 do	do	46 Vic., chap. 15, sec. 249.....	57 00	
	J. Lemeurier.....	13 do	Montréal.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	71 10	
	D. Ritchie.....	17 do	Québec.....	46 Vic., chap. 15, sec. 249.....	13 60	
	J. Lemeurier.....	26 do	Montréal.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	117 15	
	A. A. Boutell.....	4 février.	Windsor.....	46 Vic., chap. 15, sec. 249.....	12 14	
	D. Ritchie.....	4 do	Montréal.....	do do do	17 47	
	J. Lemeurier.....	7 do	Québec.....	do do do	14 86	
	B. Houde et Cie.....	7 do	do	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	40 60	
	D. Ritchie.....	15 do	Montréal.....	do do do	37 12	
	J. E. Tuckett.....	15 do	Hamilton.....	46 Vic., chap. 15, sec. 249.....	41 21	

D. Ritchie.....	3 mars	Montréal.....	46 Vic., chap. 15, sec. 249.....	15 25	
A. A. Boutell.....	4 do	Windsor.....	do do do	11 45	
John E. Tuckett.....	5 do	Hamilton.....	do do do	25 50	
J. Lemeurier.....	22 do	Québec.....	do do do	17 73	
A. A. Boutell.....	4 avril	Windsor.....	do do do	17 48	
J. Lemeurier.....	4 do	Québec.....	do do do	63 45	
D. Ritchie.....	6 do	Montréal.....	do do do	19 93	
B. Houde et Cie.....	9 do	Québec.....	do do do	103 80	
J. Lemeurier.....	9 do	do	do do do	20 24	
John E. Tuckett.....	9 do	Hamilton.....	do do do	44 00	
D. Ritchie.....	5 mai	Montréal.....	do do do	20 32	
A. A. Boutell.....	5 do	Windsor.....	do do do	14 90	
John E. Tuckett.....	5 do	Hamilton.....	do do do	43 96	
B. Houde et Cie.....	17 do	Québec.....	do do do	69 20	
J. Lemeurier.....	17 do	do	do do do	18 29	
John E. Tuckett.....	11 juin	Hamilton.....	do do do	36 14	
A. A. Boutell.....	11 do	Windsor.....	do do do	18 18	
D. Ritchie.....	11 do	Montréal.....	do do do	28 30	
J. Lemeurier.....	11 do	Québec.....	do do do	25 37	
E. Fréchette et Frere.....	11 do	do	do do do	20 60	
A. A. Boutell.....	30 do	Windsor.....	49 Vic., chap. 29, sec. 78.....	21 60	
J. Lemeurier.....	30 do	Montréal.....	do do do	12 00	
D. Ritchie.....	30 do	Québec.....	do do do	54 80	
B. Houde et Cie.....	30 do	do	chap. 34, sec. 259.....	26 12	
A. A. Boutell.....	30 do	Windsor.....	do do do	32 96	
D. Ritchie.....	30 do	Montréal.....	do do do		
				3,271 63	
Cigares.....					
	1887.				
C. P. Reid et Cie.....	3 jan.	Toronto.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	21 00	
J. M. Fortier.....	18 do	Ottawa.....	do do do	37 50	
Mile F. Hopkins.....	8 do	Brantford.....	do do do	31 25	
S. Davis et FIS.....	15 do	Montréal.....	do do do	9 00	
Manufactures en entrepôt.....	1886.				
	23 nov. ...	Brantford.....	do do do	25 00	
	18 déc. ...	Toronto.....	do do do	15 00	
	1887.				
W. T. Wickham.....	29 mars ...	Brantford.....	do do do	25 00	
A. Haaz et Cie.....	29 do	Kingston.....	do do do	17 23	
Honoraires des licences.....	15 fév. ...	London.....	do do do	10 00	
	29 mars ...	Toronto.....	do do do	10 00	
				87 23	
				20 00	

ACCISE—F<sup>ra</sup>.

Articles.	A qui remboursés.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
	A. Wismer .....	1886. 5 août ...	Winnipeg .....	Droits remb. en vertu de 41 Vic., chap. 7, sec. 74...	\$ cts. .....	\$ cts. 140 00
Saisies.				Total des droits d'accise remboursés.	.....	50,050 07

PÉAGES DES CANAUX, Etc.

Welland .....		1886.	Port-Colborne ...	Droits remb. en vertu de 41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	135 00
J. H. Scott .....		19 juillet.	do	do	118 44
A. H. Malcolmson .....		19 do	do	do	89 82
Æ. D. McKay .....		19 do	do	do	48 60
James Norris .....		20 do	Ste-Catherine ...	do	95 04
J. B. Fairgrieve .....		12 do	Port-Colborne ...	do	151 20
J. J. Robertson .....		31 do	do	do	115 92
Hegarty et Cie .....		31 do	do	do	783 18
Cie de transport entre		5 août	do	do	110 88
Kingston et Montréal.....		5 do	do	do	86 76
A. D. Thompson et Cie.....		5 do	do	do	126 00
T. Neelon .....		5 do	do	do	433 26
J. H. Scott .....		5 do	do	do	144 20
Cie de transport entre		12 do	do	do	2,756 16
Kingston et Montréal.....		12 do	do	do	86 76
Wm. Hall .....		12 do	do	do	
Cie de transp. de Montréal.		12 do	do	do	
Æ. D. McKay .....		12 do	do	do	

J. H. Scott .....	12 do	do	do	do	135 00
J. J. Robertson .....	12 do	do	do	do	151 02
A. H. Malcolmson .....	12 do	do	do	do	118 80
A. D. Thompson et Cie .....	12 do	do	do	do	205 10
Cie de transport entre	12 do	do	do	do	216 54
Kingston et Montréal .....	21 do	do	do	do	402 48
do	21 do	do	do	do	109 08
A. D. Thompson et Cie .....	27 do	do	do	do	98 82
J. B. Fairgrieve .....	27 do	do	do	do	129 80
J. H. Scott .....	1er sept.	do	do	do	2,085 84
Cie de transp. de Montréal.	4 do	do	do	do	91 80
Æ. D. McKay .....	4 do	do	do	do	118 80
A. D. Thompson et Cie .....	4 do	do	do	do	89 10
T. Neelon .....	8 do	do	do	do	150 84
J. J. Robertson .....	8 do	do	do	do	334 62
Cie de transp. de Montréal.	8 do	do	do	do	113 40
A. H. Malcolmson .....	8 do	do	do	do	452 16
Cie de transport entre	8 do	do	do	do	92 34
Kingston et Montréal.....	8 do	do	do	do	93 78
Æ. D. McKay .....	8 do	do	do	do	113 22
J. B. Fairgrieve .....	15 do	do	do	do	126 06
James Norris .....	15 do	do	do	do	211 68
J. H. Scott .....	18 do	do	do	do	92 88
Norris et Carruthers .....	21 do	do	do	do	151 20
Æ. D. McKay .....	30 do	do	do	do	51 00
J. J. Robertson .....	1er oct.	do	do	do	108 00
D. E. McFarland .....	4 do	do	do	do	97 20
Geo. Foley .....	4 do	do	do	do	1,507 86
Cie de transp. de Montréal.	6 do	do	do	do	241 92
J. B. Fairgrieve .....	6 do	do	do	do	118 44
Cie de transport entre	6 do	do	do	do	129 60
Kingston et Montréal.....	21 do	do	do	do	92 34
Geo. Foley .....	21 do	do	do	do	25 00
J. H. Scott .....	22 do	do	do	do	83 16
Æ. D. McKay .....	25 do	do	do	do	110 88
Æ. D. McKay .....	29 do	do	do	do	259 56
Hegarty et Cie .....	3 do	do	do	do	90 36
Cie de transport entre	3 do	do	do	do	108 00
Kingston et Montréal.....	3 do	do	do	do	151 02
J. B. Fairgrieve .....	3 do	do	do	do	154 80
A. H. Malcolmson .....	3 do	do	do	do	2,966 88
J. J. Robertson .....	6 do	do	do	do	
Thos. Myles et Fils .....	6 do	do	do	do	
Cie de transp. de Montréal.	6 do	do	do	do	

PÉAGES DES CANAUX, ETC.—Suite.

Nom du canal.	A qui payé.	Date.	Bureau.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
					\$ cis.	\$ cis.
Welland (Suite).....	Sylvester Frères .....	1886.	Port-Colborne ..	Droits remb. en vertu de 41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	351 00	
	Hagarly et Cie.....	9 do ..	do	do	679 32	
	Cie de transport entre Kingston et Montréal .....	12 do ..	do	do	200 16	
	Æ. D. McKay .....	12 do ..	do	do	93 42	
	J. H. Scott .....	12 do ..	do	do	126 00	
	Geo. Foley .....	15 do ..	do	do	118 80	
	Cie de transport entre Kingston et Montréal .....	20 do ..	do	do	77 94	
	J. B. Fairgrievie .....	23 do ..	do	do	86 40	
	Æ. D. McKay .....	23 do ..	do	do	93 60	
	J. J. Robertson.....	25 do ..	do	do	151 20	
	Cie de transp. de Montréal.	1 er décé.	do	do	1,620 54	
	do	4 do ..	do	do	16 88	
	S. Neelon .....	6 do ..	do	do	174 78	
		1887.				
	A. R. Young.....	18 janv.	Port-Dalhousie..	do	4 95	
	Capt. S. Gilchrist .....	7 fév.	Port-Matland ..	do	49 30	
	J. J. Robertson.....	19 mai ..	Port-Colborne ..	do	151 20	
	J. B. Fairgrievie .....	19 do ..	do	do	101 52	
	J. H. Scott.....	27 do ..	do	do	126 00	
	A. H. Malcolmson.....	27 do ..	do	do	118 80	
	Cie de transp. de Montréal	8 juin ..	do	do	1,156 32	
	Cie de transport entre Kingston et Montréal .....	8 do ..	do	do	137 88	
	J. J. Robertson.....	8 do ..	do	do	151 20	

J. et J. T. Mathews .....	8 juin ..	do	do	do	108 00	
T. H. Phippen .....	11 do ..	do	do	do	64 62	
J. B. Fairgrievie .....	11 do ..	do	do	do	100 62	
A. H. Malcolmson .....	11 do ..	do	do	do	118 80	
Cie de transport entre Kingston et Montréal .....	13 do ..	do	do	do	310 32	
Banq. Impériale du Canada	16 do ..	do	do	do	43 20	
Æ. D. McKay et Fils .....	14 do ..	do	do	do	97 56	
J. J. Robertson.....	24 do ..	do	do	do	171 00	
Jas. H. Scott.....	28 do ..	do	do	do	135 00	
Cie de transport entre Kingston et Montréal .....	28 do ..	do	do	do	166 60	
Æ. D. McKay et Fils .....	28 do ..	do	do	do	90 36	
J. et J. T. Mathews .....	30 do ..	do	do	49 Vic., c. 29, s. 78	133 55	
Cie de transp. de Montréal	30 do ..	do	do	do	4,593 76	
Cie de transport entre Kingston et Montréal .....	30 do ..	do	do	do	100 05	
Hagarly et Cie.....	30 do ..	do	do	do	361 80	
Æ. D. McKay, Fils de .....	30 do ..	do	do	do	93 78	
Cie de transp. de Montréal.	30 do ..	do	do	do	116 10	
	1886.					22,974 18
M. et J. Battle .....	5 août..	do	Cardinal .....	do	61 00	
Cie homillère et de remor- quage d'Ogdensburg .....	1er oct..	do	Cornwall .....	do	15 05	
L. Tourville et Cie.....	3 nov..	do	do	do	8 31	
Chas. McLean .....	23 do ..	do	do	do	7 87	
Kingman, Brown et Cie.....	23 do ..	do	do	do	8 36	
	1887.					
Jas. Park .....	8 janv.	do	do	do	3 84	
J. F. Nicholson .....	18 avril	do	Beauharnois.....	do	10 66	
McCarron et Cameron.....	3 mai ..	do	Montréal.....	do	10 50	
do	30 juin ..	do	Lachine .....	do	12 90	
do	30 do ..	do	Cornwall.....	do	1 00	
	1886.					139 39
D. Murphy et Cie.....	12 juillet	do	Saint-Jean.....	do	2 91	
	1887.					
J. C. Dalgleish .....	30 juin ..	do	Ottawa .....	do	8 00	

PÉAGES DES CANAUX, Etc.—Fin.

Nom du canal.	A qui payé.	Date.	Bureau.	En vertu de quelle autorité.	Montant.		Total.
					\$	cts.	
Ottawa.	D. Murphy et Cie	1886.	Ottawa	Droit remb. en vertu de 41 V, c. 7, s. 74	16	75	
	do	12 juillet.	Grenville.	do	12	02	
	do	5 août.	Ottawa.	do	34	20	
	do	1er oct.	do	do	13	02	
		1887.					
	Flatt et Bradley	29 janv.	Carillon	do	2	10	
	MacCracken, Boyle et Cie.	4 fév.	do	do	26	41	
	Exéc. de feu H. Franklin.	16 do	do	do	41	06	
	J. McLaurin et Fils.	22 mars.	do	do	32	33	
	M. Boyle	22 do	do	do	131	72	
	J. B. Grier	22 do	do	do	65	51	
	Elisha Cook	22 do	do	do	269	00	
	J. K. Ward.	23 do	do	do	4	17	
	R. A. Castleman	23 do	do	do	31	50	
	Thistle, Carswell et Cie.	13 avril.	do	do	144	08	
	F. H. Wilson	12 mai.	Grenville.	do	161	02	
	do	12 do	do	do	4	17	
	R. Lonsdale, fils	21 do	Carillon	do	30	56	
	Martin Plouffe	21 do	do	do	32	80	
	William Lagacé	23 do	do	do	26	84	
	F. H. Wilson	31 do	do	do	4	84	
	do	31 do	Grenville.	do	3	33	
	John Hunter	9 juin.	do	do	37	50	
	do	9 do	Carillon	do	8	40	
	Wilson et McDonald	11 do	do	do	26	80	
	W. J. Reid	11 do	do	do	1	68	
	E. Lagassé	11 do	do	do	6	00	
	F. H. Wilson	11 do	do	do			

	do	11 do	do	do	12	00	
	Franklin et Castleman	28 do	do	do	23	34	
	F. H. Wilson	30 do	do	49 Vic., chap. 29, sec. 78.	29	40	
	Wm. Lagacé	30 do	do	do	18	48	
	Martin Plouffe	30 do	do	do	1	20	
	McCracken, Boyle et Cie.	30 do	do	do	4	88	
				Total des péages des canaux remboursés			1,266 20
							31,390 68
DIVERS REMBOURSEMENTS.							
Poids et mesures	R. T. Huggard	1886.	do	Remboursem. en vertu de 41 Vic., chap. 7, sec. 74.		20	00
Glissoires	G. B. Greene	1er oct.	Winnipeg	do		1,224	06
		20 déc.	Ottawa	Grand total, remboursements		82,694	81

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.



## TIMBRES DES POIDS ET MESURES, DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES

Dt N° 22.—TABLEAU indiquant le montant du revenu perçu.

Av.

	Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, cour suprême.	Total.		Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, cour suprême.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Montant des timbres dé- truits ou remis par les distributeurs.....	3 85	67 75	79 47	71 60	Mont. des timbres entre les mains des distribu- teurs au 1er juil. 1886..	39,446 30	20,394 65	156 14	59,997 09
Accordé pour commissions.	.....	.....	79 47	79 47		Montant des timbres émis par le département du revenu de l'intérieur pendant l'année .....	35,278 50	5,339 50	1,704 00
Montant des timbres entre les mains des distributeurs au 30 juin 1887.....	39,387 67	18,992 75	270 85	58,651 27					
Balance, étant le mon- tant du revenu perçu pendant 1886-87.....	35,333 28	6,673 65	1,509 82	43,516 75					
Totaux .....	74,724 80	25,734 15	1,960 14	102,319 09	Totaux .....	74,724 80	25,734 15	1,860 14	102,319 09

E. MIALL,  
*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

POIDS ET MESURES, 1886-87.

N° 23 (A)—INSPECTEURS en compte avec le revenu de l'intérieur.

AV.

BALANCES DUES PAR LES INSPECTEURS, 1ER JUILLET 1886.		Revenu provenant des saisies et autres sources.		DIVISIONS.		Déposé au crédit du receveur général.		BALANCES DUES PAR LES INSPECTEURS, 30 JUIN 1887.		Total.	
En caisse.								Timbres en portefeuille.		En caisse.	
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,538 17	82 10	1,625 00	29 00	Belleville .....	1 70	1,446 09	1,634 44	192 04	3,274 27		3,274 27
2,427 66	1,868 80	9,390 00		Hamilton .....		7,095 31	4,302 01	2,179 04	13,576 36		13,576 36
1,195 11	54 45	1,910 00		Kingston .....		1,775 19	1,132 27	963 10	3,159 56		3,159 56
1,018 41	145 97	1,682 00		London .....		1,688 48	1,108 19	79 71	3,846 38		3,846 38
671 28		2,200 00		Ottawa .....		1,680 69	1,711 89	14 30	2,871 28		2,871 28
770 44	37 90	1,809 50		Toronto .....		3,134 73	2,988 62	652 67	2,907 84		2,907 84
2,446 67	256 35	4,053 00		Windsor .....		2,764 94	2,837 94		6,706 62		6,706 62
2,938 88	2,764 00	2,764 00		..... Ontario .....	1 70	20,714 82	16,588 21	3,379 86	40,694 59		40,694 59
12,906 52	2,426 57	25,333 50	29 00	..... Montréal .....	2 15	5,661 14	2,873 82	761 08	9,298 19		9,298 19
6,413 96	894 23	3,060 00		..... Québec .....		1,347 66	1,029 46	48 97	5,405 59		5,405 59
2,430 59		2,975 00		..... Sherbrooke .....		1,090 76	3,724 37	117 43	2,498 18		2,498 18
1,374 28	63 90	1,060 00		..... Trois-Rivières .....					4,932 55		4,932 55
4,816 49	86 06			..... Québec .....	2 15	8,619 68	12,586 31	927 47	22,134 51		22,134 51
14,065 33	974 19	7,085 00		..... Frédéricton .....		201 64	714 92		916 56		916 56
916 66		40 00		..... King .....		441 03	868 23		1,309 26		1,309 26
1,269 26		240 00		..... Saint-Jean .....		773 81	854 58		1,628 39		1,628 39
1,348 09	40 30	280 00		..... Nouveau-Brunswick .....		1,416 48	2,437 73		3,854 21		3,854 21
3,533 91	40 30	280 00		..... Cap-Breton .....		229 84	881 22		1,111 06		1,111 06
1,111 06		990 00		..... Halifax .....		948 62	1,488 64	47 67	2,485 93		2,485 93
1,495 93											

BALANCES DUES PAR LES INSPECTEURS, 1ER JUILLET 1886.		Revenu provenant des saisies et autres sources.		DIVISIONS.		Déposé au crédit du receveur général.		BALANCES DUES PAR LES INSPECTEURS, 30 JUIN 1887.		Total.	
En caisse.								Timbres en portefeuille.		En caisse.	
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,206 99	19 03	115 00		Pictou .....		418 24	759 22	48 55	1,236 01		1,236 01
519 10		1,105 00		Yarmouth .....		385 76	248 84		634 10		634 10
4,383 08	19 02			..... Nouvelle-Ecosse .....		1,982 46	3,378 42	96 22	5,457 10		5,457 10
292 93		310 00		..... Charlottetown, I. P.-E. ....		327 90	305 03		632 93		632 93
3,277 50	38 50	310 00	65 00	..... Winnipeg, Manitoba .....		999 97	2,566 23	124 80	3,691 00		3,691 00
1,037 04		815 00		..... Victoria, C.-B. ....		335 30	1,516 74		1,852 04		1,852 04
39,446 30	3,497 55	35,278 50	84 00	..... Grands-totaux .....	3 85	34,396 51	39,387 67	4,528 35	78,316 38		78,316 38

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

E MIALL,  
Commissaire.

## POIDS ET MESURES, 1886-87.

N<sup>o</sup> 23 (B).—SOUS-INSPECTEURS des anciennes divisions,—Compte de  
DT. revenu. AV.

Balances dues le 1 <sup>er</sup> juillet 1886. — Argent en mains.	Total.	Divisions.	Balances dues le 30 juin 1887. — Argent en mains.	Total.
\$ cts	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
87 10	87 10	..... Essex.....	87 10	87 10
87 10	87 10	..... Ontario.....	87 10	87 10
5 62	5 62	.....Hull.....	5 62	5 62
5 62	5 62	..... Québec.....	5 62	5 62
92 72	92 72	.....Totaux.....	92 72	92 72

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

E. MIALL,  
Commissaire.





## TIMBRES D'INSPECTION DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES, 1886-87.

Dt. N° 24—Distributeurs de timbres en compte avec le département du revenu de l'intérieur—Fin. Av.

BALANCS, 1 <sup>ER</sup> JUILLET 1886.		Timbres émis aux inspecteurs.		Pénalités.		Total.		Districts.		Timbres remis ou détruits.		Commission allouée aux distributeurs de timbres judiciaires.		Déposé au crédit du receveur général.		BALANCS, 30 JUIN 1887.		Total.	
Timbres.	En caisse.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
2,184 25	90 50	2,184 25	90 50	375 00		2,619 75		Halifax .....		67 75		457 50		2,122 75	69 50	2,649 75		2,649 75	
178 00		178 00				178 00		...Pictou .....						110 25		178 00		178 00	
2,362 25	90 50	2,362 25	90 50	375 00		2,827 75		..... Nouvelle-Ecosse .....		67 75		457 50		2,233 00	69 50	2,827 75		2,827 75	
825 75		825 75				825 75		..... Charlottetown, I.P.E. ....				77 00		748 75		825 75		825 75	
1,053 50	12 00	1,053 50	12 00	25 00		1,090 50		..... Winnipeg, Man. ....				78 25		1,000 25	12 00	1,090 50		1,090 50	
756 75		756 75				756 75		..... Victoria, C.-B. ....				40 75		716 00		756 75		756 75	
20,394 65	378 00	20,394 65	378 00	5,339 50		26,122 15		Gr. totaux, timb d'insp. du gaz		67 75		6,654 40		18,992 75	407 25	26,122 15		26,122 15	
166 14		166 14		1,704 00		1,860 14		... Timbres de pièces judiciaires				79 47		270 85		1,860 14		1,860 14	

E. MIALI,  
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

POIDS ET MESURES, 1886-87.

N° 25 (A).—DIVISIONS D'INSPECTION—Compte des dépenses.  
(Pour détails, voir annexe B.)

Dr.

Av.

Montants reçus du département pour dépenses.	Déduction sur appointements pour fonds de retraite.	Total.	Divisions.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.						Balances dues par diverses personnes le 30 juin 1887.	Total.
				Appointements.	Frais de saisies.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyage.	Diverses.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2,940 56	32 60	2,973 16	Belleville.....	2,000 00	14 62	.....	75 00	729 10	154 44	.....	2,973 16
5,696 47	94 04	5,790 51	..... Hamilton.....	4,700 00	.....	.....	59 59	860 11	170 81	.....	5,790 51
3,117 58	37 07	3,154 65	..... Kingston.....	2,041 14	.....	108 00	90 00	635 27	280 34	.....	3,154 65
2,715 67	37 84	2,753 51	..... London.....	2,066 57	.....	.....	7 50	515 23	164 21	.....	2,753 51
2,379 94	36 00	2,415 94	..... Ouellet.....	1,866 64	.....	.....	.....	449 75	46 70	.....	2,415 94
3,988 17	48 64	4,036 81	..... Ottawa.....	2,800 00	.....	.....	300 00	862 07	74 74	.....	4,036 81
3,652 71	19 31	3,672 02	..... Toronto.....	3,159 32	.....	.....	.....	338 25	54 45	.....	3,672 02
3,390 70	31 96	3,422 66	..... Windsor.....	1,600 00	.....	.....	.....	1,638 24	184 32	.....	3,422 66
133 00	.....	133 00	..... Inspecteurs de district.....	.....	.....	.....	.....	75 75	57 25	.....	133 00
27,914 80	377 46	28,292 26	..... Ontario.....	20,233 67	14 62	108 00	832 09	6,163 77	1,187 26	52 85	28,292 26
5,591 00	93 77	5,684 77	..... Montréal.....	4,724 93	.....	.....	.....	594 32	267 67	.....	5,591 77
4,916 28	60 00	4,976 28	..... Québec.....	4,200 00	4 86	.....	42 00	579 46	154 32	.....	4,976 28
2,540 04	43 96	2,584 00	..... Sherbrooke.....	2,200 00	2 00	.....	.....	293 55	85 45	.....	2,584 00
1,848 31	17 62	1,865 93	..... Trois-Rivières.....	1,249 99	.....	100 00	15 00	488 61	62 33	.....	1,865 93
14,805 63	212 35	15,017 98	..... Québec.....	12,374 92	6 86	100 00	57 00	1,908 91	570 27	.....	15,017 98
1,517 78	28 04	1,545 82	..... Fécérieton.....	1,400 00	.....	.....	.....	151 67	34 15	.....	1,545 82
1,562 18	22 36	1,584 54	..... King.....	1,300 00	.....	.....	.....	245 95	18 59	.....	1,564 54
1,859 67	36 00	1,895 67	..... Saint-Jean.....	1,800 00	.....	.....	.....	53 40	12 27	.....	1,865 67
4,919 63	86 40	5,006 03	..... Nouveau-Brunswick.....	4,500 00	.....	.....	.....	451 62	55 01	.....	5,006 03

POIDS ET MESURES, 1886-87—*Fin.*  
 N° 25 (A).—DIVISIONS D'INSPECTION—Compte des dépenses—*Fin.*  
 (Pour détails, voir annexe B).

Av.

Montants reçus du travail fait aux dé- penses.	Dédaction sur ap- prouvements pour fonds de retraite.	Total.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.						Balances dues par diverses personnes le 30 juin 1887.	Total.	
			Divisions.	Appointe- ments.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyages.			Diverses.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
1,045 54	16 04	1,061 58	Cap-Breton.....	800 00	.....	.....	.....	35 00	187 90	38 68	1,061 58
2,454 70	24 00	2,478 70	..... Halifax.....	1,200 00	.....	.....	.....	200 00	932 64	146 06	2,478 70
1,733 70	22 79	1,756 49	..... Pictou.....	1,283 77	.....	.....	.....	.....	432 26	39 46	1,756 49
1,184 14	16 04	1,200 18	..... Yarmouth.....	800 00	.....	.....	.....	50 00	314 91	35 24	1,200 18
6,418 08	78 87	6,496 95	..... Nouvelle-Ecosse.....	4,088 77	.....	.....	.....	285 00	1,868 74	259 44	6,496 95
1,340 62	19 96	1,360 58	..... Charlottetown, I. P.-E.....	1,000 00	.....	.....	.....	56 44	229 05	75 09	1,360 58
4,264 17	50 28	4,314 45	..... Winnipeg, Manitoba.....	3,473 24	.....	.....	.....	216 00	507 50	117 71	4,314 45
1,786 18	24 02	1,810 20	..... Victoria, C.-B.....	1,345 79	.....	.....	.....	210 00	99 63	154 78	1,810 20
4,687 73	52 00	4,739 73	..... Dépenses conting en général.	2,600 00	.....	.....	.....	.....	470 11	1,669 62	4,739 73
605 03	.....	605 03	..... Imprimeur de la reine.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	605 03	605 03
149 32	.....	149 32	..... Bureau de la papeterie.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	149 32	149 32
66,891 19	901 34	67,792 53	..... Grands totaux.....	49,611 39	21 47	208 00	1,358 53	11,698 76	4,843 53	52 86	67,792 53

E. MIALL,  
 Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
 OTTAWA, 26 août 1887.

## POIDS ET MESURES, 1886-87.

N<sup>o</sup> 25 (B).—DIVISION D'INSPECTION—COMPTES DES DÉPENSES—(Anciennes divisions). Dt. Av.

Balances dues par diverses personnes le 1er juillet 1886.	Total	DIVISIONS.	Balances dues par diverses personnes le 30 juin 1887.	Total.
\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
39 56	39 56	..... Essex .....	39 56	39 56
33 53	33 53	..... Waterloo .....	33 53	33 53
73 09	73 09	..... Ontario .....	73 09	73 09
0 33	0 33	..... Drummond .....	0 33	0 33
41 45	41 45	..... Laval .....	41 45	41 45
26 88	26 88	..... Montmorency .....	26 88	26 88
27 51	27 51	..... Richelieu .....	27 51	27 51
96 17	96 17	..... Québec .....	96 17	97 17
24 00	24 00	..... Lunenburg, Nouvelle-Ecosse .....	24 00	24 00
193 26	193 26	Totaux .....	193 26	193 36

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

Dr.

Av.

Balances dues par diverses personnes le 1er juillet 1886.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses	Dédutions sur appointements pour fonds de retraite.	Total.	DISTRICTS.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.						Balances dues par diverses personnes le 30 juin 1887.	Total.
					Appointements.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.	Total.		
262 15	262 15	3 00	265 15	Belleville	150 00	50 00	50 00	65 15	65 15	265 15	265 15	
211 22	211 22	2 48	213 70	Cobourg	125 00	60 00	17 50	11 20	11 20	213 70	213 70	
230 60	230 60	19 95	250 55	Corvallis	1,000 00	80 74	147 05	83 55	83 55	230 60	230 60	
1,435 28	1,435 28	7 96	1,443 24	Hamilton	400 00	57 50	90 10	264 44	264 44	1,435 28	1,435 28	
658 01	658 01	1 96	659 97	Kingston	1,000 00	80 00	9 70	88 47	88 47	659 97	659 97	
172 04	172 04	1 96	174 00	Lindsay	100 00	60 00	258 35	48 15	48 15	174 00	174 00	
1,476 54	1,476 54	19 98	1,496 52	London	1,000 00	110 00	200 00	52 00	52 00	1,496 50	1,496 50	
988 04	988 04	13 96	1,002 00	Ottawa	700 00	200 00	45 00	20 45	20 45	988 04	988 04	
217 45	217 45	3 00	220 45	Port-Hope	150 00	45 00	26 15	111 69	111 69	220 45	220 45	
308 66	308 66	2 48	311 14	Toronto	1,200 00	26 14	20 00	12 50	12 50	311 14	311 14	
1,236 49	1,236 49	24 00	1,260 49	Inspecteurs de districts	4,950 00	168 14	568 85	795 55	795 55	1,260 49	1,260 49	
32 50	32 50	98 76	131 26	Ontario	1,400 00	780 00	42 00	20 50	20 50	131 26	131 26	
7,035 02	7,035 02	28 04	7,063 06	Montréal	1,500 00	730 00	42 00	255 33	255 33	7,063 06	7,063 06	
2,122 46	2,122 46	19 96	2,142 42	Québec	200 00	730 00	42 00	160 13	160 13	2,142 42	2,142 42	
1,427 37	1,427 37	2 48	1,430 85	Sherbrooke	200 00	730 00	42 00	1 00	1 00	1,430 85	1,430 85	
160 13	160 13	2 48	162 61	Trois-Rivières	2,750 00	730 00	42 00	436 96	436 96	162 61	162 61	
188 52	188 52	50 48	239 00	Québec	150 00	730 00	42 00	47 00	47 00	239 00	239 00	
3,968 48	3,968 48	3 00	3,971 48	Chatham	200 00	730 00	42 00	72 08	72 08	3,971 48	3,971 48	
194 00	194 00	2 48	196 48	Frédéricton	1,000 00	730 00	42 00	9 90	9 90	196 48	196 48	
197 52	197 52	19 96	217 48	Moncton	1,500 00	730 00	42 00	142 65	142 65	217 48	217 48	
381 83	381 83	3 00	384 83	Saint-Jean	1,500 00	730 00	42 00	151 88	151 88	384 83	384 83	
1,022 74	1,022 74	19 96	1,042 70	Nouveau-Brunswick	1,300 00	730 00	42 00	430 09	430 09	1,042 70	1,042 70	
1,796 09	1,796 09	28 44	1,824 53	Halifax	1,300 00	730 00	42 00	47 00	47 00	1,824 53	1,824 53	

2,051 57	2,051 57	26 96	2,078 53	Pictou	1,300 00	730 00	42 00	74 94	74 94	2,078 53	2,078 53
12 88	12 88	26 96	39 84	Nouvelle-Ecosse	1,300 00	730 00	42 00	12 88	12 88	39 84	39 84
2,051 57	2,051 57	2 48	2,054 05	Charlottetown, I. P.-E.	200 00	730 00	42 00	31 10	31 10	2,054 05	2,054 05
360 57	360 57	4 04	364 61	Winnipeg, Man.	240 00	730 00	42 00	43 80	43 80	364 61	364 61
386 76	386 76	4 04	390 80	Victoria, C.-B.	200 00	730 00	42 00	5 75	5 75	390 80	390 80
411 71	411 71	4 04	415 75	Dépenses générales	600 00	730 00	42 00	789 54	789 54	415 75	415 75
1,387 54	1,387 54	12 00	1,400 54	Imprimeur de la reine	600 00	730 00	42 00	100 37	100 37	1,400 54	1,400 54
100 37	100 37	45 80	146 17	Bureau de la papeterie	11,740 00	730 00	42 00	45 80	45 80	146 17	146 17
45 80	45 80	226 20	272 00	Grands totaux	11,740 00	730 00	42 00	1,172 69	1,172 69	272 00	272 00
12 88	17,463 91	226 20	17,722 99					12 88	12 88	17,722 99	17,722 99

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

N<sup>o</sup> 27.—ÉTAT indiquant le montant voté et la dépense autorisée pour chaque service, 1886-87.

Dépense autorisée par le département.	Dépenses en sus.	Dépenses en moins.	Service.	Crédit.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
7,000 00			Traitement du ministre.....	7,000 00
38,529 05		190 45	Appointements du département.....	38,719 50
7,887 77	737 77		Dép. contingentes du département..	7,150 00
245,594 02		2,283 36	Appointements de l'accise.....	247,877 38
63,888 23	3,688 23		Dépenses contingentes de l'accise...	60,200 00
2,326 07	326 07		Allocations supplémentaires aux officiers dans le Manitoba.....	2,000 00
2,563 67		936 33	Commissions aux officiers de douane	3,500 00
1,891 66		108 34	Droit payé .....	2,000 00
5,200 31		799 69	Dépenses contingentes des canaux.	6,000 00
30,968 81		55 19	Appointements des canaux .....	31,024 00
2,707 86		892 14	Dép. cont. des glissoires et estacades	3,600 00
18,274 90	24 90		Appoint. des glissoires et estacades	18,250 00
49,250 98		10,349 02	Inspection et mesurage du bois .....	59,600 00
14,217 75		782 25	Service douanier.....	15,000 00
310 87		2,689 13	Menus revenus.....	3,000 00
171 89		328 11	Comm. sur la vente de timbres pour le tabac canadien en torquettes...	500 00
67,792 53	2,242 53		Inspection des poids et mesures.....	65,550 00
17,710 11		489 89	Inspection du gaz.....	18,200 00
1,814 56		685 44	Inspection des denrées .....	2,500 00
15,322 58		6,177 42	Falsification des substances aliment.	21,500 00
593,423 62	7,019 50	26,766 76	Total .....	613,170 88

E. MIALL,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

N° 28.—TABLEAU indiquant les recettes et les dépenses à compte du naphthe de bois, pour l'année terminée le 30 juin 1887.

	\$ cts.	\$ cts.
Recettes.....		13,457 75
Dépenses.....	29,306 15	
Balance à l'avoir—effets en mains.....		15,848 40
<b>Total.....</b>	<b>29,306 15</b>	<b>29,306 15</b>

E. MIALL,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.





---

---

**ANNEXE A.**

—

**STATISTIQUE.**

---

---

## ANNEXE A—SPIRITUEUX.

N<sup>o</sup> 1.—MOUVEMENT de la fabrication

DIVISIONS DU REVENU.	Grain pour la distillation.	Mélasses pour la distillation.
	Lbs.	Lbs.
Belleville, Ont.....	1,916,360	.....
Guelph do .....	5,116,275	.....
Perth do .....	242,850	.....
Prescott do .....	10,501,504	.....
Toronto do .....	41,115,170	.....
Windsor do .....	30,639,000	.....
Halifax, N.-E. ....	1,340,992	38,750
<b>Totaux.....</b>	<b>90,872,151</b>	<b>38,750</b>

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour l'année expirée le 30 juin 1887.

Licences.		Spiritueux de preuve à \$1.30 et \$1.32 par gallon.		Droits perçus à la sortie de la fabrique.	
Nombre.	Honoraires.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	Déficit. \$ cts.
1	250	112,752 40	146,578 12	1,904 37	2,475 68
1	250	277,672 62	360,974 40		
2	500	12,285 47	16,216 79		
1	250	567,099 37	737,229 15		
2	500	2,248,776 29	2,923,409 17		
1	250	1,830,287 56	2,379,373 81		
1	250	70,632 62	93,245 48		
9	2,250	5,119,506 33	6,657,026 92	1,904 37	2,475 68

Tout spiritueux entreposé, 49 Vic,  
chap. 34, s. 148.

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—SPIRITUEUX.

## N° 2.—ETAT COMPARATIF des spiritueux fabriqués

PROVINCES.	GRAIN, ETC., EMPLOYÉ POUR LA DESTILLATION.							Total du grain employé pour la distillation.
	Malt.	Maïs.	Seigle.	Blé.	Avoine et autres grains.	Rebuts.	Mélasses.	
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1886.								
Ontario.....	4,021,633	61,043,709	11,302,530	392,500	1,369,148	121,237	.....	78,250,757
Québec.....	160	991	.....	.....	.....	.....	.....	1,141
Totaux.....	4,021,793	61,044,700	11,302,530	392,500	1,369,148	121,237	11,131	78,251,898
1887.								
Ontario.....	4,527,937	69,129,563	14,324,795	.....	1,548,864	.....	.....	89,531,159
Nouv.-Ecosse	213,900	937,740	55,450	.....	133,902	.....	38,750	1,340,992
Totaux....	4,741,837	70,067,303	14,380,245	.....	1,682,766	.....	38,750	90,872,151

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour les années expirées le 30 juin 1886 et 1887.

LICENCES.		Spiritueux de preuve à \$1.30 et \$1.32 par gallon.		Droits perçus à la sortie de la fabrique.		Droits provenant de spiritueux entreposés.		Total des droits perçus, y compris les licences.
Nombre.	Honoraires.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	
								\$
8	2,000	4,335,689 32	5,660,905 35	65,232 79	84,828 40	4,290,456 53	5,576,076 95	86,828 40
1	125	46 91	60 98	46 91	60 98	.....	.....	185 98
9	2,125	4,355,736 23	5,660,966 33	65,279 70	84,889 38	4,290,456 53	5,576,076 95	87,014 38
8	2,000	5,048,873 71	6,563,781 44	49 Vic., chap. 34, sec. 148. Tous les spiritueux produits d'une distiller. devront être entreposés.				
1	250	70,632 62	93,245 48	Déficit dans Ontario.				
9	2,250	5,119,506 33	6,657,026 92	1,904 37	2,475 68			

E. MIALI,  
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—SPIRITUEUX.

Dr. N° 3—SPIRITUEUX en entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	DIVISIONS DU REVENU.	
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.		
1,833·20			10,258·93	12,092·93	...Algoma,	Ontario.....
53,355·00	109,400·87		50,844·14	213,600·01	...Belleville	do .....
384·58			6,573·31	26,957·99	...Brantford	do .....
116,210·42	269,439·17		53,224·61	438,874·20	...Guelph	do .....
8,346·73			127,248·29	135,595·02	...Hamilton	do .....
1,207·04			60,418·20	61,625·24	...Kingston	do .....
4,122·83			81,893·52	86,016·35	...London	do .....
8,224·65			141,661·00	149,885·65	...Ottawa	do .....
152·55			4,592·18	4,744·73	...Owen-Sound	do .....
15,317·67	12,052·03		19,341·70	46,711·40	...Perth	do .....
200,826·52	522,519·85	15,425·52	131,334·16	870,106·05	...Prescott	do .....
1,943·11			24,728·18	26,671·19	...Ste-Catherine	do .....
514·57			24,173·90	24,688·47	...Stratford	do .....
1,079,400·24	2,160,214·62		114,864·14	3,354,419·00	...Toronto	do .....
1,178,093·98	1,746,799·32		312·53	2,935,205·83	...Windsor	do .....
62·37			6,033·68	6,096·05	...Iberville,	Québec.....
3,105·90			8,579·68	11,685·58	...Joliette	do .....
82,175·43		16·50	814,472·88	896,664·81	...Montréal	do .....
17,057·36			277,050·81	294,108·17	...Québec	do .....
851·39			49,020·59	49,871·98	...Sherbrooke	do .....
3,901·80			38,964·11	112,865·91	...St-Hyacinthe	do .....
1,197·45			16,403·13	17,600·58	...Sorel	do .....
7,276·33			22,625·65	29,901·98	...Trois-Rivières	do .....
163·13			804·91	968·04	...Chatham, N.-B.	do .....
12,099·00			102,845·72	114,944·72	...Saint-Jean, N.-B.	do .....
6,741·41	69,761·11		47,440·39	123,942·91	...Halifax, N.-E.	do .....
2,248·06			3,956·43	6,204·49	...Charlottetown, I.P.-E.	do .....
6,608·08			100,456·93	107,065·01	...Winnipeg, Manitoba	do .....
10,440·91			46,453·86	56,894·77	...Victoria, C.-B.	do .....
8,612·54				8,612·54	...Indéterminé	do .....
2,832,474·25	4,890,186·97	15,442·02	2,406,517·56	10,144,620·80	.....Totaux.....	.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

Av.

Spiritueux entrés pour la consommation à \$1.30 et \$1.32 par gallon.		Spiritueux transportés à d'autres divisions.	Spiritueux exportés	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux retranchés par A. en C.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
Gallon.	\$ cts.	Gallons	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
10,317·28	13,412·49	314·18				1,460·67	12,092·13
113,060·60	146,978·88	40,768·67			157·30	59,613·44	213,600·01
17,669·49	22,970·33	920·71		4,958·24		3,409·55	26,957·99
98,586·64	128,162·58	68,256·50	56·64			271,974·42	438,874·20
63,815·39	82,960·00	307·31		63,403·33		8,068·99	135,595·02
53,965·58	70,155·26	308·70		6,370·54		980·42	61,625·24
83,059·49	107,977·55	946·50				2,010·36	86,016·35
147,509·26	191,762·05	247·05				71·56	149,885·65
4,744·73	6,168·15						4,744·73
25,188·26	33,824·08		44·06				46,711·40
60,280·56	78,364·82	363,670·74	179·42	15,425·52		430,549·81	870,106·05
25,420·80	33,047·06					1,250·39	26,671·19
24,688·47	32,094·95						24,688·47
504,180·54	655,434·45	975,543·69	1,273·72	80,083·79	†908·86	1,792,395·50	3,354,419·00
141,196·73	183,555·80	901,321·28	2,060·19		32·90	†512·03	2,935,205·83
6,096·05	7,924·88						6,096·05
11,685·58	15,191·26						11,685·58
750,474·91	975,616·99	29,168·85	35·50	76,787·58		40,257·94	896,664·81
231,970·52	301,663·88	270·93		49,543·35		133·32	294,108·17
49,871·98	64,833·53						49,871·98
42,675·78	55,478·52		190·13				42,865·9
17,455·65	22,692·44		144·93				17,600·58
29,901·98	38,872·52						29,901·98
968·04	1,258·42						968·04
107,993·50	140,686·08	804·91		4,931·13		1,215·18	114,944·72
89,254·58	116,801·85	23,582·58	745·62			10,360·13	123,942·91
5,050·44	6,574·59					1,154·05	6,204·49
103,861·03	135,019·27					1,274·28	107,065·01
43,991·34	57,188·81					12,891·82	56,894·77
						8,612·54	8,612·54
*15,425·52	6,941·48					1,669·36	
2,864,935·20	3,725,671·49	2,406,517·56	4,596·89	301,503·48	†1,420·89	4,563,977·42	10,144,620·80

\* Spiritueux importés à 45 cts.

† Allocation statutaire pendant sa maturité.

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE A.—*Suite*—SPIRITUEUX.

Dt. N° 4.—ÉTAT COMPARATIF des spiritueux en entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	PROVINCES.
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	1886.
1,065,659·28	4,290,456·53	9,670·00	694,583·72	6,060,369·53	..... Ontario .....
131,032·86	.....	.....	1,043,057·48	1,174,091·34	..... Québec .....
15,491·95	.....	.....	91,561·22	107,053·17	..... Nouveau-Brunswick .....
9,807·80	.....	.....	60,147·50	69,955·30	..... Nouvelle-Ecosse .....
684·82	.....	.....	4,507·24	5,192·06	..... Ile du Prince-Edouard .....
9,790·42	.....	.....	93,299·07	103,089·49	..... Manitoba .....
9,728·69	.....	1,606·36	39,262·78	47,597·83	..... Colombie-Britannique .....
1,242,196·82	4,290,456·53	11,276·36	2,023,419·01	7,567,348·72	..... Totaux .....
					1887.
2,678,545·63	4,820,425·86	15,425·52	871,408·79	8,385,805·80	..... Ontario .....
115,628·03	.....	16·50	1,233,150·53	1,348,795·06	..... Québec .....
12,262·13	.....	.....	103,650·63	115,912·76	..... Nouveau-Brunswick .....
6,741·41	69,761·11	.....	47,440·39	123,942·91	..... Nouvelle-Ecosse .....
2,248·06	.....	.....	3,956·43	6,204·49	..... Ile du Prince-Edouard .....
6,608·08	.....	.....	100,456·93	107,065·01	..... Manitoba .....
10,440·91	.....	.....	46,453·86	56,894·77	..... Colombie-Britannique .....
2,832,474·25	4,890,186·97	15,442·02	2,406,517·56	10,144,620·80	..... Totaux .....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

Av.

Spiritueux entrés pour la consommation, à \$1.30 et \$1.32 par gallon.		Spiritueux transportés à d'autres divisions.	Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux retranchés par autorité.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
Gallons.	\$ cts.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
1,222,700·79	1,584,384 11	1,981,245·38	6,037·40	171,371·79	463·54	2,678,545·63	6,060,369·53
*9,670·00	4,351 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
902,973·39	1,166,353 22	40,888·53	147·92	112,892·92	1,560·55	115,628·03	1,174,091·34
91,618 23	118,395 00	163·13	.....	2,944·17	65·51	12,262·13	107,053·17
59,169·63	76,743 19	979·46	3,058·80	.....	6·00	6,741·41	69,955·30
2,783·49	3,599 75	142·51	.....	.....	18·00	2,248·06	5,192·06
96,481·41	125,202 47	.....	.....	.....	.....	2,248·06	103,089·49
37,091·10	48,030 90	.....	65·82	.....	.....	10,440·91	47,597·83
2,412,818·04	3,122,708 64	2,023,419·01	9,309·94	287,208·88	2,118 60	2,832,474·25	7,567,348·72
*9,670 00	*4,351 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,373,683·82	1,785,868 45	2,352,605·33	3,614·03	170,241·42	261·76	4,483,978·55	8,385,805·80
*15,425·52	6,941 48	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,140,132·45	1,482,274 02	29,524·74	225·63	126,330·93	133·32	53,447·99	1,348,795·06
108,961·54	141,944 50	804·91	.....	4,931·13	.....	1,215·18	115,912·76
89,254 58	116,601 85	23,582 58	745·62	.....	.....	10,360·13	123,942·91
5,050·44	6,574 59	.....	.....	.....	.....	1,154·05	6,204·49
103,861·03	135,019 27	.....	.....	.....	.....	1,274·28	107,065·01
43,991·34	57,188 81	.....	11·61	.....	.....	12,891·82	56,894·77
2,864,935·20	3,725,671 49	2,406,517·56	4,596·89	301,503·48	1,669·36	4,583,977·42	10,144,620·80
*15,425 52	*6,941 48	.....	.....	.....	.....	.....	.....

\* Spiritueux importés à 45 cents par gallon.  
† Allocation statutaire pendant sa maturité.

	1886.	1887.
Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt.....	\$3,211,949 52	\$3,735,087 90
Perçu sur les licences .....	2,125 00	2,250 00
	<u>\$3,214,074 52</u>	<u>\$3,737,337 90</u>

E. MIALL,  
Commissaire.

N° 5—TABLEAU de la quantité de malt fabriqué pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

DIVISIONS DU REVENU.		Nombre de maltres.	Honoraires de licences.		Grain mis en trempé.		Malt manufacturé à 1 centin par lb.		Droit payé à la sortie de la fabrique.		Mis en entrepôt.		Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences.	
			\$	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	\$	cts.	
Belleville.....	2	100	338,160	252,263	49,536	162,727	995 36							
Brantford.....	1	50	623,460	466,035	8,155	476,880	131 55							
Cobourg.....	2	250	1,738,641	1,373,291	1,373,291	1,373,291	1,373,291	1,373,291	1,373,291	1,373,291	1,373,291	1,373,291	1,373,291	1,373,291
Guelph.....	8	650	5,677,806	4,425,487	4,425,487	4,425,487	4,425,487	4,425,487	4,425,487	4,425,487	4,425,487	4,425,487	4,425,487	4,425,487
Hamilton.....	3	450	4,168,667	3,310,810	3,310,810	3,310,810	3,310,810	3,310,810	3,310,810	3,310,810	3,310,810	3,310,810	3,310,810	3,310,810
Kingston.....	3	150	397,805	240,514	240,514	240,514	240,514	240,514	240,514	240,514	240,514	240,514	240,514	240,514
London.....	3	450	5,137,132	3,977,233	3,977,233	3,977,233	3,977,233	3,977,233	3,977,233	3,977,233	3,977,233	3,977,233	3,977,233	3,977,233
Ottawa.....	1	50	412,304	319,035	319,035	319,035	319,035	319,035	319,035	319,035	319,035	319,035	319,035	319,035
Owen-Sound.....	2	100	308,726	244,119	244,119	244,119	244,119	244,119	244,119	244,119	244,119	244,119	244,119	244,119
Perth.....	2	100	335,813	262,633	262,633	262,633	262,633	262,633	262,633	262,633	262,633	262,633	262,633	262,633
Peterborough.....	2	100	527,175	412,884	412,884	412,884	412,884	412,884	412,884	412,884	412,884	412,884	412,884	412,884
Prescott.....	4	350	3,922,202	3,038,586	3,038,586	3,038,586	3,038,586	3,038,586	3,038,586	3,038,586	3,038,586	3,038,586	3,038,586	3,038,586
Sainte-Catherine.....	3	150	1,299,015	1,024,068	1,024,068	1,024,068	1,024,068	1,024,068	1,024,068	1,024,068	1,024,068	1,024,068	1,024,068	1,024,068
Stratford.....	5	400	5,646,318	4,363,217	4,363,217	4,363,217	4,363,217	4,363,217	4,363,217	4,363,217	4,363,217	4,363,217	4,363,217	4,363,217
Toronto.....	11	1,650	17,247,712	13,428,239	13,428,239	13,428,239	13,428,239	13,428,239	13,428,239	13,428,239	13,428,239	13,428,239	13,428,239	13,428,239
Windsor.....	2	225	6,169,645	4,974,499	4,974,499	4,974,499	4,974,499	4,974,499	4,974,499	4,974,499	4,974,499	4,974,499	4,974,499	4,974,499
<b>Totaux.....</b>	<b>54</b>	<b>5,225</b>	<b>53,860,581</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>	<b>42,131,943</b>
Montréal.....	7	800	11,544,735	8,789,992	8,789,992	8,789,992	8,789,992	8,789,992	8,789,992	8,789,992	8,789,992	8,789,992	8,789,992	8,789,992
Québec.....	1	100	935,508	715,154	715,154	715,154	715,154	715,154	715,154	715,154	715,154	715,154	715,154	715,154
Sherbrooke.....	1	50	592,829	447,691	447,691	447,691	447,691	447,691	447,691	447,691	447,691	447,691	447,691	447,691
Saint-Hyacinthe.....	1	50	41,000	31,830	31,830	31,830	31,830	31,830	31,830	31,830	31,830	31,830	31,830	31,830
Terrebonne.....	1	50	211,446	165,983	165,983	165,983	165,983	165,983	165,983	165,983	165,983	165,983	165,983	165,983
<b>Totaux.....</b>	<b>11</b>	<b>1,050</b>	<b>13,226,518</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>	<b>10,150,640</b>
Halifax, N.-E.....	2	100	661,904	515,857	515,857	515,857	515,857	515,857	515,857	515,857	515,857	515,857	515,857	515,857
Charlottetown, I.P.E.....	1	50	155,400	119,607	119,607	119,607	119,607	119,607	119,607	119,607	119,607	119,607	119,607	119,607
Winnipeg, Manitoba.....	4	250	1,406,414	1,136,456	1,136,456	1,136,456	1,136,456	1,136,456	1,136,456	1,136,456	1,136,456	1,136,456	1,136,456	1,136,456
Victoria, C.B.....	3	150	351,756	273,421	273,421	273,421	273,421	273,421	273,421	273,421	273,421	273,421	273,421	273,421
<b>Totaux.....</b>	<b>75</b>	<b>6,825</b>	<b>69,762,573</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>	<b>54,327,924</b>

E. MALL, Commissaire

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—*Suite*—MALT.N<sup>o</sup> 6.—ETAT COMPARATIF de la quantité du malt fabriqué, pour les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

PROVINCES.	Nombre de malteurs.	Honoraires de licences	Grains mis en trempé.	Malt manufacturé à 1 centin par lb.	Droit payé à la sortie de la fabrique.	Mis en entrepôt.	Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences.
		\$	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.
<b>1886.</b>							
Ontario .....	54	4,975	49,008,115	37,756,495	2,742,092	35,008,403	32,455 92
Québec .....	10	1,000	11,194,829	8,466,119	2,166,887	6,299,232	22,668 87
Nouvelle-Ecosse .....	2	100	486,738	378,592	322,389	56,203	3,323 89
Ile du Prince-Edouard	1	50	121,720	95,433	.....	95,433	50 00
Manitoba .....	5	275	1,509,161	1,157,391	332,159	825,232	3,596 59
Colombie-Britannique	3	125	284,543	219,188	219,188	.....	2,316 88
<b>Totaux.....</b>	<b>75</b>	<b>6,525</b>	<b>62,605,106</b>	<b>48,073,218</b>	<b>5,788,715</b>	<b>42,284,503</b>	<b>64,412 15</b>
<b>1887.</b>							
Ontario .....	54	5,225	53,860,581	42,131,943	3,765,469	38,366,474	42,879 69
Québec .....	11	1,050	13,326,518	10,150,640	2,071,145	8,079,495	21,761 45
Nouvelle-Ecosse .....	2	100	661,904	515,857	230,218	285,639	2,402 18
Ile du Prince-Edouard	1	50	155,400	119,607	.....	119,607	50 00
Manitoba .....	4	250	1,406,414	1,136,456	110,419	1,026,037	1,354 19
Colombie-Britannique	3	150	351,756	273,421	273,421	.....	2,884 21
<b>Totaux.....</b>	<b>75</b>	<b>6,825</b>	<b>69,762,573</b>	<b>54,327,924</b>	<b>6,450,672</b>	<b>47,877,252</b>	<b>71,331 72</b>

E. MIALL,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.



## ANNEXE A.—Suite.—MALT.

Dt.

N° 7.—ÉTAT DU MALT EN ENTREPÔT.

Restant en entrepôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.	Augmentation.	Reçu d'autres divisions.	Importé.	Total.	DIVISIONS DU REVENU.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
55,406	162,727		146,076		364,209	...Belleville.....
90,613	476,880	4,204			571,697	...Brantford.....
148,156	1,242,402	18,111	25,200		1,433,869	...Cobourg.....
535,781	4,112,271	30,066			4,678,118	...Guelph.....
583,106	3,184,519	35,221			3,802,846	...Hamilton.....
121,160	240,544	328			362,032	...Kingston.....
134,319	3,977,233		1,125,000	*3,060	5,239,612	...London.....
37,658	319,035				356,693	...Ottawa.....
73,643	244,119				317,762	...Owen-Sound.....
873	262,633	138	39,142		302,786	...Perth.....
32,990	412,884	9,541	49,530		504,945	...Peterborough.....
415,814	2,523,575	304	38,952		2,978,645	...Prescott.....
153,459	577,703	3,768		1,790	791,927	...Ste-Catherine.....
2,097,755	4,326,942	48,327			6,473,044	...Stratford.....
4,373,46	11,360,879	158,400	186,150	11,900	16,091,175	...Toronto.....
4,074,413	4,942,128	25,237		72	8,934,850	...Windsor.....
1,174,657	6,751,389		35,100		7,959,146	...Montréal.....
133,778	715,154				848,932	...Québec.....
122,893	446,969		74,355		644,217	...Sherbrooke.....
	165,983				787,450	...Terrebonne.....
138,337			649,113		700,722	...Saint-Jean, N.B.....
50,943	285,639		364,140		159,660	...Halifax, N.-E.....
38,818	119,607	1,235			1,402,434	...Charlottetown, I.P.E.....
278,039	1,026,037		48,105	50,253	803,384	...Winnipeg, Man.....
				803,384		...Victoria, C.B.....
14,807,457	47,877,252	334,880	Re-entreposé	3,060	66,728,118	.....Totaux.....
			2,838,070	867,399		

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

Av

Entré pour la consommation à 1 cent par lb.		Transporté à d'autres divisions.	Exporté.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Total.
Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
242,357	2,423 57				121,852	364,209
188,683	1,886 83	228,600			154,414	571,697
426,259	4,262 59		724,484		283,126	1,433,869
2,529,025	25,290 25	57,207	504,976		1,586,910	4,678,118
1,966,160	19,661 60		1,041,454		795,232	3,802,846
251,416	2,514 16				110,616	362,032
3,919,110	39,191 10	52,650			1,267,852	5,239,612
279,999	2,799 99				76,694	356,693
227,925	2,279 25				89,337	317,762
29,557	295 57			242,850	30,379	302,786
462,420	4,624 20				42,525	504,945
2,214,702	22,147 02	146,076			617,867	2,978,645
355,621	3,556 21		65,190		273,116	793,927
2,664,072	26,640 72	440,505	692,250	48,327	2,627,870	6,473,024
3,596,385	35,963 85	1,524,662	314,225		5,655,903	16,091,175
1,672,486	16,724 86	36,000	3,560,650		3,715,714	8,984,850
5,656,569	56,565 69	315,543	31,590		1,955,444	7,959,146
848,932	8,489 32					848,932
480,321	4,803 21				163,896	644,217
32,661	328 61	36,827			96,295	165,983
717,250	7,172 50				70,200	787,450
370,301	3,703 01			213,900	116,521	700,722
114,053	1,140 53				45,607	159,660
1,129,920	11,299 20				272,514	1,402,434
803,384	8,033 84					803,384
36,179,768	361,797 68	2,838,070	6,934,819	505,077	20,270,384	66,728,118

E. MIALI,  
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—MALT.

Dr. N° 8.—ÉTAT COMPARATIF du malt en entrepôt.

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Augmentation.	Provenant d'autres divisions.	Importé.	Total.	PROVINCES.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	1886.
14,640,165	35,008,403	*204	905,884	21,448	50,715,377	..... Ontario.....
118,799	6,289,232	139,273	556,378	3,186	6,418,031	..... Québec.....
19,196	56,203	.....	307,316	.....	556,378	..... Nouveau-Brunswick..
135,713	95,433	.....	21,600	.....	386,901	..... Nouvelle-Ecosse .....
.....	825,232	.....	14,400	.....	117,033	..... Ile du Prince-Edouard
.....	.....	.....	.....	.....	996,485	..... Manitoba.....
.....	.....	.....	.....	.....	663,772	..... Colombie-Britannique
14,913,873	42,284,503	139,477	1,805,578	709,546	59,852,977	..... Totaux .....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1887.
12,871,992	38,366,474	*3,060	1,667,257	13,762	53,256,190	..... Ontario.....
1,429,328	8,079,495	333,645	109,455	.....	9,618,278	..... Québec.....
128,337	.....	.....	649,113	.....	787,450	..... Nouveau-Brunswick..
50,943	285,639	.....	364,140	.....	700,722	..... Nouvelle-Ecosse .....
38,818	119,607	1,235	.....	.....	159,660	..... Ile du Prince-Edouard
278,039	1,026,037	.....	48,105	.....	1,402,434	..... Manitoba.....
.....	.....	.....	.....	.....	803,384	..... Colombie-Britannique
14,807,457	47,877,252	337,940	2,838,070	867,399	66,728,118	..... Totaux .....

\*Remis en entrepôt.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

Av.

Entré pour la consommation à 1 cent par lb.		Transporté à d'autres divisions	Exporté.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Total.
Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
25,105,256	251,052 56	1,321,200	10,495,728	921,201	12,871,992	50,715,377
4,497,305	44,973 05	484,378	7,020	.....	1,429,328	6,418,031
418,041	4,180 41	.....	.....	.....	138,337	556,378
334,958	3,349 58	.....	.....	.....	50,943	386,901
78,215	782 15	.....	.....	.....	38,818	117,033
718,446	7,184 46	.....	.....	.....	278,039	996,485
663,772	6,637 72	.....	.....	.....	663,772	663,772
31,815,993	318,159 93	1,805,578	10,502,748	921,201	14,807,457	59,852,977
26,026,177	260,261 77	2,485,700	6,903,229	291,177	17,549,907	53,256,190
7,018,683	70,186 83	352,370	31,590	.....	2,215,635	9,618,278
717,250	7,172 50	.....	.....	.....	70,200	787,450
370,301	3,703 01	.....	.....	213,900	116,521	700,722
114,053	1,140 53	.....	.....	.....	45,607	159,660
1,129,910	11,299 20	.....	.....	.....	272,514	1,402,434
803,384	8,033 84	.....	.....	.....	803,384	803,384
36,179,768	361,797 68	2,838,070	6,934,819	505,077	20,270,384	66,728,118

	1886.	1887.
Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et de la fabrique.....	\$376,047 08	\$426,304 40
do sur licences.....	6 525 00	6,825 00
	<u>\$382,572 08</u>	<u>\$433,129 40</u>

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—LIQUEUR DE MALT.

N<sup>o</sup> 9.—MOUVEMENT de la fabrication de la liqueur de malt, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

DIVISION DU REVENU.	Nombre de bras-seurs.	Produits des li-cences.	Quantité totale de malt employé par les brasseries.	Maïs, sucre, riz, etc.	Liqueur de malt fabriquée.	Liqueur de malt exportée.	Droit perçu.
		\$	Lbs.	Lbs.	Galls.	Galls.	\$ cts.
Algoma .....	1	50	41,629	.....	17,842	.....	.....
Belleville .....	3	150	331,725	.....	104,050	.....	.....
Brantford .....	2	100	174,622	.....	46,690	.....	.....
Cobourg .....	3	150	556,091	.....	194,779	.....	.....
Guelph .....	13	650	3,334,048	.....	1,193,993	.....	.....
Hamilton .....	4	175	1,959,849	.....	738,421	.....	.....
Kingston .....	3	150	272,593	.....	88,160	.....	.....
London .....	6	300	4,699,370	.....	1,686,235	104	.....
Ottawa .....	3	150	622,507	.....	186,739	.....	.....
Owen-Sound .....	3	150	268,378	.....	111,360	.....	.....
Perth .....	1	50	27,900	.....	9,130	.....	.....
Peterborough .....	2	100	518,796	.....	165,017	.....	.....
Prescott .....	3	150	2,016,278	.....	687,767	.....	.....
Sainte-Catherine .....	3	150	884,543	.....	314,764	.....	.....
Stratford .....	8	375	718,823	.....	273,608	.....	.....
Toronto .....	17	825	9,960,833	8,702	3,726,793	.....	458 16
Windsor .....	2	100	339,626½	.....	122,185	.....	.....
<b>Totaux .....</b>	<b>77</b>	<b>3,775</b>	<b>26,727,611½</b>	<b>8,702</b>	<b>9,672,443</b>	<b>104</b>	<b>458 16</b>
Iberville .....	1	50	4,410	.....	1,449	.....	.....
Joliette .....	1	50	39,349	.....	13,155	.....	.....
Montréal .....	9	450	9,612,044	.....	3,230,955	260	.....
Québec .....	1	50	657,000	.....	243,200	.....	.....
Sherbrooke .....	2	100	716,722	.....	230,424	.....	.....
Saint-Hyacinthe .....	1	50	25,500	.....	8,500	.....	.....
Terrebonne .....	2	100	32,339	.....	10,850	.....	.....
Trois-Rivières .....	1	50	12,125	.....	6,712	.....	.....
<b>Totaux .....</b>	<b>18</b>	<b>900</b>	<b>11,099,539</b>	.....	<b>3,745,245</b>	<b>260</b>	.....
Saint-Jean, N.-B. ....	2	100	821,311	.....	249,392	.....	.....
Halifax, N.-E. ....	4	200	1,128,976	.....	378,120	122,776	.....
Charlottetown, I.P.-E. ....	1	50	114,900	.....	38,300	.....	.....
Winnipeg, Man. ....	10	475	1,206,634	2,470	389,047	.....	211 00
Victoria, C.-B. ....	17	850	1,019,812	750	313,738	11,160	26 00
<b>Totaux .....</b>	<b>129</b>	<b>6,350</b>	<b>42,118,783½</b>	<b>11,922</b>	<b>14,786,285</b>	<b>134,300</b>	<b>695 16</b>

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—*Suite*—LIQUEUR DE MALT.

N° 10.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication de la liqueur de malt, pour les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

PROVINCES.	Nombre de brasses.	Produits des licences.	Quantité totale de malt employé aux brasseries.	Riz, maïs, sucre, etc.	Liqueur de malt fabriquée.	Liqueur de malt exportée.	Droits perçus.
1886.		\$	Lbs.	Lbs.	Galls.	Galls.	\$ cts.
Ontario.....	76	3,725	24,374,792	.....	8,816,972	.....	.....
Québec.....	18	875	9,541,351	.....	3,163,498	.....	.....
Nouveau-Brunswick.....	2	100	835,410	.....	259,695	.....	.....
Nouvelle-Ecosse.....	4	200	1,339,577	.....	431,390	105,013	.....
Ile du Prince-Edouard..	1	50	79,650	.....	26,550	.....	.....
Manitoba.....	9	400	1,018,230	.....	291,274	.....	.....
Colombie-Britannique...	16	775	970,092	2,250	292,882	10,194	64 20
<b>Totaux.....</b>	<b>126</b>	<b>6,125</b>	<b>38,159,102</b>	<b>2,250</b>	<b>13,282,261</b>	<b>*115,207</b>	<b>*64 20</b>
<b>1887.</b>							
Ontario.....	77	3,775	26,727,611½	8,702	9,672,443	104	458 16
Québec.....	18	900	11,099,539	.....	3,745,245	260	.....
Nouveau-Brunswick.....	2	100	821,311	.....	249,392	.....	.....
Nouvelle-Ecosse.....	4	200	1,128,976	.....	378,120	122,776	.....
Ile du Prince-Edouard..	1	50	114,900	.....	38,300	.....	.....
Manitoba.....	10	475	1,206,634	2,470	389,047	.....	211 00
Colombie-Britannique...	17	850	1,019,812	750	313,738	11,160	26 00
<b>Totaux.....</b>	<b>129</b>	<b>6,350</b>	<b>42,118,783½</b>	<b>11,922</b>	<b>14,786,285</b>	<b>134,300</b>	<b>695 16</b>

\* Employé par l'armée et la marine de Sa Majesté, 111,696 gallons.

E. MIALL,

Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—Suite—TABAC.

N° 11.—MOUVEMENT de la fabrication

DIVISIONS DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.	LICENCES.		Poids total des feuilles et autres matières réél- lement employées.	TABAC FABRIQUÉ.		
	Nombre.	Montant.		A 20c. par lb.	Droit.	En entrepôt.
Brantford .....	1	75 00	112,463	124,282	866	123,416
Hamilton .....	1	75 00	1,219,572	1,249,996	113,653	1,136,343
Toronto .....	1	37 50	61,269	63,313	52,786	10,527
Windsor .....	1	75 00	58,926	53,394½	53,394½	.....
	4	262 50	1,452,230	1,490,985½	220,699½	1,270,286
Joliette .....	2	100 00	220,837	5,853,642	131,443	5,722,199
Montréal .....	12	737 50	6,155,171	430,683	323,018½	107,664½
Québec .....	5	275 00	522,803	.....	.....	.....
	19	1,112 50	6,898,811	6,284,325	454,461½	5,829,863½
Halifax .....	2	150 00	268,006	272,259	7,905½	261,353½
Pictou .....	1	75 00	47,545	51,908	18,672	33,236
	3	225 00	315,551	324,167	26,577½	297,589½
Charlottetown .....	2	150 00	164,054	167,028	88,201	78,827
<b>Total .....</b>	<b>28</b>	<b>1,750 00</b>	<b>8,830,646</b>	<b>8,266,505½</b>	<b>789,939½</b>	<b>7,476,566</b>

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

CIGARETTES ET TABAC MACHÉ EN PETITS PAQUETS FABRIQUÉS.			TABAC CANADIEN FABRIQUÉ.			TABAC À PRISER FABRIQUÉ.				DROITS PERÇUS, Y COMPRIS HO- NORAIRES DE LICENCES.
A 35c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt	A 5c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt	A 20c. par lb.	Droit payé.	A 14c. par lb.	Droit payé.	
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	248 20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22,805 62
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,594 70
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,589 62
5,269½	5,244½	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,269½	5,244½	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	46,238 14
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
14,255	11,755	2,500	226,463	120,221	106,242	.....	.....	.....	.....	6,111 09
.....	.....	.....	249,373	140,736	108,637	4,630	4,630	93,330	93,330	52,169 35
.....	.....	.....	9,694	9,694	.....	.....	.....	153,830	153,830	86,899 60
14,255	11,755	2,500	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	145,180 04
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,731 10
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,809 40
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,540 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17,790 20
19,524½	16,999½	2,525	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	214,748 88

E. MIALI,  
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—TABAC

N° 12.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication

PROVINCES.	LICENCES.		Poids total des feuilles et autres matières réellement employées.	TABAC FABRIQUÉ.		
	Nombre.	Montant.		A 20c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt.
1886.		\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Ontario.....	3	225 00	1,214,740	1,213,315½	182,757½	1,030,558
Québec.....	17	1,025 00	7,652,411	7,189,528½	1,121,641	6,067,887½
Nouvelle-Ecosse.....	3	225 00	328,240	341,589½	50,991½	290,597
Ile du Prince-Edouard.....	3	225 00	196,224	199,532	150,855½	48,676½
Total.....	26	1,700 00	9,391,615	8,943,964½	1,506,245½	7,437,719
1887.						
Ontario.....	4	262 50	1,452,230	1,490,985½	220,699½	1,270,286
Québec.....	19	1,112 50	6,898,811	6,284,325	454,461½	5,829,863½
Nouvelle-Ecosse.....	3	225 00	315,551	324,167	26,577½	297,589½
Ile du Prince-Edouard.....	2	150 00	164,054	167,028	88,201	78,827
Total.....	28	1,750 00	8,830,646	8,266,505½	789,939½	7,476,566

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

CIGARETTES ET TABAC HACHÉ EN PETITS PAQUETS.			TABAC CANADIEN MANUFACTURÉ.			TABAC À PRISER.				DROITS PERÇUS, Y COMPRIS HONORAIRES DE LICENCES.
A 35c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt.	A 5c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt.	A 20c. par lb.	Droit payé.	A 14c. par lb.	Droit payé.	
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.
7,977½	6,747½	330	285,358½	163,146½	122,212	3,420	3,420	250,840	250,840	38,967 80
9,520½	8,595½	925	285,358½	163,146½	122,212	3,420	3,420	250,840	250,840	271,592 45
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,293 06
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30,274 90
16,598½	15,343½	1,255	285,358½	163,146½	122,212	3,420	3,420	250,840	250,840	351,128 21
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,269½	5,244½	25	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	46,238 14
14,255	11,755	2,500	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	145,180 04
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,540 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17,790 20
19,524½	16,999½	2,525	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	214,748 88

E. MIALI,  
Commissaire.



ANNEXE A—Suite—TABAC EN ENTREPOT.

Dr.

N<sup>o</sup>. 13.—ETAT pour l'année terminé le 30 juin 1887.

RESTANT EN ENTREPÔT À LA FIN DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT.			MIS EN ENTREPÔT.				PROVENANT D'AUTRES DIVISIONS.		POIDS TOTAL DONT IL DOIT ÊTRE RENDU COMPTE.			DIVISIONS DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.				SORTI D'ENTREPÔT POUR DROIT D'ACCOISE.				SORTI D'ENTREPÔT POUR ÊTRE ENTREPOSÉ DANS D'AUTRES DIVISIONS.		SORTI D'ENTREPÔT POUR L'EXPORTATION, ETC.		
Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.	Tabac.	Tabac remis en entrepôt.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.	Tabac.	Tabac canadien.	Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.					Tabac, à 20 cts par lb.	Cigarettes et tabac haché, à 35 cts. par lb.	Tabac canadien, à 5 cts. par lb.	Droit.	Tabac.	Tabac canadien.	Exporté.		
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
1,654	3,659						14,132		15,786			Algoma	10,618					2,123 70	1,160					
12,738			123,416				62,939		66,598			Belleville	59,647					11 9 40	795					
3,266							141,467		277,621			Brantford	181,832					26,385 50	8,943					
274,170			1,136,343	2,029			3,827		3,827			Cornwall	3,827					765 40						
16,299							43,852		47,118			Guelph	43,825					8,765 00						
21,382							351,656		1,764,192			Hamilton	853,025					17,605 10	560,579			7,234		
6,886							280,203		296,602			Kingston	271,737					54,347 40						
217							470,480		49,862			London	447,986					89,597 20						
216							190,713		197,599			Ottawa	181,722					36,344 40						
1,944							13,498		13,816			Perth	13,571					2,710 30						
37,328			10,527				7,612		7,828			Peterborough	6,165					1,233 70						
6,032					25		72,029		72,029			Prescott	71,709					14,341 90						
							8,513		8,513			Sainte-Catherine	8,513					1,702 60						
							12,708		14,052			Stratford	12,904					2,580 80						
							1,042,346		1,089,202			Toronto	1,002,570					200,514 00						
							42,678		48,708		25	Windsor	39,340					7,868 00					25	
385,294			1,270,286	2,029	25		2,757,654		4,415,233		25	Ontario	3,209,077					641,815 40	577,526			7,234	25	
												Joliette				114,336		5,716 86		420				
												Montréal	2,218,160	2,325	86,718			448,779 68	3,635,743	3,484	38,437	125		
												Québec	155,270		3,417			31,224 98	6,004		25,932	210		
												Sherbrooke	44,328					8,865 60						
												Trois-Rivières	2,351					470 30			2,104			
												Québec	2,420,100	2,325	204,472			495,057 42	3,641,747	6,008	61,389	125	210	
												Chatham	12,572					2,514 40						
												Saint-John	527,625					105,525 00						
												Nouveau-Brunswick	540,197					108,039 40						
												Cap-Breton	14,644					2,928 80						
												Halifax	545,844					109,916 18	8,933		23,966			
												Pictou	33,239					6,647 80	4,557					
												Nouvelle-Ecosse	597,727					119,492 78	13,480		23,966			
												Charlottetown, I.P.-E.	79,838					15,967 70			220			
												Winnipeg, Man.	296,253					59,250 70	175					
												Victoria, C.-B.	43,990			1,619		8,879 05						
												Divers percepteurs												
1,571,677	100	40,631	7,476,566	2,760	2,525	214,879	4,282,928	6,008	13,283,932	2,625	261,519	Totaux	7,187,184	2,325	206,091		1,448,502 45	4,232,928	6,008	95,809	150	210		

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.





ANNEXE A—Suite—TABAC EN ENTREPOT.

N° 14.—ETAT COMPARATIF, pour les années terminées le 30 juin 1886 et 1887.

DT.

RESTANT EN ENTREPÔT À LA FIN DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT.			MIS EN ENTREPÔT.				PROVENANT D'AUTRES DIVISIONS.		POIDS DONT IL DOIT ÊTRE RENDU COMPTÉ.			PROVINCES.	SORTI D'ENTREPÔT POUR DROIT D'ACCISE.				SORTI D'ENTREPÔT POUR ÊTRE ENTREPOSÉ DANS D'AUTRES DIVISIONS.		SORTI D'ENTREPÔT L'EXPORTATION.	
Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.	Tabac.	Tabac remis en entrepôt.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.	Tabac.	Tabac canadien.	Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.		Tabac à 20 cts. par lb.	Cigarettes et tabac haché, à 35 cts. par lb.	Tabac canadien, à 5 cts. par lb.	Droit.	Tabac.	Tabac canadien.	Tabac.	Tabac haché.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
201,489½			1,030,558	51	330		1,993,332		3,225,385	330		Ontario.....	2,517,844½		502,690 74	312,219½		9,172½	330	
594,382½		7,805½	6,067,887½	7,622½	925	122,212	173,045½	2,104½	6,842,937½	925	132,122	Québec.....	2,476,245	825	494,360 73	2,986,154	2,104½	379,478½		
56,251½							521,149		577,400½			Nouveau-Brunswick.....	534,706		103,359 64					
135,081			290,597	237			395,835		821,750			Nouvelle-Ecosse.....	595,538		118,674 00	30,474		72,843		
60			48,676½				1,468		50,204½			Ile du Prince-Edouard.....	35,105		7,021 06			190		
4,245							198,595½		202,840½			Manitoba.....	172,984		34,596 80	5,017½				
7,195½				3½			50,440		57,639			Colombie-Britannique.....	51,506		10,301 20					
19,719½									19,719½			Divers percepteurs.....								
1,018,424½		7,805½	7,437,719	7,863	1,255	122,212	3,333,865	2,104½	11,797,876½	1,255	132,122	Totaux.....	6,383,982½	825	1,274,004 11	3,333,865	2,104½	461,684	330	
												1887.								
385,294			1,276,286	2,029	25		2,757,654½		4,415,263½	25		Ontario.....	3,209,077		641,815 40	577,526		7,234	25	
967,956	100	40,631½	6,829,863½		2,500	214,879	192,537½	4,389½	6,980,367	2,600	259,900	Québec.....	2,420,100	2,325	495,057 42	3,611,747½	6,008½	64,389	125	
42,694½							532,235½		574,933			Nouveau-Brunswick.....	540,197		108,039 40					
122,289			297,589½	731			394,312		814,921½			Nouvelle-Ecosse.....	597,727½		119,192 78	13,480		23,966½		
12,783½			78,827				800		92,415½			Ile du Prince-Edouard.....	79,838½		15,967 70			220		
24,839							315,850½		340,689½			Manitoba.....	296,253½		59,250 70	175				
6,097							39,535½	1,619	45,632½		1,619	Colombie-Britannique.....	43,990½		8,879 05					
19,719½									19,719½			Divers percepteurs.....								
1,571,677½	100	40,631½	7,476,566	2,760	2,525	214,879	4,232,928½	6,008½	13,283,932	2,625	261,519	Totaux.....	7,187,184	2,325	1,448,502 45	4,232,928½	6,008½	95,809½	150	

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

N<sup>o</sup> 14.—ÉTAT COMPARATIF, pour les années terminées le 30 juin 1886 et 1887.

Av.

PROVINCES.	SORTI D'ENTREPÔT POUR DROIT D'ACCISE.				SORTI D'ENTREPÔT POUR ÊTRE ENTREPOSÉ DANS D'AUTRES DIVISIONS.		SORTI D'ENTREPÔT POUR L'EXPORTATION, ETC.				DÉDUCTION AUTORISÉE.		PRIS POUR ÊTRE REFAÇONNÉ.		RESTANT EN ENTREPÔT.			POIDS TOTAL DONT IL EST RENDU COMPTÉ.				
	Tabac, à 20 cts. par lb.	Cigarettes et tabac haché, à 30 cts. par lb.	Tabac canadien, à 5 cts. par lb.	Droit.	Tabac.	Tabac canadien.	Exporté.				Tabac.	Tabac canadien.	Tabac.	Tabac canadien.	Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.	Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.		
							Tabac.	Tabac haché.	Tabac canadien.	Approvisionnement des navires.												
1886.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
..... Ontario .....	2,517,844½			502,690 74	312,219½		9,173½	330			854½			385,294						3,225,385	330	
..... Québec .....	2,476,245	825	89,386	494,360 73	2,986,154	2,104½	379,478½				5,017½		38,086½	957,956	100	40,631½				6,842,937½	925	132,122
..... Nouveau-Brunswick .....	534,706			103,359 64										42,694½						577,400½		
..... Nouvelle-Ecosse .....	595,538			118,674 00			72,843			349	1		256	122,289						821,760		
..... Ile du Prince-Edouard .....	35,105			7,021 00	30,474		190			100			2,021	12,788½						50,204½		
..... Manitoba .....	172,984			34,696 80										24,839						202,840½		
..... Colombie-Britannique .....	51,506			10,301 20						36				6,097						57,639		
..... Divers percepteurs .....														19,719½						19,719½		
..... Totaux .....	6,383,9.8½	825	89,386	1,274,004.11	3,333,865	2,104½	461,684	330		485	5,873		40,362½	1,571,677½	100	40,631½				11,797,876½	1,255	132,122
1887.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
..... Ontario .....	3,209,077			641,815 40	577,526		7,234	25			5,945			615,481½						4,415,263½	25	
..... Québec .....	2,420,100	2,325	204,472	495,057 42	3,611,747½	6,008½	64,389	125	210			665	8,037	846,083½	150	39,396½				6,980,357	2,600	259,900
..... Nouveau-Brunswick .....	540,197			108,039 40										34,736						574,933		
..... Nouvelle-Ecosse .....	597,727½			119,192 78	13,480		23,966½			520				179,227½						814,921½		
..... Ile du Prince-Edouard .....	79,838½			15,967 70			220						1,467	10,890						92,415½		
..... Manitoba .....	296,253			59,250 70	175									44,261						340,689½		
..... Colombie-Britannique .....	43,990½			8,879 05										1,642						45,632½		1,619
..... Divers percepteurs .....														19,719½						19,719½		
..... Totaux .....	7,187,184	2,325	206,091	1,448,502 45	4,232,928½	6,008½	95,809½	150	210	520	5,945	685	9,504	1,752,041	150	39,396½				13,283,932	2,625	261,519

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—TABAC, FEUILLE BRUTE, Y COMPRIS LES TIGES ET DECHETS.

N<sup>o</sup> 15.—TABLEAU pour l'exercice terminé le 30 juin 1887, et tableau comparatif pour les exercices 1886 et 1887.

Restant de l'année dernière.	Mis en entrepôt.		Mis en entrepôt dans d'autres divisions.		Poids total dont il doit être rendu	DIVISIONS ADMINISTRATIVES.		Sorti de l'entrepôt pour le paiement de droits, étant déficits sur échafaudons, etc.		Sorti d'entrepôt pour être transporté dans d'autres divisions.		Sorti d'entrepôt pour l'exportation.		Dédaction autorisée.		Sorti d'entrepôt pour la fabrication.		Restant en entrepôt.		Poids total dont il est rendu compte.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.		Lbs.	Lbs.	¢cts.	Lbs.	¢cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
610	60,816	5,074	5,398	7,775	66,824	Belleville	2,701	3 00	2,701	27,170	5,074	5,074	5,074	35,671	7,775	7,775	7,775	66,824	7,775	66,824
1,350,115	11,585	1,386,869	1,827	13,412	2,745,027	Brantford	3,973	.....	3,973	5,922	1,827	1,827	1,827	949,764	13,412	13,412	13,412	2,745,027	13,412	2,745,027
.....	1,350,115	1,386,869	1,101	2,831	43,338	Cornwall	5,663	.....	5,663	467,988	.....	.....	.....	10,205	478	478	478	43,358	478	43,358
.....	42,207	1,151	1,151	9,316	9,316	Hamilton	14,956	1 40	14,956	30,125	.....	.....	.....	8,065	.....	.....	.....	9,316	.....	9,316
.....	1,251	8,065	8,065	358	8,316	Kingston	3,028	.....	3,028	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,316	.....	8,316
.....	.....	10,917	423	11,340	11,340	London	1,251	.....	1,251	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11,340	.....	11,340
.....	.....	984	1,424	2,418	2,418	Peterborough	1,619	.....	1,619	9,298	.....	.....	.....	423	.....	.....	.....	2,418	.....	2,418
4,387	60,888	7,037	62,312	7,976	62,312	Sainte-Catherine	290	.....	290	92	.....	.....	.....	2,036	.....	.....	.....	62,312	.....	62,312
.....	10,751	277	11,028	145	11,028	Stratford	7,976	.....	7,976	5,250	.....	.....	.....	12,715	1,188	1,188	1,188	11,028	.....	11,028
1,355,112	1,580,199	40,905	2,976,216	17	4 40	Toronto	43,098	4 40	43,098	583,724	3,288	3,288	3,288	1,032,746	1,314,343	2,976,216	2,976,216	1,314,343	2,976,216	2,976,216
.....	2,334	3,113	5,447	.....	.....	Windsor	1,812	.....	1,812	522	14	14	14	3,009	5,447	5,447	5,447	3,009	5,447	5,447
72,178	225,664	28,730	326,473	3	0 90	Iberville	68,510	.....	68,510	167,351	181	181	181	39,723	50,695	326,473	326,473	39,723	50,695	326,473
.....	325	30,970	31,296	.....	.....	Montréal	327	.....	327	4,916	.....	.....	.....	30,970	9,812	31,296	31,296	30,970	9,812	31,296
.....	5,243	4,569	9,812	.....	.....	Québec	4,313	.....	4,313	.....	.....	.....	.....	3,268	1,968	5,238	5,238	3,268	1,968	5,238
4,004	4,313	1,232	5,235	.....	.....	Sherbrooke	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,541	.....	.....	.....	7,541	.....	7,541
.....	.....	7,541	11,854	.....	.....	Saint-Hyacinthe	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
76,182	237,780	76,155	390,118	3	0 90	Trois-Rivières	74,962	.....	74,962	173,125	196	196	196	89,170	52,663	390,118	390,118	89,170	52,663	390,118
41,428	.....	.....	41,428	.....	.....	Charlottetown, I. P.-E.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41,428	.....	41,428	41,428	41,428	.....	41,428
167	9,917	.....	10,084	.....	.....	Victoria, C.-B.	.....	.....	.....	9,917	.....	.....	.....	167	.....	10,084	10,084	167	.....	10,084
1,472,892	1,827,892	117,060	3,417,846	20	5 30	Totaux	117,060	5 30	117,060	766,766	3,463	3,463	3,463	1,163,511	1,367,006	3,417,846	3,417,846	1,163,511	1,367,006	3,417,846

ANNEXE A—Suite—TABAC, FEUILLE BRUTE, ETC.—Fin.  
 N° 15.—TABLEAU comparatif pour les exercices terminés le 30 juin 1886 et 1887.

Restant en entre- pôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.	Mis en entrepôt dans diverses divisions.	Poids total dont il doit être rendu compte.	PROVINCES.		Sorti de l'entrepôt pour le paiement des droits, étant défectueux sur échan- tillons, etc.	Sorti d'entrepôt pour être transporté dans d'autres di- visions.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation.	Déduction autorisée.	Sorti d'entrepôt pour la fabrication.	Restant en entrepôt.	Poids total dont il est rendu compte.
				1886.	1887.							
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
23,886	2,342,985	45,252	2,412,073	Ontario.....	126	37 80	53,718	331,925	.....	671,192	1,355,112	2,412,073
34,666	325,632	128,556	488,844	Québec.....	16	4 80	120,257	101,507	413	190,469	76,182	488,844
.....	.....	1,000	1,000	Nouveau-Brunswick.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,000	.....	1,000
.....	.....	.....	.....	Nouvelle-Écosse.....	.....	.....	.....	1,914	.....	.....	.....	2,914
3,241	174,505	167	177,746	Ile du Prince-Édouard.....	.....	.....	.....	.....	.....	136,318	41,428	177,746
.....	.....	.....	446	Colombie-Britannique.....	.....	.....	.....	279	.....	.....	167	446
61,733	2,846,315	174,975	3,083,023		142	42 60	174,975	435,626	413	998,879	1,472,889	3,083,023
1,355,112	1,580,169	40,905	2,976,216	Ontario.....	17	4 40	42,098	583,724	3,288	1,032,746	1,314,343	2,976,216
76,182	237,780	76,185	390,118	Québec.....	3	0 90	74,962	173,125	195	89,170	52,663	390,118
41,428	.....	.....	41,428	Ile du Prince-Édouard.....	.....	.....	.....	.....	.....	41,428	.....	41,428
167	9,917	.....	10,084	Colombie-Britannique.....	.....	.....	.....	9,917	.....	167	.....	10,084
1,472,889	1,827,896	117,060	3,417,846		20	5 30	117,060	766,766	3,483	1,163,511	1,367,066	3,417,846

E. MIALL,  
 Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
 OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC CANADIEN EN TORQUETTES.

N° 16.—ÉTAT du revenu perçu sur le tabac canadien en torquettes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

DIVISIONS ADMINISTRATIVES.	LICENCES.		Tabac en torquettes à 5 cts par lb.	Droit perçu, y compris les honoraires.
	Nombre.	Montant		
		\$	Lbs.	\$ cts.
Ottawa .....			45	2 25
Beauharnois .....	1	2	100	7 00
Joliette .....	41	82	77,052	3,934 60
Montréal .....	33	66	12,625	697 25
Sorel.....	1	2	100	7 00
Saint-Hyacinthe.....	1	2	160	10 00
Terrebonne.....	6	12	1,486	86 30
Trois-Rivières.....			25	1 25
Total.....	83	166	91,593	4,745 65

## ÉTAT COMPARATIF pour les exercices terminés le 30 juin 1886 et 1887.

ANNÉES.	PROVINCES.	LICENCES.		Tabac en torquettes à 5 cts. par lb.	Droit perçu, y compris les honoraires.
		Nombre.	Montant		
			\$	Lbs.	\$ cts.
1886.....	Ontario.....			23½	1 18
	Québec.....	88	176	93,916	4,427 75
	Total.....	88	176	93,939½	4,428 93
1887.....	Ontario.....			45	2 25
	Québec.....	83	166	91,548	4,743 40
	Total.....	83	166	91,593	4,745 65

E. MIALL,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

DIVISIONS ADMINISTRATIVES.	LICENCES.		Poids total des feuilles et autres matières réemployées dans la production.		Débits dans le produit et fonds de cigares sur lesquels le droit a été perçu.		CIGARES, A \$6 PAR MILLE.				CIGARES CANADIENS, A \$3 PAR MILLE.				DROITS PERÇUS, Y COMPRIS MO. NOIRAIRES DE LICENCES.					
	Nombré.	Montant.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Produits.		Droit payé.		En entrepôt.		Produits.		Droit payé.		En entrepôt.	Nombre.	Nombre.	\$ cis.
							Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.						
Bellefleur	2	180 00	11,657	6,380	592,300	295,150	297,150	297,150	295,150	297,150	297,150	297,150	297,150	297,150	297,150	297,150	297,150	297,150	297,150	1,920 90
Brantford	13	975 00	97,774	6,380	5,202,210	3,433,860	1,768,350	1,768,350	3,433,860	1,768,350	1,768,350	1,768,350	1,768,350	1,768,350	1,768,350	1,768,350	1,768,350	1,768,350	1,768,350	21,616 44
Cornwall	1	37 50	607	.....	23,050	15,000	8,050	8,050	15,000	8,050	8,050	8,050	8,050	8,050	8,050	8,050	8,050	8,050	8,050	127 50
Guelph	10	712 50	48,824	.....	2,497,460	1,302,650	1,194,800	1,194,800	1,302,650	1,194,800	1,194,800	1,194,800	1,194,800	1,194,800	1,194,800	1,194,800	1,194,800	1,194,800	1,194,800	8,939 60
Hamilton	15	1,050 00	115,375	4,660	6,224,525	3,863,075	2,358,450	2,358,450	3,863,075	2,358,450	2,358,450	2,358,450	2,358,450	2,358,450	2,358,450	2,358,450	2,358,450	2,358,450	2,358,450	24,266 42
Kingston	2	150 00	19,011	331	1,095,125	763,450	331,675	331,675	763,450	331,675	331,675	331,675	331,675	331,675	331,675	331,675	331,675	331,675	331,675	4,732 69
London	11	787 50	165,769	1,798	9,224,205	6,751,725	2,472,500	2,472,500	6,751,725	2,472,500	2,472,500	2,472,500	2,472,500	2,472,500	2,472,500	2,472,500	2,472,500	2,472,500	2,472,500	41,208 51
Ottawa	1	75 00	10,013	25	561,725	537,150	.....	.....	561,725	537,150	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,245 50
Peterborough	2	112 50	9,688	.....	57,150	537,150	479,950	479,950	537,150	479,950	479,950	479,950	479,950	479,950	479,950	479,950	479,950	479,950	479,950	3,245 40
Prescott	2	160 00	18,166	.....	717,975	238,025	118,700	118,700	238,025	118,700	118,700	118,700	118,700	118,700	118,700	118,700	118,700	118,700	118,700	1,578 18
St. Catherine	3	225 00	18,104	3,895	838,600	769,800	664,150	664,150	769,800	664,150	664,150	664,150	664,150	664,150	664,150	664,150	664,150	664,150	664,150	4,867 77
Stratford	5	337 50	24,632	8,518	1,161,150	600,500	.....	.....	600,500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,392 21
Toronto	10	712 50	104,243	44,652	6,665,700	1,768,400	3,896,300	3,896,300	1,768,400	3,896,300	3,896,300	3,896,300	3,896,300	3,896,300	3,896,300	3,896,300	3,896,300	3,896,300	3,896,300	11,596 46
Windsor	3	200 00	25,005	.....	1,034,750	489,250	545,500	545,500	489,250	545,500	545,500	545,500	545,500	545,500	545,500	545,500	545,500	545,500	545,500	3,256 85
	80	5,675 00	660,765	70,199	35,419,515	21,286,140	14,133,375	14,133,375	21,286,140	14,133,375	14,133,375	14,133,375	14,133,375	14,133,375	14,133,375	14,133,375	14,133,375	14,133,375	14,133,375	133,934 40
Iberville	1	75 00	38,548	.....	2,041,900	1,099,450	952,450	952,450	1,099,450	952,450	952,450	952,450	952,450	952,450	952,450	952,450	952,450	952,450	952,450	6,611 70
Montréal	26	1,787 50	780,638	11,576	40,436,190	30,768,765	9,669,425	9,669,425	30,768,765	9,669,425	9,669,425	9,669,425	9,669,425	9,669,425	9,669,425	9,669,425	9,669,425	9,669,425	9,669,425	186,701 14
Sherbrooke	1	75 00	29,617	.....	1,498,700	853,600	745,700	745,700	853,600	745,700	745,700	745,700	745,700	745,700	745,700	745,700	745,700	745,700	745,700	5,193 00
Sorel	1	75 00	1,701	.....	82,600	3,800	78,800	78,800	3,800	78,800	78,800	78,800	78,800	78,800	78,800	78,800	78,800	78,800	78,800	97 80
Saint-Hyacinthe	1	75 00	3,544	.....	170,950	123,450	47,500	47,500	123,450	47,500	47,500	47,500	47,500	47,500	47,500	47,500	47,500	47,500	47,500	815 70
Trois-Rivières	2	150 00	35,628	14,118	2,287,325	878,400	1,408,925	1,408,925	878,400	1,408,925	1,408,925	1,408,925	1,408,925	1,408,925	1,408,925	1,408,925	1,408,925	1,408,925	1,408,925	5,505 11
	31	2,237 50	869,376	25,694	46,617,665	23,714,895	12,601,800	12,601,800	23,714,895	12,601,800	12,601,800	12,601,800	12,601,800	12,601,800	12,601,800	12,601,800	12,601,800	12,601,800	12,601,800	204,934 45

Saint-Jean, N.-B.	2	150 00	28,215	.....	1,223,925	374,275	849,650	849,650	374,275	849,650	849,650	849,650	849,650	849,650	849,650	849,650	849,650	849,650	849,650	2,395 65
Winnipeg, Man.	2	112 50	1,653	1,255	90,200	80,200	.....	.....	80,200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	681 23
Victoria, C.-B.	10	750 00	42,770	125,075	2,077,800	1,733,150	344,650	344,650	1,733,150	344,650	344,650	344,650	344,650	344,650	344,650	344,650	344,650	344,650	344,650	11,899 35
Total	125	8,925 00	1,600,780	222,223	85,429,105	57,198,630	28,230,475	28,230,475	57,198,630	28,230,475	28,230,475	28,230,475	28,230,475	28,230,475	28,230,475	28,230,475	28,230,475	28,230,475	28,230,475	353,815 08

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—*Suite*—CIGARES.N<sup>o</sup> 18.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication,

PROVINCES.	LICENCES.		Poids total des feuilles et autres matières réellement employ. dans la production.	Déficits dans le produit et fonds de cigares sur lesquels le droit a été perçu.
	Nom- bre.	Montant.		
		\$ cts.	Lbs.	Lbs.
1886.				
Ontario.....	77	5,537 50	719,348	133,194
Québec.....	32	2,175 00	930,969	82,671
Nouveau-Brunswick.....	2	150 00	25,058	.....
Manitoba.....	2	112 50	283	.....
Colombie-Britannique.....	10	675 00	58,238	131,024
Total.....	123	8,650 00	1,733,896	346,889
1887.				
Ontario.....	80	5,675 00	660,766	70,199
Québec.....	31	2,237 50	869,376	25,694
Nouveau-Brunswick.....	2	150 00	26,215	.....
Manitoba.....	2	112 50	1,653	1,255
Colombie-Britannique.....	10	760 00	42,770	125,075
Total.....	125	8,925 00	1,600,780	222,223

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pendant les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

CIGARES À \$6 PAR MILLE.			CIGARES CANADIENS À \$3 PAR MILLE.			DROITS PERÇUS, Y COMPRIS HONORAIRES DE LICENCES.
Produit.	Droit payé.	En entrepôt.	Produit.	Droit payé.	En entrepôt.	
Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	\$ cts.
36,191,900	23,623,125	12,568,775	19,250	19,250	.....	147,946 27
50,419,425	35,750,725	14,668,700	.....	.....	.....	217,109 41
1,160,600	501,050	659,550	.....	.....	.....	3,156 30
15,375	15,375	.....	.....	.....	.....	204 76
2,620,725	2,085,075	535,650	.....	.....	.....	13,705 79
90,408,025	61,975,350	28,432,675	19,250	19,250	.....	382,122 52
35,419,515	21,286,140	14,133,375	77,200	40,450	36,750	133,934 40
46,617,665	33,714,865	12,902,800	81,200	81,200	.....	204,924 45
1,223,925	374,275	849,650	.....	.....	.....	2,395 65
90,200	90,200	.....	.....	.....	.....	661 23
2,077,800	1,733,150	344,650	.....	.....	.....	11,899 35
85,429,105	57,198,630	28,230,475	158,400	121,650	36,750	353,815 08

E. MIALL,  
*Commissaire.*



ANNEXE A—Suite—COMPTE DES CIGARES EN ENTREPOT.

DT. N° 19.—MOUVEMENT pour l'exercice

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Remis en entrepôt.	Mis en entrepôt d'autres divisions.	Total du nombre dont il doit être rendu compte.	DIVISIONS DU REVENU DE L'INTERIEUR.
Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	
114,500	297,150			411,650	... Belleville.....
390,350	1,768,350		382,100	2,540,800	... Brantford.....
	8,050			8,050	... Cornwall.....
341,500	1,194,800		11,000	1,547,100	... Guelph.....
723,975	2,356,450		30,000	3,110,425	... Hamilton.....
62,700	331,675		25,000	419,375	... Kingston.....
647,800	2,472,500		10,000	2,130,300	... London.....
68,700	479,950			548,650	... Prescott.....
63,200	118,700			181,900	... Sainte-Catherine.....
189,100	664,150			853,250	... Stratford.....
999,800	3,896,300		230,650	5,126,750	... Toronto.....
66,400	36,750	Cigares canadiens.	240,500	889,150	... Windsor.....
3,668,025	14,170,125		929,250	18,767,400	... Ontario.....
135,300	952,450			1,087,750	... Iberville.....
3,945,025	9,669,425	7,950	155,550	13,777,950	... Montréal.....
109,175	743,700		22,050	876,925	... Sherbrooke.....
	78,800			78,800	... Sorel.....
	47,500			47,500	... Saint-Hyacinthe.....
422,100	1,408,925			1,831,025	... Trois-Rivières.....
4,611,600	12,902,800	7,950	177,600	17,699,950	... Québec.....
243,050	849,650			1,092,700	... Saint-Jean, N.-B.....
223,950	344,650			568,600	... Victoria, C.-B.....
8,746,625	28,267,225	7,950	1,106,850	38,128,650	... Grands totaux.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTERIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

expiré le 30 juin 1887.

Av.

SORTI D'ENTREPÔT POUR DROIT D'ACCISE.			Sorti d'entrepôt pour être transporté dans d'autres divisions.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Foids total dont il est rendu compte.
A \$6 par M.	A \$3 p. M.	Droit					
Nombre.	Nombre.	\$ cts	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.
323,600		1,941 60				88,050	411,650
2,026,625		12,159 75		1,050		513,125	2,540,800
						8,050	8,050
1,154,400		6,926 40				392,700	1,547,100
2,417,800		14,506 80				692,625	3,110,425
332,450		1,994 70				86,925	419,375
2,337,150		14,022 90				793,150	3,130,300
443,900		2,663 40				104,750	548,650
146,000		879 00				35,400	181,900
567,550		3,405 30				285,700	853,250
3,995,975		23,975 85			5,250	1,125,525	5,126,750
693,050	*36,750	4,26855		10,000		149,350	889,150
14,439,000	36,750	86,744 25		11,050	5,250	4,275,350	18,767,400
625,350		3,812 10				452,400	1,087,750
10,370,120		62,220 72	776,200	30,375	40,000	2,561,255	13,777,950
624,150		3,744 90	51,300			201,475	876,925
67,200		403 20				11,600	78,800
12,500		75 00				35,000	47,500
1,001,600		6,009 60	279,350			550,075	1,831,025
12,710,920		76,265 52	1,106,850	30,375	40,000	3,811,805	17,699,950
863,600		5,181 60				229,100	1,092,700
379,050		2,274 30				189,550	568,600
28,392,570	36,750	170,465 67	1,106,850	41,425	45,250	8,505,805	38,128,650

\*Cigares canadiens.

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—COMPTE DES CIGARES EN ENTREPOT.

DT. N° 20.—ETAT COMPARATIF pour les

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Remis en entrepôt.	Mis en entrepôt d'autres divisions.	Nombre total dont il doit être rendu compte.	PROVINCES.
Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	1886.
5,372,325	12,568,775		644,800	18,585,900	...Ontario .....
4,546,675	14,668,700	35,225	1,172,500	20,423,100	...Québec .....
148,500	659,550			808,050	...Nouveau-Brunswick .....
			15,975	15,975	...Nouvelle-Ecosse .....
239,000	535,650			774,650	...Colombie-Britannique .....
10,306,500	28,432,675	35,225	1,833,275	40,607,675	.....Totaux.....
					1887.
3,668,025	14,170,125		929,250	18,767,400	...Ontario .....
4,611,600	12,902,800	7,950	177,600	17,699,950	...Québec .....
243,050	849,650			1,092,700	...Nouveau-Brunswick .....
223,950	344,650			568,600	...Colombie-Britannique .....
8,746,625	28,267,225	7,950	1,106,850	38,128,650	.....Totaux.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

Av.

SORTI D'ENTREPÔT POUR DROIT D'ACCISE.			Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Poids total dont il est rendu compte.
A. \$6 p. M.	A. \$3 p. M.	Droit.					
Nombre.	Nombre.	\$ cts.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.
14,887,075		89,322 45	30,000	800		3,668,025	18,588,900
13,702,025		82,212 15	1,803,275	143,200	163,000	4,611,600	20,423,100
565,000		3,390 00				243,050	808,050
				15,975			15,975
550,700		3,304 20				223,950	774,650
29,704,800		178,228 80	1,833,275	159,975	163,000	8,746,625	40,607,675
14,439,000	36,750	86,744 25		11,050	5,250	4,275,350	18,767,400
12,710,920		76,265 52	1,106,850	30,375	40,000	3,811,805	17,699,950
863,600		5,181 60				229,100	1,092,700
379,050		2,274 30				189,650	568,600
28,392,570	36,750	170,465 67	1,106,850	41,425	45,250	8,505,805	38,128,650

Total des droits d'accise sur le tabac, les cigares et le tabac à priser, y compris le tabac en torchettes :—  
 1886—Sorti de la fabrique et de l'entrepôt, y compris licences.....\$ 2,189,955 17  
 1887— do do do ..... 2,192,283 03

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—INSPECTION DU PÉTROLE.

N° 21.—ETAT des honoraires perçus pour l'inspection du pétrole, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

DIVISIONS ADMINISTRATIVES.	COLIS.						Honoraires perçus.	
	A 30 cts.		A 10 cts.		A 5 cts.			A 2½ cts.
	Importé.	Canadien.	Importé.	Canadien.	Importé.	Canadien.		
							\$ cts.	
Algoma .....	88				30		27 90	
Belleville .....	956						286 80	
Brantford .....	67	21					22 20	
Guelph .....	494						148 20	
Hamilton .....	1,283	3,582					743 10	
Kingston .....	2,215						664 50	
London .....	91	144,395		16		21,312	15,000 42	
Ottawa .....	4,012	7,165	25				1,922 60	
Prescott .....	1,598		1		8		479 90	
Stratford .....		2,708				6,450	432 05	
Toronto .....	6,259	12,484					3,135 10	
Windsor .....	1,710		6		22		514 70	
	18,803	170,355	32	16	60	27,762	23,377 47	
Montréal .....	13,269	22,621	720		200		6,324 80	
Québec .....	1,512						453 60	
	14,781						6,778 40	
Winnipeg .....	5,243				5,210		1,833 40	
<b>Total .....</b>	<b>38,827</b>	<b>192,976</b>	<b>752</b>	<b>16</b>	<b>5,470</b>	<b>27,762</b>	<b>31,989 27</b>	

ANNEXE A—*Suite*—INSPECTION DU PÉTROLE.

TABLEAU COMPARATIF pour les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

ANNÉES.	PROVINCES.	COLIS.				Honoraires perçus.
		A 30 cts.	A 10 cts.	A 5 cts.	A 2½ cts.	
1886.....	Ontario .....	17,910	177,982	40	19,344	\$ cts.
	Québec.....	12,349	14,357	40	.....	23,656 81
	Manitoba .....	1,009	.....	1,581	.....	5,142 40
	Total .....	31,268	192,339	1,661	19,344	381 75
1887.....	Ontario .....	18,803	170,387	76	27,762	23,377 47
	Québec.....	14,781	23,341	200	.....	6,778 40
	Manitoba.....	5,243	.....	5,210	.....	1,833 40
	Total .....	38,827	193,728	5,486	27,762	31,989 27

E. MIALL,

*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## ANNEXE A—Suite—FABRICATION EN ENTREPOT.

## N° 22.—MOUVEMENT de la fabrication

DIVISIONS ADMINISTRATIVES	Nombre de licences.	MATIÈRES EMPLOYÉES.			PRODUITS DE LA FABRICATION.				
		Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre etc.	Naphte de bois.	Vinaigre à 4 cts. par gallon.	Esprits pyroxiliques à 15 cts. par gallon.	Fulminate	Droits.	
	\$	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	\$ cts.	
Brantford.....	2	100	4,953-24	806	18,474-00			738 96	
Hamilton.....	2	100	63,403-33	6,607	3,179-99	150,250-89	30,037-09	10,515 60	
Kingston.....	1	50	6,370-54	3,331	31,996-15			1,279 85	
Prescott.....	1	300	15,425-52	* 76,784 † 7,684			‡ 10,082		
Toronto.....	4	175	80,083-79	17,387	3,423-31	253,565-80	31,674-29	§ 2,028-74	15,198 04
Montréal.....	2	100	76,787-58	818	7,490-37	61,706-46	70,058-27		12,977 01
Québec.....	1	50	49,543-35	938	1,914-41	136,601-42	17,261-05		8,053 21
St-Jean, N.-B.	1	50	4,931-13	181	18,665-42				746 58
Total.....	14	925	301,503-48	* 76,784 † 7,684 ‡ 30,098	16,008 08	671,269-14	149,030-70	‡ 10,082 § 2,028-74	49,509 25

\* Lbs. d'acide nitrique. † Lbs. de vif-argent ‡ Tous exportés.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

Droits perçus sur le vinaigre à la sortie de la fabrique.		Vinaigre déclaré à l'entrepôt.		Droits perçus sur les esprits pyroxiliques à la sortie de la fabrique.		Esprits pyroxiliques déclarés à l'entrepôt.		Fulminate déclaré à l'entrepôt.		Total des droits perçus, y compris le produit des licences.	
Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	\$ cts.
12,082-00	483 28	6,392-00	255 68								583 28
122,614-47	4,904 60	27,636-42	1,105 45			30,037-09	4,505 55				5,004 60
9,190-81	367 63	22,805-34	912 22								417 63
										10,082-00	300 00
249,808-12	9,992 28	3,757-68	150 35			31,674-29	4,751 11		§ 2,028-74		10,471 58
61,706-46	2,468 27			70,058-27	10,508-74				Droit, \$304 30		13,077 01
110,880-24	4,435 17	25,721-18	1,028 89	17,261-05	2,589-15						7,074 32
17,111-61	684 43	1,553-81	62 15								734 43
583,393-71	23,335 66	87,866-43	3,514 74	87,319-32	13,097-89	61,711-38	9,256-66		10,082-00 § 2,028-74 \$304 30		37,662 85

§ Galls. d'huile dite Wizard, à 15 cts. par gall.

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE A.—Suite—FABRICATION EN ENTREPOT.

N° 23.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication

PROVINCES.	Nombre de licences.	MATIÈRES EMPLOYÉES.			PRODUITS DE LA FABRICATION.			
		Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre, etc.	Naphte de bois.	Vinaigre à 4 cents par gallon.	Esprits pyroxiliques à 15 cts. par gallon.	Fulminate.	Droits à percevoir.
1886.		\$	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	\$ cts.
Ontario .....	7 600	171,371-79	40,700	5,349-52 *54,624	497,153-47	49,641-67	6,435	27,332 36
Québec .....	3 150	112,892-92	7,790	7,597-96	185,048-91	69,845-89	.....	17,878 82
N.-Brunswick..	1 50	2,944-17	167	.....	10,771-16	.....	.....	430 83
Totaux .....	11 800	287,208-88	48,657	12,947-48 *54,624	692,973-54	119,487-56	6,435	45,642 01
1887.								
Ontario .....	10 725	170,241-42	28,131 *81,468	6,603-30	454,286-84	61,711-38	10,082 †2,028-74	27,732 45
Québec .....	3 150	126,330-93	1,786	9,404-78	198,307-88	87,319-32	.....	21,030 22
N.-Brunswick..	1 50	4,931-13	181	.....	18,665-42	.....	.....	746 58
Totaux .....	14 925	301,503-48	30,098	16,008 08	671,260-14	149,030-70	10,082 †2,028-74	49,509 25

\* Lbs. d'acide nitrique et de vif-argent.  
† Galls. d huile dite Wizard.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

Droits perçus sur le vinaigre à la sortie de la fabrique.		Vinaigre déclaré à l'entrepôt.		Droits perçus sur les esprits pyroxiliques à la sortie de la fabrique.		Esprits pyroxiliques déclarés à l'entrepôt.		Fulmi-nate.	Total des droits perçus, y compris honoraires de licences.
Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Lbs.	\$ cts.
435,338-89	17,413 54	61,814-58	2,472 60	.....	.....	49,641-67	7,446 22	6,435	18,013 54
184,411-67	7,376 45	637-24	25 49	69,845-89	10,476 88	.....	.....	.....	18,003 33
5,017-73	200 69	5,753-43	230 14	.....	.....	.....	.....	.....	250 69
624,768-29	24,990 68	68,205-25	2,728 23	69,845-89	10,476 88	49,641-67	7,446 22	6,435	36,267 56
393,695-40	15,747 79	60,591-44	2,423 70	.....	.....	61,711-38	9,256 66	.....	16,777 09
172,586-70	6,903 44	25,721-18	1,028 89	87,319-32	13,097 89	.....	.....	.....	20,151 33
17,111 61	684 43	1,553 81	62 15	.....	.....	.....	.....	.....	734 43
583,393-71	23,335 66	87,866-43	3,514 74	87,319 32	13,097 89	61,711-38	9,256 66	10,082 †2,028-74	37,662 85 \$304 30 duty.

E. MIALI,  
Commissaire.

## ANNEXE A—Suite—FABRICATION EN ENTREPOT.

N<sup>o</sup> 24—MOUVEMENT des entrepôts

Vinaigre restant en entrepôt de l'année dernière.	MIS EN ENTREPÔT.			TOTAUX.			DIVISIONS DU REVENU.
	Vinaigre.	Esprits pyroxilliques	Fulminate	Vinaigre.	Esprits pyroxilliques.	Fulminate	
Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Lbs.	
.....	6,392·00	.....	.....	6,392·00	.....	.....	..... Brantford .....
5,871·58	27,636·42	30,037·09	.....	33,528·00	30,037·09	.....	..... Hamilton .....
7,642·67	22,805·34	.....	.....	30,448·01	.....	.....	..... Kingston .....
.....	.....	.....	10,082·00	.....	.....	10,082·00	..... Prescott .....
.....	3,757·68	31,674·29	.....	3,757·68	31,674·29	.....	..... Toronto .....
.....	25,721·18	.....	.....	25,721·18	.....	.....	..... Québec .....
2,569 74	1,553·81	.....	.....	4,123·55	.....	.....	..... Saint-Jean, N.-B .....
16,983·99	87,866·43	61,711·38	10,082·00	103,950·42	61,711·38	10,082·00	..... Totaux .....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INIÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			Fulminate exporté.	Vinaigre restant en entrepôt.	TOTAUX.		
Vinaigre.	Esprits pyroxilliques.	Droit.			Vinaigre.	Esprits pyroxilliques.	Fulminate
Galls.	Galls.	\$ cts.	Lbs.	Galls.	Galls.	Lbs.	
6,392·00	.....	255 68	.....	6,392·00	.....	.....	
20,010·27	30,037·09	5,305 98	.....	13,497·73	33,508·00	30,037·09	
21,914·20	.....	876 56	.....	8,533·81	30,448·01	.....	
.....	.....	.....	10,082·00	.....	.....	10,082·00	
3,757·68	31,674·29	5,205 72	.....	3,757·68	31,674·29	.....	
20,938·71	.....	837 54	.....	4,782·47	25,721·18	.....	
4,123·55	.....	164 93	.....	4,123·55	.....	.....	
77,136·41	61,711·38	12,646 41	10,082·00	26,814·01	103,950·42	61,711·38	

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE A.—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

## N° 25.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement des entrepôts.

Vinaigre restant en entrepôt, de l'année dernière.	MIS EN ENTREPÔT.			TOTAL.			PROVINCES.
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	
Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Lbs.	1886.
12,960·00	61,814·58	49,641·67	6,435	79,207·88	49,641·67	6,435	...Ontario.....
5,791·56	*4,433 30 637·24	.....	.....	6,428·80	.....	.....	...Québec.....
.....	5,753·43	.....	.....	5,753·43	.....	.....	...Nouveau-Brunswick
18,751·56	68,205·25 *4,433 30	49,641·67	6,435	91,390·11	49,641·67	6,435	.....Totaux.....
1887.							
13,514·25	60,591·44	61,711·38	10,082	74,105·69	61,711·38	10,082	...Ontario.....
.....	25,721·18	.....	.....	25,721·18	.....	.....	...Québec.....
2,569·74	1,553·81	.....	.....	4,123·55	.....	.....	...Nouveau-Brunswick
16,083·99	87,866·43	61,711·38	10,082	103,950·42	61,711 38	10,082	.....Totaux.....

\* Reçu en entrepôt de Brantford, Ont.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## pour les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887.

ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.						TOTALS.			
Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Droit.	Vinaigre transporté à d'autres divisions.	Fulminate exporté.	Vinaigre décompté par autorité.	Vinaigre restant en entrepôt.	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate.
Galls.	Galls.	\$ cts.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.
61,260·33	49,641·67	9,896 63	4,433 30	6,435	.....	13,514·25	79,207·88	49,641·67	6,435
5,791·56	.....	231 67	.....	.....	637 24	.....	6,428·80	.....	.....
3,183·69	.....	127 35	.....	.....	.....	2,569 74	5,753 43	.....	.....
70,235·58	49,641·67	10,255 65	4,433·30	6,435	637 24	16,083·99	91,390·11	49,641·67	6,435
1887.									
52,074·15	61,711·38	11,643 94	.....	10,082	.....	22,031 54	74,105·69	61,711·38	10,082
20,938·71	.....	837 54	.....	.....	.....	4,782·47	25,721·18	.....	.....
4,123·55	.....	164 93	.....	.....	.....	.....	4,123 55	.....	.....
77,126·41	61,711·38	12,646 41	.....	10,082	.....	26,814 01	103,950·42	61,711·38	10,082

	1886.	1887.
Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt..	\$45,723.21	\$49,384.26
do do sur licences.....	800.00	925.00
	<u>\$46,523.21</u>	<u>\$50,309.26</u>

E. MIALL,  
Commissaire.



N° 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu, perçu pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des pages \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.										
Pommes.	58	28		11				124	124	24 26
Produits agricoles, non énumérés, légumes.	420	374				49	58	481	481	29 64
Produits agricoles, non énumérés, animaux.				2			701	45	746	36 41
Instruments aratoires.	4			9				8	17	2 66
Orge.	73	2		1			1,544	2	1,546	23 22
Briques.	4						4	1	5	0 28
Os.		1,471								
Soutre.										
Ciment et chaux hydraulique.	22			6			196	218	223	31 22
Argile, chaux et sable.	30	2,733		1			57	88	2,733	281
Houille.	118			2,364			30,872	45,601	201,650	355 71
Mais.	654			88,744				153,667	48,083	39,393 61
Bestiaux.							645	645	163,296	32,740 44
Coton, brut.										
Fabrication et poterie.	7									
Façonnerie et mat. tinct.										
Poisson.				22				22	22	0 14
Lin et chanvre.	4			286				290	290	3 30
Bois.	23	13,823						23	20,690	20,708
Fleur de farine.	6						7,714	17	40	8 75
Membres.	5			18				7	220	2 75
Gypse.	70			2				35	37	1 62
Verre de toute sorte.	31									
Foin, pressé.										
Coquons.										
Chevaux.	1			2						
Peaux, vertes et salées, corne et sabots.										
				339				26	339	71 70

Glace.	1,334									1,334	100 06
Fer, chemin de fer.											
" en grosse.	62	80		43				704	2,717	3,644	556 96
" tout autre.				2				23	2,535	379 11	
Minéral de fer.		21,118						29,971	29,971	1,493 55	
Oryolithe ou minéral chim., et autre min. except le fer.											
Saindoux et huile de saind.	8	226		23				27	50	10 00	
Farines de toutes sortes.				10,080				120	10,420	2,061 54	
Vandres, autres que le lard.				15				61	123	24 60	
Marbre.								2	2,890	433 90	
Maille.	6							2	708	106 20	
Mélasse.	180							30	386	58 52	
Clous.	20	67						172	174	5 27	
Avoine.	69			5,861				20	5,928	1,184 54	
Huile, en barils.				9				326	186	512 62	
Tourteaux oléagineux.											
Pois.	24										
Pommes de terre.	25										
Lard.											
Peintures.	2										
Poix et goudron.	2										
Guérites.	395										
Saie.	2										
Résine.	18										
Sel.											
Pierre, pour la taille.		1,332									
" ouverte.											
" impropre à la taille, non ouverte.	421										
Graines de toutes sortes.											
Moutons.	2										
Cendres de soude.	442										
Acier.	37										
Sucres.											
Spiritueux, bière, etc.											
Tabac, brut.											
Suif.											
Brain.	6										
Terbenthine.											
Ble.	9,156										
Bianc de plomb.	8										
Bianc de céruse.											
Laine.											
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	498	260		677				168	1,105	16,056	2 63
Bois.											
Barils, vides.	18							61	265	31 04	

N° 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages. \$ cts.
	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes pour bâtiments												
Frites	20										20	1 40
Bois de chauffage, en radeaux	2,280	11,850	810					375	3,090	11,935	15,046	630 70
Cercles												
Echals à houblon, en radeaux	4,706	5,574	13,624				40,614	20,289	4,706	8,110	84,801	14,105 99
Bois de service, scié, sur nav	59									59	59	7 50
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires	7	22							7	22	29	3 55
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux												
Liens de ch. de fer, sur nav.	25	50	2,331	90					2,356	130	2,486	383 80
Billots de sciage	56	3,174		910				828	101	4,912	5,013	243 13
Douves et fonds, barils		88						83		432	432	13 12
" " Ind. occid.		144						500		644	644	82 69
Douves, saloirs	8	104					375	12	8	104	104	10 38
Bardeaux												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	40	13,300						35,697	40	48,897	48,937	7,320 01
Bois de const., sur navires, en radeaux	60	18						40	60	58	118	13 20
Traverses		248						136	675	386	1,161	405 40
Articles en bois et bois en partie fabriqué					675	2	205,046	274,805	262,978	561,984	624,962	142,655 87
Total du fret payant péages	20,574	71,319	27,059	14,814	184,063	205,046	31,282	272,805	275,769	562,818	638,687	

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages. \$ cts.
	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.												
Produits agricoles, non énumérés, légumes	10											
Briques	389	935							1,324		1,324	
Ciment et chaux hydraulique		23										
Argile, chaux et sable.		55										
Faïence et poterie	27											
Poisson	1											
Membranes	7	62										
Verrerie, toute sorte	2,259	13							2,426		2,426	
Fer, chemin de fer		20										
" " en gueuse	154	7							161		161	
" " tout autre		3										
Saindoux et huile de saind.	4	7										
Manille	24											
Mélasse	193	46										
Clous	64	8										
Tourteaux oléagineux	22	65										
Peinture	5											
Poix et goudron	10											
Guenilles	5,258	750							5,384		5,384	
S-1	126	13							9		9	
Centre de soude	1	8										
Acier	230	130							360		360	
Sucre	20	204							224		224	
Spiritueux, bière, etc.												
Tobac	6	392							398		398	
Étain	2	1										
Blanc de plomb	1											
Blanc de ceruse	2											
Tous autres effets et marchandises non énumérés	192	114							825		825	
Ecorces	121	61							182		182	
Bois en franchise, de Welland à Port-Robinson		720								720	720	
Grand total, fret	24,446	72,153	35,825	14,814	184,063	205,046	31,436	272,805	275,769	562,818	638,687	

No 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

\$	cts
14,502	82
148	77
5	00
157,212	26

Total des péages sur les navires	.....	14,502 82
"    "    passagers	.....	148 77
"    "    articles en franchise	.....	\$1,961 81
Amendes	.....	5 00
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau	.....	157,212 26

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

E. MIALL,  
*Commissaire.*



N° 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.		Montant des péages. Montée.		Montant des péages. Descente.		Total des péages.	
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Total.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	Total.	\$ cts.	\$ cts.
Peaux vertes et salées, cornes et sabots					26	339			26	339					67 80	71 70
Glace																
Fer, chemin de fer					2,704	43	704	747	3,464	407 55	149 40				586 95	
" en fusée	13		2,411	1	2,411	23	2,473	24	2,497	370 95	4 80				375 75	
" tout autre	62		2,853		2,853		2,915	29,971	29,971	1,498 55					1,498 55	
Minerais de fer	21,118								100	5 00					5 00	
Oryolithe ou min. chimiq. et tout autre min., exc. le fer	100								50	10 00					10 00	
Saindoux et huile de saind.	28		56	10,080	56	120	120	123	10,284	8 40	2,045 60				2,054 00	
Farine, de toutes sortes	105		2,890	2	2,890	105	2,995	123	2,992	433 50	0 40				433 90	
Vianes, autres que le lard.	708		348		708		708	708	380	106 20	6 00				106 20	
Manille	2		12		12		12	14	14	1 80	0 40				2 20	
Mélasse	41		216	9	216	9	225	259	5,902	38 85	13 40				1,180 40	
Avoine	28								520		104 00				104 00	
Huile, en barils	520								1,110		222 00				222 00	
Tourteaux oléagineux									124	18 30	0 40				18 70	
Pois									2	0 30	2 60				2 90	
Pommes de terre									43	4 50	2 60				7 10	
Peinture	2		30	13	30	13	396	396	395	59 25	59 25				59 25	
Graines	396								29							
Roisine									29							
Sel			19		19		2,997	20	4,006	3 00	5 80				800 20	
Pierre, pour la taille	389		1		1		25	1	52	0 15	10 20				10 35	
" curvés									51							
" impropre à la taille, non ouvrée									23							
Graines, de toutes sortes			13,082	222	13,082	222		13,032	13,082	1,308 18	49 00				1,308 18	

Montons					61				61	9 15					9 15	
Cendre de soude					2,355				2,355	383 25					383 25	
Acier	4		10,475	4	10,475	4			10,475	1,571 25	0 80				1,572 05	
Sucre	20		13	74	26	26	100	100	136	5 40	20 00				25 40	
Spiritueux, bière, etc.					23				23		4 60				4 60	
Tabac, brut					1				8 9	127 05	0 40				127 45	
Soif					4				4	0 60	0 60				0 60	
Étain																
Térébenthine	13,191				85,581				143,718		28,743 60				28,743 60	
Bé									1	0 15	0 15				0 15	
Bianc de plomb									814	1 35	162 80				164 15	
Bianc de céruse									9							
Laine									842	2,172 75	108 40				2,341 15	
Tous autres effets et marchandises, non énumérés	32		14,294	673	168	56	14,435		15,327	2,172 75	108 40				2,341 15	
Ecorce									64	15 66	12 34				28 00	
Barils, vides									20		1 40				1 40	
Courbes	20								20							
Flottes																
Bois de chauffage, sur navir																
" en rad.																
Cercles																
Echelles à houbion																
Bois de service, scé, sur nav.	820								75,144		13,558 87				13,558 87	
" " en rad.																
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	22								22		3 30				3 30	
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux																
Liens de ch. de fer, sur nav.																
" " en rad.																
Billots de séage																
Doaves et fouds, barils,	88								88		13 12				13 12	
" " pipes	134								442		82 59				82 59	
Doaves, salots									644		120 69				120 69	
Bardeaux																
Piquets et perches pour clôtures, sur navires																
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux																
Bois de cons., car., sur nav.	13,300								48,897		7,339 26				7,339 26	
" " en rad.									40		9 00				9 00	
Traverses																
Articles en bois et bois en partie fabriqués	504		181,063	2	202,833	27,681	262,659	237,496	746,446	30,674 02	89,075 32				137,749 34	
Total du fret pay. péages.									820	270 00	58 00				328 00	



ANNEXE A—Suite—CANADX.  
 N° 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux		Montant des péages \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Alcalis, potasse et perlasse.	22						22		3 86
Pommes	58	374					58	374	19 81
Produits agricoles, non énumérés, végétaux	420			274			691	43	34 96
Produits agricoles, non énumérés, animaux	4								0 25
Instruments aratoires	73	2					73	2	1 57
Orges	4						4		0 08
Os									
Soufre	22						22		1 82
Ciment et chaux hydraulique.	30	2,733			3,269		3,299	2,733	327 01
Arpils, chaux et sable	118				5,367		5,367	8,698	768 81
Houille									0 09
Mais									
Bestiaux	7						7		0 14
Coton, brut									
Fer-blanc et poterie									
Bois de teinture et matières tinct.									
Poisson									
Lin et chanvre.	12,823						12,823		370 89
Fleur de farine	5						5		0 45
Moules	70			160			210		2 75
Gypse	31						31		0 62
Verre de toutes sortes									
Foin, pressé	2						2		0 27
Cochons	1						1		
Chevaux									
Peaux vert. et sal., cornes et sabots									
Glace.									

Fer, chemin de fer	1,334						1,334		100 06
" en gueuses	62						62		3 36
" tout autre	80						81		
Minéral de fer									
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer.									
Saindoux et huile de saindoux	8						8		7 54
Farines, de toutes sortes	192						193		
Viandes, autres que le lard									
Marbre									
Manille	6						6		0 12
Mélasse	160						160		3 07
Cioux	26						26		4 14
Avoine	31				36		67		186 5 37
Huile, en barils									
Tourteaux oléagineux	180						180		9 00
Pois	29						34		0 94
Pommes de terre.	5						25		0 50
Lard									
Peinture									
Poix et goudron									
Guenilles									
Seigle	2						2		0 04
Résine	18						18		0 31
Sel	393						251	938	270 58
Pierre, pour la taille.									
" couvrée.									
" impropre à la taille, non couvrée.	421						421	548	63 30
Graines de toutes sortes									
Moutons	2						2		0 04
Centre de soude	6						6		0 12
Acier	428						438		8 36
Sacré	17						17		2 13
Spiritueux, bière, etc	69						69		
Tabac, brut									
Suif	6						6		0 12
Etain									
Térébenthine	9,156						9,658	6,392	1,243 24
Riz	8						8		0 16
Bianc de plomb									
Bianc de céruse									
Laine									
Tous autres effets et marchandises, non énumérés	466						466	263	22 36
Ecrou	4						4		2 63
Barils, vides	18						80	42	3 01
Courbes, pour batiments	2						2		

No 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Flottes .....	2,280	11,580							3,090	11,955	15,045	630 70
Bois de chauffage, sur navires .....												
do en radeaux .....												
Cereales .....												
Echelles à houblon .....	4,706	4,764					203		4,706	4,959	9,663	597 12
Bois de service, scié, sur navires .....												7 50
do en radeaux .....												
Mâts, espars et poteaux de télé- graphes, sur navires .....	7								7		7	0 25
Mâts, espars et poteaux de télé- graphe, en radeaux .....												
Liens de chemin de fer, sur navires .....	25	50		90					25	140	165	11 22
do en radeaux .....	56	3,174		910				45	101	4,912	5,013	242 13
Billots de sciage .....												
do pipes .....												
do Lides occidental .....												
Douves et fonds, barils .....												
do Lides occidental .....												
Douves, saloirs .....												
Bardeaux .....												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires .....												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux .....	40								40		40	0 75
Bois de construct., carré, sur nav. do en rad .....	60	18							60	18	78	4 20
Traverses .....												
Articles en bois et bois en partie fabriqués .....		241									241	77 40
Total du fret payant péages .....	20,070	41,488		1,190			213	3,601	25,479	53,037	78,516	4,806 83

Bois en franchise de Welland à Port-Robinson .....	834										834	
Grand total, fret .....	20,070	42,322	1,808	1,190	213	3,601	10,146	25,479	53,071	79,350		
Total des péages sur navires .....												1,365 47
do voyageurs .....												29 62
do marchandises en franchise .....												\$37 30
Total des péages .....												6,201 69

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.



ANNEXE A—Suite—CANAUX.

N° 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.	20	159					20	159	179	35 80
Pommes.	50	2,574					50	2,577	2,627	380 77
Produits agricoles, non énumérés, légumes.	374	360					374	360	734	89 63
Produits agricoles, non énumérés, animaux.	107	176		581			107	787	864	102 43
Instruments aratoires.	231	29					231	29	267	34 97
Orge.	3,154	134			30		3,239	131	3,373	187 02
Os.	860	2,652	9				870	2,652	3,527	137 19
Soufre.	358	225		396			358	621	979	90 45
Ciment et chaux hydraulique	5,057	170	921				5,978	170	6,148	567 09
Argile, chaux et sable.	8,106	3,784	22				10,878	3,884	14,762	592 93
Houille.	32	42,569		1,826			32	142,760	142,792	19,495 04
Mais.	315	4,727		7			315	5,517	5,832	216 51
Bœufs.	32	411					32	411	443	50 90
Coton, brut.	5	16					5	16	21	2 85
Fécule et amidon.	293	52					347	52	399	75 49
Bois de teint et matière tinot	38						310		310	18 98
Lin et chanvre.	2						512	218	730	58 82
Fleur de farine.	970	11,708		56			970	11,764	12,734	1,870 81
Membres.	207	647					208	617	865	134 82
Gypse.	4,283	263					4,203	263	4,466	67 44
Verre, de toutes sortes.	784	22	39				823	22	844	160 65
Poin, pressé.	266	33		42			308	49	357	16 98
Océchons.	14	30					14	30	44	3 87
Chevaux.	61	265					61	265	326	25 26
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.	4	21					4	21	25	3 31

Glace.	1,842						489	38,980	39,479	792 65
Fer, chemin de fer.	5,904	282	13				31	84	110	9 20
en grueuse.	3,307	65	20				265	306	561	44 09
" tout autre.	6,290	188	7				690	162	821	121 20
Minéral de fer.										
Cryolite ou min. chimiq. et autre minéral, exc. le fer.	126	1,062					126	1,062	1,188	59 40
Saindoux et huile de saind.	26	64					26	64	100	7 39
Farines de toutes sortes.	9	690					9	690	699	56 54
Viandes, autres que le lard.	21	10					21	10	41	3 89
Maïs.	23						23		23	4 44
Manille.	62	32	4				66	32	98	12 45
Mélasse.	695	57					1,492	57	1,549	172 61
Clous.	3,040	436	29				3,069	475	3,504	611 31
Avoine.	2,419	8,289					2,419	8,289	10,708	327 33
Huile, en barils.	973	265					1,530	427	1,957	247 15
Tourneaux oblongueux.	1						1		1	0 06
Pois.	489	38,034					489	38,980	39,479	792 65
Pommes de terre.	31	84					31	84	110	9 20
Lard.	255	37					255	306	561	44 09
Peinture.	494	162	51				699	162	821	121 20
Pois et goudron.	286	12					1,217	122	1,339	56 89
Guenilles.	412	160					615	160	775	56 45
Seigle.	13	217					416	2,569	2,925	72 02
Résine.	3,709	37					1,929	41	2,159	111 08
Sau.	605	2,384					605	2,394	2,994	1,238 95
Pierre, pour la taille.	521						1,097		1,997	123 05
" ouverte à la taille non ouverte.	1,842						489		1,997	167 89
Graines de toutes sortes.	2,702	404		435			1,812	4,079	5,921	173 10
Moutons.	674	212					2,702	404	3,106	117 92
Centre de soude.	248	36					217	217	3,106	18 46
Acier.	7,650	10					1,541	56	1,577	307 99
Sucre.	917	224					252	10	262	41 15
Spiriteux, bière, etc.	517	188					11,484		11,484	1,693 91
Tabac, brut.	6	11					1,086	224	1,309	244 78
Suif.	1	3					1	3	4	2 35
Ferblanc.	401	46					401	46	447	78 67
Tébéthine.	48	16					538	16	554	34 79
Blé.	14,307	87,435					14,307	87,435	101,742	2,039 73
Blanc de plomb.	322	2					322	2	324	64 67
Blanc de céruse.	432	7					432	7	449	74 04
Laine.	33	2					33	2	34	5 40
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	10,671	2,989		11			12,297	3,743	16,040	2,254 75
Roceux.	231	64					403	64	467	65 17
Basils, vides.										



N<sup>o</sup> 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Fin.*

	\$	cis.
Total des péages sur navires .....	15,209	34
“ “ voyageurs .....	2,830	61
“ “ articles en franchise .....	116	00
“ des amendes et dommages .....	4,458	46
“ du quaiage et de l'emmagasinage .....	16,890	31
Hivernage, droit de bassin et autres recettes.....		
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau.....	81,374	22

Total des péages sur navires .....

“ “ voyageurs .....

“ “ articles en franchise .....

“ des amendes et dommages .....

“ du quaiage et de l'emmagasinage .....

Hivernage, droit de bassin et autres recettes.....

Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

E. MIALL,  
*Commissaire.*

ANNEXE A—Suite—CANAUX.

N<sup>o</sup> 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		Tonneaux		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
											\$	cts.	\$	cts.
Alcalis, potasse et per-lasse.....	20	157							20	157	177	4 00		35 40
Pommes.....		2,466								2,466	2,466			369 90
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	352	105							352	105	457	52 80		63 55
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	2	49							2	49	51	0 30		7 65
Instruments aratoires.....	4	26							4	26	30	0 80		6 00
Orge.....		372								372	414	63 10		7 44
Briques.....	359	101							414	101	101			15 15
Os.....														
Soufre.....														
Uiment et chaux hydraulique.....	1,841	921							2,762	921	2,762	414 30		414 30
Argile, chaux et sable.....	113	22							135	103	238	20 25		15 45
Houille.....	32	40,397							32	120,233	120,265	6 40		18,038 35
Mais.....	315	2,131							315	2,131	2,446	47 25		42 62
Bœufs.....		25								25	25			3 75
Coton, brut.....	1	16							1	16	17	0 15		2 55
Faïencerie et poterie.....	195	50							249	50	299	49 80		10 00
Bois de teinture et matières tinctoriales.....	14								14		14	2 80		2 80
Poisson.....	189	20							189	20	209	28 35		31 35
Lin et chanvre.....	2								2		2	0 30		0 30
Fleur de farine.....	15	11,457							15	11,427	11,442	2 25		1,714 05
Meubles.....	67	480							67	480	547	13 49		96 00





ANNEXE A—Suite—CANAUX.

N° 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada.		De ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages, \$ cts.
	Descente.		Descente.		Montée.		Descente.		Montée.		
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Alcalis, potasse et perlasse.	2								2		0 40
Pommes	50	108							111	161	10 87
Produits agricoles, non énumérés, légumes.	22	255							255	277	21 08
Produits agricoles, non énumérés, animaux.	105	127							708	813	91 78
Instrumentes aratoires	227	3							227	230	28 97
Orges	860	2,980	1		9				2,280	3,150	130 15
Blés	2,795	134			30				2,825	2,959	124 92
Os	358	124			396				358	878	75 30
Soufre										3,386	152 79
Ciment et chaux hydraulique	3,216	170							3,781	14,524	557 28
Argile, chaux et sable	7,993	3,781							22,527	22,527	1,459 69
Houille	2,171	2,596			1,896				3,386	8,386	126 61
Mais					7				386	418	27 15
Bestiaux	32	386							4	100	0 30
Coton, brut	4								2	100	15 69
Feuilles et paille	98	2							296	286	16 18
Pois de taint et matières lino.	24				272				323	521	27 47
Poisson	323	193							188		
Lin et chanvre	555	281							955	337	104 51
Fleur de farine	140	167			1				141	167	25 42
Membres	4,184	263							4,184	263	61 59
Gypse	63	13							63	7	7 05
Verre, de toutes sortes	266	33			43				308	49	16 96
Foin, pressé	14	16							14	30	1 77
Cochons	42	221							42	221	15 81
Chevaux	3	4							3	4	0 61
Peaux vertes et salées, cornees et sabots											

Glaçe	1,729	54									54	1,783	202 85
Fer, chemin de fer	96	65									96	65	11 66
en grosse	3,774	134									4,037	4,181	183 41
en tout autre					10								
Minerais de fer	126										126		6 30
Oxydure, minéral chim. et autre min. excepté le fer.	23										23		5 44
Saindoux et huile de saindoux	9	434			10						9	434	18 14
Farines de toutes sortes.	21										21		2 39
Viandes, autres que le lard.	16										16		3 04
Marbre	41	30									41	30	7 05
Manille	231	53									284	1,081	79 01
Mélasse	463	433			797						1,260	896	59 71
Cloze	2,419	7,654									10,073	10,773	314 63
Arène	298	121			88						88	1,138	83 35
Huile, en barils	1										1		0 06
Tourteaux oléagineux	493	27,037									27,037	27,536	563 79
Pois	3	84									84	87	5 00
Pommes de terre	255	236									296	491	33 59
Lard	31	155									185	200	17 00
Peinture	60	121			114						1,041	1,162	61 49
Pois et goudron.	401	86			193						597	698	50 05
Guénilles	312	86									397	397	7 94
Résine	2,700	37			1,329						2,150	2,150	109 28
Sal.	592	2,341			4						2,700	2,741	247 45
Pierre, pour la taille.	355										592	2,341	113 15
" ouverte											355	355	19 49
" impropre à la taille, non ouverte.	1,842	2,889			435						3,324	5,168	112 80
Graines de toutes sortes.	2,702	179									3,099	3,099	116 87
Moutons	27	35									184	184	13 51
Centres de soude.	75	10									55	62	4 99
Acier	943	20									76	10	5 75
Sucre	288				3,869						4,818	82	6 75
Spiritueux, bière, etc.	62	45									20	20	360 74
Tabac, brut	2	16									4	4	44 58
Snif	14,307	23,630									45	107	0 40
Étain	2	7									62	107	10 67
Tébéthine	127										16	508	25 59
Bile	5,677	948									33,630	47,337	983 63
Blanc de plomb	2										13	13	2 47
Blanc de coruse.	11	878									7	131	11 04
Laine	11												
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	948				741						1,702	8,552	766 76
Écorces	2										206	229	21 45
Barils, vides	96										23		







N° 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes pour bâtiments.....	20	2,684					20	22,684	22,704	275 38
Fiottes.....		57,039		876				57,915	57,975	2,184 45
Bois de chauffage, sur nav. en rad.....		4,728						4,728	4,728	60 18
Bois de serv., scié, sur nav.....	264	34					264	34	26	2 34
Bois de serv., scié, sur nav.....	2	442,548		155,896			2	598,444	598,703	46,915 01
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....		142						142	142	13 18
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....	20	10,084					20	10,084	10,114	139 71
Liens de ch. de fer, sur nav.....		1,917						1,917	1,917	134 58
Liens de ch. de fer, sur nav. en rad.....		11,241						11,241	11,241	217 70
Billots de sciage.....										274 34
Douves et fonds, barils.....										
“ “ pipes.....										
“ “ Indes occid.....										
Douves, saitoirs.....	3	276		138			3	414	417	249 40
Radeaux.....		6						6	6	3 40
Piquets et perches pour clo- tures, sur navires.....								248	248	14 17
Piquets et perches pour clo- tures en radeaux.....		248						2,694	2,694	52 24
Bois de const., carré, sur nav.....		2,634						650	690	3 31
Bois de const., carré, sur nav. en rad.....		690						29	44	7 05
Traverses.....	15	29					15	29	44	
Articles en bois et bois en partie fabriqués.....							2,541	744,683	747,224	52,121 69
<b>Total, du fret payant péages</b> .....		<b>587,773</b>		<b>156,910</b>						

Houille, en franchise, par O.C.....	194								194	
Grand total du fret.....	2,735	587,773		156,910			2,735	744,683	747,418	
Total des péages sur navires..... “ “ voyageurs..... “ “ marchandises en franchise..... \$8 84 Amendes..... Domnages.....										
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....										57,781 33
										5,340 88
										238 26
										17 50
										30 00

E. MIALLE,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—*Suite*—CANADA.

N° 33—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		Le ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.		509						568	568	51 89
Pommes.										3 64
Produits agricoles, non énumérés, légumes.	109						109		3	0 10
Produits agricoles, non énumérés, animaux.		3						3	10	1 00
Produits agricoles, non énumérés, céréales.	1,147						1,147		2,165	125 26
Instrumentes aratoires.	166						166		265	17 91
Os.		145					145		161	14 44
Soufre.										
Ciment et chaux hydraulique.										
Argile, chaux et sable.	33						33		4,561	470 08
Bouillie.	171						171		81,516	7,895 70
Mais.		75							75	2 50
Bestiaux.										
Coton, brut.	3						3		16	1 70
Faïence et poterie.		16							156	15 30
Rois de teinture et mat. linet.										
Poisson.										
Lin et chanvre.	231						231		231	7 70
Meubles.										0 10
Gypse.									1	0 10
Verre, de toutes sortes.	117						117		232	88 78
Foin, pressé.		651					651		883	38 78
Cocons.		15					15		18	0 60
Chevaux.										
Peaux vertes et salées, corne et sabots.										

Glace.	12									12	0 40
Fer, chemin de fer.	3									3	0 10
" " tout autre.										395	37 14
Mignori de fer.											
Oryzolie ou min. chim q. et autre minéral, except le fer.											
Saindoux et huile de saind.											
Farines de toutes sortes.	3									2,405	88 54
Vianades, autres que le lard.										540	51 23
Marbre.										537	0 50
Manille.										3,028	186 16
Mélasse.											
Glans.										710	67 51
Avoine.	2,405						2,405		2,405	88 54	
Huile, en barils.	3						3		540	51 23	
Tourneaux oléagineux.	5						5		5	0 50	
Pois.	3,028						3,028		3,028	186 16	
Pommes de terre.											
Lard.										49	4 90
Peinture.										1,004	100 40
Poix et goudron.										139	13 90
Guénilles.											
Seigle.										1,933	187 90
Résine.	327						327		327	28 54	
Sel.	60						60		172	13 20	
Pierre, pour la taille.											
" " ouvrée.											
" " impropre à la taille, non ouvrée.											
Graines de toutes sortes.										162	5 61
Moutons.	3						3		162	5 61	
Cendre de soude.											
Acier.										3,637	363 80
Sucre.	3						3		3,637	363 80	
Spinnieux, bière, etc.											
Tabac, brut.											
Sulf.										486	48 60
Ferblanc.										3	0 10
Terbenthine.											
Élé.	3						3		3	0 10	
Blanc de plomb.											
Blanc de céruse.											
Laine.											
Tous autres effets et marchandises n n énumérés.	1,226						1,226		2,292	324 96	
Ecorce.											
Barils, vides.									4	0 61	

N<sup>o</sup> 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Fm.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Courbes, pour bâtiments ..											
Fûtes ..											
Bois de chauffage sur navires ..	360								360		12 00
do en radeaux ..											
Cercles ..											
Echelles à houblon ..	4,961								73,689		4,167 25
Bois de service, scié, sur nav. ..			67,731								
do en radeaux ..											
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires ..											
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux ..			4,468						4,468		356 64
Liens de ch. de fer, sur nav. ..											
do en rad. ..											
Billots de sciage ..											
Douves et fonds, baris ..											
do pipes ..											
do Indes occid. ..			217						264		26 76
Douves, saoirs ..											
Piquets et perches pour clo- tures, sur navires ..	47								25		1 67
Piquets et perches pour clo- tures, en radeaux ..	25										
Bois de const., carré, sur nav. ..											
do en rad. ..											
Traverses ..											
Articles en bois et bois en partie fabriqué ..									7		1 76
Total du fret pay. péages ..	7,696	8,509	73,684				97,222	81,390	105,731	187,121	14,496 92

Houille, en franch. par O.O.	174								174		
Grand total, fret .....	7,870	8,509	73,684			97,222	81,364	105,731	187,395		2,636 77
											89 81
											2 00
											17,325 50

Total des péages sur navires .....

passagers .....

houille en franchise .....

Quaiage et emmagasinage .....

Amendes et dommages .....

Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau...

E. MIALLE,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—Suite—CANAUX.

N<sup>o</sup> 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péagrs. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Alealis, potasse et perlasse.....	11								11		2 86
Pommes.....	2								2		0 12
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	17	200							217		10 51
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	206								206		51 57
Produits agricoles, non énumérés, instruments aratoires.....	45	108							45	108	21 47
Orge.....	243								243		5 71
Briques.....	225								225	45	6 38
Os.....											
Soufre.....	104								104	15	4 57
Ciment et chaux hydraulique.....	245								245		5 74
Argile, chaux et sable.....	5,482						308		5,785		2 9 79
Bois.....	34								34		0 92
Mais.....	5								5	2	0 21
Bestiaux.....	2								2		
Coton, brut.....	38	19							38	19	6 70
Faïence et poterie.....	4								4		0 35
Bois de teint et mat. tinct.....	98								98	14	2 74
Poisson.....	8	568							8	568	15 09
Lin et chanvre.....	10	31							10	31	4 1
Fleur de farine.....	1								1		0 83
Meubles.....	15	7							15	7	3 00
Gypse.....	44								44		1 08
Verre, toute sorte.....	6								6		0 46
Foin, pressé.....	6								6		0 23
Cochons.....	1								1		
Chevaux.....	6								6		
Peaux, vert, et salées, cornes et sab.	6								6		
Glace.....											
<b>Total</b>	<b>1,793</b>	<b>4</b>	<b>1,793</b>	<b>4</b>	<b>1,793</b>	<b>4</b>	<b>1,793</b>	<b>4</b>	<b>1,793</b>	<b>4</b>	<b>92 31</b>

Fer, chemin de fer.....	1,793	4	1,793	4	1,793	4	1,793	4	1,793	4	92 31
" en gueuse.....	58	107	58	107	58	107	58	107	58	107	2 75
" tout autre.....	249		249		249		249		249		13 11
Minéral de fer.....	415	491	415	491	415	491	415	491	415	491	45 45
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer.....	13	38	13	38	13	38	13	38	13	38	1 57
Saindoux et huile de saindoux.....	15	75	15	75	15	75	15	75	15	75	2 25
Farines de toutes sortes.....	13	28	13	28	13	28	13	28	13	28	1 62
Viandes, autres que le lard.....	7		7		7		7		7		0 79
Marbre.....											
Ménille.....	114		114		114		114		114		10 38
Mélasse.....	342	5	342	5	342	5	342	5	342	5	34 20
Olives.....	86	4	86	4	86	4	86	4	86	4	3 47
Avoine.....	22	118	22	118	22	118	22	118	22	118	16 17
Huile, en barils.....	35		35		35		35		35		0 06
Tourteaux oléagineux.....	141	31	144	31	144	31	144	31	144	31	5 86
Pois.....	151	154	151	154	151	154	151	154	151	154	175 5 26
Pommes de terre.....	3		3		3		3		3		0 09
Lard.....	151		151		151		151		151		0 45
Peinture.....	3		3		3		3		3		1 30
Poix et goudron.....	202		202		202		202		202		4 78
Guantilles.....	1,615	277	1,615	277	1,615	277	1,615	277	1,615	277	0 18
Seigle.....											
Résine.....	662		662		662		662		662		51 94
Sel.....											30 97
Pierre, pour la taille.....	135	6	135	6	135	6	135	6	135	6	1 69
" impropre à la taille.....	11		11		11		11		11		0 23
Graines de toutes sortes.....	14		14		14		14		14		0 47
Moutons.....	740	52	740	52	740	52	740	52	740	52	1 22
Centre de soude.....	93	21	93	21	93	21	93	21	93	21	0 35
Acier.....	4		4		4		4		4		79 15
Sucre.....	15		15		15		15		15		10 54
Spiritueux, bière, etc.....											0 11
Tabac, brut.....											0 06
Suif.....	76		76		76		76		76		1 81
Etain.....	12		12		12		12		12		1 22
Tarébinthine.....	19	1	19	1	19	1	19	1	19	1	1 75
Blé.....	7		7		7		7		7		0 18
Blanc de plomb.....											
Blanc de ceruse.....											
Laine.....	605	492	605	492	605	492	605	492	605	492	157 21
Tous autres effets et marchandises, non énumérés.....	52		52		52		52		52		1 22
Ecotee.....	31		31		31		31		31		2 26
Barils, vides.....											
Courbes pour bâtiments.....											

N<sup>o</sup> 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Plottes	2,758						2,758		2,758	48 85
Bois de chauffage, sur navires	16,740						17,301	795	18,096	348 80
Bois de chauffage, en radeaux		793								
Cercles										
Echalas à houblon			3,890				38,374	661	39,053	7 00
Bois de service, scié, sur navires	34,484						194	12	206	7 81
Bois de service, " en radeaux	194									
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires	25						25		25	1 74
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux										
Liens de ch. de fer, sur navires	3,421		974				4,395	589	4,984	483 00
Liens de ch. de fer, en radeaux	5						5		5	0 64
Billets de sciage										
" pipes										
" Indes occident.										
Douves, saloirs	11									
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	29		13				13	29	42	4 14
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	1						1		1	0 13
Bois de const. carté, sur navires	140						140		140	2 62
Bois de const. " en radeaux	1,008						1,008		1,008	6 47
Traverses										
Articles en bois et bois en partie fabriqué		16						16	16	2 00
Total du fret payant péages.	67,246	11,869	5,638				72,884	12,172	85,056	4,089 89

Houille, en franchise, par O. C.	6,142						6,142		6,142
Grand total du fret	73,388	11,869	5,638				79,026	12,172	91,198
			308						

Total des péages sur navires... 1,762 29  
 " voyageurs... 105 92  
 " houille, en franchise... \$167.49  
 Quaiage et emmagasinage... 24 64  
 Autres recettes... 211 80

Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau... 6,194 04

E. MIALL,  
 Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
 OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—Suite—CANAUX.

N<sup>o</sup> 36.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Poisson.....	703	467	.....	.....	.....	.....	703	467	1 170
Fleur de farine.....	1,043	1,015	.....	.....	.....	.....	1,043	1,015	2 058
Houille.....	7,193	5,237	.....	.....	.....	.....	7,193	5,237	12 430
Bois de service.....	1,647	1,211	.....	.....	.....	.....	1,647	1,211	2 858
Autres produits agricoles.....	3,144	2,993	.....	.....	.....	.....	3,144	2,993	6 137
Autres marchandises.....	31	139	.....	.....	.....	.....	31	139	1 170
<b>Total.....</b>	<b>13,761</b>	<b>11,062</b>	.....	.....	.....	.....	<b>13,761</b>	<b>11,062</b>	<b>24 823</b>
Total des péages sur navires.....									
Revenu total.....									
									1,178 24
									1,426 47

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## ANNEXE A — Suite — CANAUX.

N<sup>o</sup> 86. — TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Ecorces .....									\$ cts.
Briques .....									
Argile, chaux et sable .....									
Bois de chauffage, sur navires .....	9,254						9,254		148 00
Flottes .....									
Minerais de fer .....									
Bois de service, scié, sur nav. .....	2,981						2,981		18 49
Liens de chemins de fer .....	211						211		5 95
Bois de sciage .....	4,025						4,025		80 50
Bardeaux .....	143						143		17 91
Piquets pour clôtures, etc. ....									
Pierre, non ouvrée .....		200					495	200	14 63
Bois de construction, carré .....									
Traverses .....									
Total du fret .....	17,109	200					17,109	200	285 48
Total des péages sur navires .....									
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau .....									
									74 50
									359 98

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.



## ANNEXE A—

N<sup>o</sup> 37.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux sous-mentionnés

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Classe n<sup>o</sup> 1.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Navires à vap. canadiens ...	233,923	3,261 23	690,103	4,544 47	57,418	189 99
Navires à vap. américains...	167,167	2,516 35	18,526	118 22	82	0 91
Voiliers canadiens .....	287,684	5,430 19	941,650	9,981 92	58,044	926 70
Voiliers américains .....	148,221	3,295 05	70,741	584 73	105,284	1,419 17
<b>Total, classe n<sup>o</sup> 1. ....</b>	<b>836,995</b>	<b>14,502 82</b>	<b>1,720,920</b>	<b>15,209 34</b>	<b>220,828</b>	<b>2,536 77</b>
<i>Classe n<sup>o</sup> 2.</i>	Nombre.		Nombre.		Nombre.	
Voyageurs .....	3,565	148 77	53,574	2,830 61	4,944	89 81
<i>Classe n<sup>o</sup> 3.</i>	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Briques .....	5	0 28	3,373	187 02	265	17 94
Soufre .....			6,148	567 09		
Ciment et chaux hydrauliq ..	223	31 22	14,762	592 93	4,594	470 08
Argile, chaux et sable .....	2,821	335 71	730	58 82		
Poisson .....	290	43 50	4,466	67 44		
Gypse .....	220	2 75	6,199	865 25	12	0 40
Fer, chemin de fer .....	1,334	100 05	2,999	496 31	3	0 10
en gueuse .....	3,464	556 95	3,392	579 96	395	37 14
tout autre .....	2,640	379 11	6,758	123 05	172	13 20
Sel .....	47	6 14	9,351	380 77	568	51 89
Pierre, pour la taille .....	5,588	1,070 78	2,627	137 59	2,165	125 25
Pommes .....	481	29 64	3,522	216 51		
Orge .....	1,846	222 22	5,832	2 85		
M. is .....	163,841	32,740 44	21	0 30		
Coton, brut .....			2	16 86	231	7 70
Lin et chanvre .....			357	56 54	883	38 78
Fleur de farine .....	20,703	1,895 74	699	0 06	3	0 10
Foin, pressé .....			1	0 06	5	0 50
Farine de toutes sortes .....	10,484	2,061 54	1	0 06	5	0 50
Tourteaux oléagineux .....			1	0 06	5	0 50
Avoine .....	5,918	1,184 54	10,708	327 33	2,405	88 54
Pois .....	700	113 00	39,479	792 65	3,028	156 16
Pommes de terre .....	34	0 94	115	9 20		
Seigle .....	395	59 25	2,925	72 02		
Graines de toutes sortes .....	245	49 00	3,106	117 92		
Tabac, brut .....	23	4 60	17	2 35		
Blé .....	159,743	29,986 84	101,742	2,039 73	3	0 10
Produits agricoles, non énumérés, légumes .....	746	36 41	734	89 63	109	3 64
Os .....			979	90 45	151	14 44
Bestiaux .....			443	30 90	75	2 50
Cochons .....			44	3 87		
Peaux vertes et salées, cornes et sabots .....	365	71 70	25	3 31		
Chevaux .....	15	2 32	326	25 26	18	0 60
Saindoux et huile de saind. ....	50	10 00	100	7 39		
Viandes, autres que le lard. ....	123	24 60	41	3 89		
Lard .....	1,110	222 00	561	44 09		
Moutons .....			217	18 46	165	5 51
Suif .....	849	127 45	4	0 60		
Laine .....	823	164 15	36	5 40		
Produits agricoles, non énumérés, animaux .....			864	102 43	3	0 10
<b>Total, classe n<sup>o</sup> 3. ....</b>	<b>384,856</b>	<b>71,532 87</b>	<b>246,439</b>	<b>11,196 14</b>	<b>15,580</b>	<b>1,063 21</b>

## Suite—CANAUZ.

et montant des péages perçus pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
169,440	688 56	51,363	548 36	9,724	194 48	3,112	66 00
138	0 89	323	10 61				
253,720	3,393 27	83,692	1,112 21	49,188	983 76	1,220	8 50
54,465	1,258 16	6,202	91 11				
<b>477,763</b>	<b>5,340 88</b>	<b>141,580</b>	<b>1,762 29</b>	<b>58,912</b>	<b>1,178 24</b>	<b>4,332</b>	<b>74 50</b>
Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.	
14,952	228 26	3,114	105 92				
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
		270	6 38				
595	14 48	119	4 57				
6,466	140 58	245	5 74				
7	0 67	112	2 74	1,170	11 70		
		1	0 03				
8	0 24	1,793	93 31				
9	0 42	62	2 75				
220	8 19	356	13 11				
10	0 20	1,892	51 94				
2,473	58 76	662	30 97				
182	10 51	5	0 12				
744	52 37	243	5 71				
		34	0 92				
		1	0 06				
		7	0 52	574	15 09	2,058	20 58
167	16 36	44	1 05				
6	0 32	80	2 25				
		2	0 06				
3,938	240 87	90	3 47				
5,462	370 23	35	0 86				
459	32 22	175	5 26				
29	2 58	202	4 78				
17	1 28	7	0 23				
		4	0 11				
539	51 76	75	1 81				
		53	4 24	219	10 51	6,137	61 37
		9	0 62				
661	39 29	7	0 21				
63	3 92						
		19	1 82				
315	14 70	12	0 46				
		2	0 12				
		8	0 79				
		8	0 59	305	8 95		
468	27 08	11	0 27				
3	0 30	2	0 06				
		7	0 18				
<b>1,605</b>	<b>144 15</b>	<b>885</b>	<b>51 57</b>	<b>9,365</b>	<b>93 65</b>		
<b>24,556</b>	<b>1,240 24</b>	<b>8,629</b>	<b>328 89</b>				

## ANNEXE A

## N° 37.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chamblly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n° 4.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse.	124	24 26	179	35 80		
Instruments aratoires .....	17	2 65	260	34 97	10	1 00
Paiencerie et poterie .....	7	0 14	399	75 49	19	4 70
Bois de teint. et mat. tinct.	22	3 30	310	18 98	156	15 30
Meubles .....	47	8 75	855	134 82	1	0 10
Verre, de toutes sortes.....	37	1 62	844	160 65		
Marbre .....	2,892	433 90	25	4 44		
Manille .....	708	106 20	98	12 45		
Mélasse .....	386	58 62	1,549	172 61	710	67 51
Clous .....	174	5 27	3,504	621 31		
Huile, en barils.....	512	57 62	1,957	247 15	540	51 23
Peinture .....	149	19 20	821	121 20	49	4 90
Poix et goudron .....	2	0 30	1,339	96 89	1,004	100 40
Guénilles .....	43	7 10	775	85 45	135	13 90
Résine .....	2	0 04	2,159	111 08	1,933	187 90
Cendre de soude .....	63	9 19	1,677	307 99		
Acier .....	2,361	353 37	262	41 15		
Sucre .....	10,917	1,580 41	11,484	1,693 94	3,640	363 80
Pierre, pour la taille .....	52	10 35	1,097	167 89		
Étain .....	10	0 72	447	78 67		
Térébenthine .....			554	34 79	486	48 60
Blanc de plomb .....	9	0 31	324	64 67		
Blanc de céruse .....			449	74 04		
Whisky et tous autres spirit.	222	27 53	1,309	244 78		
Marchandises, non énumérés	16,056	2,363 51	16,040	2,254 76	3,518	324 96
<b>Total, classe n° 4.....</b>	<b>34,812</b>	<b>5,074 36</b>	<b>48,615</b>	<b>6,895 97</b>	<b>12,205</b>	<b>1,181 30</b>
<i>Classe n° 5.</i>						
Ecorce.....	4	2 63				
Barils, vides .....	265	31 04	467	65 17	4	0 64
Courbes pour bâtiments.....						
Flottes .....	20	1 40	4,256	74 48		
Bois de chauff., sur navires.	15,045	630 70	13,127	280 33	360	12 00
“ en radeaux.....			498	10 38		
Bois de serv., scié, sur nav.	84,807	14,155 99	61,612	2,243 53	72,692	4,157 25
“ “ en rad.....	59	7 50	25	1 13		
Cercles .....			11	1 10		
Liens de ch. de fer, sur nav.	2,496	383 80	1,939	115 84	4,468	356 64
“ “ en rad.....			7	0 25		
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires ..	29	3 55	1	0 04		
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux ..			21,026	525 65		
Bois de const., carré, sur nav	48,937	7,330 01	770	23 53		
“ “ en rad.....	118	13 20	7,060	193 57		
Articles en bois et bois en partie fabriqué .....	1,061	405 40	118	41 40	7	1 75
Bardeaux .....	395	275 67	139	37 45	264	26 76
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....			1	0 10	25	1 67
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....						

## Suite—CANAUx.

sous-mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
12	2 28	11	2 86				
21	3 34	153	21 47				
		57	6 70				
		4	0 35				
26	3 04	41	3 69				
		22	3 00				
		8	0 79				
		116	10 38				
		347	34 20				
		140	16 17				
1	0 19	3	0 48				
3	0 19	1	0 09				
1	0 19	3	0 57				
11	1 82	5	1 30				
		2	0 18				
1	0 19	14	1 22				
		4	0 35				
		792	79 15				
512	23 98	15	1 53				
		12	1 22				
1	0 19	20	1 75				
		114	10 54				
3	0 57	1,097	157 21	170	1 70		
421	52 24						
<b>1,016</b>	<b>89 08</b>	<b>2,980</b>	<b>354 60</b>	<b>170</b>	<b>1 70</b>		
18	1 73	52	1 22				
131	15 73	32	2 26				
		2,758	48 65				
23,704	275 38	18,096	348 80			9,254	148 00
57,975	2,164 45						
4,728	60 18						
598,708	46,915 01	39,035	2,203 93	2,858	28 58	2,981	18 49
4,805	141 45	206	7 81				
26	2 34						
1,132	134 53	4,984	483 00			211	5 95
1,917	217 70	5	0 54				
		25	1 74				
142	13 18						
10,114	129 71						
2,694	52 24	140	2 62			695	14 63
44	7 65	16	2 00				
417	248 40	33	5 76			143	17 91
6	3 40	42	4 14				
248	14 17	1	0 13				

## ANNEXE A.

N<sup>o</sup> 37.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux.

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Classe n<sup>o</sup> 5—Fin.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Billots de sciage.....	5,013	242 13	17,841	407 70		
Douves et fonds, barils.....	83	13 12				
“ “ pipes.....	442	82 59				
“ “ Indes occ.....	644	120 69	32	1 20		
“ “ saloirs.....	104	10 38				
Traverses.....			10,364	26 98		
Echals à houblon.....						
<b>Total, classe n<sup>o</sup> 5.....</b>	<b>159,522</b>	<b>23,709 80</b>	<b>139,294</b>	<b>4,049 83</b>	<b>77,820</b>	<b>4,556 71</b>
<i>Classe spéciale.</i>						
Houille.....	201,650	39,373 61	142,792	19,495 04	81,516	7,895 70
Cryolithe ou minéral chim.....	100	5 00	1,188	59 40		
Minéral de fer.....	29,971	1,498 55				
Pierre, impropre à la taille, non ouvrée.....	14,051	1,361 48	5,921	173 10		
Glace.....						
<b>Total, classe spéciale...</b>	<b>245,772</b>	<b>42,238 64</b>	<b>149,901</b>	<b>19,727 54</b>	<b>81,516</b>	<b>7,895 70</b>
<b>Total, fret et péages.....</b>	<b>824,962</b>	<b>157,207 26</b>	<b>584,249</b>	<b>59,909 43</b>	<b>187,121</b>	<b>17,323 50</b>
Bois de construction et autres, en franchise.....	1,016	73 26	32,247	3,076 56		
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en franchise.....	12,609	1,891 55	247,016	8,828 62	174	17 40
<b>Grands totaux, voyageurs et tonnage des navires non compris.</b>	<b>838,587</b>	<b>159,172 07</b>	<b>863,512</b>	<b>71,814 61</b>	<b>187,295</b>	<b>17,340 90</b>

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
 OTTAWA, 26 août 1887.

## Suite—CANAU.

## sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—Fin.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
11,241	274 34	137	3 10			4,025	80 50
690	3 21	1,008	6 47				
34	0 88	48	7 09				
<b>718,774</b>	<b>50,675 73</b>	<b>66,618</b>	<b>3,129 17</b>	<b>2,858</b>	<b>28 58</b>	<b>17,309</b>	<b>285 48</b>
90	1 50	5,785	229 79	12,430	124 30		
2,206	110 30	909	45 45				
582	7 84	135	1 69				
<b>2,878</b>	<b>119 64</b>	<b>6,829</b>	<b>276 93</b>	<b>12,430</b>	<b>124 30</b>		
<b>747,224</b>	<b>57,693 83</b>	<b>85,056</b>	<b>5,957 80</b>	<b>24,823</b>	<b>1,426 47</b>	<b>17,309</b>	<b>359 98</b>
194	8 84	6,112	167 49				
<b>747,418</b>	<b>57,702 67</b>	<b>91,198</b>	<b>6,125 29</b>	<b>24,823</b>	<b>1,426 47</b>	<b>17,309</b>	<b>359 98</b>

E. MIALL,  
 Commissaire.



## ANNEXE A—

N<sup>o</sup> 38.—SOMMAIRE du mouvement du trafic sur les canaux

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Produits agricoles.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	746	36 41	734	89 63	109	3 64
Pommes.....	481	29 64	2,627	380 77	568	51 89
Orge.....	1,516	222 22	3,523	137 59	2,165	125 25
Coton, brut.....			21	2 85		
Maïs.....	163,841	32,740 44	5,832	216 51		
Lin et chanvre.....			2	0 30		
Fleur de farine.....	20,703	1,895 74	12,734	1,820 81	231	7 70
Foin, pressé.....			357	16 96	883	38 78
Farines de toutes sortes.....	10,484	2,061 54	699	56 54	3	0 10
Manille.....	708	106 20	98	12 45		
Avoine.....	5,948	1,184 54	10,708	327 33	2,405	88 54
Pois.....	700	113 00	39,479	792 65	3,028	156 16
Pommes de terre.....	34	0 94	115	9 20		
Saigle.....	395	59 25	2,925	72 02		
Graines—lin, trèfle et herbe	245	49 00	3,106	117 92		
Tabac, brut.....	23	4 60	17	2 35		
Blé.....	159,743	29,986 84	101,742	2,039 73	3	0 10
<b>Total.....</b>	<b>365,597</b>	<b>68,490 36</b>	<b>184,718</b>	<b>6,095 61</b>	<b>9,395</b>	<b>472 16</b>
<i>Manufactures.</i>						
Alcalis, potasse et perlasse	124	24 26	179	35 80		
Instruments aratoires.....	17	2 65	260	34 97	10	1 06
Barils, vides.....	265	31 04	467	65 17	4	0 64
Briques.....	5	0 28	3,373	187 02	265	17 94
Ciment et chaux hydrauliq.	223	31 22	6,148	567 09		
Faïencerie et poterie.....	7	0 14	399	75 49	19	1 70
Meubles.....	47	8 75	855	134 82	1	0 10
Verrerie, de toutes sortes...	37	1 62	844	160 65		
Fer, chemin de fer.....	1,334	100 05	6,199	865 25	12	0 40
“ en gueuse.....	3,464	556 95	3,392	496 31	3	0 10
“ tout autre.....	2,540	379 11	6,758	579 96	395	37 14
Mélasse.....	386	58 62	1,549	172 61	710	67 51
Clous.....	174	5 27	3,504	621 31		
Hâte.....	512	57 62	1,957	247 15	540	51 23
Tourteaux oléagineux.....			1	0 06	5	0 50
Peinture.....	149	19 20	821	121 20	49	4 90
Poix et goudron.....	2	0 30	1,339	96 89	1,004	100 40
Résine.....	2	0 04	2,159	111 08	1,933	187 90
Cendres de soude.....	63	9 19	1,577	307 99		
Spiritueux, whisky, etc.....	222	27 53	1,309	244 78		
Acier.....	2,361	353 37	262	41 15		
Sucre.....	10,917	1,580 41	11,484	1,693 94	3,640	363 80
Étain.....	10	0 72	447	78 67		
Térébenthine.....			554	34 79	486	48 60
Blanc de plomb.....	9	0 31	321	64 67		
Blanc de céruse.....			449	74 04		
Articles en bois.....	1,061	405 40	118	41 40	7	1 75
<b>Total.....</b>	<b>24,031</b>	<b>3,654 05</b>	<b>56,728</b>	<b>7,154 26</b>	<b>9,083</b>	<b>885 61</b>

## Suite—CANAUx.

## sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonnage.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
53	4 24	219	10 51	6,137	61 37		
182	10 51	5	0 12				
744	52 37	243	5 71				
		34	0 92				
1	0 06						
7	0 52	574	15 09	2,058	20 58		
167	16 36	44	1 05				
6	0 32	80	2 25				
		90	3 47				
3,938	240 87	35	0 86				
5,462	370 23	175	5 26				
459	32 22	202	4 78				
29	2 58	7	0 23				
17	1 28	4	0 11				
		75	1 81				
539	51 76						
		1,737	52 17	8,195	81 95		
11,604	783 32						
		11	2 86				
	2 28	153	21 47				
21	3 34	32	2 26				
131	15 73	270	6 38				
		119	4 57				
595	14 48	57	6 70				
		41	3 69				
26	3 04	22	3 00				
		1,793	93 31				
8	0 24	62	2 75				
9	0 42	13 11	13 11				
220	8 19	116	10 33				
		347	34 20				
1	0 19	140	16 17				
3	0 48	2	0 06				
		1	0 09				
1	0 19	5	0 45				
3	0 57	2	0 18				
		14	1 22				
1	0 19	114	10 54				
3	0 57	4	0 35				
		792	79 15				
		15	1 53				
		12	1 22				
1	0 19	20	1 75				
		16	2 00				
44	7 65						
		4,516	319 39				
1,079	57 75						

## ANNEXE A—

N<sup>o</sup> 39.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Marchandises.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Soufre, cru .....						
Argile, chaux et sable .....	2,821	335 71	14,762	592 98	4,594	470 08
Houille .....	201,650	39,373 61	142,792	19,495 04	81,516	7,895 70
Bois de teinture et mat. tinct .....	22	3 30	310	18 98	156	15 30
Poisson .....	290	43 50	730	58 82		
Gypse .....	220	2 75	4,466	67 44		
Minerais, de toutes sortes..	30,071	1,503 55	1,188	59 40		
Marbre .....	2,992	433 90	23	4 44		
Guénilles .....	43	7 10	775	85 45	139	13 90
Sel .....	47	6 14	9,351	1,238 95	327	28 54
Pierre, de toutes sortes.....	19,691	2,412 61	10,017	464 04	172	13 20
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	16,056	2,363 51	16,040	2,254 76	3,518	324 96
Total .....	273,803	46,515 68	200,454	24,340 30	90,422	8,761 68
Grands totaux, passagers et tonnage des navires non compris .....	824,962	157,207 26	584,249	59,909 43	187,121	17,323 50

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## Suite—CANAUx.

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—Fin.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
6,466	140 58	245	5 74				
90	1 50	5,785	229 79	12,430	124 30		
		4	0 35				
7	0 67	112	2 74	1,170	11 70		
		1	0 03				
2,206	110 30	909	45 45				
		8	0 79				
11	1 82	5	1 30				
10	0 20	1,892	51 94				
3,567	90 58	797	32 66				
421	52 24	1,097	157 21	170	1 70		
12,778	397 89	10,855	528 00	13,770	137 70		
747,224	57,693 83	85,056	5,957 80	24,823	1,426 47	17,309	359 98

E. MIALl,  
Commissaire.



ANNEXE A—Suite—CANALUX.

N° 40.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant l'exercice expiré le 30 juin 1887, et les péages perçus sur iceux.

NAVIRES.	Nombre total.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
<i>Canal Welland.</i>												
Bateaux à vap., Canada	49,415	44,053	2,717	1,228	1,228	78,266	108,887	125,036	233,923		2,261 23	
Voiliers du Canada....	59,824	50,725	7,370	1,260	65	84,353	145,171	142,513	287,681		5,430 19	
Total, Canada....	109,239	94,778	10,087	2,488	65	162,619	254,058	267,549	521,607		8,691 42	
Bateaux à vapeur amé- ricains.....	120	66	363	83,281	82,765	413	1,006	84,200	167,167		2,516 35	
Voiliers américains....	618	293	2,724	71,029	57,635	2,119	13,520	76,490	148,221		3,293 05	
Total, américains...	738	359	2,874	153,313	140,450	2,632	14,526	159,457	315,398		5,811 40	
Grand total, canal Welland,.....	109,977	95,137	115,783	155,799	140,515	31,956	177,145	413,515	836,995		14,502 82	
<i>Canaux du St-Laurent.</i>												
Bateaux à vap., Canada	359,798	312,893	31	1,236	90	52,353	375,944	314,159	690,103		4,544 47	
Voiliers du Canada....	521,351	325,725	41,916	135	90	62,383	565,402	378,148	941,550		9,961 82	
Total, du Canada.	881,139	638,617	58,041	135	90	53,669	939,346	692,307	1,631,653		14,506 29	
Bateaux à vapeur amé- ricains.....	69	204	1,585	7,116	7,505	530	9,250	9,246	18,526		118 22	

Voiliers américains ....	731	5,217	5,158	7,185	2,610	2,321	42,174	5,180	50,838	19,903	70,741	584 73
Total, américains..	1,186	5,481	6,723	7,432	9,736	9,826	42,704	6,410	60,118	29,149	89,267	703 95
Grand total, canaux du Saint-Laurent.....	10,368	614,098	64,764	7,463	9,861	9,916	42,735	59,979	999,464	721,456	1,720,920	15,209 31
<i>Canal Chambly.</i>												
Bateaux à vap., Canada	335	28,710	7,291	1,198	19,062	36,982	28,710	28,708	57,418	189 96	688 66	
Voiliers du Canada....	662	11,771	7,291	27,681	47,772	67,680	19,062	36,982	58,044	926 70	3,393 27	
Total, Canada....	997	40,481	14,582	28,879	66,834	104,662	47,772	67,680	115,462	1,116 69	1,615 36	
Bateaux à vapeur amé- ricains.....	2	4	78	.....	.....	.....	82	.....	82	0 91	.....	
Voiliers américains....	1,069	2,394	27,669	.....	.....	.....	27,976	77,308	105,284	1,419 17	1,420 08	
Total, américains...	1,071	2,394	27,747	.....	.....	.....	28,058	77,308	105,366	1,420 08	2,536 77	
Grand total, canal Chambly.....	2,068	40,485	35,038	.....	.....	.....	75,850	144,993	220,823	2,536 77	.....	
<i>Canaux de l'Ottawa.</i>												
Bateaux à vap., Canada.	1,212	55,572	19,806	912	26,873	340,715	55,572	113,868	169,440	688 66	1,258 16	
Voiliers du Canada....	2,352	207,001	20,753	41,350	44,874	395,689	226,847	253,720	477,762	5,340 88	548 36	
Total, Canada....	3,564	319,957	40,553	42,700	71,748	746,378	282,419	367,588	647,202	6,029 74	1,807 24	
Bateaux à vapeur amé- ricains.....	2	41	.....	.....	.....	.....	97	41	135	0 89	.....	
Voiliers américains....	517	3,483	41,350	700	9,692	44,833	9,692	44,833	54,465	1,258 16	1,259 05	
Total, américains...	519	3,524	41,350	700	9,739	44,874	9,739	44,874	54,603	1,259 05	1,260 94	
Grand total, canaux de l'Ottawa.....	4,143	323,481	62,103	700	93,174	395,689	282,419	367,588	647,762	6,029 74	5,340 88	
<i>Canal Rideau.</i>												
Bateaux à vap., Canada.	983	26,618	266	.....	.....	.....	26,874	24,489	51,363	548 36	1,112 21	
Voiliers du Canada....	1,286	38,243	1,361	.....	.....	.....	39,604	41,688	83,692	1,860 57	1,860 57	
Total, Canada....	2,269	64,861	1,617	.....	.....	.....	66,478	66,177	135,055	2,428 93	3,021 78	



ANNEXE A—Suite—CANAU.

N<sup>o</sup> 40.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc—Fin.

NAVIRES.	Total, nombre.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des américains.		De ports américains.		De ports américains à des américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
<i>Can. de l'Ontario—Suite</i>															
Bateaux à vapeur américains.....	42	130	188	5								135	188	323	10 61
Voiliers américains.....	67	1,128	3,470	1,604								2,732	3,470	6,202	91 11
Total, américains.....	109	1,258	3,653	1,609								2,867	3,658	6,525	101 7 1/2
Grand total, canal Rideau.....	2,378	66,119	72,235	3,226								69,345	72,235	141,580	1,763 29
<i>Canal Saint-Pierre.</i>															
Bateaux à vap., Canada.	46	4,734	4,990									4,734	4,990	9,724	194 48
Voiliers du Canada.....	1,196	24,952	24,236									24,952	24,236	49,188	933 76
Total, can. Saint-Pierre	1,242	29,686	29,226									29,686	29,226	58,913	1,178 24
<i>Canaux du district de Newcastle.</i>															
Bateaux à vap., Canada.	115	1,611	1,501									1,611	1,501	3,113	68 00
Voiliers du Canada.....	17	680	640									680	640	1,320	8 50
Total, canaux du district de Newcastle.....	132	2,191	2,141									2,191	2,141	4,333	74 50

RÉCAPITULATION.

NAVIRES CANADIENS.	A vapeur et à voiles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des américains.		De ports américains.		De ports américains à des américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Welland.....	2,384	109,239	94,778	112,909		10,087	2,486	65	29,424	169,619		254,058	267,549	521,607	8,691 42
Saint-Laurent.....	9,173	861,139	638,617	56,041	31	31	135	90	51	53,669		939,246	692,307	1,631,653	14,506 39
Ottawa.....	997	40,481	38,811	7,291						29,879		27,172	67,690	1,115,463	1,116 69
Rideau.....	3,584	82,445	319,957	1,617		20,768						83,449	340,715	428,160	4,081 83
Saint-Pierre.....	2,269	64,661	68,577									66,478	68,577	135,055	1,660 57
District de Newcastle.....	1,232	29,686	29,226									29,686	29,226	58,913	1,178 24
Total, au Canada.....	19,780	1,210,942	1,192,107	179,868		30,876	2,621	155	29,455	245,067		1,421,976	1,468,205	2,890,181	31,309 64
<i>NAVIRES AMÉRICAINS.</i>															
Welland.....	818	738	359	2,874		596	153,313	140,450	2,532	14,526		159,457	155,931	315,388	5,811 40
Saint-Laurent.....	1,166	985	5,481	6,723	7,432	7,432	9,726	9,836	42,704	6,410		60,118	29,149	89,267	702 95
Ottawa.....	1,071	4	2,394	2,747					307	74,914		28,058	77,308	105,366	1,420 08
Rideau.....	109	9,029	5,824	1,609		41,360			700			9,729	44,874	54,603	1,289 05
District de Newcastle.....												2,867	3,668	6,535	101 7 1/2
Total, américains.....	3,733	11,994	15,416	36,953	49,378	163,039	150,276	150,276	46,243	95,850		260,229	310,920	571,149	9,295 20
Grand total, canadiens et américains.....	23,523	1,222,936	1,207,523	218,811	80,254	165,660	150,431	150,431	75,698	340,917		1,684,205	1,779,125	3,461,330	40,604 84

E. MIALLE,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.



## ANNEXE A—Suite—CANAUX.

N° 42.—TABLEAU COMPARATIF du tonnage des navires et effets passés par les canaux, pour les exercices terminés le 30 juin 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

EFFETS ET NAVIRES.	Canal Welland.			Canaux du Saint-Laurent.			Canal Chambly.					
	1884.	1885.	1886.	1887.	1884.	1885.	1886.	1887.	1884.	1885.	1886.	1887.
Tonnage des effets montés.....	339,817	332,364	314,936	262,978	146,471	120,360	139,966	162,247	116,132	83,418	86,140	81,390
do descendus.	600,303	494,697	599,542	561,984	386,550	364,782	408,604	422,002	107,591	109,267	113,283	105,731
Tonnage total des effets montés et descendus.....	940,120	826,961	914,478	824,962	533,021	485,142	548,570	584,249	223,723	191,685	199,423	187,121
Tonnage des navires montés.....	416,019	367,671	401,503	413,515	1,021,510	878,966	969,227	999,464	93,698	79,749	83,255	75,830
do descendus	435,332	382,520	427,511	423,480	720,761	648,194	687,609	721,456	202,003	170,121	155,220	144,998
Tonnage total des navires montés et descendus.....	851,351	750,191	824,014	836,995	1,742,271	1,526,160	1,657,035	1,720,920	285,701	249,870	238,465	220,828
Grand total du tonnage des effets et navires montés et descendus.....	1,791,471	1,577,152	1,738,492	1,661,957	2,275,282	2,011,302	2,205,606	2,305,169	519,424	441,555	437,908	407,949

EFFETS ET NAVIRES.	Canal de la Baie Burlington.			Canaux de l'Ottawa.			Canal Rideau.					
	1881.	1885.	1886.	1887.	1884.	1885.	1886.	1887.	1884.	1885.	1886.	1887.
Tonnage des effets montés.....	50,840	53,431	43,671	43,671	1,711	1,033	387	2,541	68,383	57,832	71,644	72,884
do descendus..	15,803	18,493	9,102	9,102	761,121	639,608	731,073	744,683	16,536	12,445	16,717	12,172
Tonnage total des effets montés et descendus.....	66,643	71,924	52,773	52,773	752,832	639,611	731,410	747,224	85,219	70,277	88,361	85,056
Tonnage des navires montés.....	83,288	67,870	40,697	40,697	106,782	90,909	80,776	92,174	64,569	54,000	58,157	69,345
do descendus	82,947	66,873	38,093	38,093	401,075	348,769	377,555	383,587	81,638	63,487	72,286	72,235
Tonnage total des navires montés et descendus ..	166,185	134,843	78,690	78,690	507,857	440,678	458,331	477,763	146,227	117,487	130,443	141,580
Grand total du tonnage des effets et navires montés et descendus.....	223,828	206,772	131,466	131,466	1,360,689	1,080,319	1,169,741	1,221,987	231,446	187,764	218,804	216,636

E. MIALLI,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## ANNEXE A—Suite—CANAUx.

N° 44—TABLEAU COMPARATIF de la quantité des articles transportés sur les canaux pour les exercices expirés le 30 juin 1886 et 1887, et les péages perçus.

ARTICLES.	1886.		1887.	
	Tonneaux.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse.....	829	130 26	326	65 20
Pommes.....	6,032	740 95	3,863	472 93
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	7,224	171 01	7,998	205 80
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	3,351	261 61	3,357	298 25
Instruments aratoires.....	439	58 34	461	63 43
Orge.....	25,743	2,901 20	8,240	543 14
Briques.....	5,411	266 82	3,913	211 62
Os.....	2,530	339 81	1,139	105 51
Soufre.....	15	1 52		
Ciment et chaux hydraulique.....	2,658	257 82	7,085	617 36
Argile, chaux et sable.....	23,538	1,215 64	28,888	1,545 09
Houille.....	580,710	84,952 71	441,263	67,119 94
Maïs.....	193,131	36,663 34	161,707	32,957 87
Bestiaux.....	1,067	65 67	1,189	72 90
Coton, brut.....			21	2 85
Faïencerie et poterie.....	493	75 08	482	84 03
Bois de teinture et matières tinctoriales.....	432	39 84	492	37 93
Poisson.....	1,971	82 29	2,309	117 43
Lin et chanvre.....	18	1 58	3	0 36
Fleur de farine.....	30,662	2,573 10	6,307	3,760 44
Meubles.....	834	119 71	970	150 40
Gypse.....	3,780	64 00	4,637	70 22
Verrerie de toute sorte.....	865	139 92	903	165 27
Foin, pressé.....	2,891	188 45	1,451	73 15
Ochons.....	88	7 23	107	7 79
Chevaux.....	466	30 29	686	43 34
Peaux, vertes et salées, cornes et sabots.....	161	27 66	416	77 06
Glace.....				
Fer, chemin de fer.....	15,667	2,343 86	9,346	1,059 25
“ en gueuse.....	3,419	432 19	6,930	1,056 53
“ tout autre.....	8,040	870 54	10,369	1,017 51
Minéral de fer.....	22,993	1,149 65	32,177	1,608 85
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer.....	4,145	207 25	2,197	109 85
Saindoux et huile de saindoux.....	219	13 39	203	19 08
Farines, de toutes sortes.....	5,769	951 03	11,272	2,120 75
Viandes, autres que le lard.....	187	18 81	213	30 90
Marbre.....	1,102	168 97	2,923	439 13
Manille.....	15	1 50	806	118 65
Mélasse.....	1,424	149 47	2,761	309 12
Clous.....	4,264	631 19	4,026	661 97
Avoine.....	24,057	1,492 42	23,089	1,844 75
Huile, en barils.....	2,870	371 51	3,152	372 65
Tourteaux oléagineux.....	19	0 69	8	0 62
Pois.....	44,533	1,788 09	48,704	1,432 90
Pommes de terre.....	516	50 99	783	47 62
Lard.....	995	115 84	1,984	275 63
Peinture.....	739	83 34	1,021	145 58
Poix et goudron.....	2,127	179 45	2,353	193 61
Guénilles.....	729	80 76	973	109 57
Seigle.....	720	42 36	3,551	138 63
Résine.....	3,091	238 50	4,096	299 20
Sel.....	8,754	943 05	11,627	1,325 77
Pierre, pour la taille.....	14,469	1,458 67	11,894	1,296 76
“ brute.....	635	36 41	1,661	202 22
“ impropre à la taille, non ouvrée.....	11,519	825 02	20,689	1,544 11
Graines de toutes sortes.....	4,775	195 35	3,375	168 43

ANNEXE A—*Suite*—CANAUx.N° 43.—TABLEAU COMPARATIF indiquant la quantité, etc.—*Fin.*

ARTICLES.	1886.		1887.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonnesux.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.
Moutons .....	841	52 84	861	51 32
Cendre de soude .....	1,575	254 14	1,655	318 59
Acier .....	1,184	184 18	2,627	394 87
Sucre .....	20,991	2,393 25	26,833	3,717 30
Spiritueux.....	830	135 80	1,648	283 42
Tabac, brut.....	12	1 45	44	7 06
Suif .....	52	7 75	858	128 41
Étain .....	1,177	181 23	472	80 92
Térébenthine.....	1,029	79 13	1,040	82 39
Blé .....	199,156	28,357 78	262,102	32,080 24
Blanc de plomb.....	110	19 48	346	66 39
Blanc de céruse.....	238	35 54	469	75 79
Laine .....	358	68 74	866	169 73
Tous autres effets et marchandises, non énumérés	23,910	2,902 95	37,302	5,154 38
Ecorce .....	63	2 24	74	5 58
Barils, vides .....	626	69 45	899	114 84
Courbes, pour bâtiments .....				
Flottes .....	24,666	275 19	30,738	399 91
Bois de chauffage, sur navires .....	168,452	5,307 41	113,857	3,584 28
do en radeaux .....	5,878	73 54	5,226	70 56
Cercles .....	31	3 42	37	3 44
Echalas à houblon .....	100	16 00	82	7 88
Bois de service, scié, sur navires.....	859,966	70,397 09	862,693	69,723 78
do en radeaux.....	3,743	95 40	5,095	157 89
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	149	11 98	197	18 51
do " " " en radeaux .....	12,468	319 13	31,140	655 36
Liens de chemin de fer, sur navires.....	10,632	903 49	15,230	1,479 81
do en radeaux.....	1,032	92 46	1,929	218 49
Billots de sciage .....	50,363	1,260 60	38,257	1,007 77
Douves et fonds, barils.....	1,097	163 25	83	13 12
do pipes.....	513	62 29	442	84 59
do Indes occidentales.....	703	127 88	676	121 89
Douves, saloirs.....	8	0 15	104	10 38
Bardeaux.....	1,107	490 09	1,391	611 95
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	95	11 82	74	9 31
do " " " en radeaux .....	1	0 14	249	14 30
Bois de construct., carré, sur navires.....	73,344	10,568 93	49,707	7,353 54
do " " " en radeaux.....	24,380	2,374 84	10,707	276 26
Traverses .....	11,088	37 12	12,062	36 66
Articles en bois et bois en partie fabriqué .....	520	168 34	1,246	458 20
Totaux—Voyageurs et tonnage des navires non compris.....	2,585,691	273,771 66	2,470,744	255,870 06
Voyageurs—Nombre total.....	69,603	2,554 40	80,149	3,403 37
Navires—Tonnage .....	3,452,919	41,317 21	3,461,330	40,604 84
Total des péages perçus .....		317,643 27		299,878 27
Total des péages en franchise.....		15,845 16		14,083 72
Total brut des péages .....		333,488 43		313,962 99

E. MIALl,  
*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.



ANNEXE A—Suite.  
N° (A) 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Barils, vides .....	31	62	79	8	172	8	180		\$ cts.
Courbes pour bâtiments .....									19 54
Plotees .....	20						20		1 40
Bois de chauffage, sur nav. en rad. ....	3,573	1,545	300	375	5,118	16,020	21,138		864 15
Bois de chauffage, sur nav. en rad. ....									
Cercles .....									
Echelles à houblon .....									
Bois de serv., scié, sur nav. en rad. ....	6,291	9,551	43,776	24,628	6,291	84,081	90,372		15,024 86
Bois de serv., scié, sur nav. en rad. ....	34					34	34		3 00
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires .....	7	22					22		3 55
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux .....									
Liens de ch. de fer, sur nav. ....	78	2,157							
Liens de ch. de fer, sur nav. ....									
Billots de sciage .....	21	4,609							
Douves et fonds, b'vris, pipes .....									
Douves et fonds, b'vris, pipes .....									
Douves, saloirs .....	88								
Bardeaux .....	144								
Piquets et perches pour clôtures, sur navires .....	104								
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux .....	8								
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux .....									
Bois de const., carré, sur nav. en rad. ....	40	12,580							
Bois de const., carré, sur nav. en rad. ....	60								
Traverses .....									
Ardoises en bois et bois en partie fabriqués .....	417		567						
Total du fret payant, péages .....	22,665	21,998	239,562	26,022	310,247	341,012	962,497		169,485 97

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux de Saint-Laurent.	De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Alcalis, potasse et perlasse .....	20				20		
Produits agricoles, non énumérés, animaux .....	2				2		
Briques .....	55				66		
Ciment et chaux hydraulique .....	32	466			493		
Argile, chaux et sable .....	1				1		
Fermeture et poterie .....	32				40		
Poisson .....	1				1		
Bois de teint. et mat. tintet. ....							
Membres .....	9				9		
Verrière de toute sorte .....	33				39		
Fer, chemin de fer .....	327				10		
« en gueuse .....	10				10		
« tout autre .....	48		154		76		
Manille .....	7				7		
Mélasse .....	23				23		
Huile, en barils .....	69				82		
Peinture .....	24				389		
Poix et gondron .....	5				36		
Sel .....	38				5		
Centre de soude .....	18	5,571			975		
Acier .....	1	967			5,609		
Sucre .....	265				316		
Spiritueux, bière, etc. ....	41	133			174		
Tabac, brut .....	4				4		
Étain .....	7	542			549		
Térébenthine .....	1				1		
Blanc de plomb .....	2				3		
Tous autres effets et marchandises non énumérés .....	219	769			1,008		
Barils, vides .....	151	76			227		
Bois en franchise, de Walland à Port-Robinson .....	837				837		
Grand total .....	30,034	77,296	338,562	26,176	327,048	341,012	960,135
Total des péages sur navires .....			224,916	26,176			16,789 15
« passagers .....							141 43
« articles en franchise .....							\$2,657 54
Amendes et dommages .....							155 89
Revenu total .....							186,572 43





ANNEXE A — Suite

N° (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.		Montant des péages.		Montant des péages.		Total des péages.			
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
Laine	66								1,125				225	00			225	00
Tous autres effets et marchandises non énumérés																		
Ecorce		2																
Barils, vides		71	13,984	793	55	144	939	14,176	15,115	2,136	40	187	80	2,314	20			
Courbes pour iâtements			79				8	79	87	15	66	1	34	17	00			
Flottes	20																	
B de chauffage, sur nav.																		
" " en rad.									20					1	40			
Cercles																		
Echelles à houblon																		
B. de sav., scié, sur nav.	1,737								79,377					14,320	62			
" " en rad.																		
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur nav.	22								22					3	30			
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils	88								57					9	00			
" " pipes	144								671					125	37			
" " Ind Occ									731					136	99			
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		
Piquets et perçes pour ciolures, en rad.																		
L'ens de ch. " en rad.																		
Billots de sciage																		
Douv. et f. de barils																		
" " pipes																		
" " Ind Occ																		
Douves, saloirs																		
Bardeaux																		
Fiquets et perçes pour ciolures, sur navires																		



## ANNEXE A—Suite.

N° (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation en 1886.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Monté.	Descente.	Monté.	Descente.	Monté.	Descente.	Monté.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....	.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	.....	.....
Pommes.....	58	378	.....	.....	.....	.....	.....	.....	58	378	436	1 23 19 94
Produits agricoles, non bou- mérés, légumes.....	420	43	.....	274	.....	.....	.....	.....	694	43	737	34 96
Produits agricoles non étu- mérés, animaux.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	4	0 25
Instruments aratoires.....	73	.....	.....	51	.....	.....	.....	.....	124	.....	124	2 56 10 68
Orge.....	9	84	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	84	93	.....
Briques.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Osses.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soufre.....	38	195	.....	.....	.....	.....	.....	.....	38	200	238	17 86
Ciment et chaux hydraulique.....	1,425	4,578	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,425	4,578	6,003	582 19
Argile, chaux et sable.....	.....	145	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,758	5,723	9,481	866 37
Houille.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	6	0 17
Hais.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bestiaux.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Coton, brut.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Fabrique et poterie.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de teinture et mat tinet.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Poisson.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lin et chanvre.....	33	11,742	.....	.....	.....	.....	.....	.....	33	11,742	11,775	294 81
Fleur de farine.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	11	0 67
Meubles.....	223	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	223	223	2 79
Gypse.....	26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	.....	26	0 52
Verrierie, de toute sorte.....	.....	.....	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	12	12	0 90
Foin, pressé.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cochons.....	2	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	3	5	0 32
Chevaux.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....





ANNEXE A—Suite.

N° 29 (A).—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1886

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.	20	164			10				30	184	134	\$ 37 80
Pommes.	47	2,60						3	47	2,606	2,653	384 60
Produits agricoles non énumérés, légumes.	241	372							241	372	613	70 85
Produits agricoles non énumérés, animaux.	37	173		522					37	695	782	9 45
Instruments aratoires.	234	29							234	29	263	35 63
Orges.	715	2,172	207		9				931	2,172	3,103	157 11
Briques.	4,353	55	55				106		4,514	76	4,590	228 0
Os.	298	200		643					298	813	1,141	118 26
Soufre.	8								8		8	0 78
Ciment et chaux hydraulique.	5,242	17	456						5,698	170	5,868	461 98
Argile, chaux et sable.	6,267	3,074					2,34		8,610	3,174	11,784	465 13
Houille.	32	33,396					1,644		32	145,461	145,493	19,555 61
Mais.	322	7,781					153		322	9,475	9,797	36 82
Bestiaux.	26	399							26	399	435	29 60
Coton, brut.	5	16							5	16	21	2 85
Faïence et poterie.	313	60	7						340	60	400	74 88
Bois de teint, et mat. tinctor.	44						237		28	28	281	18 63
Poisson.	511	213							511	213	724	58 23
Lin et chanvre.					15				15		15	1 13
Fleur de farine.	1,017	10,268					56		1,017	10,324	11,341	1,607 17
Meubles.	119	658	7						186	659	845	132 36
Gypse.	4,219	249							4,219	249	4,538	69 49
Verrerie de toute sorte.	747	3	25						772	33	805	151 64
Foin, pressé.	527	26			32		16		569	41	600	35 00
Ochons.	9	26							9	26	35	3 45
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.	43	253							43	25	296	2 20
	6	29							6	29	35	4 51

ANNEXE A—Suite.  
N° (A) 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Glace.....	9,496	283	327						283		283	\$ cts.
Fer, chemin de fer.....	3,472	37							37		37	1,447 95
" en grueuse.....	4,881	237	24	10	583				247		247	518 31
Minéral de fer.....												510 96
Oxydite ou min. chim. et autre minéral, exc. le fer.....	126	893							126		893	51 20
Saindoux et huile de saind.	37	61							37		61	6 95
Farines, de toutes sortes.....	5	706							5		706	57 25
Vianades, autres que le lard.....	18	13			13				13		13	4 16
Marble.....	19								19		19	3 66
Manille.....	68	32	4						32		104	12 69
Mélasse.....	704	57			1,078				1,782		1,839	189 41
Clous.....	3,308	565	155						2,463		565	4,098 707 28
Avoine.....	1,268	12,326							1,268		12,326	13,594 491 81
Huile, en barils.....	987	245	9	58	448	74			1,502	402	1,904	247 88
Tourneaux oléagineux.....	703	37,677							703	39,228	39,931	1,006 36
Pois.....	29	81							29	81	110	8 07
Pommes de terre.....	264	321							261	321	585	46 83
Lard.....	479	183	6		108				592	193	785	110 93
Peinture.....	150	106			1,147				1,297	105	1,402	91 66
Poix et goudron.....	485	147			1,95				680	147	827	86 80
Guénilles.....	324	182							324	182	506	23 64
Saïgle.....	9	169			1,900				1,909	159	2,068	106 04
Résine.....	3,543	37	5,503						2,046	37	2,083	1,203 01
Sel.....	679	4,800							679	4,800	5,479	217 18
Pierre, pour la taille.....	295								295		295	16 14
" ouvrée.....												1,006 36
" impropre à la taille, non ouvrée.....	2,225	2,407							2,225	2,407	4,632	135 60
Graines de toutes sortes.....	2,238	268							2,238	268	2,506	94 74

Montons.....	224	957										229	19 99
Centre de soude.....	901	229							1,858		49	1,907	371 84
Acier.....	7,388	46			7,139				229		10	239	37 08
Sucre.....	845	198	107						14,567		14,567	1,822 22	
Spirtueux, bière, etc.....	10	8							952		198	1,150	212 27
Tébaç, brut.....	1	24							10		8	18	2 49
Sulf.....	1	100	538						1		24	26	3 75
Etain.....	445	12	1						983		100	1,083	199 45
Térébenthine.....	58	78,501			536				595		12	607	39 01
Blanc de plomb.....	296	1							10,540		78,501	89,041	2,012 80
Bleu.....	288	1							288		1	289	69 17
Blanc de ceruse.....	28	5							288		5	289	43 05
Laine.....	10,035	2,992	792	842	793	140			2	11,809	3,747	15,556	2,240 78
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	367	38	76	61					504		38	542	70 27
Ecorce.....	4,260								4,260		4,260	4,260	73 60
Barils, vides.....	8,363	6,249	390						8,363		6,639	15,002	384 90
Gourbes, pour bâtiments.....		498							13		498	10 38	
Flottes.....													1 30
Bois de chauffage, sur nav. do en radeaux.....													2,630 42
Cercles.....													1 13
Echalis à houbion.....	38,702	881							34,700		31,424	66,124	2,630 42
Bois de serv, scé, sur navire do do en radeaux.....													1 13
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....	1								1			1	0 01
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....	19,270	347	1,045						1,172		19,270	19,270	481 75
Liens de ch. de f., sur navires do do en radeaux.....	727	20,651							7		20,651	20,651	128 20
Billots de sciage.....													0 26
Douves et fonds de barils do do pipes Oc do Indes Oc.....	32								32		32	32	471 90
Douves, saloirs.....	141								141		141	141	1 20
Bardeaux.....													43 71
Piquets et perches pour clôture, sur navires.....													1 30
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....	206								222		206	428	19 28
Bois de cons., carré, sur nav. do do en rad.....	172	10,023							172		10,023	10,195	417 47
Traverses.....	57								57		78	10,086	26 26
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....													46 17
Total du fret payant péages.....	136,232	309,443	11,234	1,169	3,369	15,937			164,672		438,056	592,618	43,439 89





ANNEXE A—Suite.

N° (A) 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1886.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, ton x.		Montant des péages Montée.		Total des péages Descente.	
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	\$	cts	\$	cts.	\$	cts.
Alcalis, potasse et perlasse	20	164							20	164			184	4 00	32 80	36 80
Pommes		2,493								2,493			2,493		373 95	373 95
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	229	103							229	103			332	34 35	15 45	49 80
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	2	43							2	43			45	0 30	6 45	6 75
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	4	26							4	26			30	0 00	5 20	6 00
Instrumentes aratoires.....	312	206							206	372			578	30 30	7 44	38 34
Orges.....	309	50							309	364			364	54 60		64 60
Briques.....		92								92			92	13 80		13 80
Os.....																
Soufre.....	1,451	456							1,907				1,907	286 05		286 05
Ciment et chaux hydraul.....	36	3							36	103			139	5 40	19 48	20 86
Argile, chaux et sable.....	32	32,216							32	118,802			118,834	6 40	17,814 30	17,820 70
Houille.....	318	2,833							318	2,833			3,151	47 70	63 83	131 65
Mais.....		22								22			22	3 30	3 30	3 30
Bestiaux.....	1	16							1	16			17	0 15	2 40	2 55
Coton, brut.....	238	54							245	54			299	49 00	10 80	59 80
Faïence et poterie.....	22	18							22	18			22	4 40	4 40	4 40
Bois de teint. et mat. tinct.....	192								192				210	28 80	2 70	31 50
Polisson.....	4	9,989							4	9,989			10,003	0 60	1,498 85	1,500 45
Lina et chauvre.....	57	470							61	470			534	12 80	91 00	108 80
Fleur de farine.....	34	7							34	7			34	5 10	5 10	5 10
Meubles.....	688	8							713	8			721	142 60	1 60	144 20
Gypse.....																
Verrierie, de toute sorte.....																
Bois pressé.....	15								15				15	2 25	2 25	2 25
Ochres.....	17	46							17	49			63	2 55	6 90	9 45
Chevaux.....																
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	3	21							3	21			24	0 45	3 15	3 60

Glace.....																	
Fer, chemin de fer.....	7,743	239	327						8,070	239			8,299	1,210 50	34 35	1,244 85	
" en gueuse.....	3,398	2							3,398	2			3,400	609 70	0 30	510 00	
" tout autre.....	2,239	41	24						2,283	41			2,304	339 45	6 15	345 60	
Minéral de fer.....																	
Autre min., excepté le fer.....	6	898							6	898			898	0 90	44 90	44 90	
Saindoux et huile de saind.....		5							5				5	1 65	1 65	1 65	
Farines, de toutes sortes.....		259							259				259	38 85	38 85	38 85	
Viandes, autres que le lard.....		13							13				13	1 95	1 95	1 95	
Marbre.....	5								5				5	1 00	1 00	1 00	
Manille.....	17	2	4						21	2			23	4 20	0 40	4 60	
Mélasse.....	470	4							474	4			474	94 00	0 80	94 80	
Olus.....	2,881	2	155						3,036	2			3,038	607 20	0 40	607 60	
Avoine.....		1,387							1,387				1,387	27 74	27 74	27 74	
Huile, en barils.....	712	130	9						721	130			851	144 20	26 00	170 20	
Tourteaux oléagineux.....																	
Pois.....	11,716								13,267				13,267	471 52	471 52	471 52	
Pommes de terre.....	21								21				21	3 15	3 15	3 15	
Lard.....	79								79				79	11 85	11 85	11 85	
Peinture.....	456	5	5						461	5			466	92 20	1 00	93 20	
Poix et goudron.....	122	1							123	1			124	24 60	0 20	24 80	
Guénilles.....	13								13				145	2 60	26 40	29 00	
Seigle.....	104	182							186	182			286	15 60	3 64	19 24	
Résine.....	7								7				7	1 40	1 40	1 40	
Sel.....	902								6,405				6,405	960 75	960 75	960 75	
Pierre, pour la taille.....		53							53				53	7 95	7 95	7 95	
" ouverte.....																	
" impropre à la taille, non ouverte.....																	
Graines, de toutes sortes.....		365							365				365	29 40	29 40	29 40	
Montons.....		3							3				3	0 45	0 45	0 45	
Centre de soude.....		41							41				41	6 15	6 15	6 15	
Acier.....	181		957						1,823				1,824	364 60	0 20	364 80	
Sucre.....	6,558		46						6,604				6,604	1,320 80	32 20	32 20	
Spécialités, bière, etc.....	591		107						693				693	36 60	36 60	36 60	
Tébaç, brut.....		2							2				2	0 75	1 20	1 95	
Saif.....		8							8				8	0 15	3 60	3 75	
Etain.....	399		598						937				940	187 40	0 60	188 00	
Turbenthine.....	46		1						49				49	9 80	9 80	9 80	
Ble.....	273								273				273	54 60	0 20	54 80	
Blanc de plomb.....	177								177				177	34 40	34 40	34 40	
Laine.....	1 8								28				29	4 20	4 20	4 20	
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	4,933		792						5,745				5,745	1,149 00	407 00	1,556 00	
Ecorces.....																	
Barils, vides.....	283		25						309				309	48 93	4 62	53 51	







ANNEXE A—Suite

N° (A) 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal de la Baie Burlington, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1886.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.										
Pommes										
Produits agricoles, non énumérés.										
Produits agricoles, non énumérés, animaux										
Instrumente aratoires										
Os										
Riques.										
Soufre										
Ciment et chaux hydraulique.										
Argile, chaux et sable										
Houille										
Mais										
Bestiaux										
Coton, brut										
Poterie et faïence.										
Bois de teint. et matières tinctor.										
Poisson.										
Lin et chanvre										
Fleur de farine										
Moules.										
Gypse.										
Verre, de toutes sortes										
Foin, pressé										
Cochons										
Chevaux										
Peaux vertes et sal., corn. et sabots										
Glace										

Fer, chemin de fer										
en grosses										
ou autres										
Minéral de fer										
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer										
Saindoux et huile de saindoux										
Farine, de toutes sortes										
Vianes, autres que le lard										
Marble										
Manille										
Mélasse.										
Clous										
AYRES										
Huile, en barils										
Tourteaux oléagineux										
Pois										
Pommes de terre										
Lard										
Peinture										
Poix et goudron										
Guënilles										
Seigle										
Résine										
Sel										
Pierre, pour la taille										
ouverts										
ouverts										
ouverts										
Graines, de toutes sortes										
Moutons										
Centre de soude										
Acier										
Sucre										
Spiritueux, bière, etc.										
Téba, brut										
Suif										
Blain										
Terbenchine										
Ble										
Blanc de plomb										
Blanc de céruse										
Laine										
Tous autres effets et marchandises non énumérés										
Ecorce										
Barils, vides										
Courbes, pour bâtiments										





ANNEXE A—Suite.

N° (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Total des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes, pour bâtiments	24,070						24,070		24,070	236 11
Flottes	62,989		2,265				65,254		65,254	2,446 33
Bois de chauffage, sur navires	4,201						4,201		4,201	57 67
do en radeaux	26						26		26	2 40
Cercles										
Echelles à loublon	431,495		163,725				595,221		595,453	46,748 94
Bois de service, scié, sur navires	232						232		232	152 74
Bois de service, " en radeaux	5,486						5,486		5,486	
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	3		13				16		16	2 13
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	594						594		594	23 74
Liens de chemin de fer, sur navires	1,132						1,132		1,132	134 58
" " en radeaux	1,994						1,994		1,994	191 00
Billots de sciage	14,281						14,281		14,281	343 60
Douves et fonds de barils										
" " pipes										
" " des Indes Occid.										
Douves, salors	283		223				506		506	330 20
Bardeaux	3						3		3	
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	7						7		7	3 64
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	14						14		14	4 15
Bois de constr., carré, sur navires	3,754						3,754		3,754	70 72
" " en radeaux	530						530		530	2 38
Traverses										
Articles en bois et bois en partie fabriqué	18						18		18	6 55
Total du fret payant péages	2,386	186,529	166,226				2,386	742,755	745,141	52,212 57

	194	194	194	194
Houille en franchise, par O. en C.	194			
Grand total, fret	2,580	2,580	742,755	745,335
Total, péages sur navires				5,363 30
" " passagers				228 84
" " en franchise				\$8 84
Total, amendes et dommages				37 50
" autres recettes				8 00
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques				57,850 21

E MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 18 mars 1887.





## ANNEXE A—Suite.

No (A) 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Barils, vides	4		2				6		6	\$ 1 02
Courbes, pour bâtiments										
Flottes	5 10						5 40		5 40	14 17
Bois de chauffage, sur nav do en radeaux.										
Cercles										
Échelles à double	5 143		68 238				73 379		73 379	4 174 94
Bois de seiv, scab, sur nav. " en radeaux										
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.										
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.			2 778				2 778		2 778	221 85
Liens de ch. de fer, sur nav. " en radeaux										
Billots de sciage										
Douves et fonds, barils, " pipes										
" Indes Occid.			2 17				3 46		3 46	38 78
Douves, saloirs										
Bardeaux	128									
Piquets et perches pour clo- tures, sur navires	45						45		45	3 59
Piquets et perches pour clo- tures, en radeaux.										
Bois de const., carré, sur nav. " en rad.										
Traverses										

Articles en bois et bois en partie fabriqués.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Total du fret payant péages	7 946	10 085	72 754		102 971		80 700	113 066	193 766	15 283 15
Houille, en franchise, par ordre en conseil	174						174		174	
Grand total, fret	8 120	10 085	72 754		102 971		80 874	113 066	193 940	
Total, péages sur navires										2 748 63
" passagers										92 56
" articles en franchise										\$ 17 40
Quaisage et emmagasinage										2 00
Revenu total, à part les loyers de poutres hydrauliques										18 125 34

E. MIALL,  
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 18 mars 1887.

ANNEXE A—Suite.

N° (A) 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1886.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Alcalis, potasse et perlasce.	2	20							2	20	\$ 5 38
Pommes.	38	3							3	3	0 07
Produits agricoles, non énumérés, légumes.	16	2	200						216	2	10 44
Produits agricoles, non énumérés, animaux.	159	687							159	687	51 89
Instruments aratoires.	53	117							53	117	25 45
Orques.	246								246		5 78
Boîtes.	231	3							231	3	5 61
Os.											
Soufre.	118	17							118	17	5 16
Ciment et chaux hydraulique.	242								242		5 67
Argile, chaux et sable.	6,227						303		6,530		168 59
Houille.	29	4							29	4	0 88
Mâts.	9	4							9	4	0 42
Bœufs.	42	14							42	14	6 21
Coton, brut.	99	14							99	14	0 35
Fénelce et poterie.	4								4		2 77
Bois de teinture et mat. tiné.	14								14		
Poisson.	8	522							8	522	14 28
Lin et chanvre.	5	23							5	23	2 69
Fleur de farine.	17	8							17	8	2 82
Meubles.	7	1							7	1	0 03
Gypse.	17	8							17	8	
Verrerie, de toutes sortes.	7	1							7	1	
Poin, pressé.	7	1							7	1	
Cochons.	7	6							7	6	
Chevaux.	8	2							8	2	
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.											
Glace.											
<b>Total.</b>											
											\$ 1,793 93 31
											1 84
											397 13 46

Fer, chemin de fer.	1,793										1,793	93 31
" en greuse.	38										38	1 84
" tout autre.	306	91							306	91	397	13 46
Minerais de fer.												
Cryolithe, mineral chimique et autre min. excepté le fer.	415	600							415	600	1,015	50 75
Saindoux et huile de saind.	19	30							19	30	49	1 60
Farines, toutes sortes.	5	82							5	82	87	2 45
Viandes, autres que le lard.	13	30							13	30	43	1 68
Viandes, autres que le lard.	6								6		6	0 52
Maître.												
Manille.	112	13							112	13	125	11 09
Maïsse.	534	2							534	2	33 46	6 0 17
Clous.	5	1							5	1	6	0 17
Avoine.	23	110							23	110	132	15 36
Huile, en barils.												
Tourteaux oléagineux.	30	4							30	4	20	0 74
Pois.	59	17							59	17	76	3 02
Pommes de terre.	158	116							158	116	274	8 15
Lard.	2	1							2	1	3	0 27
Peinture.	13	49							13	49	62	5 40
Poix et goudron.	186	5							186	5	186	4 44
Quenilles.												
Seigle.	1,605	259							1,605	259	1,864	50 18
Sésame.	31	602							31	602	633	28 89
Sel.	3								3		3	0 27
Pierre, pour la taille.												
" ouverte.												
" impropre à la taille, non ouverte.	135	5							135	5	135	1 69
Graines de toutes sortes.	11								11		6	0 18
Moutons.	3	4							3	4	4	0 35
Cendre de soude.	626	45							626	45	671	69 01
Acier.	46	24							46	24	70	6 70
Sucre.	4								4		4	0 11
Whisky, bière, etc.	10	2							10	2	2	0 06
Tabac, brut.	2								2		2	0 17
Suif.	69								69		69	0 18
Étain.	20	1							20	1	20	1 76
Térébenthine.	12								12		13	1 14
Bile.	8								8		8	0 21
Blanc de plume.												
Blanc de céruse.												
Laine.												
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	566	446							566	446	1,002	145 58
Écorce.	51								51		51	1 20
Barils, vides.	30	1							30	1	31	2 03

ANNEXE A—Suite,

N° (A) 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports au Canada.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonnes.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée	Descente.		
Conches pour bâtiments	2,107						2,107				2,107	37 45
Floets	14,496		581				15,087				15,792	280 50
Bois de chauffage, sur navires en radeaux									84		84	13 00
Cercles	35,256		3,636				38,892		317		39,209	2,308 88
Échelles à loupion en radeaux	213						213		12		225	8 54
Bois de serv. scie, sur navires	25						25				25	1 74
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	4,333		1,218				5,551		589		6,140	596 27
Liens de ch. de fer, sur navires	5						5		137		137	0 54
Liens de ch. de fer, en radeaux												3 10
Billets de sciage.												
Douves et fonds, barils.												
Indes Occ.									9		9	7 27
Douves, sa'oirs	9						9		40		49	
Bardeaux												
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires	29		10				39		29		39	3 67
Piquets et perches, pour clôtures, en radeaux	1						1				1	0 13
Bois de const., carré, sur nav.	182		640				822		640		822	28 11
Traverses en rad.	1,377						1,377				1,377	8 87
Articles en bois et bois en partie fabriqué	7						7		16		23	2 80
<b>Total du fret payant péages</b>	<b>66,106</b>		<b>12,751</b>				<b>71,731</b>		<b>13,054</b>		<b>84,785</b>	<b>4,287 15</b>

Houille, en franchise, par ordre en conseil	6,205						6,205				6,205	1,765 01
Grand total, fret	72,311		12,751				77,936		303		90,990	96 76
<p>Total, péages sur navires.</p> <p>passagers ..... \$169 15</p> <p>houille en franchise .....</p> <p>Quaiage et emmagasinage .....</p> <p>Autres recettes .....</p> <p>Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques .....</p>												

E. MIALI,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 18 mars 1887.

ANNEXE A—Suite.

N° (A) 36.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1886.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Poisson.....	771	449					771	449	1,220	12 20
Farine.....	1,218	820					1,218	820	2,038	20 38
Houille.....	6,560	6,815					6,560	6,815	13,375	133 65
Bois de service.....	1,604	1,078					1,604	1,078	2,682	26 82
Autres produits agricoles.....	2,921	3,477					2,921	3,477	6,398	63 98
Autres marchandises.....	75	109					75	109	184	1 84
<b>Total.....</b>	<b>13,139</b>	<b>12,748</b>					<b>13,139</b>	<b>12,748</b>	<b>25,887</b>	<b>258 87</b>
<p>Péages sur navires.....</p> <p>passagers .....</p> <p>Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques.....</p>										
									1,146 44	
									1,405 31	

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 18 mars 1887

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 37.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1886.

ARTICLES	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains ns.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Brûques											
Argile, chaux et sable											
Écorce											
Bois de chauffage	9,699								9,699		161 65
Flottes	3,431								3,431		20 55
Bois de service, scié	320								320		5 90
Liens de chemins de fer	4,350								4,350		87 00
Bois de sciage	188								188		19 56
Bardeaux											
Perches, etc	420	725							420	725	23 63
Bois de construction, carré											
Traverses											
Minéral de fer	113								113		0 75
Pierre, non ouvrée											
Total du fret payant péages	18,491	725							18,491	725	319 04
Péages sur navires.....											
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques ..											
											\$ 384 54

E. MIALL,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 18 mars 1887.

## ANNEXE

N° (A) 38.—DÉTAIL du mouvement du trafic sur les canaux sous-mentionnés,

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux	Péages.	Tonneaux	Péages	Tonn'x.	Péages.
<i>Classe n° 1.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Navires à vapeur, canadiens....	241,476	3,536 62	689,066	4,637 63	62,146	199 43
Navires à vapeur, américains....	178,239	2,681 61	21,760	147 54	209	4 95
Voiliers canadiens.....	304,664	5,767 93	978,619	10,625 96	60,863	989 98
Voiliers américains.....	216,349	4,802 89	75,334	596 76	109,480	1,564 27
<b>Total, classe n° 1.....</b>	<b>939,728</b>	<b>16,789 15</b>	<b>1,764,779</b>	<b>16,007 89</b>	<b>232,198</b>	<b>2,748 63</b>
<i>Classe n° 2.</i>						
Passagers.....	Nombre. 3,182	141 42	Nombre. 52,460	2,795 72	Nombre. 5,109	92 56
<i>Classe n° 3.</i>						
	Tonneaux.		Tonneaux		Tonn'x.	
Briques.....	134	18 98	4,590	228 04	234	21 40
Soufre.....			8	78		
Oiment et chaux hydraulique....	378	40 16	5,868	461 98		
Argile, chaux et sable.....	6,003	592 19	11,784	465 13	3,765	387 18
Poisson.....	269	40 35	724	58 23		
Gypse.....	223	2 79	4,528	69 49		
Fer, chemin de fer.....	166	24 72	10,106	1,447 95	12	0 40
" en gueuse.....	3,463	552 45	3,509	518 31	3	0 10
" tout autre.....	2,660	363 15	5,697	510 96	785	76 14
Sel.....	48	6 34	9,083	1,203 01	354	29 58
Pierre, pour la taille.....	5,665	1,098 73	5,479	217 18	112	11 20
Pommes.....	485	29 74	2,653	384 60	568	51 89
Orge.....	1,595	223 31	3,103	157 11	2,125	123 91
Mais.....	219,442	43,860 12	9,797	352 82		
Coton, brut.....			21	2 85		
Lin et chanvre.....			15	1 13		
Fleur de farine.....	19,474	1,833 46	11,341	1,607 17	282	9 40
Foin, pressé.....	12	0 90	600	35 00	913	42 11
Farines, toutes sortes.....	13,544	2,676 34	711	57 25	3	10
Tourteaux oléagineux.....					5	0 50
Avoine.....	4,911	975 59	13,694	491 81	3,738	135 40
Pois.....	608	121 60	39,931	1,006 36	2,968	164 16
Pommes de terre.....	20	0 38	110	8 07	19	1 70
Seigle.....	564	84 60	506	23 64		
Graines, toutes sortes.....	271	54 40	2,506	94 74	6	0 20
Tabac, brut.....	26	5 02	18	2 45		
Blé.....	154,169	29,173 20	89,041	2,012 60		
Tous autres produits agricoles, légumes.....	772	40 31	613	70 85	21	0 70
Os.....			1,141	118 26	162	15 08
Bestiaux.....			425	29 60	87	2 90
Cochons.....			35	3 45		
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	416	83 10	35	4 51		
Chevaux.....	14	1 87	296	23 20	21	0 70
Saindoux et huile de saindoux.....	46	8 84	98	6 95		
Viandes, toutes aut. que le lard.....	132	26 40	44	4 16		
Lard.....	1,455	290 70	585	46 53		
Moutons.....			229	19 99	222	7 41
Suif.....	585	87 95	25	3 75		
Laine.....	1,125	225 00	33	4 50		
Tous autres produits agricoles, animaux.....			782	92 45	33	1 10
<b>Total, classe n° 3.....</b>	<b>438,676</b>	<b>82,562 59</b>	<b>239,664</b>	<b>11,846 86</b>	<b>16,438</b>	<b>1,083 26</b>

## A—Suite.

et le montant des péages perçus pendant la saison de navigation de 1886.

Canal de la baie de Burlington.	Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
	Tonn'x.	Péages.	Tonn'x.	Péages.	Tonn'x.	Péages.	Tonn'x.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
			161,595	682 22	49,105	503 85	8,094	161 88
			138	0 89	320	10 61		
			325	1 08	255,911	3,427 13	81,401	1,120 63
			56,299	1,275 06	10,826	129 92	49,228	984 56
			325	1 08	473,942	5,363 30	141,652	1,765 01
							57,322	1,146 44
							3,620	65 50
Nombre.....	Nombre. 15,038		228 84	Nombre. 2,973	96 76			
Tonn'x.	Tonn'x.		Tonn'x.	Tonn'x.				
			234	5 61				
			589	13 89	135	5 16		
			6,601	143 28	242	5 67		
			7	67	113	1,220	12 20	
			7	14	1,793	93 31		
			6	12	29	1 84		
			227	8 63	397	13 46		
			17	68	1,864	50 18		
			2,355	56 40	683	28 89		
			182	10 51	3	0 07		
			758	53 14	246	5 78		
					29	0 88		
			1	0 06				
			15	0 68	530	14 28	2,038	20 38
			222	21 73	1	0 03		
			4	0 20	87	2 45		
					4	0 12		
			3,875	269 93	6	0 17		
			5,237	353 63	30	0 74		
			288	18 31	76	3 02		
			26	2 52	186	4 44		
			11	0 69	6	0 18		
					4	0 11		
			459	43 96	69	1 67		
			35	3 28	218	10 44	6,398	63 98
			12	0 80				
			619	35 85	13	0 42		
			44	2 63				
			15	1 50	10	0 27		
			273	12 46	13	0 39		
			2	0 20	49	1 60		
			7	0 69	43	1 68		
			5	0 22	274	8 15		
			474	27 43	11	0 27		
			3	0 30	2	0 06		
					8	0 21		
			1,519	134 02	846	51 89		
			23,895	1,218 55	8,214	316 21	9,656	96 56





## ANNEXE

N° (A) 38.—DÉTAIL du mouvement du trafic sur les canaux sous-

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n° 5—Fin.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Douves et fonds de barils, I. O.	731	136 99	32	1 20	.....	.....
"    saloirs .....	104	10 38	.....	.....	.....	.....
Traverses .....	.....	.....	10,086	26 25	.....	.....
Echalas à houblon .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<b>Total, classe n° 5.....</b>	<b>181,684</b>	<b>26,929 34</b>	<b>149,476</b>	<b>4,804 40</b>	<b>77,100</b>	<b>4,451 10</b>
<i>Classe spéciale.</i>						
Houille.....	271,356	53,241 37	145,493	19,555 61	83,715	8,137 31
Cryolithe ou minéral chimique.	100	5 00	1,024	51 20	.....	.....
Minéral de fer .....	27,347	1,367 35	.....	.....	.....	.....
Pierre, impropre pour la taille, non ouvrée .....	9,801	942 47	5,217	135 60	200	6 67
Glace .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<b>Total, classe spéciale.....</b>	<b>308,604</b>	<b>55,556 19</b>	<b>151,734</b>	<b>19,742 41</b>	<b>83,915</b>	<b>8,143 98</b>
<b>Total, fret et péages .....</b>	<b>982,497</b>	<b>186,416 54</b>	<b>592,628</b>	<b>62,243 50</b>	<b>193,766</b>	<b>18,123 34</b>
Bois de const. et autre en franc.	1,064	81 44	36,173	3,413 66	.....	.....
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., etc., en franchise.....	16,574	2,486 10	284,799	9,259 94	174	17 40
<b>Grands totaux, passagers et ton- nage des navires non compris</b>	<b>980,135</b>	<b>188,984 08</b>	<b>913,590</b>	<b>74,917 10</b>	<b>193,940</b>	<b>18,140 74</b>

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 18 mars, 1887.

A.—*Suite.*mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—*Fin*

Canal de la baie de Burlington.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	530	2 38	1,377	8 87	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	82	13 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	<b>717,499</b>	<b>50,777 12</b>	<b>66,117</b>	<b>3,314 10</b>	<b>2,682</b>	<b>26 82</b>	<b>19,103</b>	<b>318 29</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	6,530	268 59	13,365	133 65	.....	.....
.....	.....	2,030	101 50	1,015	50 75	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	544	7 44	135	1 69	.....	.....	113	0 75
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	<b>2,574</b>	<b>108 94</b>	<b>7,680</b>	<b>321 03</b>	<b>13,365</b>	<b>133 65</b>	<b>113</b>	<b>0 75</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1 08	745,141	57,804 71	84,785	6,148 92	25,887	1,405 31	19,216	384 54
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	194	8 84	6,205	169 15	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1 08	745,335	57,813 55	90,990	6,318 07	25,887	1,405 31	19,216	384 54

E. MIALL,  
Commissaire.







## ANNEXE A—Fin.

N° (A) 41½.—TABLEAU COMPARATIF du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, pendant les saisons de navigation de 1885 et 1886, ainsi que le montant des péages perçus sur ceux, y compris les péages sur les navires et les passagers.

Canaux.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cis.			
	Montés.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.					
1885.													
Canal Welland .....	34,600	87,760	30,235	9,227	216,297	168,212	15,008	223,589	296,140	488,788	784,928	143,360	97
Canaux du Saint-Laurent .....	162,311	410,370	6,190	7,813	1,518	7,111	33,693	105,274	203,712	530,668	734,260	61,096	57
Canal Chambly .....	9,945	9,559	69,932	1,055	.....	.....	129	94,647	80,005	15,740	184,212	17,118	26
Canal Rideau .....	63,130	15,740	9,101	154,006	.....	.....	.....	.....	72,204	364	87,944	4,937	15
Canaux de l'Ottawa .....	364	608,866	.....	3,695	.....	.....	46,113	.....	55,152	18,022	763,236	54,431	14
Canal de la Baie Burlington .....	9,019	14,427	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,810	5,350	73,174	944	01
Canal Saint-Pierre .....	14,810	5,350	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,810	5,350	20,160	1,575	92
Can. du dist. de Newcastle .....	25,195	512	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25,195	512	25,707	486	72
1886.													
Canal Welland .....	30,094	77,296	31,276	9,863	239,562	224,916	26,176	341,012	327,048	685,087	980,135	186,416	54
Canaux du Saint-Laurent .....	177,912	554,106	11,402	1,555	1,169	3,369	46,520	117,667	237,003	676,597	913,600	62,243	50
Canal Chambly .....	8,120	10,095	72,754	.....	.....	.....	.....	102,971	80,874	118,066	193,940	18,123	34
Canal Rideau .....	72,311	13,751	5,625	.....	.....	.....	.....	.....	77,936	13,054	90,990	6,148	92
Canaux de l'Ottawa .....	2,580	186,529	.....	166,226	.....	.....	.....	.....	2,580	742,755	745,335	57,804	71
Canal de la Baie Burlington .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	08
Canal Saint-Pierre .....	13,139	12,748	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,139	12,748	26,887	1,405	31
Can. du dist. de Newcastle .....	18,491	725	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,491	725	19,216	384	54

E. MIALL,  
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 18 mars 1887.

ANNEXE A—*Suite.*

N<sup>o</sup> 45.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation.

## CANAL DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Navires à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	20	160	30	240	18	144	4	32
10	9	90	12	120	4	40	.....	.....
15	11	165	5	75	3	45	.....	.....
20	11	220	10	200	2	40	7	140
25	18	450	4	100	3	75	.....	.....
30	18	540	5	150	3	90	.....	.....
35	15	525	6	210	1	35	.....	.....
40	5	200	24	940	1	40	4	160
45	5	225	5	225	4	180	.....	.....
50	7	350	17	850	1	50	1	50
55	.....	.....	7	385	.....	.....	.....	.....
60	3	180	13	780	.....	.....	5	300
65	2	130	8	500	.....	.....	1	65
70	4	280	3	210	.....	.....	.....	.....
75	2	150	13	975	1	75	2	150
80	1	80	20	1,600	1	80	2	160
85	1	85	15	1,275	1	85	9	765
90	3	270	20	1,800	.....	.....	18	1,620
95	5	475	24	2,280	.....	.....	44	4,180
100	3	300	23	2,300	.....	.....	60	6,000
105	5	525	27	2,835	.....	.....	41	4,305
110	3	330	17	1,870	.....	.....	23	2,530
115	2	230	18	2,070	1	115	9	1,035
120	2	240	9	1,080	.....	.....	4	480
125	2	250	7	875	.....	.....	2	250
130	.....	.....	14	1,820	.....	.....	1	130
135	.....	.....	3	405	.....	.....	1	135
140	1	140	15	2,100	.....	.....	2	280
145	3	435	10	1,450	.....	.....	1	145
150	2	300	20	3,000	.....	.....	.....	.....
155	3	465	25	3,875	.....	.....	.....	.....
160	2	320	18	2,880	.....	.....	1	160
165	1	165	14	2,310	1	165	.....	.....
170	.....	.....	3	510	.....	.....	.....	.....
175	.....	.....	4	700	1	175	1	175
180	.....	.....	5	900	.....	.....	.....	.....
185	1	185	7	1,295	.....	.....	.....	.....
190	1	190	3	570	1	190	2	380
195	1	195	9	1,575	.....	.....	.....	.....
200	2	400	3	600	1	200	3	600
205	.....	.....	2	410	.....	.....	.....	.....
210	.....	.....	4	840	.....	.....	2	420
215	.....	.....	1	215	.....	.....	.....	.....
220	1	220	3	660	.....	.....	.....	.....
225	.....	.....	4	900	.....	.....	.....	.....
230	.....	.....	6	1,380	1	230	2	460
235	.....	.....	2	470	.....	.....	2	470
240	1	240	2	480	.....	.....	.....	.....
245	2	490	2	490	.....	.....	.....	.....
250	1	250	1	250	.....	.....	1	250
255	.....	.....	2	510	.....	.....	4	1,020
260	1	260	.....	.....	.....	.....	2	520
265	.....	.....	3	795	.....	.....	9	2,385
270	2	540	4	1,080	.....	.....	4	1,080
275	1	275	5	1,375	1	275	6	1,650

ANNEXE A—*Suite.*

N<sup>o</sup> 44.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.—*Suite.*

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
280	1	280	2	560	1	280	2	560
285			6	1,710			8	2,280
290	1	290	1	290				
295			5	1,475			3	785
300	2	600	3	900			6	1,800
305	2	610	6	1,830			7	2,135
310			4	1,240			2	620
315	1	315	5	1,575			7	2,205
320			9	2,880			4	1,280
325			6	1,950			3	975
330	1	330	7	2,310			7	2,310
335	1	335	6	2,010			1	335
340			4	1,460			1	340
345	1	345						
350			3	1,050				
355			2	710	1	355	1	355
360	1	360	2	720				
365			5	1,825			1	365
370			1	370				
375	1	375	2	750				
380								
385	2	770	1	385				
390	1	390	1	390			2	780
395	2	790						
400			1	400				
405								
410	1	410	2	820				
415	3	1,245	2	830	1	415		
420			4	1,700				
425								
430	1	430						
435	1	435	1	435				
440	2	880	1	440				
445			1	445				
450	1	450						
455			1	455				
460								
465								
470							1	470
475			1	475			1	475
480								
485	1	485	1	485			2	970
490								
495	1	495					3	1,185
500	2	1,000						
505								
510	1	510						
515			1	515			1	515
520			1	520			2	1,040
525							1	525
530	1	530						
535								
540	1	540			1	540		
545								
550							1	550

ANNEXE A—*Suite.*

N<sup>o</sup> 44.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND—*Fin.*

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
555								
560								
565								
570	1	570					1	570
575	1	575						
580	2	1,160						
585	1	585					1	585
590					1	590		
595	2	1,190					1	595
600	1	600			1	600		
615	1	615						
628			1	628				
640					1	640		
675	1	675						
690	1	690						
715	1	715						
769	1	769						
787					1	787		
879			1	879			1	879
929	1	929			1	929		
1,001			1	1,001				
1,035					1	1,035		
1,037					1	1,037		
1,203					1	1,203		
1,425					1	1,425		
1,441					1	1,441		
Total.....	230	33,593	637	94,208	64	13,606	351	57,966

## CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

8	23	176	86	688	9	72	5	40
10	12	120	39	390	1	10		
15	2	30	7	105	1	15		
20	4	80	20	400	1	20		
25	7	175	2	50				
30	5	150	7	210				
35	7	245	3	105	1	35		
40	5	200	6	240	1	40		
45	3	135	3	135				
50	2	100	6	300				
55	5	275	2	110				
60	2	120	4	240			1	60
65	2	130	3	195			1	65
70	1	70	2	140			1	70
75			9	675			1	75
80			5	400			6	480
85	2	170	7	595			11	935
90	1	90	19	1,710			31	2,790
95	3	285	26	2,470			67	6,365
100	1	100	26	2,600			98	9,800



ANNEXE A—*Suite.*

N<sup>o</sup> 44.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Fin.*

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY—*Fin.*

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Total Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.
105			21	2,205			49	5,145
110			11	1,210			40	4,400
115			11	1,265			15	1,725
120			9	1,080			3	360
125	1	125	8	1,000			1	125
130			10	1,300				
135			5	675				
140			8	1,120				
145	1	145	7	1,015			1	145
150			19	2,850				
155	1	155	25	3,875				
160			16	2,560				
165			8	1,320			1	165
170			2	340				
175			1	175				
180								
185			3	555				
190	1	190	1	190				
195			1	195				
240								
245	1	245	1	245				
276			1	276				
300			1	300				
Total.....	91	3,511	451	35,519	14	192	331	32,580

E. MIALL,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—*Suite*—CANALUX.

N° 45.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1886.

CANADIENS.						ETATS-UNIS.							
Classe	Bateaux à vapeur.	Nom- bre.	Tonnage.	Voiliers.	Nom- bre.	Tonnage.	Bateaux à vapeur.	Voiliers.	Nom- bre.	Tonnage.	Voiliers.	Nom- bre.	Tonnage.
1	250 à 299 ton'x.	51	23,348	1 250 à 1001 ton'x.	115	40,178.	1 250 à 1441 ton'x.	15	15	11,552	1 250 à 879 ton'x.	96	32,139
2	200 à 249 "	7	1,400	2 200 à 249 "	30	6,695	2 200 à 249 "	2	2	430	2 200 à 249 "	10	2,300
3	150 à 199 "	11	1,820	3 150 à 199 "	108	17,615	3 150 à 199 "	3	3	530	3 150 à 199 "	4	715
4	100 à 149 "	21	2,450	4 100 à 149 "	143	16,805	4 100 à 149 "	1	1	115	4 100 à 149 "	144	15,260
5	50 à 99 "	28	2,000	5 50 à 99 "	140	10,655	5 50 à 99 "	4	4	290	5 50 à 99 "	82	7,290
6	Au-d. 50 "	112	2,575	6 Au-d. 50 "	101	2,260	6 Au-d. 50 "	39	39	689	6 Au-d. 50 "	15	332
	Total.....	230	33,590	Total.....	637	94,208	Total.....	64	64	13,606	Total.....	351	57,966
CANALUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLEY.													
1	250 à 300 ton'x.	.....	.....	1 250 à 300 ton'x.	2	576	1 250 à 300 ton'x.	.....	.....	.....	1 250 à 300 ton'x.	.....	.....
2	200 à 249 "	.....	215	2 200 à 249 "	76	245	2 200 à 249 "	.....	.....	.....	2 200 à 249 "	.....	.....
3	150 à 199 "	2	345	3 150 à 199 "	116	13,060	3 150 à 199 "	.....	.....	.....	3 150 à 199 "	.....	.....
4	100 à 149 "	3	370	4 100 à 149 "	83	13,470	4 100 à 149 "	.....	.....	.....	4 100 à 149 "	.....	.....
5	50 à 99 "	18	1,240	5 50 à 99 "	173	6,835	5 50 à 99 "	.....	.....	.....	5 50 à 99 "	.....	.....
6	Au-d. 50 "	67	1,311	6 Au-d. 50 "	451	2,333	6 Au-d. 50 "	.....	.....	.....	6 Au-d. 50 "	.....	.....
	Total.....	91	3,511	Total.....	451	35,519	Total.....	14	14	192	Total.....	381	32,650

E. MIALLE,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

N° 46.—Les canaux du Canada, 1886-87.

TARIF DES PÉAGES.

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.									
	Canal Welland, à l'ouest seulement.	Canal Welland, à l'est seulement.	Lac Érié, Montréal.	Canaux du St-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et écl. St-Ours en chaque sens.	Canal de la Bate Burlington, en chaque sens.	Canal Rideau, en chaque sens.	Can. d'Ottawa et écl. Ste. Anne, en chaque sens.	Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Classe n° 1.</i>									
Bateaux à vapeur ..... par tonne.	0 01 $\frac{1}{2}$	0 01 $\frac{1}{2}$	0 02 $\frac{1}{2}$	0 00 $\frac{3}{4}$	0 00 $\frac{3}{4}$	0 01	0 01 $\frac{1}{2}$	0 00 $\frac{5}{8}$	0 01 $\frac{1}{2}$
Voiliers et autres..... do	0 02 $\frac{1}{2}$	0 02 $\frac{1}{2}$	0 03 $\frac{1}{2}$	0 01 $\frac{1}{2}$	0 01 $\frac{1}{2}$	0 01	0 02 $\frac{1}{2}$	0 01	0 02 $\frac{1}{2}$
<i>Classe n° 2.</i>									
Passagers de 21 ans et au-dessus, chacun	0 10	0 10	0 20	0 10	0 05		0 08	0 02 $\frac{1}{2}$	0 09 $\frac{3}{4}$
Passagers, au-dess. de 21 ans, chacun	0 05	0 05	0 10	0 05	0 02		0 04	0 01 $\frac{1}{2}$	0 04 $\frac{3}{4}$
<i>Classe n° 3.</i>									
Briques, ciment et chaux hydraulique	15	0 20	0 20	0 15	0 10	En franchise en vertu de l'arrêté en conseil du 1er avril 1873.	0 07	0 06	0 19 $\frac{3}{4}$
Argile, chaux et sable									
Soufre									
Mais									
Fleur de farine									
Fer, chemin de fer									
do en guense									
do tout autre									
Plâtre, gypse									
Sel									
Viandes ou poisson, salés, en barils ou autrement	0 15	0 20	0 20	0 15	0 10		0 07	0 06	0 19 $\frac{3}{4}$
Produits agricoles, légumes, non énumérés									
Produits agricoles, animaux, non énumérés									
Pierre, pour la taille									
Blé									
<i>Classe n° 4.</i>									
Tous autres articles, non énumérés...	0 15	0 20	0 20	0 20	0 10		0 26	0 14	0 29
<i>Classe n° 5.</i>									
Ecorce	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10		0 07	0 06	0 19 $\frac{1}{2}$
Barils, vides, chaque	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02		0 02	0 01	0 03 $\frac{1}{2}$
Courbes, pour bâtiments, chaque	0 05	0 05	0 05	0 02	0 02		0 02	0 01	0 03 $\frac{1}{2}$
Flottes, par 1 000 pieds linéaires	1 40	1 40	1 40	1 20	1 40		1 05	0 50	2 05
Bois de chauffage, par corde, sur nav.	0 20	0 20	0 20	0 20	0 10		0 15	0 08	0 23
do do en rad.	0 25	0 25	0 25	0 25	0 15		0 19	0 09	0 30 $\frac{1}{2}$
Cercles	0 25	0 25	0 25	0 20	0 15		0 15	0 10	0 30
Mâts et espars, poteaux de télégr., par tonne de 40 pieds cubes, sur navires	0 15	0 15	0 15	0 05	0 05		0 08	0 07	0 13 $\frac{1}{2}$
Mâts et espars, poteaux de télégr., par tonne de 40 pieds cubes, en radeaux	0 20	0 20	0 20	0 10	0 10		0 15	0 10	0 22 $\frac{1}{2}$
Liens de ch. de fer, sur nav., chaque.	0 01	0 01	0 01	0 00 $\frac{1}{2}$	0 00 $\frac{1}{2}$		0 06 $\frac{3}{4}$	0 00 $\frac{3}{4}$	0 01 $\frac{1}{2}$
do en radeaux do	0 02	0 02	0 02	0 01	0 01		0 02	0 01	0 02 $\frac{1}{2}$
Bois scié, madriers, planche, voliges, et bois de construction, scié, par M. pds., mesure de planche, sur nav.	0 30	0 30	0 30	0 15	0 10		0 11 $\frac{1}{2}$	0 06 $\frac{3}{4}$	0 20
Bois scié, madriers, planches, voliges et bois de construction, scié, par M. pieds, mesure de planche, en rad.	0 60	0 60	0 60	0 30	0 20		0 19	0 09	0 36 $\frac{1}{2}$
Bois carré, par M. pieds cubes, sur navires	3 00	3 00	3 00	1 00	1 00		0 56	0 44	1 69
Bois carré, par M. pieds cubes, en radeaux	4 50	4 50	4 50	2 00	2 00		1 12	0 63	3 13

N° 46.—*Suite.*TARIF DES PÉAGES—*Suite.*

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, vers l'ouest.	Canal Welland, vers l'est.	Du lac Erie à Montréal.	Canaux du St-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et écl. St-Ours, en chaque sens.	Canal de la baie de Burlington, en chaque sens.	Canal Rideau, en chaque sens.	Canal d'Ottawa et écl. Ste-Anne, en chaque sens.	Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.	
<i>Classe n° 5—Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Matériaux pour voitures, articles en bois et bois en partie ouvré, par tonnes de 40 pieds cubes.....	0 40	0 40	0 40	0 40	0 25	} En franchise, en vertu de l'A. C. du 1er avril 1873.	0 30	0 20	0 55	
Bardeaux, par mille.....	0 06	0 06	0 06	0 06	0 04		0 04½	0 02½	0 08	
Piquets et perches pour clôtures, par mille pieds, sur navires.....	0 40	0 40	0 40	0 40	0 20		0 23	0 12	0 42	
Piquets et perches pour clôtures, par mille pieds, en radeaux.....	0 80	0 80	0 80	0 80	0 40		0 38	0 17	0 77	
Bois en grume, étalonné, chaq. pièce	0 08	0 08	0 08	0 08	0 05		0 06	0 06	0 13	
Douves et fonds, barils, par mille.	0 40	0 40	0 40	0 20	0 15		0 15	0 10	0 30	
do pipes do	1 50	1 50	1 50	1 00	1 00		0 75	0 50	1 75	
do indes occi. do	0 75	0 75	0 75	0 60	0 25		0 45	0 25	0 65	
do do saloirs, coupés ou sciés, par mille.....	0 08	0 08	0 08	0 04	0 03		0 03	0 02	0 06	
Traverses, par 100 pieds.....	0 50	0 50	0 50	0 50	0 40		0 38	0 15	0 67½	
Echalas à houblon, par 1,000.....	2 00	2 00	2 00	2 00	1 50		1 50	0 65	2 65	
<i>Classe spéciale.</i>										
Gypse, brut (par A. C., 28 octobre 1882).....	0 15	0 05	.....	0 05	Vers l'ouest.		.....	.....	.....	.....
Houille.....	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10		.....	0 08	0 05	0 17½
Pierre, non ouvrée, impropre à la taille, par corde.....	0 75	0 75	0 75	0 60	0 37½		.....	0 28	0 24	0 77½
Minéral de fer, cryolithe ou minéral chimique.....	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	.....	0 05	0 05	0 05	
Glace.....	0 05	0 05	0 05	.....	.....	.....	.....	.....	.....	

NOTE.—La houille passe par tous les canaux en franchise, excepté sur le canal Welland—en vertu de l'arrêté du conseil du 7 juin 1869.

Les bois en grume et de construction, et les autres produits, descendront le creek de Chippawa, entre l'Aqueduc et Port-Robinson, en franchise, suivant l'arrêté du conseil du 18 mai 1863.

Le minéral de fer, le cryolithe ou minéral chimique, paieront 5 centins par tonne pour une section ou pour tous les canaux.

Toutes les marchandises qui auront acquitté les péages sur toute la ligne des canaux du Saint-Laurent, ou sur le canal Lachine, l'écluse Sainte-Anne ou les canaux de l'Outaouais et du Rideau, passeront en franchise sur le canal Welland; et si des péages ont été payés au canal Chambly, ils seront remboursés à Montréal ou à Kingston-Mills; et si les péages ont été acquittés sur le canal Welland, elles passeront en franchise sur les canaux du Saint-Laurent ou ceux de l'Outaouais ou de Rideau, l'écluse Sainte-Anne, et les canaux de Lachine et de Chambly; pourvu que les articles, pour avoir droit à cette exemption, descendent par toute la ligne des canaux jusqu'à Montréal, ou remontent de Montréal par toute la ligne des canaux du Saint-Laurent ou de l'Outaouais et du Rideau jusqu'au lac Ontario.

Tous les articles, effets ou marchandises non désignés ci-dessus paieront suivant le tarif de la classe n° 2.

Nul laissez-passer ne sera donné aux remorqueurs à vapeur ou autres petites embarcations à moins de 25 centins au minimum, mais s'ils ne transportent ni fret ni passagers, ils pourront obtenir un laissez-passer de saison moyennant \$30, lequel leur permettra de circuler à volonté sur les canaux.

Les marchandises expédiées à des ports situés à l'ouest des canaux du Saint-Laurent sur lesquelles des péages auront été acquittés en passant par ces canaux, pourront être réexpédiées de ces ports et passer par le canal Welland gratuitement, comme si elles eussent été expédiées directement en premier lieu; et les marchandises expédiées à l'est, après avoir acquitté les péages sur le canal Welland, pourront être transbordées à tout port du lac Ontario et passer ensuite gratuitement par les canaux du Saint-Laurent, comme si elles eussent été expédiées directement en premier lieu.

N<sup>o</sup> 46 — Suite.

## AVIS.

A. C. 7 septembre 1876.—Vu la recommandation de l'honorable ministre des travaux publics, et en vertu des dispositions de la 58e section de l'acte passé en la session du Parlement du Canada tenue en la 31e année du règne de Sa Majesté, chapitre 12, et intitulé "Acte concernant les Travaux Publics du Canada," Son Honneur a bien voulu, par et de l'avis du Conseil Privé de la reine en Canada, ordonner, et il est par le présent ordonné, qu'en sus des péages autorisés à être prélevés par ordre en conseil du 10 septembre 1874, pour l'usage des écluses à Hastings, district de Newcastle, un droit de cinquante (50) centins soit et il est par le présent imposé et autorisé à être prélevé sur les vapeurs (remorquant du fret) et sur les autres bateaux passant dans les dites écluses.

A. C. 22 avril 1884.—Le comité, sur la recommandation du ministre du revenu de l'intérieur, conseille que l'arrêté du conseil en date du 18 septembre 1873, permettant à tous les navires possédés ou nolisés par des personnes qui ont des entreprises pour l'agrandissement ou la réparation d'aucun des canaux et employés par eux à l'enlèvement de la terre ou le transport des matériaux nécessaires à l'exécution de ces travaux, de passer en franchise par les canaux, soit amendé en y ajoutant après le mot "péages" les mots "sur ce navire et cargaison," et que le dit amendement soit censé s'appliquer depuis la date du susdit arrêté du conseil.

A. C. 21 avril 1886.—Vu un mémoire, daté le 20 avril 1886, du ministre des chemins de fer et canaux, exposant que par un arrêté du conseil en date du 4 juillet 1885, les taux de péages sur certains produits expédiés de Montréal ou de tout autre port canadien à l'est de Montréal, ont été réduits, pour la présente saison de navigation seulement, à deux centins par tonneau.

Le ministre recommande que pour la prochaine saison, et pas plus longtemps, le taux des péages sur les produits sous-mentionnés, lorsque expédiés de Montréal ou de tout autre port canadien à l'est de Montréal, soit fixé à deux centins par tonneau, savoir: sur le blé, le maïs, l'avoine, les pois, l'orge et le seigle.

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

A. C. 14 juin 1886.—Avis est par le présent donné que par arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil en date du 14 juin 1886, l'arrêté en conseil en date du 21 avril dernier, fixant à deux centins par tonne les péages sur les canaux de la Puissance sur certains produits alimentaires, s'appliquera seulement aux canaux Welland et Saint-Laurent.

A. C. 28 juin 1886.—Le comité, sur la recommandation du ministre des chemins de fer et canaux, conseille que l'arrêté en conseil du 26 mai 1886, par lequel les bateaux spécialement engagés pour le transport d'un parti d'excursionnistes, allant et revenant sur le même bateau le même jour, ne soient chargés que la moitié des taux ordinaires pour passage dans le canal Lachine et dans l'écluse Sainte-Anne, soit continué en vigueur pendant la présente saison 1886 seulement.

COPIE CERTIFIÉE d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 28 mai 1887.

Sur un mémoire, en date du 26 mars 1887, du ministre des chemins de fer et canaux, recommandant que pour la saison de navigation prochaine et non au delà, les taux de péage pour passage par les canaux Welland et Saint-Laurent seulement, pour les produits alimentaires ci-dessous mentionnés, en destination de Montréal ou tout autre port canadien à l'est de Montréal, soient fixés à deux centins par tonne, savoir—le blé, le blé-d'inde, les pois, l'orge et le seigle.

Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. MCGEE,  
Greffier du Conseil privé.

## 49 VIC., CHAP. 32.

## ACTE CONCERNANT LE CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON.

[Sanctionné le 2 juin 1886.]

CONSIDÉRANT qu'il est à propos, dans l'intérêt de la navigation et pour la commodité du public, que les péages imposés pour l'usage de l'ouvrage public ci-dessous mentionné soient abolis: A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:—

1. Nonobstant tout ce que contient l'acte de la trente-unième Victoria, chapitre douze, intitulé "Acte concernant les travaux publics du Canada," nuls péages ne seront à l'avenir payables ou perçus au sujet de l'usage de l'ouvrage public dans le voisinage de la cité d'Hamilton, dans la province d'Ontario, communément appelé le canal de la baie de Burlington.

N<sup>o</sup> 46—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

A. C. 16 mai 1887.—Le comité, sur la recommandation du ministre des chemins de fer et canaux, conseille que l'arrêté en conseil du 28 juin 1886, par lequel les bateaux spécialement engagés pour le transport d'un parti d'excursionnistes, allant et revenant sur le même bateau le même jour, ne soient chargés que la moitié des taux ordinaires pour passage dans le canal Lachine et dans l'écluse Sainte-Anne, soit continué en vigueur pendant la présente saison 1887 seulement.

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

(Signé,) JOHN J. MCGEE,  
*Greffier du Conseil Privé.*

CANAL SAINT-PIERRE.

Cents.

Sur tout et chaque navire passant sur le dit canal, deux centins par tonneau sur le navire et un centin par tonneau sur le fret, en chaque sens.

ÉCLUSES DE BOBCAYGEON, PETERBORO' ET HASTINGS.

*Ecluse de Bobcaygeon.*

Pour chaque éclusage de billots de sciage ou autres coupons de trains de bois.....	50
Pour chaque éclusage de billots de sciage sur chalans, par billot .....	$\frac{1}{2}$
Pour chaque éclusage de traverses ou poteaux de cèdre, par 100 pièces.....	25
Pour chaque éclusage de bois scié, par mille pieds .....	1
Pour bois de corde, billots à bardeaux ou autres marchandises, par corde.....	5
Pour chaque éclusage de minerai, par tonneau... ..	1

*Ecluses de Peterboro'.*

*Ecluses de Hastings.*

Les mêmes péages que Bobcaygeon.

Les mêmes péages que Bobcaygeon.

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et articles passant par les différentes subdivisions des canaux.

CANAL WELLAND.

Taux.

1. De Port-Maitland, Dunnville et Port-Colborne à Port-Robinson ou Allanburg, sans passer l'écluse, en chaque sens.....	\$
2. De la tranc. de Chippawa, ou quel port que ce soit, à Dunnville, P.-Maitland ou P.-Colb.	
3. De Dunnville à Port-Colborne .....	
4. De Thorold à Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie... ..	
5. De Maitland, Dunnville, Colborne ou Port-Robinson à Marshville, et les lieux intermédiaires .....	
6. De Marshville ou les lieux intermédiaires, à Port-Maitland, Dunnville, Port-Colborne et Port-Robinson .....	
7. De Port-Robinson à Allanburg ou Thorold.....	
8. do Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie .....	
9. De Sainte-Catherine à Port-Dalhousie .....	
10. De Dunnville à Maitland .....	
11. De Port-Robinson en passant par l'écluse de la tranchée de Chippawa .....	
12. De Port-Colborne à Port-Maitland .....	
13. De la tranchée de Chippawa en passant par Port-Robinson .....	
14. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Thorold .....	
15. do do do Sainte-Catherine.....	
16. Seulement par la tranchée de Chippawa.....	
17. Seulement par l'écluse de Port-Robinson .....	

CANAUX DU SAINT-LAURENT.

La navigation sera divisée en quatre sections, savoir : Cardinal, Cornwall, Beaubarnois et Lachine. Des péages seront prélevés sur tout navire et propriété dans la proportion du nombre de sections franchies.

N<sup>o</sup> 46—*Suite.*AVIS—*Fin.*

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et articles passant par les différentes subdivisions des canaux.

## CANAL CHAMBLEY.

Taux.

Navires et articles passant de Sorel à Chambly, paieront .....	1
do do Chambly à Saint-Jean, paieront .....	2

## CANAUX DE L'OTTAWA.

La navigation sera divisée en trois sections, savoir : Grenville, Carillon et Sainte-Anne. Des taux seront prélevés sur tout navire et article dans la proportion du nombre de sections franchies.

## CANAL RIDEAU.

La navigation de ce canal est divisée en trois sections : "Ottawa," "Smith's-Falls" et "Kingston-Mills." Les navires et fret passant par une section paieront un tiers, deux sections, deux tiers.

## RÈGLES GÉNÉRALES.

Toute fraction d'une tonne sera comptée comme une tonne, et les parties de sections seront comptées comme sections entières sur les canaux ci-dessus.

Le passage des bois en grume ou autres sur aucun des canaux ou sections de ces canaux sera toujours soumis à des règlements à cet effet.

## DROITS DE PORT.

Les navires prenant ou déchargeant du fret sur les propriétés du chemin de fer Welland, à Port-Colborne ou Dalhousie, seront exempts de droits de port ; mais tous les autres navires déchargeant ou prenant un chargement à Port-Dalhousie, Port-Colborne ou Port-Maitland, paieront deux centins pour chaque tonne de fret qu'ils y prendront ou déchargeront.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

E. MIALL,  
*Commissaire.*

N° 46—*Suite.*

## BASE DE L'ESTIMATION DES POIDS.

	Ton'x.		Ton'x.
2,000 lbs. avoirdupois .....	1	Pierre, 12 pieds cubes.....	1
Par M. signifie par mille pieds.....		Pierre, 1 corde.....	7½
Par Mille signifie par mille pièces.....		Whisky, 4 barils ou 215 gallons.....	1
Fruits verts, 9 barils correspondent à....	1	Barils vides, 10.....	1
Alcalis 3 do .....	1	Cercles à barils, 10 mille .....	1
Ecorce, 4 cordes.....	1	Planches et autres bois scié, 600 pieds	
Bœuf, 7 barils.....	1	mesure de planche.....	1
Biscuits et craquelins, 9 barils .....	1	Courbes de bâtiments, 4.....	1
Brique, commune, 1,000.....	2	Bois de chauffage, 1 corde.....	3
Beurre, 22 tinettes ou 7 barils .....	1	Echelas à houblon, 60, ou 40 pds. cubes.	1
Bestiaux, 3.....	1	Bardeaux, 12 M. ou paquets.....	1
Ciment et chaux hydraulique, 7 barils...	1	Piquets ou perche pour clôtures, 1 mille.	1
Briques réfractaires, 1,000.....	3	Douves et fonds, pipe, 1 mille.....	8
Poisson, 7 barils.....	1	do do Indes occid., 1 mille....	4
Fleur, 9 barils.....	1	do do baril, 1 mille .....	2½
Gypse et manganèse, 6 barils.....	1	do do saloir, 1 mille .....	2
Chevaux, 2.....	1	Bois en grume, étalon, 1.....	1
Saindoux et suif, 7 barils ou 22 tinettes.	1	Bois carré, 50 pieds cubes.....	1
Liqueurs et spiritueux, 215 gallons.....	1	Poteaux de télégraphe, 10, ou 40 p.cubes	1
Liqueurs, toutes autres, 215 gallons.....	1	Mâts et espars, 40 pieds cubes.....	1
Noix, 9 barils.....	1	Liens de ch. de fer, 16, ou 50 pds. cubes.	1
Huîtres, 6 barils .....	1	Tous autres bois ouvrés, ou en partie	
Lard, 7 barils .....	1	ouvrés, 40 pieds cubes, selon le ta-	
Sel, 7 barils.....	1	rif.....	1
Graines, 9 barils.....	1	Traverses, 40 pieds cubes ou 5 pièces....	1
Moutons, 20.....	1	Flottes, 50 pieds linéaires.....	1

NOTE.—D'après l'Acte des poids et mesures de 1873, les articles suivants sont estimés au cent (100 lbs.), savoir : orge, fèves, charbon de bois, maïs, avoine, pois, pommes de terre, seigle, sel, graines et blé.



N<sup>o</sup> 46—*Suite*

## DROITS D'EMMAGASINAGE DANS LES HANGARS DU BASSIN DU CANAL LACHINE.

## PROCLAMATION.

ATTENDU qu'il est à propos de pourvoir à l'établissement de droits sur les divers travaux publics construits au frais de la province : Sachez en conséquence, qu'à compter de la date des présentes, et jusqu'à ce que le plaisir de Sa Majesté soit ultérieurement connu à cet égard, il sera payé pour l'usage de Sa Majesté, ses héritiers et successeurs, aux personnes qui pourront être autorisées à les percevoir, les diverses sommes spécifiées dans le tarif qui accompagne les présentes. Ce dont les sujets dévoués de Sa Majesté, et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance pour leur gouverne.

Donné sous mon seing et le sceau de mes armes, à Montréal, ce vingt et unième jour d'août, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quarante-six, dans la dixième année du règne de Sa Majesté.

Par ordre,  
(Signé) D. DALY, Secrétaire.  
(Signé) CATHCART.

*Tarif des droits d'emmagasinage autorisés sur les articles laissés dans les hangars des bassins du canal Lachine.*

			s. d.
Blé et autres grains, par semaine, par boisseau .....			$\frac{1}{2}$
Farines do do par baril .....			2
Lard, bœuf, beurre et saindoux do do .....			3
Ossonade do par boucaut, 6d., par baril .....			3
Liqueurs, { do par pipe, 9d., par tonne .....			$7\frac{1}{2}$
{ do par barrique, 6d., par quartaut .....			4
Fer (en barres) do par tonneau .....			1 0
Fer (en saumon) do do .....			6
Sel do par 100 boisseaux .....			1 8
Balles, paniers, caisses, etc. do par ton. de poids ou d'encombrement .....			1 0
Charbon do par chaldron .....			6

1. Il ne sera rien demandé pour emmagasinage d'articles dans les hangars du bassin du canal Lachine, pendant la première période de quarante-huit heures, après laquelle les droits d'emmagasinage ci-dessus seront imposés et perçus.

2. Les articles non énumérés devront payer selon le tarif ci-dessus.

3. Tous les articles emmagasinés dans les hangars et y laissés après la première période de quarante-huit heures, paieront les droits sur le pied d'une semaine, quoiqu'ils puissent n'y être restés qu'une fraction de ce temps, et de même pour chaque semaine subséquente.

4. La main-d'œuvre pour le dépôt et l'enlèvement des articles dans les hangars sera fournie par les propriétaires, ou leurs agents, et à leurs frais.

5. Tous les articles emmagasinés dans ces hangars seront absolument aux risques du propriétaire.

6. Tout droit d'emmagasinage devra être payé avant l'enlèvement des articles.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil autoriser que le tarif des droits d'emmagasinage dans les hangars du bassin du canal Lachine établi par la proclamation du 21 août dernier, soit continué en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre,  
(Signé) J. W. DUNSCOMB,  
Commissaire des douanes.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,  
DÉPARTEMENT DES DOUANES, 28 octobre 1846.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,  
DÉPARTEMENT DES DOUANES,  
TORONTO, 31 mai 1858.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général, par un arrêté du conseil, daté de ce jour, ordonner et régler que l'emmagasinage de la farine dans les hangars, aux bassins du canal Lachine, à Montréal, soit, jusqu'à ce qu'il en soit autrement ordonné, gouverné par les règlements suivants, savoir :—

1. Il sera permis de laisser la farine dans les hangars deux jours entiers sans payer ;

2. Si elle y est laissée au delà de deux jours ou de quarante-huit heures, cette farine sera assujétie au paiement d'un centin par baril, pour les quatre premiers jours après l'expiration des quarante-huit heures d'exemption ;

3. Si la farine est laissée dans les hangars au delà de quatre jours à un centin par jour par baril, elle sera assujétie à payer deux cents par jour par baril, pour chaque jour qui suivra l'expiration de ces quatre jours ;

4. Toute fraction de jour sera considérée comme un jour entier.

Par ordre,  
(Signé) R. S. M. BOUCHETTE,  
Commissaire des douanes.

N<sup>o</sup> 46—*Suite.*

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ.

OTTAWA, 12 juin 1880.

Sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, le comité conseil que les droits à prélever pour l'emmagasinage du sel dans les entrepôts de Saint-Gabriel, à Montréal, sous l'autorité d'un arrêté du conseil en date du 1<sup>er</sup> juillet 1846, qui fixait ces droits à un centin par sac par semaine à l'expiration de la première période de quarante-huit heures, soit modifié, et que ces droits soient réduits à un demi-centin par sac par semaine après l'expiration de la première période de quarante-huit heures.

Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre Excellence.

(Signé) J. O. COTÉ,

*Greffier du Conseil privé.*

## TARIF POUR LES NAVIRES FAISANT LE COMMERCE AVEC LES PORTS DE L'EST ET ENTRANT DANS LE CANAL LACHINE AU PORT DE MONTREAL.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

QUÉBEC, 8 juin 1860.

Il a plu à Son Excellence le gouverneur en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur les navires qui font commerce avec les ports de l'est et entrent dans le canal Lachine au port de Montréal, ainsi que sur certaines marchandises ci-après mentionnées; quarante-huit heures étant allouées aux dits navires pour le déchargement de leur cargaison avant d'être soumis aux droits; et le dit déchargement devant se faire en aval de l'écluse de Saint-Gabriel.

## Navires.

Droits.

Bateaux à vapeur jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures .....	8 mill.
Tous autres navires jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures .....	4 "
Bateaux à vapeur ne jaugeant pas 50 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 hrs.	40 cents.
Tous autres navires jaugeant de 25 à 50 tonneaux d'enregistrem., par journée de 24 hrs.	20 "
Tous navires ne jaugeant pas 25 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 heures...	10 "
Charbon, par chaldron .....	10 "
Sel, par 100 minots .....	15 "
Fer de toute espèce, par tonneau de poids .....	15 "
Marchandises de la catégorie n <sup>o</sup> 6 du tarif des canaux provinciaux .....	10 "

Pourvu, toutefois, que les droits ci-dessus ne soient prélevés que sur les marchandises destinées à la consommation à Montréal, et sur les navires faisant commerce avec ce port.

(Signé) W. H. LEE,

*Greffier du Conseil privé.*

## QUAIAGE À PRÉLEVER SUR LE BOIS DE CHAUFFAGE SUR LES QAIS ET LES BORDS DU CANAL.

A. du C., 7 août 1860.

1. Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les droits établis par un arrêté du conseil du 8 juin dernier pour être prélevés sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et sur le canal Lachine, entre le pont Wellington et l'écluse n<sup>o</sup> 5, et sur les quais du bassin du canal Lachine, soient et sont par le présent modifiés, et il a plu à Son Excellence ordonner qu'au lieu de ces droits, les droits suivants seront perçus ainsi que mentionné dans le présent, savoir:—

2. Bois de chauffage débarqué sur les quais ou les bords du canal, ou dans des bateaux, barges ou autres navires, occupant quelqu'un des bassins entre le pont de la rue Wellington et l'écluse n<sup>o</sup> 3, 4 centins par corde, et pour chaque jour que le bois restera dans le canal ou le bassin, ou sur les quais ou les bords du canal après une période de cinq jours, un droit additionnel de 4 cts. par corde.

	Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n <sup>o</sup> 3 et l'écluse n <sup>o</sup> 5, et sur les quais dans le bassin du canal à Lachine.....	3 centins.	3 centins.	3 centins.

N° 46—*Suite*

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

QUÉBEC, 27 janvier 1862.

*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les dispositions de l'arrêté du conseil du 8e jour de juin 1869, telles que modifiées par l'arrêté du conseil du 7e jour d'août suivant, établissant le tarif des droits à percevoir sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et dans le canal Lachine et le bassin du dit canal, soient et sont par le présent déclarées s'appliquer aux bords et aux terrains du canal à la côte Saint-Paul et à Lachine.

(Signé) W. H. LEE,  
G. C. E.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 4 février 1880.

*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Attendu que, par arrêté du conseil du 8 juin 1860, il a été donné pouvoir de prélever un péage comme suit sur le bois de chauffage déposé sur le bord du canal, entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, ainsi que sur les quais du bassin du Lachine :

Par corde.	
Pour recevoir le bois de charpente, etc., y compris l'usage du bassin ou quai pour un mois.	3 centins.
Pour chaque mois suivant, durant la saison de navigation.....	“
Pour l'hivernage dans le bassin ou au quai .....	“

Et attendu qu'il a été démontré que, présentement, il est très difficile de percevoir ce péage mensuel sur le bois de chauffage, et que l'abolition de ce droit faciliterait les affaires et augmenterait le revenu ; il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil, sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et des canaux, ordonner, et il est par le présent ordonné que l'article de l'arrêté du conseil du 8 juin 1860, qui établit ces droits, soit et est par ces présentes révoqué, cette révocation devant prendre effet le 1er juillet 1880.

(Signé), J. O. COTÉ,  
Greffier du Conseil privé.

LES BASSINS DU CANAL QUI SONT DANS LES LIMITES DE LA CITÉ DE MONTRÉAL  
SERONT CONSIDÉRÉS POUR CERTAINES FINS COMME PARTIE DU PORT.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 8 août 1878.

*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

1. ATTENDU que l'honorable ministre des travaux publics a représenté : Que sous le coup des réglemens qui existent aujourd'hui pour la perception des péages sur les canaux, les navires allant à l'est et qui ont payé le péage complet pour un passage d'ouest à l'est par le canal Welland, sont encore frappés d'un péage partiel pour une section du canal s'ils entrent de nouveau dans le canal de Lachine ;

2. Que souvent les navires chargés de grain et à destination du port de Montréal ne déchargent qu'une partie de leur cargaison à bord des navires de mer dans le port, et entrent de nouveau dans le canal Lachine pour décharger le reste de leur cargaison, soit dans les élévateurs à grains ou les moulins situés le long des bassins du canal ;

3. Que dans son opinion, ces navires ayant payé péage pour un passage complet sur le canal Welland, devraient pouvoir entrer de nouveau gratuitement dans le canal Lachine pour les fins ci-dessus mentionnées,—

4. Il a plu à Son Excellence en conseil, sur la recommandation du ministre des travaux publics, ordonner, et il est par le présent ordonné, que les bassins du canal sis et situés dans les limites de la cité soient considérés comme formant partie du port de Montréal, en autant seulement qu'est concernée la perception des péages pour les navires ci-dessus mentionnés, entrant de nouveau dans cette partie du canal pour décharger le reste de leur cargaison ; mais que cette règle ne s'appliquera pas au delà, par exemple, lorsque ces navires retourneront dans le port pour prendre cargaison, alors que le péage ordinaire leur sera imposé pour cette seconde sortie du canal.

(Signé), W. A. HIMSWORTH,  
Greffier du Conseil privé.



N° 46—*Suite.*AVIS—*Suite.*

## DROITS À PAYER SUR LES NAVIRES QUI CHARGENT ET DÉCHARGENT DANS LE NOUVEAU BASSIN DU CANAL LACHINE.

A. DU O. 26 JANVIER 1883.

1. Dans un rapport du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 19 janvier 1883, le ministre soumet une demande de la commission du port de Montréal, en date du 17 août 1882, à l'effet de rendre applicables au nouveau bassin d'aval du canal Lachine, certains pouvoirs de percevoir des droits, conférés à cette commission par l'acte 18 Vic., ch. 143, relativement au bassin d'aval du vieux canal :

2. Le ministre représente de plus que la commission allègue que le nouveau bassin est employé par des navires de mer qui font le trajet entre Québec et Montréal par le chenal approfondi, lequel a coûté des sommes d'argent considérables à la commission, et que les revenus du port ne peuvent ainsi manquer de souffrir sérieusement ;

3. Le ministre représente que la question ayant été référée à l'ingénieur en chef des canaux, celui-ci, en date du 12 janvier courant, a rapporté qu'à l'époque à laquelle a été passé l'acte en question (1855), c'était la municipalité qui était responsable des dépenses de l'approfondissement du fleuve, et qu'environ dix ans plus tard le gouvernement se chargea de la dette de \$1,184,235 encourue pour l'approfondissement du lac Saint-Pierre; de plus, que la commission du port n'a aucunement contribué à la construction de la nouvelle entrée et des nouveaux bassins du canal, et qu'il ne voit pas raison de donner à la commission le contrôle du revenu qui pourrait en provenir ;

4. L'ingénieur en chef suggère qu'il devrait être permis à la commission de garder le droit de prélever des droits pour le vieux bassin d'aval, mais que le gouvernement devrait garder le contrôle complet des nouveaux travaux et des nouveaux bassins, ainsi que du revenu qui peut en provenir, et recommandant que le gouvernement prélève sur les navires qui chargent et déchargent dans les nouveaux bassins les mêmes droits que ceux prélevés par la commission pour le vieux bassin ;

5. Le ministre approuve la manière de voir de l'ingénieur en chef, et recommande que l'autorisation nécessaire soit conformément donnée à qu'il appartient.

6. Le comité soumet en conséquence la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

(Signé), JOHN J. MCGEE,  
*Greffier du Conseil privé.*

## TARIF DES PÉAGES ET DROITS À PRÉLEVER DANS LE PORT DE MONTRÉAL, EN VERTU DES ACTES 40 VICT., CHAP. 53, ET 42 VICT., CHAP. 28.

Dès et après le 1er jour d'avril 1881 :—

## DROITS DE TONNAGE.

*A prélever sur tous les navires dans le port.*

Sur les bateaux à vapeur, pour chaque journée de vingt-quatre heures, ou partie d'une journée, qu'ils restent dans le port, à compter de l'heure de leur arrivée jusqu'à celle de leur départ .....	1c. par ton. de reg
Sur tous autres navires, par jour, comme susdit .....	½c. do

## DROITS DE QUIAAGE.

*A prélever sur les marchandises, animaux et autres choses quelconques débarqués ou embarqués dans le port.*

Tous effets et marchandises non ailleurs spécifiés.....	25c. par ton.
Foin, paille, fer en gueuse et rebuts de fer, potasse et perlasse.....	20c. do
Pommes, paniers et leur contenu, fleur de farine et farine, poisson, viandes, poix, pommes de terre, goudron, chevaux, bêtes à cornes, moutons, cochons.....	15c. do
Lest et ballast, argile, briques réfractaires, gypse, chaux, marbre, phosphates, sable, sel.....	10c. do
Houille et coke, grain et graines de toutes sortes .....	7½c. do
Tarif spécial—briques, 10c par 1,000; bois de chauffage, 5c. par corde; bois de construction, 10c. par 1,000 pieds mesure de planche.	

Or ou argent en lingots, espèces..... Fr. de droits.

Sur tous effets et marchandises quelconques, dont on ne saurait facilement constater la quantité en poids, mesure ou autre mode de calcul établi par le tarif, les commissaires du port pourront prélever un droit de  $\frac{1}{2}$  de 1 pour cent sur leur valeur.

Chaque inscription paiera au moins 5 centins.

Tous effets débarqués sur le quai pour être expédiés de nouveau ne paieront qu'un quaiage.

Le tonneau mentionné dans le tarif des droits de quaiage sera du poids de 2,000 livres ou de 40 pieds cubes d'encombrement, suivant le connaissance.

## BASE D'ESTIMATION POUR LES POIDS.

Alcalis, potasse et perlasse... 3 brls feront 1 ton.	Chevaux.....	2 feront 1 tonn.
Pommes, farines, pommes de terre..... 9 do do	Bêtes à cornes.....	3 do
Poisson, viandes, poix, goudron 7 do do	Moutons.....	15 do
	Cochons.....	10 do

Attesté,

(Signé), H. D. WHITNEY,  
*Secrétaire.*

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT.

N° 46—*Suite.*AVIS—*Suite.*CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ,  
OTTAWA, 1er avril 1881.

Je certifie que le tarif ci-dessus a été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil ce 1er d'avril 1881.

(Signé), J. O. COTÉ,  
*Greffier du Conseil privé.*

A une séance des Commissaires du port de Montréal tenue le deuxième jour de juin 1884, le règlement suivant a été adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vic., chap. 28. Présent:—Andrew Robertson, éc., président; J. B. Rolland, Edward Murphy, Henry Bulmer, Victor Hudon, Hugh McLennan, Chas. M. Gould, l'hon. J. L. Beaudry (maire) et Andrew Allan, éc.

“Attendu qu'il est à propos dans l'intérêt général du port de Montréal, que les droits de port sur les grains soient réduits d'ici au premier de septembre prochain.

“Il est par les présentes résolu que le taux sur les grains soient réduits comme susdit de sept centins et demi (7½ c.) par tonneau.”

CONSEIL PRIVÉ, 7 juin 1884.

Je certifie par les présentes que le dit règlement des Commissaires du port de Montréal, adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vict., chap. 28, a, ce jour, été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil.

(Signé) JOHN J. MCGEE,  
*Greffier du Conseil privé*

TARIF DES DROITS À PRÉLEVER SUR LE BOIS FLOTTANT, ETC., A SON ENTRÉE  
DANS LE BASSIN À LACHINE ET DANS LE CANAL LACHINE.

A. du C., 8 JUIN 1860.

1. Il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner et il est par le présent ordonné, que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur le bois flottant, le bois d'échantillon et le bois de chauffage, à leur entrée dans le bassin à Lachine et dans le canal Lachine.

Espèces de bois.	Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
	Centins.	Centins.	Centins.
Bois de construction, carré ou en grume de toute sorte, de plus de 12x12 par M. pieds cubes. ...	25	20	35
Bois de construct., en grume ou méplat, de toute sorte, de moins de 12x12, par M. pds de longueur	20	15	30
Madriers et planches, y compris toute sorte de bois d'échantillon scié, en radeau, par M. pds, mesure de planches .....	3	2	3
Pièces de sciage, 12 pds de long. (si elles sont plus longues le droit sera proportionnel), par pièce	1	½	2
Flottes, le 100 .....	10	5	10
Traverses, le 100 .....	10	5	10
Piquets et perches de clôtures, par M. ....	10	5	10
Douves, à barils, le M. ....	8	4	8
do à pipes do .....	8	4	8
do Indes Occidentales, par M. ....	8	4	8
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, et sur les quais dans le bassin du canal .....	3	3	3

2. Il ne sera rien alloué pour des fractions de mois et de la saison d'hiver.

3. Le bois de chauffage sera cordé sur le bord du canal durant le déchargement de la façon et aux endroits qui seront indiqués par le surintendant.

4. Les droits sur le bois de construction seront prélevés à compter de l'achèvement des barrages flottants dans le bassin de Lachine.

N<sup>o</sup> 46—*Suite.*AVIS—*Suite.*DROITS A PRÉLEVER POUR LA RÉPARATION DE NAVIRES SUR LES BORDS DES  
CANAUX LACHINE, BEAUHARNOIS ET CHAMBLY.CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ,  
OTTAWA, 5 mars 1880.

1. Je certifie, par le présent, que l'arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, adopté le septième jour de février dernier, a autorisé la mise en vigueur d'une règle qui oblige les personnes qui réparent des navires sur les bords du canal Lachine à payer d'avance la somme de quatre piastres pour chacun de ces navires; le temps durant lequel un emplacement pourra ainsi être occupé en vertu d'un seul paiement, étant limité à six mois, et permission préalable devant être obtenue de l'officier compétent, conformément aux règlements actuels concernant les canaux.

2. Il est décrété en outre, par le dit arrêté du conseil, que dans le cas où l'on n'aurait pas obtenu de nouveau permis, si l'on manque, à l'expiration de la période prescrite, de sortir les navires occupant ainsi les bords du canal, ces navires pourront être vendus en vertu de l'article seize des règlements concernant les canaux.

(Signé) J. O. COTÉ,  
*Greffier du Conseil privé.*HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
OTTAWA, 6 août 1881.*Présent :*

L'HONORABLE DÉPUTÉ DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Il a plu au député du gouverneur, sur la recommandation de l'honorable ministre faisant fonction de ministre de chemins de fer et canaux, adopter les règles suivantes concernant la réparation des navires sur les bords du canal Lachine, du canal de Beauharnois et de celui de Chambly:—

1. Les réparations ne seront exécutées qu'aux endroits qui auront été indiqués et approuvés par le surintendant.

2. Pour chaque navire halé ou mis à flot pour être réparé, il sera prélevé en sus de tout autre droit la somme d'une piastre, ce qui permettra à ce navire de rester là un mois; chaque mois additionnel ou fraction de mois pendant lequel y demeurera le navire devant entraîner le prélèvement d'une somme supplémentaire d'une piastre.

Dans le cas, cependant, où un navire halé pour être réparé sur les bords du canal resterait là durant l'hiver il ne sera prélevé sur ce navire qu'une somme de quatre piastres (en sus des droits ordinaires exigibles pour l'hivernage); la période de temps ainsi spécifiée s'étendant du 1er novembre au 1er juin inclusivement.

3. Tout navire restant sur le bord du canal après y avoir passé l'hiver sera soumis à une charge d'une piastre par mois ou fraction de mois pour le temps qu'il y restera subséquemment.

4. Tout navire qui restera plus d'un an sur le bord du canal sera soumis pour tel laps de temps qu'il y restera ainsi après cette période, à une charge de deux piastres par mois ou fraction de mois durant toute l'année.

5. Ces différents droits seront tous payables au bureau du percepteur le premier jour chaque mois.

6. Ces règles devront être entendues comme s'appliquant à tous les cas où le bord du canal est employé d'une manière quelconque aux réparations de navires; que ces navires soient dans le moment halé ou non.

(Signé) J. O. COTÉ,  
*Greffier du Conseil privé.*CANAL RIDEAU—RÈGLEMENTS RELATIFS AU BOIS DE CHAUFFAGE AU  
BASSIN, À OTTAWA.

Avis est par le présent donné qu'en conformité du chap. 28 des Statuts Refondus du Canada, il a plu à son Excellence le Gouverneur général en conseil approuver les règlements additionnels suivants pour le service, l'administration et la protection des canaux du Canada.

Par ordre,

(Signed) WM. H. LEE,  
*Greffier du Conseil privé.*BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,  
OTTAWA, 14 octobre 1867.

N<sup>o</sup> 46—*Suite.*AVIS—*Fin.*

RÈGLEMENTS établis en exécution de l'acte chap. 28 des Statuts Refondus du Canada, relativement au débarquement du bois de chauffage sur le canal Rideau, dans la ville d'Ottawa, et comme supplément aux règlements—articles 14 et suivants—établis par le gouverneur en conseil le 20 mai 1857, pour l'administration et la protection des canaux provinciaux, et appliqués au canal Rideau par arrêté de Son Excellence en conseil le 2 juin 1860.

1. Il ne sera pas déchargé de bois de chauffage du côté est du bassin entre le pont des Sapeurs et la ligne de la petite rue Sussex.

2. Il pourra être déchargé du bois de chauffage entre la ligne de la petite rue Sussex et le déversoir, mais ce bois devra être enlevé dans les vingt-quatre heures qui suivront le déchargement; il sera prélevé une amende de trois centins par corde pour chaque jour que le bois sera laissé sur le quai après avis.

3. Il pourra être déchargé et cordé du bois de chauffage autour du bassin sur le terrain du gouvernement sur un espace de quarante pieds à mesurer du bord de l'eau, de façon à ménager à chaque quatre rangées de bois une allée d'au moins quinze pieds, formant autant que possible un angle droit avec le bord du canal; ce bois devra aussi être enlevé dans les vingt-quatre heures après que le propriétaire ou la personne qui en aura la charge aura reçu avis à cet effet, et à défaut une amende de trois centins par corde sera prélevée pour chaque jour que le bois sera des lors ainsi laissé sur le quai.

4. Il sera prélevé deux centins par corde pour quaiage ou loyer sur le bois de chauffage qui sera placé en aucun endroit sur la réserve du canal.

5. Il ne sera pas débarqué de bois de chauffage avant qu'un permis ait d'abord été obtenu du gardien des écluses ou du percepteur, et le laissez-passer doit être remis à cet officier avant que le bois soit déchargé, sous peine d'une amende de quarante piastres.



ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRS ET ESTACADES.

N<sup>o</sup> 47.—ÉTAT du revenu provenant des travaux ci-dessous, comme droits de glissoirs et d'estacades, pour l'exercice finissant le 30 juin 1887.

Nom de la rivière.	Montant des droits de glissoirs et d'estacades—bois carré ou en grume.		Total.
	Sur la rivière jusqu'à la jonction avec l'Outaouais.	Par les travaux de l'Outaouais.	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Madawaska.....	26,567 75	2,563 78	
Pétéwawa.....	17,033 19	3,516 05	
Coulonge.....	2,616 70	929 96	
Rivière Noire.....	2,965 94	1,343 37	
Dumoine.....	13 50	11 50	
Gatineau.....	5,175 21		
L'Outaouais et ses tributaires, sans les améliorations du gouvernement.....		12,781 20	
	54,372 29	21,145 86	75,518 15

E. MIALL,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRES ET ESTACADES.

N° 48.—TABLEAU indiquant le nombre de pièces de bois carré et en grume qui ont passé par les glissoires et les estacades du gouvernement sur l'Outaouais et ses tributaires, pendant les années ci-dessous indiquées.

Année.	Bois carré et méplat.	En grume.	Revenu.
	Pièces.	Pièces.	\$ cts.
Janvier à décembre 1867.....	298,791	1,096,845	74,272 00
Juillet 1876 à juin 1877.....	445,430	1,132,073	98,258 83
Juillet 1886 à juin 1887.....	126,700	3,402,305	75,518 15

## Analyse de bois carré et méplat, 1886-87.

	Nombre de pièces.		Nombre de pièces.
		Report.....	123,068
Pin blanc.....	41,139	Orme.....	10
Pin rouge.....	5,500	Frêne.....	71
Estacades et dimension.....	61,251	Chêne.....	10
Cèdre.....	10,944	Bois blanc.....	30
Epinette rouge.....	2,249	Traverses.....	89
Epinette blanche.....	1,981	27,378 liens de chemins de fer équival. à 3,422 pièc. de bois méplat.	3,422
Tilleul.....	4		
A reporter.....	123,068	Total.....	126,700

3 coupons de bois scié ; une coque de bateau à vapeur.

E. MIALL,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A.—Suite.  
N° 49.—Bois de construction, etc, mesuré et compté, au port de Québec, pendant l'année terminée le 30 juin 1887.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Ton-neaux éla-tons.	TAUX.		Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspec-tion.	Montant total perçul.
				Hon'raires de bureau.	Hon'raires d'inspect.			
			Ton x. Pts.	Cts.	Cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts
43,670	Pin blanc, en déclin.	Mes. au cordon	66,503 06					
3	Pin rouge do	do	5 29					
3,119	Frêne do	do	2,791 07					
3	Noyer tendre do	do	3 15					
4,827	Noyer do	do	3,717 17					
183	Bois blanc do	do	238 28					
942	Noyer dur do	do	366 09					
136	Cerisier do	do	52 04					
159	Erable do	do	54 32					
275	Merisier do	do	158 33					
2	Orme do	do	3 10					
2	Tilleul do	do	2 37					
6	Sycamore do	do	9 14					
47,106	Pin blanc	Mesuré.	73,706 39	3 <sup>5</sup> / <sub>10</sub>	4	2,579 74	2,948 27	5,528 01
5	Tilleul	do	61,356 17	1	4	613 62	2,454 49	3,068 11
			61,362 12					
8,711	Pin rouge.	do	9,068 35					
12,704	Chêne	do	21,137 03					
8,347	Orme	do	9,724 20					
643	Frêne	do	590 33					
161	Épinette blanche.	do	113 08					
10,923	Merisier.	do	4,443 13					
64	Erable.	do	35 18					
117	Noyer dur	do	153 10					
1	Peuplier	do	35 35					
11	Épinette blanche.	do	4 04					
1	Bois blanc.	do	34					

89,788	Madrères de pin.	Inspecté	45,272 13	2 <sup>5</sup> / <sub>10</sub>	4	1,177 08	1,810 89	2,987 97
306,078	Madrères d'épinette blanche	do	106,288 04	10	50	106 23	531 14	637 37
4,488	Planches de pin	do	301,962 46	10	50	301 97	1,569 81	1,811 78
16,068	Planches d'épinette blanche.	do	71,836 sup.	15	35	6 73	15 71	22 44
4,838	Madrères de pin	do	1,439,410	15	35	24 11	56 23	80 34
1,374,789	Madrères de pin.	Compté	224,625	5	35	3 59	25 14	28 73
119,989	Planches de pin	do	M. 71 8 1 27	5	35	719 74	964 44	1,684 18
34,675	Madrères d'épinette blanche	do	148 1 3 26	5	35	112 31	150 50	282 81
67,550	Planches de pin	do	19 0 3 16	5	35	50 29	59 99	89 99
177,836	Bois blancs occidentales	do	19 24 pcs.	5	35	17 34	17 34	17 34
22,906	do	do	12 à 19 "	5	35	47 43	201 17	251 45
31	Mâts	do		70	280	4 47	192 65	240 08
57	do	do				7 26	17 17	21 64
16	do	do				13 34	19 13	26 39
	A ajouter au bureau et à déduire des inspecteur-mesureur de bois					2 15	28 50	41 84
	A déduire pour fractions					5,770 06	11,007 92	16,777 98
						0 19	0 19	0 33
						5,770 25	11,007 73	16,777 98
							0 33	0 33
						5,770 25	11,007 40	16,777 65

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE A—Suite.

N° 50.—Bois de construction mesuré, inspecté et compté aux ports de Montréal, Lachine et Sorel, pendant l'année expirée le 30 juin 1887.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté, ou compté.	Tonnex, étalons.	Taux.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
		Mesuré.	Ton'x. P's	Cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2,533	Pin, rond	do	1,833 13	5			674 56
6,708	do carré	do	5,236 01				
9,343	do méplat	do	8,420 39				
1	Tilleul	do	38				
			13,491 11				
1,769	Pruche, carré	do	1,452 21	3½			176 21
1,896	do méplat	do	753 17				
2,916	do rond	do	2,130 17	7½			19 13
614	Epinette blanche, rond	do	414 10				
377	do	do	284 01				
			5,034 26				
247	Pin, en déclin (au cordon)	do	255 15	7½			19 13
270	do	do	280 05	6½			17 37
1,453	Epinette rouge, méplat	do	1,275 02				
6	do rond	do	6 22				
443	Pin, rond	do	480 04				
987	do méplat	do	679 10				
552	Pin rouge, méplat	do	524 21				
34	Epinette blanche	do	39 08				
809	Pruche	do	719 12				
			3,732 09	80			119 49

9	Chêne	do	3 24	6½			227 86
86	Divers bois durs	do	97 23				
287	Pin rouge, méplat	do	178 31				
460	do carré	do	382 12				
604	Epinette rouge, carré	do	432 13				
487	do rond	do	308 19				
3,065	do méplat	do	2,049 16				
			3,452 18				
1,195,310	Bois de service saisi pour exportation	do		5			597 65
							1,832 27

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## ANNEXE A.—Fin.

N° 51.—Bois de construction, etc., mesuré, inspecté et compté au port de Trois-Rivières, pendant l'année expirée le 30 juin 1887.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Ton'x Pts.	Taux.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
				Cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
779	Madriers de pin .....	Inspecté .....	776 04	60	0 78	3 88	4 66
2,144	do d'épinette blanche .....	do .....	1,810 21	60	1 81	9 05	10 86
777	Planches de pin .....	do .....	.....	50	1 17	2 72	3 89
10,691	Madriers de pin .....	do .....	10,647 05	60	10 65	53 23	63 88
3,626	do d'épinette blanche .....	do .....	3,251 50	60	3 25	16 26	19 51
4,318	do de pin .....	do .....	318 00	60	0 32	1 59	1 91
4,041	do d'épinette blanche .....	do .....	4,041 00	60	4 04	20 22	24 26
2,120	do de pin .....	do .....	3,179 00	60	3 18	15 90	19 08
18,633	do d'épinette blanche .....	do .....	18,174 06	60	18 17	90 87	109 04
215	Planches de pin .....	do .....	.....	50	0 32	0 75	1 07
4,173	do d'épinette blanche .....	do .....	.....	50	6 26	14 61	20 87
22,175	Madriers de pin .....	do .....	22,175 00	60	22 18	110 88	133 06
384,800	do do .....	Compté .....	384,800 00	11 <sup>7</sup> / <sub>6</sub>	192 40	257 82	450 22
3,210	Planches de pin .....	Inspecté .....	.....	50	4 82	11 24	16 06
9,389	Madriers d'épinette blanche .....	do .....	9,389 00	60	9 39	46 95	56 34
52,441	do do .....	Compté .....	52,441 00	11 <sup>7</sup> / <sub>6</sub>	26 22	35 14	61 36
1,737	do .....	Inspecté .....	1,806 03	60	1 81	9 03	10 84
79,547	do .....	Compté .....	77,326 00	11 <sup>7</sup> / <sub>6</sub>	38 60	51 74	90 34
					345 37	751 88	1,097 35

E. MIALI,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

---

ANNEXE B.

---

DÉTAILS DES DÉPENSES.

---

---

## ANNEXE B.

N° 1.—DÉTAILS des dépenses de l'accise pend. l'année expirée le 30 juin 1887.

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de re-traité.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Algoma.</i>				
Ironside, G. A.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	16 04	783 96	
	Dépenses contingentes.....		75 95	859 91
<i>Belleville.</i>				
McAllister, A.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	28 04	1,371 96	
Gerals, Chas. ....	do préposé de l'accise do ...	20 00	980 00	
Pole, C. W.....	do préposé de l'accise et sous-percepteur, pour l'année.....	18 27	898 34	
Craig J.....	do préposé de l'accise, du 1er mai au 30 juin.....	4 00	196 00	
Howie, A.....	do prép. de l'accise, pour l'année	14 40	705 60	
McCoy, W.....	do do do ...	12 96	637 02	
McCuaig, A. F.....	do préposé de l'accise, du 1er août au 30 juin .....	2 22	181 11	
	Appointements.....	99 89	4,971 03	
	Dépenses contingentes.....		735 93	5,706 96
<i>Brantford.</i>				
Spence, John.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	28 04	1,371 96	
Hawkins, W. L. ....	do teneur de livres do ...	24 00	1,176 00	
Lynes, K.....	do préposé de l'accise do ...	17 16	842 82	
Hart, P. D.....	do do do ...	16 80	823 20	
Hobbs, G. N.....	do do du 1er juill. au 30 sept.	3 66	180 09	
Henwood, Geo.....	do do pour l'année.....	14 64	720 36	
Fraser, G. J.....	do do do .....	14 64	720 36	
Webster, T.....	do do do .....	13 80	676 20	
Sinon, E. H.....	do do du 14 fév. au 30 juin...	2 35	186 60	
	Appointements.....	135 09	6,697 59	
	Dépenses contingentes.....		786 30	7,483 89
<i>Cobourg.</i>				
Graveley, W.....	App. comme perc., du 1er juil. au 30 avril	20 00	980 00	
Murphy, F.....	do prép. de l'acc., pour l'année	16 80	823 20	
	Appointements.....	36 80	1,803 20	
	Dépenses contingentes.....		571 92	2,375 12
<i>Cornwall.</i>				
Mulhern, M. M.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	13 96	686 04	
	Dépenses contingentes.....		80 85	766 89

ANNEXE B.—N° 1 —Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
<i>Guelph.</i>				
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
McLean, D.....	App. comme percept., 1er juil. jusq. 30 avr.	26 60	1,306 70	
Powell, J. B.....	do sous-percepteur, p. l'année.	24 66	1,208 66	
Earle, R. H.....	do préposé de l'acc. do	24 00	1,176 00	
Woodward, G. W.....	do do do	24 00	1,176 00	
Campbell, J. McD.....	do do do	24 00	1,176 00	
Spereman, J. J.....	do pré. de l'acc., 1er août j. 30 av	22 00	1,078 00	
Kennedy, J. D.....	do do pour l'année ...	16 96	833 04	
Broadfoot, S.....	do do do ...	16 89	823 20	
Brougham, M. E.....	do do do ...	15 00	735 00	
Erb, A. A.....	do do do ...	15 00	735 00	
Bish, P.....	do do do ...	14 64	720 36	
Robson, Jas.....	do do do ...	14 40	705 60	
Flynn, J. P.....	do do 1er mai au 30 juin	2 43	105 07	
Craig, J.....	do do 1er au 31 juillet.	2 00	98 00	
Appointements.....		242 49	11,876 63	
Dépenses contingentes.....			1,321 07	13,197 70
<i>Hamilton.</i>				
Fortier, G. G.....	App. comme percepteur, pour l'année...	33 00	1,617 00	
Ross, T. F.....	do sous-percepteur do ...	25 96	1,274 04	
Dingman, N. F.....	do pr. de l'ac., cl. spé., 1er juil. au 30 sept.	6 00	294 00	
Blair, J. B.....	do do pour l'année..	24 00	1,176 00	
Conway, J. B.....	do do do ...	24 00	1,176 00	
Greay, S.....	do do do ...	24 00	1,176 00	
Gosnell, T. S.....	do do 1er juil. au 31 jan.	11 20	548 80	
Crawford, W. P.....	do pré. de l'acc., pour l'année.	16 96	833 04	
Barrett, T. J.....	do do do ...	17 16	842 82	
Egener, A.....	do do do ...	16 80	823 20	
Browne, G. W.....	do do do ...	16 80	823 20	
Mackay, G. W.....	do do do ...	14 40	705 60	
Logan, T.....	do do do ...	14 40	705 60	
Amor, W.....	do do do ...	13 56	666 42	
O'Brien, J. F.....	do do do ...	13 56	666 42	
Hobbs, G. N.....	do do do ...	11 54	557 37	
Baby, W. A. D.....	do do do ...	9 80	480 20	
Appointements.....		292 94	14,385 71	
Dépenses contingentes.....			1,669 12	16,034 83
<i>Kingston.</i>				
Rowland, F.....	App. comme percepteur, pour l'année...	31 96	1,568 04	
Dickson, C. T.....	do pr de l'ac., cl. spé., do ...	24 00	1,176 00	
Hanley, A.....	do prép. de l'accise do ...	16 04	783 96	
Miller, J. E.....	do do do ...	15 30	752 16	
Keogh, P. M.....	do do do ...	14 40	705 60	
Grimason, T.....	do do do ...	13 89	681 09	
O'Donnell, J.....	do do do ...	12 00	588 00	
Fahey, E.....	do do do ...	6 44	313 56	
Slattery, R.....	do do 1er juil. au 30 sept	3 66	180 09	
Appointements.....		137 69	6,748 50	
Dépenses contingentes... ..			1,001 52	7,750 02



ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>London.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Alexander, Thos. ....	App. comme percepteur, pour l'année...	30 50	1,494 50	
Davis, T. G. ....	do sous-percept. do ...	24 96	1,225 02	
Power, T. A. ....	do do do ...	19 96	980 04	
Smith, H. A. ....	do comptable do ...	19 96	980 04	
McSween, J. ....	do prép. de l'accise do ...	19 20	940 80	
Coles, F. H. ....	do aide-comptable do ...	18 00	882 00	
Moore, Wm. ....	do prép. de l'accise do ...	17 28	847 72	
Elwood, G. V. ....	do do do ...	18 42	906 54	
Taylor, J. T. ....	do do do ...	16 80	823 20	
Rowland, E. ....	do do do ...	16 80	823 20	
Yates, J. M. ....	do do do ...	16 80	823 20	
Stewart, Jas. ....	do do do ...	15 10	742 36	
Lee, E. ....	do do do ...	14 64	720 36	
Adams, J. J. ....	do do do ...	14 40	705 60	
Dumbrille, R. W. ....	do do do ...	30 20	646 80	
	Appointements .....	278 72	13,673 68	
	Dépenses contingentes.....		1,200 91	14,874 59
	<i>Ottawa.</i>			
Battle, M. ....	App. comme percepteur, pour l'année...	30 00	1,470 00	
Henry, J. M. B. ....	do sous-percepteur do ...	22 04	1,086 13	
Bédard, W. G. ....	do prép. de l'acc. do ...	15 00	735 00	
Henry, J. J. ....	do do do ...	13 20	646 80	
Lett, F. P. A. ....	do do 1er oct. au 30 juin.	9 90	485 10	
Casey, T. ....	do do 1er au 31 juillet...	1 25	61 25	
	Appointement .....	91 39	4,476 11	
	Dépenses contingentes.....		336 66	4,812 77
	<i>Owen-Sound.</i>			
Graham, W. J. ....	App. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Lang, V. ....	do prép. de l'accise do ...	14 40	705 60	
	Appointements.....	34 36	1,685 64	
	Dépenses contingentes.....		339 03	2,024 67
	<i>Perth.</i>			
Kellock, D. ....	App. comme percepteur, pour l'année...	25 96	1,274 04	
Mason, F. ....	do prép. de l'accise do ...	24 00	1,176 00	
Devine, J. J. ....	do do do ...	4 96	395 04	
McKimm, W. H. ....	do sous-percept. do ...	3 16	246 84	
	Appointements.....	58 08	3,091 92	
	Dépenses contingentes... ..		423 66	3,515 58
	<i>Peterborough.</i>			
Hall, J. J. ....	App. comme percepteur, pour l'année...	15 00	735 00	
Knowlson, J. B. ....	do prép. de l'accise do ...	12 00	588 00	
Cahill, T. ....	do do do ...	10 04	489 96	
	Appointements.....	37 04	1,812 96	
	Dépenses contingentes.....		340 11	2,153 07

ANNEXE B.—N° 1—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Prescott.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ . cts.
Dumbrille, J.....	App. comme percept., pour l'année.....	30 00	1,470 00	
Gill, Wm.....	do sous-percept. do .....	24 00	1,176 00	
Keilty, T.....	do do do .....	22 04	1,077 96	
Cameron, D. M.....	do pr. de l'ac., classe spéciale, du 1er août au 30 juin.....	22 00	1,078 00	
Slattery, R.....	do proposé de l'accise, du 1er octobre au 30 juin .....	10 98	540 27	
Ferguson, J.....	do prop. de l'ac., pour l'année .....	14 40	705 60	
Marshall, F.....	do do do .....	14 40	705 60	
Johnston, G. E.....	do do do .....	13 20	646 80	
Hamilton, T. C.....	do do do .....	13 56	666 42	
Gerald, W. H.....	do do do .....	12 96	637 02	
Spereman, Jas.....	do prop. de l'ac., classe spé- ciale, du 1er au 30 juin..	2 00	98 00	
Lett, F. P. A.....	do proposé de l'accise, du 1er juillet au 30 septembre..	3 30	161 70	
	Appointements .....	182 84	8,963 37	
	Dépenses contingentes .....	.....	848 45	9,811 82
	<i>Stratford.</i>			
Caven, A.....	App. comme percepteur, pour l'année...	31 96	1,568 04	
Rennie, G.....	do sous-percept. do .....	22 04	1,077 96	
Brown, J. J.....	do prop. de l'accise do .....	19 20	940 80	
Clark, A. F.....	do do do .....	18 00	882 00	
Spence, F. H.....	do do do .....	16 80	823 20	
Dingman, N. J.....	do do du 1er oct. au 30 juin.....	18 00	882 00	
Nichols, J. T.....	do do pour l'année...	15 00	735 00	
McHugh, F. J. J.....	do do du 1er juillet au 30 sept. ....	4 20	205 80	
	Appointements .....	145 20	7,114 80	
	Dépenses contingentes .....	.....	1,251 66	8,366 46
	<i>Sainte-Catherine.</i>			
Seymour, J.....	App. comme percepteur, pour l'année...	28 04	1,371 96	
Milliken, E.....	do prop. de l'acise do .....	16 80	823 20	
Dixon, J. B.....	do do du 1er juillet au 31 déc.....	12 00	588 00	
Hesson, C. A.....	do sous-percepteur, du 1er janvier au 30 juin.....	9 96	490 02	
Hicks, W. H.....	do proposé de l'accise, du 1er juillet au 30 novembre....	5 50	269 50	
	Appointements .....	72 30	3,542 68	
	Dépenses contingentes .....	.....	417 55	3,960 23
	<i>Toronto.</i>			
Stratton, W. C.....	App. comme percepteur, pour l'année...	40 04	1,959 96	
Bennett, Jas. ....	do sous-percept. do .....	29 92	1,465 08	
McPherson, A. F.....	do comptable do .....	24 00	1,176 00	
Rogerson, J. M.....	do prép. de l'accise do .....	24 00	1,176 00	
Macdonell, A. D.....	do sous-percept. do .....	22 04	1,077 96	

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Deduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
<i>Toronto—Fin.</i>			\$ cts	\$ cts.
Boomer, J. B.....	App. comme pr. de l'acc., pour l'année.	19 96	980 04	
Dudley, W. H.....	do do do	23 60	1,156 40	
Henderson, W.....	do do do	17 20	842 82	
Evans, G. T.....	do do do	16 80	823 20	
Murray, A. E.....	do do do	16 80	823 20	
Barker, J. S.....	do do do	16 80	823 20	
Wymes, C.....	do do do	16 80	823 20	
Shanacy, W.....	do do do	16 04	783 96	
Dick, J. W.....	do do do	15 30	752 16	
Helliwell, H. N.....	do do do	14 64	720 36	
McDonald, J. A.....	do do do	14 64	720 36	
Dawson, W.....	do do do	14 64	720 36	
Mulligan, J.....	do do do	14 40	705 60	
Wilson, R.....	do do do	14 40	705 60	
Coyle, Jas.....	do do do	13 50	661 50	
Hamilton, C. M.....	do do do	13 20	646 80	
Dodds, E. W.....	do do do	13 20	646 80	
Carver, W. G.....	do do do	13 20	646 80	
Neeland, H.....	do do do	13 20	646 80	
O'Leary, T. D.....	do do do	12 90	632 10	
Hughes, Thos.....	do do do	12 00	588 00	
Goodman, A.....	do do do	12 00	588 00	
Miller, W. F.....	do do du 1er août au 30 juin.....	22 00	1,078 00	
Reidan, W.....	do do du 1er au 30 juillet	2 00	98 00	
Lindsay, W.....	do do du 1er juillet au 30 septembre.....	3 15	154 35	
Toupin, F. X.....	do do du 1er juillet au 31 août.....	2 10	102 90	
Flynn, D.....	do do du 1er octobre au 30 juin.....	10 44	514 53	
Coleman, C.....	do sous-percepteur, du 1er fév au 30 juin.....	10 56	518 99	
Williamson, Jas.....	do proposé de l'accise, du 1er avril au 30 juin.....	2 48	197 50	
Westman, Thos.....	do messenger, pour l'année.....	5 52	441 93	
	Appointements.....	533 47	26,398 46	
	Dépenses contingentes.....		1,623 72	
				28,022 18
<i>Windsor.</i>				
Gow, Jas.....	App. comme percepteur, du 1er juillet au 30 décembre.....	19 98	979 98	
Ramon, P.....	do sous-percepteur, pour l'année	29 92	1,465 08	
Donaghy, W.....	do prép. de l'accise do	24 00	1,176 00	
Gerald, G.....	do do du 1er août au 30 juin.....	22 00	1,078 00	
Dunlop, C.....	do do pour l'année.....	22 04	1,077 96	
Crowe, R.....	do do do	24 00	1,176 00	
Beasley, R.....	do comptable do	19 98	980 04	
Standish, J. G.....	do prop. de l'accise do	17 16	842 82	
Girard, I.....	do do do	16 80	823 20	
Falconer, J.....	do do do	14 40	705 60	
Till, J. M.....	do do do	12 60	617 40	
McHugh, F. J. J.....	do do du 1er juillet au 30 septembre.....	12 96	637 02	

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montant payé.	Total pour chaque division.
	<i>Windsor—Fin.</i>	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
Flynn, J. P.....	Appointements comme préposé de l'accise, du 1er juillet au 30 septembre.	3 55	280 81	
Jubenville, J. P.....	Appointements comme préposé de l'accise, du 1er janvier au 30 juin.	3 05	241 53	
Brennan, John.....	Appointements comme préposé de l'accise, du 1er janvier au 30 juin.	3 09	244 47	
Crotty, J.....	App. comme pr. de l'acc., du 1er au 30 juin.	1 00	49 00	
Kenning, J. H.....	Appointements comme percepteur, du 1er janvier au 30 juin.	18 00	882 00	
Miller, W. F.....	App comme pr. de l'acc., du 1er au 31 juill.	2 00	98 00	
Hesson, C. A.....	do do du 1er juillet au 31 décembre.	7 32	360 18	
	Appointements .....	273 83	13,715 09	
	Dépenses contingentes.....		1,420 04	15,135 13
	<i>Beauharnois.</i>			
McEachern, A. ....	Appoint. comme percept., pour l'année.	6 32	493 68	
	Dépenses contingentes .....		42 00	535 68
	<i>Iberville.</i>			
Regnier, P.....	App. comme percepteur, pour l'année..	13 04	636 96	
Boutellier, G. A.....	do pr. de l'acc., du 1er au 30 juill.	2 00	98 00	
Perkins, L. A.....	do do pour l'année.....	5 48	434 52	
Harwood, R. U.....	do do du 1er mars au 30 juin.....	5 60	274 40	
	Appointements .....	26 12	1,443 88	1,443 88
	<i>Joliette.</i>			
Leprohon, R. M.....	App. comme percepteur, pour l'année...	19 04	930 96	
Lafontaine, A.....	do prép. de l'accise do ...	4 96	395 04	
Cornellier, H.....	do do do .....		458 26	
	Appointements .....	24 00	1,784 26	
	Dépenses contingentes .....		677 58	2,461 84
	<i>Montréal.</i>			
Vincent, J. L.....	App. comme percepteur, pour l'année...	40 04	1,959 96	
Dodd, J.....	do sous-percepteur do ...	29 92	1,465 08	
Lawlor, H.....	do do do ...	29 32	1,435 68	
Macdonald, D.....	do comptable do ...	24 00	1,176 00	
Baby, J. C.....	do prép. de l'accise do ...	24 00	1,176 00	
Hudon, A.....	do do do ...	19 96	980 04	
St. Louis, A.....	do caissier do ...	19 96	980 04	
Beauchamp, J. P.....	do prép. de l'accise do ...	19 96	980 04	
Caven, W.....	do do do ...	19 96	980 04	
Fox, Thos.....	do do do ...	19 96	980 04	
Lecours, H. T.....	do aide-comptable do ...	19 64	960 36	
Richard, R.....	do prép. de l'accise do ...	19 04	930 96	
Hastie, W.....	do do do ...	18 00	882 00	

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Dédaction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Montréal—Fin.</i>				
Barker, C.....	App. comme pré. de l'accise, p. l'année	16 96	833 04	
Bulmer, Wm.....	do do do ...	16 96	833 04	
Quinn, J. D.....	do do do ...	16 80	823 20	
Goron, D.....	do do do ...	16 80	823 20	
Malo, T.....	do do do ...	16 80	823 20	
Tansey, J. P. F.....	do do do ...	16 80	823 20	
Ste. Marie, L. C. A.....	do teneur de livres do ...	16 71	818 29	
Villeneuve, J.....	do prép. de l'accise do ...	16 04	783 96	
Manning, J.....	do do do ...	15 00	735 00	
Ste. Marie, J. B. E.....	do do do ...	15 00	735 00	
Millier, E.....	do do do ...	15 00	735 00	
Scullion, J. W.....	do do do ...	15 08	737 46	
Dumouchel, L.....	do do do ...	14 64	720 36	
Perry, G. L.....	do do do ...	14 56	715 44	
Baby, Jos.....	do do do ...	22 20	837 80	
Panneton, G. E.....	do do do ...	13 20	646 80	
Pinsonnault, A.....	do do do ...	13 20	646 80	
Watkins, J. A.....	do do do ...	13 20	646 80	
Laporte, G.....	do do do ...	13 20	646 80	
Foest, E.....	do do do ...	12 00	588 00	
Fox, J. D.....	do do do ...	12 96	637 02	
Coleman, J. J.....	do do do ...	12 00	588 00	
McClanaghan, M.....	do do do ...	11 52	580 14	
Costigan, J. J.....	do do do ...	10 56	564 42	
Harwood, R. U.....	App.c.pr.de l'acc. du 1er juil. au 30 sept.	11 20	548 80	
Toupin, F. X. J. A.....	do du 1er sept. au 30 juin	11 16	548 82	
Cox, E. W.....	do du 1er nov. au 30 juin	8 96	441 02	
Outram, J.....	do du 1er juil. au 30 sept.	3 00	147 00	
Cameron, D. M.....	do du 1er au 30 juillet...	2 00	98 00	
Cullen, P.....	Appoin. comme messenger, pour l'année	6 32	493 68	
	Appointements .....	703 59	34,485 53	
	Dépenses contingentes .....		1,956 83	
	<i>Québec.</i>			36,442 36
LaRue, Geo.....	Appoint. comme percept., pour l'année	31 96	1,568 04	
Cahill, J.....	do sous-percept., do	24 00	1,176 00	
Iler, B.....	do pr. de l'accise do	24 00	1,176 00	
Bourassa, G.....	do do do	16 04	783 96	
Rouleau, J.....	do do do	15 00	735 00	
McNamara, M.....	do do do	15 00	735 00	
Courtney, J. J.....	do do do	14 64	720 36	
LeMoine, J.....	do do do	13 20	646 80	
Bourget, O.....	do do do	13 20	646 80	
Lépine, C.....	do do do	13 20	646 80	
Langlois, F. X.....	do do do	13 20	646 80	
Fahy, Owen.....	do do do	12 00	588 00	
Hamond, E.....	do do do	1 80	148 20	
	Appointements .....	207 24	10,217 76	
	Dépenses contingentes .....		1,602 70	
	<i>Sherbrooke</i>			11,820 46
Simpson, A. F.....	App. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Pennoyer, H. J.....	do prép. de l'accise do ...	12 90	632 10	
	Appointements.. ..	32 86	1,612 14	
	Dépenses contingentes .....		228 89	
				1,841 03

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite*.

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Sorel.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Fortier, J. J. O.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	12 00	588 00	
Duguay, J.....	do préposé de l'accise do	.....	499 92	
	Appointements .....	12 00	1,087 92	
	Dépenses contingentes .....	.....	149 67	1,237 59
	<i>Saint-Hyacinthe.</i>			
Boivin, C. A. ....	Appoint. comme percept., pour l'année.	16 96	833 04	
	Dépenses contingentes .....	.....	317 25	1,150 29
	<i>Terrebonne.</i>			
Desroches, D .....	Appoint. comme percept., pour l'année.	13 96	686 04	
	Dépenses contingentes .....	.....	95 99	782 03
	<i>Trois-Rivières.</i>			
Hébert, C. D.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	19 96	980 04	
Duplessis, C. Z .....	do préposé de l'accise.....	13 20	646 80	
	Appointements .....	33 16	1,626 84	
	Dépenses contingentes.....	.....	98 45	1,725 29
	<i>Iles de la Madeleine.</i>			
Painchaud, J. B. F. ....	Appoint. comme douanier, pour l'année.	6 00	294 00	294 00
	<i>Cap-Breton.</i>			
McDonald, M. A.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	15 00	735 00	
	Dépenses contingentes.....	.....	99 05	834 05
	<i>Halifax.</i>			
Grant, H. H.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	31 96	1,568 04	
Dustan, W. M.....	do préposé de l'accise do	24 00	1,176 00	
Bouteiller, G. A.....	do do du 1er août	22 00	1,078 00	
James, T. C.....	do do au 30 juin	18 00	882 00	
Carroll, D.....	do comptable, pour l'année.....	16 80	823 20	
Wainwright, F. G.....	do préposé de l'accise do	15 00	735 00	
Tompkins, P.....	do do do	15 00	735 00	
Hagerty, P.....	do do do	15 00	735 00	
Munro, H. D.....	do do do	13 64	666 36	
Blethem, C. W.....	do do do	5 78	377 96	
Cox, Jas. E.....	do do do	2 00	98 00	
	do do do	.....	.....	
	Appointements .....	179 18	8,874 56	
	Dépenses contingentes.....	.....	742 43	9,616 99

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite*.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Pictou.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Mackay, J. H .....	Appoint. comme percept., pour l'année.	13 96	686 04	
Campbell, G. J. s .....	do préposé de l'accise do	12 60	617 40	
	Appointements .....	26 56	1,303 44	
	Dépenses contingentes .....		108 54	1,412 08
	<i>Chatham.</i>			
Lawlor, R. A.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	19 96	980 04	
	Dépenses contingentes .....		232 85	1,212 89
	<i>Saint-Jean.</i>			
Travis, Geo.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	28 04	1,432 44	
Burke, T.....	do sous-percepteur, du 1er août au 30 juin.....	21 63	1,057 67	
Atherton, R.....	do comptable, pour l'année .....	18 00	882 00	
Mason, Jas .....	do prép. de l'accise, pour l'année .....	13 80	676 20	
Smith, E. B .....	do do .....	12 00	588 00	
Hill, A. M. ....	do sous-percepteur do	7 96	392 04	
Dibblee, Wm .....	do do do	3 72	296 28	
Belyea, T. H. ....	do préposé de l'accise, du 1er décembre au 30 juin.....	3 83	303 06	
	Appointements .....	108 98	5,627 69	
	Dépenses contingentes .....		351 40	5,979 09
	<i>Charlottetown.</i>			
Nash, S. C .....	Appoint. comme percept., pour l'année.	19 96	980 04	
Moore, T .....	do préposé de l'accise do	16 80	823 20	
Cox, J. E .....	do do du 1er sept. au 31 oct.	2 00	98 00	
	Appointements .....	38 76	1,901 24	
	Dépenses contingentes .....		100 87	2,002 11
	<i>Winnipeg.</i>			
Kenning, J. H.....	App. comme perc., du 1er juil. au 30 déc	18 00	882 00	
Costigan, H. A .....	do sous-percepteur, du 1er juillet 1886 au 31 décembre 1886.....	12 96	637 02	
do .....	do percepteur, du 1er janvier 1887 au 30 juin 1887 .....	15 00	735 00	
Christie, W. J.....	do préposé de l'accise, du 1er juillet 1886 au 31 décembre 1886.....	9 96	490 02	
do .....	do sous-percepteur, du 1er janvier 1887 au 30 juin 1887.....	12 00	588 00	
Baby, W. A. D.....	do préposé de l'accise, du 1er juillet au 30 novembre .....	7 00	343 00	
Camyré, J. N. ....	do prép. de l'acc., pour l'année .....	16 80	823 20	
Girdlestone, R. J. M.....	do do do .....	14 40	705 60	
Code, A. ....	do do do .....	10 56	564 42	
Crotty, J.....	do do du 1er juil. au 31 mai	8 60	499 70	
Hicks, W. H.....	do do du 1er déc. au 30 juin	7 70	377 30	
	Appointements.....	132 98	6,645 26	
	Dépenses contingentes .....		4,476 10	11,121 36

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Dédaction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Victoria.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Good, H. B. ....	Appointements comme percepteur, du 1er juillet au 31 mai .....	29 26	1,437 37	
Jones, R. ....	Appointements comme percepteur, du 1er au 30 juin .....	1 33	66 33	
Williams, G. ....	Appointements comme préposé de l'ac- cise, pour l'année .....	18 00	882 00	
Gosnell, T. S. ....	Appointements comme préposé de l'ac- cise, du 1er février au 30 juin .....	8 00	392 00	
	Appointements .....	56 59	2,777 70	
	Dépenses contingentes .....		1,909 57	4,687 27
	<i>Service douanier.</i>			
Schram, B. ....	Appointements comme douanier en chef, pour l'année .....	24 00	1,176 00	
Cosgrove, J. J. ....	Douanier pour l'année .....	16 04	783 96	
	Appointements .....	40 04	1,959 96	
	Dépenses contingentes .....		1,179 33	3,139 29
	INSPECTEURS DE DISTRICT.			
	<i>Ontario.</i>			
Morrow, John ....	Appointements pour l'année .....	48 00	2,352 00	
	Dépenses contingentes .....		739 90	3,091 90
Davis, John .....	Appointements du 1er juillet au 31 déc..	24 96	1,225 02	
Gow, James. ....	do du 1er janvier au 30 juin .....	19 98	979 93	
	Dépenses contingentes .....	44 94	2,205 00	
			610 60	2,845 60
Hamilton, W. L. ....	Appointements pour l'année .....	42 00	2,058 00	
	Dépenses contingentes .....		693 97	2,751 97
	<i>Québec.</i>			
Bellemare, R. ....	Appointements pour l'année .....	48 00	2,352 00	
	Dépenses contingentes .....		294 09	2,646 09
Lemoine, J. M. ....	Appointements pour l'année .....		2,199 96	
	Dépenses contingentes .....		198 92	2,398 88
	<i>Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.</i>			
Borradaile, R. ....	Appointements pour l'année .....	43 96	2,156 04	
	Dépenses contingentes .....		1,151 23	3,307 27
	<i>Nouveau-Brunswick.</i>			
Moore, J. N. ....	Appointements pour l'année .....	31 96	1,702 44	
	Dépenses contingentes .....		535 39	2,237 83



ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 1. —Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite*.

A qui payé.	Service.	Dédaction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
<i>Manitoba.</i>				
Barrett, J. K.....	Appointements pour l'année.....	36 00	\$ 1,764 00	\$ 4,322 30
	Dépenses contingentes .....	.....	2,558 30	
<i>Colombie-Britannique.</i>				
Dupont, C. T.....	Appointements pour l'année.....	43 96	2,156 04	2,283 29
	Dépenses contingentes .....	.....	127 25	
INSPECTEUR DE FABRIQUES DE TABAC.				
Gerald, W. J.....	Appointements pour l'année.....	42 00	2,058 00	3,335 45
	Dépenses contingentes .....	.....	1,277 45	
INSPECTEUR EN CHEF.				
Godson, Henry .....	Appointements pour l'année.....	55 96	2,744 04	3,168 16
	Dépenses contingentes .....	.....	424 12	
INSPECTEUR DE DISTILLERIES.				
Davis, John.....	Appointements, du 1er janv. au 30 juin.	24 96	1,225 02	2,726 07
	Dépenses contingentes .....	.....	1,501 05	

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	<i>Dépenses contingentes en général.</i>		
Mortimer et Cie.....	Impression de formules de licences de brasseurs	7 38	
Cie de mess. Dominion..	Fret, etc., sur thermomètres et hydromètres, de l'Angleterre .....	10 45	
do Canadienne .....	Fret sur thermomètres de l'Angleterre .....	6 21	
M. F. O'Donoghue .....	Services comme commis surnuméraire, du 15 juin au 15 juillet inclusivement, pendant les mois d'octobre et novembre, pour les mois de décembre et janvier. ....	202 08	
Mme B. Guilfoyle.....	Services comme copiste surnuméraire, du 27 juin au 27 juillet, et du 17 octobre au 17 novembre. ....	67 30	
A. W. Goodman.....	Dépenses encourues pour assister l'inspecteur de distilleries dans le mesurage des réservoirs d'entrepôt aux distilleries de Walker et de Whitney, du 1 <sup>er</sup> juillet au 31 août 1886; dépenses encourues pour assister l'inspecteur dans le mesurage des réservoirs d'entrepôt aux distilleries de Wiser, de Seagram, de Corby, de Walker et de Gooderham, du 1 <sup>er</sup> novembre 1886 au 11 mars 1887.....	966 98	
J. A. Corry .....	Appointements comme gardien du hangar pour le naphte de bois, du 1 <sup>er</sup> juillet 1886 au 30 juin 1887, 365 jours, à \$1.25 par jour.....	456 25	
Cie de billets de banque du Canada.....	Dépenses diverses se rattachant au hangar pour naphte de bois, pendant l'année expirée le 30 juin 1887 .....	308 35	
Pritchard et Mingard....	Gravure d'étiquettes pour cigares, etc., lithographie de permis de déplacement.....	200 00	
	Machines à dater le tabac et les cigares; estampes en caoutchouc; mach. à dater, poinçons; mach. à dater pour fabrique de cigares, estampes, etc.; estampes à recouper; mach. à dater et chiffres en caoutchouc.....	262 92	
Thos. Birkett .....	Ferronnerie, etc .....	83 06	
Achille Fréchette.....	Traduction, correction d'épreuves, etc., des papiers examen de documents .....	26 50	
George Bailey .....	A payer pour ouvrage fait et matériel fourni .....	26 20	
Imprimeur de la reine...	Une copie des Statuts pour chacune des années suivantes, sav. : 1884, 1885 et 1886, pour l'inspecteur Bellemare.....	4 80	
Cie de billets de banque de l'Amér. Britan....	Timbres fournis jusqu'au 30 juin 1886; pour le trimestre expiré le 30 septembre 1886; pour le trimestre expiré le 31 décembre 1886; pour le trimestre expiré le 31 mars 1887 .....	14,012 61	
M. Battle.....	Dépenses de voyage et autres en rapport avec l'inspection du pétrole, ameublement du hangar, etc .....	156 95	
Mlle Bridget Keegan .....	9 jours d'ouv. comme copiste sup., à \$400 p. an. ....	9 86	
Harris et Campbell.....	Drap et bois fournis pour placer les boîtes, etc....	17 82	
N. et G. Hay .....	5 paires de pinces à couper .....	3 00	
Geo. May et Fils.....	5 paires de poinçons à rivets .....	6 25	
Wm. Gill.....	Frais de voyage à Ottawa et retour, et pension pendant le travail au département.....	72 70	
Gooderham et Worts....	A payer à Booth et Cie pour 100 ventilateurs; boîte d'emballage et fret; receveurs, cuivre, etc., pour éprouvette. A payer Keith et Fitzsimons, compte pour robinets; Cie de boyaux de Toronto, pour boyaux. ....	313 29	
Graves Frères.....	Une paire de poinçons .....	1 75	
Grant Powell .....	Honoraire payable sur commission délivrée à M. J. K. Barrett, pour s'enquérir de certaines accusat contre l'inspecteur de district Dupont .....	4 00	

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Dépenses contingentes en général—Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Mme Rooney.....	12 jours de service à copier l'index du rapport de 1885-86, à \$400 par année	13 33	
W. L. Hamilton .....	Dépenses relatives à l'évaluation des papiers d'examen de promotion dans l'accise	22 20	
H. A. Costigan.....	Dépenses avec l'inspecteur Barrett, voyage à la Colombie anglaise et retour	314 50	
J. K. Barrett .....	Frais de voyage à la Colombie anglaise et à Ottawa, et à Ottawa et retour	527 00	
Cie du gaz d'Ottawa....	4 ton'x de houille pour le hangar à napthe de bois.	29 00	
H. Godson .....	Dépenses relatives aux papiers d'examen, loyer de chambres, etc.	14 35	
Geo. P. Lancefield.....	Timbres en caoutchouc	15 00	
Jas. E. Cox .....	Dépenses encourues dans un voyage à Ottawa et à Halifax pour affaires officielles	81 50	
G. M. Wilment et Cie....	Réparations des serrures et seaux	47 25	
Chas. Potter .....	À payer 6 pyromètres, 26 hydromètres, pour le pétrole	331 00	
Negretti et Zambra.....	Pour acheter des lettres de change pour £31 15s. 3d., pour payer 50 thermomètres de 8 pouces, divisés et chiffrés sur le vernier, de 30 à 100 Fah, et étuis, etc. Pour payer pour thermomètres et autres instruments pour l'accise	504 51	
Régistrare de la Cour Suprême.....	Pour procurer des brefs de comparution pour M. l'inspecteur Gow et M. le percepteur Kenning.	5 80	
Mlle Lizzie Walsh .....	Travail supplémentaire, depuis le 28 décembre 1886 jusqu'au 28 janvier 1887, 31 jours, à \$400 par année	33 97	
Lyman, Fils et Cie .....	Pour payer pour une demi-douzaine de jarres de batterie.	2 63	
Ch. de f. Can. du Pacifi.	Fret sur serrures de S. Oertling	11 42	
J. Davis.....	Pour lui rembourser le montant payé à J. Foster, Toronto, pour 25 balances de 6 pouces; voyage, etc., dépenses encourues en visitant Halifax pour s'enquérir de certains différends entre quelques-uns des officiers	167 52	
L. Oertling.....	Pour payer pour lettre de change pour £59 2s. 6d., pour 260 serrures, à 4s. 6d. chaque, emballage, etc.	287 74	
Mme J. Vachereau .....	7 jours de travail supplém., à \$400 par année.	7 67	
Ottawa Pisting Works	Réparations de 12 pétrolomètres	9 60	
Drake, Jackson et Helmen .....	Obtenant un bref de comparution pour H. H. Good	38 95	
J. B. Brousseau.....	Dette et frais dans J. B. Brousseau vs Fortier	80 15	
Perley et Pattee .....	Planches pour hangar pour le napthe de bois	8 25	
S. O. Nash .....	Dépenses pour assister à la commission à Halifax	41 74	
Ch. de f. Can. Atlantiq.	Fret sur thermomètres et baromètres	14 85	
Cie de téléphone Bell....	5½ mois de loyer de téléphone, à \$40 par année, à l'entrepôt de l'accise, rue Sparks, Ottawa	18 33	
J. H. Kenning .....	Dépenses de C. Gerald à Ottawa, etc., services supplémentaires jusqu'au 30 juin 1887	47 25	
John Morrow.....	Partie des dépenses de la saisie Robitaille	60 15	
J. D. Quinn.....	Indemnité pour perte pendant l'inondation, lorsqu'il était absent de sa maison en devoir	200 00	
	Total	20,162 37	
	À DÉDUIRE—Reçu pour la vente des hydromètres, pétrolomètres, serrures d'accise, ameublement, etc.	236 46	
	Total, dép. contingentes en général		19,925 91

ANNEXE B—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant payé.	Total.
	<i>Frais judiciaires.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Morden et Wilson .....	Serv. profess. <i>in re</i> La Reine vs. Goodmurphy.....		20 00
H. Abbott, jeune.....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine vs. Legault et Thérien .....	35 00	
do .....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine vs. Leclerc .....	39 60	
do .....	Serv. professionnels <i>in re</i> La Reine vs. les parties ci-dessous mentionnées poursuivies à Montréal, savoir : Olliven, Duquet, Bernard et Cie, S. Prévost, A. Marcotte et Cie, et Paquin .....	63 00	
do .....	Frais judiciaires <i>in re</i> Brousseau vs. Fortier .....	18 50	156 10
W. Graham .....	Services professionnels dans la poursuite Donald McDonald, saisies 61 et 63 .....	153 20	
do .....	Frais judiciaires <i>in re</i> La Reine vs. Thos. Kent, Halifax, saisie n° 72 .....	89 90	
do .....	Frais judiciaires dans la poursuite de Dares Frères, Halifax, saisie n° 71 .....	119 10	362 20
Donald Gillies.....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine vs. N. Mc-Isaac pour distillation illicite. ....		13 50
H. W. Peterson .....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine vs. Johnstone, saisie n° 84 .....	20 00	
do .....	Services professionnels en rapport avec la poursuite de McPherson, saisie n° 84 .....	10 00	30 00
L. R. Harrison.....	Services professionnels dans la cause de H. H. Crossman .....		13 00
Angers et Casgrain .....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine vs. Lemay, saisie n° 174 .....	41 50	
do .....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine vs. St. Hilaire, saisie n° 175 .....	41 20	
do .....	Services professionnels <i>in re</i> poursuite de Lazare Boucher pour distillation illicite, saisie n° 176, Québec .....	45 90	128 60
Aikens, Culver et Hamilton .....	Services professionnels dans la saisie n° 12, La Reine vs. A. L. Ashdown.....	67 70	
do .....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine vs. Bullard .....	18 00	85 70
B. Schram .....	Dépenses de saisies, Toronto, saisie n° 188, pour payer à J. E. Farwell pour serv. profess. ....		38 50
	Total, frais judiciaires .....		847 60

ANNEXE B—N<sup>o</sup> 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Suite.*

A qui payé.	Résidence et division.	Service.	Montant payé.	Total.
		‡ <i>Commission aux douaniers.</i>	\$ cts.	\$ cts.
W. T. Ross .....	Picton, Ont...	Du 1er juillet 1886 au 30 juin 1887.....		23 28
Jos. Wilson .....	Sault Ste. Marie do ...	Du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886.....	95 25	
do .....	do do ...	Du 1er juillet 1886 au 30 juin 1887.....	115 37	210 62
D. Dinsmore.....	Warton do ...	Du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886.....		11 87
W. A. Hogg.....	Collingwood do ...	Du 1er juillet 1886 au 30 juin 1887.....		200 00
F. J. McGuire .....	Trenton do ...	do do .....		250 00
W. M. Elliott.....	Napanee do ...	do do .....		150 00
P. C. Beauchesne .....	Paspébiac, Québec... do ...	do do .....		119 65
W. J. O'Brien .....	Bathurst, N.-B... do ...	Du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886.....	107 52	
do .....	do do ...	Du 1er juillet 1886 au 30 juin 1887.....	92 74	290 26
J. G. E. Blackhall .....	Caraquet do ...	Du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.....	16 52	
do .....	do do ...	Du 1er juillet 1886 au 30 juin 1887.....	48 17	64 69
A. F. Street .....	Frédéricton do ...	do do .....		200 00
C. M. Gove .....	St. Andrew's do ...	do do .....		250 00
W. C. Milner .....	Sackville do ...	do do .....		62 12
J. W. Binney .....	Moncton do ...	do do .....		200 00
A. G. Hamilton .....	North-Sydney, N.-E... do ...	do do .....		20 55
J. Farmer .....	Campobello do ...	do do .....		6 23
Succes. feu N. Tupper	Amherst do ...	Du 1er juillet 1886 au 7 septembre 1886 .....		36 07
R. Grant .....	Antigonish do ...	Du 1er juillet 1886 au 30 juin 1887.....		150 00
C. E. Ratchford .....	Amherst do ...	do do .....		150 00
H. C. Blair .....	Truro do ...	do do .....		58 33
J. S. Clute .....	New-Westminster... do ...	do do .....		200 00
		Total, commission aux douaniers.....		2,563 67

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1886-87—*Fin.*

A qui payé.	Résidence et division.	Service.	Montants payés.	Total.
		<i>Commission sur la vente d'estampilles pour le tabac.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Ed. Leblanc.....	L'Epiphanie.....	Allocation de 5 pour 100 sur la vente d'estampilles.....	127 87	
U. B. Desrochers....	Saint-Liguori....	do do .....	4 25	
Z. Cloutier.....	Saint-Jacques....	do do .....	23 80	
Ed. Ferland.....	Saint-Alexis.....	do do .....	15 97	
		Total, commission sur la vente d'estampilles.....		171 89
		<i>Bordereau aux officiers en charge des établissements les plus importants.</i>		
D. M. Cameron.....	Du 1er janvier au 31 décembre 1886.....		200 00	
B. Her.....	do do .....		200 00	
J. B. Blair.....	do do .....		200 00	
Wm. Reddan.....	do jusqu'au 30 juin 1886.....		100 00	
W. F. Miller.....	do jusqu'au 31 décembre 1886.....		200 00	
J. Spersman.....	do do .....		200 00	
C. Gerald.....	do do .....		200 00	
J. Craig.....	do do .....		200 00	
F. Mason.....	do do .....		200 00	
G. H. Bouteller.....	Du 1er juillet do .....		100 00	
J. C. Baby.....	Du 16 juillet do .....		91 66	
		Total, bordereau.....		1,891 66
		Total.....		307,107 94
		AJOUTEZ—Impressions.....	5,706 95	
		Papeterie.....	1,986 78	
		Lithographie, gravure, etc.....	1,118 80	
		Service douanier.....	11,038 42	
				19,850 95
		Déboursés autor. (moins déduc. pour fonds de retraite).....		326,958 89
AJOUTEZ—Balances dues aux percepteurs, etc., 1er juillet 1886.....			49 08	
do par des do 30 juin 1887.....			768 98	
				818 06
				327,776 95
MOINS—Balances dues par les percepteurs, etc., 1er juillet 1886.....			538 48	
do aux do 30 juin 1887.....			49 08	
				587 56
		Déboursés réels, selon l'état 4, page 10.....		327,189 39

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## ANNEXE B.

N<sup>o</sup> 2.—DÉTAILS des dépenses des canaux, pour l'année expirée le 30 juin 1887.

Canaux.	Nom des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canal Welland.</i>					
Port-Colborne. ....	McFarland, D. E., percepteur, pour l'année .....	28 04	1,371 96		
do .....	Leggett, J. E., commis, pour l'année .....	16 04	783 96		
do .....	Scholfield, J. S. do do .....	10 04	489 96		
do .....	Haun, J. R. do do .....	4 96	395 04		
	Appointements .....	59 08	3,040 92		
	Dépenses contingentes .....		360 50		
				3,401 42	
Port-Dalhousie .....	Clark, W. B., percep., pour l'année...	19 96	960 04		
do .....	Pirritte, J., commis, pour l'année .....	16 04	783 96		
	Appointements .....	36 00	1,764 00		
	Dépenses contingentes .....		218 69		
				1,982 69	
Dunnville .....	Tipton, T. L. M, percep., pour l'année	15 00	735 00		
	Dépenses contingentes .....		34 50		
				769 50	
Port. Maitland . ....	Galbraith, T. J., percepteur, pour l'année .....	10 04	489 96		
	Dépenses contingentes .....		110 00		
				599 96	
Port-Robinson .....	Coulter, R., percepteur, pour l'année	14 40	705 60		
	Dépenses contingentes .....		34 01		
				739 61	
Sainte-Catherine...	Collier, H. H., percept., pour l'année.	4 04	195 96		
	Dépenses contingentes .....		4 90		
				200 86	
Chippawa .....	Dépenses contingentes .....			80 25	
<i>Canaux du Saint-Laurent.</i>					
	Total, canal Welland. ....				7,774 29
Beauharnois .....	Danis, A. D., percepteur, pour l'année	16 96	833 04		
do .....	Lefebvre, H., commis do .....		366 00		
	Appointements .....	16 96	1,199 04		
	Dépenses contingentes .....		111 74		
				1,310 78	
Cardinal .....	Reid, J., percepteur, pour l'année...	15 00	735 00		
do .....	McMillan, R. F., commis, do .....	4 96	395 04		
	Appointements .....	19 96	1,130 04		
	Dépenses contingentes .....		76 75		
				1,206 79	
Cornwall .....	Phelan, J. A., percep, pour l'année.	19 96	980 04		
do .....	Mulhern, M. M., commis, do .....	1 96	98 04		
	Appointements .....	21 92	1,078 08		
	Dépenses contingentes .....		154 35		
				1,232 43	
Kingston .....	Burrows, Wm., perc., pour l'année ...	12 00	588 00		
do .....	Fahey, E., sous-perc., do .....	10 04	489 96		
	Appointements .....	22 04	1,077 96		
	Dépenses contingentes .....		144 44		
				1,222 40	

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 2.—Détails des dépenses des canaux, 1887—*Suite*.

Canaux.	Noms des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canaux du Saint-Laurent.—Suite.</i>					
Lachine .....	Paré, L., percepteur, pour l'année ...	19 96	980 04		
do .....	Deschamp, J. B., commis do ...	13 96	686 04		
	Appointements .....	33 92	1,666 08		
	Dépenses contingentes .....		504 82		
Montréal. ....	O'Neill, J., percepteur, pour l'année.	36 00	1,764 00	2,170 90	
do .....	McNally, T., commis do ...	24 00	1,176 00		
do .....	Bussière, F. do do ...	18 00	882 00		
do .....	St. Louis, J. do do ...	16 04	783 96		
do .....	Arahill, J. do do ...	16 04	783 96		
do .....	Giroux, A. do do ...	13 96	686 04		
do .....	Pelletier, T. do do ...	11 93	582 69		
	Appointements .....	135 97	6,658 65		
	Dépenses contingentes .....		1,243 61		
	Total, canaux du Saint-Laurent .....			7,902 26	15,045 56
<i>Canal Chambly.</i>					
Chambly .....	Jodoin, A. P., percepteur, pour l'an.	19 96	980 04		
do .....	Berger, N., commis, du 1er juillet au 30 mars .....	2 60	205 70		
do .....	Durocher, C., du 1er janvier au 30 juin .....	3 12	246 84		
	Appointements .....	25 68	1,432 58		
	Dépenses contingentes .....		63 15		
Saint-Jean ....	Quesnel, J., percepteur, pour l'année	16 04	783 96	1,495 73	
do .....	Fournier, J. A., commis do ...	6 32	493 68		
	Appointements .....	22 36	1,277 64		
	Dépenses contingentes .....		99 50		
Ecluse Saint-Ours..	Leboeuf, J., percepteur, pour l'année		600 00	1,377 14	
	Dépenses contingentes .....		18 75		
	Total, canal Chambly .....			618 75	3,491 62
<i>Canal Ottawa.</i>					
Carillon .....	Murphy, D., percepteur, pour l'année	12 00	588 00		
	Dépenses contingentes .....		145 41		
Grenville .....	Pridham, A., percepteur, pour l'ann.	16 04	783 96	733 41	
	Dépenses contingentes .....		149 38		
Ecluse Sainte-Anne	Barrett, J., percepteur, pour l'année.		900 00	933 34	
	Crevier, W., sous-per. do	3 64	592 98		
	Appointements .....	3 64	1,492 98		
	Dépenses contingentes .....		60 29		
	Total, canaux de l'Ottawa .....			1,553 27	3,220 02



## ANNEXE B.—N° 2.—Détails des dépenses des canaux, 1887.—Fin.

Canaux.	Noms des employés.	Dédutions pour fonds de retraite.		Montants payés.	Total.	Grand total.
		\$	cts.			
<i>Canal Rideau.</i>						
Kingston Mills. ....	Deane, J., percepteur, pour l'année..	4	96	395	04	448 54
	Dépenses contingentes.....				53 50	
Ottawa .....	Farley, J. F., percepteur, pour l'ann.	24	00	1,176	00	2,142 85
do .....	Battle, T., sous-perc. do ..	16	04		783 96	
	Appointements .....	40	04	1,959	96	348 23
	Dépenses contingentes.....				182 89	
Smith's Falls .....	Richey, W. M., percepteur, pour l'an.	3	49	279	83	348 23
	Dépenses contingentes.....				68 40	
	Total, canal Rideau.....					2,939 62
<i>Travaux du district de Newcastle.</i>						
Hastings .....	Dépenses contingentes .....					7 61
<i>Canal de la baie de Burlington.</i>						
Hamilton .....	Thos. Campbell, percep., pour l'ann.	1	23	98	76	128 76
	Juillet au 30 septembre.....				30 00	
	Dépenses contingentes.....					
Canal Saint-Pierre.	Kavanagh, W. M., percepteur, pour l'année .....	4	04	195	96	* 195 96
Inspect. des canaux	Witton, H. B., pour l'année.....	31	96	1,568	04	1,899 19
	Dépenses contingentes .....				331 15	
	Totaux.....					34,702 63

ANNEXE B—N<sup>o</sup> 2—Détails des dépenses des canaux, 1886--87—Fin.

A qui payé.	Service.	Montant.	Grand total.
<i>Dépenses extraordinaires des canaux en général.</i>		\$ cts.	\$ cts.
A. J. O'Neill .....	Services dans la div. des canaux, du 3 au 16 déc. 1886.....		15 55
P. McQuaid .....	do do du 6 au 20 déc. 1886.....	15 34	
do .....	do do du 6 jan. au 5 mars 1887.	71 24	86 58
Pritchard et Mingard .....	Timbres en caoutchouc .....	13 35	
do .....	Retailler des timbres. ....	0 80	14 15
Mlle M. Dowdall ....	Services, du 21 déc. 1886 au 20 jan. 1887 .....	33 33	
do .....	do 21 jan. au 4 mars 1887.....	47 12	
Mlle Lizzie Wade ...	Services, du 15 au 24 mars.....		80 45
Mlle Lizzie Walsh...	do 19 au 28 mars .....		10 96
Mlle Bridget Killeen ..	do 22 au 29 avril .....	8 76	
do .....	do 1er au 10 mai.....	10 96	19 72
Mlle Margaret Close ..	Services, du 20 avril au 3 mai.....	15 34	
do .....	do 10 au 15 juin.....	17 54	
Mlle M. J. McCrink.	Services, du 4 au 14 juin.....		32 88
			10 96
			282 20
	Grand total .....		34,984 83
	AJOUTEZ—Impressions .....	406 88	
	Papeterie .....	167 64	
	Lithographie, gravure, etc. ....	55 00	
			629 52
	Déboursés autorisés (moins déductions pour fonds de retraite).....		35,614 35
	AJOUTEZ—Balances dues aux percept. le 30 juin 1886.		1 00
			35,615 35
	MOINS—Balance due aux percepteurs le 1er juillet 1886 .....		1 00
	Déboursés réels, selon l'état n <sup>o</sup> 6, page 16.....		35,614 35

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE B.—Suite.  
N<sup>o</sup> 8.—SERVICE DES GLISSOIRS ET ESTACADES.—Détails des dépenses, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

Division.	Noms.	Nature du service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.	
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
OTTAWA	Poupore, J.	Percepteur, pour l'année.	52 04	2,547 96			
	Macnutt, C. T.	Sous-percepteur, pour l'année.	40 04	1,658 96			
	Ritchie, Jas.	Comptable	31 95	1,668 04			
	Russell, Alex.	Dessinateur	24 00	1,176 00			
	Smith, E. T.	Commis	24 00	1,176 00			
	Darby, H. J.	do	16 98	833 04			
	Larose, S. C.	do	16 98	833 04			
	do	do	16 98	833 04			
	Slater, Jas.	Chaloupier	12 00	588 00			
	Redmond, J.	do	12 00	588 00			
	Steen, Jas.	do	12 00	588 00			
	Jackson, John	Messageur	12 00	588 00			
		Total, appointements		258 92		12,691 08	
		<i>Dépenses extraordinaires.</i>					
		Russell, A. J.	Loyer de bureau		450 00		
	Bureau de poste	Compte postal		188 82			
	Cie de télégraphe	Télégrammes		132 88			
	Cie de téléphone	Loyers du téléphone		36 66			
	Corporation	Taxes de la cité		82 07			
	do	Taxes d'eau		20 40			
	Butterworth et Cie	Poêle, etc.		43 15			
	do	Houille		49 00			
	do	Bois de chauffage		3 60			
	Green, Robt	do		12 21			
	Ryan, Wm.	Glaces		5 00			
	Christin et Cie.	Femme de journée		48 00			
	Donaldson, S.	<i>Gazette du Canada</i>		4 00			
	Imprimeur de la reine	<i>Gazette, Québec</i>		5 00			
	Langlois, O. F.	<i>Citizen, Ottawa</i>		6 00			
	Cie du Citizien						

Division.	Noms.	Nature du service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.	
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
QUÉBEC	Almanach des adresses			2 00			
	<i>Chronicle, Québec</i> (3 années)			12 00			
	Nettoyer les latrines			9 80			
	Rames de chapeau			3 00			
	Affichage d'avis			1 00			
	Frais de voyages			17 95			
	Menus dépenses			34 87			
	Services de commis surnuméraires			92 05			
	Total, dépenses extraordinaires				1,228 45	13,919 53	
	Total, bureau d'Ottawa						
	<i>Appointements.</i>						
	Appointements de percepteur, pour l'année			45 96	2,254 02		
	do sous-percepteur, pour l'année			25 98	1,213 98		
	do commis			22 00	1,178 00		
	do messageur			1 80	148 20		
Total, appointements			95 74	4,854 20			
<i>Dépenses extraordinaires.</i>							
Loyer de bureau				250 00			
Télégrammes				12 02			
Almanach des adresses				10 00			
Frais de voyages				17 00			
Loyer de tiroir, bureau de poste				6 00			
Dépense (inspection de l'Anse)				20 25			
Femme de journée				32 00			
A bonnement à la <i>Gazette</i>				5 00			
do au <i>Chronicle</i>				6 00			
Encre, etc., etc.				10 10			
Horloge				10 00			
Menus dépenses, timbres, etc.				38 12			
Total, dépenses extraordinaires				416 49			
Total, bureau de Québec					5,270 69		
<i>Appointements.</i>							
Appointements de percepteur, pour l'année			2 48	197 53			
do compteur de bois de construction, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1887			66 76	108 21			
Total, appointements			69 23	305 73			

## ANNEXE B—Suite.

N° 3.—SERVICE DES GLISSEIRES ET ESTACADES—Détails des dépenses pendant l'exercice terminé le 30 juin 1887—Fin.

Division.	Noms.	Nature du service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Dépenses extraordinaires.</i>				
	Normand, J. B.	Compteur de bois de construction pour 1886	.....	350 00	.....	.....
	Lymburner, Cyrillac	173 jours, à 60c.....	.....	112 45	.....	.....
	Desilets, Eph.	do \$1.25.....	.....	171 25	.....	.....
	Lymburner, Nar.	173-jours.....	.....	216 25	.....	.....
	Normand, J. B.	Frais de voyages.....	.....	20 45	.....	.....
	do	DIVERS.....	.....	4 55	.....	.....
		Total, dépenses extraordinaires.....	.....	.....	874 95	.....
		Total, bureau du Saint-Maurice.....	.....	.....	.....	1,180 68
		<i>Dépenses extraordinaires des glisseires en général.</i>				
	John Ingram	Préparer un état des transactions au comptant du bureau de Fenelon-Falls.....	.....	.....	.....	.....
		Grand total.....	.....	.....	.....	6 00
		AJOUTEZ—Impressions.....	.....	.....	.....	20,375 90
		Papeterie.....	.....	.....	.....	54 81
		Déboursés réels (moins le fonds de retraite) selon l'état 8, page 19.....	.....	.....	.....	127 16
			.....	.....	.....	181 97
			.....	.....	.....	20,558 87

E. MIALLE,  
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXÉ B.—*Suite.*

N° 4.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

Bureau.	Division.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.		Total.		Grand total.		
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
QUÉBEC.....	Bois carré.....	Duggan, Edward.....	700	00	10,500	00			
		Noël, Elie.....	700	00					
		Gilchen, Thomas.....	700	00					
		Dorval, George.....	700	00					
		Kelly, Edward.....	700	00					
		Frederick, Antoine.....	700	00					
		McKendry, Daniel.....	700	00					
		O'Brian, Martin.....	700	00					
		Miller, Alfred.....	700	00					
		McInenly, Thomas.....	700	00					
		Bergeron, Joseph.....	700	00					
		Kelly, Michael.....	700	00					
		Lerose, Joseph.....	700	00					
		McPeak, William.....	700	00					
		Lockquell, A. H.....	700	00					
		Lafamme, Joseph.....	775	00					
		Moroney, Louis.....	700	00					
		Malone, Jeffery.....	700	00					
		Malone, Thomas, aîné.....	700	00					
		Farry, Thomas.....	700	00					
		Cauchy, Charles.....	700	00					
		Lynch, John.....	700	00					
		Gilchrist, John.....	700	00					
		Vachon, J. B.....	700	00					
		Murphy, Thomas.....	700	00					
		Demers, F. X.....	700	00					
		Malone, Thomas, jeune.....	700	00					
		Frederick, Joseph.....	700	00					
		Ferland, Pierre.....	700	00					
		Munro, William.....	700	00					
					8,475	00			
								2,100	00

ANNEXE B.—*Suite.*N<sup>o</sup> 4.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

Bureau.	Division.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.	Grand total.
			\$ cts.	\$ cts	\$ cts
QUÉBEC .....	Mâts et espars. ....	Brousseau, J. B. ....	.....	52 96	.....
MONTREAL, LACHINE ET SOREL. ....	Inspecteurs-mesureurs en général. ....	Total, Québec. ....	.....	.....	21,127 96
		Barsalo, Edward .....	916 14	.....	.....
		Cusson, François.....	916 13	.....	.....
		Total, Montréal, Lachine et Sorel.....	.....	.....	1,832 27
		Total des honoraires payés aux inspect.-mesur.	.....	.....	24,960 23

E. MIALL,  
*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE B. — Suite.

N° 6. — DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

Bureau.	Noms.	Nature du service.	Dédution pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
			\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
QUÉBEC	Patton, James	Surint. des insp.-mesur. de bois, pour l'année	40 04	2,156 04		
	Lane, John	Subs.-sprint des insp.-mesur. de bois, pour l'an	31 96	1,568 04		
	Walsh, T. J.	Caisier, pour l'année	28 04	1,470 00		
	Gower, Edmund	Commis des spécifications, pour l'année	23 04	1,077 96		
	Lecompte, Salem	do	13 96	686 04		
	Power, Richard	do	13 96	686 04		
	Whelan, W. F.	do	20 00	980 00		
	DeMarigny, O. P. L.	do	14 00	686 00		
	Belland, J. E.	do	14 00	686 00		
	Levasseur, Z.	do	12 96	637 04		
	Poliquin, F.	do	12 00	588 00		
	Gallagher, F.	do	12 00	588 00		
	Grogan, S. E.	do	6 88	343 12		
	Belle-Rive, Chas	do	4 40	225 60		
	Harney, Thomas	Messageur, une année	259 00		13,241 00	
	Total, appointements		259 00			
	<i>Dépenses extraordinaires.</i>					
	Giblin et Hearn	Loyer de bureau, pour l'année		1,040 00		
	Corporation de Québec	Taxes, etc.		371 82		
	Waters, J. G.	Houille		192 00		
	Quain, G.	Sciage de bois		5 00		
	O'Neil, J.	Journalier		20 00		
	Arnold, Thos.	Enlèvement de la neige		25 00		
	Corbin, Joseph	Menuisier		169 54		
	Phillips et Sullivan	Plombiers		60 60		
	Leonard, B.	Peintre		23 10		
	Duggan et Rogers	Gardiens		32 50		
	Poley, Mary	Femme de journée		85 00		
	Holmes, Margaret	do		60 00		
	Dawson et Cie	Papeterie		18 46		

Bureau.	Noms.	Nature du service.	Dédaction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
			\$ cts	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
	LaRoche et Cie	Divers		14 15		
	Cie de Téléphone.	Usage du téléphone		40 00		
	Rancour, N.	Glace		15 00		
	Cherrier, A.	Almanach des adresses de Québec		5 00		
	Walsh, J. E.	Papeterie		7 50		
	Lemieux, N.	Serrurier		4 50		
	Hawkins, Thos.	Divers		14 81		
	Shaw, S. J.	Ferronnerie		3 75		
	Walsh, T. J.	Frais de voyages		86 18		
	Oarrel, James.	Annnonce dans le Budget		10 30		
	do	do		24 25		
	Demers et Frère	do		9 00		
	do	do				
	Gingras et Cie.	do		9 00		
	Mercier et Cie	do		5 00		
	Walsh, A.	do		4 84		
	Oôté, A.	do		6 00		
	Footé, S. B.	do		6 40		
	Footé, J. J.	do		27 00		
	Walsh, T. J.	do		154 47		
		Mennes dépenses				
		Total, dépenses extraordinaires, Québec			2,540 17	
		Dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois.				
	Kelly, Michael	do		75 00		
	Gilchen, Thos.	do		75 00		
	McInenly, T.	do		75 00		
	McKendry, D.	do		75 00		
	Kelly, Edward	do		75 00		
	Dugan, Edward.	do		75 00		
	Bergroun, Jos.	do		75 00		
	McFesk, Wm.	do		75 00		
	Malone, T. seu.	do		75 00		
	Patrick, Thomas.	do		72 50		
	Gilchrist, J.	do		66 05		
	Cauchey, Chas.	do		63 04		

Dorval, George	Dépenses des inspect.-mesur. de bois	58 43			
Frederick, A.	do	53 25			
Miller, Alfred	do	44 50			
Malone, Jeffrey	do	37 40			
Murphy, Thos	do	36 15			
Lynch, John	do	35 75			
Noël, Elis	do	35 00			
Locheuil, A. H.	do	34 40			
Larose, Joseph.	do	28 75			
Vachon, J. B.	do	14 75			
Demers, F. X.	do	8 50			
Frederick, Joseph	do	8 99			
Munro, Wm	do	6 75			
Lafamme, Joseph	do	3 20			
Ferland, Pierre	do	5 04			
Brousseau, J. B.	do	5 50			
	Total, dépenses des inspect.-mesur. de bois,	1,392 95			
	Total des dépenses, Québec.	17,074 12			
	Payé aux inspect.-mesureurs de bois en retraite.				
	Fonds de retraite.				
Jobin, Jacques	do	200 00			
Jennest, Pierre	do	200 00			
Morissette, Joseph	do	200 00			
Lockneil, L.	do	200 00			
Demeis, Louis	do	200 00			
Verrault, Edward	do	200 00			
Murphy, Michael	do	200 00			
Feore, J. F.	do	200 00			
Dorval, Phil.	do	200 00			
Walsh, Wm.	do	200 00			
Myraud, Louis.	do	200 00			
Hamel, A. F.	do	200 00			
Gibbons, M.	do	200 00			
Hamel, M.	do	200 00			
Villeneuve, Jas	do	200 00			
Couture, Chas	do	200 00			
Bédard, Jér	do	200 00			
Thompson, F. X.	do	200 00			
Peverly, John	do	200 00			
Rafferty, John	do	200 00			
Murphy, John	do	100 00			
McGormick, J.	do	200 00			
Duggan, Wm	do	200 00			
Clark, Thos	do	200 00			
Douchne, Geo	do	216 86			



ANNEXE B.—N° 5.—DÉTAILS des dépenses des insp.-mesureurs de bois pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.—Fin.

Division.	Noms.	Nature du service.	Dédution pour le fonds de retraite.		Montants payés.		Total.		Grand total.	
			\$	cis.	\$	cis.	\$	cis.	\$	cis.
QUÉBEC	Miller, George	Fonds de retraite	18 00	200 00	200 00	200 00	1,474 56	6,216 66		
	McNaughton, J.	do	4 96	200 00	200 00	200 00				
	Beaupré, Noël	do	2 48	200 00	200 00	200 00				
	Frénette, Joseph	do	25 44	200 00	200 00	200 00				
	Malone, J. O.	do		116 66	116 66	116 66				
	Brousseau, J. E.	do		83 34	83 34	83 34				
	Miller, John	do								
		Total payé aux insp.-mes. de bois en retraite.								
		<i>Appointements.</i>								
		Sous-surint. des insp.-mes. de bois, p. l'année.	18 00	882 00	882 00	882 00				
MONTREAL, LACHINE ET SOREL	Desaulniers, E.	Teneur de livres, pour l'année.	4 96	395 04	395 04	395 04	1,640 02			
		Commiss.	2 48	187 52	187 52	187 52				
		Total, appointements, ..	25 44							
		<i>Dépenses extraordinaires.</i>								
		Loyer de bureau, pour l'année.		99 96	99 96	99 96				
		Femme de journée do		36 00	36 00	36 00				
		Commiss de la spécification		27 00	27 00	27 00				
		Almanach des adresses de Montréal		2 50	2 50	2 50				
		Total, dépenses extraordinaires.								
		Total, Montréal, Lachine et Sorel.		165 46	165 46	165 46				
TROIS-RIVIÈRES	Malone, Thos.	<i>Appointements.</i>					293 32			
		Sous-surint. des insp.-mes. de bois, p. l'année	3 67							
		<i>Dépenses extraordinaires.</i>								
		Frais de voyages, etc., de Québec à Trois-Rivières et retour, en rapport avec les devoirs du bureau								
		Belland, J. E.				129 80				

Malone, T.	Dépenses encourues en visitant les différentes parties de son district, inspectant et mesurant le bois de service, etc.	101 30	580 69	580 69	580 69
	Une clef	1 82			
	Crachoirs, verres, etc.	0 80			
		15 00			
	Lajoie, H. G.	8 00			
	Cook, T.	11 65			
	Orden, C. K.	2 12			
	Baxter, J.	17 38			
	Louthood, succession T. L.		287 57	287 57	287 57
	Benoit, M.				
	Malone, T.				
	Télégrammes, fret, charriage et menues dép.				
	Total, Trois-Rivières				
	<i>Dépenses extraordinaires en général.</i>				
	Timbres à dater et chiffres en caoutchouc				
	Total	170 10			
	Ajouter—Impressions	140 37			
	Papeterie				
	Total	48,477 52			
	Ajouter—Balances due par les surintendants le 30 juin 1887				
	Total	49,037 87			
	Moins—Balances dues par les surintendants le 1er juillet 1886				
	Total	75 00			
	Déboursés actuels correspondant avec l'état n° 12, page 24				
	Total	48,962 87			

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 6.—RÉPARTITION des saisies, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

Division.	A qui payé.	Service.	Montants payés.	Totaux.
			<i>Ontario.</i>	
			\$ cts.	\$ cts.
Kingston .....	Percepteur F. Rowland..	Payer au délateur l'amende perçue sur saisie n° 47.....		29 35
	Officier A. Hanley.....	Pour sa part de saisie n° 45.....		1 50
	do E. Fahey.....	do do 44.....	1 25	
	do do .....	do do 46.....	1 75	
London .....	do J. M. Yates.....	do do 45.....		3 00
Ottawa.....	do W. G. Bédard .....	do do 56.....		5 50
Stratford .....	Percepteur A. Caven .....	Payer au délateur l'amende perçue sur saisie n° 85 .....		50 00
Toronto .....	do W. C. Stratton	Payer au délateur l'amende perçue sur saisie n° 182 .....		100 00
	Officier B. Schram.....	Pour sa part de saisie n° 183.....		125 00
	do W. H. Dudley .....	do do 178.....		8 46
	do A. E. Murray .....	do do 179.....	2 25	
	do do .....	do do 180.....	0 70	
			<i>Québec.</i>	
Iberville .....	Percepteur P. Regnier....	Pour sa part de saisie n° 6 .....		5 00
Montréal .....	Officier J. A. Watkins....	do do 487.....	16 49	
	do do .....	do do 489.....	25 52	
	do do .....	do do 494.....	36 19	
	do do .....	do do 495.....	24 57	
	do do .....	do do 496.....	0 18	
	do do .....	do do 497.....	11 00	
	do do .....	do do 499.....	15 77	
	do do .....	do do 500.....	50 49	
	do do .....	do do 502.....	47 00	
	do do .....	do do 507.....	24 75	
	do do .....	do do 512.....	3 19	
	do do .....	do do 514.....	24 50	
	do do .....	do do 515.....	4 18	
	do do .....	do do 516.....	24 50	
	do do .....	do do 517.....	22 00	
	do do .....	do do 518.....	28 52	
	do do .....	do do 519.....	58 77	
	do do .....	do do 520.....	73 50	
	do do .....	do do 521.....	48 37	
	do do .....	do do 523.....	26 79	
	do do .....	do do 524.....	24 33	
	do do .....	do do 525.....	11 50	
	do do .....	do do 528.....	1 84	
	do do .....	do do 527.....	24 75	
	do do .....	do do 539.....	8 39	
	do J. Manning.....	do do 487.....	16 49	635 09
	do do .....	do do 494.....	36 20	
	do do .....	do do 495.....	24 56	
	do D. Macdonald....	do do 496.....	0 19	77 25
	do do .....	do do 497.....	11 00	
	do do .....	do do 499.....	15 77	
	do do .....	do do 500.....	50 48	
	do do .....	do do 502.....	47 00	
	do do .....	do do 506.....	4 57	
	do do .....	do do 525.....	11 50	
	do do .....	do do 526.....	1 84	
	do do .....	do do 489.....	25 53	
				167 88

ANNEXE B.—*Suite.*N° 6.—RÉPARTITION des saisies, etc.—*Suite.*

Division.	A qui payé.	Service.	Montants payés.	Totaux.
		<i>Québec—Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Montréal.....	Officier J. F. P. Tansey.....	Pour sa part de saisie n° 498.....	4 45	4 46
	do W. J. Scullion.....	do do 498.....	4 45	
	do do.....	do do 527.....	24 75	29 20
	do D. M. Cameron.....	do do 504.....	24 58	
	do do.....	do do 505.....	25 00	
	do do.....	do do 523.....	26 79	
	do do.....	do do 524.....	24 33	100 70
	do J. P. Beauchamp.....	do do 504.....	24 57	
	do do.....	do do 505.....	25 00	49 57
	do J. J. Coleman.....	do do 506.....	4 58	
	do do.....	do do 507.....	24 75	
	do do.....	do do 512.....	3 19	
	do do.....	do do 514.....	24 50	
	do do.....	do do 515.....	4 19	
	do do.....	do do 516.....	24 50	
	do do.....	do do 517.....	22 00	
	do do.....	do do 518.....	26 53	
	do do.....	Pénalité imposée dans le cas où il n'a pas été fait de saisie.....	100 00	234 24
	Percepteur J. L. Vincent.....	Payé au délateur l'amende reçue sur la saisie n° 539.....		12 50
Québec.....	Officier J. J. Costigan.....	Pour sa part de saisie n° 539.....		8 40
	Percepteur G. LaRue.....	do do 134.....		2 59
	Officier O. Bourget.....	do do 134.....	2 60	
	do do.....	do do 147.....	2 40	
	do do.....	do do 148.....	1 32	
	do do.....	do do 153.....	7 20	
	do do.....	do do 155.....	2 60	
	do do.....	do do 156.....	3 50	
	do do.....	do do 157.....	3 50	
	do do.....	do do 158.....	0 50	
	do do.....	do do 162.....	1 27	
	do do.....	do do 163.....	0 93	
	do do.....	do do 164.....	2 27	
	do do.....	do do 165.....	1 52	
	do do.....	do do 166.....	1 78	
	do do.....	do do 167.....	3 00	34 39
	do L. Lépins.....	do do 147.....	2 40	
	do do.....	do do 148.....	1 32	3 72
	do C. Curless.....	do do 149.....	26 00	
	do do.....	do do 150.....	30 00	
	do do.....	do do 152.....	55 00	111 00
	do J. Macnamara.....	do do 159.....	4 70	
	do do.....	do do 162.....	1 28	
	do do.....	do do 163.....	0 92	
	do do.....	do do 164.....	2 27	
	do do.....	do do 165.....	1 53	
	do do.....	do do 166.....	1 77	
	do do.....	do do 168.....	5 50	
	do do.....	do do 169.....	1 25	
	do J. Clifford.....	do do 169.....		19 22
				1 25

ANNEXE B.—*Suite.*N° 6.—RÉPARTITION des saisies—*Fin.*

Division.	A qui payé.	Service.	Montants payés.	Totaux.
		<i>Québec—Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Sorel.....	Officier A. Lafontaine....	Pour sa part de saisie n° 19.....	1 11	
	do do .....	do do 21.....	1 27	
	do do .....	do do 22.....	0 70	
	do do .....	do do 26.....	0 13	
				3 21
		<i>Nouvelle-Ecosse.</i>		
Cap-Breton . . .	Percept. M. A. McDonald	Payé au délateur l'amende reçue sur la saisie n° 11 .....		50 00
	Officier C. Curless .....	Payé au délateur l'amende reçue sur la saisie n° 12 .....	110 00	
Halifax.....	do do .....	Payé au délateur l'amende reçue sur la saisie n° 70 .....	25 00	
				135 00
	do P. Hagarty .....	Pour sa part de saisie n° 60 .....	4 75	
	do do .....	do do 62.....	14 32	
				19 07
	do P. Tompkins .....	do do 61.....	171 05	
	do do .....	do do 62.....	14 32	
				185 37
Pictou .....	do T. James.....	do do 62 .....		14 32
	do G. J. Campbell...	do do 33.....		0 63
		<i>Ile du Prince-Edouard.</i>		
Charlottetown..	Officier C. Curless .....	Payé au délateur l'amende reçue sur la saisie n° 6 .....	25 00	
	do do .....	Payé au délateur l'amende reçue sur la saisie n° 7.....	25 00	
	do do .....	Payé au délateur l'amende reçue sur la saisie n° 8.....	25 00	
				75 00
		<i>Manitoba.</i>		
Winnipeg... ..	Inspecteur J. K. Barrett..	Payé au délateur l'amende reçue sur la saisie n° 13 .....		100 00
		Grand total .....		2,574 82

## RÉCAPITULATION.

Ontario .....	\$ 495 76
Québec .....	1,499 67
Nouvelle-Ecosse .....	404 39
Ile du Prince-Edouard .....	75 00
Manitoba .....	100 00

Total ..... \$2,574 82

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE B.—*Suite.*

N<sup>o</sup> 7.—Détails des diverses petites dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

A qui payé.	Service.	Montant payé.	Total.
<i>Travaux publics secondaires.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amériq. Britan...	Timbres judiciaires de la cour suprême.....		1 35
La Vallée d'Ottawa .....	Ann. de soumissions pour passage d'eau de Rockliffe	9 00	
do .....	do Quyon .....	10 66	
do .....	do La Passe.....	10 66	30 32
Le Canada .....	do Rockliffe .....	9 00	
do .....	do Rockland .....	9 00	
do .....	do Quyon .....	10 66	
do .....	do La Passe.....	10 66	39 32
Hull Despatch.....	do Pembroke et Ile aux Allumettes .....	5 50	
do .....	do Rockland .....	6 30	
do .....	do Rockliffe .....	7 00	
do .....	do La Passe et Quyon .....	15 12	33 92
Aylmer Times .....	do do do .....	10 66	
do .....	do Rockliffe .....	7 20	
do .....	do Pembroke .....	5 90	
do .....	do Rockland .....	6 50	30 26
Evening Journal.....	do Rockliffe.....	11 70	
do .....	do La Passe .....	10 66	
do .....	do Quyon .....	11 18	33 54
Daily Citizen.....	do Rockliffe .....	9 00	
do .....	do La Passe .....	10 66	
do .....	do Quyon .....	11 18	30 84
Equity .....	do Rockliffe .....	4 95	
do .....	do La Passe .....	4 51	
do .....	do Quyon .....	4 51	
do .....	do Pembroke et Ile aux Allumettes .....	3 36	
do .....	Ann. de prolong. de délais pour soumissions.....	1 36	18 69
L'Original Advertiser...	Ann. de soumissions de bat.-pass. pour Rockland...		4 50
Every Saturday .....	do La Passe.....	7 20	
do .....	do Quyon .....	7 20	
do .....	do Pembroke et Ile aux Allumettes .....	5 50	19 90
Canadian Militia Gazette	do do .....	8 60	
do .....	do La Passe.....	8 20	16 80
Chronicle .....	do do .....		4 92
Investigator.....	do do .....	6 15	
do .....	do Gower Point.....	6 45	
J. F. Farley .....	Dépenses à Aylmer et annonce dans le <i>Times</i> .....		12 60
Pembroke Standard .....	Ann. de soumissions de passage d'eau de Pembroke .....		11 50
Union Advocate.....	do Ristigouche.....		3 36
			6 00
	Total .....		297 82

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés	Total.
	<i>Inspection des denrées.</i>	\$ cts.	\$ cts.
E. A. Wills.....	Dépenses encourues pour le rétablissement des types de grain pour le Canada, 1886-87.....	1,011 99	
do .....	Pour payer les dépenses de l'inspecteur F. E. Gibbs, Port-Arthur .....	43 00	
do .....	Pour payer les dépenses de l'inspecteur W. J. Mc-Neil, Kingston .....	9 85	
do .....	Pour payer les dépenses de l'inspecteur E. Adamson, Hamilton .....	6 50	
Geo. Hadrill.....	Dépenses encourues pour le rétablissement des types de fleur et farine pour le Canada, 1886-87. ....		1,071 34
R. Bellemare .....	Frais de messagerie sur échantillons de fleur envoyés dans différentes divisions d'inspection dans le Canada.....		676 32
Quebec Morning Chronicle .....	Publication d'avis d'examen à Lévis pour inspecteur de cuirs et peaux crues .....		50 50
Montreal Gazette Printing Co .....	Publication d'avis d'examen à Montréal pour inspecteur de cuirs et peaux crues .....		3 60
La Cie d'Imprimerie de La Minerve.....	Publication d'avis d'examen dans le comté d'Hochelaga pour inspecteur de cuirs et peaux crues .....		6 25
W. C. Stratton .....	Charriage de fleur envoyée au Bureau de Commerce .....		6 00
			0 40
	Moins—Vente de vieux échant. de fleur de farine .....		1,814 41
			26 79
	Total .....		1,787 62

ANNEXE B.—N° 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduit pour le fonds de re-traite	Montants payé.	Total.
		\$ c.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Falsification des substances alimentaires.</i>			
Thos Macfarlane. ....	Appointements comme analyste en chef, dep. le 1er juillet 1886 jusq. 30 juin 1887.....	40 00	1,960 00	
F. X. Lefebvre.....	Appoint. comme analyste-adjoint, depuis le 1er juillet 1886 jusqu'au 30 juin 1887.....	20 00	980 00	
		60 00		2,940 00
Thos. Macfarlane.....	Frais de voyages.....			218 85
J. B. Edwards.....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue .....		200 00	
do .....	do do loyer.....		100 00	
do .....	do do matériel empl. dans l'analyse des échant.		100 00	
do .....	Dépenses pour assister à l'assemblée des analystes publics, Ottawa .....		25 00	
do .....	Honoraires pour analyses.....\$914 00			
	Moins—Montant retenu pour divers. 11 15		932 85	1,357 85
W. H. Ellis.....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....		200 00	
do .....	do do loyer.....		100 00	
do .....	do do matér. employé dans l'analyse des échan		100 00	
do .....	Honoraires pour analyses.....		230 00	
do .....	Dépenses pour assister à l'assemblée des analystes publics, Ottawa .....		39 40	669 40
Wm. Saunders.....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....		50 00	
do .....	do do loyer.....		25 00	
do .....	do do matér. employé dans l'analyse des échan.		25 00	
do .....	Honoraires des analyses .....		96 00	196 00
John E. Wright, jeune..	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue .....		200 00	
do .....	do do loyer.....		100 00	
do .....	do do matér. employé dans l'analyse des échan.		100 00	
do .....	Honoraires pour analyses .....		280 00	
do .....	Dépenses pour assister à l'assemblée des analystes publics, Ottawa.....		168 35	848 35
F. X. Valade .....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....		200 00	
do .....	do do loyer.....		100 00	
do .....	do do matériel employé dans l'analyse des échan.		100 00	
do .....	Honoraire pour analyses .....		820 00	
do .....	Présence dans une cause de poursuite à Montréal...		20 00	1,240 00
M. Fiset.....	Alloc. en vertu de l'acte pour retenue.....		200 00	
do .....	do do loyer.....		100 00	
do .....	do do matér. employé dans l'analyse des échan.		100 00	
do .....	Dépenses pour assister à l'assemblée des analystes publics, Ottawa.....		38 45	
do .....	Honoraires pour analyses.....\$650 00			
	Moins—Montant retenu pour divers. 8 25		641 75	1,030 20

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payé.	Total.
	<i>Falsification des substances alimentaires—Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
M. Bowman .....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....	200 00	
do .....	do loyer.....	100 00	
do .....	do matér. employé dans l'analyse des échan. ....	100 00	
do .....	Dépenses pour assister à l'assemblée des analystes publics, Ottawa.....	89 10	
do .....	Honoraires pour analyses.....	727 00	1,216 10
W. F. Best .....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....	200 00	
do .....	do loyer.....	100 00	
do .....	do matér. employé dans l'analyse des échan. ....	100 00	
do .....	Dépenses pour assister à l'assemblée des analystes publics, Ottawa.....	94 50	
do .....	Honoraires pour analyses.....	291 00	788 50
Dr. G. P. Girdwood.....	Dép. pour assister à l'ass. du conseil des examinat. 3 mois.....	60 60	60 60
Rev. C. F. Marsan .....	do.....	36 00	36 00
do .....	Analyse d'échantillons.....	60 00	
A. L. Tourchot.....	do et dépenses.....	120 00	180 00
A. McGill .....	do do .....		302 00
H. H. Grant .....	Achat d'échantillons pour analyses.....		91 85
W. C. Stratton .....	do .....		55 79
J. L. Vincent .....	do .....		205 90
Geo. LaRue .....	do .....		102 24
Geo. Travis .....	do .....		38 57
J. H. Kenning .....	do .....		158 96
Jas. Seymour .....	do .....		2 45
G. A. Ironside .....	do .....		3 15
Jas. Gow .....	do .....		4 85
J. McKay .....	do .....		8 16
R. U. Harwood .....	do .....		7 30
J. J. Hall .....	do .....		1 91
D. Kellock .....	do .....		1 01
F. Rowland .....	do .....		5 72
E. C. Freeze .....	do .....		2 32
A. F. Simpson.....	do .....		3 45
M. Battle.....	do .....		40 68
H. A. Oostigan .....	do .....		18 40
J. Dumbrille .....	do .....		2 76
C. G. Fortier .....	do .....		2 35
A. McAllister .....	do .....		6 03
S. C. Nash .....	do .....		3 41
Toronto World .....	Annnonce de l'acte concernant les engrais agricoles		72 00
Investigator .....	do .....		14 50
Daily Standard .....	do .....		110 00
Cie d'impr. du Times.....	do .....		42 00
Hastings Star .....	do .....		33 60
Berlin News .....	do .....		20 80
La Minerve.....	do .....		30 68
Le Monde .....	do .....		30 68
Brighton Ensign.....	do .....		13 20
Woman's Journal.....	do .....		10 00
Cie d'impr. du Citizen..	do .....		30 00
The Sentinel .....	do .....		23 00
W. J. Cuzner et Cie.....	do .....		22 50
Munn et McDonald.....	do .....		17 12



ANNEXE B—N<sup>o</sup> 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Falsification des substances alimentaires—Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Shareholder .....	Annonce de l'acte concernant les engrais agricoles.....		33 60
Smith et Cowan .....	do do .....		16 94
Canadian Mining Review .....	do do .....		98 80
Les Nouvelles Soirées Canadienne .....	Annonce de l'acte concern. la falsific. des subs. alim. ....		90 00
The Gazette Printing Co .....	do do .....		29 90
Evening Journal .....	do do .....		30 00
Every Saturday .....	do do .....		30 00
J. A. Macdonell .....	Services profess. dans diverses poursuites en vertu de l'acte concern. la falsific. des substances alim. ....		88 46
F. Robidoux .....	Services d'homme de loi .....		22 00
E. J. Hooper .....	do .....		20 00
H. Aylett .....	do .....		25 00
W. Graham .....	do .....		51 50
H. Abbott, jeune .....	do .....		301 68
A. Fréchette .....	Traduction du rapport des substances alimentaires. ....		4 00
Lyman Fils et Cie .....	Produits chimiques, appar. à l'usage du laboratoire .....		506 79
Greiner et Cie .....	do do .....		59 33
Eimer et Amend .....	do do .....		679 64
Emil et Greiner .....	5 lactoscopes .....		20 20
Educational Supply Co .....	Appareils à l'usage du laboratoire .....		10 10
B. Waterman et Cie .....	Livres pour l'analyste en chef .....		16 58
Blyth et Kerr .....	Bouilloire en cuivre rouge pour le laboratoire .....		61 07
Thos. Birkett .....	Quincaillerie .....		17 75
Butterworth et Cie .....	Poêle, et réparations à la bouilloire en cuivre rouge .....		19 01
Oliver et Fils .....	Bois de service, noyer .....		5 45
T. Friedrich et Cie .....	Réparations au baril à l'eau .....		2 50
T. W. Currier .....	Bois de service .....		43 50
Geo. Bailey .....	Dépenses pour ouvrage et matériel .....		13 00
Ch. de fer Can. du Pacif. ....	Fret sur appareils chimiques. ....		11 89
Cie de messag. Dominion .....	do .....		17 15
Cie canad. de messagerie .....	do .....		5 85
Directeur de poste .....	Frais de port, mandats-poste .....		58 71
Geo. Fowler .....	Menues dépenses se rapportant au laboratoire .....		35 89
			15,297 68
	MOINS—Vente d'instruments, prod. chimiq., etc. ....		573 54
	Total .....		14,724 14
	Grand total .....		16,809 58
	AJOUTÉZ—Impressions .....	577 43	
	Papeterie .....	1 00	
			578 43
	Déboursés réels selon l'état n <sup>o</sup> 16, page 27.....		17,388 01

E. MIALL,

*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 8.—DÉTAILS des dépenses du département, pour l'exercice expiré le 30 juin 1887.

Nom.	Emploi.	Période.	Dédaction de pour le fonds de retraite.		Montants payés.	Total.
			\$	cts.		
Costigan, Phou. J.	Ministre.....	Pour l'année..			7,000 00	
Miall, E.....	Commissaire.....	do .....	64 00		3,136 00	
Gerald, W. J.....	Sous-commissaire et inspecteur des fabriques de tabac.....					
		Différence d'ap- pointements, du 1er février au 30 juin 1887.....		3 19	156 31	
Robins, Paul M.....	Premier comptable.....	Pour l'année..	45 50		2,229 50	
Himsworth, Wm.....	Secrétaire.....	do .....	38 00		1,862 00	
Measam, F.....	Commis de la statistique (accise)	do .....	36 00		1,764 00	
Heron, W. L.....	do do .....	do .....	35 50		1,739 50	
Campeau, F. R. E.....	Adjoint du comptable.....	do .....	34 50		1,690 50	
Valin, J. E.....	Commis, division du comptable..	do .....	31 00		1,519 00	
Hall, C. R.....	do do .....	do .....	30 00		1,470 00	
LaMothe, H. G.....	Commis, division des estampilles	do .....	28 00		1,372 00	
Carter, Wm.....	Commis, division de la corres- pondance et sténographie.....	do .....	28 00		1,372 00	
Blatch, F. K.....	Commis des impressions.....	do .....	27 50		1,347 50	
Nettle, R.....	Commis de la statistique (inspec- tion et mesurage).....	do .....	27 00		1,323 00	
Teakles, B. H.....	Commis de la statistique (canaux)	do .....	27 00		1,323 00	
Walsh, M. F.....	Commis.....	do .....	26 00		1,274 00	
do .....	Secrétaire particulier.....	do .....			600 00	
Lusignan, A.....	Commis, division de la corres- pondance et traducteur.....	do .....	25 60		1,225 00	
Stewart, Neil.....	Commis de la statistique (canaux)	do .....	24 00		1,176 00	
Devlin, R.....	do do .....	do .....	24 00		1,176 00	
Shaw, Jas. F.....	do (accise).....	do .....	24 00		1,176 00	
Chabuck, C. E. D.	Commis, loyers des pouvoirs d'eau et falsific. des subst. alimentair.	do .....	24 00		1,176 00	
Doyon, J. A.....	Commis, division du comptable..	do .....	24 00		1,176 00	
Brunel, J.....	Commis, divis. des poids et mesur.	do .....	23 00		1,127 00	
Brown, J. F.....	Commis, division du comptable..	do .....	19 00		931 00	
Brunel, George.....	do do .....	do .....	18 00		874 89	
Quain, R.....	do do .....	do .....	16 00		784 00	
Byrnes, John.....	do do .....	do .....	14 00		686 00	
Fowler, Johr.....	Commis du laboratoire.....	Du 1er au 31 juillet 1886..		1 58	77 58	
Casey, Thos.....	do do .....	Du 1er août 1886, au 30 juin 1887.....		13 75	673 75	
Fowler, Geo.....	Messenger.....	Pour l'année..		6 25	493 75	
Archambault, R.....	do .....	do .....		6 25	493 75	
Courtman, John.....	do .....	do .....		4 50	355 50	
				748 52		44,780 53
<i>Dépenses imprévues.</i>						
Piché, Mlle Maggie	Services, du 7 juin au 7 août, et du 1er au 31 octobre 1886.....				100 63	
Coughlin, Mme .....	72 jours de services, du 29 avril au 9 juillet 1886.....				78 91	
Sims, R. J.....	10 do do du 16 au 25 juillet 1886.....				11 11	
Lewis, R. J.....	21 do do en octobre 1886.....				23 01	
Lyons, Edward .....	1 mois do depuis le 10 mai 1887.....				33 33	
Gibson, Mlle N. M..	15 jours do du 7 au 21 juin 1887.....				16 44	
Heron, W. L.....	Compil. de la table des mat. de l'acte du rev. de l'int., etc.				150 00	

ANNEXE B.—N° 8.—Détails des dépenses du département.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses imprévues—Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Canadian Journal of Commerce	Abonnement	6 00	
Sentinel, Toronto	do	3 00	
La Science Populaire	do	2 00	
Moncton Times	do	4 00	
Man	do	5 25	
Presbyterian Witness	do	2 00	
Missisquoi Record	do	1 00	
The Critic	do	1 50	
Dominion Oddfellow	do	3 00	
Despatch, Strathroy	do	2 00	
Canadian Baptist	do	8 00	
The Glengarrian	do	1 50	
Le Quotidien	do	5 00	
Independent	do	2 00	
Maritime Farmer	do	6 00	
Toronto World	do	12 00	
La Liberté	do	3 00	
Prince Albert Times	do	2 50	
Journal de Québec	do	6 00	
Hull Despatch	do	4 50	
The Morning Herald	do	6 00	
Canadian Freeman	do	8 00	
Evening Journal	do	20 00	
Canadian Sportsman	do	4 00	
The Canadian Gazette	do	8 86	
Toronto Mail	do	28 00	
La Vallée de l'Ottawa	do	24 00	
Canadian Trade Review	do	9 75	
Pontiac Advance	do	3 00	
Journal des Trois-Rivières	do	2 00	
Le Canada	do	15 00	
Weekly Free Press, Win.	do	2 00	
Gazette	do	6 00	
Aylmer Times	do	2 00	
Canada Lumberman	do	2 00	
Cornwall Standard	do	1 50	
Citizen P. & P. Co.	do	24 00	
The Canadian Manufacturer	do	2 00	
Daily Free Press, Ottawa	do	24 00	
Daily Times	do	6 00	
Daily Herald	do	16 00	
The National	do	2 00	
Daily Intelligencer	do	5 00	
Evening Telegram	do	5 00	
Shareholder	do	2 00	
Daily Globe	do	21 00	
Brandon Mail	do	6 00	
Durham Chronicle	do	1 00	
The Brockville Times	do	4 00	
Richmond Guardian	do	2 00	
La Patrie	do	4 00	
The Colonial Standard	do	6 00	
Berlin News	do	4 00	
Scientific American and Supplement	do	7 00	

ANNEXE B.—N° 8.—Détails des dépenses du département.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses imprévues—Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts
American Gas Light Journal .....	Abonnement .....	3 00	
Daily Telegram .....	do .....	4 00	
The Catholic Record....	do .....	2 00	
The Montreal Gazette....	do .....	12 00	
Le Nord .....	do .....	1 00	
Legal News .....	do .....	4 00	
Equity .....	do .....	3 00	
Week Standard.....	do .....	2 00	
Sargis Canadian.....	do .....	3 13	
Halifax Critic.....	do .....	1 50	
The Essex Review....	do .....	1 50	
Nouvelles Soirées Canadiennes .....	do .....	4 00	
Journal de Waterloo .....	do .....	1 00	
Manitoban (quotidien)...	do .....	20 00	
Progrès de l'Est.....	do .....	4 00	
Daily Telegraph, Québec	do .....	12 00	
Saturday Budget .....	do .....	6 00	
Brantford Courier .....	do .....	12 00	
Journal de l'Instruction Publique.....	do .....	1 00	
Argus .....	do .....	1 00	
Daily Herald .....	do .....	18 00	
The Week .....	do .....	9 00	
Daily News .....	do .....	6 00	
L'Événement.....	do .....	3 00	
Le Canadien .....	do .....	12 00	
Morning Chronicle....	do .....	12 00	
Le Monde .....	do .....	6 00	
Hastings Star .....	do .....	1 00	
Pioneer .....	do .....	7 00	
North-West Review....	do .....	4 00	
The Welland Telegraph	do .....	1 00	
The West Elgin Mercury	do .....	1 50	
Irish Canadian .....	do .....	4 00	
The Bay Pilot Weekly...	do .....	8 00	
La Vérité .....	do .....	2 00	
Digby Courier .....	do .....	1 50	
Le Courrier du Canada.	do .....	12 00	
Daily Witness .....	do .....	3 00	
Le Monde Illustré .....	do .....	3 00	
Evangelical Churchman	do .....	8 00	
La Campagne .....	do .....	2 60	
Paris-Canada .....	do .....	2 50	
County Record and Gazette .....	do .....	2 50	
Cie d'I. et de P. du Post	do .....	6 00	
Daily Mercury .....	do .....	4 00	
Napanee Standard .....	do .....	3 00	
Cie d'I. et de P. du Grip	do .....	10 00	
L'Étendard .....	do .....	10 00	
The Sanitary Engineer & Construction Record	do .....	8 00	
Every Saturday .....	do .....	8 00	
Times, Brandon .....	do .....	3 00	
The Advance .....	do .....	2 00	
Tribune .....	do .....	2 00	

ANNEXE B—N° 8.—Détails des dépenses du département—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
<i>Dépenses imprévues—Suite.</i>			
Daily Sun .....	Abonnement .....	10 00	
The Times, Yarmouth... ..	do .....	2 00	
Herald .....	do .....	4 00	
Western Herald.....	do .....	3 00	
The Spectator.....	do .....	12 00	
Times, Prince Albert.....	do .....	2 50	
The Weekly Doings.....	do .....	1 00	
Union Standard.....	do .....	1 00	
The Inter-Ocean.....	do .....	10 00	
The Gazette.....	do .....	2 50	
L'Observateur.....	do .....	4 00	
Standard, Pembroke.....	do .....	12 00	
Daily Sun.....	do .....	12 00	
Times, Moncton, N.-B.....	do .....	4 00	
The Watchman.....	do .....	1 00	
Tri-Weekly Planet.....	do .....	3 00	
Times.....	do .....	1 50	
L'Etudiant.....	do .....	2 00	
The Catholic Weekly Review.....	do .....	2 00	
Dufferin Post.....	do .....	3 00	
L'Echo des Laurentides.....	do .....	4 00	
The Investigator.....	do .....	3 00	
Publishers of Health.....	do .....	8 00	
Canadian Magazine of Science and the Indus- trial Arts and Patent Record.....	do .....	2 50	
Moore, John.....	2 exemp. du "Country Life in Canada 50 years ago"	7 50	
Lovell, John, et Fils.....	2 do de l'Almanach des adresses de Montréal.	6 00	
Humber et Crawford.....	2 do l'"Arrow," jusqu'au n° 52	5 00	
Ellis, B. R., agent pour D. Appleton Co.....	1 vol. de l'"Annual," No. 10	7 00	
Dunlevie, H. G.....	24 "Imperial Army Tablets"	3 60	
Holland Frères.....	4 exemplaires Débats du Sénat	20 00	
Gallagher, D.....	1 vol. supplément au "Encyclopædia Britannica," (relié en drap)	5 00	
Durie et Fils.....	2 "Annual Registers," "Fortnightly Review," 4 ex. "Week, Financial & Commercial Chronicle," "Popular Science Monthly," "19th Century Encyclopædia," 2 "Scribner's, 19th Century Magazine"	88 10	
Canadian Subscription Co.....	Vols. 2 et 5, 2e partie de l'"Encyclopædia Dictionary"	8 00	
Ridgway, Wm, Londres, Ang.....	"Mail and Gas Lighting," "Nature and Analyst," "Chemical News," journaux et divers.	34 67	
Cie Canad. de messag.....	4 exemplaires du Code Municipal, prov. de Québec.	1 00	
Forget, D.....	Frais sur 4 paquets au ministre à Grand Falls.	6 60	
Duggan, H.....	Porter la malle de nuit à la résidence du ministre et à la résidence du commissaire	46 00	
Gouin, J. A., direct. de p. Cie de télégraphe Mutu- elle du Canada.....	Frais de port.....	207 36	
Cie de télégraphe G. N. O. do C. P. R.....	Télégrammes pour l'année.....	79 62	
	do do .....	636 66	
	do do .....	336 53	
Bureau de la papeterie du gouvernement.....	Papeterie do .....	1,338 85	
Imprimeur de la reine...	Impressions pour l'année et 1 exemp. des Statuts...	1,063 11	

ANNEXE B—N<sup>o</sup> 8.—Détails des dépenses du département—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses imprévues—Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Imprimeur de la reine...	Lithographies, impressions, etc., pour l'année.....	213 00	
Robius, P. M.....	Frais de voyages.....	78 25	
Costigan, P'hon. John.....	do.....	300 00	
McCarthy, John P.....	do comme secrétaire du ministre, depuis le 24 mai jusq. 2 sept. 1886.....	172 50	
Miall, E.....	do.....	152 25	
Lamothe, H. G.....	do.....	108 45	
Campeau, F. R. E.....	do jusqu'à Trois Rivières.....	31 57	
Himsworth, Wm.....	do jusqu'à Halifax.....	246 69	
Bliss, D. C. Foster.....	do depuis le 29 déc. 1886, jusqu'au 1er février 1887.....	396 68	
Walsh, M. F.....	do.....	180 00	
Carroll, M.....	Louage de voiture pour le ministre.....	63 25	
do.....	do affaires départementales.....	15 00	
Gratton, G.....	do le ministre.....	19 00	
Ricard, G.....	do.....	149 50	
Landreville, S.....	do.....	7 00	
Hutton, James.....	do.....	14 25	
Ricard, H.....	do.....	24 75	
Welsh, P.....	do.....	7 00	
Cox, Mary E.....	48 vgs de toile à essuie-m., façon, blanchissage, etc.....	12 05	
Grant, F. et J.....	Réparer le timbre à dater.....	1 00	
Hallett, A. R.....	Télégraphier pour le ministre.....	70 70	
do.....	Fret sur boîtes pour le ministre.....	2 15	
Kenly, Robert.....	Réparer l'horloge.....	1 00	
Young, W. G.....	do.....	3 75	
Blythe et Kerr.....	4 grands paniers en jonc.....	50 00	
Ellis, J. E., et Cie.....	Réparations et nettoyer l'horloge, etc.....	5 25	
Pritchard et Mingard.....	Estampes et accessoires.....	8 30	
La Cie de téléphone Bell.....	Usage du téléphone pour l'année.....	60 40	
Shaw, C. S.....	Verres pour le département.....	3 50	
Fowler, Geo.....	Diverses menues dépenses.....	70 27	
do.....	Charriage et louage de voitures de place.....	121 50	
Frais de messagerie.....	Fret.....	237 08	
Keegan, Mme J.....	Blanchissage d'essuie-mains.....	55 00	
Donovan, John.....	Charriage pour l'année.....	82 95	
Whitehead, Mme J.....	Nettoyer le laboratoire.....	23 36	
Total, dépenses imprévues du département.....			8,040 02
Déboursés autorisés (moins le fonds de retraite).....			52,820 55
AJOUTEZ—Balance due le 30 juin 1887.....		16 63	
Remises.....		47 75	
			64 41
MOINS—Balance due le 1er juillet 1886.....			52,884 96
			216 66
			52,668 30

E. MIALL,  
*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE B.—*Suite.*

N<sup>o</sup> 9.—Poids et mesures.—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	<i>Belleville.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Johnson, Wm.....	Appoint. comme inspect., pour l'année...	19 96	980 04	
Slattery, Thos.....	do sous-inspecteur, pour l'année...	6 32	493 68	
Irwin, Samuel.....	do do do ...	6 32	493 68	
	Appointements.....	32 60	1,967 40	
	Dépenses imprévues.....		973 16	2,940 56
	<i>Hamilton.</i>			
McKenzie, T. H.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	25 96	1,274 04	
McDonnell, W. J.....	do sous-inspecteur, pour l'année...	16 04	783 96	
McDonald, John.....	do do do ...	16 04	783 96	
Beattie, Thos.....	do do do ...	12 00	588 00	
Black, C. E. S.....	do do do ...	12 00	588 00	
Parks, J. D.....	do do do ...	12 00	588 00	
	Appointements.....	94 04	4,605 96	
	Dépenses imprévues.....		1,090 51	5,696 47
	<i>Kingston.</i>			
Macdonald, J. A.....	Appoint. comme insp., dep. le 20 juill. 1886	18 75	922 39	
Giffin, W.....	do sous-inspecteur, pour l'année...	12 00	588 00	
Whitaker, W.....	do do do ...	6 32	493 68	
	Appointements.....	37 07	2,004 07	
	Dépenses imprévues.....		1,113 51	3,117 58
	<i>London.</i>			
Egan, James.....	Appoint. comme inspect., pour l'année...	24 00	1,176 00	
Henderson, Thos.....	do aide-mécanicien, pour 7 mois...	8 12	400 19	
Boggs, G. W.....	do sous-inspecteur, pour 11 mois...	5 72	452 54	
	Appointements.....	37 84	2,028 73	
	Dépenses imprévues.....		686 94	2,715 67
	<i>Orillia.</i>			
Bolster, Geo. I.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Lyons, John.....	do sous-inspecteur, pour l'année ...	13 96	686 04	
Davies, A. E.....	do do do 4 mois ...	2 08	164 56	
	Appointements.....	36 00	1,830 64	
	Dépenses imprévues.....		496 45	2,327 09
	<i>Ottawa.</i>			
Code, A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	24 00	1,176 00	
Gorman, M.....	do do do ...	12 00	588 00	

ANNEXE B N° 9.—Poids et mesures.—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Dédaction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	<i>Ottawa—Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Cosgrove, J. ....	Appoint. comme inspect., pour l'année....	6 32	493 68	
Lynch, P. ....	do do	6 32	493 68	
	Appointements.....	48 64	2,751 36	
	Dépenses imprévues .....		1,236 81	3,988 17
	<i>Toronto.</i>			
Piper, H. ....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	24 00	1,176 00	
Kinnee, D. ....	do sous-inspecteur, pour l'année....	13 96	686 04	
Wright, R. ....	do do do ...	12 00	588 00	
Flynn, D. ....	do do 4 mois....	3 00	147 00	
Milligan, R. J. ....	do do 8 do ...	4 27	338 41	
Davies, A. E. ....	do do 4 do ...	2 08	164 56	
	Appointements.....	59 31	3,100 01	
	Dépenses imprévues .....		452 70	3,552 71
	<i>Windsor.</i>			
Hayward, W. J. ....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	19 96	980 04	
Marentette, A. ....	do sous-inspecteur, pour l'année....	12 00	588 00	
	Appointements .....	31 96	1,568 04	
	Dépenses imprévues .....		1,822 66	3,390 70
	<i>Montréal.</i>			
Chalut, J. O. ....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	25 96	1,274 04	
Urquhart, Jas. ....	do sous-inspecteur, pour l'année....	16 04	783 96	
Dorion, G. T. ....	do do do ...	15 00	735 00	
Daoust, J. A. ....	do do do ...	15 45	759 48	
Dillon, S. ....	do do do ...	12 00	588 00	
Des Rivières, F. L. ....	do do do ...	6 32	493 68	
	Appointements .....	90 77	4,634 16	
	Dépenses imprévues .....		866 84	5,501 00
	<i>Québec.</i>			
Côté, L. A. ....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	24 00	1,176 00	
Bourassa, P. E. ....	do sous-inspecteur, pour l'année....	6 32	493 68	
Adams, W. C. ....	do do do ...	6 32	493 68	
Chabot, F. X. ....	do do do ...	6 32	493 68	
Kelly, M. ....	do do do ...	6 32	493 68	
Simard, H. ....	do do do ...	6 32	493 68	
Petit, J. B. ....	do do do ...	4 40	345 60	
Moreau, Alf. ....	do gardien do ...		150 00	
	Appointements.....	60 00	4,140 00	
	Dépenses imprévues .....		776 28	4,916 28



ANNEXE B—N<sup>o</sup> 9.—Poids et mesures.—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraié.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Sherbrooke.</i>			
Clark, E .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Richard, J. U.....	do sous-inspect. do ..	12 00	588 00	
Smith, P.....	do do do ..	12 00	588 00	
	Appointements .....	43 96	2,156 04	
	Dépenses imprévues.....		384 00	2,540 04
	<i>Trois-Rivières.</i>			
Olivier, J. A. ....	Appoint. comme inspecteur, pour 3 mois..	4 98	245 01	
Kittson, R.....	do sous-inspect., pour l'année	6 32	493 68	
Provost, J. J.....	do do do ..	6 32	493 68	
	Appointements .....	17 62	1,232 37	
	Dépenses imprévues.....		615 94	1,848 31
	<i>Frédéricton.</i>			
Freeze, E. C.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
Bois, Geo. A .....	do sous-inspect. do ..	12 00	588 00	
	Appointements .....	28 04	1,371 96	
	Dépenses imprévues.....		175 82	1,547 78
	<i>Kings, N.-B.</i>			
Scovil, W. B.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
Richard, D .....	do sous-inspect. do ..	6 32	493 68	
	Appointements .....	22 36	1,277 64	
	Dépenses imprévues.....		264 54	1,542 18
	<i>Saint-Jean.</i>			
Wilmot, J. B .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Gowan, E .....	do sous-inspect. do ..	12 00	588 00	
	Appointements .....	36 00	1,764 00	
	Dépenses imprévues.....		65 67	1,829 67
	<i>Cap-Breton.</i>			
Tremaine, L. E .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
	Appointements .....	16 04	783 96	
	Dépenses imprévues.....		261 58	1,045 54
	<i>Halifax.</i>			
King, R. M.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
	Dépenses imprévues.....		1,278 70	2,454 70

ANNEXE B—N° 9.—Poids et mesures.—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Pictou.</i>				
McKay, John .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	18 00	882 00	
Ryan, John B. ....	do sous-inspect. do ...	4 79	378 98	
	Appointements .....	22 79	1,260 98	
	Dépenses imprévues.....		472 72	
				1,733 70
<i>Yarmouth.</i>				
Allison, Chas .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
	Dépenses imprévues.....		400 18	
				1,184 14
<i>Charlottetown.</i>				
Reddin, Jas .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
	Dépenses imprévues.....		360 58	
				1,340 62
<i>Winnipeg.</i>				
Huggard, R. T. ....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	1,180 04	
Cowley, W. ....	do sous-inspect. do ...	12 00	828 00	
McPhillips, H. ....	do do pour 11 mois.	5 72	452 54	
Costello, J. W. ....	do do pour l'année.	6 32	493 68	
Park, R. S. ....	do do do ...	3 72	296 28	
Davies, A. E. ....	do do pour 3 mois..	1 56	123 42	
Ross, Harold E. ....	do do du 1er au 30 30 juin ....	1 00	49 00	
	Appointements .....	50 28	3,422 96	
	Dépenses imprévues.....		841 21	
				4,264 17
<i>Victoria.</i>				
Jones, Richard .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 26	947 37	
Horne, A. H. ....	do sous-inspect. do ...	4 76	374 40	
	Appointements .....	24 02	1,321 77	
	Dépenses imprévues.....		464 41	
				1,786 18
Inspecteurs de district..	Dépenses imprévues, Ontario.....			133 00
	<i>Dépenses imprévues en général.</i>			
Miall, E. ....	Appointements comme commissaire des étalons, pour l'année .....	16 00	784 00	
Johnstone, W. J. ....	Appointements comme inspecteur en chef des étalons, pour l'année.....	36 00	1,764 00	
		52 00		
				2,548 00
do .....	Frais de voyages .....			470 11
Dunn, E. H. ....	301 jours comme aide-mécanicien .....		627 25	
Birkett, Thos. ....	Ferronnerie, etc .....		34 32	
Fréchette, A. ....	Traduction des lois et règlements .....		67 00	
Currier, T. et W. ....	Bois de service .....		16 30	
Bailey, Geo .....	Travail et effets fournis.....		165 25	
Fyfe, James. ....	1 échantillon de fléau.....		30 00	
May, Geo., et Fils. ....	Cuir et rivets pour couvrir les nécessaires portatifs		16 84	
Cie de billets de banque de l'Amérique Britan.	Impression d'étampilles .....		27 50	

ANNEXE B—N<sup>o</sup> 9.—Poids et mesures—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887—Fin.

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses imprévues en général—Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Harris et Campbell.....	Drap et bois pour ajuster des boîtes et balances.....	26 00	
Borbridge, S. et H.....	Couverts et courroies de nécessaires, etc.....	36 90	
Hay, G. et N.....	Cadenas en cuivre, boîtes à timbres.....	3 00	
Pritchard et Mingard.....	Poinçons, chiffres, etc.....	90 80	
Slack, William.....	Services comme charpentier.....	108 00	
Robertson, Wm.....	Payé pour fileaux de balances, etc.....	1 75	
Goodman et Wightman.	Appareils chimiques.....	9 55	
Le Courrier d'Essex....	Annonces pour balances sujettes à la vérification.	25 50	
Quebec Daily Mercury...	do gallon étalon.....	4 40	
Every Saturday.....	do do.....	5 28	
Free Press Printing Co.	do do.....	5 28	
Cie Canadienne de pub.	do do.....	9 90	
des manufact. Toronto	do do.....	31 92	
Chaddock J., Winnipeg	Annonces dans le "North-West Review".....	4 40	
Morning Herald, Halifax	Annonces pour gallon étalon.....	4 40	
La Cie d'imprimerie la	do do.....	4 40	
"Gazette" Montréal..	do do.....	4 40	
Le Canadien, Québec...	do do.....	4 40	
La Compagnie d'Imprimerie de la Minerve,	do do.....	4 40	
Montréal.....	do do.....	4 40	
The Colonist, Victoria.	do do.....	4 40	
The Star, Montreal.....	do do.....	6 60	
The Colonial Standard,	do do.....	3 20	
Pictou.....	do do.....	2 85	
Stratford Times.....	do do.....	6 60	
The Shareholder, Montréal.....	do do.....	6 27	
La Cie d'imprimerie The	do do.....	4 40	
Manitoban.....	do do.....	4 20	
Yarmouth Times.....	do do.....	4 40	
Equity, Bryson.....	do do.....	23 32	
La Cie de publ. The Sun	do do.....	57 20	
North Sydney Herald....	do do.....	5 00	
The Toronto World.....	Frais judiciaires <i>in re</i> Johnson vs Laug et Johnson vs. Taylor.....	140 39	
Johnson, Wm.....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine vs. Dunning.	25 00	
Code, W. J.....	Services <i>in re</i> La Reine vs. Dunning.....	15 45	
O'Brien et O'Brien.....	Menues dépenses.....		
Fowler, Geo.....			
Total, dépenses imprévues en général.....			1,669 62
Grand total.....			66,083 99
AJOUTEZ—Impressions.....		605 03	
Papeterie.....		149 32	
			754 35
Déboursés autorisés (moins fonds de retraite).....			66,838 34
AJOUTER—Balance due par les officiers, 30 juin 1887.....			246 11
			67,084 45
MOINS—Balance due par les officiers, 1er juillet 1886.....			193 26
Déboursés actuels selon l'état 25 (a) et 25 (b), pages 54 et 55.....			66,891 19

ANNEXE B—*Suite.*

N° 10.—DÉTAILS des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

A qui payé.	Service.	Dédaction pour le fonds de re-traite		Montant payés.	Total.
		\$	cts.	\$	cts.
	<i>Belleville.</i>				
Johnson, Wm .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	3	00	147	00
	Dépenses imprévues.....			115	15
					262 15
	<i>Cobourg.</i>				
Cahill, Thos.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2	48	122	52
	Dépenses imprévues.....			88	70
					211 22
	<i>Cornwall.</i>				
Burrows, Wm.....	Dépenses imprévues .....				230 60
	<i>Hamilton.</i>				
McPhie, D .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19	96	980	04
	Dépenses imprévues.....			435	28
					1,415 32
	<i>Kingston.</i>				
Burrows, Wm .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	7	96	392	04
	Dépenses imprévues.....			145	97
					538 01
	<i>Lindsay.</i>				
Cahill, Thos.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	1	96	98	04
	Dépenses imprévues.....			74	00
					172 04
	<i>London.</i>				
Williams, J .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19	96	980	04
	Dépenses imprévues.....			496	50
					1,476 54
	<i>Ottawa.</i>				
Hubertus, H. J .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	13	96	686	04
	Dépenses imprévues.....			252	00
					938 04
	<i>Peterborough.</i>				
Cahill, Thos .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	3	00	147	00
	Dépenses imprévues.....			70	45
					217 45
	<i>Port Hope.</i>				
do .....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2	48	122	52
	Dépenses imprévues.....			183	14
					305 66

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 10.—Détails des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Toronto.</i>			
Sutherland, Geo. ....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	24 00	1,176 00 59 49	1,235 49
	<i>Montréal.</i>			
Aubin, N.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	28 04	1,371 96 750 00	2,122 46
	<i>Québec.</i>			
LeVasseur, N.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Moreau, Alf.....	Dépenses imprévues.....		150 00	
	Appointements.....	19 96	1,130 04	
	Dépenses imprévues.....		297 33	1,427 37
	<i>Sherbrooke.</i>			
Pennoyer, H. J.....	Dépenses imprévues.....			160 13
	<i>Trois-Rivières.</i>			
Marchand, N.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	2 48	197 52 1 00	198 52
	<i>Chatham.</i>			
Lawlor, R. A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	3 00	147 00 47 00	194 00
	<i>Frédéricton.</i>			
Purdie, S. A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 48	197 52	197 52
	<i>Moncton.</i>			
Lawlor, R. A... ..	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	3 00	147 00 234 83	381 83
	<i>Saint-Jean.</i>			
Rowan, A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	19 96	980 04 42 70	1,022 74
	<i>Halifax.</i>			
Miller, A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Munro, H. D.....	do comme sous-insp, pour l'année.	1 95	98 04	
	Appointements.....	25 96	1,274 04	
	Dépenses imprévues.....		777 53	2,051 57

ANNEXE B.—N° 10.—Détails des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Charlottetown.</i>			
Knight, Jos. ....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 48	197 52	
	Dépenses imprévues .....		163 05	360 57
	<i>Winnipeg.</i>			
Huggard, R. T. ....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	4 04	235 96	
	Dépenses imprévues .....		150 80	386 76
	<i>Victoria.</i>			
Jones, R. ....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	4 04	195 96	
	Dépenses imprévues .....		215 75	411 71
Aubin, N. ....	Appoint. c. insp. consult, pour l'année...	12 00	588 00	588 00
Inspecteur de district ...	Ontario, dépenses imprévues .....			32 50
	<i>Dépenses imprévues en général.</i>			
Cie de billets de banque de l'Amér.-Brit .....	Estampilles fournies .....			14 32
Pritchard et Mingard ...	Matrices pour sceaux de gazomètres, etc .....			5 25
Ch. de f. Atlan du Can.	Fret sur chandelles types .....			10 49
Wright, Alex., et Cie...	Chand. de blanc de bal., papier filtre, thermomètres .....			280 44
Negretti et Zambra.....	Baromètres et autres instruments pour le gaz .....			225 09
Aubin, N. ....	Dépenses encourues pour transp. les instrum pour l'inspection du gaz aux bâtisses féd., Port-Huron		110 20	
do .....	Frais de voyage pour l'installation du bureau de gaz de Sherbrooke.....		158 75	
do .....	Tubes pour le département.....		3 00	
				271 95
				807 54
	A DÉDUIRE—Reçu des inspecteurs pour instruments brisés.....			8 00
	Total, dépenses imprévues en général.....			799 54
	Grand total.....			17,337 74
	AJOUTER—Impressions.....		100 37	
	Papeteries.....		45 80	146 17
	Déboursés autorisés (moins le fonds de retraite) ....			17,483 91
	AJOUTER—Balance due par les inspect, 30 juin 1887.....			12 88
				17,496 79
	MOINS—Balance due par les inspect., 1er juillet 1886.....			12 88
	Déboursés actuels correspondant avec l'état n° 26, page 57.....			17,483 91

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR  
OTTAWA, 26 août 1887.

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur moyennant salaire, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

Nom.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mes. de bois.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subs. alim.
Adams, J. S.		1							
Adams, Wm. C.						1			
Alexander, Thos.		1							
Allison, Chas.						1			
Amor, Wm.		1							
Arahill, John.			1						
Archambault, R.	1								
Atherton, R.		1					1		
Aubin, N.							1		
Baby, J. C.		1							
Baby, Jos.		1							
Baby, W. A. D.		1							
Bannerman, Wm.		1							
Barber, J. S.		1							
Barker, C.		1							
Barrett, J. K.		1							
Barrett, John.			1						
Barrett, Thos. J.		1							
Battle, M.		1							
Battle, T.			1						
Beasley, R.		1							
Beattie, Thos.						1			
Beauchamp, J. P.		1							
Bédard, W. G.		1							
Belland, J. E.					1				
Bellefleur, R.		1							
Bellefleur, Chas.					1				
Bennett, Jas.		1							
Bish, Philip.		1							
Black, O. E. S.						1			
Blair, J. B.		1							
Blatch, F. K.	1								
Bois, G. A.						1			
Boivin, C. A.		1							
Bolster, G. I.						1			
Boomer, J. B.		1							
Borradaile, R.		1							
Bourassa, G.		1							
Bourassa, P. E.						1			
Bourget, O.		1							
Bouteiller, G. A.		1							
Broadfoot, S.		1							
Brougham, M. E.		1							
Brown, J. F.	1								
Brown, J. J.		1							
Browne, G. W.		1							
Brunel, G.	1								
Brunel, J.	1								
Bulmer, Wm.		1							
Burrows, Wm.			1				1		
Bussières, F.			1						
Byrne, John.	1								
Cahill, J. H.		1							
Cahill, T.							1		
Cameron, D. M.		1							
Campbell, G. J.		1							

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoirs.	En eau des insp.-mos. de bois.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subs. alim.
Campbell, J. McD.		1							
Campbell, Thos.			1						
Campeau, F. R. E.	1								
Camyré, J. N.		1							
Carroll, D.		1							
Cartier, Wm.	1								
Carver, G. W.		1							
Casey, Thos.	1								
Caven, A.		1							
Caven, W.		1							
Chabot, F. X.					1				
Chaloner, H. J.				1					
Chatut, J. O.						1			
Christie, W. J.		1							
Chubbuck, C. E. D.	1								
Clark, A. F.		1							
Clark, E.						1			
Clark, W. B.			1						
Code, A.						1			
Code, Abraham.		1							
Coleman, J. J.		1							
Coles, F. H.		1							
Collier, H. H.			1						
Conway, B. J.		1							
Cosgrove, J. J.								1	
Costello, J. W.						1			
Costigan, H. A.		1							
Costigan, J. J.		1							
Coté, L. A.						1			
Coulter, Robt.			1						
Courtman, John	1								
Courtney, J. J.		1							
Cowan, Edgar						1			
Coyle, Jas.		1							
Craig, J.		1							
Crawford, W. P.		1							
Crevier, William			1						
Crotty, John		1							
Crowe, W.		1							
Cullen, P.		1							
Danis, A. D.			1						
Daoust, J. A.						1			
Darby, John				1					
Daveluy, George					1				
Davis, John		1							
Davis, T. G.		1							
Dawson, W.		1							
Deane, Jos.			1						
De Martigny, C. R.					1				
Dessaulniers, Eugène					1				
Deschamps, J. B.			1						
Deserres, G.					1				
Des Rivières, F. L.						1			
Desroches, David		1							
Devine, J. J.		1							
Devlin, R.	1								
Dibblee, Wm.		1							
Dick, J. W.		1							
Dickson, C. T.		1							
Dillon, S.						1			



ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	SERVICES.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des ins.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des substances aliment.
Dingman, N. J.		1							
Dodd, John.		1							
Dodds, E. W.		1							
Donaghy, Wm.		1							
Dorion, G. T.						1			
Doyon, J. A.	1								
Dudley, W. H.		1							
Duguay, Joseph.		1							
Dumbrille, R. N.		1							
Dumouchel, Léandre.		1							
Dumoulin, Sévère.				1					
Dunlop, C.		1							
Duplessis, C. Z.		1							
Dupont, C. T.		1							
Dustan, Wm. M.		1							
Earle, R. H.		1							
Egan, Jas.						1			
Egener, A.		1							
Erwood, G. V.		1							
Erb, A. A.		1							
Evans, G. T.		1							
Fahey, Ed.		1	1						
Falconer, Jas.		1							
Farley, J. F.			1						
Ferguson, J.		1							
Flynn, D.		1							
Fortier, C. G.		1							
Fournier, J. A.			1						
Fowler, Geo.		1							
Fox, Thomas.		1							
Fraser, John.		1							
Freeze, E. C.						1			
Galbraith, T. J.			1						
Gallagher, F.					1				
Gerald, C.		1							
Gerald, W. H.		1							
Gerald, W. J.		1							
Giffin, Wm. W.						1			
Gill, Wm.		1							
Girard, Irénée.		1							
Girdlestone, R. J. M.		1							
Godson, H.		1							
Goodman, A. W.			1						
Gorman, M.						1			
Goron, D.		1							
Gosnell, T. S.		1							
Gow, James.		1							
Gowen, Edmund.						1			
Graham, W. J.		1							
Grant, H. H.		1							
Greay, S.		1							
Grimason, Thos.		1							
Grogan, S. E.						1			
Hagerty, P.		1							
Hall, C. R.	1								
Hall, J. J.		1							
Hamilton, C. M.		1							
Hamilton, T. C.		1							
Hamilton, W. L.		1							

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 11.—LISTE des personnes employées par le département  
du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

NOM.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glis ires.	Bureau des insp-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des substances aliment.
Hanley, A.....		1							
Harney, Thos.....		1		1	1				
Hart, P. D.....		1							
Harwood, R. U.....		1							
Hastie, Wm.....		1							
Hann, S. R.....			1						
Hawkins, W. L.....		1							
Hayward, W. J.....						1			
Hébert, C. D.....		1							
Helliwell, H. N.....		1							
Henderson, W.....		1							
Heney, J. J.....		1							
Henry, J. M. B.....		1							
Henwood, Geo.....		1							
Heron, W. L.....	1								
Hesson, C. A.....		1							
Hicks, W. H.....		1							
Hill, A. M.....		1							
Himsworth, Wm.....	1								
Hobbs, G. N.....		1							
Horn, A. H.....						1			
Howie, A.....		1							
Hubertus, H. J.....							1		
Hudon, A.....		1							
Huggard, R. T.....						1			
Iler, B.....		1							
Ironside, G. A.....		1							
Jack, Wm.....		1							
Jackson, John.....				1					
James, T. C.....		1							
Jodoin, A. P.....			1						
Johnston, G. E.....		1							
Johnston, Wm.....						1	1		
Johnstone, W. J.....						1			
Kavanagh, W. M.....			1						
Keilty, Thos.....		1							
Kellock, D.....		1							
Kelly, M. J.....						1			
Kennedy, J. D.....		1							
Kenning, J. H.....		1							
Keogh, P. M.....		1							
King, R. M.....						1			
Kinnee, Daniel.....						1			
Kittson, R. H.....						1			
Knight, Jos.....							1		
Knowlson, J. B.....		1							
Lafontaine, A.....		1							
LaMothe, H. G.....	1								
Lane, John.....					1				
Lang, V.....		1							
Langlois (dit Traversy), F. X.....		1							
Laporte, Geo.....		1							
Larose, S. C.....				1					
LaRue, Geo.....		1							
Lawlor, H.....		1							
Lawlor, R. A.....		1							
Lebœuf, Jules.....			1						
Lecompte, S.....					1				
Lecours, H. T.....		1							

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département de l'intérieur, etc.—*Suite.*

NOM.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mesureur de bois	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsification des subst. alimentair.
Lee, Edward		1							
Lefebvre, F. X.									1
Lefebvre, H.			1						
Leggett, J. E.			1						
LeMoine, Jules		1							
LeMoine, J. M.		1							
Lépine, Louis		1							
Leprehon, R. M.		1							
Lett, F. P. A.		1							
LeVasseur, N.						1	1		
LeVasseur, Z.									
Logan, John		1							
Lusignan, A.	1								
Lynch, P.						1			
Lynes, K.		1							
Lyons, John						1			
MacDonald, D.		1							
MacDonald, A. D.		1							
Macdonald, J. A.		1							
Macfarlane, Thos.									1
MacKay, G. W.		1							
MacNutt, C. S.				1					
Mal, T.		1							
Manning, J.		1							
Marchand, N.							1		
Marentette, Alex.						1			
Marshall, F.		1							
Mason, F.		1							
Mason, Jas.		1							
Measam, F.		1							
Miall, E.		1				1			
Miller, A.							1		
Miller, H. J.				1					
Miller, J. E.		1							
Miller, P.				1					
Miller, W. F.		1							
Millier, E.		1							
Milliken, E.		1							
Moore, J. N.		1							
Moore, T.		1							
Moore, W.		1							
Morreau, Alf.						1	1		
Morrow, John		1							
Mulhern, M. M.		1	1						
Mulligan, James		1							
Munro, H. D.		1					1		
Murphy, D.			1						
Murphy, F.		1							
Murray, A. E.		1							
McAllister, A.		1							
McClanaghan, M.		1							
McCoy, Wm.		1							
McDonald, J.						1			
McDonald, M. A.		1							
McDonnell, W. J.							1		
McEachern, A.		1							
McFarland, D. E.			1						
McHugh, F. J. J.		1							
McKay, John						1			

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-meau- reurs de bois	Poids et me- sures.	Gaz.	Douanier.	Faisific. des substances aliment.
McKay, J. H.....		1							
McKenzie, T. H.....						1			
McKimm, W. H.....		1							
McMillan, R. P.....			1						
McNally, T.....			1						
McNamara, M.....		1							
McPherson, A. F.....		1							
McPhie, Donald.....							1		
McSween, Jas.....		1							
Nash, S. C.....		1							
Neelands, H.....		1							
Nettle, R.....	1								
Nichols, J. T.....		1							
O'Brien, J. F.....		1							
O'Donnell, J.....		1							
O'Donnell, John.....		1							
O'Leary, T. J.....		1							
O'Neill, John.....			1						
Painchaud, J. B. F.....		1							
Panneton, G. E.....		1							
Paré, Louis.....			1						
Park, R. S.....						1			
Parks, J. D.....						1			
Patton, Jas.....						1			
Pelletier, Pierre.....			1						
Pennoyer, H. J.....		1				1			
Perkins, L. A.....		1							
Perry, G. L.....		1							
Petit, J. B.....						1			
Phelan, J. A.....			1						
Philonnault, Alfred C.....		1							
Piper, H.....						1			
Pirritte, John.....			1						
Pole, C. W.....		1							
Poliquin, F.....						1			
Poupore, John.....					1				
Powell, J. B. D.....		1							
Power, Thos. A.....		1							
Pridham, Alexander.....			1						
Provost, J. J.....						1			
Quain, Redmond.....	1								
Quessel, Jules.....			1						
Quinn, J. D.....		1							
Ramon, Pierre.....		1							
Reddin, James.....						1			
Redmond, John.....						1			
Regnier, P.....		1							
Reid, John.....			1						
Rennie, George.....		1							
Richard, D.....						1			
Richard, J. U.....						1			
Richard, R.....		1							
Richey, W. M.....			1						
Ritchie, James.....						1			
Robins, Paul M.....		1							
Robson, James.....		1							
Rogerson, J. M.....		1							
Ross, S. F.....		1							
Rouleau, J.....		1							

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

NOM.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mes. de bois.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des substances alimentaires.
Rowan, A.....							1		
Rowland, E.....		1							
Rowland, F.....		1							
Russell, A. J., jeune.....		1		1					
Schofield, J. S.....			1						
Schram, B.....								1	
Scovil, W. B.....						1			
Scullion, J. W.....		1							
Seymour, Jas.....		1							
Shanacey, M.....		1							
Shaw, J. F.....	1								
Simard, H.....						1			
Simpson, A. F.....		1							
Slater, James.....				1					
Slattery, B.....		1							
Slattery, Thos.....						1			
Smith, E. T.....				1					
Smith, H. A.....		1							
Smith, Peter.....						1			
Smyth, B. B.....		1							
Spereman, J.....		1							
Spence, F. H.....		1							
Spence, John.....		1							
Standish, J. G.....		1							
Steen, Jas.....				1					
Stewart, Jas.....		1							
Stewart, Neill.....	1								
Stratton, W. C.....		1							
Sutherland, George.....							1		
St. Louis, A.....		1							
St. Louis, Jos.....			1						
St. Marie, J. B. E. L.....		1							
Ste. Marie, L. C. A.....		1							
Tansey, J. P. F.....		1							
Taylor, J. F.....		1							
Teakles, B. H.....	1								
Till, T. M.....		1							
Tipton, T. L. M.....			1						
Tompkins, P.....		1							
Toupin, F. X. J. A.....		1							
Travis, Geo.....		1							
Tremaine, L. E.....						1			
Urquhart, Jas.....						1			
Valin, J. E.....	1								
Villeneuve, J.....		1							
Vincent, J. L.....		1							
Wainwright, F. G.....		1							
Walsh, M. F.....	1								
Walsh, T. J.....					1				
Watkins, J. A.....		1							
Webster, Thos.....		1							
Westman, T.....		1							
Weyms, C.....		1							
Whelan, W. F.....					1				
Whiteker, Wm.....						1			
Williams, J.....							1		
Wilmot, J. B.....						1			
Wilson, R.....		1							
Witton, H. B.....			1						

ANNEXE B.—N<sup>o</sup> 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

NOM.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mes. de boif.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Faisic. des substances alimentaires.
Woodward, G. W.....		1							
Wright, Robt. J.....						1			
Yates, J. M.....		1							
Total.....	28	241	42	16	17	53	17	2	2

E. MIALL,

*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.

## ANNEXE B—Suite.

N<sup>o</sup> 12.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur moyennant salaire, durant une partie de l'année expirée le 30 juin 1886.

NOM.	PÉRIODE.	SERVICES.				
		Intérieur.	Accise.	Canaux.	Inspect- meurs	Poids et mesures.
Belyea, T. H.....	Du 20 novembre 1886 au 30 juin 1887.....	1				
Berger, N.....	Du 1er juillet 1886 au 30 novembre 1886.....		1			
Blethen, C. W.....	Du 11 octobre 1886 au 30 juin 1887.....	1				
Boggs, G. W.....	Du 1er juillet 1886 au 31 mai 1887.....					1
Brennan, John.....	Du 3 janvier 1887 au 30 juin 1887.....	1				
Barke, T.....	Du 8 juillet 1886 au 30 juin 1887.....	1				
Coleman, Chas.....	Du 21 décembre 1886 au 30 juin 1887.....	1				
Cornellier, H.....	Du 1er juillet 1886 au 31 mai 1887.....	1				
Davis, A. E.....	Du 1er août 1886 au 30 juin 1887.....					1
Dixon, R. B.....	Du 1er juillet 1886 au 22 décembre 1886.....	1				
Donaghue, Geo.....	Du 1er juillet 1886 au 31 mai 1887.....				1	
Durocher, Chas.....	Du 1er janvier 1887 au 30 juin 1887.....			1		
Flynn, J. P.....	Du 4 octobre 1886 au 30 juin 1887.....		1			
Fowler, John.....	Du 1er juillet 1886 au 31 juillet 1886.....	1				
Gerald, W. J.....	Du 5 février 1887 au 30 juin 1887.....	1				
Good, H. B.....	Du 1er juillet 1886 au 31 mai 1887.....		1			
Gravelly, W.....	Du 1er mai 1887 au 30 juin 1887.....	1				
Henderson, Thos.....	Du 1er juillet 1886 au 31 janvier 1887.....					1
Jubenville, J. P.....	Du 5 janvier 1887 au 30 juin 1887.....	1				
Lindsay, Wm.....	Du 1er juillet 1886 au 31 août 1886.....	1				
Macdonald, J. A.....	Du 20 juillet 1886 au 30 juin 1887.....					1
Malone, Thos.....	Du 5 juillet 1886 au 30 juin 1887.....				1	
Milligan, R. J.....	Du 25 octobre 1886 au 30 juin 1887.....					1
McQuaig, Aug F.....	Du 30 juillet 1886 au 30 juin 1887.....	1				
McLean, D.....	Du 1er juillet 1886 au 30 avril 1887.....	1				
McPhillips, H. F.....	Du 1er juillet 1886 au 31 mai 1887.....					1
Olivier, J. A.....	Du 1er avril 1887 au 30 juin 1887.....					1
Outram, Jas.....	Du 1er juillet 1886 au 30 septembre 1886.....	1				
Reddan, Wm.....	Du 1er juillet 1886 au 31 juillet 1886.....	1				
Ross, H. E.....	Du 1er juin 1887 au 30 juin 1887.....					1
Simon, E. Hy.....	Du 14 février 1887 au 30 juin 1887.....	1				
Williamson, J.....	Du 1er janvier 1887 au 30 juin 1887.....	1				
	Totaux.....	2	18	2	2	8

ANNEXE B.—N° 12.—LISTE des personnes employées par le département  
du revenu de l'intérieur, moyennant salaire, etc.—*Suite.*

## RÉCAPITULATION.

Employés durant l'année, d'après état n° 11.....	424
do une partie de l'année seulement, d'après état n° 13.....	32
Total .....	456
A déduire—Employés à l'intérieur et aux poids et mesures.....	1
do do do à l'accise.....	1
do do l'accise et aux canaux.....	2
do do do au gaz.....	3
do do aux canaux et gaz.....	1
do do glissoirs et inspecteurs-mesureurs.....	1
do do poids et mesures et gaz.....	2
	11
Total net.....	445

E. MIALL,

*Commissaire.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.



---

---

ANNEXE C.

---

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES.

---

---

## ANNEXE

Dt.

LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1886.	Echus, années expirées le 30 juin 1886.	Total.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	Numéro.		
10,574 32	397 33	10,971 65	1	Ch. de la Chaud.	Perley et Pattee.....
1,840 00	80 00	1,920 00	2	do	do
8,020 00	376 00	8,396 00	4	do	J. R. Booth.....
7,228 21	294 93	7,523 14	5	do	Thos. McKay.....
2,200 00	80 00	2,280 00	6	do	Mme Petrie.....
2,240 00	80 00	2,320 00	7	do	Blaisdell et Cie.....
6,600 00	240 00	6,840 00	8	Ile Victoria	Levi Young.....
			9	do	Philip Thompson.....
2,200 00	80 00	2,280 00	10	do	N. S. Blaisdell.....
12,960 00	450 00	13,410 00	11	do	Bronson et Weston.....
	200 00	200 00	12	do	Levi Young.....
	104 00	104 00	13	Ile de la Chaud.	J. R. Booth.....
	10 00	10 00	14	do	Bronson et Weston.....
	100 00	100 00	15	do	do
	96 00	96 00	16	do	Perley et Pattee.....
	8 00	8 00	17	Rivière Ottawa	Mary Conroy.....
260 00		260 00	18	do	D. Carmichael.....
24 00	16 00	40 00	19	do	Héritiers John Morrison.....
380 00		380 00	20	do	John Rankin.....
200 00		200 00	21	do	Hon. J. Skead.....
96 00		96 00	22	do	do
600 00	50 00	650 00	23	do	John Rochester.....
	40 00	40 00	24	do	Héritiers G. Sterling.....
	1 00	1 00	25	do	Hector Pruneau.....
	1 00	1 00	26	do	Ottawa, Club des Canot.....
			27	do	Henry E. Mason.....
	20 00	20 00	28	do	John Brophy.....
25 00		25 00	29	do	N. Tétreau.....
	1 00	1 00	30	do	G. A. Grier et Cie.....
55,447 53	2,775 26	58,222 79			
	3 00	3 00	1	Canal et rivière Rideau	Benjamin Tett.....
	3 00	3 00	2	do	Thomas May.....
6 09	2 00	8 00	3	do	Henry James.....
			4	do	Philip Kennedy.....
33 00	8 25	41 25	5	do	Thomas Paget.....
112 50	11 25	123 75	6	do	George Morris.....
-58 50	9 75	68 25	7	do	D. Cameron.....
11 25	2 25	13 50	8	do	George Rickey.....
	3 75	3 75	9	do	Daniel Delaney.....
39 75	7 50	47 25	10	do	William Powell.....
	8 25	16 50	11	do	Stafford Merrifield.....
	10 00	10 00	12	do	Ch. de fer Pacifique Can.
	25 00	25 00			Chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa.....

C.

Comptes des locataires, 1886-87.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balances dues au 30 juin 1887.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lot A, rue Chaudière, terrain de service.....	1					
Lots B et C do do	2	30 juin 1887			10,971 65	10,971 65
Lot D do do	3	do			1,920 00	1,920 00
Lots E, F et G, rue South Head.....	4	do			8,396 00	8,396 00
Lots H, I et J, m. à moudre do	5	1er avril 1887			7,523 14	7,523 14
Lot K, moulin à vanner do	6	1er mai 1887			2,280 00	2,280 00
Lot L, terrain de service do	7	do			2,320 00	2,320 00
Lots Q, R et T do rue North Middle	8	1er avril 1887			6,840 00	6,840 00
Lots M, N, O et P do pas d'eau employée.	9					
Lot S do	10	1er avril 1887			2,280 00	2,280 00
Lots U, V, W, X, Y et Z, terrain de service	11	do			13,440 00	13,440 00
Deux lisières de terrain	12	1er jan. 1887		200 00		200 00
Ouvr à bois, tête des glissoires	13	20 sept. 1887		104 00		104 00
Pont au-dessus des glissoires	14	1er juil. 1887		10 00		10 00
Lisière de terrain, (île Amelia)	15	1er jan. 1888		100 00		100 00
Réserve, tête de l'île	16	do		96 00		96 00
Petite île, rapides Duchêne	17	do		8 00		8 00
Lot de grève, Calumet	18	30 juin 1881			260 00	260 00
Partie du lot 9, rang 1, Chatham	19	1er nov. 1885		16 00	24 00	40 00
Partie est de l'île Hawley	20	30 juin 1881			380 00	380 00
Lots de grève, vis-à-vis lot 30, con. A, Nepean	21	1er déc. 1881			200 00	200 00
Trois petites îles do	22	1er mai 1882			96 00	96 00
Partie du lot 39 do	23	8 sept. 1886			650 00	650 00
Lot de grève, pied de la côte du Major, Ottawa	24	1er jan. 1887		40 00		40 00
do rue Cathcart do	25	1er mai 1887			1 00	1 00
Terrain pour remise des chaloupes, pied des écluses du canal Rideau, Ottawa	26	1er juin 1888			1 00	1 00
Lot à pâturage, canal Carillon	27	1er juil. 1887		20 00		20 00
do do	28	do		20 00		20 00
Chenal creusé, glissoire et deux digues aux chutes de la Petite Chaudière	29	1er mars 1887			25 00	25 00
Couverture au-dessus d'une partie des glissoires, Ottawa	30	10 nov. 1887		1 00		1 00
				615 00	57,607 79	58,222 79
Terrain, isthme, station d'écluse	1	1er mai 1888		3 00		3 00
Réserve en face du 1/2 lot n° 23, sur la Rideau	2	1er jan. 1888		3 00		3 00
Réserve en face du sous-lot n° 5, con. B, sur la Rideau	3	do			8 00	8 00
Réserve en face du 1/2 lot sud n° 6, 2e conces., Nepean	4	do			41 25	41 25
Réserve en face du 1/2 lot nord n° 4, 2e conces., Nepean	5	do			123 75	123 75
Réserve en face du 1/2 lot sud n° 5, 2e conces., Nepean	6	do			68 25	68 25
Réserve en face du 1/2 lot nord n° 22, Gloucester	7	do			13 50	13 50
Réserve en face du lot n° 1, 2e conces., Nepean	8	do		3 75		3 75
Réserve en face du 1/2 lot sud n° 8, 2e conces., Nepean	9	1er déc. 1886			47 25	47 25
Réserve en face du lot n° 5, 2e concession, île Nichol	10	1er déc. 1888			16 50	16 50
Réserve en face du lot n° 4, 1re conces., Oxford	11	1er juil. 1887			10 00	10 00
Droit de passage sur le canal, lots 8 et 9, marais de Dow	12	1er jan. 1888		25 00		25 00

Dr.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1886.	Echus, années expirées le 30 juin 1887.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
7 50	7 50	15 00	13	Rivière et canal Rideau.....	John Blair .....	.....
.....	80 00	80 00	14	do	J. McLaren et Cie .....	J. McKay.....
10 00	.....	10 00	15	do	Alfred Chester .....	.....
.....	10 00	10 00	16	do	Jessie Miner.....	.....
.....	12 00	12 00	17	do	Hiram Easton.....	.....
.....	1 00	1 00	18	do	John Graham.....	.....
.....	1 00	1 00	19	do	Robert Hastey .....	John Heney .....
.....	13 50	13 50	20	do	Mme Hannah Patterson.....	.....
.....	1 00	1 00	21	do	R. W. Baxter.....	.....
.....	2 00	2 00	22	do	George May.....	.....
.....	20 00	24 00	23	do	Veuve A. Howlett.....	.....
6 00	3 00	9 00	24	do	William Rowland.....	.....
15 00	3 00	18 00	25	do	Francis Abbott.....	.....
.....	2 00	2 00	26	do	Thomas Kingston.....	.....
.....	10 00	10 00	27	do	Comité temporel.....	Eglise Saint-André.....
.....	2 00	4 00	28	do	Andrew Hickey.....	.....
.....	1 00	1 00	29	do	L. Duhamel.....	.....
1 00	1 00	2 00	30	do	W. J. Webster.....	.....
.....	4 50	4 50	31	do	George Shepherd.....	.....
.....	2 00	2 00	32	do	J. G. White.....	.....
.....	4 50	4 50	33	do	William Little.....	.....
150 00	25 00	175 00	34	do	A. C. White.....	.....
.....	5 00	5 00	34	do	John Neville.....	.....
.....	4 00	6 00	35	do	.....	.....
.....	120 00	120 00	36	do	J. W. McRae et Cie.....	.....
4 00	2 00	6 00	37	do	Robert McCloy.....	.....
.....	1 00	2 00	38	do	Smith's Falls Curling Club.....	.....
.....	157 50	180 00	39	do	William Dawson.....	.....
72 00	12 00	84 00	40	do	K. E. Hardy.....	.....
.....	4 00	8 00	41	do	T. et P. Collins.....	.....
.....	9 00	9 00	42	do	James Marks.....	.....
.....	1 00	1 00	43	do	Henry Hartney.....	.....
.....	101 25	112 50	44	do	Charles McCaffrey.....	.....
.....	105 00	105 00	45	do	J. S. Foster.....	M. J. Foster.....
.....	105 00	210 00	46	do	Wm. Anglin.....	.....
.....	10 00	12 00	47	do	Francis Abbott.....	.....
.....	4,140 00	4,260 00	48	do	Russell Ward.....	Joshua Bates.....
.....	2 00	2 00	49	do	William Lavender.....	.....
.....	15 00	20 00	50	do	Henry Merrick.....	.....
.....	.....	.....	51	do	George Merrick.....	.....
.....	41 25	49 50	52	do	M. Kilroe.....	.....
.....	3 00	18 00	53	do	Francis Abbott.....	.....
.....	15 00	105 00	54	do	Thomas H. Hughes.....	John Rourk.....

Comptes des locataires, 1886-87—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balances dues, le 30 juin 1887.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Réserve en face de la 1/2 nord du lot n° 9, con. 2, ile Nichol.....	13	1er jan. 1888	.....	7 50	7 50	15 00
Ile Verte, à Ottawa.....	14	1er juin 1887	.....	80 00	80 00	80 00
Réserve d'une partie du lot n° 3, concession B, Wolford.....	15	1er juil. 1888	.....	5 00	5 00	10 00
Réserve d'une partie du lot n° 2, concession B, Wolford.....	16	1er juil. 1887	.....	10 00	10 00	10 00
Lot en amont de la vieille écluse, Merrickville.....	17	31 déc. 1886	.....	12 00	12 00	12 00
Réserve en face de la 1/2 nord du lot G, concession C, Nepean.....	18	1er jan. 1888	.....	1 00	1 00	1 00
Réserve à la tranchée profonde, Ottawa.....	19	1er sep. 1887	.....	1 00	1 00	1 00
Réserve en face de la 1/2 sud du lot G, conces. C, Nepean.....	20	1er jan. 1888	.....	13 50	13 50	13 50
Réserve en face du lot G, conces. C, Nepean.....	21	do	.....	1 00	1 00	1 00
Privileges de quai sur les sous-lots 29 et 30, sur le lot K, conces. B, Nepean.....	22	do	.....	2 00	2 00	2 00
Réserve en face du lot n° 40, conces. 1, Nepean.....	23	1er juil. 1887	.....	24 00	24 00	24 00
do do N do	24	1er juin 1888	.....	9 00	9 00	9 00
do sur le lot n° 40, conces. 1, Nepean.....	25	1er nov. 1887	.....	18 00	18 00	18 00
do sur le lot F, conces. C do	26	do	.....	2 00	2 00	2 00
do sur les deux côtés du canal lot H, conces. C, Nepean.....	27	1er jan. 1888	.....	10 00	10 00	10 00
do sur le lot G, conces. C, Nepean.....	28	1er déc. 1887	.....	2 00	2 00	4 00
do sur le lot K, conces. B do	29	1er jan. 1888	.....	1 00	1 00	1 00
do sur le lot n° 1, conces. 5 do	30	1er mai 1888	.....	1 00	1 00	2 00
do sur le lot n° 4, conces. 1 do	31	1er juil. 1887	.....	4 50	4 50	4 50
do sur le lot K, conces. C do	32	1er août 1887	.....	2 00	2 00	2 00
Réserve sur le côté est du canal, Ottawa.....	33	1er avril 1887	.....	175 00	175 00	175 00
Rés sur la 1/2 ouest du lot n° 27, con. 1, Marlboro	34	1er juin 1887	.....	5 00	5 00	5 00
Réserve en face de sa propriété, Tranchée Profonde, Ottawa.....	35	do	.....	6 00	6 00	6 00
Réserve S.-E. lot n° 1, bassin du canal, Ottawa	36	1er avril 1882	.....	120 00	120 00	120 00
Réserve sur les sous-lots 34, 35 et 36, lot K, concession C, Kingston.....	37	1er nov. 1887	.....	6 00	6 00	6 00
Réserve sur le lot n° 1, conces. 4, Elmsley.....	38	do	.....	1 00	1 00	2 00
Réserve en face du lot n° 3, conces. 2, Nepean	39	1er jan. 1888	.....	180 00	180 00	180 00
Réserve en face des lots 22 et 23, conces. A, Nepean.....	40	1er jan. 1887	.....	84 00	84 00	84 00
Réserve en face du lot n° 9, conces. 1, Gloucester.....	41	1er jan. 1888	.....	4 00	4 00	8 00
Réserve sur le lot I, conces. B, Nepean.....	42	do	.....	9 00	9 00	9 00
Réserve en face des sous-lots nos 61 et 65, lot I, conces. B, Nepean.....	43	do	.....	1 00	1 00	1 00
Réserve en face de la 1/2 sud du lot n° 4, 2e conces., Nepean.....	44	do	.....	112 50	112 50	112 50
Pouvoir d'eau, Brewer's Lower Mills.....	45	1er jan. 1887	.....	105 00	105 00	105 00
do do Upper Mills.....	46	30 juin 1887	.....	52 50	157 50	210 00
Réserve sur le lot n° 40, conces. 1, Nepean.....	47	1er nov. 1887	.....	12 00	12 00	12 00
Lots A, B, station Old Sly.....	48	1er mai 1887	.....	4,260 00	4,260 00	4,260 00
Réserve sur la partie du lot n° 2, conces. 4, Smith's Falls.....	49	1er jan. 1887	.....	2 00	2 00	2 00
Réserve près du pont tournant, Merrickville.....	50	1er jan. 1888	.....	20 00	20 00	20 00
Lot de grève, station de Hogs-Back.....	51	1er juil. 1883	.....	49 50	49 50	49 50
Rés en face de la 1/2 nord du lot 3, con. 1, Nepean	52	1er juin 1888	.....	18 00	18 00	18 00
Réserve sur la part. du lot n° 40, con. 1, Nepean	53	1er nov. 1887	.....	52 50	52 50	105 00
Lot de grève sur le lot 38, con. 4, Kingston.....	54	1er jan. 1887	.....	52 50	52 50	105 00

Dr.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1er juillet 1886.	Echus année expirée le 30 juin 1887.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
10 00	10 00	20 00	55	Rivière et canal Rideau	John Branigan	
	50 00	50 00	56	do	London and Canadian Loan Co.	
	1 00	1 00	57	do	Henry Jackson	
0 20	0 20	0 40	58	do	A. Wood	
13 00	13 00	26 00	59	do	Michael Kelly	
240 00	60 00	300 00	60	do	G. W. McCullough	
	9 50	9 50	61	do	Patrick O'Donnell	
1 00	1 00	2 00	62	do	Corporation d'Ottawa	
	1 00	1 00	63	do	do	
80 00	80 00	160 00	64	do	J. G. Butterworth et Cie	
	80 00	80 00	65	do	Dey Frères	
	5 00	5 00	66	do	Benj. E. Chaffey	
	4 00	4 00	67	do	John Samsom	
	100 00	100 00	68	do	Bronson et Weston	
5,614 95	1,219 20	6,834 15				
123 00	246 00	369 00	1	Canal Williamsburg	William Gibson	B Chaffey
335 00	140 00	525 00	2	do	W. F. Beach	Wm. Elliott
210 00	140 00	350 00	3	do	Cameron et McInnis	J. Molson, jeune
4,160 00	160 00	4,320 00	4	do	Edwardsburg Starch Co	Benson et Aspden
1,002 62	140 00	1,142 62	5	do	P. O'Keef	P. Carmen
30 00	30 00	30 00	6	do	J. C. Irvine	
12 00	12 00	24 00	7	do	W. T. Benson	
20 00	20 00	40 00	8	do	W. M. Doran	Wm. Bailey
24 00	24 00	48 00	9	do	J. H. Ross	
3 00	1 00	4 00	10	do	Syndics, section n° 4.	
5 00	5 00	10 00	11	do	E. E. Gilbert	Wm. Clegg
5 00	5 00	10 00	12	do	John Reid	
8 00	8 00	16 00	13	do	G. P. Anderson	
10 00	10 00	20 00	14	do	Sidney Shaver	
	35 00	35 00	15	do	Conseil municipal d'Iroquois	
5,997 62	946 00	6,943 62				
120 00	240 00	360 00	1	Canal Cornwall	Andrew Hodge	
75 00	150 00	225 00	2	do	A. F. Gault	
270 00	270 00	540 00	3	do	W. D. et G. C. Wood	
	135 00	135 00	4	do	Geo. Stephen	
60 00	120 00	180 00	5	do	Fil de coton de Stormont	
60 00	20 00	80 00	6	do	Henry Harrison	
247 50	247 50	495 00	7	do	J. et C. H. Wood	
	120 00	120 00	8	do	Cie manufacturière de papier, Toronto	
	25 00	25 00	9	do	Flack Frères	
832 50	810 00	1,642 50				

Comptes des locataires, 1886-87—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1887.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Réserve sur les lots nos 35 et 36, con. 1, Kingston	55	1er août 1887		10 00	10 00	20 00
Surplus d'eau au Barrage, île Longue	56	1er jan. 1887		50 00		50 00
Réserve en face du lot B, con. C., Nepean	57	1er jan. 1888		1 00		1 00
Réserve sur partie du lot 1, con. 4, Nepean	58	30 juin 1887			0 40	0 40
Lot près de la tête de la Tranch. prof., Ottawa	59	1er mai 1888		13 00	13 00	26 00
Lot pour hangar au charbon, au bassin, Ottawa	60	30 juin 1888			300 00	300 00
Réserve sur le lot E, con. D, Rideau	61	1er mai 1888		9 50		9 50
Lot pour bur. de pesée, con. C, bassin, Ottawa	62	do			2 00	2 00
Lisière de la réserve pour l'agrandissement de la course de 1/2-mile sur le terr. de l'expos.	63	1er jan. 1888			1 00	1 00
Lots 1 et 2 pour hangar à charbon, sur le côté S.-E. du bassin, Ottawa	64	30 juin 1888		80 00	80 00	160 00
Lots 4, 5, 6 et 7, sur le côté S.-E. du bassin, Ottawa	65	1er mai 1888		80 00		80 00
Lot de grève à l'écluse Chaffey	66	30 juin 1887			5 00	5 00
Réserve de 1 acre sur le lot 40, con. 1, Nepean, au marais Dow	67	1er déc 1887		4 00		4 00
Rés. dans Stewarton pour cour à bois de serv.	68	10 nov. 1887		100 00		100 00
				762 75	6,071 40	6,834 15
Moulin à farine, rue Mill, Williamsburg	1	30 juin 1887		246 00	123 00	369 00
do écluse Matilda	2	do		140 00	385 00	525 00
do do	3	do		140 00	210 00	350 00
Fabrique d'amidon, Edwardsburg	4	do			4,320 00	4,320 00
Tannerie do	5	do			1,142 62	1,142 62
Partie du lot n° 6, con. 1, Edwardsburg	6	do			30 00	30 00
Terrain à pâturage, canal des Galops	7	1er mars 1888		24 00		24 00
Lot de quai n° 2, Pointe Iroquois	8	30 août 1887		20 00	20 00	40 00
do n° 1 do	9	1er déc. 1887		24 00	24 00	48 00
Lot pour écoles, Matilda	10	1er mai 1887		3 00	1 00	4 00
Lot au canal des Galops	11	1er août 1887		10 00		10 00
Lot près du do	12	do		10 00		10 00
Lot à l'entrée supérieure du canal des Galops	13	1er jan. 1887		16 00		16 00
Partie du lot n° 32, con. 1, Matilda	14	1er mai 1887		10 00	10 00	20 00
Lot de grève et surplus d'eau pour la pompe	15	1er jan. 1888			35 00	35 00
				643 00	6,300 62	6,943 62
Moulin à moudre et à farine, lots 3 et 4	1	30 juin 1887		240 00	120 00	360 00
Pouvoir d'eau, lot n° 6, côté sud	2	do		150 00	75 00	225 00
do n° 1 et 2, au nord	3	do 1878			270 00	270 00
do n° 7	4	1er jan. 1887		135 00		135 00
do n° 8	5	30 juin 1887		120 00	60 00	180 00
Lot de quai, Moulinette	6	1er mai 1888			80 00	80 00
Lot de grève, près du lot n° 20	7	30 juin 1881			247 50	247 50
Surplus d'eau, fabrique de papier, écluse n° 18	8	1er jan. 1887		120 00		120 00
Lot sur le côté sud de la rue Water, pour un hangar à charbon	9	30 juin 1887		25 00		25 00
				790 00	852 50	1,642 50

Dt.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1er juillet 1886.	Echus, année expirée le 30 juin 1887.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
100 00		100 00	1	Canal Beauhar-	N. Papineau	D. B. Pease
20 00	20 00	40 00	2	do	H. Larocque	
80 00	20 00	100 00	3	do	E. Dion	St. Amour et Cie
20 00	20 00	40 80	4	do	do	J. Demers et Cie
258 50	717 00	1,075 50	5	do	A. Buntin	
60 00	120 00	180 00	6	do	do	Stephen May
120 00	120 00	240 00	7	do	A. Anderson	F. X. Poitras
120 00	120 00	240 00	8	do	Anderson et Wattie	P. Poulin
120 00	120 00	240 00	9	do	J. Meloche	
400 00	400 00	800 00	10	do	F. de coton de Montréal.	
35 00	35 00	70 00	11	do	Cie de navigation du lac Saint-François	
	23 00	23 00	12	do	R. N. Walsh	
23 00	23 00	46 00	13	do	James Anderson	
20 00	20 00	20 00	14	do	C. E. Wilson	
20 00	20 00	20 00	15	do	Todd et Nicholson	
20 00	20 00	20 00	16	do	Alex. McPhee et Cie	
10 00	10 00	10 00	17	do	O. Longtine	
20 00	20 00	20 00	18	do	O. P. Dennie	
15 00	15 00	15 00	19	do	Succession A. Hedge	
14 00	14 00	14 00	20	do	Alex. Cockburn	
	10 00	10 00	21	do	J. Larocque	
4 00	4 00	8 00	22	do	Wm Hood	
40 00	40 00	80 00	23	do	Robert Steel	
	20 00	20 00	24	do	James Wattie	
20 00	20 00	40 00	25	do	F. de coton de Montréal.	
20 00	20 00	40 00	26	do	do	
	20 00	20 00	27	do	Jas. McDonald	
40 00	40 00	40 00	28	do	E. Bergin	
10 00	10 00	20 00	29	do	A. D'Aoust	
	10 00	20 00	30	do	D'Aoust et Leduce	A. McPhee et Cie
	10 00	20 00	31	do	Auguste Lespérance	
	30 00	30 00	32	do	Louis Leduc	
	20 00	20 00	33	do	Cie de remorqueurs du lac Saint-François	
	20 00	20 00	34	do	Eusèbe French	
20 00	10 00	30 00	35	do	Moïse Lalande	
	40 00	40 00	36	do	John H. Wilson	
	8 00	8 00	37	do	S. A. Brodeur	
	15 00	15 00	38	do	J. F. Nicholson	Col. McFee
	1 00	1 00	39	do	Cie de télégraphe mutuelle du Canada	
	5 00	5 00	40	do	Auguste Orevier	
20 00	20 00	40 00	41	do	Moïse Julien	
	40 00	40 00	42	do	Onézime Tremplie	
20 00	20 00	40 00	43	do	Joseph Cardinal	
1,670 50	2,250 00	3,920 50				

Comptes des locataires, 1886-87.— Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1887.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lot de quai, Saint-Timothée	1	1er jan. 1884			100 00	100 00
do Valleyfield	2	1er mai 1887		20 00	20 00	40 00
do Sainte-Cécile	3	do		20 00	80 00	100 00
do do	4	do		20 00	20 00	40 00
Fab. de papier, sur les lots 1, 2 et 3, Valleyfield	5	20 juin 1887		717 00	358 50	1,075 50
Moulin à moudre sur le lot 5	6	do		120 00	60 00	180 00
Scierie, tête du canal	7	do		60 00	180 00	240 00
Fabrique de lainages, lot 2, et lot à bâtir, Valleyfield	8	do		240 00		240 00
Lot à l'écluse n° 7	9	do		120 00	120 00	240 00
Lots à la tête du canal, Valleyfield	10	do			800 00	800 00
Quai et hangar, en amont de l'écluse de prise d'eau, Valleyfield	11	1er mai 1887		35 00	35 00	70 00
Quai et entrepôt do do	12	1er août 1887		23 00		23 00
do do do	13	1er juil. 1887			46 00	46 00
do do do	14	1er nov. 1887			20 00	20 00
do do do	15	1er oct. 1887		20 00		20 00
do do do	16	do			20 00	20 00
Réserve do do	17	1er déc. 1887		10 00		10 00
do do do	18	do		20 00		20 00
do do do	19	do		15 00		15 00
do do do	20	do		14 00		14 00
do tête du canal do	21	1er sept. 1887		10 00		10 00
Lot sur la Grande-Ile, extrémité E. de la digue	22	1er avril 1887		4 00	4 00	8 00
Lot en amont de l'écl. de pr. d'eau, Valleyfield	23	1er mai 1887		40 00	40 00	80 00
Lot de terre en arr. des lots 1, et 2, Valleyfield	24	1er juil. 1887			20 00	20 00
Lot cadastral 486, Grande-Ile	25	1er mai 1887		20 00	20 00	40 00
do 845, pour un parc pub, Valleyfield	26	1er jan. 1888		20 00	20 00	40 00
do 830, Valleyfield	27	1er juil. 1887		20 00		20 00
Lot près du pont de Saint-Timothée	28	30 sept. 1880			40 00	40 00
Lot pour quai et entrepôt en amont du pont Saint-Timothée	29	1er mai 1888		20 00		20 00
Lot pour quai et entrepôt en aval du pont Saint-Timothée	30	do		20 00		20 00
do do do	31	do		20 00		20 00
Lot pour ateliers et chantiers de navires en amont du pont Saint-Timothée	32	1er sept. 1887		30 00		30 00
Lot pour quai au nord du pont Saint-Timothée, Valleyfield	33	1er juil. 1887		20 00		20 00
Partie du lot 1, pour piler le bois, en amont du pont Saint-Timothée, Valleyfield	34	1er sept. 1887		20 00		20 00
Partie du lot 1, pour cour à bois de serv. en amont du pont Saint-Timothée, Valleyfield	35	do			30 00	30 00
Partie du lot 1, pour cour à charbon, en amont du pont Saint-Timothée, Valleyfield	36	1er juil. 1887		40 00		40 00
N° 60, paroisse de Sainte-Cécile	37	1er oct. 1887			8 00	8 00
Lot pour quai, du côté sud du canal, en amont de l'écluse de prise d'eau	38	15 nov. 1887		15 00		15 00
Privilege de poser des pot. sur la levée du canal	39	1er oct. 1837		1 00		1 00
Lot en amont du pont Saint-Timothée, pour balances publiques	40	do		5 00		5 00
Lot en am. du p. St-Timothée, p. un hangar.	41	1er juin 1888		20 00	20 00	40 00
Partie du lot 1, Valleyfield	42	1er sept. 1887			40 00	40 00
Lot 101 et 116 do	43	1er juin 1888			40 00	40 00
				1,779 00	2,141 50	3,920 50

Dr.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1er juillet 1886.	Echus, année expirée le 30 juin 1887.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
215 00	430 00	645 00	1	Canal Lachine.	Pillow, Hersey et Cie.	
215 00	430 00	645 00	2	do	do	
215 00	430 00	645 00	3	do	Lyman, Fils et Cie.	W. Lyman et Cie.
430 00	860 00	1,290 00	4	do	Compagnie d'entrepôt de Montréal.	Grant, Hall et Cie.
	430 00	430 00	5	do	A. Buntin	Jas. McDougall.
	650 00	650 00	6	do	Peck, Benny et Cie.	Thos. Peck
840 00	1,680 00	2,520 00	7	do	Ira Gould et Fils	Young et Gould.
	75 00	75 00	8	do	Cie de navig. Richelieu.	
	50 00	50 00	9	do	Cie de ponts Dominion.	
	10 00	10 00	10	do	E. V. Moseley et Cie.	Moseley et Rickers
	30 00	30 00	11	do	Cie de navigation par vapeur de Beauharnois	Henry Shackell.
	60 00	60 00	12	do	Jas. Wilson, jeune.	M. K. Dickinson.
	1 00	1 00	13	do	A. Cantin	
	1,296 00	1,296 00	14	do	Ira Gould et Fils	Ira Gould
800 50	1,601 00	2,401 50	15	do	Success. J. Frothingham	Wm. Parkyn.
	1 00	1 00	16	do	Corporation de Montréal.	
6,000 00	1,000 00	7,000 00	17	do	Geo. Tait	G. et W. Tait.
196 00	392 00	588 00	18	do	Frothingham et Workman	Frothingham et Workman
132 00	264 00	396 00	19	do	H. McLennan	
	430 00	430 00	20	do	Peck, Benny et Cie.	J. Harvey
	100 00	100 00	21	do	Compagnie de transport de Montréal	J. B. Auger et Cie.
	700 00	700 00	22	do	Compagnie d'entrepôt de Montréal.	
	1 00	1 00	23	do	S. Delisle	
1,128 00	1,128 00	2,256 00	24	do	Malby et King.	W. P. Bartley
322 50	645 00	967 50	25	do	James McDougall.	do
322 50	645 00	967 50	26	do	Peck, Benny et Cie.	do
25 00	750 00	775 00	27	do	Cie de raffinerie de sucre du Saint-Laurent.	G. E. Jacque et Cie.
	200 00	200 00	29	do	Cie manufacturière des Marchands.	
	1 00	1 00	30	do	Corporation de Montréal.	
	150 00	150 00	31	do	Acer et Kennedy	
	400 00	400 00	32	do	do	
	25 00	25 00	33	do	Cie d'abattoirs Dominion	
	180 00	180 00	34	do	Vital Paradis.	
	40 00	40 00	35	do	Cie de fil barb. Dominion	
	10 00	10 00	36	do	William Clark	
	300 00	300 00	37	do	Henderson Frères.	
	1,128 54	1,128 54	38	do	P. Poulin	
	2,095 86	2,095 86	39	do	H. Bulmer	
	791 50	791 50	40	do	Dufresne, O., jeune.	
			41	do	G. A. Grier	
	1,308 88	1,308 88	42	do	Bourgouit et Thibault.	
	2,454 12	2,454 12	43	do	Cie de bois Henderson.	
	482 36	482 36	44	do	D. Pariseau	
	803 31	803 31	45	do	P. McUroy	

Comptes des locataires, 1886-87.—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1886.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Fabrique de clous et de carvelles, lot 15.	1	30 juin 1887.		430 00	215 00	645 00
do lot 16.	2	do		430 00	215 00	645 00
Fabrique de peinture, lot 17.	3	do		430 00	215 00	645 00
Moulin à moudre et à farine, lots 18 et 19.	4	do		860 00	430 00	1,290 00
do lot 11.	5	1er avr. 1887.		430 00		430 00
Élévateur et magasin, lots 9 et 10.	6	do		650 00		650 00
Surplus d'eau à l'écluse n° 3.	7	30 juin 1887.		1,680 00	840 00	2,520 00
Hangar à fret au bassin n° 1.	8	1er mai 1887.		75 00		75 00
Approv. d'eau, en amont de l'écluse de prise d'eau, Lachine.	9	do		50 00		50 00
Approv. d'eau à la traverse du Grand-Tronc.	10	1er oct. 1887.		10 00		10 00
Hangar à fret au bassin n° 1.	11	1er mai 1887.		30 00		30 00
Magasin au bassin n° 1.	12	do		60 00		60 00
Lot de quai, vis-à-vis sa cale sèche.	13	1er avr. 1887.		1 00		1 00
Moulin à farine et magasin, lots 12, 13 et 14.	14	do		1,296 00		1,296 00
Pouvoir d'eau, Côte Saint-Paul, écluse n° 4.	15	30 juin 1887.		1,601 00	800 50	2,401 50
Privilege d'un bain flottant près du pont Wellington.	16	do		1 00		1 00
Cale sèche, chantier et moulin, bassin n° 2.	17	do		1,000 00	6,000 00	7,000 00
Entrepôt et cour à charbon, lot n° 1.	18	do		392 00	196 00	588 00
Élévateur à grain sur le lot n° 2.	19	do		264 00	132 00	396 00
do lot n° 8.	20	22 mai 1887.		430 00		430 00
Partie de l'île n° 5 chantier de construction navale.	21	1er juil. 1886.		100 00		100 00
Terrain au bassin n° 2.	22	1er août 1887.		700 00		700 00
Bain flottant près du pont de Brewster.	23	do		1 00		1 00
Atelier de machines sur moitié des lots 2, 3 et 4, bassin n° 2.	24	30 juin 1887.		1,692 00	564 00	2,256 00
Moulin à farine, lot 5 et 1/2 de 6, bassin n° 2.	25	do		645 00	322 50	967 50
Fabrique de clous, lot 7 et 1/2 de 6, bassin n° 2.	26	do		645 00	322 50	967 50
Lot pour bureau, rue Colborne, Montréal.	27	1er juil. 1888.		25 00		25 00
Approvisionnement d'eau par un tuyau de 10 pouces, bassin n° 1.	28	30 juin 1887.		750 00		750 00
Approvisionnement d'eau par un tuyau de 10 pouces, Saint-Henri.	29	1er jan. 1887.		200 00		200 00
Lot p. un parc public près du pont Wellington.	30	1er juil. 1887.		1 00		1 00
Lot pour un enclos pour les animaux, à la Pointe Saint-Charles.	31	1er fév. 1887.		150 00		150 00
Lot pour hôtel à la Pointe Saint-Charles.	32	1er oct. 1887.		400 00		400 00
Approvisionnement d'eau à leur établissement à Saint-Henri.	33	1er juil. 1887.		25 00		25 00
Lot de quai à Saint-Gabriel.	34	1er jan. 1888.		180 00		180 00
App. d'eau en amont de l'écl. de prise d'eau n° 5.	35	1er sept. 1887.		40 00		40 00
do à la fabrique rue du Canal, Mont.	36	do		10 00		10 00
Deux lots de terrain, rue Ottawa, Montréal.	37	1er nov. 1887.		300 00		300 00
Lots 1 et 2.	38	1er mai 1888.		535 77	592 77	1,128 54
do 3, 4, 5, 6 et 7.	39	do		992 83	1,102 93	2,095 86
do 8 et 9.	40	do		370 75	420 75	791 50
do 10 et 11.	41	do				
do 12, 15 et 16.	42	1er mai 1888.		624 44	684 44	1,308 88
do 13, 14, 18, 19 et 22.	43	do		1,177 06	1,277 06	2,454 12
do 17.	44	do		228 68	253 68	482 36
do 20 et 21.	45	do		375 23	428 08	803 31

Dt.

## ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.

Balance due le 1er juillet 1886.	Echus, année terminée le 30 juin 1887.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
.....	100 00	100 00	46	Canal Lachine...	Warren Scarf Asphalt Paving Co.....	.....
.....	500 00	500 00	47	do	Hurteau Frères.....	.....
.....	1,068 66	1,068 66	48	do	Dobell, Beckett et Cie.....	.....
.....	800 00	800 00	49	do	J. Burstall et Cie.....	.....
.....	160 00	100 00	50	do	Verrett, Stewart et Cie.....	.....
.....	400 00	400 00	51	do	Dobell, Beckett et Cie.....	.....
.....	100 80	100 00	52	do	do	.....
10,841 50	27,526 23	38,367 73				
7 50	.....	7 50	1	Canal Chamby..	J. A. Maurice.....	.....
120 00	60 00	180 00	2	do	Cie de ch. de f. du Sud-Est.....	.....
20 00	10 00	30 00	3	do	Catelli Frères.....	.....
19 34	.....	19 34	4	do	J. C. Pierce et fils.....	.....
.....	25 00	25 00	5	do	Bissett et Donaghy.....	.....
.....	25 00	25 00	6	do	Simard et Godin.....	.....
.....	25 00	25 00	7	do	James O' Cain.....	.....
166 84	145 00	311 84				
187 50	93 65	280 95	1	Canal Welland..	R. et J. Laurie.....	R. Laurie.....
240 00	240 00	480 00	2	do	S. Neelan.....	R. et J. Laurie.....
20 00	20 00	40 00	3	do	do	do
.....	176 00	176 00	4	do	A. Muir.....	.....
1,050 00	.....	1,050 00	5	do	Andrews et fils.....	Donaldson, Andrews et Ross.....
1,270 50	.....	1,270 50	6	do	Donaldson, Andrews et Ross.....	.....
100 00	100 00	200 00	7	do	Wm. Hutchinson.....	.....
5,085 00	180 00	5,195 00	8	do	Tuttle, Date et Rodden.....	J. L. Ranney.....
225 00	150 00	375 00	9	do	S. Neelan.....	C. Phelps.....
60 00	40 00	100 00	10	do	Norris et Neelan.....	do
.....	.....	.....	11	do	M. Kerns.....	.....
167 66	167 66	335 32	12	do	Cie manufacturière de Whitman et Barns.....	R. Collier.....
140 00	140 00	280 00	13	do	J. B. Smith.....	Thomas Towers.....
250 09	500 00	750 00	14	do	Cie de pouvoir d'eau de Sainte-Catherine.....	.....
.....	20 00	20 00	15	do	Cie du gaz de Sainte-Catherine et Welland.....	.....
450 00	75 00	525 00	16	do	J. C. et J. Gillespie.....	.....
35 00	.....	35 00	17	do	Cie de chemin de fer de la rue Ste.-Catherine.....	.....
100 50	.....	100 50	18	do	John F. Rees.....	.....
75 00	75 00	150 00	19	do	Cie manufacturière de Whitman et Barns.....	.....
24 00	12 00	36 00	20	do	H. Jarvis.....	.....

## Comptes des locataires, 1886-87—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balance due le 30 juin 1887.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lots à Saint-Gabriel, près l'avenue Atwater, Montréal.....	46	1er oct. 1887	.....	100 00	.....	100 00
do 1, 2 et 3, S.E. du bas Wellington, Montréal	47	1er mai 1887	.....	500 00	.....	500 00
do 4, 5, 6 et 7 do do	48	1er mai 1886	.....	1,066 66	.....	1,066 66
do 8, 9 et 10 do do	49	1er mai 1887	.....	800 00	.....	800 00
Espace dans le han. n° 1, bas St-Gabriel do	50	31 mai 1887	.....	100 00	.....	100 00
do do au-dessus du pont Wel' ton	51	1er déc. 1886	.....	400 00	.....	400 00
do do n° 2 do	52	1er mai 1887	.....	100 00	.....	100 00
.....	.....	.....	.....	23355 52	15,012 21	38,367 73
Deux lots de terre à Chamby.....	1	1er mai 1878	.....	.....	7 50	7 50
Lot de quai à Saint-Joseph.....	2	30 juin 1887	.....	.....	180 00	180 00
Lot dans le village de Chamby.....	3	1er mai 1888	.....	20 00	10 00	30 00
Quai à Saint-Jean.....	4	19 nov. 1881	.....	.....	19 34	19 34
Partie du quai du canal à Saint-Jean.....	5	30 juin 1887	.....	.....	25 00	25 00
do do do	6	do	.....	.....	25 00	25 00
do do do	7	do	.....	25 00	.....	25 00
.....	.....	.....	.....	45 00	266 84	311 84
Moulin à moudre, bief n° 1, Port-Dalhousie ...	1	1er jan. 1887	.....	280 95	.....	280 95
Lot de moulin do do	2	30 juin 1887	.....	120 00	360 00	480 00
Lot près du do do	3	do	.....	10 00	30 00	40 00
Bassin près du lot n° 1 do	4	do	.....	176 00	.....	176 00
Bassin de radoub, part. de l'écl. n° 1 do	5	do	.....	.....	1,050 00	1,050 00
Scierie, bief n° 1 do	6	do	.....	.....	1,270 50	1,270 50
Lot de quai, côté est de la jetée E do	7	do	.....	.....	200 00	200 00
Union Mill, près de l'écl. n° 2, Ste-Catherine.	8	1er jan. 1887	.....	5,195 00	.....	5,195 00
Marchants' Red Mill do	9	30 juin 1887	.....	.....	375 00	375 00
Quai à l'écluse n° 4 do	10	do	.....	.....	100 00	100 00
Lot à l'écluse n° 2 do	11	do	.....	.....	.....	.....
(Bail annulé par A. C., 5 juin 1886.)						
Scierie à l'écluse n° 5, Sainte-Catherine.....	12	do	.....	167 66	.....	335 32
Moulin à m. à la nouv. écl. n° 10, Ste-Catherine	13	do	.....	.....	280 00	280 00
Eau des écluses 3 à 11 do	14	do	.....	500 00	250 00	750 00
Lot de quai à l'écluse n° 4 do	15	1er jan. 1887	.....	20 00	.....	20 00
Lot près de l'écluse n° 5 do	16	1er oct. 1887	.....	.....	525 00	525 00
Privilege de jeter un pont au-dessus du cours d'eau, Sainte-Catherine.....	17	do	.....	.....	35 00	35 00
16½ acres du lot 11, concession 7, Grantham, pour pâturage, Sainte-Catherine.....	18	1er mars 1887	.....	.....	100 50	100 50
Lot de l'ancienne maison d'écluse à l'écluse n° 6, Sainte-Catherine.....	19	1er oct. 1887	.....	150 00	.....	150 00
Partie du lot 16, 4e concession, Grantham, pour voilerie, Sainte-Catherine.....	20	1er juil. 1887	.....	.....	36 00	36 00

Dt.

## ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1 <sup>er</sup> juillet 1886.	Echus, années expirées le 30 juin 1887.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
432 00	216 00	648 00	21	Canal Welland...	Gillespie et McLean .....	W. Beatty .....
240 00	240 00	480 00	22	do	Filat. de coton de Lybster	Gordon et McKay .....
120 00	240 00	360 00	23	do	John Riordon .....	do
100 00	200 00	300 00	24	do	do	do
800 00	400 00	1,200 00	25	do	Filat. de cot de Merritton	King et Dolan .....
60 00	60 00	120 00	26	do	James Wilson .....	do
100 00	.....	100 00	27	do	Filat. de coton de Lybster	.....
31 80	63 60	95 40	28	do	McPherson et Weir .....	Wm. Beatty .....
50 00	50 00	100 00	29	do	J. McDonagh .....	W. H. Ward .....
998 00	146 00	1,142 00	30	do	do	do
150 00	25 00	175 00	31	do	John Battle .....	do
120 00	80 00	200 00	32	do	do	do
222 00	222 00	444 00	33	do	Howland, Jones et Cie...	P. Howland .....
65 00	130 00	195 00	34	do	James Norris .....	Brown et Ross .....
80 00	80 00	160 00	35	do	Arch. Dobbie .....	Cie de p. du c. Welland
55 00	110 00	165 00	36	do	W. B. Robinson .....	McPherson et Weir .....
.....	5 00	5 00	37	do	Corporation de Thorold	do
60 00	120 00	180 00	38	do	J. Davey, jeune .....	John Battle .....
5,007 46	.....	5,007 46	39	do	Wright et Duncan .....	.....
.....	20 00	20 00	40	do	P. H. Musson .....	.....
940 00	.....	940 00	41	d	J. et J. Abbey .....	McFarland et Lemon...
431 78	34 34	566 10	42	do	John Hill .....	R. Band .....
350 00	140 00	490 00	43	do	S. Neelan .....	Cie du bassin de ra-
312 00	52 00	364 00	44	do	Jacob Crowe .....	Killens et Dockstader..
40 00	.....	40 00	45	do	F. O. White .....	.....
141 15	.....	141 15	46	do	Hendershot Frères .....	Eli Mead .....
151 30	.....	151 30	47	do	do	A. Sherwood .....
300 00	.....	300 00	48	do	do	do
.....	1 00	1 00	49	do	Corporation du comté de Welland.	.....
.....	20 00	20 00	50	do	James Bridges .....	.....
.....	1 00	1 00	51	do	H. A. Rose .....	.....
.....	48 00	48 00	52	do	Phelps Frères .....	.....
100 00	25 00	125 00	53	do	L. G. Carter .....	A. K. Scholfield .....
.....	20 00	20 00	54	do	Cie du ch. de fer Welland	.....
12 50	25 00	37 50	55	do	J. et F. Conlin .....	John Gordon .....
.....	1 00	1 00	56	do	Corporation de Port-Colborne .....	.....
239 90	53 32	293 22	57	do	Edward Lee .....	John Graybiel .....
50 00	10 00	60 00	58	do	Alex. Lattimore .....	.....
557 98	47 66	605 64	59	do	A. McDonald .....	Wm. Melanby .....
90 00	60 00	150 00	60	do	R. Chambers .....	H. et N. Davis .....
260 04	28 90	288 94	61	do	S. et J. Haney .....	Brown et Merritt .....
88 94	17 78	106 72	62	do	S. Walthe et Cie .....	L. J. Weatherly .....
470 73	37 66	508 39	63	do	S. et J. Haney .....	Brown et Merritt .....
.....	.....	.....	64	do	W. Scholfield .....	L. Brocklebank .....
462 17	46 22	508 39	65	do	M. A. Smith .....	Chisholm et Miner .....
70 00	.....	70 00	66	do	John Taylor .....	.....
150 00	.....	150 00	67	do	John W. Holmes .....	.....
60 00	.....	60 00	68	do	George Wallace .....	.....

## Comptes des locataires, 1886-87—Suite.

Av

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'exercice.	Balances due le 30 juin 1887.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Scierie de l'écluse n° 21, Merritton .....	21	30 juin 1887	.....	.....	648 00	648 00
Filature de coton aux écl. 12, 13 et 14, Merritton	22	do	.....	240 00	240 00	480 00
Lots de grève aux écl. 16, 18, 19 et 20	23	do	.....	240 00	120 00	360 00
Fabrique de papier à l'écluse 17	24	do	.....	200 00	100 00	300 00
Approv. d'eau, fil. de coton de Merritton	25	do	.....	400 00	800 00	1,200 00
do	26	do	.....	60 00	60 00	120 00
Partie des lots 11 et 12, con. 10, Grantham, Merritton .....	27	1 <sup>er</sup> fév. 1888	.....	.....	100 00	100 00
Tannerie à l'écluse n° 22, Thorold .....	28	30 juin 1887	.....	.....	95 40	95 40
Fabrique do 23 do	29	do	.....	.....	100 00	100 00
Scierie do 23 do	30	do	.....	.....	1,142 00	1,142 00
Quai et droit de passage au-dessus du coursier de décharge, à l'écluse n° 25, Thorold .....	31	do	.....	.....	175 00	175 00
Moulin à plâtre, à l'écluse n° 25, Thorold .....	32	do	.....	.....	200 00	200 00
Moulin à moudre do 25 do	33	do	.....	222 00	222 00	444 00
Moulin des Marchands do 23 do	34	do	.....	130 00	65 00	195 00
Atelier de machines do 22 do	35	do	.....	120 00	40 00	160 00
do do 23 do	36	do	.....	55 00	110 00	165 00
Partie du lot 17, près do 24 do	37	1 <sup>er</sup> oct. 1887	.....	5 00	.....	5 00
Lot se reliant avec son moulin à ciment, Thorold .....	38	30 juin 1887	.....	.....	180 00	180 00
Moulin à moudre, Allanburg .....	39	1 <sup>er</sup> jan. 1882	.....	.....	5,007 46	5,007 46
Magasin do	40	1 <sup>er</sup> avril 1887	.....	.....	20 00	20 00
Scierie, Port-Robinson .....	41	7 fév. 1876	.....	.....	940 00	940 00
Moulin à moudre do	42	1 <sup>er</sup> janv. 1887	.....	566 10	.....	566 10
Eau pour flotter les nav. do	43	30 juin 1887	.....	.....	490 00	490 00
Scierie, Welland	44	do	.....	.....	364 00	364 00
Lot de quatre acres pour pâturage, Welland	45	1 <sup>er</sup> avril 1884	.....	.....	40 00	40 00
Lot de quai, Welland	46	31 déc. 1886	.....	.....	141 15	141 15
do	47	do	.....	.....	151 30	151 30
do	48	30 juin 1878	.....	.....	300 00	300 00
Approv. d'eau au palais de justice, Welland .....	49	1 <sup>er</sup> août 1887	.....	1 00	.....	1 00
Lot sur la rue West Main, Welland .....	50	1 <sup>er</sup> août 1886	.....	.....	20 00	20 00
Lot dans la ville de Welland .....	51	10 mars 1887	.....	.....	1 00	1 00
Surplus d'eau en hiver seul., près de l'aqued. Welland .....	52	1 <sup>er</sup> janv. 1888	.....	.....	48 00	48 00
Lot de quai, Port-Colborne .....	53	30 juin 1887	.....	.....	125 00	125 00
Lot pour l'élevateur do	54	1 <sup>er</sup> jan. 1887	.....	20 00	.....	20 00
Lot pour cour à charbon et à bois do	55	30 juin 1887	.....	37 50	.....	37 50
Chemin sur les terres du canal jusq. la station du ch. de f. du Gr.-Tronc, Port-Colborne .....	56	1 <sup>er</sup> nov. 1887	.....	1 00	.....	1 00
Moulin à moudre, Marshville .....	57	30 juin 1887	.....	.....	293 22	293 22
Partie des lots 18 et 19, con. 4, Wainfleet, Marshville .....	58	do	.....	40 00	20 00	60 00
Scierie, Broad Creek .....	59	do	.....	.....	605 64	605 64
Moulin à moude et scierie, Dunnville .....	60	do	.....	60 00	90 00	150 00
Moulin à plâtre do	61	do	.....	.....	288 94	288 94
Moulin à carder do	62	do	.....	.....	106 72	106 72
Moulin à plâtre do	63	do	.....	.....	508 39	508 39
Moulin à moudre do	64	31 déc. 1887	.....	.....	.....	.....
Scierie do	65	30 juin 1887	.....	.....	508 39	508 39
Lot de quai do	66	1 <sup>er</sup> jan. 1882	.....	.....	70 00	70 00
Lot de moulin do	67	30 juin 1884	.....	.....	150 00	150 00
Lot pour tannerie do	68	1 <sup>er</sup> nov. 1884	.....	.....	60 00	60 00



Dt.

## ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances due le 1er juillet 1886.	Echus, année expirée le 30 juin 1887.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
115 00	115 00	115 00	69	Canal Welland...	Rolston et Haskins.....	.....
180 00	180 00	180 00	70	do	R. F. Lattimore.....	.....
<b>23,527 69</b>	<b>5,310 79</b>	<b>28,838 48</b>				
80 00	40 00	120 00	1	Travaux sur la rivière Trent..	Succession J. Cummings	Jas. Cummings.....
80 00	40 00	120 00	2	.....	Succes.H. J. B. Williams.	Suc. H. J. B. Williams.
1 00	1 00	1 00	3	Ecluse Ste-Anne	.....	Cie de télégraphe Canada Mutual.....
.....	1 00	1 00	4	do	.....	Cie de télégraphe Dom.
5 00	5 00	5 00	5	Fleuve Saint-Laurent.....	.....	Commissaires du havre de Québec.....
.....	.....	.....	6	.....	.....	L. T. Pinze.....
2 00	25 00	25 00	7	.....	.....	Cie de navigation du Richelieu et d'Ontar.
.....	100 00	100 00	8	Canal de la baie Burlington...	S. K. Birely.....	N. F. Birely.....
.....	20 00	20 00	9	do	.....	B. Perry.....
.....	10 00	10 00	10	.....	.....	J. C. McKeand.....
5 00	5 00	10 00	11	Brantford.....	.....	B. Heyd.....
1 00	1 00	2 00	12	Canaux.....	.....	Cie de téléphone Bell.
.....	43 00	43 00	13	Port de Presqu'Île	.....	Thomas Webb.....
.....	1 00	1 00	14	Port-Rondeau...	.....	Commissaires d'école...
.....	1 00	1 00	15	do Collingwood	.....	Great Northern Transit Co.....
100 00	20 00	120 00	16	Canal de Fort Francis.....	.....	S. H. Fowler.....
.....	.....	.....	17	Columbia-Britan.	.....	Henry Holbrooke.....
165 00	165 00	165 00	18	do	.....	A. Peel.....
90 00	90 00	90 00	19	do	.....	Jonathan Maury.....
.....	50 00	50 00	20	do	.....	Roderick Finlayson.....
.....	50 00	50 00	21	do	.....	Joseph Spratt.....
.....	50 00	50 00	22	do	.....	Corporation New Westminster.....
<b>529 00</b>	<b>458 00</b>	<b>987 00</b>				

## Comptes des locataires, 1886-87—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1887.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Pouvoir d'eau pour la lumière électrique, Dunnville.....	69	1er janv. '88	.....	115 00	.....	115 00
Lot de grève do	70	1er juill. '87	.....	180 00	.....	180 00
.....	.....	.....	.....	9312 21	19,526 27	28,838 48
Lot et maison d'écluse, rapides Chisholm.....	1	30 juin 1886	.....	.....	120 00	120 00
Pouv. d'eau à Hall's bridge, rapides Buckhorn	2	do	.....	.....	120 00	120 00
Permis de placer un mât sur la rés. du gouv. do	3	30 juin 1884	.....	.....	1 00	1 00
do do	4	1er mai 1888	.....	1 00	.....	1 00
Petit morc. de terre près la mais. de dou. Qué. do	5	1er sept. 1886	.....	.....	5 00	5 00
do pour bur., Rivière-du-Loup.	6	30 juin 1887	.....	.....	3 00	3 00
Chemin du quai à Coteau-Landing.....	7	1er juill. 1887	.....	25 00	.....	25 00
Réserve sur la grève.....	8	1er janv. '88	.....	.....	100 00	100 00
do	9	do	.....	20 00	.....	20 00
do	10	do	.....	10 00	.....	10 00
Permis d'employer l'égout du bureau de poste	11	1er août 1886	.....	.....	10 00	10 00
Permis de placer leurs poteaux le long des canaux Cornwall, Williamsburg, Chambly et Welland, et de l'écluse Sainte-Anne	12	1er juin 1888	.....	1 00	1 00	2 00
Lots sur la Baie-Nord.....	13	— nov. 1887	.....	.....	43 00	43 00
Usage de la vieille maison en bois rond, autrefois employée comme douane, Shewsbury, Ont.	14	11 sept. 1886	.....	1 00	.....	1 00
Usage du vieux br.-James p. emmag. le charb.	15	5 fév. 1888	.....	.....	1 00	1 00
Lot près de la v. d'Alberton p. pil. du b. de s.	16	1er mai 1888	.....	.....	120 00	120 00
Réserve du camp, avec quai et bâtiments, New-Westminster.....	17	9 sept. 1886	.....	.....	.....	.....
Partie du bureau d'essai, New-Westminster	18	30 juin 1881	.....	.....	165 00	165 00
do do	19	do	.....	.....	90 00	90 00
Privilege d'ériger deux barrages, Baie du Rocher, havre de Victoria.....	20	1er juin 1888	.....	50 00	.....	50 00
Privilege de construire un quai vis-à-vis sa propre propriété, havre de Victoria.....	21	do	.....	50 00	.....	50 00
Deux lots de terrain pour les fins du C. C. P...	22	12 mai 1887	.....	50 00	.....	50 00
.....	.....	.....	.....	208 00	779 00	987 00

Dt.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due sur achat le 1er juillet 1886.	Échus, année expirée le 30 juin 1887.	Total.	Description des travaux.	Nom du propriétaire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
2,536 87		2,536 87	Canal Lachine	VENTES DE TERRAIN—COMPTE PRINCIPAL.
433 34		433 34	Bonner's Rent, Québec	Succession Philippe Turcotte, maintenant R. A. R. Hubert
333 34		333 34		Timothy Sullivan, maintenant M. Murphy.
300 00		300 00		John Bailey, maintenant Alex. Powell.
147 80		147 80		Abraham Thompson.
248 40		248 40		John Boomer
				John Garbatz, maintenant J. C. Nolan
154 80		154 80		N. H. Bowen.
600 00		600 00		Succession Robert Reed
333 33		333 33		Jean Chevalier
63 00		63 00		Thomas McAdam
533 33		533 33		Daniel Holden
333 33		333 33		George Creeley
54 38		54 38		John et William Sproule.
50 59		50 59		John Ferguson.
59 15		59 15		Joseph Graham
13 06		13 06		Paul Foster
14 21		14 21		Donald McArthur
4 00		4 00		Cornelius Dyer
33 59		33 59		John Foster
0 35		0 35		William et John T. Ives.
96 66		96 66		Christie Family
4 90		4 90		A. W. Tanner
23 29		23 29		William et Alexander Scott
12,092 83		12,092 83	Chemin de Hamilton et Port-Dover	Choat et Kern (échus)
18,464 55		18,464 55		
				VENTES DE TERRAIN—COMPTE DE L'INTÉRÊT.
3,155 43	152 22	3,307 65	Canal Lachine	Succession Philippe Turcotte, maintenant succession R. A. R. Hubert
558 00		558 00	Bonner's Rent, Québec	Timothy Sullivan, maintenant M. Murphy.
140 00	20 00	160 00		John Bailey, maintenant A. Powell.
272 00	18 00	270 00		A. Thompson
128 61	8 87	137 48		John Boomer
231 09	14 91	246 00		John Garbatz, maintenant J. C. Nolan
181 08	9 29	190 37		N. H. Bowen
720 00	36 00	756 00		Succession Robert Reed
190 00		190 00		Jean Chevalier
298 68		298 68		Daniel Holden
35 91		35 91		Thomas McAdam
100 00		100 00		George Creeley
100 00		100 00		Joseph Brook, locataire
6,298 25		6,298 25	Chemin de Hamilton et Port-Dover	Choat et Kern
12,389 05	259 29	12,648 34		

Comptes des locataires, 1886-87—Fin.

Av.

Description de la propriété.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1886.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Ferme, Côte Saint-Paul				2,536 87	2,536 87
Lot n° 1, rue Wolfe				433 34	433 34
do 9 do				333 34	333 34
do 49 do				300 00	300 00
do 73 et 74, rue de la Tour				147 80	147 80
do 64, rue Wolfe, et 211 et 252, rue Ware.				248 40	248 40
do 67 et 68, rue du Monument				154 80	154 80
do 22 et 23, rue Wolfe				600 00	600 00
do 32, rue Wolfe				333 33	333 33
do 135, rue de l'Eglise				63 00	63 00
do 65 et 66, rue Wolfe				533 33	533 33
do 31, rue Wolfe				333 33	333 33
1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> acre de terre, à Pictou, Nouvelle-Ecosse				54 38	54 38
2 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				50 59	50 59
3 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				59 15	59 15
4 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				13 06	13 06
5 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				14 21	14 21
6 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				4 00	4 00
7 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				33 59	33 59
8 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				0 35	0 35
9 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				96 66	96 66
10 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				4 90	4 90
11 <sup>1</sup> / <sub>100</sub> do				23 29	23 29
Chemin d'Hamilton et Port-Dover, et pont Caledonia.				12,092 83	12,092 83
				18,464 55	18,464 55
Ferme, Côte Saint-Paul	1er mai 1887			3,307 65	3,307 65
Lot n° 1, rue Wolfe	do			558 00	558 00
do 9 do	do			160 00	160 00
do 49 do	do			270 00	270 00
do 73 et 74, rue de la Tour	do			137 48	137 48
do 64, rue Wolfe, et 211 et 232, rue Ware.	do			246 00	246 00
do 67 et 68, rue du Monument	do			190 37	190 37
do 22 et 23, rue Wolfe	do			756 00	756 00
do 32, rue Wolfe	do			190 00	190 00
do 65 et 66, rue Wolfe	do			298 68	298 68
do 135, rue de l'Eglise	do			35 91	35 91
do 31, rue Wolfe	do			100 00	100 00
Hôtel du Monument	do			100 00	100 00
Chemin d'Hamilton et Port-Dover et pont Caledonia	30 juin 1874			6,298 25	6,298 25
				12,648 34	12,648 34

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 août 1887.



## INDEX.

	PAGE.
Abbey, J. et J.	330
Abbott, Francis	320, 320
Abbott, H., jeune	269, 293
Acer et Kennedy	326
Adams, J. J. (lisez Adams, J. S.)	258
Adams, J. S. ( <i>Voir</i> Adams, J. J.)	258
do	258
Adams, W. O.	300
Alimentaires, falsification des substances—Dépenses, page 27. Détails des	291-293
do do do	58
“ Advance ” (The)	296
Aiken, Culver et Hamilton	269
Alexander, Thos.	258
Algoma, division de l'accise	256
Allison, Charles	302
“ American Gas Light Journal ”	296
Amor, W.	257
Montants votés et dépenses autorisées pour chaque service	58
Analyse des bois carré et méplat	249
Anderson, Alexander	324
Anderson, Geo. P.	322
Anderson, James	324
Anderson et Wattie	324
Andrews et Fils	328
Angers et Casgrain	269
Anglin, William	320
Annexe A	61
do B	255
do C	317
Arahill, J.	273
Archambault, R.	294
“ Argus ”	296
Arnold, Thos.	281
Atherton, R.	264
Aubin, N.	305, 306
do	305, 306
Auger, J. B., et Cie.	306
Aylen, H.	326
Aymer “ Times ”	293
do	289
Baby, J.	295
Baby, J. C.	262
do	271
Baby, W. A. D.	261
Bajus, P.	257, 264
Bailey, Geo.	36
Bailey, John	267, 293, 302
Bailey, W.	334, 334
Band, R.	322
Barker, C. ( <i>Voir</i> Barker, J. S.)	330
Barker, J. S. (lisez Barker, C.)	260, 262
Barrett, J.	260, 262
Barrett, J. K.	273
do	288
do	266
Barrett, Thomas J.	268
Barsalo, Edward	257
Bartly, W. P.	280
Bates, Joshua	326, 326, 326
do	320
Locataires	330
do	320, 320
Frais judiciaires	269, 293
Locataires	326
Appointements	258
do	258
do	258
do	300
Abonnement—Dépenses, page 27. Détails des	291-293
do do	58
Abonnement	296
Frais judiciaires	269
Appointements	258
Dépenses imprévues et appointements	256
Appointements	302
Abonnement	296
Appointements	257
Locataire	324
do	322
do	324
do	324
do	328
Frais judiciaires	269
Locataire	320
Appointements	273
do	294
do	296
Dépenses imprévues	281
do	264
Dépenses imprévues	305, 306
Appointements	305, 306
Frais de voyages	306
Locataires	326
Services professionnels	293
Annonces	289
Abonnement	295
Appointements	262
Salaire	271
Appointements	261
do	257, 264
Remise	36
Dépenses imprévues	267, 293, 302
Acbeteur	334, 334
Locataire	322
do	330
Appointements	260, 262
do	260, 262
do	273
Distribution des saisies	288
Appointements	266
Frais de voyages	268
do	257
Honoraires des inspect.-mesureurs de bois	280
Locataire	326, 326, 326
do	320

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Battle, John	330, 333, 330
Battle, M.	267
do	292
do	258
Battle, M. et J.	43
Battle, T.	274
Baxter, J.	285
Baxter, R. W.	320
"Bay Pilot Weekly (The)"	296
Beach, M. F.	322
Beasley, R.	260
Beattie, Thomas	299
Beaty, W.	330, 330
Beauchamp, J. P.	287
do	261
Beauchesne, P. C.	270
Beauharnois, bureau du canal de	272
do division de l'accise	261
do Cie de nav. à vapeur de	326
Beaupré, Noël	284
Bédard, Jérémie	283
Bédard, W. G.	286
do	258
Belland, J. E.	281
do	284
Bellemare, R.	265
do	290
Belle-Rive, Charles	281
Belleville, division de l'accise	256
do bureau du gaz	304
do do des poids et mesures	299
Bell, Cie de téléphone	332
do	268, 298
Belyea, T. H.	264
Benjamin, E. R.	26
do	15
Bennett, James	259
Benoit, M.	285
Benson, W. T.	322
Benson et Aspden	322
Berger, N.	273
Bergeron, Joseph	279-282
Bergin, E.	324
Berlin "News"	292
do	295
Best, W. F.	292
Timbres d'effets de commerce—Compte	26
do Revenu	25
Binney, J. W.	270
Birely, N. F.	332
Birely, Sarah K.	332
Birkett, Thomas	267, 293, 302
Bish, Philip	257
Bissett et Donaghy	328
Black, C. E. S.	299
Blackhall, J. G. E.	270
Blair, H. C.	270
Blair, John	320
Blair, J. B.	271
do	257
Blaisdell, N. S.	318
Blaisdell et Cie	318
Blatch, F. K.	294
Blethem, C. W.	263
Bliss, D. O. F.	298
Blyth et Kerr	293
do	293
Boggs, G. W.	299
Locataire	330, 333, 330
Dépenses imprévues	267
Analyse des substances alimentaires	292
Appointements	258
Remise	43
Appointements	274
Dépenses imprévues	285
Locataire	320
Abonnement	296
Locataire	322
Appointements	260
do	299
Locataire	330, 330
Distribution des saisies	287
Appointements	261
Commission	270
Dépenses imprévues et appointements	272
do do	261
Locataire	326
Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois	284
do do	283
Distribution des saisies	286
Appointements	258
do	281
Frais de voyages	284
Dépenses imprévues et appointements	265
Inspection des denrées	290
Appointements	281
Dépenses imprévues et appointements	256
do do	304
do do	299
Locataire	332
Loyer de téléphone, etc.	268, 298
Appointements	264
Timbres d'effets de commerce	26
Menus revenus	15
Appointements	259
Taxes d'eau	285
Locataire	322
do	322
Appointements	273
Honoraires des inspect.-mesureurs de bois	279-282
Locataire	324
Annoncer l'Acte concernant les engrais	292
Abonnement	295
Analyse des substances alimentaires	292
des distributeurs	26
Commission	270
Locataire	332
do	332
Dépenses imprévues	267, 293, 302
Appointements	257
Locataire	328
Appointements	299
Commission	270
Commission	270
Locataire	320
Salaire	271
Appointements	257
Locataire	318
do	318
Appointements	294
do	263
Frais de voyages	298
Dépenses imprévues	293
Analyse des substances alimentaires	293
Appointements	299

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Bois, G. A.	Appointements ..... 301
Boivin, C. A.	do ..... 263
Bolster, Geo. I.	do ..... 299
Boomer, J.	Acheteur..... 334, 331
Boomer, J. B.	Appointements..... 260
Booth, J. R.	Locataire..... 318, 318
Borbridge, S. et H.	Dépenses imprévues ..... 303
Borradaile, R.	do et appointements... 265
Bourassa, G.	Appointements ..... 262
Bourassa, P. E.	do ..... 300
Bourget, O.	Distribution des saisies..... 287
do	Appointements..... 262
Bourget et Thibault. ( <i>Voir ci-dessous</i> )	Locataire..... 326
Bourgiot et Thibault ( <i>lisez Bourget</i> )	do ..... 326
Bouteillier, G. A.	Appointements ..... 261, 263
Bouteillier, G. A. ( <i>Voir G. H.</i> )	Salaire..... 271
Bouteillier, G. H. ( <i>lisez G. A.</i> )	do ..... 271
Boutell, A. A.	Remises..... 37, 38, 39
Bowen, N. H.	Acheteur..... 334, 334
Bowman, M.	Analyse des substances alimentaires.. 292
Boyle, M.	Remise..... 44
Branigan, John	Locataire..... 322
"Brandon Mail (The)"	Abonnement ..... 295
"Brandon Times"	do ..... 296
"Brantford Courier"	do ..... 296
Brantford, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements... 256
Brennan, John	Appointements ..... 261
Bridges, James	Locataire..... 330
Ponts—Revenu	..... 21
"Brighton Ensign"	Annonces ..... 292
Cie de billets de ban. l'Am. Bri. du N.	Impressions..... 267, 289, 302, 306
District de la Colombie-Britannique	Dépenses imprévues et appointements... 265
do	do division de l'accise do do ..... 265
do	do do du gaz do do ..... 306
do	do des poids et mesures—Dépenses imprévues et appoin... 302
Broadfoot, S.	Appointements ..... 257
Brocklebank, L.	Locataire..... 330
"Brockville Times"	Abonnement ..... 295
Brodeur, S. A.	Locataire..... 324
Eronson & Weston	do ..... 318, 318, 318, 322
Brook, Joseph	do ..... 334
Brophy, John	do ..... 318
Brougham, M. E.	Appointements ..... 257
Brousseau, J. B.	Dépenses imprévues..... 263
do	Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois... 284
do	Honoraires do do ..... 280, 283
Brown, J. F.	Annonces ..... 294
Brown, J. J.	Appointements..... 259
Brown et Merritt	Locataires ..... 330, 330
Brown et Ross	do ..... 330
Browne, G. W.	Appointements..... 257
Brunel G.	do ..... 294
Brunel, J.	do ..... 294
Édifices—Revenu	..... 21
Bulmer, H.	Locataire..... 326
Bulmer, Wm.	Appointements..... 262
Buntin, A.	Locataire..... 324, 324, 326
Burke, T.	Appointements ..... 264
Burlington, canal de la baie— <i>Voir Index, page VII.</i>	
Burlington, bureau du canal de la baie—	Dépenses imprévues et appointements. .... 274
Burrows, W.	Dépenses imprévues..... 304, 304
do	Appointements ..... 272, 304
Burstall, J., et Cie.	Locataires ..... 328
Bussières, F.	Appointements..... 273
Butterworth, J. G., et Cie.	Locataires ..... 342
Butterworth et Cie.	Dépenses imprévues..... 276, 293
Byrnes, John	Appointements ..... 294
Cahill, J. H.	do ..... 262

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Cahill, Thomas	Dépenses imprévues..... 304
do	Appointements..... 258, 304
Calcutt, H.	Remise..... 37
Cameron, D.	Locataire..... 318
Cameron, D. M.	Distribution des saisies..... 287
do	Salaire..... 271
do	Appointements..... 259, 262
Cameron et McInnis	Locataires..... 322
"Campagne (La)"	Abonnements..... 296
Campbell, G. J.	Distribution des saisies..... 288
do	Appointements..... 264
Campbell, J. McD.	do..... 257
Campbell, T.	Dépenses imprévues et appointements..... 274
Campeau, F. R. E.	Appointements..... 294
do	Frais de voyages..... 298
Camyré, J. N.	Appointements..... 264
"Canada (Le)"	Annonces..... 289
Canada-Atlantique, Cie du ch. de fer	Fret..... 268, 306
Canada, Cie de billets de banque du	Dépenses imprévues..... 267
Canada, Mutuelle du, Cie de télégraphe	Locataires..... 324, 332
do do	Télégrammes..... 297
Canadien du Pacifique, chemin de fer	Fret..... 268, 293
do	Locataires..... 318
do	Télégrammes..... 297
Canadien, tabac en torchettes	Commission sur la vente d'estampilles..... 271
do	Quantité prise pour la consommation..... 28
do	Crédit..... 58
"Canadian Baptist (The)"	Abonnement..... 295
Canadienne de messageries, Cie	Fret, etc..... 267, 293, 297
"Canadian Freeman"	Abonnement..... 295
"Canadian Gazette"	do..... 295
"Canadian Journal of Commerce"	do..... 295
"Canadian Lumberman"	do..... 295
"Canadian Magazine of Science, &c."	do..... 297
"Canadian Manufacturer (The)"	Cie de publication. Abonnement..... 295
"Canadian Militia Gazette"	Annonces..... 289
"Canadian Mining Review (The)"	do..... 293
"Canadian Sportsman"	Abonnement..... 295
Canadian Subscription Co.	Dépenses imprévues..... 297
"Canadian Trade Review"	do..... 295
"Canadien (Le)"	Annonces..... 303
do	Abonnement..... 296
Canaux—Dépenses imprévues. Crédit	..... 58
do do page 16. Détails des	..... 272-275
do do Crédit	..... 58
do Revenu	..... 12
do do dépôts mensuels	..... 30-33
do do remises	..... 40-45
do Appointements. Crédit	..... 58
do Statistique	..... 106-233
do Tarif	..... 234-238
Cantin, Aug.	Locataire..... 326
Cap-Breton, bureau de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 263
do	Distribution des saisies..... 288
Cap-Breton, bureau des poids et mes.	Dépenses imprévues et appointements..... 301
Cardinal, bureau du canal	do..... 272
Cardinal, Joseph	Locataire..... 324
Carillon, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements..... 273
Carling, Brewing and Malting Co. (The)	Remise..... 37
Carling, T. H.	do..... 37
Carman, P.	Locataire..... 322
Carmichael, D.	do..... 318
Carrell, James	Annonces..... 282
Carroll, D.	Appointements..... 263
Carroll, M.	Louage de voiture..... 298
Carter Frères	Remise..... 36
Carter, S. G.	Locataire..... 330

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Carter, W.	294
Carver, W. G.	260
Casey, T.	258, 294
Casselman, R. A.	44
Catelli Frères	328
"Catholic Record"	296
"Catholic Review (The)"	297
Cauchy, Chas.	279, 282
Caven, A.	286
do	259
Caven, W.	261
Chabot, F. X.	300
Chaddock, J.	303
Chaffey, B.	322
Chaffey, B. E.	322
Chaloner, H. J.	277
Chalut, J. O.	300
Chambers, R.	330
Chambly, canal. <i>Voir Index des tableaux, page VII.</i>	
do bureau du	273
do revenu du	43
Champagne, Camille	42
Charland, William	42
Charlottetown, bureau de l'accise	264
do do	288
do bureau du gaz	306
do bureau des poids et mes.	302
Chatham, N.B., bureau de l'accise	264
do bureau du gaz	305
Cherrier, A. B.	277, 282
Chester, Alfred	320
Chevalier, Jean	334, 334
Inspecteur en chef	266
Chippawa, bureau du canal	272
Chisholm et Minor	330
Choate et Kern	334, 334
Christie, famille	334
Christie, John	296
Christie, W. J.	264
Christin, J. et Cie	279
"Chronicle (The)"	289
Chubbuck, C. E. D.	284
"Church Guardian (The)"	281
Church, P. H. et L. R.	318
Cigares—Honoraires de licences.....	28
do Licences, émises, matériaux employés, quantité produite.....	88, 89
do do do do Etat comparatif	90, 91
do pour 1885-86 et 1886-87.....	28
do Quantité pour la consommation.....	6, 7
do Revenu.....	39
do Remises sur le revenu.....	94
do do Etat comparatif.....	92
do Mouvements d'entrepôt.....	276, 289, 292
"Citizen" Cie d'impr. et de public. do—Annonces.....	295
do do do Abonnement.....	269
do do do Dépenses imprévues.....	259
do do do Appointements.....	301
do do do Dépenses imprévues et appointements.....	275
do do do Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois..	13
do do do Menu revenu.....	283
do do do Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois..	326
do do do Locataire.....	272
do do do Appointements.....	318
do do do Locataire.....	322
do do do Locataire.....	287
do do do Distribution des saisies.....	275
do do do Dépenses imprévues.....	271
do do do Commission.....	



## INDEX—Suite.

	PAGE.
Cloy, Jno.	41
Clute, J. S.	270
Cobourg, division de l'accise	256
Cobourg, bureau du gaz	304
Cockburn, Alex.	324
Code, Abraham	299
do	264, 299
Code, W. J.	303
Oghlan, M. A.	277
Coleman, C.	260
Coleman, J. J.	287
do	262
do	258
Coles, F. H.	272
Collier, H. H.	328
Collier, R.	320
Collins, Timothy et Patrick	303
"Colonial Standard (The)"	295
do	303
"Colonist, Victoria (The)"	271
Commission sur la vente d'estampilles pour le tabac en torquettes	58
do do do	Crédit.. 270
Commission aux officiers de douane	58
do do	Crédit .. 44
Cook, Eliza	285
Cook, T.	330
Conlon, J. et F.	318
Conroy, Mary	257
Conway, B. J.	281
Corbin, Joseph	36
Corby, H.	261
Cornellier, H.	272
Cornwall, bureau du canal	256
do bureau de l'accise	304
do bureau du gaz	295
do "Standard"	330
Corporation du comté de Welland	326, 326
Corporation de Montréal	326
Corporation de New-Westminster	322
Corporation d'Ottawa	276
do	330
Corporation de Port-Colborne	330
Corporation de Thorold	267
Corry, Jas. A.	37
Cosgrove, John	300
do	37
Cosgrove Brewing Co.	265
Cosgrove, J. J.	302
Costello, J. W.	291
Costigan, H. A.	264
do	268
do	294
Costigan, l'hon. John	298
do	287
Costigan, J. J.	262
do	282
Côté et Cie, A.	300
Côté, L. A.	291
Coughlin, Mme M. A.	272
Coulter, R.	296
"County Record and Gazette"	303
"Courrier d'Essex"	296
"Courrier du Canada (Le)"	294
Courtman, John	262
Courtney, J. J.	283
Couture, Charles	301
Cowan, E.	302
Cowley, W.	260
Coyle, James	260
Remise .....	41
Commission .....	270
Dépenses imprévues et appointements .....	256
do do .....	304
Locataire .....	324
Dépenses imprévues et appointements .....	299
Appointements .....	264, 299
Services professionnels .....	303
Dépenses imprévues .....	277
Appointements .....	260
Distribution des saisies .....	287
Appointements .....	262
do .....	258
Dépenses imprévues et appointements .....	272
Locataire .....	328
do .....	320
Announces .....	303
Abonnement .....	295
Announces .....	303
Commission sur la vente d'estampilles pour le tabac en torquettes	271
do do do	Crédit.. 58
Commission aux officiers de douane	270
do do	Crédit .. 58
Cook, Eliza	44
Cook, T.	285
Dépenses imprévues .....	330
Locataires .....	318
do .....	257
Appointements .....	281
do .....	36
Remise .....	261
Appointements .....	272
Appointements et dépenses imprévues .....	256
do do do	304
do do do	295
Abonnement .....	330
Locataires .....	326, 326
do .....	326
Acheteur .....	322
Locataire .....	276
Taxes .....	330
Locataires .....	330
do .....	267
Dépenses imprévues et appointements .....	37
Remise .....	300
Appointements .....	37
Remise .....	265
Appointements .....	302
do .....	291
Analyse de substances alimentaires .....	264
Appointements .....	268
Frais de voyages .....	294
Appointements .....	298
Frais de voyages .....	287
Distribution des saisies .....	262
Appointements .....	282
Abonnement .....	300
Dépenses imprévues et appointements .....	291
Appointements .....	272
Dépenses imprévues et appointements .....	296
Abonnement .....	303
Announces .....	296
do .....	294
Appointements .....	262
do .....	283
Annulé des inspecteurs-mesureurs de bois .....	301
Appointements .....	302
do .....	260
do .....	260

INDEX—*Suite.*

	PAGE.
Cox, E. W.	262
Cox, J. E.	263, 264
do	268
Cox, Mary E.	298
Craig, Joseph	271
do	256, 257
Crawford, W. P.	257
Creely, George	334, 334
Crevier, Auguste	324
Crevier, W.	273
"Critic (The)"	295
Crotty, J.	261, 264
Crowe, Jacob	330
Crowe, R. (lisez Crowe W.)	260
Crowe, W. ( <i>voir</i> Crowe, R.)	260
Cullen, P.	262
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	279-280
Inspection et mesurage du bois—Dépenses, page 24, Détails des	281-285
do do do crédit	58
do do do quantité inspectée et mesurée, etc., à Québec	250
do do do Montréal, Lachine et Sorel	252
do do do Revenu	23
do do do dépôts mensuels	30-33
Cummings, Jas.	332
Cummings, James, succession de	332
Goutlee, L. M.	318
Curless, C.	287, 288
Currier, J. M.	318
Currier, T. et W.	293, 302
Cusson, François	280
Cuzner, W. J. et Co.	292
"Daily Globe"	295
"Daily Herald"	295, 296
"Daily Intelligencer"	295
"Daily Manitoban"	296
"Daily Mercury"	296
"Daily News"	296
"Daily Standard"	296
"Daily Sun"	292
"Daily Telegraph"	296, 297
"Daily Telegraph (The)"	296
"Daily Times"	295
"Daily Witness"	296
Dalglish, J. C.	Remise..... 43
Danis, A. D.	Dépenses imprévues et appointements ..... 272
D'Aoust, A.	Locataire..... 324
D'Aoust et Leduce	do ..... 324
D'Aoust, J. A.	Appointements..... 300
Darby, H. J.	do ..... 276
Daveluy, George	do ..... 284
Daveluy, Joseph	do ..... 284
Davey, J., jeune	Locataire..... 330
Davies, A. E.	Appointements ..... 299, 300, 302
Davis, H. et N.	do ..... 330
Davis, J.	Dépenses imprévues..... 265, 266, 268
Davis, John	Appointements..... 265, 266
Davis, S. et Fils	Remise..... 39
Davis, T. G.	Appointements ..... 258
Dawson, W.	do ..... 260
Dawson, William	Locataire..... 330
Dawson et Cie	Papeterie..... 281
Deane, J.	Dépenses imprévues et appointements ..... 274
Delaney, Daniel	Locataire..... 318
Delisle, Louis	Remise..... 42
Delisle, Silfrid	Locataires..... 326
De Martigny, C. P. L.	Appointements..... 281
Demers, F. X.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 279, 283
Demers, J., et Cie	Locataire..... 324

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Demers et Frère	Annonces..... 282
Demers, Louis	Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois... 283
Dennie, O. P.	Locataire .. 324
Départments, dépenses imprévues—Crédit	58
do dépenses—page 46. Détails des	294-298
do do crédit.....	58
do appointements—crédit.....	58
Desaulniers, E.	Appointements .. 284
Desaulniers, J. H.	Dépenses imprévues... 276
Des Brisay, T.	Frais judiciaires .. 261
Deschamps, J. B.	Appointements .. 273
De Serres, G.	do .. 284
Desilets, E.	do .. 278
“ Despatch (Strathroy) ”	Abonnement .. 295
Desrivières, F. L.	Appointements .. 300
Desroches, D.	Dépenses imprévues et appointements .. 263
Desroches, U. B.	Commission .. 271
do	Salaire... 271
Devine, J. J.	Appointements .. 258
Devlin, R.	do .. 294
Dey Frères	Locataire..... 322
Dibblee, W.	Appointements .. 264
Dick, J. W.	do .. 260
Dickinson, M. K.	Locataire..... 326
Dickson, C. T.	Appointements .. 257
Digby “ Courier ”	Abonnement .. 296
Dillon, S.	Appointements..... 300
Dingman, N. F. (lisez N. J.)	do .. 257, 259
Dingman, N. J. (voir N. F.)	do .. 257, 259
Dinsmore, D.	Commission .. 270
Dion, E.	Locataire..... 324
Distribution des saisies.....	286, 288
District, inspecteurs de	Dépenses imprévues et appointements... 265, 302, 306
Dixon, R. B.	Appointements .. 259
Dobbie, Arch.	Locataire .. 330
Dobbin, J. F.	Dépenses imprévues... 277
Dobell, Beckett et Cie	Locataire .. 328
Dodd, John	Appointements..... 261
Dodds, E. W.	do .. 260
Dominion, Cie d'Abattoir	Locataire..... 326
Dominion Barb Wire Co.	do .. 326
Dominion Bridge Co.	do .. 326
Dominion, Cie de messagerie	Fret .. 267, 293
“ Dominion Oddfellow ”	Abonnement .. 295
Dominion, Cie de télégraphe	Locataire..... 332
Donohue, G.	Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois... 283
Donaghy, Wm.	Appointements .. 260
Donaldson, Andrews et Ross	Locataires..... 328, 328
Donaldson, Sarah	Dépenses imprévues..... 276
Donovan, John	Charrriage .. 298
Doran, W. M.	Locataire..... 322
Dorion, G. T.	Appointements .. 300
Dorval, G.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois. 279, 283
Dorval, Philippe	Annuité do do .. 283
Dowdall, Mlle M.	Appointements..... 275
Doyon, J. A.	do .. 294
Drake, Johnson et Helmken	Services professionnels..... 268
Dudley, W. H.	Distribution des saisies .. 286
do	Appointements..... 260
“ Dufferin Post ”	Abonnement .. 297
Dufresne, O., jeune	Locataire .. 326
Duggan, Edward	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 279, 282
Duggan, H.	Messages..... 297
Duggan, W.	Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois... 283
Duggan et Rogers	Dépenses imprévues .. 281
Dugusy, J.	Appointements..... 263
Duhamel, L.	Locataire .. 320
Dumbrille, J.	Dépenses imprévues et appointements..... 259

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Dumbrille, J.	Analyse des substances alimentaires .....
Dumbrille, R. W.	Appointements.....
Dumouchel, L.	do .....
Dumoulin, S.	Dépenses imprévues et appointements .....
Dunlevie, H. G.	Dépenses imprévues .....
Dunlop, Charles	Appointements.....
Dunn, E. H.	do .....
Dunnville, bureau du canal de	Dépenses imprévues et appointements.....
Duplessis, C. Z.	Appointements.....
Dupont, C. T.	Dépenses imprévues et appointements.....
Durham "Chronicle"	Abonnement .....
Durie et Fils, J.	Livres .....
Durocher, C.	Appointements.....
Dustan, W. M.	do .....
Salaire payé aux officiers.....	271
do .....	58
Dyer, Cornelius	Acheteur.....
Earle, R. H.	Appointements.....
Esston, Hiram	Locataire.....
"Echo des Laurentides (L')"	Abonnement .....
Educational Supply Co.	Dépenses imprévues.....
Edwards, J. B.	Analyse des substances alimentaires .....
Edwardsburg, Cie d'amidon de	Locataires .....
Egan, James	Dépenses imprévues et appointements.....
Egener, A.	Appointements .....
Eimer et Amend	Dépenses imprévues .....
Elliott, Wm.	Locataire.....
Elliott, W. M.	Commission .....
Ellis, B. R.	Livres .....
Ellis, J. E., et Cie	Dépenses imprévues.....
Ellis, W. H.	Analyse des substances alimentaires.....
Elwood, G. V.	Appointements.....
Emil et Greiner	Dépenses imprévues.....
"Equity"	Annonces.....
do .....	289, 303
do .....	Abonnement .....
Erb, A. A.	Appointements .....
Esmonde, Jos. R.	Appointements .....
"Essex Review (The)"	Dépenses imprévues .....
"Etendard (L')"	Abonnement .....
do .....	296
"Etudiant (L')"	do .....
do .....	297
"Evangelical Churchman"	do .....
do .....	298
Evans, G. T.	Appointements .....
Evans, Fils et Mason	Livres .....
"Evénement (L')"	Abonnement .....
"Evening Journal (The)"	Annonces .....
do .....	289, 293
do .....	Abonnement .....
do .....	295
"Evening Telegram"	do .....
do .....	295
"Every Saturday"	Annonces.....
do .....	289, 293, 303
do .....	Abonnement .....
do .....	296
Accise—Dépenses imprévues. Crédit.....	58
do .....	256-271
do .....	58
do .....	6, 7
do .....	32
do .....	30-33
do .....	36-40
do .....	58
do .....	61
Dépenses—Falsification des substances alimentaires, page 27. Détails.....	291-293
do .....	272-275
do .....	279-285
do .....	294-298
do .....	255
do .....	256-271
do .....	304-306
do .....	4
do .....	290
do .....	Acte des licences pour la vente des liqueurs, page 24.

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Dépenses—Menus travaux publics, page 27. Détails.....	289-293
do Glissoires et estacades, page 19. Détails.....	276-278
do Crédit.....	58
do Poids et mesures, pages 53 et 55. Détails.....	299-303
Fahey, Edward	Distribution des saisies..... 286
do	Appointements..... 257, 272
Fahey, O.	do..... 262
Fairgrieve, J. B.	Remises..... 40, 41, 42, 43
Falconer, James	Appointements..... 260
Farley, James F.	Dépenses imprévues et appointements..... 274
do	Frais de voyages..... 289
Farmer, John	Commission..... 270
Feore, J. F.	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois... 283
Ferguson, John	Acheteur..... 334
Ferguson, Wm.	Remises..... 37
Ferland, F.	Commission..... 271
Ferland, Pierre	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 279, 283
Passages d'eau—Revenu	..... 19
Finances, rapports des	..... 1
Amendes et dommages—Revenu.	..... 12
Finlayson, Roderick	Locataire..... 332
Fiset, M.	Analyse des substances alimentaires..... 291
Flack Frères	Locataires..... 322
Flatt et Bradley	Remises..... 44
Flynn, Daniel	Appointements..... 260, 300
Flynn, J. P.	do..... 257, 261
Foley, George	Remises..... 41, 42
Foley, Mary	Dépenses imprévues..... 277, 281
Substances alimentaires—Falsification des—Dépenses, page 27. Détails.....	291-293
Foote, John J.	Annonces..... 282
do	Dépenses imprévues..... 277
Foote, S. B.	Annonces..... 282
Forest, E.	Appointements..... 262
Forget, D.	Livres..... 297
Fortier, C. G.	Dépenses imprévues et appointements..... 257
do	Analyse des substances alimentaires..... 292
Fortier, J. J. O.	Appointements..... 263
Fortier, J. M.	Rémises..... 39
Foster, John	Acheteur..... 334
Foster, J. S.	Locataire..... 320
Foster, M. J.	do..... 320
Foster, Paul	Acheteur..... 334
Fournier, J. A.	Appointements..... 273
Fowler, George	Menus dépenses..... 293, 298, 303
do	Appointements..... 294
Fowler, John	do..... 294
Fowler, S. H.	Locataire..... 332
Fowler, W. J.	Dépenses imprévues..... 259
Fox, J. D.	Appointements..... 262
Fox, Thomas	do..... 261
Franklin, H., exécuteurs de feu	Remises..... 44
Franklin et Castleman	do..... 45
Fraser, G. J.	Appointements..... 256
Fréchette, A.	Traduction..... 267, 293, 302
Fréchette, E., et frère	Remises..... 37, 38, 39
Frederick, Antoine	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 279, 283
Frederick, Jos.	do do..... 279, 283
Frédéricton, bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements..... 305
Frédéricton, bureau des poids et mesures	do do..... 301
"Free Press," Ottawa	Annonces..... 303
do	Abonnement..... 295
Freeze, E. C.	Dépenses imprévues et appointements..... 301
do	Analyse des substances alimentaires..... 292
French, Eusébe	Locataire..... 324
Frenette, Joseph	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 284
Friederick, T., et Cie	Dépenses imprévues..... 293
Frothingham, succession de	Locataire..... 326
Frothingham et Workman	do..... 326, 326

INDEX—*Suite.*

	PAGE.
Fyfe, James	302
Galbraith, T. J.	272
Gallagher, D.	297
Gallagher, F.	281
Garbatz, John	334, 334
Gaz, Inspecteur du—Dépenses, pages 56, 57. Détails.....	304-306
do do Crédit.....	58
do do Revenu.....	47
do do Dépôts mensuels.....	30-33
do do Timbres, compte des distributeurs.....	51
Gault, A. F.	322
“Gazette” Cie d'imprimerie de la	293, 303
do do	295, 297
Gerald, C.	271
do do	256
Gerald, G.	260
Gerald, W. H.	259
Gerald, W. J.	266, 294
Gibbons, Michael	283
Giblin, John	277
Giblin et Hearn	281
Gibson, Mlle N. M.	294
Gibson, Wm.	322
Giffin, Wm.	239
Gilbert, E. E.	322
Gilchen, Thomas	279, 282
Gilchrist, J.	279, 282
Gilchrist, Cap. S.	42
Gilfoyle, Mrs. B.	267
Gill, Wm.	259
do	267
Gillespie, J. C., et J.	328
Gillespie et McLean	330
Gillies, Donald	269
Gingras et Cie.	282
Girard, I.	260
Girdlestone, R. J. M.	264
Girdwood, Dr. G. P.	292
Giroux, A.	273
“Glengarian (The)”	295
Godson, H.	266, 268
do	266
Good, H. B.	265
Gooderham, W. G.	36, 37
Gooderham et Worts	627
do	34
Goodman, A. W.	267
do	260
Goodman et Wightman	303
Gordon, John	330
Gordon et McKay	330
Gorman, M.	299
Goron, D.	262
Gosnel, T. S.	257, 265
Gouin, J. A.	267
Gould, Ira	326
Gould, Ira, et Fils	326
Gove, C. M.	270
Bureau de la papeterie du gouvernement	297
Gow, James	260, 265
do	292
Gowen, C.	36
Gowen, E.	281
Graham, John	320
Graham, Joseph	334
Graham, W.	269, 293
Graham, W. J.	258
Grant, H. H.	263
do	263
Dépenses imprévues.....	302
do et appointements.....	272
Livres.....	297
Appointements.....	281
Acheteur.....	334, 334
Détails.....	304-306
Crédit.....	58
Revenu.....	47
Dépôts mensuels.....	30-33
Timbres, compte des distributeurs.....	51
Locataire.....	322
Annonces.....	293, 303
Abonnement.....	295, 297
Appointements.....	271
do	256
do	260
do	259
Dépenses imprévues et appointements.....	266, 294
Annuités aux inspecteurs-mesureurs de bois.....	283
Loyer.....	277
do	281
Appointements.....	294
Locataire.....	322
Appointements.....	239
Locataire.....	322
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.....	279, 282
do do	279, 282
Remise.....	42
Dépenses imprévues.....	267
Appointements.....	259
Frais de voyages.....	267
Locataires.....	328
do	330
Frais judiciaires.....	269
Annonces.....	282
Appointements.....	260
do	264
Analyse des substances alimentaires.....	292
Appointements.....	273
Abonnement.....	295
Dépenses imprévues.....	266, 268
Appointements.....	266
Dépenses imprévues et appointements.....	265
Remise.....	36, 37
Dépenses imprévues.....	627
Remises.....	34
Dépenses.....	267
Appointements.....	260
Dépenses imprévues.....	303
Locataire.....	330
Locataires.....	330
Appointements.....	299
do	262
do	257, 265
Frais de port.....	267
Locataire.....	326
Locataires.....	326
Commission.....	270
Dépenses imprévues et appointements.....	260, 265
Analyse des substances alimentaires.....	292
Remises.....	36
Appointements.....	281
Locataire.....	320
Acheteur.....	334
Frais judiciaires.....	269, 293
Dépenses imprévues et appointements.....	258
do do	263

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Grant, H. H.	292
Grant, F. et J.	298
Grant, Hall et Cie.	376
Grant, R.	270
Gratton, G.	298
Graveley, W.	256
Graves Frères	267
Graybiel, John	330
Grand Nord, Cie de transport.	332
Grand Nord-Ouest, Cie de télégraphe.	297
Greay, S.	257
Greiner et Cie.	293
Greene, G. B.	45
Greene, R.	276
Grenville, bureau du canal.	273
Grier, G. A.	326
Grier, G. A., et Cie.	318
Grier, J. B.	44
Grimason, Thomas	257
"Grip" Cie d'impr. et de public. du.	296
Grogan, S. E.	281
Guelph, division de l'accise	257
Hadrill, Geo.	290
Haaz A. et Cie.	39
Hagarty, P.	288
do	263
Hagarty et Cie.	Remise 40, 41, 42, 43
Halifax "Critic"	Abonnement 296
do division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements 293
do do	Distribution des saisies 288
do bureau du gaz.	Dépenses imprévues et appointements 305
do bureau des poids et mesures.	do do 301
Hall, C. R.	Appointements 294
Hall, J. J.	Dépenses imprévues et appointements 258
do	Analyse des substances alimentaires 292
Hall, Wm.	Remise 40
Hallett, A. R.	Divers 298
Hamel, A. F.	Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois 283
Hamel, M.	do do 283
Hamilton, A. G.	Commission 270
Hamilton, C. M.	Appointements 260
Hamilton, bureau du canal.	Dépenses imprévues et appointements 274
do division de l'accise.	do do 257
do bureau du gaz.	do do 304
Hamilton, T. C.	Appointements 259
Hamilton, bureau des poids et mesures.	Dépenses imprévues et appointements 299
Hamilton, W. L.	do do 265
do	do do 268
Hamond, E.	Appointements 262
Haney, S. et J.	Locataires 330, 330
Hanley, A.	Distribution des saisies 286
do	Appointements 257
Havres—Revenu	21
Hardy, Robt. E.	Locataire 320
Harney, Thomas	Appointements 277, 281
Hartney, Henry	Locataire 320
Harris, Bronson et Cie.	Locataires 318
Harris et Campbell	Dépenses imprévues 267, 303
Harrison, Henry	Locataire 322
Harrison, L. R.	Frais judiciaires 269
Hart, P. D.	Appointements 256
Harvey, J.	Locataire 326
Harwood, R. U.	Analyse des substances alimentaires 292
do	Appointements 261, 262
Hastey, Robert	Locataire 320
Hastie, W.	Appointements 261
Hastings, bureau du canal.	Dépenses imprévues et appointements 274
"Hastings Star"	Annonce de l'Acte concernant les engrais 292

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
"Hastings Star"	296
Hann, J. R.	272
Hawkins, Thomas	282
Hawkins, W. L.	256
Hay, G. et N.	267, 303
Hayward, W. J.	300
Hébert, C. D.	263
Helliwell, H. N.	260
Henderson Frères.	326, 330
Henderson Lumber Co.	326
Henderson, Thomas	299
Henderson, W.	260
Henev, J. J.	258
Henev, John	320
Henry, J. M. B.	258
Henwood, George	256
"Herald (The)"	297
Heron, W. L.	294
do	294
Hesson, C. A.	259, 261
Heyd, B.	332
Hickey, Andrew	320
Hicks, W. H.	259, 264
Hill, A. M.	264
Hill, John	330
Himsworth, William	294
do	298
Hobbs, G. N.	256, 257
Hodge, Andrew	322
do succession de A.	324
Hogg, W. A.	270
Holbrook, Henry	332
Holden, Daniel	334, 334
Holland Frères	297
Holmes, John W.	330
Holmes, Margaret	281
Hood, W.	324
Hooper, E. J.	293
Hopkins, Mlle F.	39
Horne, A. H.	302
Houde, B. et Cie	37, 38, 39
Howie, A.	256
Howland, Jones et Cie	330
Howland, Peleg	360
Howlett, veuve d' Andrew	320
Hubert, succession de R. A. R.	334
Hubertas, H. J.	304
Hudon, A.	261
Huggard, R. T.	302, 306
do	45
Hughes, Thomas	260
Hughes, Thomas H.	320
"Hull Despatch"	289
do	295
Humber et Crawford	297
Hunter, John	44
Hurteau Frères	328
Hutchinson, William	328
Hutton, James	285
Pouvoirs d'eau, loyers de, et autres	317
do do	318, 335
do do	30, 33
do do	20
Iberville, division de l'accise	261
do do	286
Iler, B.	271
do	262
Impériale, (banque) du Canada	43



## I N D E X—Suite.

	PAGE.
"Independant (L')"	Abonnement ..... 295
Ingram, Jno.	Dépenses imprévues ..... 278
Inspection des denrées—Dépense, page 27, détails de la	Crédit ..... 290
do do	Dépenses imprévues et appointements..... 58
Inspecteur des canaux	do ..... 274
do distilleries	do ..... 266
do fabriques de tabac	do ..... 266
"Inter-Ocean (L')"	Abonnement..... 297
"Investigator"	Annonces ..... 289, 292
do	Abonnement ..... 297
"Irish Canadian (L')"	do ..... 296
Ironside, G. A.	Dépenses imprévues et appointements ..... 256
do	Analyse des substances alimentaires ..... 292
Irving, J. C.	Locataire..... 322
Irwin, Samuel	Appointements ..... 299
Isbester, A., et Frères	Remise ..... 39
Ives, William et John T.	Acheteurs ..... 334
Jacques, A.	Dépenses imprévues..... 277
Jackson, Henry	Locataire ..... 322
Jackson, John	Appointements ..... 275
Jacque, G. E., et Cie	Locataire..... 326
James, Henry	do ..... 318
James, T. C.	Distribution des saisies ..... 288
do	Appointements..... 263
Jarvis, H.	Locataire ..... 328
Jeunest, P.	Annuités aux inspect -mesureurs de bois..... 283
Jobin, Jacques	do do ..... 283
Jodoin, A. P.	Dépenses imprévues et appointements..... 273
Johnson, W.	do do ..... 299, 304
do	Frais judiciaires..... 303
Johnston, G. E.	Appointements ..... 259
Johnstone, W. J.	do ..... 302
do	Frais de voyages ..... 302
Joliette, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 261
Jones, R.	do do ..... 265, 302, 306
"Journal de l'Instruction Publique"	Abonnement ..... 296
"Journal de Québec (Le)"	do ..... 295
"Journal de Waterloo"	do ..... 296
"Journal de Trois-Rivières"	do ..... 295
Jubenville, J. P.	Appointements..... 261
Julien, Moïse	Locataire..... 324
Kavanagh, W. M.	Appointements ..... 274
Keegan, Mme J.	Dépenses imprévues ..... 298
Keegan, Mme Bridget	Appointements..... 267
Keilty, Thomas	do ..... 259
Keily, Michael	Locataire..... 322
Keith, D. G., et Cie	Remises ..... 36
Keith, D. G.	do ..... 37
Kelley, E.	Honoraires des inspect.-mesureurs de bois... 279, 282
Kelley, Michael	do do ..... 279, 282
Kelly, M. J.	Appointements ..... 300
Kellock, D.	Dépenses imprévues et appointements ..... 258
do	Analyse des substances alimentaires ..... 292
Kenly, Robt.	Dépenses imprévues..... 293
Kennedy, J. D.	Appointements ..... 257
Kennedy, Phillip	Locataire..... 318
Kenning, J. H.	Dépenses imprévues..... 264, 268
do	Analyse des substances alimentaires ..... 292
do	Appointements ..... 261, 264
Keogh, P. M.	do ..... 257
Kerrins, Michael	Locataire..... 328
Killeen, Mlle B.	Appointements ..... 275
Killens et Dockstader	Locataires ..... 330
Kilroe, Michael	Locataire ..... 320
King, R. M.	Dépenses imprévues et appointements ..... 301
King et Doian	Locataire..... 330
King's, N. S., bureau des poids et mesures.	Dépenses imprévues et appointements... 301
Kingston et Montréal, Cie d'expédition.	Remises..... 40, 41, 42, 43

INDEX—*Suite.*

	PAGE.
Kingston, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements..... 272
do division de l'accise	do do ..... 265
do do	do do ..... 257
do do	Distribution des saisies ..... 286
do bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements..... 304
do division des poids et mesures	do do ..... 299
Kingman, Brown et Cie	Remises ..... 43
Kingston Mills, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements..... 274
Kingston, Thomas	Locataire ..... 320
Kinnee, Daniel	Appointements ..... 300
Kittson, R.	Dépenses imprévues et appointements..... 301
Knight, Joseph	do do ..... 306
Knowlson, J. B.	Appointements... ..... 258
Korman, G.	Remise ..... 37
Lachine, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements..... 273
Lafamme, Joseph	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 279, 283
Lafontaine, A.	Distribution des saisies ..... 238
do	Appointements..... 261
Lagacé, Wm.	Remise ..... 44, 45
Lagassé, E.	do ..... 44
Laidman, J.	do ..... 36, 37
Lajoie, H. G.	Dépenses imprévues..... 285
Lac St-François, Cie de navigation du	Locataires ..... 324
Lac St-François, Cie de remorqueurs du	do do ..... 324
Lalande, Moïse	Locataire ..... 324
LaMothe, H. G.	Appointements ..... 294
do	Dépenses de voyage..... 298
Lancefield, G. P.	Dépenses imprévues..... 268
Ventes de terres—Compte de l'intérêt du	revenu, page 20 Détails des... 334
do	Compte du principal do do ..... 334
Landreville, V.	Louage de voiture ..... 298
Lane, John	Appointements..... 289
Lang, J. W., et Cie	Remise ..... 39
Lang, Victor	Appointements ..... 258
Langlois, C. F.	Abonnements ..... 276
Langlois, F. X., dit Traversy	Appointements ..... 262
Laporte, G.	do ..... 262
LaRoche et Cie	Dépenses imprévues..... 282
Larocque, H.	Locataire ..... 324
Larocque, J.	do ..... 324
Larose, Joseph	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 279, 283
Larose, S. C.	Appointements ..... 276
LaRue, Geo.	Dépenses imprévues et appointements..... 262
do	Distribution des saisies..... 287
do	Analyse des substances alimentaires ..... 292
Lasalle, B.	Timbres d'effets de commerce. .... 26
Lattimore, A.	Locataire ..... 330
Lattimore, R. F.	do ..... 332
Laurie, R.	do ..... 328
Laurie, R. et J.	Locataires..... 328, 328
Lavender, W.	Locataire ..... 320
Frais judiciaires—Dépenses.....	269
Lawlor, H.	Appointements ..... 261
Lawlor, R. A.	Dépenses imprévues et appointements..... 264, 305
do	Remise ..... 38
Timbres judiciaires—Compte des distributeurs.....	52
Leblanc, E.	Commission..... 271
Leboeuf, J.	Dépenses imprévues et appointements ..... 273
Lecompte, S.	Appointements ..... 281
Lecours, H. T.	do ..... 261
Leduc, Louis	Locataire ..... 324
Lee, Edward	do ..... 330
do	Appointements ..... 258
Lefebvre, F. X.	do ..... 291
Lefebvre, H.	do ..... 272
“Legal News”	Abonnement ..... 296
Leggett, J. E.	Appointements..... 272
Lemesurier, J.	Remises..... 37, 38, 39

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Lemieux, N.	282
LeMoine, J.	282
LeMoine, J. M.	265
Leonard, B.	281
Lépine, C. (lisez L.)	287
Lépine, L. (voir C.)	287
do	262
Leprohon, R. M.	261
L'Espérance, Auguste	334
Letf, F. P. A.	258, 259
Le Vasseur, N.	305
Le Vasseur, Z.	281
Lewis, R. J.	294
"Liberté (La)"	295
Licenses, honoraires remboursés.....	39
do revenu—Remboursement.....	39
Lindsay, bureau du gaz de	Dépenses imprévues et appointements ..... 304
Lindsay, W.	Appointements ..... 260
Liste des personnes employées dans le	ministère du revenu de l'intérieur ..... 307-315
Little, William	Locataire..... 320
Lockquellé, A. H.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 279, 283
Lockquellé, Lewis	Annuité aux do ..... 283
Logan, T.	Appointements..... 257
London and Canadian Loan Co.	Locataire ..... 322
London, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 258
do do	Distribution des saisies ..... 286
do bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements..... 304
do division des poids et mesures	do do ..... 289
Longtin, Onésime	Locataire ..... 324
Lonsdale, R., jeune	Remise..... 44
Louthood, succession de T. L.	Dépenses imprévues..... 285
Lovell, John et Fils	Almanach des adresses..... 284, 297
Lusignan, A.	Appointements ..... 294
Lussier, Dame P.	Dépenses imprévues ..... 294
Lybster, Compagnie de coton	Locataire ..... 380
Lybster, Filature de coton	do ..... 330
Lyman, Fils et Cie	Dépenses imprévues..... 268, 293
do	Locataires ..... 326
Lyman, W. et Cie	do ..... 326
Lymburner, C.	Appointements..... 278
Lymburner, N.	do ..... 278
Lynch, John	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 279, 283
Lynch, P.	Appointements..... 300
Lynes, K.	do ..... 256
Lyons, Edward	do ..... 294
Lyons, John	do ..... 299
Lyons, T. J.	Remise..... 86
MacCracken, Boyle et Cie	Remises..... 44, 45
Macdonald, J. A.	Dépenses imprévues et appointements ..... 299
Macdonald, D.	Distribution des saisies ..... 286
do	Appointements..... 261
Macdonnell, A. D.	Remises..... 259
Macdonnell, J. A.	Frais judiciaires..... 293
Macfarlane, Thomas	Appointements..... 291
do	Frais de voyages..... 291
Mackay, G. W.	Appointements..... 257
Mackay, J. H. (lisez McKay, J. H.)	Dépenses imprévues et appointements ..... 264
Macnamara, J.	Distribution des saisies ..... 287
Macnutt, C. T.	Appointements ..... 276
Madeleine, bureau de la douane des Iles	do ..... 263
Malcolmson, A. H.	Remises..... 40, 41, 42, 43
Malot, T.	Appointements..... 262
Malone, J. C.	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois... 284
Malone, Jeffrey	do do ..... 279, 283
Malone, Thomas, jeune	do do ..... 279, 284
do	Frais de voyages ..... 285
Malone, Thomas, aîné	do ..... 279, 282
Maltby et King	Locataires ..... 326

INDEX—*Suite.*

	PAGE.
Malt—Honoraires de licences .....	28
do License émise, grain employé, quantité produite.....	70
do do do Tableau comparatif pour 1886-86 et 1886-87.....	71
do Quantité prise pour la consommation .....	28
Malt—Revenu .....	6
do do Tableau comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution mensuelle pour 1885-86 et 1886-87.....	34
do Remise .....	36, 37
do Mouvements d'entrepôt .....	72
do do Tableau comparatif pour 1885-86 et 1886-87 .....	74
do Liqueur—Honoraires de licences .....	28
do do Licences émises, matières employées et quantité produite.....	76
“Man (The)” .....	295
Manitoba—Division de l'accise .....	266
do .....	296
“Manitoban (The)” .....	286
Manning, J. .....	262
do .....	28
Fabriques en entrepôt—Honoraires de licences .....	98
do do Licences émises, matières employées et quantité produite...	100
do do do Tableau comparatif pour 1885-86 et 1886-87 .....	28
do do Quantité prise pour la consommation.....	6
do do Revenu .....	34
do do Tableau comparatif indiquant l'augmentation et la diminution pour 1885-86 et 1886-87. ....	102
do do Mouvements d'entrepôt.....	104
do do Tableau comparatif pour 1885-86 et 1886-87.....	305
do do Dépenses imprévues et appointements.....	300
Marchand, N. .....	320
Marentette, A. .....	295
Marks, James .....	292
“Maritime, Farmer” .....	269
Marsan, Révd. C. F. .....	271
Marshall, F. .....	258
Mason, F. .....	264
do .....	43
Mason, J. .....	328
Masson, H. E. .....	332
Matthews, J. et J. T. .....	320
Maurice, J. A. .....	267, 302
Maury, Jonathan .....	324
May, G. .....	318
May, George et Fils .....	330
May, Stephen .....	294
May, Thomas .....	330
Mead, Eli .....	324
Measam, F. .....	326
Melamby, William .....	282
Meloche, J. .....	318
Marchands, Cie Manufacturière des .....	320
do .....	320
Mercier et Cie .....	330
Merifield, S. .....	294, 302
Merrick, George .....	298
Merrick, Henry .....	41
Merriton—Cie de coton .....	305
Miall, E. .....	279, 283
do .....	284
Miles, Thomas et Fils .....	277
Miller, A. .....	277
do .....	277
Miller, George .....	257
Miller, H. J. .....	284
do .....	277
Miller, J. E. .....	277
Miller, John .....	271
Miller, Pierre .....	260, 261
Miller, W. F. .....	260, 261
do .....	260, 261

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Miller et Fils	Dépenses imprévues..... 277
Millier, E.	Appointements..... 262
Milligan, R. J.	do..... 360
Milliken, E.	do..... 259
Milner, W. O.	Commission..... 270
Miner, Jessie	Locataire..... 320
"Minerve (La)"	Annonces..... 290, 292, 303
Ministre, traitement du, Crédit	..... 58
Menus-dépenses, page 27. Détails des	..... 289-293
do	Crédit..... 58
Menus travaux publics dépenses, page 27. Détails des	..... 289-293
do	Revenu..... 21
do	do Dépôts mensuels..... 30-33
"Missisquoi Record"	Abonnement..... 295
Molson, J., jeu de	Locataire..... 322
Moncton, bureau du gaz de	Dépenses imprévues et appointements..... 305
do "Times"	Abonnement..... 295
"Monde (Le)"	Annonces..... 292
do	Abonnement..... 296
"Monde Illustré (Le)"	do..... 296
Montreal, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements..... 273
do Cie de coton de	Locataire..... 324, 324
do bur. des insp. mesur. de bois	Dépenses imprévues et appointements..... 284
do district de l'accise	do do..... 265
do division do	do do..... 261, 262
do do do	Distribution des saisies..... 286-287
do bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements..... 305
do Cie d'imp. de la "Gazette"	Annonces..... 290
do do do	Abonnement..... 296
do Cie de Transport	Locataire..... 326
do do	Remise..... 40, 41, 42, 43
do Cie d'Entrepôts	Locataire..... 326, 326
do bureau des poids et mesures	Dépenses imprévues et appointements..... 300
Moore, John	Livres..... 297
More, J. N.	Appointements..... 265
Moore, T.	do..... 264
Moore, W.	do..... 258
Morden et Wilson	Frais judiciaires..... 269
Moreau, A.	Appointements..... 300, 305
Morency, L.	Honoraires des inspecteurs-mesur. de bois... 279
"Morning Herald"	Annonces..... 303
do	Abonnement..... 295
"Morning Chronicle"	do..... 296
Morris, George	Locataire..... 318
Morrison, John	do..... 318
Morrison, John, et héritiers de	do..... 318
Morrisette, Joseph	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois. 283
Morrow, John	Dépenses imprévues et appointements..... 265
do	Frais de saisies..... 268
Mortimer, A., et Cie	Dépenses imprévues..... 267
Moseley, E. V., et Cie	Locataires..... 326
Moseley et Rickers	do..... 326
Muir, A.	Locataire..... 328
Mulhern, M. M.	Dépenses imprévues..... 256
do	Appointements..... 256, 272
Mulligan, J.	do..... 260
Counsel municipal des Iroquois	Locataire..... 322
Munn et McDonald	Annonces..... 292
Munro, H. D.	Appointements..... 263, 305
Munro, Wm.	Honoraires des inspecteurs-mesur. de bois... 279, 283
Murphy, D.	Dépenses imprévues et appointements..... 273
Murphy et Cie., D.	Remises..... 43, 44
Murphy, F.	Appointements..... 256
Murphy, John	Annuité aux inspecteurs-mesur. de bois. 283
Murphy, M.	do do..... 283
Murphy, M.	Acheteur..... 334, 334
Murphy, Thomas	Honoraires des inspecteurs-mesur. de bois... 279, 283
Murray, A. E.	Distribution des saisies..... 286

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Murray, A.	260
Musson, P. H.	330
Myrand, Louis	283
McAdam, Thomas	334, 334
McAllister, A.	256
do	292
McArthur, Donald	334
McCaffery, Charles	320
McCarthy, John P.	298
McCarron et Cameron	43
McCloy, Robert	320
McCormick, John	283
McCoy, Wm.	258
McCrink, Mlle M. J.	275
McCroy, P.	326
McCuaig, A. F.	256
McCullough, G. W.	322
McDonagh, J.	330
McDonald, A.	330
McDonald, James	324
McDonald, John	299
McDonald, John A.	260
McDonald, M. A.	263
do	288
McDonnell, W. J.	299
McDougall, James	326, 326
McEachern, A.	261
McFarland, D. E.	272
do	41
McFarland et Lemon	330
McFee, Col.	324
McGill, A.	292
McGuire, F. J.	270
McHardy, succession de feu F.	39
McHugh, F. J. J.	259, 260
McInenly, Thomas	279, 282
McKay, Æ. D.	40, 41, 42
do et Fils	43
McKay, J.	320
McKay, John	302
do	292
McKay, J. H. (voir Mackay, J. H.)	264
McKay et Cie, John	318
McKay, Thos.	318
do	332
McKeand, J. C.	279, 282
McKendry, Daniel	299
McKenzie, T. H.	258
McKinnon, W. H.	262
McLannigan, M.	320
McLaren et Cie, J.	44
McLaurin, J., et Fils	43
McLean, Chas.	257
McLean, D.	326
McLellan, H.	326
McMillan, R. P.	272
McNally, T.	273
McNamara, M.	262
McNaughton, John	284
McPeak, Wm.	279, 282
McPhee et Cie, Alex.	324
McPherson, A. F.	259
McPherson et Weir	330, 330
McPhie, D.	304
McPhillips, H.	302
McSween, James	258
McQuaid, P.	275
McRae et Cie, J. W.	320
"Napanee Standard"	296
Appointements .....	260
Locataire .....	330
Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois...	283
Acheteur .....	334, 334
Dépenses imprévues et appointements .....	256
Analyse des substances alimentaires...	292
Acheteur .....	334
Locataire .....	320
Frais de voyage .....	298
Remise .....	43
Locataire .....	320
Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois...	283
Appointements .....	258
do .....	275
Locataire .....	326
Appointements .....	256
Remise .....	322
Locataire .....	330
do .....	330
do .....	324
Appointements .....	299
do .....	260
Dépenses imprévues et appointements .....	263
Distribution des saisies .....	288
Appointements .....	299
Locataire .....	326, 326
Dépenses imprévues et appointements .....	261
do .....	272
Remise .....	41
Locataires .....	330
Locataire .....	324
Analyse des substances alimentaires .....	292
Commission .....	270
Remise .....	39
Appointements .....	259, 260
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois .....	279, 282
Remise .....	40, 41, 42
do .....	43
Locataire .....	320
Dépenses imprévues et appointements .....	302
Analyse des substances alimentaires .....	292
Appointements .....	264
Locataire .....	318
do .....	318
do .....	332
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois .....	279, 282
Dépenses imprévues et appointements .....	299
Appointements .....	258
do .....	262
Locataire .....	320
Remise .....	44
do .....	43
Dépenses imprévues et appointements .....	257
Locataire .....	326
Appointements .....	272
do .....	273
do .....	262
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois .....	284
do .....	279, 282
Locataires .....	324
Appointements .....	259
Locataires .....	330, 330
Dépenses imprévues et appointements .....	304
do .....	302
Appointements .....	258
do .....	275
Locataires .....	320
Abonnement .....	296

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.		
Nash, S. C.	Dépenses imprévues et appointements .....	264, 268	
do	Analyse des substances alimentaires .....	292	
"National (The)"	Abonnement .....	295	
Neelan, S.	Locataire .....	328, 330	
Neelands, H.	Appointements .....	260	
Neelon, S.	Remise .....	42	
Neelon, T.	do .....	40, 41	
Negretti et Zambra	Dépenses imprévues .....	268, 306	
Nettle, R.	Appointements .....	294	
Neville, John	Locataire .....	320	
Nouveau-Brunswick, district de l'accise	Dépenses imprévues et appointements .....	265	
Newcastle, travaux de district— <i>Voir</i> index tabulaire, page VII.			
Nichols, J. T.	Appointements .....	259	
Nicholson, J. F.	Remise .....	43	
do	Locataire .....	324	
Neel, Eli	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois .....	279, 283	
Nolan, J. C.	Acheteur .....	334, 334	
"Nord (Le)"	Abonnement .....	296	
Normand, J. B.	Dépenses imprévues .....	278	
do	Appointements .....	277, 278	
Norris, James	Locataire .....	330	
do	Remise .....	40, 41	
Norris et Garruthers	do .....	41	
Norris et Neelan	Locataire .....	328	
North Sydney "Herald"	Annonces .....	303	
"Norwest Review"	do .....	296	
"Nouvelles Soirées Canadiennes"	do .....	293	
do	do .....	296	
N.-Ecosse et Ile du Prince-Edouard, district de l'accise	Dépenses imp. et appoint..	265	
O'Brien et O'Brien	Frais judiciaires .....	303	
O'Brien, J. F.	Appointements .....	257	
O'Brien, M.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois .....	279	
O'Brien, W. J.	Commission .....	270	
"Observer"	Abonnement .....	297	
O'Caïn, Jas.	Locataire .....	328	
O'Donnell, John	Appointements .....	257	
O'Donnell, Patrick	Locataire .....	322	
O'Donoghue, M. F.	Appointements .....	267	
Oertling, L.	Dépenses imprévues .....	268	
Ogden, C. J.	do .....	285	
Ogdensburgh Coal and Towing Co.	do .....	43	
O'Keefe, P.	Locataire .....	322	
Oland, C. G.	Remises .....	36, 37	
Oliver et Fils	Bois de service .....	293	
Olivier, J. A.	Dépenses imprévues et appointements .....	301	
O'Leary, T. D.	Appointements .....	260	
O'Neill, A. J.	do .....	275	
O'Neill, John	Dépenses imprévues et appointements .....	273	
O'Neill, J.	do .....	281	
Ontario districts de l'accise	do et appointements .....	265	
"Original Advertiser (L)"	Annonces .....	289	
Orillia—Bureau des poids et mesures....	Dépenses imprévues et appointements .....	299	
Recettes, autres—Revenu .....		7	
do	do dépôts mensuels .....	30, 33	
do	Revenu, état comparatif indiquant l'augmentation et la diminution mensuelle pour 1885-86 et 1886-87 .....	34	
Ottawa, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements .....	274	
do	revenu do Remise .....	44	
Ottawa, Canaux— <i>Voir</i> index tabulaire, Page VII.			
do	Club de Canoïers	Locataire .....	318
do	corporation d'	Taxes municipales et taxes d'eau .....	276
do	bureau des terres de la couronne	Dépenses imprévues et appointements .....	276
do	division de l'accise	do do .....	258
do	do	Distribution des saisies .....	286
do	compagnie du gaz	Dépenses imprévues .....	268
do	bureau du gaz	do et appointements .....	304
do	Plating Works	do .....	268
do	bureau des glissoirs et estacades	do et appointements .....	276

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Ottawa, bureau des poids et mesures	299
Owen-Sound—Division de l'accise	258
Outram, Jos.	262
Pagels, W. F.	37
Paget, Thomas	318
Painchaud, J. B. F.	263
Panneton, G. E.	262
Papineau, N.	324
Paradis, Vital	326
Paré, Louis	273
"Paris-Canada"	296
Pariseau, D.	326
Park, James	43
Park, R. S.	302
Parks, J. D.	299
Parkyn, William	326
Patrick, Thomas, lisez Patry	282
"Patrie (La)"	295
Patry, Thomas. Voir Patrick	279, 282
Patterson, Mme Hannah	320
Patton, James	281
Pease, D. B.	324
Peck, Benny et Cie	326, 326
Peck, Thomas	326
Peel, A.	332
Pelletier, T.	273
"Pembroke Standard"	289
Pennyoy, H. J.	305
do	262
Percival, A. C.	277
Perkins, L. A.	261
Perkins, Lyman	318
Perley et Pattee	268
do	318, 318, 318
Perry, B.	332
Perry, G. L.	262
Perth—Division de l'accise	258
Peterborough—Division de l'accise	258
do Bureau du gaz	304
Peterson, H. W.	269
Petit, J. B.	300
Petrie, J. et J.	318
Petrie, Mme	318
Pétrole—Honoraires d'inspection	28
do Nombre de colis inspectés	96
do do tableau comparatif des honoraires d'inspection pour 1885-86 et 1886-87.	97
do Revenu des honoraires d'inspection.	6
do Tableau comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution mensuelle pour 1885-86 et 1886-87.	34
Peverly, John	283
Phelan, J. A.	272
Phelps Frères	330
Phelps, Calvin	328
Phillips et Sullivan	281
Phippen, T. H.	43
Piché, Mlle M.	294
Pictou, division de l'accise	264
do do	288
do bureau des poids et mesures	302
Pierce et Fils, J. C.	328
Pillow, Hersey et Cie	326
Pinsonneault, A.	262
Pinze, L. T.	332
"Pioneer (The)"	296
Piper, Harry	300
Piritte, John	272
Plouffe, Martin	44, 45
Dépenses imprévues et appointemens	299
do do	258
Appointemens	262
Remise	37
Locataire	318
Appointemens	263
do	262
Locataire	324
do	326
Dépenses imprévues et appointemens	273
Abonnement	296
Locataire	326
Remise	43
Appointemens	302
do	299
Locataire	326
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	282
Abonnement	295
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	279, 282
Locataire	320
Appointemens	281
Locataire	324
do	326, 326
do	326
do	332
Appointemens	273
Annonces	289
Dépenses imprévues	305
Appointemens	262
Dépenses imprévues	277
Appointemens	261
Locataire	318
Dépenses imprévues	268
Locataires	318, 318, 318
do	332
Appointemens	262
Dépenses imprévues et appointemens	258
do do	258
do do	304
Frais judiciaires	269
Appointemens	300
Locataires	318
Locataire	318
Nombre de colis inspectés	28
tableau comparatif des honoraires d'inspection pour 1885-86 et 1886-87.	96
Revenu des honoraires d'inspection.	6
Tableau comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution mensuelle pour 1885-86 et 1886-87.	34
Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois	283
Dépenses imprévues et appointemens	272
Locataire	330
do	328
Dépenses imprévues	281
Remise	43
Appointemens	294
Dépenses imprévues et appointemens	264
Distribution des saisies	288
Dépenses imprévues et appointemens	302
Locataires	328
do	326
Appointemens	262
Locataire	332
Abonnement	296
Dépenses imprévues et appointemens	300
do do	272
Remise	44, 45



## I N D E X—Suite.

	PAGE.
Poitras, F. X.	324
Pole, C. W.	256
Poliquin, F.	281
“ Pontiac Advance ”	295
Port-Colborne, bureau du canal	272
Port-Dalhousie	272
Port-Hope, bureau du gaz	304
Port-Maitland, bureau du canal	272
Port-Robinson do	272
do Cie de cale sèche de	330
Poste, directeur de	277, 293
Poste, bureau de	276
“ Post ” Publishing Co.	296
Potter, Chas.	268
Poulin, P.	324, 326
Poupore, J.	276, 277
do	276
do	277
Powell, Grant	267
Powell, J. B.	257
Powell, Wm.	318
Power, Richard	281
Power, Thomas A.	258
“ Presbyterian Witness (The) ”	295
Prescott, division de l'accise	259
Service douanier—Crédit.....	58
Pridham, A.	273
“ Prince Albert Times ”	295
Prince-Ed., dist. de l'accise de l'île du	265
Pritchard et Mingard	267, 275, 285, 298, 303, 306
“ Progrès de l'Est ”	296
Provost, J. J.	301
Pruneau, Hector	318
Éditeurs du “ Health ”	297
Purdie, S. A.	305
Quain, G.	281
Quain, R.	294
Québec, corporation de	281
do bur. des terres de la couronne	do et appointements ..... 277
do bur. des inspect.-mesur. de bois	do do ..... 281
do “ Daily Mercury ”	Annonce..... 303
do district de l'accise	Dépenses imprévues et appointements ..... 265
do division de l'accise	do do ..... 262
do division de l'accise	Distribution des saisies ..... 287
do bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements ..... 305
do commissaires du havre	Locataires ..... 332
do “ Morning Chronicle ”	Annonce ..... 290
do bur. des glissoires et estacades	Dépenses imprévues et appointements. .... 277
do bureau des poids et mesures	do do ..... 300
Imprimeur de la reine	do ..... 267, 276, 277, 297, 298
Quesnel, Jules	do et appointements ..... 273
Quinn, J. D.	do ..... 268
do	Appointements..... 262
“ Quotidien (Le) ”	Abonnement ..... 295
Rafferty, John	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois.. 283
Ramon, P.	Appointements ..... 260
Rancour, N.	Dépenses imprévues..... 282
Rankin, John	Locataire ..... 318
Ranny, Jno. L.	do ..... 328
Ratchford, C. E.	Commission..... 270
Tabac en feuille, brut—Quantité pour la consommation	24
Récapitulation des saisies.....	288
Reddan, Wm.	Salaire..... 271
do	Appointements..... 260
Reddin, James	Dépenses imprévues et appointements..... 302
Redmond, J.	Appointements..... 276
Rees, John F.	Locataire ..... 328
Remises.....	36-45

INDEX—*Suite.*

	PAGE.
Régistrare de la cour Suprême	268
Régnier, P.	286
do	261
Reid, C. P. et Cie	39
Reid, succession de Robert	334
Reid, J.	272
Reid, John	320
Reid, W. J.	44
Rennie, G.	259
Revenu—Canaux.	12
do Etat comparatif	34
do Inspection et mesurage du bois	23
do Accise	6
do Inspection du gaz	47
do Général	3
do Loyers de pouvoirs d'eau et autres	20
do Timbres judiciaires	47
do Travaux publics secondaires	21
do Dépôts mensuels	30-33
do Glissoires et estacades	18
do Poids et mesures	47
Ricard, G.	Louage de voiture 298
Ricard, H.	do 298
Richard, D.	Appointements 301
Richard, T. H.	do 301
Richard, R.	do 261
Richelieu, Cie de Navigation du	Locataire 326
Richelieu et Ontario, Cie de Navig. du	do 326, 332
Richey, W. M.	Dépenses imprévues et appointements 274
"Richmond Guardian"	Abonnement 295
Rickey, George	Locataire 318
Rideau, Canal— <i>Voir Index, Page VII.</i>	
do Revenu	Remise 43
Ridgeway, W.	Abonnement 297
Riordan, John	Locataire 330
Ritchie, D.	Remise 37, 38, 39
Ritchie, James	Appointements 276
Chemins	Revenu 22
Robertson, J. J.	Remise 40, 41, 42, 43
Robertson, William	Dépenses imprévues 303
R. bidoux, F.	Services professionnels 293
Robins, F. M.	Appointements 294
do	Frais de voyages 298
Robinson, W. B.	Locataire 330
Robson, James	Appointements 257
Rochester, John	Locataire 318
Rogerson, J. M.	Appointements 259
Roiston et Haskins	Locataires 332
Rooney, Mme	Appointements 268
Rose, H. A.	Locataire 330
Ross, H. E.	Appointements 302
Ross, J. H.	Locataire 320
Ross, S. F.	Appointements 257
Ross, W. T.	Commission 270
Rouleau, J.	Appointements 262
Rourk, John	Locataire 320
Rowan, A.	Dépenses imprévues et appointements 305
Rowland, E.	Appointements 258
Rowland, F.	Dépenses imprévues et appointements 257
do	Distribution de saisies 286
do	Analyse des substances alimentaires 292
Rowland, Wm.	Locataire 320
Russell, A. J., jeune	Appointements 276
Russell, A. J., aîné	Loyer de bureau 276
Ryan, John B.	Appointements 302
Ryan, W.	Dépenses imprévues 276
Samson, A. C.	do 377
Samson, John	Locataire 322
Services professionnels	268
Distribution des saisies	286
Appointements	261
Remise	39
Acheteur	334
Dépenses imprévues et appointements	272
Locataire	320
Remise	44
Appointements	259
Etat comparatif	34
Inspection et mesurage du bois	23
Accise	6
Inspection du gaz	47
Général	3
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	20
Timbres judiciaires	47
Travaux publics secondaires	21
Dépôts mensuels	30-33
Glissoires et estacades	18
Poids et mesures	47
Louage de voiture	298
do	298
Appointements	301
do	301
do	261
Locataire	326
do	326, 332
Dépenses imprévues et appointements	274
Abonnement	295
Locataire	318
Remise	43
Abonnement	297
Locataire	330
Remise	37, 38, 39
Appointements	276
Revenu	22
Remise	40, 41, 42, 43
Dépenses imprévues	303
Services professionnels	293
Appointements	294
Frais de voyages	298
Locataire	330
Appointements	257
Locataire	318
Appointements	259
Locataires	332
Appointements	268
Locataire	330
Appointements	302
Locataire	320
Dépenses imprévues et appointements	305
Appointements	258
Dépenses imprévues et appointements	257
Distribution de saisies	286
Analyse des substances alimentaires	292
Locataire	320
Appointements	276
Loyer de bureau	276
Appointements	302
Dépenses imprévues	276
do	377
Locataire	322

## I N D E X—Suite.

	PAGE.
"Sanitary Engineer and Construction Record"—Abonnement .....	296
"Sarnia Canadian" Abonnement .....	296
"Saturday Budget" do .....	296
Saunders, William Analyse des substances alimentaires.....	291
Schofield, A. K. Locataire .....	330
Schofield, J. S. Appointements .....	272
Schofield, W. Locataire.....	330
Syndics des écoles Locataires.....	332
Schram, B. Dépenses imprévues.....	265, 269
do Appointements.....	265
do Distribution des saisies .....	286
"Science Populaire" Abonnement .....	295
"Scientific American" do .....	295
Scott, James H. Remise .....	40, 41, 42, 43
Scott, William et Alex. Acheteurs .....	334
Scovil, W. B. Dépenses imprévues.....	301
Scullion, J. W. Distribution des saisies .....	287
do Appointements .....	262
Seagram, J. E. Remises.....	36
Seath, D. Loyer.....	284
Section, n° 4 Locataire .....	322
Saisies—Distribution des.....	286, 288
Saisies (accise)—Récapitulation des.....	288
do Revenu .....	6
do do état comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution mensuelle pour 1885-86 et 1886-87 .....	34
do Revenu—Dépôts mensuels.....	30, 33
do do Remises.....	40
"Sentinel (The)" do Annouces.....	292
Seymour, James do Abonnement.....	295
do do Dépenses imprévues et appointements.....	259
Shackell, Henry do Analyse des substances alimentaires .....	292
Shanacy, W. Locataire.....	326
"Shareholder (The)" do Appointements .....	260
Shaver, Sydney do Annouces .....	293, 303
Shaw, C. S. do Abonnement .....	295
Shaw, J. F. do Locataire.....	322
Shaw, S. J. do Dépenses imprévues.....	298
Shepherd, George do Appointements .....	294
Sherbrooke, division de l'accise do Dépenses imprévues .....	282
do bureau du gaz do Locataire .....	320
do bureau des poids et mesures do Dépenses imprévues et appointements .....	262
Sherwood, A. do do do .....	305
Simard et Godin do do do .....	301
Simard, H. do Locataire.....	330
Simon, H. do Locataires .....	328
Simpson, A. F. do Appointements .....	300
do do Remise .....	37
Sinclair, A. E. do Analyse des substances alimentaires.....	292
Sinon, E. H. do Dépenses imprévues et appointements .....	262
Sims, R. J. do Remise .....	36
Skead, l'hon. James do Appointements .....	256
Slack, W. do do .....	294
Slater, James do Locataire.....	318
Slattery, Ralph do Dépenses imprévues .....	303
Slattery, Thomas do Appointements .....	276
Sleeman, Geo. do do .....	257, 259
do do do .....	299
do do Remise .....	37
Glissoires et estacades—Dépenses, page 19. Détails des .....	276-278
do do Crédit.....	58
do do Revenu.....	18
do do dépôts mensuels .....	30-33
do do remises .....	45
do do sur quelle rivière.....	248
do do Dépenses. Descente du bois.....	242
Smith, B. B. do Appointements.....	264
Smith, E. T. do do .....	276

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Smith et Cowan	293
Smith, H. A.	258
Smith, J. B.	328
Smith, M. A.	330
Smith, Peter	301
Smith's-Falls, bureau du canal	274
do Curling Club	320
Tabac à priser—Quantité prise pour la consommation	28
Sorel, division de l'accise	263
do	288
Sud-Est, Cie de chemin de fer du "Spectator (The)"	328
Spence, F. H.	296
Spence, John	259
Spereman, Jas.	256
do	271
Spiritueux—Honoraires de licences	257, 259
do Licences émises, matières employées et quantités produites	28
do do do do état comparatif pour 1885-86, et 1886-87...	62
do	64
do Quantité prise pour la consommation	28
do Revenu	6
do do Etat comparatif indiquant mensuellement l'augmentation et la diminution pour 1885-86 et 1886-87	34
do do Remise	36
do Mouvements d'entrepôt	66
do do Etat comparatif pour 1885-86 et 1886-87	68
Spratt, Jos.	332
Sproule, Jno. et Wm.	334
Timbres d'effets de commerce—Compte des distributeurs	26
do do Revenu	25
do Gaz—Compte des distributeurs	51, 52
do do Revenu	47
do Judiciaires—Commission allouée	52
do do Compte des distributeurs	52
do do Revenu	47
do Poids et mesures—Détruits ou renvoyés par les distributeurs	48, 49
do do Compte des distributeurs	48, 49
do do Revenu	47
"Standard"	Abonnement 296, 297, 297
Standish, T. G.	Appointements 260
"Star (The)"	Annonces 303
Bureau de la papeterie	Dépenses imprévues 297
Statistique—Annexe A	61
Steel, Robert	Locataire 324
Steen, J	Appointements 276
Stephen, George	Locataire 322
Stewart, James	Appointements 258
Stewart, N.	do 294
Stirling, G.	Locataire 318
Stirling, George (Héritiers)	Locataires 318
Stormont—Filature de coton	do 322
Stratford, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements 259
do do	Distribution des saisies 286
do "Times"	Annonces 303
Stratton, W. C.	Dépenses imprévues 260
do	Distribution des saisies 286
do	Analyse des substances alimentaires 292
do	Inspection des denrées 290
do	Appointements 259
Street, A. F.	Commission 270
Sullivan, Timothy	Acheteur 334, 334
"Sun (The)"	Annonces 303
Sutherland, George	Dépenses imprévues et appointements 305
Sylvester Frères.	Remise 42
St. Amour et Cie	Locataire 324
St. Andrew's Church	do 320
Sainte-Anne, bur. du canal et de l'écluse—Dépenses imprévues et appointements	273

, I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Sainte-Cathrine, bureau du canal de	Dépenses imprévues et appointements..... 272
do division de l'accise	do do ..... 259
do Cie de C. F. urbain	Locataire..... 328
do Cie de pouvoirs d'eau	do ..... 328
do et canal Welland, Cie du gaz de—	Locataire..... 328
Saint-Hyacinthe, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 263
Saint-Jean, bureau du canal	do do ..... 273
Saint-Jean, division de l'accise	do do ..... 264
do bureau du gaz	do do ..... 305
do bur. des poids et mesures	do do ..... 301
Saint-Laurent, canaux du—	Voir Index, page VII.
do Remises.....	43
Saint-Laurent et Ottawa, Cie de ch. de fer—	Locataire..... 318
Saint-Laurent, Raffinerie de sucre	do ..... 326
Saint-Louis, A.	Appointements..... 261
Saint-Louis, J.	do ..... 273
Sainte-Marie, J. B. E. L.	do ..... 262
Sainte-Marie, L. O. A.	do ..... 262
Saint-Maurice, bureau des glissoires et estacades—	Dépenses imprévues et appoint. .... 277
Saint-Ours, écluse de, bureau du canal	do do ..... 273
Saint-Pierre, canal—	Voir Index, page VII.
do Bureau	Appointements..... 274
Tait, George	Locataire..... 326
Tanner, A. W.	do ..... 334
Tansey, J. P. F.	Distribution des saisies..... 287
do	Appointements..... 262
Taylor, James F.	do ..... 258
Taylor, John	Locataire..... 330
Teackles, B. H.	Appointements..... 294
Télégraphe, Cie de	Dépenses imprévues..... 276, 277
Telephone, Cie de	do ..... 276, 282
Temporal Committee (Comité temporel)—	Locataire..... 320
Terrebonne, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 263
Tétreau, N.	Locataire..... 318
Tett, Benjamin	do ..... 318
Thistle, Carswell et Cie	Remise..... 44
Thompson, Abraham	Acheteur..... 334, 334
Thompson, F. X.	Annuités aux inspecteurs-mesureurs de bois. .... 283
Thompson et Cie. A. D.	Remise..... 40, 41
Thompson et Perkins	Locataires..... 318
Thompson, Phillip	do ..... 318
Trois-Rivières, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 263
do bureau du gaz	do do ..... 305
do do des poids et mesures	do do ..... 301
Thil, T. M.	Appointements..... 260
"Times"	Abonnement..... 297
"Times, Brandon"	do ..... 296
"Times, Moncton"	do ..... 297
"Times, Prince-Albert"	do ..... 297
"Times" Cie d'impression	Annonces..... 292
Tipton, T. L. M.	Dépenses imprévues et appointements..... 272
Tabac canadien en torquettes—	Commission sur la vente d'estampilles pour—Crédit. .... 58
do do	Etat comparatif pour 1885-86 et 1886-87..... 87
do do	Quantité prise pour la consommation..... 28
do do	Compte du revenu..... 87
do Honoraires de licences.....	28
do Licences émises, matières employées, quantité produite .....	78
do do	do Etat comparatif pour 1885-86
do	1886-87 ..... 80
do	Quantité prise pour la consommation ..... 28
do	Feuilles brutes do ..... 28
do do	Revenu..... 6
do do	Etat comparatif indiquant l'augmentation ou la dimi- nution mensuelle pour 1885-86 et 1886-87. .... 34, 35
do do	Mouvements d'entrepôt..... 88
do do	do Etat comparatif pour 1885-86 et 1886-87. .... 85
do	Revenu—Remises..... 37, 38
do à priser—	Quantité prise pour la consommation..... 28

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Tabac à priser—Mouvements d'entrepôt	85
do do	Etat comparatif pour 1885-86 et 1886-87..... 84
Todd et Nicholson	Locataire..... 324
Péages des canaux—Revenu.....	12, 14
Tompkins, P.	Distribution des saisies ..... 288
do	Appointements ..... 263
Toronto, district de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 265
do division do	do do ..... 259
do do do	Distribution des saisies ..... 286
do bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements..... 305
"Toronto Mail"	Abonnement ..... 295
Toronto, Cie manufacturière de papier—Locataire	..... 322
do bureau des poids et mesures—Dépenses imprévues et appointements.....	300
do "World (The)"	Annonces..... 292, 303
do do	Abonnement ..... 295
Toupin, F. X. J. A.	Appointements ..... 260, 262
Tourville, L. et Cie	Remise ..... 43
Tourchot, A. L.	Analyse des substances alimentaires ..... 292
Towers, Thomas	Locataire..... 328
Travis, G.	Dépenses imprévues et appointements..... 264
do	Analyse des substances alimentaires..... 292
Tremaine, L. E.	Dépenses imprévues et appointements..... 301
Trempe, Ouséime	Locataire..... 324
"Tri-Weekly Planet"	Abonnement ..... 297
"Tribune"	do ..... 296
Syndics d'écoles, section No. 4, Mathilda—Locataires	..... 322
Tucket, John E.	Remises ..... 37, 38, 39
Tupper, N., succession de	Commission ..... 270
Turcotte, P., succession de	Acheteur..... 334, 334
Tuttle, Date et Rodden	do ..... 328
"Union Advocate"	Annonces ..... 289
Urquhart, James	Appointements ..... 300
Vachereau, Madame J.	do ..... 268
Vachon, J. B.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 279, 283
Valade, F. X.	Analyse des substances alimentaires ..... 291
Valin, J. E.	Appointements ..... 294
"Vallée d'Ottawa (La)"	Annonces ..... 289
do	Abonnement ..... 295
"Verité (La)"	do ..... 296
Verreault, Edouard	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois... 283
Verret, Stewart et Cie.	Locataires ..... 328
Navires—Total du tonnage et de la nationalité des, classifiés.....	233
do do do	passant par les canaux..... 164-167
Victoria, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 265
do bureau du gaz	do do ..... 306
do bureau des poids et mesures	do do ..... 302
Villebeuve, J.	Appointements ..... 262
Villeneuve, Jacques	Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois... 283
Vincent, J. L.	Dépenses imprévues et appointements ..... 261
do	Distribution des saisies ..... 287
do	Analyse des substances alimentaires ..... 292
Wade, Miss Lizzie	Appointements..... 275
Wainwright, F. G.	do ..... 263
Walker, F. H.	Remise..... 36
Wallace, George	Locataire..... 330
Walsh, J. E.	Dépenses imprévues..... 282
Walsh, Mlle Lizzie	Appointements..... 268, 275
Walsh, M. F.	do ..... 294
do	Frais de voyages ..... 298
Walsh, R. N.	Locataire ..... 324
Walsh, T. J.	Dépenses imprévues..... 282
do	Appointements ..... 281
do	Frais de voyages ..... 282
Walsh, Will.	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois.. 283
Walthe, S., et Cie	Locataires ..... 330
Ward, J. K.	Remise ..... 44
Ward, R.	Locataire..... 320
Ward, W. H.	do ..... 330

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Warren-Scarff Asphalt Paving Co.	328
"Watchman (The)"	297
Waterman, B., et Cie	293
Waters, J. G.	281
Watkins, J. A.	286
do	262
Wattie, James	324
Weatherly, L. J.	330
Webb, Thos.	332
Webster, Thomas	256
Webster, W. J.	320
"Week (The)"	296
"Weekly Doings (The)"	297
"Weekly Free Press"	295
Poids et mesures—Comptes des sous-inspecteurs (anciennes divisions)..	50
do Dépenses (anciennes divisions)..	55
do do Pages 53, 54. Détails	299-303
do do Crédit	58
do Comptes des inspecteurs	48
do Revenu	47
do do Remise	45
do do Dépôts mensuels	30-33
Welland, canal, Cie de prêt du	330
do Revenu	40-44
do voir Index, page VII.	
do Cie de chemin de fer	330
Welland "Telegraph"	296
Welsh, P.	298
"West Elgin Mercury"	296
"Western Herald (The)"	297
Westman, Thomas	260
Weyms, C.	260
Quaiage et emmagasinage—Revenu	12
Whelan, W. F.	281
White, A. G.	320
White, F. O.	330
White, J. G.	320
Whitehead, Mme J.	298
Whitman et Barns, Cie manufacturière	328, 328
Whitney, Albert	36
Whitteker, Wm.	299
Wickham, W. T.	39
Williams, G.	265
Williams, J.	304
Williams, J. B., Succession de	332, 332
Williamson, James	260
Wills, Edgar A.	290
Wilment, G. M. et Cie	268
Wilmot, John B.	301
Wilson, Charles E.	324
Wilson, F. H.	44, 45
Wilson et McDonald	44
Wilson, James	330
Wilson, James, jeune.	326
Wilson, John H.	324
Wilson, Joseph	270
Wilson, E.	260
Windsor, district de l'accise	265
do division do	260
do bureau des poids et mesures	300
Winnipeg, division de l'accise	264
do do	288
do bureau du gaz	306
do bureau des poids et mesures	302
Wisner, A.	40
Witton, H. B.	274
"Woman's Journal"	292
Wood, A.	322

I N D E X—*Fin.*

	PAGE.
Wood, J., et C. H.	322
Wood, W. D., et G. C.	322
Naphte de bois	59
do	58
Woodburn et Cie	277
Woodley, J. F.	37
do	257
Wright, A. et Cie	306
Wright, J. E.	291
Wright, R.	300
Wright et Duncan	330
"Yarmouth Times (The)"	303
do	297
Yarmouth, bureau des poids et mesures	302
Yates, J. M.	286
do	288
Young, A. R.	42
Young et Gould	326
Young, Levi	318
Young, W. G.	298
Locataire	322
do	322
Recettes et dépenses	59
Crédit	58
Dépenses imprévues	277
Remise	37
Appointements	257
Dépenses imprévues	306
Analyse des substances alimentaires	291
Appointements	300
Locataires	330
Annonces	303
Abonnement	297
Distribution des saisies	286
Appointements	288
Remise	42
Locataires	326
Locataire	318
Dépenses imprévues	298



SUPPLÉMENT N° 1

DU RAPPORT DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1887.

---

---

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION

1887.



OTTAWA :

IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON,  
1888.



---



---

**TABLE DES MATIÈRES.**

	PAGES
RAPPORT du commissaire du revenu de l'intérieur pour la saison de navigation finissant le 31 décembre 1887.....	v à xii

Statistique des canaux.....	1 à 53
Tarif.....	54 à 67

N <sup>o</sup> DU RAPPORT		PAGE
26	Canal Welland, détail du trafic, par ordre alphabétique.....	2
27	do do d'entier parcours, par ordre alphabétique	7
28	do do local do	12
29	Canaux du Saint-Laurent, détails du trafic, par ordre alphabétique...	16
30	do do d'entier parcours do ...	20
31	do do local do ...	24
32	Canaux d'Ottawa, do par ordre alphabétique.....	28
33	Canal Chambly, do do .....	32
34	Canal Rideau, do do .....	36
35	Canal Saint-Pierre, do do .....	40
36	Canaux du dist. de Newcastle, do do .....	41
37	Tableau du mouvement des canaux ci-dessus mentionnés, par classe....	42
39	Tableau indiquant le montant des péages perçus chaque mois sur tous les canaux. ....	48
40	Tableau indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux.....	50



## SUPPLÉMENT N° 1

DU

## RAPPORT

DU

## COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,— J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur la statistique des canaux, pour la saison de navigation de 1887.

1. Les statistiques de 1886 font suite au rapport du département. En les comparant avec celles présentement soumises, on verra que les recettes totales ont diminué de \$43,130.99.

Les diminutions s'accusent comme suit :—

	Augmentation.	Diminution.
Sur le canal Welland.....	.....	\$42,005 68
Sur les canaux du Saint-Laurent.....	.....	1,267 66
Sur le canal de la baie Burlington.....	.....	1 08
Sur le canal Chambly.....	\$2,411 70	.....
Sur le canal Rideau.....	.....	607 89
Sur les canaux d'Ottawa.....	.....	2,708 99
Sur le canal Saint-Pierre.....	1,102 99	.....
Sur les canaux du district de Newcastle	.....	54 38
	<hr/>	<hr/>
	\$3,514 69	\$46,645 68

Soit une diminution de.....\$43,130 99

2. Ces chiffres sont cependant quelque peu modifiés par des remboursements faits sur autorité d'arrêts du conseil.

Sur les recettes afférentes à 1886 il a été remboursé \$37,408.02, et en 1887 \$33,412.62, ce qui chiffre la diminution réelle pour 1887 à \$39,135.59.

3. Les exportateurs et les expéditeurs de Montréal ayant demandé que la réduction des péages sur le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent autorisée le 4 juillet 1885, fût continuée, Son Excellence en conseil a, le 8 mai 1887, pour la saison 1887 seulement, réduit à 2 cents par tonne les péages des grains qui passeraient par ces canaux du Saint-Laurent à destination de Montréal ou de ports à l'est de cette dernière ville.

4. Le péage complet sur le canal Welland a été perçu, et l'on a remboursé la réduction autorisée de 18 cents par tonne sur preuve que le grain avait été délivré à Montréal.

5. Les chiffres suivants établissent que la quantité de grain passée par ce canal en provenance et destination de ports des Etats-Unis a diminué de 16,683 tonneaux en comparaison avec l'année dernière, et augmenté de 87,839 si l'on se reporte aux chiffres de 1880.

6. La quantité qui, du lac Erié à Montréal, a passé par les canaux en 1887, a diminué de 18,906 tonneaux en comparaison avec l'année dernière, et de 147,772 tonneaux si l'on se reporte aux chiffres de 1880.

7. Le mouvement de l'orge, du maïs, de l'avoine, des pois, du seigle et du froment, expédiés d'un port américain à un autre port américain par le canal Welland, et sur lesquels il n'y a pas eu de réduction de péages, a été comme suit pendant les huit dernières années.

	Tonneaux.
1880.....	47,029
1881.....	64,351
1882.....	63,881
1883.....	121,876
1884.....	104,537
1885.....	117,346
1886.....	151,551
1887.....	134,868

Le mouvement des mêmes articles expédiés des ports à l'ouest de Port-Colborne en destination de Montréal par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent, a été comme suit pendant la même période:—

	Tonneaux.
1880.....	333,806
1881.....	146,127
1882.....	180,694
1883.....	186,814
1884.....	142,194
1885.....	96,569
1886.....	203,940
1887.....	185,034

8. Suit un tableau de la quantité de grain passé par le canal Welland en destination de Kingston, sur des navires canadiens ou américains, pour les trois dernières années :—

Dans des navires canadiens :

1885, 75 cargaisons, quantité totale.....	45,639 tonneaux.
1886, 224 do do .....	143,330 do
1887, 284 do do .....	178,233 do

Dans des navires américains :

1885, 79 cargaisons, quantité totale.....	55,982 tonneaux.
1886, 97 do do .....	62,222 do
1887, 19 do do .....	12,477 do

9. Sept navires canadiens ont transporté leurs cargaisons de 3,035 tonneaux de grain intactes jusqu'à Montréal en 1885. En 1886 il n'y en avait que trois, portant une quantité de 1,425 tonneaux, et quatre en 1887, leurs cargaisons se chiffrant à un total de 1,544 tonneaux. En 1885, 46 navires canadiens ont allégé à Kingston, 78 en 1886 et 60 en 1887; 101 navires ont déchargé toute leur cargaison à Kingston en 1885, 240 en 1886, et 244 en 1887.

10. Suit un tableau comparatif de la quantité totale du fret passé par le canal Welland, de l'est à l'ouest ou de l'ouest à l'est, entre les ports des Etats-Unis, pendant les sept derniers exercices :

	Vers l'est. Ton'x.	Vers l'ouest. Ton'x.
1887.....	189,427	151,074
1886.....	224,916	239,562
1885.....	168,212	216,297
1884.....	163,998	243,081
1883.....	174,912	257,699
1882.....	110,286	172,520
1881.....	96,266	97,907

Suit un tableau similaire de la quantité du fret passé de l'est à l'ouest et de l'ouest à l'est sur le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent, entre le lac Erié et Montréal, pour la même période :

	* Vers l'est. Ton'x.	† Vers l'ouest. Ton'x.
1887.....	213,834	14,075
1886.....	244,514	16,801
1885.....	132,968	16,115
1884.....	168,715	9,425
1883.....	205,394	27,488
1882.....	198,835	24,488
1881.....	169,213	37,190

\* Admis en franchise sur les canaux du Saint-Laurent en vertu d'un arrêté du conseil du 21 avril 1881, et sujet à un remboursement de 18 cents par tonneau sur les péages du canal Welland sur le grain, pour 1885 et 1886.

† Admis à passer en franchise sur le canal Welland par un arrêté en conseil du 21 avril 1881.

11. Si l'on consulte l'annexe "L," on verra que la quantité de fer pour chemins de fer passée à destination de l'ouest, de 16,476 tonneaux qu'elle était en 1881, est tombée à 153 tonneaux en 1887.

12. La quantité de l'orge, du maïs, de l'avoine, du seigle et du froment arrivés à Montréal par les chemins de fer Grand Tronc et du Pacifique a été comme suit pendant les six dernières années, suivant les rapports.

	Tonneaux.
1882 .....	75,026
1883 .....	98,672
1884 .....	142,231
1885 .....	160,821
1886 .....	165,613
1887 .....	191,760

La quantité des articles similaires qui ont fait le parcours des canaux du Saint-Laurent, jusqu'à Montréal, pendant la même période, a été comme suit :

	Tonneaux.
1882 .....	230,055
1883 .....	263,368
1884 .....	174,496
1885 .....	134,824
1886 .....	272,133
1887 .....	237,881

13. Suivent les quantités de maïs passées du lac Érié à Montréal par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent pour—

	Tonneaux.
1886.....	116,517
1887 . .....	24,609

Diminution..... 91,908

En 1886 les canaux de New-York ont transporté 359,982 tonneaux de maïs, et en 1887, 416,617 tonneaux. Soit une diminution de 86,635 tonneaux.

Les quantités de blé passées du lac Érié à Montréal par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent, en 1886, étaient de 86,815 tonneaux. En 1887 elles ont été de 160,063 tonneaux, ce qui accuse une augmentation de 63,248 tonneaux. En 1886 les mouvements correspondants pour les canaux de New-York donnaient 565,922 tonneaux, et en 1887, 936,840 tonneaux, l'augmentation étant de 370,918 tonneaux. Il y a donc eu en 1887, dans le mouvement du maïs et du blé, sur les canaux de New-York, une augmentation de 457,553 tonneaux, et sur le canal Welland et ceux du Saint-Laurent une diminution de 18,660 tonneaux.

14. Le transport de la houille et des minerais entre ports américains par la voie du canal Welland, dans le cours de 1887, a diminué d'une façon sensible; les chiffres de la diminution étant, pour la houille, de 118,985, relativement à l'année précédente, et de 10,737 tonneaux pour les minerais.



15. J'annexe à ce rapport des tableaux qui font la suite de la comparaison statistique établie dans des rapports précédents entre les quantités des principaux articles expédiés par le canal Welland et les quantités d'articles similaires expédiés par les routes concurrentes des Etats-Unis.

16. Le relevé suivant donne les quantités de grains transbordées à Port-Colborne, en 1887, et pendant les trois années antérieures. Le nombre total des navires chargés de grain qui ont été allégés dans ce port en 1887, a été de 32, contre 78 l'année dernière.

Le nombre des navires qui ont été déchargés et qui ne sont pas entrés dans le canal, a été *nil* contre *nil* en 1886.

L'allègement représente les quantités ci-dessous :—

	1884.	1885.	1886.	1887.
	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.
Blé.....	86,652	147,300	96,871	5,031
Mais.....	297,025	156,307	511,735	147,435
Orge.....	.....	.....	.....	<i>nil</i> .

Le déchargement sur port des navires qui ne sont pas entrés dans le canal donne les quantités ci-dessous :—

	1884.	1885.	1886.	1887.
	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.
Blé.....	2,091	13,488	.....	<i>nil</i> .
Mais.....	.....	.....	.....	<i>nil</i> .
Orge.....	.....	.....	.....	<i>nil</i> .

17. Les rapports des compagnies de chemins de fer présentés aux autorités de l'Etat de New-York, et les statistiques des canaux soumises à la législature de l'Etat, constatent que sur le tonnage total du fret qui a circulé par les canaux et par les chemins de fer, le mouvement sur les canaux de l'Etat est représenté dans les proportions suivantes :

	Pour 100.
En 1859.....	68·9
1669.....	47·0
1870.....	38·9
1871.....	38·9
1872.....	40·1
1773.....	34·9
1874.....	31·7
1875.....	28·4
1876.....	24·6
1877.....	28·3
1878.....	27·1

1879.....	23·7
1880.....	25·1
1881.....	18·5
1882.....	19·0
1883.....	18·7
1884.....	19·0
1885.....	17·1
1886.....	16·9
1887.....	16·3

Le total collectif en 1887 a été de 2,861,047 tonneaux de plus que celui en 1886, et représente une différence en plus de 21,576,617 tonneaux comparativement à 1869. La part des canaux accuse une diminution sur l'année dernière. Le mouvement se divise comme suit:—

	Tonnage total.	Part par canaux.
En 1859.....	5,485,076	·6890
1869.....	12,453,174	·4705
1870.....	15,148,274	·3895
1871.....	15,844,152	·3896
1872.....	16,631,609	·4012
1873.....	18,200,208	·3497
1874.....	18,283,547	·3174
1875.....	17,101,758	·2841
1876.....	16,948,627	·2462
1877.....	17,489,770	·2833
1878.....	19,017,301	·2719
1879.....	22,590,766	·2373
1880.....	25,706,586	·2512
1881.....	27,857,394	·1859
1882.....	28,693,054	·1905
1883.....	30,167,119	·1877
1884.....	26,293,844	·1905
1885.....	27,543,948	·1718
1886.....	31,168,744	·1698
1887.....	34,029,791	·1632

18. En se reportant au tableau H, qui indique les quantités de céréales expédiées à des ports de marée, on remarquera qu'il en a été transporté par les canaux 1,552,764 tonneaux en 1887, tandis qu'il en avait été transporté 1,489,886 en 1886, 2,371,090 en 1880, et 1,302,613 en 1869.

19. Il a été transporté de céréales par le chemin de fer New-York Central, l'Erié, et le New-York, West-Shore et Buffalo :—

	Tonneaux.
En 1887 .....	*3,847,766
1886.....	*3,802,262
1885 .....	4,105,594
1884.....	3,639,805
1883.....	4,422,461
1882.....	3,885,557
1880.....	4,732,385
1869.....	1,087,809

\* Farine et grain seulement.

20. Le tableau suivant est le relevé des quantités de céréales expédiées pendant les dix-neuf dernières années à des ports de marée par la voie des canaux et des chemins de fer de l'Etat de New-York :—

	Canaux.	Chemins de fer.	Total.	Proportions par les canaux.
1869.....	1,302,613	1,087,809	2,390,422	•545
1870.....	1,295,010	1,766,457	3,061,467	•423
1871.....	1,850,198	2,205,589	4,055,787	•456
1872.....	1,674,320	1,870,614	3,544,934	•472
1873.....	1,745,171	2,036,992	3,782,163	•461
1874.....	1,767,598	2,791,517	4,559,115	•387
1875.....	1,305,550	2,343,241	3,648,791	•357
1876.....	1,064,293	2,875,803	3,940,096	•270
1877.....	1,498,984	2,493,683	3,992,667	•375
1878.....	1,012,734	3,695,764	5,608,498	•341
1879.....	1,833,399	4,353,617	6,187,016	•296
1880.....	2,371,090	4,732,385	7,103,475	•333
1881.....	1,116,561	4,983,722	6,100,283	•183
1882.....	1,118,776	3,885,557	5,004,333	•223
1883.....	1,379,000	4,422,461	5,801,461	•237
1884.....	1,236,986	3,639,805	4,876,791	•253
1885.....	1,063,310	4,105,594	5,168,904	•205
1886.....	1,489,886	3,802,262	5,292,148	•281
1887.....	1,539,403	3,847,766	5,387,169	•285

21. Les chemins de fer Canadien du Pacifique et Canada Atlantique sont devenus de redoutables rivaux des canaux de l'Ottawa pour le transport du bois scié du district de l'Ottawa.

On rapporte comme suit la quantité du bois transporté d'Ottawa et de Hull par ces deux chemins en 1886 et 1887 :—

	1886.	1887.
Bois scié (pieds, m. de p.).....	89,923,430	100,369,429
Bardeaux, M. ....	633	90

Quantités transportées par les canaux de l'Ottawa pendant la même période :—

	1886.	1887.
Bois scié, (pieds, m. de p.).....	357,132,600	335,094,000
Bardeaux, M.....	6,072	6,732

Ci-joints sont des états qui se rapportent au transbordement des grains à Kingston.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. MIALL,

*Commissaire du revenu de l'intérieur.*

OTTAWA, mars 1888.

C.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés sur les

Années.	CÉRÉALES.						
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869.....	71,051	670,534	256,475	99,912	92,309	13,489	99,743
1870.....	54,978	658,524	193,129	123,191	117,941	19,520	127,727
1871.....	41,211	748,549	672,057	113,992	129,891	34,563	109,935
1872.....	20,534	403,903	902,753	120,061	92,959	13,357	120,753
1873.....	19,307	803,064	637,296	70,586	70,923	30,160	114,735
1874.....	29,134	772,163	519,203	98,654	59,408	8,215	280,821
1875.....	17,635	744,293	282,031	104,475	62,717	8,309	86,090
1876.....	9,290	416,376	365,254	96,494	52,147	19,949	104,783
1877.....	8,923	448,043	723,458	139,453	66,045	35,948	77,114
1878.....	5,904	844,555	734,993	89,534	85,029	64,613	88,106
1879.....	7,164	949,466	621,180	96,144	23,164	59,210	77,071
1880.....	8,266	966,052	1,156,619	106,247	20,893	26,340	86,673
1881.....	6,926	444,832	475,823	81,587	30,321	15,484	61,588
1882.....	9,372	642,215	251,687	96,650	22,180	43,372	53,300
1883.....	9,047	573,740	522,978	58,787	51,607	95,246	67,595
1884.....	7,251	790,409	198,216	65,008	52,696	71,462	51,944
1885.....	6,869	565,922	359,982	64,587	8,234	10,211	47,505
1886.....	9,005	993,129	354,765	62,854	7,278	3,073	59,782
1887.....	4,089	936,840	446,617	75,458	35,365	6,717	47,678

canaux de l'Etat de New-York, pendant les dix-neuf dernières années.

	MARCHANDISES LOURDES.					
	Total.	Fer pour chemins de fer.	Autre fer.	Sel.	Houille.	Minerais.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
	1,302,613	137,677	79,652	263,333	1,324,408	183,992
	1,295,910	135,930	89,708	266,749	1,558,185	238,802
	1,850,198	178,269	100,310	248,709	1,194,037	289,952
	1,674,320	161,667	96,996	248,558	1,462,590	377,592
	1,745,171	58,363	62,581	216,706	1,625,859	415,968
	1,767,598	24,511	82,955	173,590	1,413,162	232,544
	1,305,550	36,603	95,305	186,728	1,217,091	283,219
	1,064,293	11,691	69,450	114,070	1,036,698	173,530
	1,498,984	10,341	58,828	156,918	1,286,881	250,573
	1,912,734	8,385	65,642	139,927	889,873	210,078
	1,833,399	27,634	99,568	136,021	971,074	314,411
	2,371,090	94,613	139,993	144,487	959,342	370,884
	1,116,561	78,650	205,005	113,756	1,092,003	337,873
	1,118,776	58,921	122,786	108,040	1,228,435	364,361
	1,379,000	46,553	47,412	190,392	1,152,849	293,892
	1,236,986	28,513	54,471	161,788	954,288	201,610
	1,063,310	12,215	38,726	161,272	1,025,941	195,750
	1,489,886	10,878	152,030	112,002	857,884	269,914
	1,552,764	21,368	244,979	124,054	905,424	243,578

D.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés sur le

Années.	CÉRÉALES.						
	Farine.	Blé.	Mais.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869*.....	45,674	313,825	120,569	20,951	.....	904	1,937
1872.....	26,651	239,998	254,902	6,035	7,752	64	2,745
1873.....	30,665	355,847	180,169	8,225	1,194	3	3,777
1874.....	24,019	413,212	181,151	18,871	5,954	513	8,677
1875.....	13,964	253,835	103,749	35,751	3,383	917	6,337
1876.....	15,778	201,906	144,501	18,455	24,496	1,454	3,198
1877.....	13,558	253,953	169,196	19,870	2,810	2,439	2,355
1878.....	9,121	191,982	185,931	10,979	3,088	.....	2,302
1879.....	10,710	274,570	144,506	4,655	1,239	440	2,444
1880.....	12,679	245,020	163,738	17,772	477	1,016	1,480
1881.....	9,959	127,832	101,075	24,599	.....	1,844	2,086
1882.....	12,261	215,056	54,799	20,126	611	3,226	403
1883.....	13,471	152,794	182,269	10,436	731	1,642	10,983
1884.....	13,683	144,851	118,811	7,155	10,746	1,320	9,168
1885.....	13,334	124,206	117,536	15,801	1,116	.....	1,912
1886.....	19,474	154,169	219,442	1,595	4,911	564	14,657
1887.....	23,949	221,927	114,938	9,574	12,050	.....	12,533

\* Exercice.

canal Welland, pendant les dix-sept dernières années, expirées le 31 déc. 1887.

Années.	MARCHANDISES LOURDES.							
	Total.	Fer pour chemins de fer.	Autre fer.	Sel.	Fer et sel acquittés des péages complets sur les canaux du St-Laurent.	Houille.	Minerais.	Total.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869.....	503,860	68,064	16,924	91,575	37,153	103,126	58,781	275,623
1872.....	538,147	26,217	17,141	50,540	44,243	186,932	98,605	423,678
1873.....	579,880	6,923	20,754	40,850	17,157	339,016	118,685	543,387
1874.....	647,397	6,032	12,068	23,309	9,579	323,503	56,825	431,316
1875.....	417,936	1,517	7,588	13,509	9,962	321,306	43,683	397,565
1876.....	409,788	51	7,997	30,300	20,327	288,211	31,654	378,540
1877.....	464,181	9,630	9,696	9,173	3,983	323,869	42,758	399,109
1878.....	403,403	10	11,518	3,980	12,686	295,318	15,229	338,741
1879.....	438,564	2,782	5,797	7,174	17,796	192,957	19,164	245,670
1880.....	442,182	5,360	4,812	413	22,273	109,986	34,139	176,983
1881.....	269,395	4,585	7,013	10	30,682	128,113	18,785	189,188
1882.....	306,482	.....	5,348	50	17,327	237,559	23,700	283,984
1883.....	373,326	1,237	7,922	66	17,037	307,058	31,785	365,105
1884.....	305,734	698	652	461	3,242	274,471	53,205	332,729
1885.....	273,905	78	2,055	597	14,243	248,272	26,728	280,873
1886.....	414,812	166	6,123	48	12,324	271,356	27,447	317,464
1887.....	394,971	1,351	5,636	.....	6,715	145,193	13,866	172,761

E.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles acquittés à Buffalo et Tonawanda, en transit par le canal Erié, pendant les dix-neuf dernières années.

## CÉRÉALES.

Années.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.	Augmen- tation.	Diminution.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		
1869.....	5,609	490,904	219,874	1,978	63,728	2,150	2,193	786,436	.....	.....
1870.....	8,258	502,158	165,577	19,944	89,156	10,593	6,906	802,592	2·05	.....
1871.....	5,607	570,849	579,709	19,810	106,391	27,622	5,705	1,315,693	67·59	.....
1872.....	.....	330,032	866,169	41,515	73,572	5,900	88	1,317,276	67·50	.....
1873.....	6	737,167	611,675	8,636	51,615	22,441	634	1,432,174	82·10	.....
1874.....	.....	650,161	459,728	3,192	44,079	112	237	1,157,509	47·18	.....
1875.....	5,859	695,315	273,006	1,156	36,609	2,242	3,372	1,017,559	29·38	.....
1876.....	231	377,317	356,064	6,334	26,488	12,205	4,691	783,331	.....	0·39
1877.....	1,710	398,416	709,723	26,351	52,559	27,365	4,976	1,223,100	55·52	.....
1878.....	987	775,953	718,714	21,665	69,256	51,064	6,662	1,644,301	109·08	.....
1879.....	1,339	892,404	602,171	7,193	14,537	40,471	7,528	1,565,543	99·07	.....
1880.....	2,743	897,603	131,857	434	16,154	12,137	4,256	2,065,184	162·06	.....
1881.....	1,491	386,605	458,318	86	24,751	107	7,484	878,842	11·75	.....
1882.....	1,123	586,019	241,406	1,858	9,046	19,158	6,216	864,826	9·96	.....
1883.....	538	535,150	517,219	6,816	47,196	79,010	6,051	1,191,974	51·06	.....
1884.....	520	767,784	194,368	4,910	47,060	57,856	4,411	1,078,909	37·18	.....
1885.....	323	540,533	356,737	3,317	5,610	6,405	5,427	918,362	14·36	.....
1886.....	488	955,851	351,272	6,799	5,180	.....	4,001	1,353,591	72·11	.....
1887.....	334	914,152	438,069	15,207	32,907	4,612	44,693	1,449,984	85·64	.....



SUPPLÉMENT du tableau E, indiquant les chargements à Oswégo, pendant la même période.

## CÉRÉALES.

Années.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.	Augmen- tation.	Diminution.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		
1869.....	7,361	141,360	28,585	66,794	1,113	8,569	14,033	267,815	.....	.....
1870.....	11,440	115,732	10,120	77,906	3,953	7,492	11,628	238,181	.....	11·06
1871.....	10,043	123,173	70,218	72,675	1,806	6,250	13,259	297,424	11·05	.....
1872.....	4,773	57,865	27,148	62,172	684	6,751	10,425	169,818	.....	36·59
1873.....	4,061	53,361	16,578	48,337	679	6,019	10,739	131,765	.....	50·80
1874.....	.....	108,288	46,127	77,007	1,103	7,053	3,747	243,325	.....	9·14
1875.....	1,728	32,690	3,034	75,083	3,308	4,989	5,931	126,763	.....	52·67
1876.....	967	21,890	1,324	63,338	117	5,703	6,638	99,975	.....	62·67
1877.....	855	28,955	3,308	80,306	316	6,603	6,556	126,899	.....	52·61
1878.....	1,394	24,171	1,383	50,381	.....	10,598	5,222	93,149	.....	65·21
1879.....	734	25,740	9,268	71,693	.....	16,623	3,110	127,168	.....	52·51
1880.....	951	17,466	15,656	82,743	.....	12,598	5,996	135,410	.....	49·43
1881.....	758	25,352	8,064	62,793	200	14,444	4,027	115,638	.....	56·82
1882.....	813	20,274	4,401	70,862	416	22,265	7,773	126,804	.....	52·65
1883.....	432	22,634	535	32,557	.....	14,384	1,967	72,507	.....	73·00
1884.....	404	5,932	413	48,391	.....	12,173	2,819	70,132	.....	73·43
1885.....	519	6,484	22	45,264	.....	4,613	2,945	59,847	.....	77·62
1886.....	737	9,579	154	42,261	.....	1,671	4,814	59,216	.....	77·88
1887.....	790	675	2	44,580	.....	716	1,370	48,133	.....	82·02

F.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles acquittés à la descente sur le canal Welland pendant les dix-sept années qui ont pris fin le 31 décembre 1887.

## CÉRÉALES.

Années.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
1869*.....	44,110	310,090	119,541	3,920	.....	680	1,541	479,882
1872.....	26,648	231,056	254,534	2,693	7,594	64	2,300	524,889
1873.....	30,660	345,720	180,042	2,643	1,188	3	3,557	563,813
1874.....	24,017	406,157	181,128	377	5,953	.....	3,301	620,933
1875.....	13,930	248,555	103,477	813	3,383	500	4,304	374,962
1876.....	15,735	194,559	144,501	1,110	24,496	1,454	2,949	384,807
1877.....	13,588	248,894	169,185	10,216	2,810	2,405	1,833	448,931
1878.....	8,854	188,106	185,931	1,217	3,088	.....	2,100	389,296
1879.....	10,588	271,545	144,276	803	1,196	.....	2,387	430,795
1880.....	12,467	240,601	162,891	.....	477	.....	1,418	417,853
1881.....	9,655	121,393	103,075	252	.....	6	1,371	235,752
1882.....	12,205	205,876	54,797	537	.....	1,954	225	275,594
1883.....	13,256	146,741	182,143	975	731	518	10,971	355,335
1884.....	13,626	135,804	118,811	270	10,746	477	9,018	288,752
1885.....	13,322	114,090	117,536	618	1,116	.....	1,628	248,310
1886.....	19,418	146,151	218,897	.....	4,891	.....	14,571	403,928
1887.....	23,940	210,755	114,938	1,711	12,050	.....	12,149	375,543

\* Exercice.

G.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés sur le canal Welland en transit entre des ports des États-Unis, pendant les seize années qui ont pris fin le 31 décembre 1887.

Années.	CÉRÉALES.										MARCHANDISES LOURDES.					
	Farine.	Blé.	Mais.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.	Fer pour chemin de fer.	Sel.	Houille.	Minerais.	Total.			
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.			
1869	30,681	211,055	91,149	2,943	.....	687	1,006	337,530	68,064	14,334	88,085	28,566	35,912	235,962		
1870	10,482	124,695	89,761	1,561	7,400	.....	608	234,337	24,040	13,239	49,843	95,741	59,401	243,264		
1871	10,805	127,727	101,329	1,920	1,188	3	392	243,366	4,659	13,826	40,507	170,242	62,942	292,176		
1872	8,230	229,053	125,627	.....	5,948	.....	5,368	374,226	5,742	8,941	23,888	203,673	19,651	260,895		
1873	1,881	113,852	54,188	2,641	2,946	500	1,920	177,908	14	4,123	12,931	192,767	34,616	244,451		
1874	5,187	96,247	58,138	.....	1,905	525	403	162,405	.....	5,531	29,395	167,110	25,808	227,944		
1875	3,342	107,396	65,260	1,603	2,314	288	413	180,586	8,976	8,688	8,336	172,868	41,107	229,976		
1876	1,316	65,543	60,026	859	277	.....	341	128,361	.....	10,713	3,892	150,583	13,535	178,723		
1877	159	53,791	33,401	.....	464	.....	11	87,826	2,405	3,648	6,318	118,573	17,797	148,741		
1878	.....	30,611	16,122	1,551	296	.....	.....	48,580	4,743	3,515	371	65,945	18,380	92,954		
1879	.....	34,320	30,031	924	.....	.....	10	65,285	1,313	5,570	.....	83,858	6,464	97,205		
1880	107	30,327	32,433	537	.....	.....	14	64,002	.....	4,076	.....	158,552	14,533	177,161		
1881	2,041	54,352	66,128	735	731	.....	8,579	132,496	1,209	6,901	8	196,462	24,691	229,471		
1882	1,715	40,956	53,707	.....	9,874	.....	8,170	114,422	693	599	.....	210,790	15,100	217,187		
1883	124	53,295	63,229	732	882	.....	1	118,203	.....	1,594	.....	198,416	15,029	215,039		
1884	7,581	53,268	94,048	.....	4,700	.....	13,201	172,888	156	5,328	1	189,954	11,364	203,813		
1885	11,760	37,678	83,431	1,732	12,050	.....	10,869	187,530	15	4,406	.....	32,780	627	87,828		

\* Fiscale.

H.—TABLEAU indiquant les quantités de céréales transportées sur chacune des lignes de canaux, et sur les deux principaux chemins de fer qui leur font concurrence pour le commerce de transport entre le lac Erié et la mer, pendant les quinze années qui ont pris fin le 31 décembre 1887.

Années.	Total sur les canaux de New-York.	Total. sur le canal Welland.	Total sur les chemins de fer New- York-Central et Erié.	Quantités acquittées à Buffalo et Tonawanda par le canal Erié.	Quantités acquittées à Oswego par le canal.	Quantités acquittées par le canal Welland en transit entre les ports des Etats-Unis.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869*.....	1,302,613	503,860	1,087,809	786,436	267,815	337,530
1872.....	1,674,320	538,147	1,870,614	1,317,276	169,818	234,337
1873.....	1,745,171	579,880	2,036,992	1,432,174	131,765	243,366
1874.....	1,767,598	647,397	2,791,517	1,157,509	243,325	374,226
1875.....	1,305,550	417,936	2,343,241	1,017,559	126,763	177,908
1876.....	1,064,293	409,788	2,875,803	783,331	99,975	162,405
1877.....	1,408,984	464,181	2,493,683	1,223,100	126,899	180,586
1878.....	1,912,734	403,403	3,695,764	1,644,301	93,149	128,361
1879.....	1,833,399	438,564	4,353,617	1,565,543	127,168	87,826
1880.....	2,371,090	442,182	4,732,385	2,065,184	135,410	48,580
1881.....	1,116,561	269,395	4,983,722	878,842	115,638	65,285
1882.....	1,118,778	306,482	3,885,557	864,826	126,804	64,002
1883.....	1,379,000	372,326	4,422,461	1,191,974	72,507	132,496
1884.....	1,236,986	305,734	3,639,805	1,078,909	70,132	114,422
1885.....	1,063,310	273,905	4,105,594	918,352	59,847	118,202
1886.....	1,489,886	414,812	3,802,262	1,353,591	59,216	172,888
1887.....	1,552,764	394,971	3,847,766	1,449,984	48,133	157,530

\* Fiscale.

I.—TABLEAU indiquant les quantités des marchandises qui ont descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, ayant pris le canal à Port-Colborne, pendant les saisons de navigation de 1882, 1883 et 1884.

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.
	174	62,665	432	121,150	41	17,482	329	97,257	976	298,554
Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		
1882.										
Blé .....	60,535		46,201		5,203		87,213		199,152	
Mais .....	7,431		6,075		3,468		38,360		55,334	
Seigle .....							1,954		1,954	
Houille .....	1,673		51,127		112		27,968		80,880	
Autres marchandises...	2,939		3,744		1,553		2,605		10,841	
Bois de serv...pds. M.P.	1,021,957		1,943,568		3,969,790		17,327,483		24,262,798	
Bois de const. pds. cub.	125,960		2,874,066				13,500		3,013,526	
Douves.....nomb.	59,600		1,066,233				104,000		1,228,833	
	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.
	180	68,850	468	130,344	111	68,609	417	127,616	1176	395,929
Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		
1883.										
Blé .....	32,761		29,385		5,928		76,715		144,789	
Mais .....	25,651		21,073		36,146		99,272		182,142	
Orge .....							735		735	
Seigle .....							618		618	
Avoine .....					731				731	
Houille .....	8,398		48,329		835		40,388		97,950	
Autres marchandises...	5,238		3,590		13,195		2,299		24,322	
Bois de serv...pds. M.P.	2,102,292		3,455,590		5,287,386		15,143,274		25,988,542	
Bois de const. pds. cub.	83,709		3,514,944				70,500		3,669,144	
Douves.....nomb.	32,876		1,038,349				90,000		1,161,225	
	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.
	173	68,250	285	73,057	99	67,637	364	97,794	921	306,738
Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		
1884.										
Blé .....	38,859		11,618		5,461		75,474		131,412	
Mais .....	10,841		13,609		26,452		67,909		118,811	
Orge .....	90								90	
Seigle .....	477								477	
Avoine .....	872				7,963		1,911		10,746	
Houille .....	497		28,275		301		10,154		39,227	
Bard., bois de chauffage et articles en bois....	548		2,539		49		30		3,165	
Autres marchandises...	2,073		3,804		11,793		428		18,103	
Bois de serv...pds. M.P.	3,393,351		1,680,976		8,987,558		18,126,215		32,188,100	
Bois de const. pds. cub.	437,356		2,107,780				159,647		2,704,733	
Douves.....nomb.			75,000		33,741		301,267		410,008	

I.—TABLEAU indiquant les quantités des marchandises qui ont descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, etc.—*Suite.*

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.
	199	67,461	347	80,828	81	35,613	350	106,873	977	290,775
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	
1885.										
Blé.....	26,025	3,153	6,882	72,478	108,538					
Mais.....	16,046	2,462	20,589	78,439	117,536					
Orge.....		228			228					
Avoine.....			217	665	882					
Pois.....	11				11					
Seigle.....										
Houille.....	1,065	20,318		18,560	39,883					
Autres marchandises...	1,941	3,689	1,111	1,086	7,827					
Bardeaux, articles en bois, etc.....	223	9	53	58	343					
Bois de s., scié, pds. M. P.	7,725,105	8,681,081	9,381,654	20,935,270	46,723,110					
Bois carré..... pds. cub.	601,516	2,849,526	20,692	113,682	3,585,416					
Douves..... nomb.	104,000	44,000	83,500		231,500					
Bois de chauffage.cord.		783			783					
	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.
	261	95,928	426	123,297	118	86,937	358	108,344	1163	414,506
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	
1886.										
Blé.....	38,984	30,834	2,937	70,019	142,774					
Mais.....	48,547	33,315	36,852	99,644	218,358					
Orge.....				572	572					
Avoine.....	6	41	4,331	459	4,837					
Pois.....	450	158			608					
Seigle.....										
Houille.....	4,007	45,018		11,647	60,672					
Autres marchandises...	2,926	6,728	23,687	281	33,622					
Bardeaux, articles en bois, etc.....	329		252	215	1,152					
Bois de s., scié.pds. M. P.	6,915,390	15,719,631	8,953,478	18,405,961	49,994,460					
Bois carré..... pds. cub.	564,827	2,335,205		35,500	2,935,532					
Douves..... nomb.	221,280	697,833			919,213					
Bois de chauffage.cord.		390			390					

I.—TABLEAU indiquant les quantités de marchandises qui ont descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, etc.—*Fin.*

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.
	250	86,344	372	101,745	107	94,029	163	46,152	892	328,270
Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		
1887.										
Blé.....		80,757		81,652		200		46,186		208,796
Maïs.....		12,341		14,775		65,981		20,582		113,679
Orge.....						9		575		584
Avoine.....				1,376		11,098		279		12,753
Pois.....				362						362
Seigle.....										
Houille.....		1,436		25,165				2,108		28,709
Autres marchandises...		2,179		4,609		24,395		415		31,598
Bardeaux, articles en bois, etc.....		1,716		1,081		26				2,823
Bois de s., scié. pds M.P		2,894,767		12,329,728		4,161,349		15,091,355		34,477,199
Bois carré... pds. cubes		493,770		1,285,594						1,784,364
Douves..... Nombre				266,697						266,697
Bois de chauffage... cord.		299		466						765





J.—TABLEAU des gros navires allégés à l'évateur du chemin de fer Welland à Port-Colborne, etc.—Suite.

NAVIRES CANADIENS À VAPEUR.

Date de l'arrivée	Navires.	Cargaisons de grain et de fret roulant passées par le canal Welland.					Cargaisons totales passées par le canal.		Transit d'eau dans le canal.	Milieu des vaisseaux.	Trajet.		Temps employé à l'allègement.
		Blé.	Maïs.	Avoine.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Fret roulant.			De	À	
		Bois x	Bois x	Soiss x.	Ton x.	Ton x.	Ton x.	Ton x.	Ton x.	Pds.pcs.	Kingston.	H. M.	
1887.		25 528	766	1,098	766	1,098	1,098	11 8	21	4 00	21	4 00	
25 juil.	W. B. Hall.	36 697	1,098	832	1,098	832	1,098	14	22	3 30	22	3 30	
24 mai.	Myles	31,057	832		832		932	12 10	28	3 46	28	3 46	
	Moyenne												

xxviii

NAVIRES AMÉRICAINS—À VAPEUR.

2 mai	B. W. Blanchard	32,461	909	15	924	11 11	Chicago.	21	2	2 00	21	2 00
6 do	W. L. Frost.	40,673	1,189	179	1,139	11 11	do	21	2	4 30	21	4 30
9 do	Newburg	24,360	682	140	861	11 7	do	21	2	7 00	21	7 00
9 do	Waverly	23,435	687	140	797	11 9	do	21	2	13 00	21	13 00
9 do	W. A. Haskill	38,466	1,078	11	1,078	12 11	do	21	2	8 12	21	8 12
11 do	J. Pridgeon, jeune	36,483	1,022	11	1,033	11 11	do	21	2	10 30	21	10 30
19 do	W. J. Averill	19,227	538	501	1,040	12 9	do	21	2	11 00	21	11 00
23 do	St. Paul	16,446	461	233	1,639	11 9	do	21	2	4 30	21	4 30
3 juin	W. A. Haskill	54,934	1,639	4	1,412	13 10	do	21	2	5 00	21	5 00
6 do	J. Pridgeon, jeune	50,412	1,412	4	1,412	13 4	do	21	2	4 30	21	4 30
13 do	W. J. Averill	32,676	1,249	321	1,559	13 10	do	21	2	4 30	21	4 30
23 do	W. A. Haskill	45,676	1,332	277	1,629	13 10	do	21	2	4 30	21	4 30
27 do	J. Pridgeon, jeune	47,658	1,332	117	1,449	13 9	do	21	2	4 30	21	4 30
11 juil.	W. A. Haskill	36,942	1,035	494	1,529	13 9	do	21	2	4 30	21	4 30
28 do	W. J. Averill	45,748	1,281	321	1,602	14 11	do	21	2	5 00	21	5 00
28 do	W. A. Haskill	48,783	1,366	202	1,568	13 11	do	21	2	3 00	21	3 00
6 août.	J. Pridgeon, jeune.	25,555	716	377	1,432	13 8	do	21	2	3 00	21	3 00

13 do	W. J. Averill	94,004	1,519	132	1,519	13 10	do	21	2	3 20	21	3 20
17 do	W. A. Haskill	11,927	334	264	1,580	14 10	do	21	2	5 00	21	5 00
29 do	J. Pridgeon	42,927	1,202	281	1,466	13 10	do	21	2	3 15	21	3 15
5 sept.	W. J. Averill	46,336	1,269	322	1,570	13 11	do	21	2	3 00	21	3 00
7 do	W. A. Haskill	35,006	981	120	1,608	14 10	do	21	2	3 30	21	3 30
26 do	W. J. Averill	52,191	1,462	320	1,582	13 11	do	21	2	4 00	21	4 00
13 oct.	W. A. Haskill	39,422	1,104	320	1,558	13 10	do	21	2	3 00	21	3 00
21 do	W. J. Averill	54,538	1,528	31	1,559	13 10	do	21	2	3 00	21	3 00
5 nov.	W. A. Haskill	50,149	1,405	203	1,608	14 11	do	21	2	6 00	21	6 00
14 do	W. J. Averill	43,686	1,195	377	1,572	13 11	do	21	2	3 00	21	3 00
22 do	Mont Bagé	48,263	1,352	13	1,352	13 11	do	21	2	3 00	21	3 00
	Moyenne	38,676	1,084	217	1,364	13 3	do	21	2	5 23	21	5 23

NAVIRES AMÉRICAINS—À VOILES.

2 mai	S. D. Pomroy	24,300	681	1	682	11 11	Chicago.	21	1	1 30	21	1 30
6 do	Hulstead	31,244	876		876	12 11	do	21	1	3 00	21	3 00
	Moyenne	27,772	778	1	778	11 11	do	21	1	2 30	21	2 30

xxix

K.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passé à l'est du lac Érié, sur tout le parcours des canaux Welland et du Saint-Laurent, jusqu'à Montréal, pendant les saisons de navigation en 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886 et 1887.

Articles.	1881.	1882.	1883.	1884.	1885.	1886.	1887.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
<i>Classe 3.</i>							
Fer, en gueuse.....	858	459	9	5	7	15	
do tout autre.....							
Pierre pour la taille.....	233	2					
Pommes.....		1			513	49	33
Orge.....		259			38		
Mais.....	69,066	17,474	109,191	55,552	44,401	116,517	24,609
Fleur de farine.....	4,476	5,920	5,089	9,659	2,874	2,934	6,140
Farine, toutes sortes.....			1,188		16	125	87
avoine.....				872			
Pois.....			726	433	11	608	362
Seigle.....		1,269	518	477			
Graines de toutes sortes.....		37	2		42	33	
Tabac, brut.....		1				25	
Blé.....	77,061	161,693	76,379	84,822	52,157	86,815	160,063
Tous autres produits agricoles, légumes.....			1			1	17
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....				77			
Chevaux.....			1		2		1
Saindoux et huile de saindoux.....	361	206	6			22	
Lard.....	5,141	278	212	318	30	936	418
Tous autres produits agricoles, animaux.....					4	68	29
<b>Total, classe 3.....</b>	<b>157,196</b>	<b>187,609</b>	<b>193,393</b>	<b>152,171</b>	<b>100,058</b>	<b>208,148</b>	<b>191,759</b>
<i>Classe 4.</i>							
Cendre.....	13	10	3	36	97	44	113
Meubles.....	4	12	6	10	5	6	9
Verre, de toutes sortes.....	47	6	1				
Mélasse.....		18	43			28	
Clous.....				1			1
Huile.....		425		78	7	6	14
Peinture.....		4				1	
Poix et goudron.....		1					
Sucre.....			2				15
Pierre, brute.....	291	484	269	317			12
Térébenthine.....		2		1			
Whisky, bière et tous autres spiritueux.....		25	35				8
Marchandises non énumérées.....	60	105	53	37	29	100	72
<b>Total, classe 4.....</b>	<b>415</b>	<b>1,092</b>	<b>412</b>	<b>480</b>	<b>138</b>	<b>193</b>	<b>236</b>
<i>Classe 5.</i>							
Barils, vides.....	1	3		37	128	6	88
Bois de construction, scié, sur navires.....	2,849	3,639	6,311	7,531	19,945	18,707	7,001
Douves, pipes.....	1,001	2,359	2,024	200	856	332	184
do Indes Occidentales.....	1,198	1,130	451	863		287	131
Bois, carré, en vaisseaux.....	3,227	1,574	290		639	1,330	
do en radeaux.....	3,250	1,149	2,314	7,365	11,128	15,410	14,390
Articles en bois.....	76	205	199	68	76	101	45
<b>Total, classe 5.....</b>	<b>11,602</b>	<b>10,059</b>	<b>11,589</b>	<b>16,064</b>	<b>32,772</b>	<b>36,173</b>	<b>21,839</b>
<i>Classe spéciale.</i>							
Houille.....			75				
<b>Grand total.....</b>	<b>169,213</b>	<b>198,835</b>	<b>205,394</b>	<b>168,715</b>	<b>132,968</b>	<b>244,514</b>	<b>213,834</b>

L.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passé à l'ouest de Montréal, sur tout le parcours des canaux du Saint-Laurent et Welland, jusqu'au lac Érié, pendant les saisons de navigation en 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886 et 1887.

Articles.	1881.	1882.	1883.	1884.	1885.	1886.	1887.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
<i>Classe 3.</i>							
Briques .....	81	96	78	200	44	66	3
Ciment et chaux hydraulique.....	38	533	508	219	117	498	1,740
Argile, chaux et sable.....	121	56	56	.....	.....	1	134
Poisson.....	18	406	.....	.....	.....	1	95
Gypse.....	.....	.....	.....	.....	13	.....	.....
Fer, chemin de fer.....	16,476	11,246	8,725	2,031	12,356	6,629	153
do en gueuse.....	8,131	3,575	2,460	43	23	10	368
do tout autre.....	900	686	528	366	290	76	1,997
Sel.....	5,175	1,820	5,324	802	1,574	5,609	4,197
Pierre, pour la taille.....	5	.....	.....	.....	7	.....	.....
Flour de farine.....	.....	.....	21	.....	.....	.....	.....
Farines.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....
Avoine.....	.....	.....	264	.....	.....	.....	.....
Pommes de terre.....	359	23	.....	.....	.....	.....	4
Graines, de toutes sortes.....	65	14	.....	.....	.....	.....	.....
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	2	.....	25	1	1	.....	.....
CHEVAUX.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....
Saindoux et huile de saindoux.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	3
Lard.....	.....	.....	.....	45	.....	.....	.....
Laine.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	4
Tous autres articles non énumérés.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	4
Total, classe 3.....	31,371	18,460	17,994	3,707	14,428	12,896	8,702
<i>Classe 4.</i>							
Cendre, potasse et perlasse.....	.....	.....	.....	.....	226	20	.....
Faïencerie et poterie.....	24	116	137	47	10	40	164
Bois de teinture, etc.....	.....	.....	2	.....	.....	1	4
Meubles.....	3	4	4	1	.....	9	1
Verres, toutes sortes.....	97	359	156	160	32	39	53
Manille.....	.....	5	5	17	.....	7	5
Mélasse.....	14	58	3	.....	.....	23	1
Clous.....	258	576	1,085	160	205	389	147
Huile, en barils.....	54	119	122	80	10	82	28
Peinture.....	47	124	103	161	24	36	80
Poix et goudron.....	1	.....	50	1	.....	5	1
Résine.....	.....	11	21	.....	.....	.....	.....
Cendre de soude.....	3,177	1,040	1,801	1,427	164	975	1,116
Acier.....	29	.....	3	142	.....	1	423
Pierre, brute.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....
Sucre.....	5	465	375	290	64	316	207
Étain.....	959	641	1,669	1,832	10	549	2,225
Térébenthine.....	.....	.....	1	1	.....	1	1
Blanc de plomb.....	.....	14	3	.....	.....	3	4
Blanc de céruse.....	10	5	19	.....	9	.....	7
Whisky, bière, etc.....	91	564	791	364	259	174	287
Marchandises non énumérées.....	984	1,592	2,608	1,001	712	1,008	619
Total, classe 4.....	5,753	6,093	8,957	5,687	1,725	3,678	5,373
<i>Classe 5.</i>							
Barils, vides.....	40	130	179	.....	.....	227	.....
Bois de service, scié, sur navires.....	.....	175	318	.....	.....	.....	.....
Articles en bois.....	26	23	.....	3	2	.....	.....
Total, classe 5.....	66	328	497	3	2	227	.....
<i>Classe spéciale.</i>							
Houille.....	.....	.....	40	28	.....	.....	.....
Grand total.....	37,190	24,881	27,488	9,425	16,155	16,801	14,075

M.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passé à l'est par le canal Welland, de ports américains à des ports américains, dans les saisons de navigation en 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886 et 1887.

Articles.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.	1885.	1886.	1887.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
<i>Classe 3.</i>								
Briques .....	22		3				41	
Ciment et chaux hydraulique.....			2				31	
Poisson .....				1				2
Fer, chemin de fer.....				142				
do tout autre .....		79	114	90	40		45	
Sel.....				8			1	
Pierre, pour la taille.....	258			38	15			
Pommes .....		1	8					
Orge .....			537	735				1,709
Mais.....	16,122	30,031	32,433	66,128	53,707	63,229	93,503	83,431
Fleur de farine.....			107	2,041	1,715	124	7,591	11,786
Foin, pressé .....					13			
Farine, de toutes sortes.....			5	8,579	8,170		13,201	10,726
Tourteaux oléagineux.....				1				
avoine .....	296			731	9,874	832	4,790	12,059
Pommes de terre.....			1					
Seigle.....			684					
Graines, de toutes sortes.....		16		652	511		236	44
Blé.....	30,611	34,320	30,227	54,282	40,956	53,235	53,258	37,678
Produits agricoles, légumes.....			5	3			2	2
Peaux vertes et salées, etc.....				60	73		414	170
Chevaux.....			1	6	6		1	2
Saindoux et huile de saindoux.....				5	7		13	14
Viande, autre que le lard.....			1	12	4		1	18
Lard.....			1	163			106	108
Moutons .....					1			
Laine .....				95			1,125	86
Total, classe 3 .....	47,309	64,447	64,129	133,782	115,092	117,470	174,359	157,820
<i>Classe 4.</i>								
Instruments aratoires.....			3		1			9
Faïencerie et poterie.....			4	1	1			
Meubles .....				15	25	16	21	24
Verre, toutes sortes .....				66		1	2	
Clous.....		102	7	51	26		4	
Huile, en barils.....			995	206	255		6	8
Peinture .....			3	6				
Cendre de soude .....			7					
Acier.....			1					
Pierre, brute.....	192	29	33	87	7		38	
Blanc de plomb.....		2	6	5				
Whisky, bière et tous autres spiritueux.....	14		12	156	26		21	63
Marchandises non énumérées.....	1	49	91	941	481	2	824	469
Total, classe 4.....	207	189	1,237	1,479	812	2	918	572
<i>Classe 5.</i>								
Bois de service, scié, sur navires.....	33,555	30,462	34,182	34,189	43,713	44,668	43,776	29,845
Cercles .....				26				
Bardeaux .....	9		9	9	76	111	463	
Douves, saloirs.....				25				
Articles en bois, etc.....	1	4	43	30	11		2	26
Total, classe 5.....	33,565	30,466	34,234	34,279	43,800	44,779	44,241	29,871
<i>Classe spéciale.</i>								
Houille.....	871	1,164	10,686	5,372	4,293	4,974	5,400	1,163
Grand total .....	81,952	96,266	110,286	174,912	163,997	167,225	224,916	189,427

N et Q.—TABLEAU indiquant le nombre de navires et leurs cargaisons de blé, partis de ports à l'ouest de Port-Colborne à destination de Montréal; la quantité transbordée à Kingston, et la quantité de chaque cargaison passée par les canaux du Saint-Laurent, pendant la saison de navigation en 1887.

Nom des navires.	Première cargaison passée par le canal Welland.	Quantité transbordée à Kingston.	Cargaison passée par les canaux du St-Laurent.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Vapeur canadien "Acadia".....	660	135	525
do do .....	660	120	540
do do .....	660	150	510
do do .....	660	165	495
do do .....	600	120	480
do "Armenia" .....	684	270	414
do do .....	672	390	372
do do .....	681	300	381
do do .....	600	300	300
do do .....	427	.....	427
do "Alma Munro" .....	750	300	450
do do .....	750	275	475
do do .....	725	265	460
do do .....	750	287	463
do do .....	668	264	404
do do .....	666	204	462
do "California" .....	641	205	436
do do .....	660	204	456
do do .....	660	210	450
do do .....	603	198	405
do do .....	570	150	420
do "Canada" .....	564	211	353
do do .....	559	210	349
do do .....	555	224	331
do do .....	540	198	342
do "Cuba" .....	675	204	471
do do .....	675	201	474
do do .....	650	180	450
do do .....	615	210	405
do do .....	673	202	471
do do .....	240	.....	240
do "Lake Michigan" .....	542	204	338
do do .....	510	210	300
do do .....	510	213	297
do do .....	508	195	313
do "Lake Ontario" .....	450	187	263
do do .....	480	147	333
do do .....	495	183	312
do do .....	478	226	252
do "Niagara" .....	742	300	442
do do .....	750	309	441
do do .....	736	285	451
Navire à voiles canadien "Jennie" .....	999	315	675
do do .....	975	300	675
do do .....	892	292	600
do do "Regina" .....	915	258	657
do do do .....	817	217	600
<b>Total.....</b>	<b>30,263</b>	<b>10,103</b>	<b>20,160</b>

Nombre de cargaisons de blé.....	47
Quantité de blé passée par le canal Welland jusqu'à Kingston..... Ton'x.	30,263
do transbordée à Kingston..... do	10,103
do transportée jusqu'à Montréal sans transbordement à Kingston..... do	20,160

N et Q.—TABLEAU indiquant le nombre de navires et leurs cargaisons de blé, partis de ports à l'ouest de Port-Colborne à destination de Montréal; la quantité transbordée à Kingston, et la quantité de chaque cargaison passée par les canaux du Saint-Laurent, pendant la saison de navigation en 1887.

Nom des navires.	Première cargaison passée par le canal Welland.	Quantité transbordée à Kingston.	Cargaison passée par les ca- naux du St-Laurent.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Vapeur canadien "Acadia" .....	630	112	518
do do .....	518	.....	518
do "Armenia" .....	654	273	381
do do .....	663	280	383
do "Alma Munro" .....	700	241	459
do do .....	700	238	462
do "Canada" .....	524	191	333
do "Cuba" .....	665	238	427
do do .....	630	179	451
do do .....	570	154	416
do "California" .....	645	207	438
do "Lake Michigan" .....	502	203	299
do do .....	476	196	280
do "Lake Ontario" .....	521	186	335
do do .....	517	191	326
do "Saxon" .....	359	.....	359
Navire à voiles canadien "Regina" .....	849	191	658
Total .....	10,123	3,080	7,043

Nombre de cargaisons de blé .....	17
Quantité passée par le canal Welland à Kingston .....	Ton'x. 10,123
do transbordée à Kingston .....	do 3,080
do de blé transportée jusqu'à Montréal sans transbor- dement à Kingston .....	do 7,043

## RÉCAPITULATION — 1887.

	Nombre de cargaisons.	Nombre de cargaisons.
Blé .....	47	
Maïs.....	17	
<b>Total .....</b>		<b>64</b>
	Tonneaux.	Tonneaux.
Quantité de blé passée par le canal Welland, dans des navires en destination de Montréal.....	30,263	
Quantité de maïs passée par le canal Welland, dans des navires en destination de Montréal.....	10,123	
<b>Total des quantités passées par le canal Welland .....</b>		<b>40,386</b>
Quantité des susdites cargaisons transbordées à Kingston, savoir:—		
Blé .....	10,103	
Maïs.....	3,080	
<b>Total des quantités transbordées.....</b>		<b>13,183</b>
Quantité des susdites cargaisons transbordées jusqu'à Montréal, sans transbordement à Kingston, savoir:—		
Blé .....	20,160	
Maïs .....	7,043	
<b>Total des quantités transportées jusqu'à Montréal.....</b>		<b>27,203</b>

Q. et R.—TABLEAU indiquant la quantité de grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston sur des navires canadiens et américains, ayant pris le canal à Port-Colborne, pendant la saison de navigation de 1887.

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.	N <sup>m</sup> bre.	Tonnage.
	138	63,962	146	42,528	.....	.....	19	5,810	303	112,000
Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		
Mais.....	12,331		12,524		.....		2,977		27,832	
Pois.....	.....		362		.....		.....		362	
Blé.....	77,719		75,297		.....		9,500		162,516	
<b>Total.....</b>	<b>90,050</b>		<b>88,183</b>		<b>.....</b>		<b>12,477</b>		<b>190,710</b>	

138 cargaisons sur les vapeurs canadiens, quantité totale..... 90,050 tonneaux.  
 146 do voiliers do do ..... 88,183 do  
 19 do do américains do ..... 12,477 do



P et S.—QUANTITÉ TOTALE de grain arrivée à Kingston sur des navires qui ont passé par le canal Welland pendant la saison de navigation en 1887.

## SOMMAIRE DE 1887.

	Tonneaux.	Tonneaux.
Vapeurs canadiens, 138 cargaisons de grain .....	90,050	
Voiliers do 146 do do .....	88,183	
Total, navires canadiens.....		178,233
Vapeurs américains, — cargaisons de grain.....		
Voiliers do 19 do do .....	12,477	
Total, navires américains.....		12,477
Total, navires canadiens et américains.....		190,710
Distribuée comme suit :—		
4 cargaisons transportées à Montréal dans des navires canadiens sans transbordement, avec une quantité de.....		1,544
60 cargaisons arrivées à Kingston dans des navires canadiens, avec une quantité de .....	38,842	
Transbordé .....	13,183	
Quantité transportée à Montréal sans transbordement à Kingston.....		25,659
Navires arrivés à Kingston et qui ont déchargé toutes leurs cargaisons, comme suit :—		
215 cargaisons dans des navires canadiens .....	137,847	
19 do do américains.....	12,477	
Quantité déchargée .....	150,324	
Transbordé dans des navires canadiens.....	144,648	
Quantité restant à Kingston.....		5,676
Total, quantité transbordée.....		157,831
Total .....		190,710

T.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston, pour les saisons de 1886 et 1887.

	1886.		1887.	
	Nombre de cargaisons.	Tonneaux.	Nombre de cargaisons.	Tonneaux.
Quantité arrivée à Kingston dans des nav. canadiens.	224	143,330	284	178,233
do do do américains	97	62,222	19	12,477
Total .....	321	205,552	303	190,710
Quantité transbordée à Kingston dans des navires canadiens pour Montréal .....		170,163		157,831
Quantité transportée à Montréal sans transbordement à Kingston.....		33,777		27,203
Quantité restant à Kingston.....		1,612		5,676
Total .....		205,552		190,710

4 navires ont transporté leurs cargaisons à Montréal sans transbord. en 1887, contre 3 en 1886.  
60 navires ont allégé leurs cargaisons à Kingston en 1887, contre 78 en 1886.  
244 navires ont déchargé toutes leurs cargaisons à Kingston en 1887, contre 240 en 1886.

## CANAUX—

ÉTAT COMPARATIF pour les années

	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Canal Welland, 1886.....				7,752 38	34,527 36
do 1887.....				171 78	22,230 91
Augmentation.....					
Diminution.....				7,580 60	12,296 45
Canaux du Saint-Laurent, 1886.....	4 26		21 66	390 16	9,082 07
do 1887.....					9,109 67
Augmentation.....					27 60
Diminution.....	4 26		21 66	390 16	
Canal Chambly, 1886.....				7 10	3,056 17
do 1887.....					2,474 63
Augmentation.....					
Diminution.....				7 10	581 54
Canal Rideau, 1886.....	2 40				837 63
do 1887.....					782 47
Augmentation.....					
Diminution.....	2 40				55 16
Canaux d'Ottawa, 1886.....				11 13	10,130 67
do 1887.....					8,318 29
Augmentation.....					
Diminution.....				11 13	1,812 38
Canal de la Baie de Burlington, 1886.....				1 08	
do 1887.....					
Augmentation.....					
Diminution.....				1 08	
Canal Saint-Pierre, 1886.....	4 12			52 07	168 18
do 1887.....	5 40			6 10	191 26
Augmentation.....	1 28				23 08
Diminution.....				45 97	
Canaux du district de Newcastle, 1886.....					39 21
do 1887.....					10 60
Augmentation.....					
Diminution.....					28 61
Total, augmentation.....					
Total, diminution.....	5 38		21 66	8,038 04	14,723 46

Montant remboursé à compte de réduction des péages sur le grain passant par les canaux Welland et Saint-Laurent, par arrêté du conseil du 28 mars 1887, \$33,412.62; revenu pour 1887, \$277,069.73.

xxxviii

## REVENU.

terminées le 31 décembre 1886 et 1887.

	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	31,235 00	27,795 85	28,125 20	21,893 80	20,431 18	14,439 08	372 58	186,572 43
	21,751 88	24,962 47	22,000 47	19,664 07	18,927 13	15,378 32	379 72	144,566 75
						939 24	7 14	
	9,483 12	2,833 38	6,124 73	2,229 73	2,404 05			42,005 68
	14,491 09	14,633 36	13,437 50	13,572 86	9,993 80	7,253 27	106 64	82,986 67
	13,267 12	14,131 18	15,625 38	12,111 72	10,479 54	6,961 87	32 53	81,719 01
	1,223 97	502 18		1,461 14		291 40	74 11	1,267 66
	2,648 06	2,586 45	3,147 51	2,919 47	2,525 05	1,235 53		18,125 34
	2,436 86	3,330 88	3,659 21	3,799 32	3,420 90	1,415 24		20,537 04
	211 20	744 43	511 70	879 85	895 85	179 71		2,411 70
	985 72	1,035 87	1,173 52	923 13	887 06	440 67	1 76	6,287 76
	949 56	993 06	1,154 82	766 52	687 50	376 94		5,679 87
	36 16	42 81	18 70	156 61	229 56	64 73	1 76	607 89
	8,924 79	9,278 23	8,813 30	8,765 95	7,579 59	4,346 55		57,850 21
	10,629 42	9,663 05	7,565 56	8,456 31	6,303 06	4,205 53		55,141 22
	1,704 63	384 82						
			1,247 74	309 64	1,276 53	141 02		2,708 99
								1 08
								1 08
	139 17	266 05	189 00	194 11	235 14	100 80	56 67	1,405 31
	181 94	245 91	295 93	270 20	359 33	205 78	746 45	2,508 30
	42 77		106 93	76 09	124 19	104 98	689 78	1,102 99
		20 14						
	65 61	68 04	46 19	82 49	55 20	27 80		384 54
	69 66	65 58	72 24	73 48	36 60	2 00		330 16
	4 05		26 05					
		2 46		9 01	18 60	25 80		54 38
	9,203 00	2,271 72	4,558 61	3,210 19	2,422 96	700 98	621 05	43,130 99

Total pour l'année 1886..... \$353,613 34

Total pour l'année 1887..... 310,482 30

xxxix

ETAT COMPARATIF indiquant les quantités de grains et de bois passés par les canaux pendant les années expirées le 31 décembre 1886 et 1887.

	GRAINS.							Bois.	Total.
	Farine.	Blé.	Mais.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Tous autres.		
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Canal Welland	19,474 23,949	154,169 221,927	219,442 114,988	1,595 9,574	4,911 12,050	564	14,657 12,533	90,406 61,134	805,218 456,105
Augmentation	4,475	67,758	104,504	7,979	7,139	564	2,124	29,272	49,113
Diminution	14,275 14,582	176,856 248,049	126,314 37,742	3,103 3,646	13,694 7,714	506 2,722	44,187 37,654	84,866 64,152	462,691 416,261
Canaux du Saint-Laurent	307	72,193	88,572	543	5,880	2,216	6,533	20,704	46,430
Augmentation	282	3	2,125	3,738	3,738	569	3,569	73,279	83,082
Diminution	225	3	1,753	1,753	1,826	2,987	2,987	90,680	96,984
Canal Chambly	57	3	372	372	2,412	561	561	17,301	13,902
Augmentation	530	69	246	246	6	184	186	39,434	40,694
Diminution	634	122	27	186	204	53	294	42,943	44,463
Canal Rideau	104	53	2	60	198	131	98	2,509	3,769
Augmentation	15	459	788	788	3,875	26	5,711	600,939	611,783
Diminution	53	271	692	692	3,255	9	3,439	560,736	568,456
Canaux de l'Ottawa	38	188	66	66	620	17	2,272	40,203	43,327
Augmentation	2,038	139,819	8,024	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Diminution	2,500	53,979	193,077	193,077	1,675	1,504	1,392	69,644	120,962
Canal Saint-Pierre	512	53	1	1	620	17	2,272	40,203	43,327
Augmentation	2,038	139,819	8,024	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Diminution	2,500	53,979	193,077	193,077	1,675	1,504	1,392	69,644	120,962
Canaux du district de Newcastle	5,379	139,819	193,077	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Augmentation	5,379	139,819	193,077	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Diminution	5,379	139,819	193,077	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Total, augmentation	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601
Total, diminution	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639
Total pour 1886	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601
do 1887	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639

Canal Saint-Pierre	2,038 2,500	139,819	193,077	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Augmentation	512	53	1	1	620	17	2,272	40,203	43,327
Diminution	5,379	139,819	193,077	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Canaux du district de Newcastle	5,379	139,819	193,077	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Augmentation	5,379	139,819	193,077	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Diminution	5,379	139,819	193,077	8,024	1,575	1,504	1,392	69,644	120,962
Total, augmentation	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601
Total, diminution	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639
Total pour 1886	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601
do 1887	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639	1,711,601	1,590,639

---

---

# STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION

1887.

---

---





ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
<i>Bois en franchise, de Welland à Port-Robinson</i> .....	.....	783	.....	.....	.....	.....	.....	783	
Grand total .....	23,849	76,130	151,074	189,427	34,490	251,873	241,931	535,987	13,020 68
									180 21
									5 00
									144,566 75
<p>Total des péages sur navires .....                  " passagers. ....                  " articles en franchise ..... \$2,149 31                  Amendes..... ..</p> <p>Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques, .....</p>									
<p>E. MIALI, Commissaire.</p>									
<p>DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 26 mars 1888.</p>									

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N<sup>o</sup> (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation, 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonx.		Montant des péages. Montée.		Montant des péages. Descente.		Montant des péages.		
	Mon-tée.	Des-cente.	Mon-tée.	Des-cente.	Mon-tée.	Des-cente.	Mon-tée.	Des-cente.	Mon-tée.	Des-cente.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
Alcalis, potasse et per-lasse.	6								91				18 20				18 20
Pommes.									27				5 40				5 40
Produits agricoles, non énumérés, légumes									2								0 40
Produits agricoles, non énumérés, animaux	4								9								1 80
Instruments aratoires.	7,840								1,709				1,179 45				311 86
O-ge																	1,521 25
Briques																	6 00
Os.																	
Soufre																	
Ciment et chaux hydrau-lique.																	
Argile, chaux et sable.	1																
Houille.																	
Maïs.	654																
Bœstiaux																	
Coton, brut																	
Faiencerie et poterie	2																
Bois de teinture et ma-tières tinctoriales.	2																
Poisson																	
Lin et chanvre																	
Fleur de farine	9																
Meubles	8																
Gypse.																	
Verre, de toutes sortes.																	
Foin, pressé																	









ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.  
N° (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	491	301					491	301	792	26 65
Ecorce.....				136				136	136	3 36
Barils, vides.....		2								
Courbes pour bâtiments.....							1,980	15,774	17,754	489 94
Flottes.....	1,980	15,774								
Bois de chauffage, sur navires.....										
“ “ en radeaux.....										
Cercles.....										
Echelles à houblon.....										
Bois de service, soté, sur navires.....	3,834	3,716		9			3,834	3,725	7,559	433 87
“ “ en radeaux.....		25						25	25	4 60
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....										
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....				190				1,711	1,711	161 30
“ “ en radeaux.....										
Liens de ch. de fer, sur navires.....	1,631						326	6,976	7,301	315 11
“ “ en radeaux.....				2,434						
Billots de sciage.....	36	4,642								
“ “ en radeaux.....										
Douves et fonds, barils.....										
“ “ pipes.....										
“ “ Indes occid.....										
Douves, saloirs.....	21						21		21	1 87
Bardeaux.....										
Piquets et porches pour clôtures, sur navires.....										
Piquets et porches pour clôtures, en radeaux.....										
Bois, carré, sur navires.....										

“ en radeaux.....	38	18					38	18	56	5 15
Taxes en bois et bois en partie fabriqué.....										
Total du fret payant péages.....	19,827	44,043	662	3,669			28,195	55,545	83,740	4,904 32
Bois, en franchise, de Welland à Port-Robinson.....										
Grand total, fret.....	19,827	44,827	662	3,669			28,195	56,328	84,523	
Total, péages sur navires.....										1,278 62
“ “ passagers.....										55 36
“ “ articles en franchise.....										\$38 06
Total des péages.....										6,238 20

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 MAI 1888.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No 29 (A).—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.	49	120					49	120	120	24 00
Pommes.	3,186			56				3,246	3,295	459 50
Produits agricoles non énumérés, légumes.	519	275	2	126				395	916	1 19 93
Produits agricoles non énumérés, animaux.	121	126	1	189				315	437	43 83
Produits agricoles non énumérés, instruments aratoires.	105	9						9	114	14 19
Orge.	801	1,747	242	836		20	1,633	2,583	3,646	207 91
Briques.	3,359	330			1,437		4,796	330	5,126	227 77
Os.	181	138		791				6	1,110	108 04
Soufres.	2,304	8	1,068			16		8	3,396	484 53
Ciment et chaux hydraulique.	13,923	6,572	134		2,876	297	16,333	6,870	23,203	952 91
Houille.	30	5,118				86,488	30	145,501	145,513	19,761 89
Mais.	45	498					45	9,547	9,577	134 03
Restaux.	643	12	112					498	543	39 59
Coton, brut.	70	3						13	768	150 13
Fabrique et poterie.	1,223	86				260		3	323	22 36
Bois de teint et mat. tinctor.	15							86	1,369	111 43
Poisson.	555	7,810				36		15	15	2 25
Flour de farine.	175	620	1					7,887	8,442	1,217 52
Meubles.	3,272	516						176	797	124 66
Gypse.	693	37	26				3,372	516	3,888	75 09
Verrerie de toute sorte.	483							40	667	128 20
Foin, pressé.	13	25						37	601	26 21
Ocochons.	75	290						25	38	3 45
Chevaux.	8	18		24				290	365	27 20
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.								12	54	5 48

Glacé.	2,314	322	153							2,487	392	2,799	149 90
Fer, chemin de fer.	1,783	30	356							2,139	30	2,169	378 03
" en graine.	11,046	340	88							11,600	419	14,019	314 68
Minerais de fer.													941 01
Gyrolithe ou miner. chim. et autre miner., excep. le fer.		2,998										2,998	
Saindoux et huile de saind.	14	47								14	47	61	4 73
Farines de toutes sortes.	49	118								49	118	167	9 98
Viandes, autres que le lard.	20	4								20	4	24	2 57
Maïs.	27									27		27	4 92
Maille.	5	18								5	18	23	2 80
Mélasse.	1,496	126			2,032					2,548	136	3,674	253 17
Clois.	2,271	839	35							2,408	839	3,145	488 97
Avoine.	2,058	5,656								2,058	5,656	7,714	370 86
Huile, en barils.	814	276	3			25				1,655	301	1,956	218 78
Tourteaux oléagineux.	98	25								98	25	123	1 01
Pois.	132	45								33,434	33,532	680 64	680 64
Pommes de terre.	211	167								132	46	178	21 49
Lard.	445	183	51							211	167	378	28 20
Peinture.	245	169								545	183	728	108 55
Poix et goudron.	407	161	62							1,239	109	1,348	92 13
Guénilles.	127	2,275								1,477	161	1,638	83 16
Seigle.	25	217								127	2,599	2,726	54 44
Résine.	4,072	30	4,072							1,656	217	1,873	97 04
Sel.	238									8,287	34	8,321	1 060 08
Pierre, pour la taille.	488	1,033	576							2,029	1,610	3,639	204 65
" ouvrees.										1,014	1	1,015	162 55
" impropre à la taille, non ouvree.	705	7,676				374				705	8,660	9,365	261 75
Graines, de toutes sortes.	5,092	527								5,092	627	5,619	237 82
Moutons.	140									120	120	120	10 27
Centres de soude.	583	3	1,225							1,920	3	1,983	363 60
Acier.	808	70	4							812	70	882	160 84
Sucre.	7,426	49	76							12,127	49	12,176	1,480 53
Spiritueux, bière, etc.	728	291	231							960	292	1,252	224 23
Tobac, brut.	2	6	2							6	6	12	1 48
Sulf.	539	4	3							11	4	16	1 36
Étain.	16		1 619							2,148	42	2,190	435 20
Terbenthine.	22,522	16								703	16	719	38 31
Blanc de plomb.	415	28								22,522	687	22,522	1,764 28
Blanc de céruse.	50									22,522	65,464	87,986	45 68
Laine.										415	25	440	83 88
Tous autres effets et marchandises non énumérées.	10,193	2,994	176	183	497	759	156	3	11,028	3,939	14,962	2,020 66	
Ecorce.													0 20
Barils, vides.	48	61	9	132					189	4	60	249	18 23

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.  
N° (A) 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes, pour bâtiments.....	674	4,152					674	4,152	4,826	79 31
Flottes.....	4,110	13,525			90		4,110	12,615	16,725	480 26
Bois de chauffage, sur navires do en radeaux.....		162						162	162	3 33
Cercles.....										0 80
Echais à bouillon.....	24,675	21,536			8		25,640	31,280	56,920	2,725 44
Bois de serv., scie, sur navire " en radeaux.....		231						231	231	10 39
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....	98						98		98	1 23
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....	1,466	18					1,466	18	21,388	534 70
Liens de ch. de f., sur navires.....									14,793	338 10
Billots de sciage, en radeaux.....		90						90	90	1 80
Douves et fonds de barils.....	24	16					24	16	40	1 26
" " pipes.....	20	420					20	420	440	27 75
Douves, saloirs.....										
Bardeaux.....	106	9					106	9	114	31 39
Piquets et perches pour clôture, sur navires.....	2	3					2	3	5	0 75
Piquets et perches pour clôture, en radeaux.....										
Bois de cons., carré, sur nav. " en rad.....	990	540					990	540	1,530	25 02
Traverses.....	17	9,530					17	9,530	9,547	386 75
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	37	10,288						10,288	10,288	26 78
<b>Total du fret payant péages.....</b>	<b>137,963</b>	<b>316,694</b>	<b>731</b>	<b>3,101</b>	<b>3,101</b>	<b>18,218</b>	<b>168,204</b>	<b>414,228</b>	<b>582,453</b>	<b>49,162 11</b>

Artic. en franchise, ayant payé pleins péages s. le can. Well's d	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Pommes.....	33						33		33	
Alcalis.....	116						116		116	
Maïs.....	28,165						28,165		28,165	
Fleur de farine.....	6,140						6,140		6,140	
Moules.....	9						9		9	
Chevaux.....	87						87		87	
Farines de toutes sortes.....	29						29		29	
Vianades, autres que le lard.....	1						1		1	
Glaux.....	17						17		17	
Tourteaux oléagineux.....	14						14		14	
Huile, en barils.....	362						362		362	
Pois.....	418						418		418	
Lard.....	15						15		15	
Sucre.....	159,766						160,063		160,063	
Siè.....	12						12		12	
Pierre, brute.....	72						72		72	
Tous autres chets et marchandises non énumérés.....	88						88		88	
Barils, vides.....	7,001						7,001		7,001	
Bois de serv., scie, sur nav.....	14,390						14,390		14,390	
Bois de const., carré, en rail.....	45						45		45	
Articles en bois.....	184						184		184	
Douves et fonds pipes.....	131						131		131	
Indes Oc.....										
Houille, en franchise, par ordre en conseil.....	48,240						82,180		82,180	
Cryolithe, en franc, ay. payé plein péage sur le can. Rd.....										
Pierre non ouvrée, en franchise, par ordre en conseil.....	4,601						4,601		4,601	
<b>Grand total du fret.....</b>	<b>190,804</b>	<b>534,163</b>	<b>731</b>	<b>3,101</b>	<b>3,101</b>	<b>51,881</b>	<b>254,985</b>	<b>631,997</b>	<b>886,982</b>	
<b>Total, péages sur navires.....</b>										<b>18,116 40</b>
" " passagers.....										<b>2,916 61</b>
" " articles en franchise.....										<b>\$12,242 05</b>
" " quaisage et emmagasinege.....										<b>3,879 65</b>
" " amendes et dommages.....										<b>63 00</b>
" " hivernage, droit de bassin et autres recettes.....										<b>17,681 24</b>
<b>Revenu total, à part les loyers de porvoirs hydrauliques.....</b>										<b>81,719 01</b>

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 mai 1888.

E. MIALI,  
Commissaire.



ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 80.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée.	Descente	Montée.	Descente	Montée.	Descente	Montée.	Descente				
Barils, vides.....	6	28					6	28	34	\$ 0 90	\$ 2 40	\$ 3 30
Courbes, pour bâtiments.....												
Flottes.....								480	480		24 00	24 00
Bois de chauffage, sur nav. en radeaux.....		480										
Cercles à houblon.....												
Echelles à houblon, sur nav. en radeaux.....	215	1,422					1,013	14,249	15,262	90 76	1,450 40	1,541 15
Bois de serv., scié, sur nav. en radeaux.....				2,827								
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....												
Liens de ch. de f., sur nav. en radeaux.....												
Billots de sciage.....												
Douves et fonds, barils.....												
“ “ pipes.....												
“ “ Ind. Occ.....												
Douves, saloirs.....												
Bardeaux.....												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....	20						20		20	1 00	1 00	2 00
Bois de cons., carré, sur nav. en radeaux.....		1,960						1,960	1,960	196 00	196 00	196 00
Traverses.....												
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	29	40					29	40	69	11 60	16 00	27 60
Total du fret payant péages.....	28,828	137,556	10,874	2,828		70,953	38,702	211,137	350,839	6,829 90	28,717 86	30,647 76

\* Articles en franchise, ayant payé plein péage sur le canal Welland.

Pommes.....	33								33			
Cendres.....	113								113			
Mais.....	24,609								24,609			
Fleur de farine.....	6,140								6,140			
Moules.....	9								9			
Meubles.....	1								1			
Chevaux.....	87								87			
Viandes, de toute sorte.....	29								29			
Farine, autres que le lard.....	17								17			
Cioux.....	14								14			
Tourteaux oléagineux.....	14								14			
Huile.....	362								362			
Pois.....	418								418			
Lard.....	12								12			
Pierre, ouvrière.....	15								15			
Sucre.....	169,766								160,063			
Blé.....								297				
Marchandises, non énumérées.....	72								72			
Barils, vides.....	88								88			
Bois de serv., scié, sur nav. en radeaux.....	7,001								7,001			
Douves, pipes.....	184								184			
“ Indes Occidentales.....	131								131			
Bois, carré, en radeaux.....	14,390								14,390			
Articles en bois.....	45								45			
Houille, en franchise, par ordre en conseil.....	7,359								7,579			
Oryzithe, en franchise, ayant payé plein péage sur le canal Rideau.....												
Grand total du fret.....	36,187	361,268	11,094	2,828		71,260	47,381	435,346	412,627			
Total, péages sur navires.....										4,760 00	4,897 28	9,157 28
“ “ passagers.....										277 15	1,683 85	1,861 00
“ “ articles en franchise.....												
Total des péages.....										11,967 05	29,698 99	41,666 04

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 mars 1888.

E. MIALL,  
Commissaire.





ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.  
No (A) 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes pour bâtiments	674	4,152							674	4,152	4,826	79 31
Flottes	4,110	12,045						90	4,110	12,135	16,245	456 26
Bois de chauffage, sur navires		162							8	162	8	0 88
Bois de chauffage, en radeaux												3 88
Cercles												0 88
Echelles à houblon												1,184 29
Bois de service, scié, sur navires	24,460	16,134	167	897					24,627	17,031	41,658	1,184 29
Bois de service, scié, en radeaux		231								231	231	10 39
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	98								98		98	1 23
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux		21,388							21,388		21,388	534 70
Liens de chemins de fer, sur navires	1,466	18							1,466	18	1,484	32 16
Liens de chemins de fer, en radeaux												
Billots de sciage, barils		14,793								14,793	14,793	338 10
Douves et fonds, barils	24	16							24	16	40	1 26
" " pipes	20	420							20	420	440	27 75
" " Indes Occident												
Douves, saloirs	105	9							105	9	114	31 39
Bardeaux		3								3	3	0 75
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	2								2		2	
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	970	520							970	520	1,490	23 03
Bois de const., carré, sur navires	17	7,570							17	7,570	7,587	190 75
Bois de const., carré, en radeaux		10,288								10,288	10,288	26 78
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué	8								8		8	1 50
<b>Total du fret payant péages.</b>	<b>109,135</b>	<b>179,340</b>	<b>418</b>	<b>3,169</b>	<b>731</b>	<b>3,101</b>	<b>18,216</b>	<b>17,484</b>	<b>128,500</b>	<b>203,094</b>	<b>331,594</b>	<b>11,514 35</b>

Houille, en franchise, par O. en C.	40,881		54						74,601		74,601	
Pierre	4,601								4,601		4,601	
Blé d'Inde	3,556								3,556		3,556	
Grand total, fret	154,617	182,896	472	3,169	731	3,101	51,892	17,484	207,702	206,550	414,352	
<b>Total, péages sur navires</b>												5,959 12
<b>" " passagers</b>												1,055 61
<b>" " articles en franchise</b>												\$4,182 80
<b>Total des péages</b>												18,529 08

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.  
 No. (A) 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux d'Ottawa, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages. \$ cis.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.	20	33					20	33	33	6 27
Pommes.	6	13					6	13	13	1 56
Produits agricoles, non énumérés, légumes agricoles, non énumérés, animaux.	12	140					12	140	146	9 04
Produits agricoles, non énumérés, instruments aratoires.	2	1,630					2	1,630	1,642	141 68
Orge.	50	692					50	692	692	29 61
Briques.	11	50					11	50	50	1 60
Os.	18	11					18	11	11	0 74
Soufre.	5,680	1					5,680	1	5,680	1 77
Ciment et chaux hydraulique.	99	5,680					99	5,680	5,680	169 58
Argile, chaux et sable.	1	1					1	1	1	1 65
Houille.	6	588					6	588	594	36 01
Mais.	1	1					1	1	1	0 05
Bestiaux.	1	1					1	1	1	0 20
Cocon, brut.	2	2					2	2	2	0 20
Poterie et faïencerie.	18	35					18	35	53	3 79
Bois de teint. et matières tinctor.	10	27					10	27	37	4 46
Poisson.	27	27					27	27	27	4 46
Lin et chanvre.	224	224					224	224	224	21 91
Fleur de farine.	116	116					116	116	116	7 47
Membr.	241	241					241	241	241	12 57
Gypse.	27	30					27	30	30	2 89
Verre, de toutes sortes.										
Foin, pressé.										
Cocons.										
Chevaux, vaches et sal., corn., et sabots										

Glace.	1	1					1	1	1	0 10
Fer, chemin de fer.	15	15					15	15	15	1 65
" " en gueuse.	146	146					146	146	146	13 78
" " tout autre.										
Minerais de fer.	1,426	1,426					1,426	1,426	1,426	71 30
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer.	10	10					10	10	10	0 72
Saroux et huile de saïdoux.	4	4					4	4	4	0 28
Farines, de toutes sortes.	53	53					53	53	53	4 91
Viandes, autres que le lard.										
Marbre.	2	2					2	2	2	0 15
Manille.										
Mélasses.	3,255	3,255					3,255	3,255	3,255	0 19
Clous.	1	1					1	1	1	0 19
Avoine.	3,024	3,024					3,024	3,024	3,024	194 12
Huile, en barils.	2	2					2	2	2	0 44
Tourteaux oléagineux.	3,024	3,024					3,024	3,024	3,024	201 98
Pois.	363	363					363	363	363	27 03
Pommes de terre.	19	109					19	109	128	10 25
Lard.	1	1					1	1	1	0 19
Penture.	18	18					18	18	18	3 33
Poix et goudron.	9	9					9	9	9	0 65
Guanoles.	25	25					25	25	25	0 78
Segle.	118	118					118	118	118	2 36
Résine.										
Sel.	38	38					38	38	38	0 40
Pierre, pour la taille.	14	14					14	14	14	1 34
" " ouverte.	288	288					288	288	288	19 18
" " impropre à la taille, non ouverte.										
Graines, de toutes sortes.	3	3					3	3	3	1 34
Moutons.	3	3					3	3	3	0 82
Ondre de soude.	6	6					6	6	6	0 40
Acier.	271	271					271	271	271	26 36
Sucre.										
Spiritueux, bière, etc.										
Tabac, brut.										
Shif.										
Etain.										
Terbenthine.										
Blé.										
Bianc de plomb.										
Bianc de zinc.										
Loine.										
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	80	239					80	239	319	43 17
Kororo.	17	17					17	17	17	1 67
Barils, vidés.	79	79					79	79	79	9 22





N° (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes pour bâtiments												
Flottes	430								430		430	11 40
Bois de chauffage, sur navires	165								165		165	5 50
" " en radeaux												
Cercles												
Echans à houblon												
Bois de service, scié, sur navires												
" " en radeaux	5,544		85,136						90,680		90,680	6,233 10
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux			5,493						5,493		5,493	439 12
Liens de chemins de fer, sur navires en radeaux												
Billets de sciage												
Douves et fonds, barils, pipes												
" " Indes Occident.												
Douves, saloirs	17											
Bardeaux												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur navires	52								52		52	5 21
" " en radeaux												
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
	7,536	6,115	92,427				116,875		99,963	122,990	222,953	17,594 10
Total, fret payant péages	119		200						319		319	
Houille, en franchise, par O. en C.												
Grand total, f. et. ....	7,655	6,115	92,627				116,875		100,282	122,990	223,272	

Total, péages sur navires	2,819 51
" " passagers	56 33
" " articles en franchise	48 10
" " amendes et dommages	20 00
" " quaiage et emmagasinage	
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques	20,537 04

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 mars 1888.



ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.  
N° (A) 34.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Ecorce.....	87								87		87	2 04
Barils, vides.....	25								25		25	1 95
Corbes, pour bâtiments.....	2,682								2,682		2,742	48 30
Flottes.....	19,803								19,803		20,922	381 00
Bois de chauffage, sur nav. de radeaux.....	5								5		5	0 19
Cercles.....	10								10		10	1 60
Echais à houblon.....	38,457								40,009		42,901	1,942 62
Bois de serv., scié, sur nav. en radeaux.....	17								17		25	1 59
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....	2,896								3,322		4,566	400 61
Liens de ch. de fer, sur nav. en radeaux.....	32								32		353	8 06
Billots de sciage.....	32								32		34	5 77
Douve et fondés, baulis pipes.....									6		16	2 48
“ “ indices Occid.....									16			
Douves, saloirs.....	6											
Bardeaux.....	13											
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....												
Bois de const., carré, sur nav. en rad.....												

Traverses.....	1,008										1,008	6 47
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	1								1		2	0 34
Total du fret payant péages.....	70,723								72,703		87,161	3,532 55
Houille, en franchise, par ordre en conseil.....	5,317								5,317		5,317	
Grand total, fret.....	76,039								78,020		92,478	

Total, péages sur navires..... 1,767 74  
 “ passagers..... 116 92  
 “ houille en franchise..... \$139 78  
 Quaiage et emmagasinage..... 10 63  
 Amendes..... 56 43  
 Autres recettes..... 195 60  
 Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau..... 5,679 87

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
 OTTAWA, 26 mars 1888.

E. MIALL,  
 Commissaire.



ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Poisson .....	644	956	.....	.....	.....	.....	644	956	\$ cts
Fleur de farine .....	1,284	1,266	.....	.....	.....	.....	1,284	1,266	16 00
Houille.....	12,988	10,987	.....	.....	.....	.....	12,988	10,987	25 50
Bois de service.....	1,663	2,722	.....	.....	.....	.....	1,663	2,722	239 75
Autres produits agricoles.....	5,438	2,790	.....	.....	.....	.....	5,438	2,790	43 86
Autres marchandises.....	166	270	.....	.....	.....	.....	166	270	82 28
Total du fret payant péages.....	22,183	18,991	.....	.....	.....	.....	22,183	18,991	411 74
<p>Total, péages sur navires.....</p> <p>passagers.....</p> <p>Revenu total, excepté les pouvoirs d'eau.....</p>									
									2,096 66
									\$2,508 30

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 20 mars 1888.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 36.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.	Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
Bois de chauffage .....	10,535	15					10,550	163 85	ctis.
Bois de service, scié .....	1,435						1,435	12 87	
Liens de chemins de fer .....	184						184	6 62	
Bois de sciage .....	2,180	150					2,330	47 00	
Bardeaux .....	78						78	12 41	
Bois de construction, carré .....	335						335	7 53	
Pierre, non ouvrée, .....	733						733	4 88	
Total du fret payant péages	15,480	165					15,645	255 16	
Péages sur navires.....									
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....									
									75 00
									330 16

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 mars 1888.

## ANNEXE SUPPLÉ

N° (A) 37.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux,

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Classe n° 1.</i>		\$ cts.		\$ cts.
Navires à vapeur canadiens.....	245,390	3,264 44	668,921	4,382 05
Navires à vapeur américains.....	185,514	2,777 80	18,949	138 33
Voiliers canadiens.....	258,878	4,838 91	953,875	9,972 84
Voiliers américains.....	97,525	2,139 53	73,550	623 18
Total, classe n° 1.....	787,307	13,020 68	1,715,295	15,116 40
<i>Classe n° 2.</i>	Nombre		Nombre.	
Voyageurs.....	5,503	180 21	56,404	2,916 61
<i>Classe n° 3.</i>	Tonneaux.		Tonneaux.	
Briques.....	428	62 89	5,126	227 77
Soufre.....	40	6 00	6	0 23
Ciment et chaux hydraulique.....	516	73 19	3,396	484 53
Argile, chaux et sable.....	908	106 71	23,203	952 91
Poisson.....	354	53 20	1,309	111 48
Gypse.....	150	1 87	3,888	75 09
Fer, chemin de fer.....	1,351	102 34	2,789	378 03
“ en gueuse.....	1,494	279 64	2,169	314 56
“ tout autre.....	4,142	619 85	12,019	941 01
Sel.....			8,321	1,060 08
Pierre, pour la taille.....	4,163	800 74	3,639	204 65
Pommes.....	792	38 30	3,295	459 50
Orges.....	9,574	1,521 45	3,646	207 91
Mais.....	114,938	22,987 60	9,577	194 03
Coton, brut.....			15	2 25
Lin et chanvre.....			8,442	1,217 52
Fleur de farine.....	23,949	2,681 85	601	26 21
Foin, pressé.....			167	9 98
Farines de toutes sortes.....	11,130	2,194 89	26	1 01
Tourteaux oléagineux.....	17	3 40	7,714	370 86
Avoine.....	12,050	2,410 00	680 64	21 49
Pois.....	542	81 40	2,722	54 44
Pommes de terre.....	69	1 64	5,619	237 82
Seigle.....	97	16 95	12	1 48
Graines de toutes sortes.....			37,986	1,764 28
Tabac, brut.....	221,927	42,139 90	916	119 93
Blé.....	618	38 00	1,110	103 04
Tous autres produits agricoles, légumes.....			543	39 59
Os.....	2	0 30	38	3 45
Bestiaux.....			54	5 48
Cochons.....	196	37 90	365	27 20
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	11	1 85	61	4 73
Chevaux.....	20	4 00	24	2 57
Saindoux et huile de saindoux.....	62	12 40	378	28 20
Viandes, autres que le lard.....	612	122 40	120	10 27
Lard.....			15	1 35
Moutons.....	630	94 50	51	7 65
Suif.....	95	18 55	437	43 93
Laine.....				
Tous autres produits agricoles, animaux.....				
Total, classe n° 3.....	410,877	76,513 71	233,509	10,402 15

## SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

et le montant des péages perçus pendant la saison de navigation de 1887.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Peages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
56,223	189 59	164,770	636 53	53,359	576 08	13,892	723 46	2,444	61 50
108	1 41			563	16 26				
61,158	964 62	203,881	2,916 47	94,425	1,093 24	68,705	1,374 10	2,031	13 50
120,897	1,683 89	61,764	1,414 38	7,810	82 16				
238,336	2,819 51	430,415	4,967 88	156,157	1,767 74	82,597	2,096 56	4,475	75 00
Nombre.		Nombre.		Nombre.					
3,278	55 33	14,785	199 63	2,944	116 92				
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.					
3,477	337 14	50	1 60	156	3 71				
15	1 50	18	1 77	134	4 11				
4,696	496 11	5,650	169 58	229	5 36				
3	0 10	2	0 20	198	5 14	1,600	16 00		
25	0 84			1	0 03				
		1	0 10	30	0 70				
		15	1 55	120	5 77				
425	41 30	146	13 78	472	17 14				
306	21 31	25	0 78	1,603	47 91				
1,856	181 60	118	2 36	808	37 54				
491	43 78	33	1 56	8	0 47				
1,753	119 56	692	39 61	186	4 36				
		1	0 06	27	0 84				
225	7 50	53	3 79	634	17 53	2,556	25 50		
1,221	61 45	224	21 91	87	2 08				
		4	0 28	62	1 71				
				5	0 14				
1,326	49 31	3,255	194 12	204	6 31				
2,506	126 10	3,024	201 98	9	0 22				
		378	27 03	215	5 49				
		9	0 65	53	1 27				
		14	1 34	46	1 16				
				1	0 03				
3	0 10	271	26 36	122	2 88				
205	6 84	146	9 04	25	0 67	8,228	82 28		
309	30 90	11	0 74	1	0 03				
75	2 50	594	36 01	7	0 19				
		116	7 47						
3	0 10	30	2 89	6	0 25				
9	0 30	268	12 57	19	0 67				
3	0 10	10	0 72	59	1 65				
		53	4 91						
		128	10 25	179	5 16				
72	2 40	288	19 18	15	0 37				
		4	0 40	3	0 11				
				4	0 10				
12	0 40	1,642	141 68	1,063	53 95				
19,016	1,531 24	17,273	956 27	6,791	235 05	12,378	123 78		

## ANNEXE

N° (A) 37.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux sous-

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n° 4.</i>		\$ cts.		\$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse.....	106	20 83	120	24 00
Instruments aratoires.....	13	2 40	114	14 19
Fénerie et poterie.....	6	0 38	768	150 13
Bois de teinture et matières tinctoriales.....			323	22 36
Meubles.....	73	12 52	787	124 66
Verres, de toutes sortes.....	30	0 73	667	128 20
Marbre.....	3,753	562 95	27	4 92
Manille.....	804	120 60	23	2 80
Mélasse.....	1,240	186 00	3,674	253 17
Clous.....	118	2 47	3,145	488 97
Huile, en barils.....	627	76 16	1,956	218 78
Peinture.....	314	44 37	728	108 55
Poix et goudron.....	5	0 75	1,348	92 13
Guénilles.....	36	5 40	638	83 15
Résine.....	2	0 04	1,873	97 04
Cendre de soude.....	120	18 00	1,963	363 60
Acier.....	4,669	699 31	882	160 84
Sucre.....	16,608	2,441 72	12,176	1,480 53
Pierre, ouvrée.....	604	119 58	1,015	162 55
Étain.....	36	0 68	2,190	425 20
Térébenthine.....			719	38 33
Blanc de plomb.....	8	0 29	229	45 68
Blanc de céruse.....	1	0 02	440	83 88
Whisky et tous autres spiritueux.....	304	37 91	1,252	234 29
Marchandises, non énumérées.....	21,589	3,179 35	14,962	2,020 66
Total, classe n° 4.....	51,066	7,532 46	52,029	6,828 61
<i>Classe n° 5.</i>				
Ecorces.....			4	20
Barils, vides.....	250	25 32	249	18 23
Courbes, pour bâtiments.....				
Flottes.....			4,826	79 31
Bois de chauffage, sur navires.....	17,754	789 94	16,725	480 26
“ en radeaux.....			162	3 38
Bois de service, scié, sur navires.....	61,109	10,065 39	56,920	2,725 44
“ en radeaux.....	25	4 50	231	10 39
Cercles.....			8	0 80
Liens de chemin de fer, sur navires.....	2,160	233 05	1,484	32 16
“ en radeaux.....				
Mâts espars et poteaux de télégraphe, sur nav.....			98	1 23
“ en radeaux.....			21,388	534 70
Bois de construction, carré, sur navires.....	35,741	5,360 40	1,580	25 03
“ en radeaux.....	56	5 15	9,547	386 75
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	713	268 95	77	29 10
Bardeaux.....	21	1 87	114	31 39
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....			5	0 75
“ en radeaux.....				
Billots de sciage.....	7,301	315 11	14,793	338 10
Douves et fonds, barils.....	27	4 22	90	1 80
“ pipes.....	113	20 98	40	1 26
Indes occidentales.....	969	181 63	440	27 75
“ saloirs.....				
Traverses.....			10,288	26 78
Echalas.....				
Total, classe n° 5.....	126,239	17,276 61	139,019	4,754 81

## SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
.....	20	2 00	33	6 27	28	7 20			
.....	9	0 80	14	2 43	171	19 07			
.....	178	17 80	1	0 05	49	6 29			
.....	2	0 20	37	4 46	5	0 44			
.....					51	5 00			
.....					19	3 07			
.....					12	2 27			
.....	2,110	209 80	2	0 15	57	5 16			
.....	3	0 10	1	0 19	302	31 24			
.....	1,001	97 70	4	0 44	218	20 74			
.....	41	4 10	1	0 19	5	0 62			
.....	920	92 00			8	0 71			
.....	78	7 80	18	3 33	14	3 12			
.....	1,720	172 00			6	0 53			
.....					10	0 87			
.....					1	0 09			
.....	4,348	434 40	9	1 34	525	52 98			
.....									
.....	647	64 70			21	1 97			
.....					1	0 09			
.....					8	0 97			
.....					23	2 01			
.....					6	0 82			
.....	1,904	161 08	319	43 17	892	15 69			
.....					123 89	436	4 36		
.....	12,981	1,264 58	445	62 84	2,598	304 02	436	4 36	
.....									
.....					17	1 67			
.....					79	9 22			
.....	480	11 40	27,126	399 80	2,742	48 30			
.....	165	5 50	38,544	1,319 14	20,922	381 00			10,550 163 85
.....			4,608	60 18					
.....	90,680	5,233 10	558,547	45,516 14	22,901	1,942 62	4,385	43 85	1,435 12 87
.....			2,189	76 60	42	1 59			
.....			17	1 49	5	0 19			
.....	5,493	439 12	289	34 46	4,566	400 61			184 6 62
.....			3,336	356 76	11	1 17			
.....			142	13 18					
.....			9,605	111 71					
.....									
.....	52	5 21	3,284	48 77					335 7 53
.....			12	2 00	2	0 34			
.....	32	9 87	563	441 71	34	5 77			78 12 41
.....			4	0 16	16	2 48			
.....									
.....			236	10 50					
.....			14,074	327 80	353	8 06			2,330 47 00
.....									
.....			1,060	5 38	1,008	6 47			
.....			34	0 88	10	1 50			
.....	96,852	5,704 20	663,766	48,737 55	72,724	2,804 09	4,385	43 85	14,912 250 28

## ANNEXE

## N° (A) 37.—DÉTAIL du mouvement du trafic sur les canaux sous-

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe spéciale.</i>		\$ cts.		\$ cts.
Houille .....	145,193	27,817 55	145,513	19,761 89
Gryolithe ou minéral chimique .....			2,998	149 90
Minéral de fer .....	13,866	693 30		
Pierre, impropre pour la taille, non ouvrée.....	15,819	1,527 33	9,365	264 75
Glace.....				
Total, classe spéciale.....	174,878	30,038 18	157,876	20,176 54
Total, fret et péages.....	763,060	144,561 75	582,433	60,195 12
Bois de construction et autre en franchise.....	783	38 06	21,839	2,147 02
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en franchise .....	14,075	2,111 25	282,710	10,095 03
Grands totaux, passagers et tonnage des navires non compris.....	777,918	146,711 06	886,982	72,437 17

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 MARS 1887.

## SUPPLÉMENTAIRE A - Suite.

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
94,016	9,085 28	99	1 65	3,979	135 94	23,795	239 75		
		1,426	71 30	1,069	53 45				
88	8 80	38	0 40					733	4 88
94,104	9,094 08	1,563	73 35	5,048	189 39	23,795	239 75	733	4 88
222,953	20,468 94	783,047	54,997 02	87,161	5,417 21		2,508 30	15,645	330 16
319	27 93			5,317	139 78				
223,272	20,496 87	783,047	54,997 02	92,478	5,556 99	41,174	2,508 30	15,645	330 16

E. MIALL,  
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 39.—TABLEAU indiquant le montant des péages perçus chaque mois pendant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1887.

Canaux et bureaux	Janvier.		Avril.		Mai.		Juin.		Juillet.		Août.		Septembre		Octobre.		Novembre.		Décembre.		Total.		
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
<b>CANAL WELLAND.</b>																							
Chippawa.....	20 82		48 57		23 26		75 09		13 49		13 88		13 88		8 70		3 45		207 26				
Colborne.....	13,403 02		16,253 94		19,994 19		15,223 35		13,647 77		11,455 77		11,455 77		11,156 66		211 64		101,345 34				
Dalhousie.....	8,428 21		5,035 98		4,514 97		6,418 91		5,713 88		6,254 61		6,254 61		3,806 92		141 81		40,314 42				
Dunville.....	90 51		61 00		187 01		36 56		0 25		54 59		0 25		172 90		7 25		619 66				
Matland.....	1 48		63 68		3 77		33 33		0 50		0 25		0 25		18 48		15 29		130 59				
Robinson.....	156 79		188 37		161 07		103 39		115 45		161 17		163 12		163 12		51 51		1,161 01				
Sainte-Catherine.....	129 93		111 04		88 20		111 24		168 23		86 86		15 51		51 51		0 25		793 47				
<b>Total, canal Welland.....</b>	<b>22 230 91</b>		<b>21,751 83</b>		<b>24,962 47</b>		<b>22,000 47</b>		<b>19,659 07</b>		<b>16,027 13</b>		<b>15,378 32</b>		<b>379 72</b>		<b>144,561 75</b>						
<b>CANAUX DU SAINT-LAURENT.</b>																							
Beauharnois.....	103 50		76 16		99 82		157 34		155 81		214 67		124 17		63 86		6 67		931 47				
Cardinal.....	93 27		29 96		127 14		147 29		93 80		42 01		63 86		33 37		0 50		16,807 26				
Cornwall.....	2,205 45		2,099 63		2,969 66		3,953 31		2,169 58		1,939 21		1,480 37		861 44		2 09		11,960 60				
Kingston.....	1,347 39		1,322 98		1,878 36		2,470 59		2,209 59		1,899 55		1,469 38		338 60		2 09		3,031 55				
Lachine.....	286 68		378 37		330 11		526 77		711 65		469 38		2,620 07		2,620 07		.....		26,832 24				
Montréal.....	3,212 64		4,318 76		5,197 47		4,904 87		3,460 22		3,118 21		.....		.....		.....		.....				
<b>Total, canaux du Saint-Laurent.....</b>	<b>7,248 83</b>		<b>8,235 86</b>		<b>10,602 55</b>		<b>12,160 17</b>		<b>8,799 75</b>		<b>7,703 19</b>		<b>5,435 51</b>		<b>9 26</b>		<b>60,195 12</b>						
<b>CANAL CHAMBLEY.</b>																							
Chambley.....	340 67		844 11		819 32		1,124 50		991 25		1,467 15		922 19		414 91		.....		6,449 09				
Saint-Jean.....	2,089 44		1,514 40		2,386 92		2,450 54		2,746 92		1,878 20		55 64		.....		.....		13,481 83				
Saint-Ours.....	44 62		78 35		100 04		71 17		57 15		131 55		.....		.....		.....		538 52				
<b>Total, canal Chambley.....</b>	<b>2,474 63</b>		<b>2,436 86</b>		<b>3,306 28</b>		<b>3,646 21</b>		<b>3,795 32</b>		<b>3,416 90</b>		<b>1,392 74</b>		<b>.....</b>		<b>.....</b>		<b>20,468 94</b>				

<b>CANAUX D'OTTAWA.</b>																								
Ottawa.....	4,442 08		6,516 96		5,952 37		4,896 17		4,983 01		3,747 29		1,996 53		32,474 41		.....		.....					
Ottawa.....	78 82		138 10		171 22		147 04		23 19		42 71		62 23		563 31		.....		.....					
Grenville.....	3,524 80		3,657 42		3,134 52		2,448 26		3,104 77		2,925 51		2,049 76		20,145 03		.....		.....					
Sainte-Anne.....	272 59		316 91		399 91		244 09		186 14		287 56		97 01		1,814 27		.....		.....					
<b>Total, canaux d'Ottawa.....</b>	<b>8,318 29</b>		<b>10,629 42</b>		<b>9,658 05</b>		<b>7,565 56</b>		<b>8,317 11</b>		<b>6,303 06</b>		<b>4,205 53</b>		<b>54,997 02</b>		<b>.....</b>		<b>.....</b>					
<b>CANAL Rideau.</b>																								
Kingston-Mills.....	144 26		180 52		246 90		237 98		171 96		194 71		86 36		1,262 69		.....		.....					
Ottawa.....	345 42		671 77		619 31		839 66		482 28		438 59		242 35		3,659 38		.....		.....					
Smith's-Falls.....	103 79		90 57		92 73		75 88		54 89		34 20		43 98		495 14		.....		.....					
<b>Total, canal Rideau.....</b>	<b>592 47</b>		<b>942 86</b>		<b>988 94</b>		<b>1,153 62</b>		<b>709 13</b>		<b>687 50</b>		<b>372 69</b>		<b>5,417 21</b>		<b>.....</b>		<b>.....</b>					
<b>CANAL SAINT-PIERRE.</b>																								
Saint-Pierre.....	191 26		181 94		245 91		295 93		270 20		359 33		205 78		2,508 30		.....		.....					
<b>CANAUX DU DISTRICT DE NEWCASTLE.</b>																								
Robeygeon.....	5 60		54 16		54 58		49 24		39 98		19 60		.....		222 16		.....		.....					
Peterborough.....	4 00		14 50		6 00		16 50		22 00		12 50		.....		77 50		.....		.....					
Harshings.....	1 00		1 00		5 00		6 50		11 50		4 50		.....		29 50		.....		.....					
<b>Total, canaux du district de Newcastle.....</b>	<b>10 60</b>		<b>69 66</b>		<b>65 58</b>		<b>72 24</b>		<b>73 48</b>		<b>36 60</b>		<b>2 00</b>		<b>330 16</b>		<b>.....</b>		<b>.....</b>					
<b>Grand total.....</b>	<b>5 40</b>		<b>177 88</b>		<b>44,248 48</b>		<b>46,594 20</b>		<b>41,624 06</b>		<b>36,503 71</b>		<b>26,992 57</b>		<b>1,135 43</b>		<b>.....</b>		<b>.....</b>					

NOTE.—Montant des péages sur le grain passé par le canal Welland, remboursés par arrêté du conseil du 28 mars 1887 .....\$ 33,402 06  
do do des canaux du Saint-Laurent ..... 10 56

E. MIALL,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 mars 1888.

## ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 40.—TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation, expirée le 31 décembre 1887; et le montant des péages perçus sur ceux.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonnage.		Total, tonnage.	Montant des péages \$ cts.	
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
<b>CANAL WELLAND.</b>												
Navires canadiens, à vapeur...	854	58,618	46,547	3,080	7,110	551	10,370	70,430	116,088	129,304	245,390	3,261 44
“ “ “ “ à voiles...	1,277	54,248	57,098	7,110	65	520	19,682	76,487	131,548	127,330	258,878	4,838 91
Total, du Canada .....	2,131	112,866	103,645	10,190	7,175	1,071	30,052	146,917	247,636	256,634	504,268	8,100 35
Navires américains, à vapeur...	288	131	534	730	38,104	89,477	687	687	90,906	94,609	185,514	2,777 80
“ “ “ “ à voiles...	366	448	1,777	1,138	44,772	44,772	2,320	8,454	49,317	48,208	97,525	2,139 53
Total, américains .....	654	579	2,311	1,868	134,249	134,249	3,063	9,151	140,222	142,817	283,039	4,917 33
Grand total, canal Welland.	2,785	113,445	105,956	12,051	131,345	138,320	33,135	156,068	387,858	399,451	787,307	13,020 68
<b>CANAL DU SAINT-LAURENT</b>												
Navires canadiens, à vapeur...	3,201	350,705	302,001	15,622	87	.....	66	440	386,393	302,528	688,921	4,382 05
“ “ “ “ à voiles...	5,702	522,973	357,229	39,353	1,477	.....	567	41,276	565,663	399,862	965,525	9,972 84
Total, du Canada .....	8,903	873,678	659,230	45,975	1,564	.....	633	41,716	920,286	702,510	1,622,196	14,354 89
Navires américains, à vapeur...	426	670	538	1,582	321	7,211	439	1,266	9,922	9,027	18,949	138 33
“ “ “ “ à voiles...	780	4 9	5,933	3,197	7,492	2,250	48,453	3,356	54,339	19,211	73,550	638 18
Total, américains .....	1,206	1,108	4,779	7,811	9,481	9,282	48,892	4,622	61,261	28,238	92,499	761 51
Grand total, canaux du Saint-Laurent .....	10,109	874,787	665,751	50,794	9,377	9,481	49,625	46,338	984,547	730,748	1,715,295	15,116 40

Navires canadiens, à vapeur...	373	28,888	28,291	.....	.....	.....	.....	1,044	26,888	28,235	56,223	189 59
“ “ “ “ à voiles...	647	8,941	8,912	12,269	.....	.....	.....	31,336	20,910	40,248	61,158	964 62
Total, du Canada .....	1,020	35,229	37,203	12,269	.....	.....	.....	32,380	47,798	69,683	117,381	1,154 21
Navires américains, à vapeur...	4	.....	85	.....	.....	.....	.....	23	85	23	108	1 41
“ “ “ “ à voiles...	1,246	296	3,069	31,286	.....	.....	102	86,044	31,784	89,113	120,897	1,663 89
Total, américains .....	1,250	296	3,069	31,471	.....	.....	102	86,067	31,869	89,136	121,005	1,665 30
Grand total, canal Chambly.	2,270	35,825	40,272	43,740	.....	.....	102	118,447	79,667	158,719	238,386	2,819 51
<b>CANAL D'OTTAWA.</b>												
Navires canadiens, à vapeur...	972	53,542	110,223	.....	1,005	.....	.....	.....	53,542	111,228	164,770	636 53
“ “ “ “ à voiles...	1,746	11,691	168,572	.....	23,525	.....	93	.....	11,785	192,037	203,881	2,916 47
Total, du Canada .....	2,718	65,233	278,795	.....	24,530	.....	93	.....	65,326	303,265	368,651	3,553 00
Navires américains, à vapeur...	638	11,116	2,905	.....	47,027	.....	716	.....	11,832	49,032	61,764	1,414 38
“ “ “ “ à voiles...	638	11,116	2,905	.....	47,027	.....	716	.....	11,832	49,032	61,764	1,414 38
Total, américains .....	3,346	76,349	281,700	.....	71,557	.....	809	.....	77,168	353,257	430,415	4,967 38
Grand total, canaux d'Ottawa.	6,064	141,582	560,495	.....	96,087	.....	1,725	.....	130,706	656,524	802,296	8,520 71
<b>CANAL RIDEAU.</b>												
Navires canadiens, à vapeur...	1,099	27,775	25,509	75	.....	.....	.....	.....	27,860	25,609	53,559	576 08
“ “ “ “ à voiles...	1,283	42,425	51,910	590	.....	.....	.....	.....	43,015	51,410	94,425	1,083 24
Total, du Canada .....	2,382	70,200	76,919	665	.....	.....	.....	.....	70,865	76,919	147,784	1,669 32
Navires américains, à vapeur...	64	279	284	.....	.....	.....	.....	.....	279	284	563	16 26
“ “ “ “ à voiles...	81	2,886	4,628	296	.....	.....	.....	.....	3,162	4,628	7,810	83 16
Total, américains .....	145	3,165	4,912	296	.....	.....	.....	.....	3,461	4,912	8,373	98 42
Grand total, canal Rideau .....	2,527	73,365	81,831	961	.....	.....	.....	.....	74,326	81,831	156,157	1,767 74





## N° 46.—LES canaux du Canada, 1887.

## TARIF DES PÉAGES.

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, vers l'ouest.		Canal Welland, vers l'est.		Du lac Érié à Montréal.		Canaux du St-Laurent, en chaque sens.		Canal Chambly et écl. St-Ours, en chaque sens.		Canal de la baie de Burlington, en chaque sens.		Canal Rideau, en chaque sens.		Can'x d'Ottawa et écl. Ste-Anne, en chaque sens.		Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.		
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
<i>Classe n° 1.</i>																			
Bateaux à vapeur ..... par tonne.	0 01 $\frac{3}{4}$		0 01 $\frac{3}{4}$		0 02 $\frac{1}{2}$		0 00 $\frac{3}{4}$		0 00 $\frac{3}{4}$		0 01		0 01 $\frac{1}{2}$		0 00 $\frac{3}{4}$		0 01 $\frac{1}{2}$		0 01 $\frac{1}{2}$
Voiliers et autres..... do	0 02 $\frac{1}{2}$		0 02 $\frac{1}{2}$		0 03 $\frac{1}{2}$		0 01 $\frac{1}{2}$		0 01 $\frac{1}{2}$		0 01		0 02 $\frac{1}{2}$		0 01		0 02		0 02
<i>Classe n° 2.</i>																			
Passagers, de 21 ans et au-dessus, chacun	0 10		0 10		0 20		0 10		0 05				0 03		0 02 $\frac{1}{2}$		0 09 $\frac{3}{4}$		0 09 $\frac{3}{4}$
Passag. de 21 ans et au-dessous, chac.	0 05		0 05		0 10		0 05		0 02				0 04		0 01 $\frac{1}{2}$		0 04 $\frac{1}{2}$		0 04 $\frac{1}{2}$
<i>Classe n° 3.</i>																			
Briques, ciment et chaux hydraulique																			
Argile, chaux et sable.....																			
Soufre.....																			
Mais.....																			
Fleur de farine.....																			
Fer, chemin de fer.....																			
do en gueuse.....																			
do tout autre.....																			
Plâtre, gypse.....																			
Sel.....	15		0 20		0 20		0 15		0 10				0 07		0 06		0 19 $\frac{3}{4}$		0 19 $\frac{3}{4}$
Viande ou poisson, salés, en barils ou autrement.....																			
Produits agricoles, légumes, non énumérés.....																			
Produits agricoles, animaux, non énumérés.....																			
Pierre, pour la taille.....																			
Blé.....																			
<i>Classe n° 4.</i>																			
Tous autres articles, non énumérés..	0 15		0 20		0 20		0 20		0 10				0 26		0 14		0 29		0 29
<i>Classe n° 5.</i>																			
Ecorce.....	0 20		0 20		0 20		0 15		0 10				0 07		0 06		0 19 $\frac{1}{2}$		0 19 $\frac{1}{2}$
Barils, vides, chaque.....	0 02		0 02		0 02		0 02		0 02				0 02		0 01		0 03 $\frac{1}{2}$		0 03 $\frac{1}{2}$
Courbes, pour bâtiments, chaque....	0 05		0 05		0 05		0 02		0 02				0 02		0 01		0 03 $\frac{1}{2}$		0 03 $\frac{1}{2}$
Flout-s, par 1,000 pieds linéaires.....	1 40		1 40		1 40		1 20		1 40				1 05		0 50		2 05		2 05
Bois de chauffage, par corde, sur nav.	0 20		0 20		0 20		0 20		0 10				0 15		0 08		0 23		0 23
do do en rad.....	0 25		0 25		0 25		0 25		0 15				0 19		0 09		0 30 $\frac{1}{2}$		0 30 $\frac{1}{2}$
Cercles.....	0 25		0 25		0 25		0 20		0 15				0 15		0 10		0 30		0 30
Mâts et espars, poteaux de télégr., par tonne de 40 pieds cubes, sur navires	0 15		0 15		0 15		0 05		0 05				0 08		0 07		0 13 $\frac{1}{2}$		0 13 $\frac{1}{2}$
Mâts et espars, poteaux de télégr., par tonne de 40 pieds cubes, en radeaux	0 20		0 20		0 20		0 10		0 10				0 15		0 10		0 22 $\frac{1}{2}$		0 22 $\frac{1}{2}$
Liens de ch. de fer, sur nav., chaque.	0 01		0 01		0 01		0 00 $\frac{3}{4}$		0 00 $\frac{3}{4}$				0 00 $\frac{3}{4}$		0 00 $\frac{3}{4}$		0 01 $\frac{1}{2}$		0 01 $\frac{1}{2}$
do do en radeaux do ..	0 02		0 02		0 02		0 01		0 01				0 02		0 01		0 02 $\frac{1}{2}$		0 02 $\frac{1}{2}$
Bois scié, madriers, planches, voliges et bois de construction, scié, par M. pds, mesure de planche, sur nav.	0 30		0 30		0 30		0 15		0 10				0 11 $\frac{1}{2}$		0 06 $\frac{3}{4}$		0 20		0 20
Bois scié, madriers, planches, voliges et bois de construction, scié, par M. pds, mesure de planche, en rad.	0 60		0 60		0 60		0 30		0 20				0 19		0 09		0 36 $\frac{1}{2}$		0 36 $\frac{1}{2}$
Bois carré, par M. pds cubes, sur navires.....	3 00		3 00		3 00		1 00		1 00				0 56		0 44		1 69		1 69
Bois carré, par M. pds cubes, en radeaux.....	4 50		4 50		4 50		2 00		2 00				1 12		0 63		3 13		3 13

En franchise en vertu de l'arrêté en conseil du 1er avril 1873.

## N° 46.—Suite.

## TARIF DES PÉAGES—Suite.

Les péages sur les canaux sont divisés en cinq catégories, comme ci-dessous, et sont de tant par tonneau, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, vers l'ouest.	Canal Welland, vers l'est.	Du lac Érié à Montréal.	Canaux du St-Laurent en chaque sens.	Canal Chambly, et écluse Sainte-Anne, en ch. s.	Canal de la baie de Burlington, en chaque sens.	Canal Rideau, en chaque sens.	Canaux de l'Ontario et écl. Sainte-Anne, en ch. s.	D'Ottawa à St-Jean, en chaque sens.	
	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	
<i>Catégorie n° 5—Suite.</i>										
Matériaux pour voitures, articles en bois et bois en partie ouvré, par tonneau de 40 pieds cubes.....	0 40	0 40	0 40	0 40	0 25	} En franchise en vertu d'un arrêté du conseil du 1er avril 1873.	0 30	0 20	0 55	
Bardeaux par mille .....	0 05	0 05	0 05	0 05	0 04		0 04½	0 02½	0 08	
Pieux et perches pour clôtures, par M., sur navires.....	0 40	0 40	0 40	0 40	0 20		0 23	0 12	0 42	
Pieux et perches pour clôtures, par M., en radeaux.....	0 80	0 80	0 80	0 80	0 40		0 38	0 17	0 77	
Billot de sciage, par pièce type.....	0 08	0 08	0 08	0 08	0 05		0 06	0 06	0 13	
Douves et fonds de barils, par M.....	0 40	0 40	0 40	0 20	0 15		0 15	0 10	0 30	
do pipes do .....	1 50	1 50	1 50	1 00	1 00		0 75	0 50	1 75	
do des Ant. do .....	0 75	0 75	0 75	0 60	0 25		0 45	0 25	0 65	
do saoirs, sciés ou coupés, par M .....	0 08	0 08	0 08	0 04	0 03		0 03	0 02	0 06	
Traverses par 100 pièces.....	0 50	0 50	0 50	0 50	0 40		0 38	0 15	0 67½	
Echalons à houblon, par 1,000 pièces.	2 00	2 00	2 00	2 00	1 50		1 50	0 65	2 65	
<i>Catégorie spéciale.</i>										
Gypse brut, (par A. du C., 28 oct. 1882).....	0 15	0 05	.....	0 05	A l'ouest.....		.....	.....	.....	.....
Houille .....	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10		.....	0 08	0 05	0 17½
Pierre, non ouvrée, cordée, impropre à la taille, par corde .....	0 75	0 75	0 75	0 60	0 37½		.....	0 28	0 24	0 77½
Cryolithe, minéral de fer ou minéral chimique .....	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	.....	0 05	0 05	0 05	
Glace .....	0 05	0 05	0 05	.....	.....	.....	.....	.....	.....	

NOTE.—La houille, excepté sur le canal Welland, passe par tous les canaux en franchise.—Arrêté du conseil du 7 juin 1869.

Le bois en grume, le bois de service et autres produits passent en franchise sur le creek Chippewa, entre l'Aqueduc et Port-Robinson.—Arrêté du conseil du 18 mai 1863.

Le minéral de fer, cryolithe ou minéral chimique, paie 5 centins par tonneau sur une section ou sur tous les canaux.

Les marchandises qui auront payé les péages sur toute la ligne des canaux du Saint-Laurent, ou sur le canal Lachine, l'écluse Sainte-Anne et sur les canaux de l'Outaouais et du Rideau, passeront en franchise le canal Welland; et si des péages ont été payés au canal Chambly, ils seront remboursés à Montréal ou à Kingston-Mills; et les marchandises qui auront payé tous les péages du canal Welland, passeront en franchise les canaux du Saint-Laurent ou ceux de l'Outaouais ou du Rideau, l'écluse Sainte-Anne, et les canaux de Lachine et de Chambly, pourvu que les articles ayant droit à cette exemption passent en descendant par toute la longueur du canal jusqu'à Montréal, ou, en remontant, par toute la longueur des canaux du Saint-Laurent, ou des canaux de l'Outaouais et du Rideau jusqu'au lac Ontario.

Tous les articles, effets ou marchandises non désignés ci-dessus paieront selon le tarif de la catégorie n° 4.

Nul laissez-passer ne sera donné aux remorqueurs ou autres petits navires à moins de 25 centins le minimum, mais des navires ne portant ni fret ni passagers pourront obtenir un permis de saison moyennant \$30, lequel leur permettra de circuler à volonté sur le canal.

Les marchandises expédiées à aucun port à l'ouest des canaux du Saint-Laurent, et sur lesquelles les péages ont déjà été payés pour leur passage sur ces canaux, peuvent être réexpédiées de ces ports et transportées exemptes de péage sur le canal Welland comme si elles avaient été expédiées directement en premier lieu; et les marchandises en destination de l'est qui auront payé les péages sur le canal Welland peuvent être transbordées à aucun des ports du lac Ontario et passer ensuite sans payer de nouveaux péages sur les canaux du Saint-Laurent, comme si elles avaient été expédiées directement en premier lieu.

N° 46,—*Suite.*

## AVIS.

A. C., 7 septembre 1876.—Sur la recommandation de l'honorable ministre des travaux publics, et en vertu des dispositions du 58e article de l'acte passé en la session du parlement du Canada tenue en la 31e année du règne de Sa Majesté, chapitre 12, et intitulé: "Acte concernant les travaux publics du Canada," il a plu à Son Honneur, par et de l'avis du Conseil privé de la Reine pour le Canada, ordonner, et il est par le présent ordonné qu'en sus des péages établis par l'arrêté du conseil en date du 10 septembre 1874, pour l'usage des écluses à Hastings, district de Newcastle, un impôt de cinquante (50) centins soit et il est par le présent imposé et sera prélevé sur les vapeurs (remorquant du fret) et sur les autres bateaux passant par les dites écluses.

A. C., 22 avril 1884.—Sur la représentation du ministre du revenu de l'intérieur, le comité recommande que l'arrêté du conseil du 18 septembre 1873 par lequel il était ordonné que tous les navires qui, étant la propriété de, ou étant frétés par des concessionnaires d'entreprises pour l'agrandissement ou la réparation de canaux, seraient employés à l'enlèvement de débris ou le transport des matériaux nécessaires à ces travaux, fussent admis à passer sur les dits canaux sans qu'il fût payé de péages, soit modifié par l'addition, après le mot "péages," des mots "sur ces navires et leurs cargaisons," et que la dite modification soit censée avoir existé dès la date du dit arrêté du conseil:

*COPIE CERTIFIÉE d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le 28 mars 1887.*

Sur un mémoire daté le 26 mars 1887, du ministre des chemins de fer et canaux, recommandant que pour la saison de navigation prochaine et non au-delà, les taux de péage pour passage par les canaux Welland et Saint-Laurent seulement, pour les produits alimentaires ci-dessous mentionnés, en destination de Montréal ou d'autre port canadien à l'est de Montréal, soient fixés à deux centins par tonne, savoir:—le blé, le blé-d'inde, les pois, l'orge et le seigle.

Le comité soumet la susdite recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. MCGEE,

*Greffier du Conseil privé.*

A. C., 13 juin 1887.—Sur un mémoire daté le 9 juin 1887, du ministre des chemins de fer et canaux, représentant que par un arrêté du conseil en date du 28 mars 1887, une réduction spéciale des taux de péage a été accordée pour la saison courante dans le cas du blé, du maïs, des pois, de l'orge et du seigle passant par les canaux Welland et du Saint-Laurent, lorsqu'ils sont en destination de Montréal ou de tout autre port canadien à l'est de Montréal, ce taux étant de deux (2) centins par tonneau pour tous ces canaux.

Le ministre représente en outre qu'en vertu des taux ordinaires tous les effets qui ont payé pleins péages pour passer dans le canal Welland ont droit, pourvu qu'ils franchissent toute la distance jusqu'à Montréal, de passer en franchise dans les canaux du Saint-Laurent, ces effets, toutefois, s'ils entrent dans le système de canaux du Saint-Laurent, et ne se rendent pas à Montréal, ne seront pas exempts mais paieront le plein péage local, 3/4 cents, pour chaque section sur les quatre qui composent ce système dans laquelle ils entreront.

Le ministre recommande que dans le cas des produits alimentaires ci-dessus énumérés, ils auront droit à l'exemption, alors même qu'ils ne franchiraient pas la distance jusqu'à Montréal, et que, ayant acquitté les droits de passage dans le canal Welland, ils seront exempts de tout autre péage dans les canaux du Saint-Laurent.

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

## 49 VIC., CHAP. 32.

## ACTE CONCERNANT LE CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON.

[Sanctionné le 2 juin 1886.]

CONSIDÉRANT qu'il est à propos, dans l'intérêt de la navigation et pour la commodité du public, que les péages imposés pour l'usage de l'ouvrage public ci-dessous mentionné soient abolis: A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:—

1. Nonobstant tout ce que contient l'Acte de la trente-unième Victoria, chapitre douze, intitulé "Acte concernant les travaux publics du Canada," nuls péages ne seront à l'avenir payables ou perçus au sujet de l'usage de l'ouvrage public dans le voisinage de la cité d'Hamilton, dans la province d'Ontario, communément appelé le canal de la Baie de Burlington.

A. C., 16 mai 1887.—Sur une recommandation en date du 13 mai 1887, du ministre des chemins de fer et canaux, recommandant que les dispositions de l'arrêté du conseil du 28 juin 1886, par lesquelles des vapeurs frétés spécialement pour le transport de partis d'excursionnistes, allant et revenant le même jour sur le même bateau, avaient à payer la moitié des taux ordinaires imposés sur les voyageurs passant dans le canal Lachine et l'écluse Sainte-Anne pendant toute la saison, soient continuées en vigueur pour la présente saison de 1887 seulement.

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

(Signé) JOHN J. MCGEE,

*Greffier du Conseil privé.*

N° 46—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

CANAL SAINT-PIERRE.

Cents.

Sur tout et chaque navire passant sur le dit canal, deux centins par tonneau sur le navire, et un centin par tonneau sur le fret, en chaque sens.

ÉCLUSES DE BOBCAYGEON, PETERBORO' ET HASTINGS.

*Ecluses de Bobcaygeon.*

Pour chaque éclusage de billots de sciage ou autres coupons de trains de bois .....	50
Pour chaque éclusage de billots de sciage sur chalans, par billot. ....	$\frac{1}{4}$
Pour chaque éclusage de traverses ou poteaux de cèdre, par 100 pièces.....	25
Pour chaque éclusage de bois scié, par mille pieds .....	1
Pour chaque bois de corde, billots à bardeaux ou autres marchandises, par corde.....	5
Pour chaque éclusage de minéral, par tonneau .....	1

*Ecluses de Peterboro'.*

*Ecluses de Hastings.*

Les mêmes péages que Bobcaygeon.

Les mêmes péages que Bobcaygeon.

A. C., 3 sept. 1887.—Sur la recommandation du ministre des chemins de fer et canaux, et en vertu de l'article 13 du chap. 37 des Statuts Révisés du Canada, intitulé "Acte concernant le ministère des chemins de fer et canaux,"

Il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les taux de péages maintenant prélevés sur le bois de corde et les billots passant par les écluses de Bobcaygeon, Peterboro' et Hastings, sur le canal de la Vallée de la Trent, soit et il est par le présent modifié comme suit :—

Sur le bois de corde, le péage à prélever sera de 3 centins par corde au lieu de 5, et sur les billots, de  $\frac{3}{8}$  ct. chaque au lieu de  $\frac{1}{4}$  ct.

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et articles passant par les différentes subdivisions des canaux.

CANAL WELLAND.

Taux.

1. De Port-Maitland, Dunnville et Port-Colborne, à Port-Robinson ou Allanburg, sans passer l'écluse, en chaque sens .....
2. De la tranc. de Chippawa, ou quel. port que ce soit, à Dunnville, P.-Maitland ou P.-Colb.
3. De Dunnville à Port-Colborne .....
4. De Thorold à Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie. ....
5. De Maitland, Dunnville, Colborne ou Port-Robinson à Marshville et les lieux intermédiaires.
6. De Marshville ou les lieux intermédiaires, à Port-Maitland, Dunnville, Port-Colborne et Port-Robinson.....
7. De Port-Robinson à Allanburg ou Thorold.....
8. do Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie .....
9. De Sainte-Catherine à Port-Dalhousie.....
10. De Dunnville à Maitland.....
11. De Port-Robinson, en passant par l'écluse de la tranchée de Chippawa .....
12. De Port-Colborne à Port-Maitland .....
13. De la tranchée de Chippawa en passant par Port-Robinson.....
14. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Thorold.....
15. do do do Sainte-Catherine.....
16. Seulement par la tranchée de Chippawa.....
17. Seulement par l'écluse de Port-Robinson.....

CANAUX DU SAINT-LAURENT.

La navigation sera divisée en quatre sections, savoir : Cardinal, Cornwall, Beauharnois et Lachine. Des péages seront prélevés sur tout navire et propriété dans la proportion du nombre de sections franchies.

N° 46—*Suite.*AVIS—*Fin.*

Les péages suivants sont prélevés sur les navires et chargements passant par les différentes subdivisions des canaux.

## CANAL CHAMBLY.

	Taux.
Navires et chargements passant de Sorel à Chambly, paieront .....	1 cent
do do Chambly à Saint-Jean, paieront .....	

## CANAUX DE L'OTTAWA.

La navigation sera divisée en trois sections, savoir :— Grenville, Carillon et Sainte-Anne. Des taux seront prélevés sur tout navire et chargement dans la proportion du nombre de sections franchies.

## CANAL RIDEAU.

La navigation de ce canal est divisée en trois sections : "Ottawa," "Smith's-Falls" est "Kingston-Mills." Les navires et fret passant par une section paieront un tiers, deux sections, deux tiers.

## RÈGLES GÉNÉRALES.

Toute fraction d'un tonneau de fret sera compté comme un tonneau, et les parties de sections seront comptées comme sections entières sur les canaux ci-dessus.

Le passage des bois en grume ou autres sur aucun des canaux ou sections de ces canaux sera toujours soumis aux réglemens qui seront faits à ce sujet.

## DROITS DE PORT.

Les navires prenant ou déchargeant du fret sur les propriétés du chemin de fer de Welland, à Port-Colborne ou Dalhousie, seront exempts de droits de port ; mais tous les autres navires déchargeant ou prenant un chargement à Port-Dalhousie, Port-Colborne ou Port-Maitland, paieront deux centins pour chaque tonneau de fret qu'ils y prendront ou déchargeront.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 26 mars 1888.

E. MIALI,  
*Commissaire.*

N° 46.—*Suite.*

## BASE DE L'ESTIMATION DES POIDS.

	Ton'x.		Ton'x.
2,000 lbs. avoirdupois.....	1	Pierre, 12 pieds cubes.....	1
Par M. signifie par mille pieds.....		Pierre, 1 corde.....	7½
Par Mille signifie par mille pièces.....		Whisky, 4 barils ou 215 gallons.....	1
Fruits verts, 9 barils correspondent à.....	1	Barils vides, 10.....	1
Alcalis, 3 do.....	1	Cercles à barils, 10 mille.....	1
Ecorce, 4 cordes.....	1	Planches et autres bois scié, 600 pieds mesure de planche.....	1
Bœuf, 7 barils.....	1	Courbes de bâtiments, 4.....	1
Biscuits et craquelins, 9 barils.....	1	Bois de chauffage, 1 corde.....	3
Brique, commune, 1,000.....	2	Echalas à houblon, 60, ou 40 pieds cubes.....	1
Beurre, 22 tinettes ou 7 barils.....	1	Bardeaux, 12 M. ou paquets.....	1
Bestiaux, 3.....	1	Piquets ou perches pour clôtures, 1 mil.....	1
Ciment et chaux hydraulique, 7 barils.....	1	Douves et fonds, pipe, 1 mille.....	8
Briques réfractaires, 1,000.....	3	do Indes Occid., 1 mille.....	4
Poisson, 7 barils.....	1	do baril, 1 mille.....	2½
Fleur, 9 barils.....	1	do saloir, 1 mille.....	7
Gypse et manganèse, 6 barils.....	1	Bois en grume, étalon, 1-.....	7
Chevaux, 2.....	1	Bois carré, 50 pieds cubes.....	1
Saindoux et suif, 7 barils ou 22 tinettes.....	1	Poteaux de télégraphe, 10 ou 40 p. 100.....	1
Liqueurs et spiritueux, 215 gallons.....	1	Mâts et espars, 40 pieds cubes.....	1
Liqueurs, toutes autres, 215 gallons.....	1	Liens de ch. de fer, 16, ou 50 pds. cubes.....	1
Noix, 9 barils.....	1	Tous autres bois ouvrés, ou en partie ouvrés, 40 pieds cubes, selon le tarif.....	1
Huitres, 6 barils.....	1	Traverses, 40 pieds cubes ou 5 pièces.....	1
Lard, 7 barils.....	1	Flottes, 59 pieds linéaires.....	1
Sel, 7 barils.....	1		
Graines, 9 barils.....	1		
Moutons, 20.....	1		

NOTE.—D'après l'Acte des poids et mesures de 1873, les articles suivants sont estimés au cent (100 lbs.), savoir: orge, fèves, charbon de bois, maïs, avoine, pois, pommes de terre, seigle, sel, graines et blé.

## N° 46—Suite.

## DROITS D'EMMAGASINAGE DANS LES HANGARS DU BASSIN DU CANAL LACHINE.

## PROCLAMATION.

ATTENDU qu'il est à propos de pourvoir à l'établissement de droits sur les divers travaux publics construits aux frais de la province : sachez en conséquence, qu'à compter de la date des présentes, et jusqu'à ce que le plaisir de Sa Majesté soit ultérieurement connu à cet égard, il sera payé pour l'usage de Sa Majesté, ses héritiers et successeurs, aux personnes qui pourront être autorisées à percevoir les diverses sommes spécifiées dans le tarif qui accompagne les présentes. Ce dont les sujets dévoués de Sa Majesté, et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance pour leur gouverne.

Donné sous mon seing et le sceau de mes armes, à Montréal, ce vint et unième jour d'août, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quarante-six, dans la dixième année du règne de Sa Majesté:

Par ordre, D. DALY,  
Secrétaire.

CATHCART.

Tarif des droits d'emmagasinage autorisés sur les articles laissés dans les hangars des bassins du canal Lachine.

	s. d.
Blé et autres grains, par semaine, par boisseau.....	2 ½
Farines, do par baril.....	2
Lard, bœuf, beurre et saindoux, par semaine, par baril.....	3
Cassonade,—par boucaut, 6d. par semaine, par baril.....	3
Liqueurs, { par pipe, 9d. par tonne, par semaine.....	7 ½
{ par barrique, 6d. par quartaut, par semaine.....	4
Fer (en barres) par tonneau, par semaine.....	1 0
Fer (en saumon) do.....	6
Sel, par 100 boisseaux, do.....	1 8
Balles, paniers, caisses, etc., par tonneau de poids ou d'encombrement, p. sem.	1 0
Charbon, par chaldron, par semaine.....	6

1. Il ne sera rien demandé pour emmagasinage d'articles dans les hangars du bassin du canal Lachine, pendant la première période de quarante-huit heures, après laquelle les droits d'emmagasinage ci-dessus seront imposés et perçus.

2. Les articles non énumérés devront payer selon le tarif ci-dessus.

3. Tous les articles emmagasinés dans les hangars et y laissés après la première période de quarante-huit heures, paieront les droits sur le pied d'une semaine, quoiqu'ils puissent n'y être restés qu'une fraction de ce temps, et de même pour chaque semaine subséquente.

4. La main-d'œuvre pour le dépôt et l'enlèvement des articles dans les hangars sera fournie par les propriétaires, ou leurs agents, et à leurs frais.

5. Tous les articles emmagasinés dans ces hangars seront absolument aux risques du propriétaire.

6. Tout droit d'emmagasinage devra être payé avant l'enlèvement des articles.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil autoriser que le tarif des droits d'emmagasinage dans les hangars du bassin du canal Lachine établi par la proclamation du 21 août dernier, soit continué en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre,

J. W. DUNSCOMB,  
Commissaire des douanes.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,  
DÉPARTEMENT DES DOUANES, 28 octobre 1846.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,  
DÉPARTEMENT DES DOUANES,  
TORONTO, 31 mai 1858.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général, par un arrêté du conseil, daté de ce jour, ordonner et régler que l'emmagasinage de la farine dans les hangars, aux bassins du canal Lachine, à Montréal, soit, jusqu'à ce qu'il en soit autrement ordonné, gouverné par les règlements suivants :

1. Il sera permis de laisser la farine dans les hangars deux jours entiers sans payer ;

2. Si elle y est laissée au delà de deux jours ou de quarante-huit heures, cette farine sera assujétie au paiement d'un centin par baril, pour les quatre premiers jours après l'expiration des quarante-huit heures d'exemption ;

3. Si la farine est laissée dans les hangars au delà de quatre jours, à un cent par jour par baril, elle sera assujétie à payer deux cents par jour par baril, pour chaque jour qui suivra l'expiration de ces quatre jours ;

4. Toute fraction de jour sera considérée comme un jour entier.

Par ordre,

R. S. M. BOUCHETTE,  
Commissaire des douanes.

N<sup>o</sup> 46—*Suite.*

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,  
OTTAWA, 12 juin 1880.

Sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, le comité conseil que les droits à prélever pour l'emmagasinage du sel dans les entrepôts de Saint-Gabriel, à Montréal, sous l'autorité d'un arrêté du conseil en date du 1er juillet 1846, qui fixait ces droits à un centin par sac par semaine à l'expiration de la première période de quarante-huit heures, soit modifié, et que ces droits soient réduits à un demi-centin par sac par semaine après l'expiration de la première période de 48 heures.

Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre Excellence.

(Signé) J. O. COTÉ,  
*Greffier de Conseil privé.*

TARIF POUR LES NAVIRES FAISANT LE COMMERCE AVEC LES PORTS DE L'EST ET  
ENTRANT DANS LE CANAL LACHINE AU PORT DE MONTRÉAL.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
QUÉBEC, 8 juin 1860.

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que dès et après la présente date, les droits suivants seront prélevés sur les navires qui font commerce avec les ports de l'est et entrent dans le canal Lachine au port de Montréal, ainsi que sur certaines marchandises ci-après mentionnées; 48 heures étant allouées aux dits navires pour le déchargement de leur cargaison avant d'être soumis aux droits; et le dit déchargement devant se faire en aval de l'écluse de Saint-Gabriel.

Navires.	Droits.
Bateaux à vapeur jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures .....	8 mills.
Tous autres navires jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures .....	4 do
Bateaux à vapeur ne jaugeant pas 50 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 hrs.	40 cents.
Tous autres navires jaugeant de 25 à 50 tonneaux d'enregistrem., par journée de 24 hrs.	20 do
Tous navires ne jaugeant pas 25 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 heures....	10 do
Houille, par chaldron .....	10 do
Sel, per 100 minots.....	15 do
Fer de toute espèce, par tonneau de poids .....	15 do
Marchandises de la catégorie n <sup>o</sup> 6 du tarif des canaux provinciaux .....	10 do

Pourvu toutefois que les droits ci-dessus ne soient prélevés que sur les marchandises destinées à la consommation à Montréal, et sur les navires faisant commerce avec ce port.

(Signé) W. H. LEE,  
*Greffier du Conseil privé.*

QUAIIAGE À PRÉLEVER SUR LE BOIS DE CHAUFFAGE SUR LES QUAIS ET LES  
BORDS DU CANAL LACHINE.

A. DU C., 7 AOÛT 1860.

1. Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence le Gouverneur général en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que les droits établis par un arrêté du conseil du 8 juin dernier pour être prélevés sur le bois de chauffage sur les quais, à Lachine, et sur le canal Lachine, entre le pont Wellington et l'écluse n<sup>o</sup> 5, et sur les quais du bassin du canal Lachine, soient et ils sont par le présent modifiés, et il a plu à Son Excellence ordonner qu'au lieu de ces droits, les droits suivants seront perçus ainsi que mentionné dans le présent, savoir:—

2. Bois de chauffage débarqué sur les quais ou les bords du canal, ou dans les bateaux, barges ou autres navires, occupant quelqu'un des bassins entre le pont de la rue Wellington et l'écluse n<sup>o</sup> 3, 4 centins par corde, et pour chaque jour que le bois restera dans le canal ou le bassin, ou sur les quais ou les bords du canal après une période de cinq jours, un droit additionnel de 4 cts. par corde.

	Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n <sup>o</sup> 3 et l'écluse n <sup>o</sup> 5, et sur les quais dans le bassin du canal, à Lachine .....	3 centins.	3 centins.	3 centins.



N<sup>o</sup> 46—*Suite.*

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
QUÉBEC, 27 janvier 1862.

*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les dispositions de l'arrêté du conseil du 8e jour de juin 1869, telles que modifiées par l'arrêté du conseil du 7e jour d'août suivant, établissant le tarif des droits à percevoir sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et dans le canal Lachine et le bassin du dit canal, soient et ils sont par le présent déclarées s'appliquer aux bords et aux terrains du canal à la Côte Saint-Paul et à Lachine.

W. H. LEE,  
G. C. E.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
OTTAWA, 4 février 1880.

*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Attendu que, par arrêté du conseil du 8 juin 1860, il a été donné pouvoir de prélever un péage comme suit sur le "bois de chauffage déposé sur le bord du canal, entre l'écluse n<sup>o</sup> 3 et l'écluse n<sup>o</sup> 5, ainsi que sur les quais du bassin du canal Lachine" :

	Par corde.
Pour chaque mois suivant, durant la saison de navigation.....	3 centins.
Pour l'hivernage dans le bassin ou au quai.....	do
.....	do

Et attendu qu'il a été démontré que, présentement, il est très difficile de percevoir ce péage mensuel sur le bois de chauffage, et que l'abolition de ce droit faciliterait les affaires et augmenterait le revenu ; il a plu à Son Excellence le Gouverneur général en conseil, sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, ordonner, et il est par le présent ordonné, que l'article de l'arrêté du conseil du 8 juin 1860, qui établit ces droits, soit et il est par ces présentes révoqué, cette révocation devant prendre effet le 1er juillet 1880.

J. O. COTÉ,  
*Greffier du Conseil privé.*

LES BASSINS DU CANAL QUI SONT DANS LES LIMITES DE LA CITÉ DE MONTRÉAL  
SERONT CONSIDÉRÉS POUR CERTAINES FINS COMME PARTIE DU PORT.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
OTTAWA, 8 août 1878.

*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

1. ATTENDU que l'honorable ministre des travaux publics a représenté : Que sous le coup des réglemens qui existent aujourd'hui pour la perception des péages sur les canaux, les navires allant à l'est et qui ont payé le péage complet pour un passage d'ouest à l'est par le canal Welland, sont encore frappés d'un péage partiel pour une section de canal s'ils entrent de nouveau dans le canal Lachine ;

2. Que souvent les navires chargés de grains et à destination du port de Montréal ne déchargent qu'une partie de leur cargaison à bord des navires de mer dans le port et entrent de nouveau dans le canal Lachine pour décharger le reste de leur cargaison, soit dans les élévateurs à grains ou les moulins situés le long des bassins du canal ;

3. Que dans son opinion, ces navires ayant payé péage pour un passage complet sur le canal Welland, devraient pouvoir entrer de nouveau gratuitement dans le canal Lachine pour les fins ci-dessus mentionnées,—

4. Il a plu à Son Excellence en conseil, sur la recommandation du ministre des travaux publics, ordonner, et il est par le présent ordonné, que les bassins du canal sis et situés dans les limites de la cité soient considérés comme formant partie du port de Montréal, en autant seulement qu'est concernée la perception des péages pour les navires ci-dessus mentionnés, entrant de nouveau dans cette partie du canal pour décharger le reste de leur cargaison, mais que cette règle ne s'applique pas au delà, par exemple, lorsque ces navires retourneront dans le port pour prendre cargaison, le péage ordinaire leur sera imposé pour cette seconde sortie du canal.

W. A. HIMSWORTH,  
*Greffier du Conseil privé.*



N<sup>o</sup> 46—*Suite.*AVIS—*Suite.*

## DROITS A PRÉLEVER SUR LES NAVIRES QUI CHARGENT ET DÉCHARGENT DANS LE NOUVEAU BASSIN DU CANAL LACHINE.

A. DU C., 26 JANVIER 1883.

1. Dans un rapport du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 19 janvier 1883, le ministre soumet une demande de la commission du port de Montréal, en date du 17 août 1882, à l'effet de rendre applicables au nouveau bassin d'aval du canal Lachine, certains pouvoirs de percevoir des droits, conférés à cette commission par l'acte 18 Vic., ch. 143, relativement au bassin d'aval du vieux canal;

2. Le ministre représente de plus que la commission allègue que le nouveau bassin est employé par des navires de mer qui font le trajet entre Québec et Montréal par le chenal approfondi, lequel a coûté des sommes d'argent considérables à la commission, et que les revenus du port ne peuvent ainsi manquer de souffrir sérieusement;

3. Le ministre représente que la question ayant été référée à l'ingénieur en chef des canaux, celui-ci, en date du 12 janvier courant, a rapporté qu'à l'époque à laquelle a été passé l'acte en question (1885), c'était la municipalité qui était responsable des dépenses de l'approfondissement du fleuve, et qu'environ dix ans plus tard le gouvernement se chargea de la dette de \$1,164,235 encourue pour l'approfondissement du lac Saint-Pierre; de plus, que la commission du port n'a aucunement contribué à la construction de la nouvelle entrée et des nouveaux bassins du canal, et qu'il ne voit pas de raison de donner à la commission le contrôle du revenu qui pourrait en provenir;

4. L'ingénieur en chef suggère qu'il devrait être permis à la commission de garder le droit de prélever des droits pour le vieux bassin d'aval, mais que le gouvernement devrait garder le contrôle complet des nouveaux travaux et des nouveaux bassins, ainsi que du revenu qui peut en provenir, et recommande que le gouvernement prélève sur les navires qui chargent et déchargent dans les nouveaux bassins les mêmes droits que ceux prélevés par la commiss. pour le vieux bassin;

5. Le ministre approuve la manière de voir de l'ingénieur en chef, et recommande que l'autorisation nécessaire soit conformément donnée à qui il appartient.

6. Le comité soumet en conséquence la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

(Signé),

JOHN J. MCGEE,

*Greffier du Conseil privé.*

## TARIF DES PÉAGES ET DROITS A PRÉLEVER DANS LE PORT DE MONTRÉAL, EN VERTU DES ACTES 40 VIC., CH. 53, ET 42 VIC., CH. 28.

Dès et après le premier jour d'avril 1881:—

## DROITS DE TONNAGE

*A prélever sur tous les navires dans le port.*

Sur les bateaux à vapeur, pour chaque journée de vingt-quatre heures, ou partie d'une journée, qu'ils restent dans le port, à compter de l'heure de leur arrivée jusqu'à celle de leur départ ..... 1c. par ton. de registre.  
Sur tous autres navires, par jour, comme susdit ..... ½c. do

## DROITS DE QUIAIGE

*A prélever sur les marchandises, animaux et autres choses quelconques débarqués ou embarqués dans le port.*

Tous effets et marchandises non ailleurs spécifiés ..... 25c. par ton.  
Foin, paille, fer en gueuse et rebuts de fer, potasse et perlasse ..... 20c. do  
Pommes, paniers et leurs contenus, fleur de farine et farine, poisson, poix, pommes de terre, goudron, chevaux, bêtes à cornes, moutons, cochons ..... 15c. do  
Lest, argile, briques réfractaires, gypse, chaux, marbre, phosphates, sable, sel ..... 10c. do  
Houille et coke, grain et graines de toutes sortes ..... 7½c. do  
Tarif spécial—briques, 10c. par 1,000; bois de chauffage, 5c. par corde; bois de construction, 10c. par 1,000 pieds mesure de planche.

Or ou argent en lingots, espèces ..... Fr. de droits  
Sur tous effets et marchandises quelconques, dont on ne saurait facilement constater la quantité en poids, mesure ou autre mode de calcul établi par le tarif, les commissaires du port pourront prélever un droit de ¼ de 1 pour cent sur leur valeur.

Chaque inscription paiera au moins 5 centins.

Tous effets débarqués sur le quai pour être expédiés de nouveau ne paieront qu'un quaiage.

Le tonneau mentionné dans le tarif des droits de quaiage sera du poids de 2,000 livres ou de 40 pieds cubes d'encombrement, suivant le connaissement.

## BASE D'ESTIMATION POUR LES POIDS.

Alcalis, potasse et perlasse.....	3 brls. fer. 1 ton.	Chevaux .....	2 à 1 ton.
Pommes, farines, pommes de terre.....	9 do do	Bêtes à cornes.....	3 do
Poisson, viandes, poix, goudron	7 do do	Moutons.....	15 do
		Cochons .....	10 do

Attesté,

(Signé),

H. D. WHITNEY,

*Secrétaire.*

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT.

N<sup>o</sup> 46—*Suite.*AVIS—*Suite.*CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ,  
OTTAWA, 1er avril 1881.

Je certifie que le tarif ci-dessus a été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil ce 1er d'avril 1881.

(Signé) J. O. COTÉ,  
*Greffier du Conseil privé.*

A une séance des Commissaires du port de Montréal tenue le deuxième jour de juin 1884, le règlement suivant a été adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vict. chap. 28. Présents:—Monsieur Andrew Robertson, président, messieurs J. B. Rolland, Edward Murphy, Henry Bulmer, Victor Hudon, Hugh McLennan, Chs. M. Gould, l'honorable J. L. Beaudry (maire) et Andrew Allan

“ Attendu qu'il est à propos dans l'intérêt du port de Montréal, que les droits de port sur les grains soient réduits d'ici au premier de septembre prochain ;  
“ Il est par les présentes résolu que le taux sur les grains soient réduits comme susdit de sept centins et demi (7½ c.) par tonneau à un centin (1 c.) par tonneau.”

CONSEIL PRIVÉ, 7 juin 1884.

Je certifie par les présentes que le dit règlement des Commissaires du port de Montréal, adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vict. chap. 28, a, ce jour<sup>s</sup> été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil.

(Signé) JOHN J. MCGEE,  
*Greffier du Conseil privé.*

TARIF DES DROITS À PRÉLEVER SUR LE BOIS FLOTTANT, ETC., À SON ENTRÉE  
DANS LE BASSIN À LACHINE ET DANS LE CANAL LACHINE.

A. DU C., 8 JUIN 1860.

I. Il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur le bois flottant, le bois d'échantillon et le bois de chauffage, à leur entrée dans le bassin à Lachine et dans le canal Lachine.

Espèces de bois.	Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
	Cents.	Cents.	Cents.
Bois de construction, carré ou en grume, de toute sorte, de plus de 12x12, par mille pieds cubes.	25	20	35
Bois de construction, en grume ou méplat, de toute sorte, de moins de 12x12, par mille pieds de longueur.	20	15	30
Madriers et planches, y compris toute sorte de bois d'échantillon scié, en radeau, par mille pieds, mesure de planche.	3	2	3
Pièces de sciage, 12 pieds de longueur (si elles sont plus longues le droit sera proportionnel), par pièce.	1	½	2
Flottes, le 100.	10	5	10
Traverses, le 100.	10	5	10
Piquets et perches de clôtures, le mille.	10	5	10
Douves, à barils, le mille.	8	4	8
do à pipes do	8	4	8
do "I. O." do	8	4	8
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n <sup>o</sup> 3 et l'écluse n <sup>o</sup> 5, et sur les quais dans le bassin du canal à Lachine.	3	3	3

2. Il ne sera rien alloué pour des fractions de mois ou de la saison d'hiver.

3. Le bois de chauffage sera cordé sur le bord du canal durant le déchargement de la façon et aux endroits qui seront indiqués par le surintendant.

4. Les droits sur le bois de construction seront prélevés à compter de l'achèvement des barrages flottants dans le bassin de Lachine.

N<sup>o</sup> 46—*Suite.*AVIS—*Suite.*DROIT À PRÉLEVER POUR LA RÉPARATION DE NAVIRES SUR LES BORDS DES  
CANAUX LACHINE, BEAUHARNOIS ET CHAMBLY.CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ,  
OTTAWA, 5 mars 1880.

1. Je certifie, par le présent, que l'arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, adopté le septième jour de février dernier, a autorisé la mise en vigueur d'une règle qui oblige les personnes qui réparent des navires sur les bords du canal Lachine à payer d'avance la somme de quatre piastres pour chacun de ces navires; le temps durant lequel un emplacement pourra ainsi être occupé en vertu d'un seul paiement, étant limité à six mois, et permission préalable devant être obtenue de l'officier compétent, conformément aux règlements actuels concernant les canaux.

2. Il est décrété en outre, par le dit arrêté du conseil, que dans le cas où l'on n'aurait pas obtenu de nouveaux permis, si l'on manque, à l'expiration de la période prescrite, de sortir les navires occupant ainsi les bords du canal, ces navires pourront être vendus en vertu de l'article seize des règlements concernant les canaux.

(Signé) J. O. COTÉ,  
*Greffier du Conseil privé.*HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
OTTAWA, 6 août 1881.*Présent :*

L'HONORABLE DÉPUTÉ DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Il a plu au député du gouverneur, sur la recommandation de l'honorable ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, adopter les règles suivantes concernant la réparation des navires sur les bords du canal Lachine, du canal de Beauharnois et de celui de Chambly.

1. Les réparations ne seront exécutées qu'aux endroits qui auront été indiqués et approuvés par le surintendant.

2. Pour chaque navire halé ou mis à flot pour être réparé, il sera prélevé en sus de tout autre droit la somme d'une piastre, ce qui permettra à ce navire de rester là un mois; chaque mois additionnel ou fraction de mois pendant lequel y demeurera le navire devant entraîner le prélèvement d'une somme supplémentaire d'une piastre.

Dans le cas, cependant, où un navire halé pour être réparé sur les bords du canal resterait là durant l'hiver, il ne sera prélevé sur ce navire qu'une somme de quatre piastres (en sus des droits ordinaires exigibles pour l'hivernage); la période de temps ainsi spécifiée s'étendant du 1<sup>er</sup> novembre au 1<sup>er</sup> juin inclusivement.

3. Tout navire restant sur le bord du canal après y avoir passé l'hiver sera soumis à une charge d'une piastre par mois ou fraction de mois pour le temps qu'il y restera subséquemment.

4. Tout navire qui restera plus d'un an sur le bord du canal sera soumis pour tels laps de temps qu'il y restera ainsi après cette période, à une charge de deux piastres par mois ou fraction de mois durant toute l'année.

5. Ces différents droits seront tous payables au bureau du percepteur le premier jour de chaque mois.

6. Ces règles devront être entendues comme s'appliquant à tous les cas où le bord du canal est employé d'une manière quelconque aux réparations de navires, que ces navires soient dans le moment halés ou non.

(Signé) J. O. COTÉ,  
*Greffier du Conseil privé.*CANAL RIDEAU—RÈGLEMENTS RELATIFS AU BOIS DE CHAUFFAGE DÉCHARGÉ  
AU BASSIN, À OTTAWA.

Avis est par le présent donné qu'en conformité du chap. 28 des Statuts Refondus du Canada, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil, approuver les règlements additionnels suivants pour le service, l'administration et la protection des canaux du Canada.

Par ordre,

(Signé) WM. H. LEE,  
*Greffier du Conseil privé.*BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,  
OTTAWA, 14 octobre 1867.

N<sup>o</sup> 46—*Fin.*AVIS—*Fin.*

RÈGLEMENTS établis en exécution de l'acte chap. 38 des Statuts Refondus du Canada, relativement au déchargement du bois de chauffage sur le canal Rideau, dans la ville d'Ottawa, et comme supplément aux règlements—article 14 et suivants—établis par le gouverneur en conseil le 20 mai 1857 pour l'administration et la protection des canaux provinciaux, et appliquée au canal Rideau par arrêté de Son Excellence en conseil le 2 juin 1880.

1. Il ne sera pas déchargé de bois de chauffage du côté est du bassin entre le pont des Sapeurs et la ligne de la petite rue Sussex.

2. Il pourra être déchargé du bois de chauffage entre la ligne de la petite rue Sussex et le déversoir, mais ce bois devra être enlevé dans les vingt-quatre heures qui suivront le déchargement; il sera prélevé une amende de trois centins par corde pour chaque jour que le bois sera laissé sur le quai après avis.

3. Il pourra être déchargé et cordé du bois de chauffage autour du bassin sur le terrain du gouvernement sur un espace de quarante pieds à mesurer du bord de l'eau, de façon à ménager à chaque quatre rangées de bois une allée d'au moins quinze pieds, formant autant que possible angle droit avec le bord du canal; ce bois devra aussi être enlevé dans les vingt-quatre heures après que le propriétaire ou la personne qui en aura la charge aura reçu avis à cet effet, et à défaut une amende de trois centins par corde sera prélevée pour chaque jour que le bois sera ainsi laissé sur le quai.

4. Il sera prélevé deux centins par corde pour quaiage ou loyer sur le bois de chauffage qui sera placé en aucun endroit sur la réserve du canal.

5. Il ne sera pas débarqué de bois de chauffage avant qu'un permis ait d'abord été obtenu du gardien des écluses ou du percepteur, et le laissez-passer doit être remis à cet officier avant que le bois soit déchargé, sous peine d'une amende de quarante piastres.

QUATORZIÈME RAPPORT

SUR

L'INSPECTION DES POIDS ET MESURES ET DU GAZ

---

SUPPLÉMENT N<sup>o</sup> II

DU RAPPORT DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

1887

---

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT*

---



OTTAWA :  
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET C<sup>ie</sup>, RUE WELLINGTON.  
1888.





# RAPPORT

DU

## COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

SUR

L'INSPECTION DES POIDS ET MESURES ET DU GAZ.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les services d'inspection des poids et mesures et du gaz, avec les tableaux statistiques ordinaires y relatifs, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

1. La recette totale des droits perçus pendant l'exercice pour l'inspection des poids et mesures, a été de trente-quatre mille trois cent quatre-vingt-seize piastres et cinquante et un centins (\$34,396.51); elle avait été pour l'exercice précédent, de trente-trois mille deux cent trente-trois piastres et cinquante cinquante-neuf centins (\$33,233.59).

La dépense totale a été de soixante et sept mille sept cent trente-neuf piastres et soixante centins (\$67,739.60); elle avait été de soixante et six mille quatre cent cinq piastres et quatre-vingt-dix-sept centins (\$66,405.97) en 1885-86.

2. L'annexe A fait voir dans un tableau sommaire la dépense et la recette de chaque division d'inspection.

Celle de Hamilton est la seule dans laquelle les recettes dépassent les frais.

3. Les annexes B et C donnent un état détaillé des poids, mesures et instruments de pesage, présentés à la vérification, vérifiés, ou rejetés, pendant l'exercice.

Voici le résumé sommaire de ces opérations :

	Présentés.	Vérifiés.	Rejetés.	Pour-cent des rejets.
Poids du Canada.....	80,596	79,923	473	0.59
Mesures de capacité du Canada.....	90,634	90,524	158	0.17
do longueur.....	5,376	5,311	65	1.20
Balances à bras égaux.....	12,528	12,373	155	1.23
Romaines.....	2,986	2,932	54	1.88
Balances-basculés.....	21,255	21,019	236	1.11
Poids divers.....	5,044	4,892	152	3.01
Mesures diverses.....	350	350	.....	.....
Poids Troy.....	134	134	.....	.....

4. Depuis la date de mon dernier rapport, les bureaux de Montréal, Kingston, Belleville, Toronto, Orillia, Hamilton, London et Windsor, ont été visités par M. Johnstone, inspecteur en chef des étalons, qui a vérifié tous les poids étalons en cuivre, ainsi que tous les poids étalons de 50 livres en fer, des divisions de Toronto, Orillia, London et Windsor, et a donné à chacun des inspecteurs des procès-verbaux de vérification pour les étalons en cuivre.

Comme il n'y a pas d'ouvrier attaché au département capable d'ajuster les séries régulières d'étalons de vérification en cuivre, M. Johnstone n'a pu que les comparer avec soin avec les étalons officiels qui sont sous la charge des inspecteurs de district du revenu de l'intérieur, et donner à chaque inspecteur de poids et mesures un procès-verbal de la comparaison ainsi faite de ces poids.

Les étalons de 50 livres en fer ont toujours été ajustés, vérifiés avec soin et étalonnés.

Bon nombre des troussees ont été réparées et en partie renouvelées, et les poids en ont été ajustés, vérifiés et étalonnés.

Il y a en ce moment dans le département plusieurs des étalons des poids et mesures, ainsi qu'un certain nombre de balances et de troussees, qui demandent à être nettoyés, réparés, ajustés avec soin, et vérifiés, avant de servir davantage, mais il n'a jamais été pourvu à l'emploi d'un ouvrier en état de faire pareil travail. Je prendrai donc la liberté de vous représenter le besoin pressant qu'il y a d'attacher à ce département un ouvrier fabricant de balances intelligent et capable.

#### INSPECTION DU GAZ.

La recette totale du service de l'inspection du gaz et des compteurs, a été de six mille six cent cinquante-quatre piastres et quarante centins (\$6,654.40), tandis

qu'elle avait été de six mille deux cent vingt-deux piastres et soixante-quinze centins (\$6,222.75) en 1885-86.

La dépense totale a été de dix-sept mille sept cent dix piastres et onze centins (\$17,710.11), contre dix-huit mille trois cent quarante-neuf piastres et six centins (\$18,349.06) en 1885-86.

6. Les détails relatifs au service d'inspection des compteurs à gaz se trouveront à l'annexe G. L'inspection des compteurs pour les deux derniers exercices offre les chiffres suivants:—

	Presentés à la vérification.	Définitivement rejetés.
1885-86 .....	7,123	188
1886-87 .....	7,538	179

*Pouvoir éclairant.*

7. On trouvera à l'annexe F un tableau indiquant le pouvoir éclairant et le degré de pureté du gaz inspecté pendant l'exercice.

Là où l'inspection a été faite, le pouvoir éclairant du gaz a été constaté être comme suit:—

Endroit.	Nombre d'épreuves faites.	Epreuves où le gaz n'avait pas l'in- tensité voulue.	Endroit.	Nombre d'épreuves faites.	Epreuves où le gaz n'avait pas l'in- tensité voulue.
Belleville.....	51	.....	Saint-Thomas .....	12	1
Brantford .....	12	.....	Toronto .....	94	1
Chatham .....	11	.....	Windsor.....	12	3
Cobourg .....	12	.....	Woodstock .....	12	.....
Cornwall .....	11	.....	Montréal.....	105	.....
Dundas.....	12	.....	Québec.....	13	2
Guelph .....	12	.....	Sherbrooke.....	7	.....
Hamilton .....	12	.....	Trois-Rivières.....	53	19
Ingersoll .....	12	.....	Chatham, N.-B.....	37	23
Kingston .....	43	.....	Frédéricton.....	12	6
Lindsay .....	12	.....	Saint-Jean.....	63	4
London .....	48	.....	Moncton.....	19	.....
Napanee.....	.....	.....	Halifax.....	22	.....
Ottawa.....	94	53	Pictou .....	11	.....
Peterborough .....	12	.....	Yarmouth .....	11	.....
Port-Hope .....	12	.....	Charlottetown.....	35	3
Stratford .....	13	.....	Winnipeg .....	12	.....
Sainte-Catherine .....	12	.....	Victoria, C.-B.....	32	.....

On verra par le tableau qui précède qu'en plusieurs endroits, entre autres à Ottawa, Trois-Rivières et Chatham, N.-B., le pouvoir éclairant du gaz fourni aux consommateurs s'est fréquemment trouvé au-dessous du type établi par acte du parlement.

Sur 94 épreuves faites à Ottawa il s'en est trouvé 53 où le gaz n'avait pas l'intensité voulue; à Trois-Rivières, sur 53 épreuves, le gaz a été 19 fois trouvé au-dessous du type, et à Chatham 23 fois sur 37 épreuves.

*Pureté.*

8. Il n'a pas été fait d'expériences régulières pour constater la pureté du gaz, que dans les villes d'Ottawa, Toronto, Montréal, Québec, Saint-Jean et Halifax.

**A Ottawa,** le nombre total des épreuves faites a été comme suit:—

9. Pour le soufre, 48 épreuves. Dans 6 épreuves la quantité dépassait la tolérance établie par la loi.

Pour l'ammoniaque, 48 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance établie par la loi.

Pour l'hydrogène sulfuré, 94 épreuves. Présence en aucun temps.

**A Toronto:—**

10. Pour le soufre, 24 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance établie par la loi.

Pour l'ammoniaque, 24 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance.

Pour l'hydrogène sulfuré, 94 épreuves. Présence en aucun temps.

**A Montréal:—**

11. Pour le soufre, 24 épreuves. Excès constaté 9 fois.

Pour l'ammoniaque, 24 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 105 épreuves. Présence en aucun temps.

**A Québec:—**

12. Pour le soufre, 24 épreuves. Excès constaté une fois.

Pour l'ammoniaque, 24 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 24 épreuves. Présence en aucun temps.

**A Saint-Jean, N.-B.:—**

13. Pour le soufre, 39 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'ammoniaque, 39 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 68 épreuves. Présence en aucun temps.

**A Halifax:—**

14. Pour le soufre, 22 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'ammoniaque, 22 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 22 épreuves. Présence en aucun temps.

15. En sus de ce qui précède, l'épreuve pour constater la présence d'hydrogène sulfuré a été faite avec les résultats suivants à chacun des endroits ci-dessous, où le pouvoir éclairant du gaz a aussi été examiné.

Endroit.	Nombre d'épreuves	Présence.	Endroit.	Nombre d'épreuves	Présence.
Belleville .....	51	1	Stratford .....	13	1
Brantford .....	12	.....	Sainte-Catherine .....	12	.....
Chatham .....	11	.....	Saint-Thomas .....	12	.....
Cobourg .....	12	.....	Windsor .....	12	1
Cornwall .....	11	.....	Woodstock .....	12	1
Dundas .....	12	.....	Sherbrooke .....	7	.....
Guelph .....	12	.....	Les Trois-Rivières .....	53	.....
Hamilton .....	12	.....	Chatham, N.-B. ....	27	.....
Ingersoll .....	12	.....	Frédéricton .....	12	.....
Kingston .....	42	2	Moncton .....	19	.....
Lindsay .....	12	.....	Pictou .....	11	.....
London .....	48	.....	Yarmouth .....	11	.....
Napanee .....	.....	.....	Charlottetown .....	35	1
Peterborough .....	12	.....	Winnipeg .....	12	.....
Port-Hope .....	12	.....	Victoria, C.-B. ....	32	.....

PROGRÈS.

16. Depuis la date de mon dernier rapport, le service de l'inspection du gaz et des compteurs a été régulièrement établi à Sherbrooke.

Les instruments servant à l'inspection du gaz à Hamilton et London ont été transportés des bureaux provisoires à des bureaux commodes, et bien installés dans les nouveaux édifices publics.

On est à fabriquer en ce moment les instruments nécessaires à l'installation des bureaux de Barrie, Sarnia et Listowel, et au remplacement de ceux du bureau de Napanee qui a été récemment détruit par un incendie.

On se propose d'établir un nouveau bureau d'inspection à Deseronto.

En conformité de l'article 11 de l'acte concernant l'inspection du gaz, qui veut que tous les instruments employés à l'inspection soient vérifiés au moins tous les cinq ans, M. Aubin, l'ingénieur fédéral du gaz, a vérifié tous ceux de ces instruments qui sont en usage dans les provinces d'Ontario, de Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Île du Prince-Édouard. De son côté, M. Johnstone, l'inspecteur en chef des étalons a visité et inspecté les bureaux de l'inspection du gaz dans l'Ontario et la province de Québec.

---

Le rapport de M. Aubin sur l'inspection des étalons pour le gaz se trouvera à l'annexe H.

J'attire respectueusement votre attention sur l'intéressante revue que fait M. Aubin dans le rapport que vous trouverez à l'annexe I.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. MIALL,

*Commissaire.*

## ANNEXE A.

Etat des dépenses et des recettes pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1887.

DIVISION D'INSPECTION.	INSECTEURS ET AIDES-INSECTEURS	DÉPENSES.						RECETTES.								
		Appointe- ments.	Frais de saisies.	Aide dans des cas spéciaux.	Loyers.	Frais de voyages.	Divers.		Total.							
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.							
<i>Province d'Ontario.</i>																
Belleville .....	Wm. Johnson .....	2,000	00	.....	75	00	.....	729	10	154	44	2,973	16	1,446	09	
	Thos. Slattery .....															
	Sam'l Irwin .....															
Hamilton .....	T. H. McKenzie .....	4,700	00	.....	59	59	.....	860	11	170	81	5,790	51	7,085	31	
	John McDonald .....															
	W. G. McDonnell .....															
	Thos. Beattie .....															
	C. E. S. Black .....															
	J. D. Park .....															
Kingston .....	J. A. McDonald .....	2,041	14	.....	90	00	108	00	635	27	280	24	3,154	65	1,775	19
	W. W. Giffen .....															
	Wm. Whiteker .....															
London .....	Jas. Egan .....	2,068	57	.....	7	50	.....	515	23	164	21	2,753	51	1,659	48	
	T. Henderson .....															
	G. W. Boggs .....															
Ottawa .....	G. I. Bolster .....	1,868	64	.....	.....	.....	.....	449	75	48	70	2,863	09	1,169	39	
	John Lyons .....															
Ottawa .....	A. Code .....	2,800	00	.....	300	00	.....	882	07	74	74	4,036	81	1,680	69	
	M. Gorman .....															
	John Cosgrove .....															
	Pat. Lynch .....															

ANNEXE A—Suite.  
Etat des dépenses et des recettes pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1887—Suite.

DIVISION D'INSECTION.	INSPECTEURS ET AIDES-INSPECTEURS.	DÉPENSES.						RECETTES.		
		Appointe- ments.	Frais de saisies.	Aide dans des cas spéciaux.	Loyers.	Frais de voyages	Divers.	Total.	\$	cts.
<i>Province d'Ontario—Fin.</i>										
Toronto	Harry Piper R. J. Wright D. Kinnee D. Flynn R. Milligan	3,159 32				398 25	54 45	3,612 02	3,134 73	
10 Windsor	W. J. Hayward A. Marenchère Inspecteur de district.	1,600 00 20,233 67	14 62	108 00	652 09	1,638 24 75 75 6,163 77	184 42 57 25 1,187 26	3,422 66 133 00 28,339 41	2,764 94 20,714 82	
<i>Province de Québec.</i>										
Montréal	J. O. Chalut J. R. Urquhart J. T. Dorion S. Dillon J. A. Daoust F. L. Desrivères L. A. Côté P. E. Bourassa W. Adams H. Simard	4,724 93 4,200 60	4 85		42 00	594 32	267 67	5,591 77	5,661 14	
Québec						579 46	164 82	4,976 28	1,347 93	

Sherbrooke	J. B. Petit F. X. Chabot M. J. Kelly E. Clank P. Smith J. U. Richard	2,200 00	2 00			286 55	85 45	2,584 00	519 75	
Trois-Rivières	J. A. Olivier R. Kitson J. J. Provost	1,249 99 12,374 92	6 85	100 00	57 00	498 61 1,908 94	62 33 570 27	1,865 93 15,017 98	1,090 76 8,619 98	
<i>Province du Nouveau-Brunswick.</i>										
Frédéricton	E. O. Freeze George Bois	1,400 00				151 67	24 15	1,575 82	201 64	
King	W. B. Scovil David Richard	1,300 00				245 95	18 59	1,564 54	441 03	
11 Saint-Jean	J. B. Wilmoth E. Cowan	1,800 00 4,500 00				53 40 451 02	12 27 55 01	1,865 67 5,006 03	773 81 1,416 48	
<i>Province de la Nouvelle-Écosse.</i>										
Cap-Breton	L. E. Tremaine	800 00			35 00	187 90	38 68	1,061 58	229 84	
Halifax	R. M. King	1,200 00			200 00	932 64	146 06	2,478 70	948 62	
Pictou	J. McKay	1,283 77				433 26	39 46	1,766 49	418 24	
Yarmouth	Chas. Allison	800 00 4,063 77			50 00 285 00	314 94 1,868 74	35 24 259 44	1,200 18 6,496 35	385 76 1,932 46	



ANNEXE A—Fin.  
État des dépenses et des recettes pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1837—Fin.

DIVISION D'INSPECTION.	INSPECTEURS ET AIDES-INSPECTEURS.	DÉPENSE.					RECETTES.	
		Appointe- ments.	Frais de sisistes.	Aide dans des cas spéciaux.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.	Total.
Provinces de l'Île du Prince-Édouard.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Charlottetown.....	James Reddin.....	1,000 00	.....	.....	56 44	229 05	75 09	1,360 58
Provinces du Manitoba.								
Winnipeg.....	R. T. Hoggard..... W. Cowley..... J. W. Costello..... A. E. Davies..... H. E. Ross.....	3,473 24	.....	.....	216 00	507 50	117 71	4,314 46
Provinces de la Colombie-Britannique.								
Victoria.....	Richard Jones.....	1,345 79	.....	.....	210 00	99 63	164 78	1,810 20
								335 30

RÉCAPITULATION.

Ontario.....	20,233 67	14 62	108 00	532 09	6,163 77	1,187 26	28,239 41	20,714 82
Québec.....	12,374 91	6 86	100 00	57 00	1,908 94	570 27	16,017 98	8,619 58
Nouveau-Brunswick.....	4,500 00	.....	.....	.....	461 02	55 01	5,006 03	1,416 48
Nouvelle-Écosse.....	4,083 77	.....	.....	285 00	1,868 74	269 43	6,495 95	1,982 46
Île du Prince-Édouard.....	1,000 00	.....	.....	56 44	229 05	75 09	1,360 58	337 90
Manitoba.....	3,473 24	.....	.....	216 00	507 50	117 71	4,314 45	969 97
Colombie-Britannique.....	1,345 79	.....	.....	210 00	99 63	164 78	1,810 20	335 30
Dépenses imprévues en général.....	2,600 00	.....	.....	.....	470 11	1,669 62	4,739 73	.....
Imprimeur de la reine.....	.....	.....	.....	.....	.....	149 32	606 03	.....
Bureau de la papeterie.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	149 32	.....
	49,611 39	21 47	208 00	1,356 53	11,698 76	4,843 53	67,739 60	34,396 51

## ANNEXE

Poids et mesures inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1887 ;  
dans chaque district, dans chaque

DIVISION D'INSPECTION.	POIDS.			POIDS TOLÉRÉS.		
	Du Canada.		De troy.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.
	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.			
<b>Ontario.</b>						
Belleville .....	2819	2819	.....	277	277	.....
Hamilton .....	18237	18237	.....	283	283	.....
Kingston .....	2695	2663	32	244	244	17
London .....	1045	1045	.....	87	86	1
Orillia .....	1897	1895	2	135	135	.....
Ottawa .....	3877	3867	10	368	368	.....
Toronto .....	6275	6276	15	82	82	.....
Windsor .....	5149	5141	8	406	40	.....
<b>Total .....</b>	<b>41994</b>	<b>41943</b>	<b>52</b>	<b>1882</b>	<b>1864</b>	<b>18</b>
<b>Québec.</b>						
Montréal .....	16106	16106	.....	823	819	4
Québec .....	5210	5111	100	781	749	32
Sherbrooke .....	852	851	1	23	23	.....
Trois-Rivières .....	3666	3663	3	436	427	9
<b>Total .....</b>	<b>25834</b>	<b>25730</b>	<b>104</b>	<b>2033</b>	<b>2018</b>	<b>45</b>
<b>Nouveau-Brunswick.</b>						
Frédéricton .....	507	507	.....	56	56	.....
King .....	873	873	.....	104	103	1
Saint-Jean .....	1896	1895	.....	234	234	.....
<b>Total .....</b>	<b>3276</b>	<b>3276</b>	.....	<b>394</b>	<b>393</b>	<b>1</b>
<b>Nouvelle-Ecosse.</b>						
Cap-Breton .....	366	366	.....	98	90	8
Halifax .....	2553	2412	141	282	219	63
Pictou .....	886	764	10	171	154	17
Yarmouth .....	746	716	.....	126	126	.....
<b>Total .....</b>	<b>4551</b>	<b>4308</b>	<b>243</b>	<b>677</b>	<b>589</b>	<b>88</b>
<b>Ile du Prince-Edouard.</b>						
Charlottetown .....	442	442	.....	10	10	.....

## B.

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés,  
province, et dans tout le Canada.

MESURES DE CAPACITÉ DU CANADA.	MESURES TOLÉRÉES.	MESURES DE LONGUEUR.	BALANCES, ETC.														
			Balances à bras égaux.			Romaines.			Balances-bascules, ponts & bascule, etc.								
			Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.						
2532	2532	.....	1	1	.....	86	86	.....	457	457	.....	106	106	.....	978	978	.....
4353	4353	.....	1	1	.....	170	170	.....	3266	3265	1	696	696	.....	5665	5654	11
11423	11387	36	162	162	.....	62	57	5	416	407	9	20	20	.....	1057	1034	23
10480	10477	3	.....	.....	.....	197	197	.....	185	183	2	52	49	3	755	728	27
1936	1934	2	.....	.....	.....	286	258	28	311	311	.....	110	110	.....	750	749	1
3661	3650	11	.....	.....	.....	301	300	1	550	550	.....	4	4	.....	1227	1224	3
12873	12873	.....	1	1	.....	1182	1182	.....	912	913	.....	1004	1004	.....	1460	1460	.....
4047	4046	1	3	3	.....	530	529	1	810	808	2	104	104	.....	2004	1999	5
<b>51305</b>	<b>51252</b>	<b>53</b>	<b>168</b>	<b>168</b>	.....	<b>2814</b>	<b>2779</b>	<b>35</b>	<b>6907</b>	<b>6893</b>	<b>14</b>	<b>2096</b>	<b>2093</b>	<b>3</b>	<b>13894</b>	<b>13796</b>	<b>98</b>
18287	18287	.....	42	42	.....	1530	1530	.....	2427	2427	.....	324	324	.....	2738	2736	2
3911	3910	1	.....	.....	.....	168	167	1	83	82	1	41	41	.....	404	403	1
727	697	30	.....	.....	.....	96	96	.....	146	145	1	33	33	6	407	403	4
3870	3865	15	82	82	.....	275	265	10	573	533	40	25	24	1	482	475	7
<b>26795</b>	<b>26749</b>	<b>46</b>	<b>124</b>	<b>124</b>	.....	<b>2069</b>	<b>2058</b>	<b>11</b>	<b>3977</b>	<b>3928</b>	<b>49</b>	<b>429</b>	<b>411</b>	<b>18</b>	<b>4031</b>	<b>4017</b>	<b>14</b>
475	475	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	86	86	.....	1	1	.....	161	161	.....
1157	1156	1	.....	.....	.....	9	9	.....	137	134	3	27	27	.....	327	326	1
3739	3736	3	.....	.....	.....	2	2	.....	318	318	.....	48	48	.....	327	327	.....
<b>5371</b>	<b>5367</b>	<b>4</b>	.....	.....	.....	<b>12</b>	<b>12</b>	.....	<b>541</b>	<b>538</b>	<b>3</b>	<b>76</b>	<b>76</b>	.....	<b>815</b>	<b>814</b>	<b>1</b>
628	628	.....	.....	.....	.....	35	35	.....	64	64	.....	6	6	.....	179	179	.....
2587	2561	26	55	55	.....	180	168	12	414	371	43	137	112	25	593	563	30
1388	1385	3	1	1	.....	123	123	.....	175	170	5	18	11	7	360	297	63
909	892	17	.....	.....	.....	130	123	7	121	119	2	80	80	.....	218	215	3
<b>5512</b>	<b>5466</b>	<b>46</b>	<b>56</b>	<b>56</b>	.....	<b>468</b>	<b>449</b>	<b>19</b>	<b>774</b>	<b>694</b>	<b>80</b>	<b>241</b>	<b>209</b>	<b>32</b>	<b>1350</b>	<b>1254</b>	<b>96</b>
609	609	.....	84	84	.....	1	1	.....	95	95	.....	2	2	.....	201	201	.....

## ANNEXE

Poids et mesures inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1887 ;  
dans chaque district, dans chaque

DIVISION D'INSPECTION.	POIDS.						POIDS TOLÉRÉS.			
	Du Canada.			De Troy.			Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.	
	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.				
<i>Manitoba.</i>										
Winnipeg .....	3792	3718	74	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<i>Colombie-Britannique.</i>										
Victoria .....	507	507	.....	.....	.....	18	18	.....	.....	.....

## RÉCAPITU

Ontario .....	41994	41942	52	15	15	1882	1864	18
Québec .....	26834	25730	104	119	119	2063	2019	45
Nouveau-Brunswick .....	3276	3276	.....	.....	.....	394	393	1
Nouvelle-Ecosse .....	4551	4308	243	.....	.....	677	589	88
Ile du Prince-Edouard .....	442	442	.....	.....	.....	10	10	.....
Manitoba .....	3792	3718	74	.....	.....	.....	.....	.....
Colombie-Britannique .....	507	507	.....	.....	.....	18	18	.....
<b>Total .....</b>	<b>80396</b>	<b>79923</b>	<b>473</b>	<b>134</b>	<b>134</b>	<b>5044</b>	<b>4892</b>	<b>152</b>

## B—Fin.

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés,  
province, et dans tout le Canada—Fin.

MESURES DE CAPACITÉ DU CANADA.	MESURES IRRÉGULIÈRES.	MESURES DE LONGUEUR.	BALANCES, ETC.														
			Balances à bras égaux.			Romaines.			Balances-bascules, ponts à bascule, etc.								
			Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.						
942	933	9	.....	.....	.....	9	9	.....	165	159	6	96	95	1	645	622	23
148	148	.....	.....	.....	.....	3	3	.....	69	66	3	46	46	.....	319	315	4

## LATION.

51305	51252	53	168	168	.....	2814	2779	35	6907	6893	14	2096	2093	3	13894	13796	98
26795	26749	46	42	42	.....	2069	2058	11	3977	3948	49	429	411	18	4031	4017	14
5371	5367	4	.....	.....	.....	12	12	.....	541	538	3	76	76	.....	815	814	1
5512	5466	46	56	56	.....	468	449	19	774	691	80	211	209	32	1350	1254	96
609	609	.....	84	84	.....	1	1	.....	95	95	.....	2	2	.....	201	201	.....
942	933	9	.....	.....	.....	9	9	.....	165	159	6	96	95	1	645	632	23
148	148	.....	.....	.....	.....	3	3	.....	69	66	3	46	46	.....	319	315	4
<b>90682</b>	<b>90524</b>	<b>158</b>	<b>350</b>	<b>350</b>	<b>.....</b>	<b>5376</b>	<b>5311</b>	<b>65</b>	<b>12528</b>	<b>12373</b>	<b>155</b>	<b>2986</b>	<b>2932</b>	<b>54</b>	<b>21255</b>	<b>21019</b>	<b>236</b>

## ANNEXE

POIDS du Canada et mesures linéaires, de chaque dénomination, d'inspection, pendant l'exercice

DIVISION.	POIDS DU										
	Avoir										
	60 liv.	50 liv.	30 liv.	20 liv.	10 liv.	5 liv.	3 liv.	2 liv.	1 liv.	8 on.	4 on.
<i>Ontario.</i>											
Belleville .....					4	48	149	508	521	377	350
Hamilton .....					8	324	2,570	3,774	3,860	1,858	1,383
Kingston .....					3	109	176	413	448	380	350
London .....					5	63	178	196	147	47	115
Orillia .....					3	34	115	372	332	250	235
Ottawa .....					1	10	115	196	634	619	554
Toronto .....					9	146	559	1,091	1,109	791	686
Windsor .....					1	55	230	976	929	678	620
		1			38	830	4,058	7,979	8,014	5,033	4,269
<i>Québec.</i>											
Montréal .....	144	67	7	14	72	965	1,133	2,537	2,434	2,150	2,012
Québec .....		60	22	62	116	394	330	753	777	741	688
Sherbrooke .....					3	52	70	161	147	121	120
Trois-Rivières .....		2		4	20	218	247	625	608	583	526
	144	129	29	80	211	1,619	1,780	4,076	3,966	3,595	3,346
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
Frédéricton .....						12	13	136	95	74	59
Kings .....					1	14	38	213	160	112	105
Saint-Jean .....						35	23	424	344	282	262
					1	61	74	773	599	468	426
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
Cap-Breton .....		9	1	4	4	5	27	98	68	50	32
Halifax .....		13	7	6	3	103	103	570	477	368	302
Pictou .....						7	27	207	191	111	107
Yarmouth .....		1	1	1	1	14	5	189	144	106	92
		23	9	11	8	129	162	1,064	880	625	533
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>											
Charlottetown .....						4	9	116	81	62	52
<i>Manitoba.</i>											
Winnipeg .....					1	166	498	538	1,191	918	234
<i>Colombie-Britannique.</i>											
Victoria .....						4	11	97	79	77	76

## C.

présentés à la vérification dans chaque division qui a fini le 30 juin 1887.

CANADA.										POIDS DE TROY.	POIDS DIVERS.	MESURES LINÉAIRES.						
du pois.												Total, présentes à la vérification.	Total, présentes à la vérification.	Total, présentes à la vérification.	Verge.	1/2 verge.	2 pieds.	1 pied.
2 on.	1 on.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	1/2 dr.												
324	284	181	62	8	2	1	2,819	277	86	86								
1,336	1,282	1,122	668	45	7	1	18,237	283	170	170								
308	274	158	62	12	4	1	2,695	244	62	62								
126	106	85	18	1	1	1	1,045	87	197	197								
217	188	97	28	7	7	2	1,897	135	256	30								
465	409	221	71	11	8	3	3,877	368	301	301								
633	569	400	148	25	73	8	6,275	15	82	1,182								
594	539	359	137	17	11	3	5,149	406	530	530								
4,003	3,648	2,626	1,204	156	113	19	41,994	15	1,882	2,784								
								30										
1,826	1,571	941	170	18	45		16,108	119	823	1,530								
578	436	227	32	3	1		5,210	781	168	168								
88	65	22	3				852	23	98	96								
385	280	136	31	1			3,666	436	275	275								
2,877	2,352	1,326	236	22	46		25,834	119	2,063	2,069								
52	40	16	8	2			507	56	1	1								
93	74	42	11	9	1		87	104	9	9								
256	210	69	10	1			1,896	234	2	2								
381	324	127	29	12	1		3,276	394	12	12								
29	23	15	1				366	98	34	35								
245	206	137	20	1	1	1	2,553	282	171	9								
98	79	46	13				886	171	123	123								
79	69	36	5	2	1		746	126	130	130								
451	377	233	39	3	2	1	4,551	677	458	9								
53	41	19	2				442	10	1	1								
88	68	47	22	4	5		3,792		9	9								
65	54	25	10	4	5		507	18	3	3								

ANNEXE

Poids du Canada et mesures linéaires, de chaque dénomination, d'inspection, pendant l'exercice

DIVISION D'INSPECTION.	POIDS DU										
	Avoir										
	60 liv.	50 liv.	30 liv.	20 liv.	10 liv.	5 liv.	3 liv.	2 liv.	1 liv.	8 oz.	4 oz.
<i>Ontario.</i>											
Belleville.....					4	48	149	508	521	377	350
Hamilton.....					8	324	2,570	3,774	3,860	1,858	1,383
Kingston.....					3	105	176	404	446	373	346
London.....						5	63	178	196	147	115
Orillia.....					3	34	115	371	332	250	235
Ottawa.....		1			10	115	196	684	616	551	527
Toronto.....					9	140	559	1,094	1,109	792	686
Windsor.....					1	55	230	974	929	676	618
<i>Québec.</i>											
Montréal.....	144	67	7	14	72	965	1,133	2,537	2,434	2,150	2,012
Québec.....		60	22	62	116	384	330	737	758	724	670
Sherbrooke.....					3	52	70	161	147	121	126
Trois-Rivières.....		2		4	20	218	247	623	607	583	526
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
Frédéricton.....						12	13	136	95	74	59
King's.....					1	14	38	213	160	112	105
Saint-Jean.....						35	23	424	344	282	262
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
Cap-Breton.....		9	1	4	4	5	27	98	68	50	32
Halifax.....		13	7	6	3	103	103	535	447	332	284
Pictou.....		1				7	27	190	171	94	89
Yarmouth.....		1	1	1	1	14	5	189	144	106	92
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>											
Charlottetown.....		24	9	11	8	124	159	1,012	830	582	497
<i>Manitoba.</i>											
Winnipeg.....					1	166	404	537	1,173	896	227
<i>Colombie-Britannique.</i>											
Victoria.....						4	11	97	79	77	76

C—Suite.

présentés à la vérification et vérifiés, dans chaque division qui a fini le 30 juin 1887.

CANADA.								POIDS DE TROY.	POIDS DIVERS.	MESURES LINÉAIRES.					
du poids.										Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.
2 on.	1 on.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	66 pds. chaînes	Total, vérifiés
324	284	181	62	8	2		2,819	277	86						86
1,336	1,282	1,122	668	45	7		18,237	283	170						170
305	269	158	61	12	4		2,663	227	57						57
126	106	88	18	1	1		1,045	86	197						197
217	188	97	37	7	7		1,895	135	231	27					258
464	409	221	71	11	8		3,867	368	300						300
633	569	400	148	55	73		6,275	82	1,182						1,182
592	539	359	137	17	11		5,141	406	529						529
3,997	3,616	2,626	1,202	156	113		41,942	15	1,864	2,752	27				2,779
1,826	1,571	941	170	18	45		16,106	119	819	1,530					1,530
573	423	217	30	3	1		5,110	749	167						167
88	64	22	3				851	23	96						96
385	280	136	31	1			3,663	427	265						265
2,872	2,338	1,316	234	22	46		25,730	119	2,018	2,058					2,058
52	40	16	8	2			507	58	1						1
93	74	42	11	9	1		873	103	9						9
236	210	69	10	1			1,896	234	2						2
381	324	127	29	12	1		3,276	393	12						12
29	23	15	1				366	90	34					1	35
236	192	131	17	1	1		2,412	219	159	9					168
84	69	40	12				781	154	123						123
79	69	36	5	2	1		746	126	123						123
428	353	222	35	3	2		4,308	589	439	9				1	449
53	41	19	2				442	10	1						1
81	65	41	22	4	5		3,718		9						
65	54	25	10	4	5		507	18	3						3

ANNEXE

Poids du Canada et mesures linéaires, de chaque dénomination, d'inspection, pendant l'exercice.

DIVISION D'INSPECTION.	POIDS DU								
	Avoir								
	60 liv.	50 liv.	30 liv.	20 liv.	10 liv.	5 liv.	3 liv.	2 liv.	1 liv.
<i>Ontario.</i>									
Kingston .....						4		9	2
London .....									
Ottawa .....								1	
Ottawa .....									3
Windsor .....								2	
						4		12	5
<i>Québec.</i>									
Montréal .....									
Québec .....								16	19
Sherbrooke .....								2	1
Trois-Rivières .....									
								18	20
<i>Nouveau-Brunswick.</i>									
King's .....									
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>									
Cap Breton .....									
Halifax .....								35	30
Pictou .....								17	20
Yarmouth .....									
								52	50
<i>Manitoba.</i>									
Winnipeg .....						4	1	18	22

C—Fin.

présentés à la vérification et rejetés, dans chaque division qui a fini le 30 juin 1887.

CANADA.										POIDS DIVERS.	MESURES LINÉAIRES.									
du poids.											Total, rejetés.	Total, rejetés.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	½ pied	Chaines de 100 pieds.	Chaines de 66 pieds.	Galons ou rubans.
8 on.	4 on.	2 on.	1 on.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total, rejetés.	Total, rejetés.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	½ pied	Chaines de 100 pieds.	Chaines de 66 pieds.	Galons ou rubans.	Total, rejetés.	
7	4	3	2		1				32	17	5									5
										1										28
									2		25	3								1
3	3	1			1				10		1									1
2	2	2							8		1									1
12	9	6	2		2				52	18	32	3								35
											4									
17	18	5	13	10	2				100	32	1									1
			1						1											
									3		9	10								10
17	18	5	14	10	2				104	45	11									11
											1									
											8									
26	18	9	14	6	3				141	63	12									12
17	18	14	10	5	1				102	17										7
											7									
43	36	23	24	11	4				243	88	19									19
7	6	7	3	6					74											

ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instruments de pesage, de chaque  
tion, pendant l'exercice qui

DIVISION.	MESURES DE CAPACITÉ.										
	Canada.										
	Boisseau.	½ boisseau.	¼ boisseau.	Gallon.	½ gallon.	Pinte.	Chopine.	Demi-chopine.	Roquille.	½ roquille.	Total, présen- tées à la véri- fication.
<b>Ontario.</b>											
Belleville .....	21	37	67	234	414	912	769	78	.....	.....	2532
Hamilton .....	15	163	143	435	767	1218	1257	341	14	.....	4353
Kingston .....	404	2900	1566	2010	1024	1771	1591	136	18	3	11423
London .....	1	830	678	1242	970	3103	3068	587	1	.....	10480
Orillia .....	1	6	8	222	423	653	427	82	58	56	1936
Ottawa .....	.....	80	123	410	590	1055	908	388	104	3	3661
Toronto .....	34	691	462	1670	2001	3224	3559	1216	16	.....	12873
Windsor .....	2	140	189	591	869	1228	879	140	9	.....	4047
<b>Québec.</b>											
.....	478	4847	3236	6814	7058	13164	12458	2968	220	62	51305
<b>Montréal.</b>											
.....	2	1171	950	2658	2498	3575	3711	2520	1184	18	18297
Québec .....	1	122	75	448	664	813	889	638	241	20	3911
Sherbrooke .....	.....	18	17	83	144	185	133	74	39	34	727
Trois-Rivières .....	.....	249	134	441	766	856	756	526	137	5	3870
<b>Nouveau-Brunswick.</b>											
.....	3	1560	1179	3630	4072	5429	5489	3758	1601	77	26795
<b>Frédéricton.</b>											
.....	.....	39	35	109	113	94	59	26	.....	.....	475
King's .....	.....	4	4	247	380	332	164	23	2	1	1157
Saint-Jean .....	.....	332	262	569	896	658	668	320	94	.....	3739
<b>Nouvelle-Ecosse.</b>											
.....	.....	375	301	925	1389	1084	831	369	98	1	5371
<b>Cap-Breton.</b>											
.....	.....	15	8	102	120	140	121	109	13	.....	628
Halifax .....	3	148	65	427	515	636	443	215	116	19	2587
Pictou .....	.....	10	22	140	414	499	256	44	3	.....	1388
Yarmouth .....	2	34	32	178	291	242	112	18	.....	.....	909
<b>Ile du Prince-Edouard</b>											
.....	5	207	127	847	1340	1517	932	386	132	19	5512
<b>Charlottetown.</b>											
.....	.....	5	2	36	115	237	173	41	.....	.....	609
<b>Manitoba.</b>											
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Winnipeg .....	26	9	4	89	195	289	308	22	.....	.....	942
<b>Colombie-Britannique.</b>											
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Victoria .....	.....	.....	.....	34	8	51	53	2	.....	.....	148

D.

dénomination, présentés à la vérification dans chaque district d'inspec-  
a fini le 30 juin 1887.

DIVERSES MESURES.	BALANCES.													Total présentés à la vérification.		
	A bras égaux.				Romaines à bras à division.				Ponts à bascule ou balances-basculés.							
Présentées à la vérification.	5 liv. et au- dessus.	5 liv. à 50 liv.	50 liv. à 100 liv.	100 liv. et au- dessus.	500 liv. et au- dessus.	500 liv. à 1,000 liv.	1,000 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	250 liv. et au- dessus.	250 liv. à 500 liv.	500 liv. à 2,000 liv.	2,000 à 4,000 liv.	4,000 à 6,000 liv.	6,000 liv. et au- dessus.		
.....	1	100	356	1	.....	98	6	1	1	370	95	357	84	27	45	1541
.....	1	1102	2162	2	.....	675	17	2	2	3290	349	1628	234	60	104	9627
.....	162	91	320	5	.....	16	3	.....	1	410	146	376	50	30	45	1493
.....	.....	30	155	.....	.....	5	.....	1	.....	233	28	355	75	21	43	992
.....	.....	83	228	.....	.....	106	.....	3	1	294	33	317	51	5	50	1171
.....	.....	23	536	1	.....	4	.....	.....	.....	574	121	442	35	31	24	1781
.....	1	398	514	.....	.....	934	16	4	.....	719	94	488	65	29	65	3376
.....	3	187	623	.....	.....	102	2	.....	.....	903	79	729	181	27	83	2916
.....	168	2014	4884	9	.....	2036	44	11	5	6793	945	4692	775	230	459	22897
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	42	562	1856	2	7	304	4	.....	16	839	643	997	95	93	71	5489
.....	.....	193	566	14	58	38	2	.....	1	48	165	149	32	4	6	1776
.....	.....	3	142	1	.....	31	8	.....	.....	177	105	90	11	17	7	592
.....	82	24	532	7	10	25	.....	.....	.....	99	148	215	10	10	.....	1080
.....	124	782	3096	24	75	393	14	.....	17	1163	1061	1451	148	124	84	8437
.....	.....	21	65	.....	.....	1	.....	.....	.....	79	58	22	1	1	.....	248
.....	.....	25	97	14	1	26	.....	1	.....	172	83	52	7	7	6	491
.....	.....	75	243	.....	.....	47	.....	.....	1	111	112	78	11	3	12	693
.....	.....	131	405	14	1	74	.....	1	1	362	253	152	19	11	18	1432
.....	.....	9	45	.....	10	6	.....	.....	.....	113	47	13	2	3	1	249
.....	55	70	330	.....	14	127	9	.....	1	322	116	114	2	19	20	1144
.....	1	35	133	1	6	18	.....	.....	.....	178	117	44	1	10	10	553
.....	.....	35	84	.....	2	80	.....	.....	.....	128	58	17	3	4	8	419
.....	56	149	592	1	32	231	9	.....	1	741	338	188	8	36	30	2365
.....	84	41	51	.....	.....	2	.....	.....	.....	69	29	76	8	11	8	298
.....	.....	35	130	.....	.....	95	1	.....	.....	292	23	215	75	15	25	905
.....	.....	24	45	.....	.....	41	5	.....	.....	155	50	98	8	.....	8	434

## ANNEXE

MESURES de capaci é du Canada, balances et instruments de pesage, de chaque  
tion, pendant l'exercice qui

DIVISION D'INSPECTION.	MESURES DE CAPACITÉ.										
	Canada.										
	Boisseau.	$\frac{1}{2}$ boisseau.	$\frac{1}{4}$ boisseau.	Gallon.	$\frac{1}{2}$ gallon.	Pinte.	Chopine.	$\frac{1}{2}$ chopine.	Roquette.	$\frac{1}{2}$ roquette.	Total, vérifiées.
<i>Ontario.</i>											
Belleville.....	21	37	67	234	414	912	769	78	.....	.....	2532
Hamilton.....	15	163	143	435	767	1218	1257	341	14	.....	4353
Kingston.....	402	2885	1557	2006	1024	1766	1590	136	18	3	11347
London.....	1	830	678	1242	969	3103	3066	587	1	.....	10477
Orillia.....	1	6	8	222	421	673	427	82	58	56	1934
Ottawa.....	.....	80	123	409	589	1050	905	387	104	3	3650
Toronto.....	34	691	462	1670	2001	3224	3559	1216	16	.....	12873
Windsor.....	2	139	189	591	869	1228	879	140	9	.....	4046
<i>Québec.</i>											
.....	476	4831	3227	6809	7054	13154	12452	2967	220	62	51252
<i>Montréal.</i>											
.....	2	1171	950	265	2498	3575	3711	2520	1184	18	18287
.....	1	122	75	447	664	813	889	638	241	20	3910
.....	.....	5	5	80	144	184	132	74	39	34	697
.....	.....	245	130	438	764	854	756	526	137	5	3355
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
.....	3	1513	1160	3623	4070	5426	5458	3758	1601	77	26749
<i>Frédéricton.</i>											
.....	.....	39	35	109	113	94	59	26	.....	.....	475
.....	.....	3	4	247	380	332	164	23	2	1	1156
.....	.....	332	26	569	896	658	608	320	94	.....	3739
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
.....	.....	374	30	925	1389	1084	831	369	96	1	5370
<i>Cap-Breton.</i>											
.....	.....	15	8	102	120	140	121	109	13	.....	628
.....	3	131	62	421	515	636	443	215	116	19	2561
.....	.....	10	22	140	413	497	256	44	3	.....	1385
.....	.....	31	30	172	287	240	112	18	.....	.....	892
<i>Île du Prince-Edouard.</i>											
.....	5	187	122	835	1335	1513	932	386	132	19	5466
<i>Charlottetown.</i>											
.....	.....	5	2	36	115	237	173	41	.....	.....	609
<i>Manitoba.</i>											
.....	26	9	4	89	189	286	308	22	.....	.....	933
<i>Colombie-Britannique.</i>											
.....	.....	.....	.....	34	8	51	53	2	.....	.....	149

## D—Suite.

dénomination, présentés à la vérification et vérifiés, dans chaque division d'inspec-  
a fini le 30 juin 1887.

DIVERSES MESURES.	BALANCES.												Total, vérifiées.			
	A bras égaux.				Romaines à bras à division.				Ponts à bascule ou balances-basculés.							
	Vérifiées.	5 liv. et au-dessous.	5 liv. à 50 liv.	50 liv. à 100 liv.	100 liv. et au-dessus.	500 liv. et au-dessous.	500 liv. à 1,000 liv.	1,000 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. et au-dessus.	250 liv. et au-dessous.	250 liv. à 500 liv.	500 liv. à 2,000 liv.		2,000 liv. à 4,000 liv.	4,000 liv. à 6,000 liv.	6,000 liv. et au-dessus.
.....	1	100	356	1	.....	98	6	1	1	370	95	357	84	27	45	1541
.....	1	1102	2161	2	.....	675	17	2	2	3287	346	1628	232	60	105	9615
.....	162	87	216	4	.....	16	3	1	1	401	143	367	50	28	45	1361
.....	.....	28	155	.....	.....	48	.....	1	.....	230	24	341	74	21	38	960
.....	.....	83	225	.....	.....	106	.....	3	1	294	33	316	51	5	50	1170
.....	.....	23	526	1	.....	4	.....	.....	.....	573	121	440	35	31	24	1778
.....	1	398	514	.....	.....	98	16	4	.....	719	94	488	65	29	65	3376
.....	3	185	623	.....	.....	102	2	.....	.....	896	79	714	181	25	74	2881
.....	168	2006	4779	8	.....	2033	44	11	5	6770	935	4649	772	226	444	22682
.....	42	562	1856	2	7	304	4	.....	16	839	643	996	95	93	70	5487
.....	.....	193	562	14	54	27	2	.....	1	47	165	149	32	4	6	1256
.....	.....	3	141	1	.....	26	7	.....	.....	174	104	90	11	17	7	581
.....	82	23	497	6	7	24	.....	.....	.....	98	144	213	10	10	.....	1032
.....	124	781	3056	23	68	381	13	.....	17	1158	1056	1448	148	124	83	8356
.....	.....	21	65	.....	.....	1	.....	.....	.....	79	58	22	1	1	.....	248
.....	.....	25	94	14	1	26	.....	.....	1	171	83	52	7	7	6	487
.....	.....	75	243	.....	.....	47	.....	.....	1	111	112	78	11	3	12	693
.....	.....	121	402	14	1	74	.....	1	1	361	253	152	19	11	18	1428
.....	.....	9	45	.....	.....	10	6	.....	.....	113	47	13	2	3	1	249
.....	55	59	302	.....	10	102	9	.....	1	310	107	107	2	19	18	1046
.....	1	21	113	1	5	11	.....	.....	.....	127	108	42	1	9	10	448
.....	.....	34	83	.....	2	80	.....	.....	.....	125	58	17	3	4	8	414
.....	56	123	543	1	27	199	9	.....	1	675	320	179	8	35	37	2157
.....	84	41	54	.....	2	.....	.....	.....	.....	69	29	76	8	11	8	298
.....	.....	31	128	.....	94	1	.....	.....	.....	274	23	211	75	14	25	876
.....	.....	22	44	.....	41	5	.....	.....	.....	151	50	98	8	.....	8	427



## ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instruments de pesage, de chaque division, pendant l'exercice qui

DIVISION.	MESURES DE CAPACITÉ.									Total, rejetées.	
	Canada.										
	Boisseau.	$\frac{1}{2}$ -boisseau.	$\frac{1}{4}$ -boisseau.	Gallon.	$\frac{1}{2}$ -gallon.	Pinte.	Chopine.	$\frac{1}{2}$ -chopine.	Roquille.	$\frac{1}{2}$ -roquille.	
<i>Ontario.</i>											
Hamilton .....	2	15	9	4		5	1				36
Kingston .....					1		2				3
London .....					2						2
Orillia .....				1	1	5	3	1			11
Ottawa .....		1									1
Windsor .....											
	2	16	9	5	4	10	6	1			53
<i>Québec.</i>											
Montréal .....											1
Québec .....				1							30
Sherbrooke .....		13	12	3		1	1				15
Trois-Rivières .....		4	4	3	2	2					46
Winnipeg .....		17	16	7	2	3	1				46
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
King's .....		1									1
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
Halifax .....		17	3	6							26
Pictou .....					1	2					3
Yarmouth .....		3	2	6	4	2					17
		20	5	12	5	4					46
<i>Manitoba.</i>											
Winnipeg .....					6	3					9
<i>Colombie-Britannique.</i>											
Victoria .....											

D—Fin.

dénomination, présentés à la vérification et rejetés, dans chaque division d'inspection, le 30 juin 1887.

A bras égaux.	Romaines à bras à division.				Ponts à bascules ou balances-bascales.					Total, rejetées.						
	5 liv. et au-dessous.	5 liv. à 50 liv.	50 liv. à 100 liv.	100 liv. et au-dessus.	500 liv. et au-dessous.	500 liv. à 1,000 liv.	1,000 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	250 liv. et au-dessous.		250 liv. à 500 liv.	500 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	4,000 liv. à 6,000 liv.	6,000 liv. et au-dessus.	
		1							3	3	2	2			1	12
	4	4	1						9	3	9				2	32
	2				3				3	4	14	1			5	32
											1				1	3
	2								1		2				2	9
									7		15					35
	8	5	1		3				23	10	43	3	4	15		115
															1	2
											1					20
		4				4	11									11
		1					5	1			3	1				48
	1	35	1		3	1				1	4	2				81
	1	40	1		7	17	1			5	5	3			1	81
																4
	11	28				4	25			12	9	7			2	68
	14	20				1	7			51	9	2			1	105
	1	1								3						5
	26	49				5	32			66	18	9		1	2	208
	4	2					1			18		4		1		30
	2	1								4						7

ANNEXE E.

DÉPENSES ET RECETTES DE L'INSPECTION DU GAZ POUR L'EXERCICE QUI A FUI LE 30 JUIN 1887.

DIVISIONS.	INSPECTEURS.	DÉPENSES.					RECETTES.		
		Appointe- ments.	Aide spé- cial.	Loyer.	Frais de voyages.	P Divers	Total.	\$	cts.
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	cts.
<b>Ontario.</b>									
Belleville.....	Wm. Johnson.....	150 00	.....	50 00	.....	65 15	285 15	47 00	
Cobourg.....	T. Cahill.....	125 00	.....	60 00	17 50	11 20	213 70	58 00	
*Hamilton.....	D. McPhie.....	1,000 00	.....	80 74	90 10	264 44	1,435 28	438 00	
*Kingston.....	Wm. Burrows.....	400 00	.....	57 50	147 05	172 03	776 57	146 50	
Lindsay.....	T. Cahill.....	100 00	.....	60 00	9 70	4 30	174 00	.....	
*London.....	J. Williams.....	1,000 00	80 00	110 00	258 35	48 15	1,466 50	616 50	
*Ottawa.....	H. J. Hubertus.....	700 00	.....	200 00	.....	62 00	932 00	204 50	
*Peterborough.....	T. Cahill.....	150 00	.....	5 00	.....	20 45	230 45	35 00	
Port-Hope.....	Geo. Sutherland.....	125 00	.....	45 00	26 15	111 99	308 14	91 00	
Toronto.....	.....	1,200 00	26 14	.....	.....	33 35	1,259 49	2,001 90	
Inspecteur de division.....	.....	.....	.....	.....	50 00	12 50	32 50	.....	
<b>Québec.</b>									
Montréal.....	N. Aubin.....	4,950 00	106 14	713 24	668 85	795 55	7,133 78	3,639 40	
Québec.....	.....	1,400 00	750 00	.....	.....	20 50	2,150 50	1,615 75	
Sherbrooke.....	H. J. Penoyer.....	1,150 00	.....	43 00	.....	255 33	1,447 33	261 72	
Trois-Rivières.....	N. Marchand.....	200 00	.....	.....	.....	1 00	201 00	25 00	
<b>Nouveau-Brunswick.</b>									
Chatham.....	R. A. Lawlor.....	150 00	.....	.....	.....	47 00	197 00	51 75	
Frédéricton.....	S. A. Furdie.....	200 00	.....	.....	.....	72 08	384 83	25 75	
Moncton.....	R. A. Lawlor.....	150 00	.....	30 00	132 75	.....	384 83	.....	
Saint-Jean.....	A. Rowan.....	1,000 00	.....	.....	9 93	33 80	1,042 70	255 75	
.....	.....	1,500 00	.....	30 00	143 65	151 88	1,824 53	333 25	
<b>Halifax.</b>									
.....	.....	1,300 00	.....	271 50	430 09	74 94	2,077 53	457 50	
<b>Île du Prince-Edouard.</b>									
.....	.....	200 00	.....	56 44	81 10	75 51	363 05	77 00	
<b>Manitoba.</b>									
.....	.....	240 00	.....	108 00	.....	42 80	390 80	78 25	
<b>Colombie-Britannique.</b>									
.....	.....	200 00	.....	210 00	.....	5 75	415 75	40 75	
<b>Victoria.</b>									
.....	.....	11,740 00	836 14	1,434 18	1,172 69	2,539 10	17,710 11	6,654 40	

DIVISIONS.	INSPECTEURS.	Appointe- ments.	Aide spé- cial.	Loyer.	Frais de voyages.	P Divers	Total.	\$	cts.
<b>Halifax.</b>									
.....	.....	1,300 00	.....	271 50	430 09	74 94	2,077 53	457 50	.....
<b>Île du Prince-Edouard.</b>									
.....	.....	200 00	.....	56 44	81 10	75 51	363 05	77 00	.....
<b>Manitoba.</b>									
.....	.....	240 00	.....	108 00	.....	42 80	390 80	78 25	.....
<b>Colombie-Britannique.</b>									
.....	.....	200 00	.....	210 00	.....	5 75	415 75	40 75	.....
<b>Victoria.</b>									
.....	.....	11,740 00	836 14	1,434 18	1,172 69	2,539 10	17,710 11	6,654 40	.....

RÉCAPITULATION.

Ontario.....	4,950 00	106 14	713 24	568 85	795 55	7,133 78	3,639 40
Québec.....	2,750 00	730 00	42 00	.....	436 96	3,958 56	2,018 25
Nouveau-Brunswick.....	1,500 00	30 00	30 00	142 65	151 88	1,824 53	333 25
Nouvelle-Écosse.....	1,500 00	.....	272 50	430 09	74 94	2,077 53	457 50
Île du Prince-Edouard.....	200 00	.....	56 44	31 10	76 51	363 05	77 00
Manitoba.....	240 00	.....	108 00	.....	42 80	390 80	78 25
Colombie-Britannique.....	200 00	.....	210 00	.....	5 75	415 75	40 75
Dépenses générales.....	600 00	.....	.....	.....	100 37	1,399 54	.....
Imprimeur de la relis.....	.....	.....	.....	.....	100 37	100 37	.....
Papeterie.....	.....	.....	.....	.....	45 80	45 80	.....
Grands totaux.....	11,740 00	836 14	1,434 18	1,172 69	2,539 10	17,710 11	6,654 40

\* Le district de Hamilton comprend les bureaux de Brantford, Dundas, Guelph et Sainte-Catherine; le district de Kingston comprend les bureaux de Cornwall et Napanee; le district de London comprend les bureaux d'Ingersoll, Oshawa, Stratford, Windsor, Woodstock et Saint-Thomas.





ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.					Soufre dans 100		
	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (Nom. d'éprouv.)	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Total des éprouv. ves.	Grains.	Grains.	Grains.
<b>Guelph—</b>								
Juillet.....			18.84	16	0	1		
Août.....			17.94	16	0	1		
Septembre.....			18.29	16	0	1		
Octobre.....			19.32	16	0	1		
Novembre.....			18.88	16	0	1		
Décembre.....			18.80	16	0	1		
Janvier.....			18.35	16	0	1		
Février.....			19.28	16	0	1		
Mars.....			19.28	16	0	1		
Avril.....			18.93	16	0	1		
Mai.....			18.51	16	0	1		
Juin.....			19.34	16	0	1		
					0	12		
<b>Hamilton—</b>								
Juillet.....			16.81	16	0	1		
Août.....			16.75	16	0	1		
Septembre.....			16.86	16	0	1		
Octobre.....			16.08	16	0	1		
Novembre.....			16.41	16	0	1		
Décembre.....			16.66	16	0	1		
Janvier.....			16.23	16	0	1		
Février.....			16.99	16	0	1		
Mars.....			17.21	16	0	1		
Avril.....			17.50	16	0	1		
Mai.....			17.12	16	0	1		
Juin.....			16.66	16	0	1		
					0	12		
<b>Ingersoll—</b>								
Juillet.....			16.36	16	0	1		
Août.....			16.74	16	0	1		
Septembre.....			16.32	16	0	1		
Octobre.....			16.11	16	0	1		
Novembre.....			16.62	16	0	1		
Décembre.....			17.55	16	0	1		
Janvier.....			17.40	16	0	1		
Février.....			20.49	16	0	1		
Mars.....			17.74	16	0	1		
Avril.....			17.98	16	0	1		
Mai.....			18.41	16	0	1		
Juin.....			16.70	16	0	1		
					0	12		

F—Suite.

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1887.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.				Hydrogène sulfuré.			Observations.		
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nom. d'éprouv.)	Total des éprouv. ves.	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nom. d'éprouv.)	Total des éprouv. ves.	Absence, (nom. d'éprouv.)		Présence, (nom. d'éprouv.)	Total des éprouv. ves.
Grains.			Grains.	Grains.	Grains.	Grains.						
									1	0	1	Pas d'appareil pour éprouver le soufre et l'ammoniaque.
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									12	0	12	
									1	0	1	Pas d'appareil pour éprouver le soufre et l'ammoniaque.
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									12	0	12	





















## ANNEXE G.

COMPTEURS à gaz présentés à la vérification, vérifiés, rejetés, ou vérifiés après un premier rejet, pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1887.

Bureaux d'inspection.	Total, présentés à la vérification.		Espèces.		Vérifiés.			Vérifiés après un premier rejet.			Rejetés.			Total, vérifiés et rejetés.		
			A eau.	Secs.	Corrects.	Trop rapides.	Trop lents.	Corrects.	Trop rapides.	Trop lents.	Défectueux.	Trop rapides.	Trop lents.	Vérifiés.	Rejetés.	
Belleville .....	48		48	10	11	27									48	
Brantford .....	20		20	2	1	17									20	
Chatham .....	29		29	5	7	8	3	1	1	3	6				20	9
Cobourg .....	51		51	6	7	30									43	8
Cornwall .....	27		27	1	17	7						1	1		25	2
Dundas .....	13		13	1	7	5									13	
Guelph .....	17		17	6	2	9									17	
Hamilton .....	392		392	67	38	286					1				391	1
Ingersoll .....	27		27	8	7	11	4		3	1					26	1
Kingston .....	154		154	7	35	105					5	2			147	7
London .....	364		364	116	87	148	11	6	7	4	8	1			351	13
Ottawa .....	111		111	3	54	48					5	1			105	6
Port-Hope .....	80		80	23	19	38									80	
Stratford .....	76		76	24	18	31	2				3				73	3
Sainte-Catherine .....	80		80	12	10	56							2		78	2
Saint-Thomas .....	54		54	19	16	11	5	5	3	6	2				46	8
Toronto .....	2,701		2,701	389	589	1,698				3	13	9			2,676	25
Windsor .....	13		13	5	7	1					2				11	2
Woodstock .....	99		99	31	27	40					1				98	1
Montréal .....	1,921		1,921	344	535	1,025				1	13	3			1,904	17
Québec .....	155	44	111	20	48	85	1			1	1				153	2
Trois-Rivières .....	2		2		2										2	
Sherbrooke .....	190		190	9	111	34				3	24	9			154	36
Frédéricton .....	2		2		1	1									2	
Saint-Jean .....	207		207	56	92	57					2				205	2
Halifax .....	448	447	1	216	103	128	6	3	2		1				447	1
Pictou .....	7		7			4					1	1			5	2
Yarmouth .....	39		39	6	13	17		2	1	1	2				36	3
Charlottetown .....	82		82	16	21	18			1	14	9	5			54	28
Winnipeg .....	98		98	37	31	30									98	
Victoria .....	31	1	30	7	15	9									31	
	7,538	492	7,046	1,444	1,931	3,984	32	17	18	38	100	41			7,359	179

## ANNEXE H.

MONTREAL, 30 décembre 1887.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur la vérification des instruments employés dans les épreuves des compteurs à gaz. J'ai la satisfaction de pouvoir dire que je les ai en général trouvés dans un bon état, et qu'avec quelque soin de la part des inspecteurs ils seront encore pendant plusieurs années en état de servir. Un certain nombre de thermomètres et de manomètres demandent à être renouvelés. Il devrait aussi être distribué aux différents bureaux de petits tubes de caoutchouc nécessaires dans les épreuves des compteurs.

Je demeure avec respect, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

N. AUBIN,

*Ingénieur et inspecteur consultant du gaz pour le Canada.*

M. E. MIALL,

Commissaire du revenu de l'intérieur,  
Ottawa.

RAPPORT sur la vérification des instruments employés dans les épreuves de compteurs à gaz, en conformité de l'act 36 Vic., chap. 48, art. 11.

Date.	Endroit.	Instrument.	Nombre.	Etat.
1887.				
11 juill. ...	Toronto.....	Compteur à eau de 20 becs ...	6	Juste.
11 do ...	do .....	Gazomètre de 10 pieds .....	6	do
11 do ...	do .....	do 5 do .....	6	do
17 do ...	Windsor ..	Compteur à eau de 20 becs ...	14	do
17 do ...	do .....	Gazomètre de 10 pieds .....	224	do
21 do ...	Chatham ..	do 10 do .....	8	do
21 do ...	London.....	Compteur à eau .....	14	do
26 do ...	do .....	100 becs .....	3	do
26 do ...	do .....	Gazomètre de 10 pieds .....	3	do
28 do ...	Saint-Thomas.....	Compteur de 20 becs .....	13	do
28 do ...	do .....	Gazomètre de 10 pieds .....	12	do
29 do ...	Ingersoll.....	do 10 do .....	223	do
30 do ...	Woodstock..	do 10 do .....	2	do
3 août ...	Stratford.....	do 10 do .....	225	do
5 do ...	Guelph.....	do 10 do .....	6	do
6 do ...	Brantford.....	do 10 do .....	9	do
8 do ...	Hamilton.....	do 10 do .....	11	do
9 do ...	do .....	Compteur à eau de 20 becs ...	12	do
9 do ...	do .....	do 100 do .....	11	do
10 do ...	Dundas.....	Gazomètre de 10 pieds. ....	4	do



RAPPORT sur la vérification des instruments employés dans les épreuves de compteurs à gaz—*Fin.*

Date.	Endroit.	Instrument.	Etat	
			Nombre.	—
1887.				
12 août...	Sainte-Catherine.....	Gazomètre de 10 pieds.....	38	Juste.
17 do ...	Belleville.....	do 10 do.....	14	do
17 do ...	do.....	Compteur à eau de 20 becs....	11	do
22 do ...	Peterborough.....	Gazomètre de 5 pieds.....	5	do
25 do ...	Lindsay.....	do 10 do.....	229	do
27 do ...	Port-Hope.....	do 10 do.....	7	do
30 do ...	Cobourg.....	do 10 do.....	13	do
1er sept....	do.....	Compteur à eau de 100 pieds....	13	do
3 do ...	Kingaton.....	Gazomètre de 5 pieds.....	2	do
7 do ...	Cornwall.....	do 10.....	227	do
23 do ...	Ottawa.....	do 10.....	1	do
23 do ...	do.....	do 5.....	1	do
23 do ...	do.....	Compteur à eau de 20 becs....	1	do
28 do ...	Montréal.....	Gazomètre de 10 pieds.....	17	do
28 do ...	do.....	do 10 do.....	16	* En mauvais état.
28 do ...	do.....	Compteur à eau de 25 becs....	17	Juste.
28 do ...	do.....	do 100 do.....	16	* En mauvais état.
18 oct....	Trois-Rivières.....	Gazomètre de 10 pieds.....	15	Juste.
18 do ...	do.....	Compteur à eau de 25 becs....	15	do
24 do ...	Québec.....	Gazomètre de 10 pieds.....	18	do
24 do ...	do.....	do 10 do.....	19	do
24 do ...	do.....	Compteur à eau de 25 becs....	18	do
24 do ...	do.....	do 100 do.....	19	do
2 nov....	Chatham, N.-B.....	Gazomètre de 5 pieds.....	10	do
2 do ...	do.....	Compteur à eau de 25 becs....	10	do
7 do ...	Charlottetown, I. P.-E.....	Gazomètre de 10 pieds.....	9	do
8 do ...	do.....	Compteur à eau de 20 becs....	9	do
16 do ...	Moncton, N.-B.....	Gazomètre de 10 pieds.....	7	do
16 do ...	do.....	Compteur à eau de 25 becs....	7	do
23 do ...	Pictou, N.-E.....	Gazomètre de 5 pieds.....	8	do
23 do ...	do.....	Compteur à eau de 25 pieds....	8	do
25 do ...	Halifax, N.-E.....	Gazomètre de 10 pieds.....	20	do
25 do ...	do.....	Compteur de 20 becs.....	20	do
25 do ...	do.....	do à eau de 100 becs....	20	do
30 do ...	Yarmouth, N.-E.....	Gazomètre de 5 pieds.....	3	do
30 do ...	do.....	Compteur à eau de 25 becs....	2	do
6 déc....	Saint-Jean, N.-B.....	do 20 do.....	2	do
6 do ...	do.....	Gazomètre de 10 pieds.....	10	do
8 do ...	Frédéricton, N.-B.....	do 10 do.....	10	do

\* N'est jamais employé.

N. AUBIN,  
Ingénieur et inspecteur consultant du gaz pour le Canada.

## ANNEXE I.

## L'INDUSTRIE DU GAZ AU CANADA.

J'ai terminé la seconde vérification des instruments employés dans les épreuves des compteurs, et les recherches de la pureté et du pouvoir éclairant du gaz en Canada. Je vous en ai fait un rapport dès mon retour; mais quelques mots que je pourrais ajouter relativement à l'industrie du gaz dans le pays, seraient peut-être intéressants pour le public, et utiles aux compagnies elles-mêmes.

Tout le monde sait, je suppose, que l'introduction de la lumière électrique dans les villes, pour l'éclairage des établissements publics ou privés, a tout d'abord causé beaucoup d'émoi parmi les porteurs d'actions, et tous les intéressés dans les nombreuses industries se rattachant à la production de la lumière artificielle. Plusieurs crurent que la nouvelle lumière allait supplanter tous les luminaires pour lesquels on avait jusque-là dépensé tant de travail, de science, d'art et de fonds. Cela n'est cependant pas encore arrivé; et au lieu de déconcerter ses prédécesseurs le nouveau rival semble avoir été chez les ingénieurs du gaz le signal d'un renouveau de courage et de force pour la défense de leur produit, et jusqu'à présent, leurs efforts ont si bien réussi qu'en général on reconnaît maintenant qu'au lieu d'avoir été supplantée comme on le prédisait, l'industrie de l'éclairage au gaz a, au contraire, fait des progrès considérables, et occupe aujourd'hui au point de vue financier une meilleure situation que jamais auparavant; et le public a en même temps grandement et permanemment bénéficié du nouvel état de choses.

Un court exposé des progrès dus à la concurrence qui s'est produite entre les électriciens et les producteurs du gaz ne saurait manquer d'intérêt. Je crois donc bien faire que de mentionner parmi celles qui sont venues à ma connaissance, quelques-unes des découvertes dont les résultats me paraissent permanents. Aussitôt qu'on eût trouvé qu'on pouvait appliquer un courant électrique à la production de la lumière, les physiciens, les ingénieurs, les chimistes, et une foule d'inventeurs, se sont immédiatement mis à la recherche des meilleurs moyens de produire, guider et contrôler ce courant de façon à produire à moins de frais le luminaire le plus puissant. Ce serait trop entreprendre que d'énumérer les différents systèmes qui depuis quelques années, ont été offerts au public dans toutes les parties du monde; qu'il me suffise de dire que les systèmes brevetés que leurs inventeurs regardent comme utiles et nouveaux se comptent déjà par milliers.

Avant la lumière électrique, chaque système d'éclairage était exclusivement fondé sur la destruction par combustion d'une substance quelconque, solide, liquide ou gazeuse. Les courants électriques ont ouvert un nouveau champ à l'exploitation dès qu'il a été connu que dans certaines conditions, ils se transforment en chaleur, et qu'à son tour celle-ci, en s'accumulant, émet de brillants rayons de lumière. Les inventeurs ont immédiatement pris avantage de cette propriété de l'électricité, mais en ont fait tant d'applications qu'il serait presque impossible de les énumérer. Quoi qu'il en soit, il en est finalement résulté deux systèmes. Dans l'un se produit la combustion de deux crayons de charbon artificiel aggloméré dans lesquels passe un courant électrique intense. Ce courant fait détacher des atomes de charbon suffisamment chauffés pour émettre dans leur passage d'un crayon à l'autre une lumière brillante et qui peut se voir de très loin. Telle est la lumière obtenue par l'*arc voltaïque* (*arc light*), et cette lumière ne peut se produire que par le passage d'un courant électrique considérable. L'autre système connu sous le nom d'éclairage par *incandescence* (*incandescent light*) consiste à faire passer un courant électrique par un filament de charbon ou un fil métallique très mince suspendu dans un globe en verre d'où l'air a été exclu de façon à empêcher la combustion de la matière lumineuse. L'arc voltaïque convient mieux à l'éclairage des rues et du plein air. Son pouvoir lumineux est grand, mais ses variations d'intensité sont un inconvénient qui n'a pas encore été évité et qui nuit beaucoup à l'utilité du système. La lumière par incandescence est plus douce, beaucoup plus agréable et efficace

pour l'éclairage des maisons, mais comme elle demande un courant proportionnellement plus grand que l'arc voltaïque, elle ne saurait, surtout pour considérations d'économie, être adoptée pour l'éclairage du plein air. L'éclairage par incandescence paraît cependant avoir ouvert aux ingénieurs du gaz une nouvelle voie d'amélioration dans les conditions de la consommation de leur produit. Plusieurs se sont appliqués à chercher un moyen de brûler le gaz de façon à chauffer une matière incombustible à un degré suffisant pour qu'elle émette une brillante lumière sans qu'il y ait destruction de la matière ainsi chauffée. Quelques-uns ont réussi plus ou moins, et le public peut déjà choisir entre plusieurs lampes qui économisent le gaz tout en donnant une plus grande lumière. Le grand inventeur Siemens, l'auteur du système de fourneaux récupérateurs si avantageusement appliqué à plusieurs procédés en métallurgie et dans la fabrication du gaz, a construit un brûleur dans lequel le gaz et l'air nécessaire à sa combustion sont chauffés par la flamme du bec allumé avant d'arriver à ce dernier, cette flamme devenant dès lors très brillante, d'une couleur douce et blanche, parfaitement stable, et d'une puissance lumineuse que beaucoup préférèrent à celle de la lumière électrique.

Cette amélioration est fondée sur ce qu'aucune substance ne saurait prendre feu et brûler à l'état froid, et que même le gaz ne saurait s'enflammer avant qu'une partie de son volume n'ait été portée au point de combustion. Dans un jet de gaz ordinaire, la partie inférieure ne devient lumineuse qu'après qu'elle a acquis une chaleur suffisante.

Cette idée de Siemens, simple en apparence, a été imitée et modifiée de plusieurs façons, de sorte que déjà bon nombre de becs de gaz, où se rencontrent les conditions de la récupération et de l'incandescence, s'introduisent graduellement dans l'usage, et contribuent ainsi notablement à perpétuer le gaz comme moyen d'éclairage. Un autre brûleur appelé le *Walsback gas light* est aussi une application du principe d'incandescence; et produit une lumière très belle et très agréable, tout en ne consommant qu'une quantité de gaz très réduite. Dans cette lampe, comme dans le bec Bunsen, un mélange de gaz et d'air descend par un petit tube à l'extrémité inférieure duquel il brûle en contact avec un anneau fait d'une fibre de coton recouverte d'une argile récemment découverte qui paraît être non fusible et incombustible, et reste en position après que le coton a été carbonisé; cette lampe donne une flamme circulaire très brillante blanche et d'une émission lumineuse égale pour chaque pied de gaz consommé à plus de neuf bougies de blanc de baleine, c'est-à-dire à plus du double du pouvoir éclairant voulu par la loi. Dans une autre lampe qui se recommande à la faveur du public, le volume de la flamme et l'intensité de la lumière sont plus que doublés par la combinaison d'une partie du gaz avec une petite quantité de carbone volatilisable, tel que paraffine ou autre substance de même nature, obtenue pendant la fabrication du gaz. Cet hydro-carbure vivifiant est introduit dans un globe en cuivre dans le voisinage de la flamme; celle-ci chauffe la naphthaline assez pour la vaporiser et la mêler au gaz qui la traverse, et il en résulte beaucoup plus d'éclat dans la flamme. Une fois toutes les deux semaines on ajoute au contenu du globe un petit morceau de ce carbone. J'ai déjà été témoin d'un exemple frappant de l'effet produit par un retour à l'éclairage au gaz après une expérience de plusieurs mois de lumière électrique. Une des lampes à incandescence de Siemens avait été placée dans le bureau de l'un des hôtels d'une ville de l'Ontario, dans la position occupée auparavant par une lampe à arc. Après quelque temps tous ceux qui étaient présents semblaient considérer le changement comme une amélioration marquée.

Pendant que certains ingénieurs s'efforçaient d'améliorer la combustion du gaz, d'autres travaillaient à en réduire le prix de revient et à améliorer sa qualité. Graduellement on a adopté de nouveaux procédés de fabrication qui n'exigent plus autant de combustible.

Le professeur Siemens a, peut-être plus que personne, avec son fourneau régénérateur, contribué à réduire le coût du gaz en diminuant la quantité de combustible employée à sa fabrication. Ceci a été principalement effectué en faisant passer les produits de la combustion, tels que l'air chaud, la fumée, etc., sortis des fours à cornues, par des carneaux en briques conduisant à la cheminée. Ces briques

empruntent ainsi une très haute température à une chaleur qui serait autrement perdue. A certains intervalles l'air froid nécessaire à la combustion du charbon est soudainement introduit dans les carreaux de briques chauds avant d'arriver au four; la chaleur qu'on leur reprend ainsi diminue de beaucoup la consommation du combustible.

Dans plusieurs villes du Canada où l'installation d'usines à gaz de houille serait trop dispendieuse, les compagnies de gaz ont adopté le gaz à l'eau, que l'on produit en faisant passer de la vapeur à travers de la houille ou du coke en combustion. Ce produit, qui est principalement composé d'hydrogène mêlé avec d'autres substances qui se consomment sans émettre de lumière, demande à être enrichi d'hydrocarbures dans une certaine proportion. La chose se fait en introduisant du pétrole dans une corne verticale à décomposition. Les gaz produits par la décomposition de l'eau ou de la vapeur se mêlent et se combinent en un gaz permanent avec le pétrole vaporisé. La puissance lumineuse de ces gaz mêlés est proportionnelle à la quantité du pétrole relativement à la vapeur décomposée. Il est facile de comprendre comment des compagnies peuvent ainsi à peu de frais fournir à leurs clients un gaz d'une grande intensité lumineuse. Le gaz à l'eau, ou une combinaison de ce gaz avec le gaz de houille, est un moyen d'éclairage très commode pour les endroits peu considérables. Le gaz à l'eau se produit très rapidement au besoin, et son épuration n'est pas aussi compliquée que celle du gaz de houille.

On peut conclure après ce que j'ai dit plus haut que le gaz ne court pas encore de danger d'être supplanté par son rival, l'électricité, comme système d'éclairage. Comme lui l'électricité a son rôle à jouer dans les progrès qui se font dans les industries, les arts, et les commodités de la vie civilisée. Les nouvelles et surprenantes applications de l'électricité qu'on découvre tous les jours font prévoir pour elle de nouveaux champs où son utilité sera encore plus marquée. Le gaz lui-même trouve constamment de nouvelles applications qui perpétuent la nécessité de cet agent. Son utilité pour le chauffage des maisons, pour la cuisson des aliments, et comme combustible dans plusieurs des arts métallurgiques, ainsi que l'usage qu'on en fait comme un des générateurs de puissance motrice les plus commodes et les moins dispendieux en le combinant avec l'électricité comme agent de transmission, nécessiteront encore pendant de longues années la production du gaz, même si jamais il est abandonné comme moyen d'éclairage.

Le tout respectueusement soumis,

Avec respect votre obéissant serviteur,

N. AUBIN,

*Inspecteur consultant du gaz pour le Canada.*

P.S.—Lors de mon récent passage à Québec dans ma tournée des provinces de l'est, Son Honneur le maire Langelier me demanda si la lumière fournie par la Compagnie d'Eclairage Electrique dans les rues de la ville était conforme aux conditions du contrat. Ayant fait construire à la hâte un photomètre provisoire et portatif, afin de pouvoir à l'aide de cet instrument mesurer le degré d'intensité de la lumière fournie, je pus opérer l'épreuve voulue le même soir. Avec le concours des ingénieurs de la compagnie, qui placèrent quelques-unes des lampes de façon à ce que nous pussions obtenir les données voulues pour baser nos calculs, nous pûmes constater que la moyenne d'intensité lumineuse de chaque lampe équivalait au pouvoir éclairant d'environ 2,029 bougies de blanc de baleine, tandis qu'une intensité de 2,000 bougies aurait suffi d'après le contrat. Je crois pouvoir dire ici que les rues de Québec sont les mieux éclairées de celles que j'ai vues où l'on emploie l'éclairage à l'électricité. On semble avoir évité à Québec la plupart des erreurs commises dans d'autres localités. On a pu tirer le meilleur parti de la force motrice de la chute Montmorency pour obtenir une lumière stable; toutes les lampes sont à une hauteur convenable et placées de façon à éclairer le plus d'espace possible. L'installation des lampes a été faite sous la direction de l'habile et distingué ingénieur de la ville, M. Charles Baillargé.

---

# RAPPORT

SUR

L'INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

---

SUPPLÉMENT N° III

DU RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

1887.

---

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.*

---



OTTAWA :  
IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN,  
IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE.  
1888.

---

A. SENÉCAL, SUPINTENDANT DES IMPRESSIONS.

---

# MATIÈRES

---

	PAGE.
Rapport du commissaire.....	1
ANNEXE A.	
Rapports de l'analyste en chef et des analystes publics.....	3
ANNEXE B.	
Précis des instructions données aux percepteurs du revenu de l'intérieur relativement au nombre d'échantillons à soumettre aux divers ana- lystes publics, donnant le coût des analyses.....	23
ANNEXE C.	
Tableau indiquant les résultats des analyses de substances alimentaires faites pendant l'exercice clos le 30 juin 1887.....	24
ANNEXE D.	
Bulletin N° 1, Type pour le lait.....	91

## INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

A l'honorable ministre  
du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur l'analyse des substances alimentaires, ainsi que les rapports des analystes publics pour les différents districts, avec des tableaux statistiques préparés dans le département et indiquant les résultats des analyses.

Suit un tableau général du résultat des analyses :—

Nature des échantillons.	Purs.	Falsifiés.	Douteux.	Total.
Poudre à pâte.....	33	45	3	81
Beurre.....	109	5	2	116
Fromage.....	19	1	.....	20
Café.....	83	33	1	117
Crème de tartre.....	28	12	.....	40
Aliments médicamenteux.....	2	.....	.....	2
Liqueurs.....	42	6	2	50
Lait.....	268	55	7	330
Moutarde.....	5	4	.....	9
Soude et bicarbonate de soude.....	16	6	.....	22
Epices.....	13	10	.....	23
Divers.....	5	.....	.....	5
Sucre.....	42	2	.....	44
Sirop et mélasse.....	28	2	2	32
Vinaigre.....	15	2	1	18
Total.....	708	183	18	909

On verra par le tableau qui précède que sur 908 échantillons analysés, près de 25 pour 100, étaient falsifiés, tandis que 26 ont été rapportés comme douteux.

L'analyste en chef a été autorisé à publier, à mesure que seront déterminés les résultats d'analyses spéciales, des bulletins qui, dorénavant seront publiés en annexes au rapport annuel du département.

Vu les difficultés techniques qu'il paraît presque impossible d'éviter chaque fois qu'on a recours à des poursuites, et qu'il faut appuyer les procédures de témoignages d'experts, le soussigné prend la liberté de recommander que l'acte soit modifié de façon à ce que les résultats des analyses soient publiés dans un ou deux



---

journaux de la localité intéressée, avec mention des noms des vendeurs de l'article analysé et des remarques de l'analyste.

Il est probable que cela serait plus efficace que des poursuites judiciaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. MIALL,

*Commissaire du revenu de l'intérieur.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 31 mars 1888.

## ANNEXE A.

## Inspection des engrais, des substances alimentaires et des drogues.

## RAPPORT DE L'ANALYSTE EN CHEF.

LABORATOIRE DU DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 23 décembre 1887.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,—

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport, relativement à l'administration de l'Acte des Engrais de 1885, que j'ai reçu durant la première partie de l'exercice, trente échantillons de différentes sortes d'engrais, dont suit une liste où se trouvent indiqués les noms sous lesquels les produits sont connus dans le commerce ainsi que leur provenance :—

Numéro de l'échantillon.	Désignation.	Fabricant, importateur ou vendeur.
28	Superphosphate Fertiliser .....	Thos. Reid, Saint-Jean, N.-B.
29	High Grade Superphosphate.....	Brockville Chemical and Superphosphate Co.
30	Neily's Fertiliser, No. A.....	J. D. B. Fraser et Fils, Pictou, N.-E.
31	Coe's High Grade Superphosphate.....	do do
32	Coe's Alkaline Bone .....	do do
33	Bradley's XL Superphosphate.....	do do
34	Fertiliser .....	D. P. Cory, Consecon, Ont.
35	Superphosphate of Lime.....	Peter R. Lamb et Cie, Toronto.
36	Coe's Alkaline Bone .....	McGregor et Cie, New-Glasgow, N.-E.
37	do .....	do do
38	Patent Superphosphate.....	Bradley's Fertiliser Co., Boston, Mass.
39	XL Phosphate .....	do do
40	Special Fertiliser.....	Standard Fertiliser and Chemical Co., Limited, Smith's-Falls, Ont.
41	Standard Fertiliser.....	do do
42	Fruit Tree Fertiliser.....	do do
43	No. 1 Fertiliser.....	do do
44	Superphosphate of Lime .....	do do
45	Lawn Dressing.....	do do
46	Soluble Pacific Guano.....	Glidden & Curtis, Boston.
47	Medium Bone .....	Jack & Bell, Fertiliser Manufacturers, Halifax, N.-E.
48	Cere's Superphosphate .....	do do
49	Popular Phosphate.....	do do
50	Ground Bone.....	do do
51	Bone Meal .....	do do
52	No. 4 Fertiliser, 1886 .....	Brockville Chemical & Superphosphate Co., Brockville, O.
53	No. 5 do 1887.....	do do
54	Standard Fertiliser.....	Standard Co., Smith's-Falls, Ont.
55	Ground Bone.....	W. P. Churchill, Yarmouth, N.-E.
56	Fish Fertiliser.....	E. R. Oakes, Digby, N.-E.
57	Bay State Fertiliser.....	James McAuld, Charlottetown, I.P.-E.

A l'analyse ces échantillons ont donné les résultats indiqués dans le tableau suivant :—

Numéro.	Nom ou marque de l'engrais.	Ammoniaque, quelquefois sous forme d'azote.	ACIDE PHOSPHORIQUE.					Potasse.
			Soluble dans l'eau.	Rétrogradé.	In-soluble.	Total	Total utilisable.	
			p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
28	Superphosphate Fertiliser							
	Guaranteed .....	4.75	7.18	.....	3.10	10.28	7.18	
	Found .....	4.25	1.25	6.62	4.48	12.35	7.87	
29	High Grade Superphosphate							
	Found .....	.....	18.42	.....	2.60	21.02	18.42	
30	Niely's Fertiliser							
	Guaranteed .....	3 à 5	3 à 4	.....	.....	.....	9 à 13	3 à 4
	Found .....	2.43	Traces.	3	4.22	7.22	.....	4.46
31	Coe's High Grade Superphosphate							
	Guaranteed .....	2½ à 3	.....	.....	1 à 3	.....	9 à 12	1.52 à 2.16
	Found .....	2.50	7.83	0	3.6	11.09	7.83	2.58
32	Alkaline Bone							
	Guaranteed .....	1 à 2	.....	.....	1 à 2	.....	9 à 12	1.52 à 2.16
	Found .....	1.38	5.87	2.75	4.22	12.84	8.63	1.84
33	Bradley's XL Superphosphate							
	Guaranteed .....	2.07 à 2.90	8 à 10	.....	.....	10 à 12	.....	1 à 2
	Found .....	2.50	7.37	1.52	2.35	11.44	8.89	0.38
34	Fertiliser							
	Found .....	1.70	Traces.	.....	.....	1.00	.....	.....
35	Superphosphate of Lime							
	Guaranteed .....	2 à 2.48	2 à 2.56	.....	.....	14 à 16	.....	.....
	Found .....	2.15	1.50	7.87	6	15.37	.....	.....
36	Coe's Alkaline Bone							
	Guaranteed .....	1 à 2	.....	.....	1 à 2	9 à 12	.....	1.50
	Found .....	2.40	6.13	1.53	4.50	12.15	.....	.....
37	Coe's Alkaline Bone							
	Guaranteed .....	2.07 à 2.90	8 à 10½	.....	.....	10 à 12	.....	.....
	Found .....	1.44	6.10	1.63	4.40	12.13	.....	0.69
38	Patent Superphosphate							
	Guaranteed .....	2.50 à 3.50	6 à 8	.....	.....	10 à 12	.....	1.5 à 2.5
	Found .....	2.38	6.2	1.85	5.15	13.2	8.05	1.22
39	XL Phosphate							
	Guaranteed .....	2.50 à 3.5	8 à 10	.....	.....	10 à 12	.....	1 à 2
	Found .....	1.95	7.25	1.85	2.35	11.45	9.10	1.17
40	Special Fertiliser							
	Guaranteed .....	3½ à 4½	7 à 10	.....	.....	10 à 12	.....	.....
	Found .....	3.75	5.40	1.85	3	10.25	7.25	7.12
41	Standard Fertiliser							
	Guaranteed .....	2½ à 3½	8 à 11	.....	.....	11.13	.....	.....
	Found .....	3.31	6.6	1.45	4.45	12.50	8.05	2.11
42	Fruit Tree Fertiliser							
	Guaranteed .....	2 à 3	7 à 10	.....	.....	10 à 12	.....	.....
	Found .....	2.38	5.8	0.49	3.15	9.35	6.2	9.45
43	No. 1 Fertiliser							
	Guaranteed .....	1½ à 2½	8 à 11	.....	.....	11 à 13	.....	.....
	Found .....	2.21	7.30	1.15	4	12.45	8.45	0.90
44	Superphosphate of Lime							
	Guaranteed .....	.....	11 à 14	.....	.....	14 à 16	.....	.....
	Found .....	.....	8.30	1.85	5	15.15	10.15	.....
45	Lawn Dressing							
	Found .....	Aucune.	4.25	2.40	9.30	15.95	6.65	3.67
46	Soluble Pacific Guano							
	Guaranteed .....	3.04	6.10	2.52	3.98	12.60	8.62	2.60
	Found .....	2.90	6.25	1.30	5.69	13.24	7.55	1.20
47	Medium Bone							
	Guaranteed .....	3 to 3.3	.....	.....	.....	24.25	24.25	.....
	Found .....	5.10	.....	.....	.....	.....	.....	.....
48	Cere's Superphosphate							
	Guaranteed .....	2 to 2.6	.....	.....	.....	.....	.....	2.1 à 2.4
	Found .....	1.70	5.50	.....	2.90	8.40	8.40	2.46

Echantillons—*Suite.*

Numéro.	Nom ou marque de l'engrais.	Ammoniaque, quelquefois sous forme d'azote.	ACIDE PHOSPHORIQUE.				Potasse.	
			Soluble dans l'eau.	Ré-trogradé	In-soluble.	Total.		Total utilisable.
		p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	
49	Popular Phosphate Guaranteed .....	1·2 à 1·6	.....	.....	.....	.....	.....	1·1 à 1·2
	Found .....	1·38	2·37	.....	1·53	3·90	3·90	0·82
50	Ground Bone Guaranteed .....	3 to 3·3	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Found .....	5·10	.....	.....	.....	24·75	24·75	.....
51	Bone Meal Guaranteed .....	3 à 3·3	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Found .....	5·10	.....	.....	.....	23·60	23·60	.....
52	No. 4 Fertiliser, 1886 Found .....	.....	7	0·24	2·50	9·74	7·24	.....
53	No. 5 Fertiliser, 1887 Found .....	1·36	9·70	.....	2·76	12·46	9·70	2·06
54	Standard Fertiliser Found .....	2·55	7·30	1·33	4·28	12·91	.....	2·35
55	Ground Bone Guaranteed .....	2·6	.....	.....	.....	22·5	.....	.....
	Found .....	4·25	.....	.....	.....	20·8	.....	.....
56	Fish Fertiliser Guaranteed .....	5·24	.....	.....	.....	7·71	.....	.....
	Found .....	2·92	.....	.....	.....	2·13	.....	.....
57	Bay State Fertiliser Guaranteed .....	3 à 4	8 to 9·50	2 à 2·5	1 à 2	11 à 14	.....	2 to 3
	Found .....	2·55	7·72	1·21	0·84	9·77	8·93	3·79

On remarquera que ce tableau indique non seulement les résultats de l'analyse faite par le département, mais encore la valeur chimique des produits telle que garantie par les fabricants,

J'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

THOMAS MACFARLANE,

*Analyste en chef.*

## RAPPORTS DES ANALYSTES PUBLICS.

### 1.—DISTRICT DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC,  
HALIFAX, N.-E., 14 février 1888.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,  
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les échantillons que j'ai reçus pour être examinés dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1887.

J'ai analysé en tout 176 échantillons provenant de ce district. J'en ai rapporté 146 comme purs et 30 comme falsifiés, comme ci-dessous :—

Nature.	Non falsifiés.	Falsifiés.	Total.
Poudres à pâte .....	10	2	12
Beurres .....	21	0	21
Fromages.....	5	0	5
Cafés.....	8	4	12
Condiments.....	9	3	12
Lait condensé.....	3	1	4
Crème de tartre.....	5	0	5
Drogues.....	3	1	4
Lait .....	49	17	66
Mélasses et sirops.....	10	0	10
Sucres .....	12	0	12
Vinaigres.....	2	1	3
Vins.....	9	1	10
<b>Total.....</b>	<b>146</b>	<b>30</b>	<b>176</b>

#### *Poudres à pâte.*

J'ai rapporté deux échantillons de poudre à pâte comme falsifiés, les autres étaient bons.

#### *Beurres.*

Les 21 échantillons de beurre analysés étaient exempts de matières grasses étrangères. Quelques-uns étaient d'excellente qualité, mais plusieurs contenaient trop d'eau, étaient tout à fait inférieurs, et accusaient manque de soin dans leur préparation.

#### *Fromages.*

Tous étaient de bonne qualité, et exempts d'ingrédients nuisibles.

#### *Café.*

Les analyses accusent un progrès marqué dans les cafés ; mais la chose est peut-être due à ce que tous les échantillons provenaient des débits ruraux et aucuns d'Halifax.

*Condiments.*

Les condiments présentent à peu près la même proportion de falsification que d'ordinaire. Les poivres surtout sont en défaut.

*Lait condensé.*

De bonne qualité, sauf une exception, où l'échantillon était pauvre en matières grasses.

*Crème de tartre.*

Tous les échantillons étaient de très bonne qualité.

*Lait.*

Environ 26 pour 100 des échantillons de lait étaient falsifiés soit par le coupage ou l'écémage.

*Vinaigres.*

A l'exception d'un vinaigre pauvre en acide acétique, tous étaient purs et exempts d'acides minéraux.

*Vins.*

D'assez bonnes qualités, à l'exception d'un vin de champagne, qui était tout à fait impropre à la consommation.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

MAYNARD BOWMAN,

*Analyste public.*

## BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC.

HALIFAX, N.-B., 14 février 1888.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,  
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément aux instructions que j'ai reçues du département dans le cours du mois dernier, de recueillir et analyser des échantillons de lait en vue de l'adoption d'un type, j'ai, accompagné d'un agent du revenu, recueilli dans le voisinage d'Halifax, de Dartmouth et de Windsor, 36 échantillons de lait fournis par des troupeaux variant de 4 à 12 vaches et formant un total de 229 animaux.

Les vaches étaient traites, le lait mêlé, et les échantillons pris en notre présence.

Il est juste de dire que l'été a été extrêmement chaud et sec, à tel point que presque partout les pâturages étaient tout à fait insuffisants, et qu'il fallait y suppléer avec du foin, etc. Les vaches donnaient très peu de lait.

A l'exception de quelques animaux de race améliorée les troupeaux se composent des bestiaux ordinaires du pays.

Suivent des résultats de mes analyses, chaque échantillon a été analysé en double, d'après le procédé Adams, qui consiste dans l'extraction au moyen du papier à filtrer en rouleau et de l'éther de pétrole.

## ANALYSES d'échantillon de lait en vue de l'adoption d'un type. Halifax, N.-E., 1887.

Numéro de l'échantillon.	Poids spécifique.	Eau.	Total des matières solides.	Butyriue.	Matières solides autres que la butyriue.	Nombre de vaches traites.
5327	.....	86·84	13·16	4·16	9·00	7
		86·56	13·14	4·17	8·97	
5328	.....	87·13	12·87	4·30	8·57	4
		87·14	12·86	4·27	8·59	
5329	1·0323	85·80	14·20	4·82	9·38	11
		85·84	14·16	4·81	9·35	
5330	1·0321	86·87	13·13	4·11	9·02	11
		86·90	13·10	3·93	9·17	
5331	1·0310	86·11	13·89	4·93	8·96	4
		86·21	13·79	4·90	8·89	
5332	1·0305	88·51	11·49	3·02	8·47	6
		88·54	11·46	3·01	8·45	
5333	1·0317	87·31	12·69	3·84	8·85	8
		87·35	12·65	3·86	8·79	
5334	1·0311	87·65	12·35	3·77	8·58	4
		87·70	12·30	3·72	8·58	
5335	1·0312	86·65	13·35	4·76	8·59	5
		86·42	13·58	4·78	8·80	
5336	1·0310	87·24	12·76	4·22	8·54	4
		87·23	12·77	4·22	8·55	
5337	1·0315	86·40	13·60	4·66	8·94	6
		86·32	13·68	4·73	8·95	
5338	1·0293	87·86	12·14	3·98	8·16	5
		87·89	12·11	3·96	8·15	
5339	1·0309	87·04	12·96	4·19	8·77	9
		87·04	12·96	4·18	8·78	
5340	1·0301	86·65	13·35	4·70	8·65	8
		86·60	13·40	4·65	8·75	
5341	1·0300	87·21	12·79	4·19	8·60	12
		87·33	12·67	4·28	8·39	
5342	1·0301	85·56	14·44	5·34	9·10	5
		85·57	14·43	5·25	9·18	
5343	1·0301	87·96	12·04	3·56	8·48	4
		87·92	12·08	3·45	8·53	
5344	1·0295	86·07	13·93	5·18	8·75	5
		85·97	14·03	5·24	8·79	
5345	1·0293	87·51	12·49	3·99	8·50	8
		87·51	12·49	3·99	8·50	

ANALYSES d'échantillons de lait en vue de l'adoption d'un type, à Halifax, N.-E.—*Fin.*

Numéro de l'échantillon.	Poids spécifique.	Eau.	Total des matières solides.	Butyrique.	Matières solides autres que la butyrique.	Nombre de vaches traitées.
5346	1·0301	87·46	12·51	4·37	8·17	12
		87·53	12·47	4·04	8·43	
5347	1·0318	86·43	13·57	4·44	9·13	4
		86·44	13·56	4·37	9·19	
5348	1·0311	87·70	12·30	3·57	8·73	5
		87·77	12·23	3·58	8·65	
5349	1·0294	86·90	13·10	4·81	8·29	4
		86·93	13·07	4·85	8·22	
5350	1·0314	87·14	12·86	4·07	8·79	4
		87·17	12·83	4·11	8·72	
5351	1·0293	87·37	12·63	4·41	8·23	10
		87·52	12·48	4·23	8·25	
5352	1·0311	87·13	12·87	4·08	8·79	4
		86·90	13·10	4·09	9·01	
5353	1·0291	88·01	11·99	3·85	8·04	7
		88·02	11·98	3·82	8·16	
5354	1·0315	87·62	12·38	3·63	8·75	4
		87·63	12·37	3·60	8·77	
5355	1·0303	86·53	13·47	4·88	8·59	4
		86·57	13·43	4·83	8·60	
5356	1·0296	87·55	12·45	4·04	8·41	5
		87·56	12·44	4·06	8·38	
5357	1·0319	86·28	13·72	4·71	9·01	10
		86·32	13·68	4·62	9·06	
5358	1·0306	87·51	12·49	4·06	8·43	11
		87·49	12·51	4·03	8·43	
5359	1·0294	86·77	13·23	4·81	8·42	4
		86·70	13·30	4·89	8·41	
5360	1·0290	87·47	12·53	4·41	8·12	6
		87·39	12·61	4·48	8·13	
5361	1·0318	87·13	12·87	4·11	8·76	5
		87·19	12·81	3·90	8·91	
5362	1·0307	86·64	13·36	4·79	8·57	4
		86·63	13·37	4·86	8·51	
Total.....	.....	.....	.....	.....	.....	229
Moyenne..	1·0305	87·06	12·94	4·28	8·65	.....

On verra que la butyrique était présente en bonnes quantités. Dans la moyenne les matières solides autres que la butyrique dépassent juste la limite, mais dans plus d'un cas particulier elles étaient loin de l'atteindre.

Vu la nature exceptionnelle de la saison il serait peut-être bon de renouveler les expériences l'été prochain.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

MAYNARD BOWMAN,

*Analyste public.*



## 2.—DISTRICT DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

LABORATOIRE DE CHIMIE, 74 RUE GERMAIN,  
SAINT-JEAN, N.-B., 15 février 1888.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,  
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser un rapport sur les échantillons de substances alimentaires que j'ai examinés dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1887.

J'ai examiné pendant l'année 90 échantillons, dont 82 étaient purs et 8 falsifiés. Suit un tableau des résultats des analyses.

Nature de l'échantillon.	Purs.	Falsifiés.
Poudre à pâte.....	8	.....
Beurre.....	18	2
Fromage.....	4	1
Café.....	22	1
Lait.....	9	4
Mélasses et sirops.....	6	.....
Sucre.....	10	.....
Superphosphate et guano.....	5	.....
Total.....	82	8

*Poudres à pâte.*

En l'absence de type il est impossible de rapporter aucune poudre à pâte comme falsifiée.

Il est cependant évident qu'il faudrait considérer comme une sophistication toute admixtion de farine, et éliminer l'alun.

*Beurre.*

Les principales falsifications constatées dans les échantillons examinés consistaient en excès d'eau et de sel.

Il serait intéressant d'examiner l'article de commerce connu sous le nom *Butterine* et les autres imitations de beurre.

*Fromages.*

La plupart du fromage vendu dans cette ville est de bonne qualité.

*Cafés.*

Les cafés vendus ici varient beaucoup en qualité, bien que j'aie trouvé peu de falsification dans les échantillons que j'ai examinés.

Tous les cafés offerts en paquets sont plus ou moins falsifiés.

*Lait.*

Quant au lait, il y a quelque progrès. Néanmoins la plupart du temps le lait du soir est écrémé et mêlé au lait du matin.

Il ne s'est trouvé que quelques cas d'addition d'eau en quantité considérable.

*Sucres, etc.*

Les sucres, mélasses et sirops étaient d'excellente qualité.

*Superphosphate et guano.*

Ces produits varient quelque peu dans leur composition, mais ils contiennent en général les différents éléments voulus pour les rendre vendables sous l'autorité de l'acte des engrais de 1835.

Il n'a pas été examiné de conserves, de drogues, de thés ou de bonbons depuis un certain temps dans ce district, et plusieurs citoyens ont manifesté le désir de voir ces articles soumis à l'analyse.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. F. BEST,

*Analyste public.*

## 3.—DIVISION DE QUÉBEC.

(Original.)

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC,  
QUÉBEC, 13 septembre 1887.Au commissaire du revenu de l'intérieur,  
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant au sujet de la falsification des substances alimentaires dans mon district.

J'ai analysé dans le cours du dernier exercice 201 échantillons, dont 150 étaient purs, 48 falsifiés et 3 douteux, comme l'indique le tableau suivant :—

Nature.	Non falsifiés	Falsifiés.	Douteux.	Nombre d'analyses.
Lait .....	50	17		67
Café.....	21	1		22
Beurre.....	8	1	1	10
Vinaigre.....	2		1	3
Carbonate de soude.....		2		2
Bicarbonate de soude.....		2		2
Crème de tartre.....	5	3		8
Vins.....	9		1	10
Poudres à pâte.....	3	15		18
<b>Total .....</b>	<b>150</b>	<b>48</b>	<b>3</b>	<b>201</b>

*Lait.*

Dans le mois de juin, j'ai collecté moi-même, assisté d'un officier, 26 échantillons. Cette collection se faisait au moment même de la traite, afin d'être parfaitement sûr de la pureté du lait de ces 26 échantillons qui ont été analysés en duplicata. Ces particularités ont été observées afin d'établir un type pour le lait.

26 échantillons en duplicata—52 sur 126 il reste 84.

Ces 84 échantillons ont été collectés en vue de surprendre les nombreux falsificateurs. En effet, près d'un tiers, c'est-à-dire 24 échantillons ont été trouvés falsifiés soit par addition d'eau au lait, ou par l'enlèvement de la crème. Comme on le voit la proportion des falsifications est assez élevée pour qu'on y regarde de près.

Je me permettrai donc d'attirer votre attention d'une manière toute spéciale sur la question de la falsification. C'est une question, vous le savez, d'une importance capitale et que je ne puis traiter ici.

*Café.*

Sur 22 échantillons soumis à l'analyse on remarquera qu'il ne se trouve qu'un seul échantillon falsifié.

Pour la collection des échantillons, les officiers suivant les ordres du département demandaient du café pur à acheter, et on leur a toujours vendu du café pur.

A Québec comme ailleurs on détaille beaucoup trop de café falsifié; et si je n'ai pas à enregistrer plus de falsification dans ce rapport cela est dû aux officiers qui aurait dû ne demander que du café, et non insister pour avoir du café pur.

*Beurre.*

En général, bon, cependant la salaison est parfois défectueuse.

*Vins.*

De bonne qualité.

*Poudre à pâte.*

Sur 18 échantillons 15 sont enregistrés comme falsifiés. La principale falsification est l'admixtion de fleur en quantité plus ou moins grande.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur.

M. Fiset, M.D.,  
*Analyste public.*

## 1.—DISTRICT DE MONTRÉAL.

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC,

MONTRÉAL, 1er mai 1888.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,  
Ottawa.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport annuel sur les substances alimentaires, drogues et engrais, pour l'exercice terminé le 30 juin 1887.

Pendant l'exercice j'ai analysé 178 échantillons, dont j'ai trouvé 122 normaux, 46 falsifiés et 10 douteux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. BAKER EDWARDS, Ph. D.,

*Analyste public.*

Nature.	Purs.	Falsifiés.	Douteux.	Total.
Lait .....	43	19	5	67
Beurre .....	7	2	1	10
Fromage .....	5			5
Farine préparée ( <i>self-raising</i> ) .....	5			5
Poudre à pâte .....		5		5
Crème de tartre .....	7	1		8
Carbonate de soude .....	2			2
Café moulu .....	9	13	2	24
Poivre .....	3	4		7
Moutarde .....	1	2		3
Sucre .....	12			12
Mélasses et sirops .....	8		2	10
Vinaigre .....	3			3
Vins .....	10			10
Moxies' nerve food .....	2			2
Engrais .....	5			5
<b>Total .....</b>	<b>122</b>	<b>46</b>	<b>10</b>	<b>178</b>

N.B.—En outre de ce qui précède, j'ai visité 36 laiteries et pris en double des échantillons du lait de 37 troupeaux. J'ai fait rapport sur ces échantillons en vue de l'établissement d'un type. J'ai trouvé à peu près comme moyenne 3.5 pour 100 de butyryne et 9.0 pour 100 de matières solides. La plupart des étables étaient propres et bien aérées; quelques-unes cependant étaient encombrées et mal-propres, et avaient de la mauvaise eau.

J. B. EDWARDS.

## N° 5.—DISTRICT DE KINGSTON.

(Original.)

BUREAU DE L'ANALYSTE,  
OTTAWA, janvier 1888.A M. le commissaire du revenu de l'intérieur,  
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur les substances alimentaires, liqueurs et drogues que j'ai examinées dans le cours de l'année fiscale finissant le 30 juin 1887.

Je dois reconnaître avec satisfaction que, grâce à la direction attentive et énergique de l'analyste en chef, M. Thomas Macfarlane, les échantillons nous sont maintenant régulièrement fournis, ce qui est de nature à permettre aux autorités de sévir sans retard contre les falsificateurs et par conséquent de donner plus de satisfaction au public.

Durant cette année, j'ai analysé 183 échantillons répartis comme ci-dessous :

Nature des échantillons.	Purs.	Passables.	Falsifiés.	Nombre d'échantillons.
Bicarbonate de soude.....	2			2
Beurre.....	15	5		20
Café.....	12	1	3	16
Carbonate de soude.....	1		1	2
Crème de tartre.....	1	2	6	9
Fromage.....		5		5
Lait.....	38	8	2	48
Mélasses.....	3			3
Poudre à pâte.....			18	18
Sirop.....	1		2	3
Sucre.....	7	3		10
Vinsigre.....	4			4
Vin.....	5	3	2	10
<b>Totaux.....</b>	<b>89</b>	<b>27</b>	<b>34</b>	<b>150</b>

Comme le tableau ci dessus l'indique, le pourcentage total de falsification est sensiblement le même que dans mes rapports précédents, c'est-à-dire environ 20  $\frac{1}{2}$ ° ; il est donc inutile de passer en revue tous les articles examinés, et je renvoie le lecteur aux rapports précités ; je m'arrêterai cependant à un sujet particulier afin de mettre en évidence un danger qui va sans cesse croissant : l'usage des diverses poudres à pâte.

Je terminerai ce présent rapport, par un aperçu sur l'état des vacheries des alentours d'Ottawa, et sur la composition moyenne du lait fourni par ces vacheries pendant les mois de juin et juillet 1887.

*Poudres à pâte.*

Les poudres à pâte sont généralement composées de bicarbonate de soude, de phosphate acide de chaux, d'alun et d'une assez grande proportion de diverses farines ; et contiennent quelquefois de la crème de tartre ou de l'acide tartrique libre en l'absence de phosphate.

Toutes ont naturellement pour but, lorsqu'on les mélange à la pâte, de donner à celle-ci, de la porosité, par le dégagement de l'acide carbonique, pendant la cuisson. Je crois devoir me permettre ici quelques réflexions sur ces produits, qui ont été, l'année dernière, la cause d'un long procès entre le gouvernement et quelques-uns des fabricants de ces préparations dont la falsification est pratiquée sur une grande échelle avec de l'alun et le produit de la sulfatation des apathites naturelles ; (un mélange de phosphate acide et de sulfate de chaux et d'autres sels des plus nuisibles à la santé).

Il est bien vrai que le phosphate de chaux constitue la grande partie de la structure animale, spécialement des os, que l'homme absorbe ce sel en plus grande quantité que son système ne requiert des aliments qu'il consomme, que l'excès en est éliminé par les intestins et les diverses sécrétions et que la quantité des sels calcaires etc, présente dans les tissus les os, etc., est incontestablement augmentée par l'absorption de ces aliments; mais d'un autre côté, l'action de l'eau et de la chaleur pendant la confection et la cuisson des pâtes préparées avec ces poudres, dites au phosphate, à l'alun etc., occasionnent certaines combinaisons chimiques telles que les corps résultants: (phosphate d'alumine, sulfate de chaux etc.,) par leur insolubilité dans les sucs alcalins ou acides de l'estomac, sont la cause de trouble sérieux dans les organes de la digestion.

L'absorption et l'assimilation devenant ainsi défectueuses, les tissus ne peuvent par conséquent recevoir l'alimentation nécessaire à leur entretien.

De plus, d'après Liébig, l'alun a la propriété de durcir et de rendre insoluble le gluten et les matières albuminoïdes, ce qui est de nature à déranger les fonctions digestives et à causer de l'acidité et de la dyspepsie.

En outre les propriétés de l'alun comme astringent, sont bien connues en médecine; mais lorsqu'il est ajouté à la farine ou au pain, il y a transformation en sulfate de potasse qui est un sel laxatif.

Le même auteur considère que l'action bienfaisante de la farine de blé sur le système est en grande partie due aux phosphates assimilables qu'elle contient, et il est d'opinion que lorsqu'on y ajoute de l'alun, il y a décomposition; l'acide phosphorique agissant sur l'alumine, il en résulte un sel insoluble inassimilable; le nutriment de la farine ou du pain se trouve ainsi perdu pour le système, ce qui explique assez bien l'indigestibilité des *petits pains* servis chauds sur la table de quelques familles privées et dans la plupart des hôtels du Canada et des Etats-Unis.

Enfin, j'ajouterai que si les personnes à l'aise qui recherchent particulièrement le *pain blanc*, dont la couleur et la légèreté ne sont en réalité, à quelques exceptions près, obtenues que par l'addition d'alun et de poudre à pâte, étaient au fait des affections auxquelles elles s'exposent, elles préféreraient très certainement le pain préparé avec de la farine à son état normal, et non avec celle provenant du blé dont la partie extérieure, qui est la plus riche en gluten et en matières huileuses, a été enlevée pour donner un produit raffiné (?) et de plus additionnée de matières minérales ou poudres à pâte.

En terminant, je me permettrai de dire avec certains auteurs que la préparation la plus propre à obtenir le résultat que peut donner une poudre à pâte, *id est*, pour donner de la légèreté au pain, est sans contredit le carbonate d'ammoniac, un sel volatil qui présente le grand avantage d'être presque entièrement dissipé à la chaleur de la cuisson et de n'avoir aucune action chimique fâcheuse sur la farine.

Mais le *nec plus ultra* de telles substances favorisant la fermentation que Fourcroy a nommée *panaire*, est le *levain* proprement dit, car c'est principalement au gluten combiné avec lui que la pâte doit sa *panification*, ou, si l'on veut sa faculté de *lever*, en faisant bouillonner le gluten; et c'est au dégagement du gaz acide carbonique que le pain ou le gâteau doit sa légèreté et sa porosité, ou ce que l'on est convenu d'appeler les yeux du pain.

Les poudres à pâte ordinaires ne remplissent que la dernière de ces qualités, et il serait à souhaiter que leur usage fût totalement prescrit du commerce, d'autant plus que la cour refuse de les admettre en droit comme substances alimentaires.

#### Lait.

Dans le courant de l'été dernier, selon les ordres de votre département, je suis allé visiter plusieurs vacheries situées aux environs de la ville, en compagnie de Mr. J. P. Lett, qui était chargé de collecter un certain nombre d'échantillons dans chacun de ces établissements pour être immédiatement soumis à l'analyse dans mon laboratoire.

Ainsi que vous avez pu en juger par les rapports séparés que je vous ai transmis après chaque visite, la plupart des étables ont été trouvées propres, aérées, balayées

et confortables; l'air intérieur y étaient maintenu à une température douce et égale, et plutôt basse qu'élevée. Sur notre demande on nous a informés que la litière était renouvelée trois ou quatre fois par semaine. Chaque vache occupe dans l'étable, une place suffisamment large pour y être à l'aise. L'auge et le ratelier sont placés au milieu de l'étable, de manière que deux rangs de vaches soient en face l'une de l'autre, et l'eau, qui est fournie au moyen d'une pompe automatique, provient en général de sources coulant aux environs; elle était fraîche et limpide et d'un goût agréable. Quelques uns de ces établissements étaient si bien tenus et possèdent des améliorations et des commodités telles que nous en étions frappés d'admiration, et nous en concluons que leurs propriétaires étaient de véritables hommes de progrès. Dans trois ou quatre des étables que nous avons visitées, (car nous n'avions ordre de n'en inspecter qu'une demie-douzaine) nous avons remarqué un silo construit en pierre, hors du sol, ouvert en dessus, et dont les côtés et le fond étaient à l'épreuve de l'air et de l'eau. Dans cette cavité on entasse en automne ou même en été, suivant la nature des substances, une quantité de fourrage vert suffisante pour nourrir les animaux tout l'hiver, comme s'ils étaient dans un gras pâturage. De toutes les plantes fourragères, c'est généralement le maïs, le blé d'inde, que l'on choisit, vu qu'il se prête mieux à l'ensilage, tant pour ses qualités nutritives que pour l'abondance de son rendement. On peut, nous dit-on, nourrir pendant six mois, huit bêtes par arpent, de maïs ensilé. Le silo est, de l'avis des agronomes, la plus importante amélioration d'une ferme bien tenue, car, avec beaucoup d'économie, il procure plus de facilité pour élever et nourrir le bétail; plus de bétail, plus de lait, plus de beurre, plus de profit. Nous avons pu constater avec plaisir que la traite, qui de toutes les opérations de la vacherie exige le plus de propreté, était faite avec le plus grand soin; dès que la vache ramenée du pâturage était installée dans son étable, le pis et les pattes étaient étrillés, lavés, épongés et bouchonnés. La traite se faisait régulièrement deux fois par jour et à la même heure. Autant qu'il nous a été possible d'en juger, les vaches, dont quelques unes d'excellente race, nous ont paru en parfaite condition quant à la santé; et si quelques unes de ces vacheries situées aux alentours d'Ottawa laissent encore beaucoup à désirer, je ne puis m'empêcher de dire qu'elles sont en général dans des conditions de salubrité très satisfaisantes, car les causes les plus ordinaires des maladies qui, devenant héréditaires, finissent par acâtardir les races les plus pures, sont la chaleur et l'infection des étables, la mauvaise qualité de la nourriture, le défaut de pansement, la négligence et la paresse des vachers, les excès soit dans la course, soit dans le travail, le passage brusque d'un régime à un autre et de l'air chaud à l'air froid.

Comme, selon la santé de l'animal, l'espèce à laquelle il appartient, le climat, les soins appropriés, la composition et par conséquent les qualités du lait changent parfois du tout au tout; dans les conditions où nous avons trouvé les vacheries et les animaux, celui que nous devions analyser devait nécessairement nous donner d'excellents résultats en matières grasses, et le tableau ci-joint indique en effet que la plus petite quantité sur cent parties en a été de 3.08 en poids—

Chaque échantillon contenait la traite bien mêlée de dix vaches.

Pour ma part, comme médecin, je ne saurais trop louer et apprécier l'action que vous avez prise, sur la suggestion des analystes réunis en congrès, de faire inspecter les vacheries et en faire analyser le lait dans tout le pays, à la même époque, car il constitue un type parfait d'aliment. C'est une sorte d'émulsion animale, c'est-à-dire, un liquide renfermant en suspension et à l'état de division extrême, les globules du beurre. Le lait de bonne qualité est le nutriment complet, le maître aliment par excellence; Ambroise Paré l'appelait avec raison du sang blanchi, car il offre une analogie frappante avec le liquide sanguin. Tel lait, tel sang!

Les médecins aiment à prescrire le lait aux malades comme un aliment de transition doux et léger qui apporte le calme dans les voies digestives, et nourrit puissamment sans fatiguer l'estomac. Dans toutes les maladies du tube digestif (ulcères de l'estomac, maladies du foie etc.) dans la goutte, l'herpétisme, la syphilis, etc, le régime du lait rend tous les jours les plus signalés services; pour favoriser les sécrétions urinaires; pour enrayer la marche fatale de l'hydropisie, de l'albuminurie, du diabète;



pour pallier et parfois arrêter les symptômes menaçants dans les anévrismes et les maladies du cœur, rien n'est plus certain que la diète lactée. Dans les fièvres graves, variole, fièvre typhoïde, dans la manie aiguë, dans les diarrhées et dyssenteries intermittentes des pays chauds, l'alimentation par le lait est d'une efficacité parfois prodigieuse. Les falsifications du lait par addition de cassonades, de glucose, de gomme, de colle de poisson, de farines diverses sont devenues rares aujourd'hui surtout à cause de la facilité avec laquelle ces fraudes enfantines peuvent être décelées; mais il n'en est pas de même de l'écumage et de l'addition d'eau, qui enlève, on le comprend, tout l'élément nutritif du lait.

Je ne puis terminer ce rapport sans ajouter que le lait fourni par les vaches des grandes villes est souvent malsain, sophistiqué qu'il est par l'état maladif des animaux qui le sécrètent.

La mauvaise santé des vaches stabulées au milieu de l'atmosphère méphitique des grandes villes, est encore aggravée par la tendance que leurs propriétaires ont à suractiver, grâce aux artifices d'une nourriture spéciale, les fonctions de sécrétion du liquide lacté; rien d'étonnant que ce liquide devienne aqueux et insuffisant comme aliment! Il mènera l'enfant à l' inanition et à la diarrhée infantile, et fera ainsi, pour plus tard, le lit à la phthisie, cet aboutissant fatal de toute détérioration physique; ce qui entre avec le maillot, dit un proverbe espagnol, ne s'en va qu'avec le suaire.

On m'accusera peut-être de faire trop de médecine dans un rapport qui est censé être purement chimique, mais j'ai cru devoir me permettre de démontrer au public l'importance de se procurer du lait pur, en même temps que j'ai l'espoir que vous continuerez, aidé du savant et zélé chef des analystes, les efforts que vous avez faits jusqu'à présent pour préserver la société du danger des falsifications comme des infamies des falsificateurs.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le commissaire,

Votre humble serviteur,

F. X. VALADE, M.D.,

*Analyste public.*

## 6.—DISTRICT DE TORONTO.

ÉCOLE DE SCIENCE PRATIQUE,

TORONTO, 10 février 1888.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,  
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport pour le dernier exercice.

Depuis le mois de juillet 1886 j'ai examiné 135 échantillons, et les résultats des analyses sont donnés dans le tableau suivant :

Nature des échantillons.	Purs.	Falsifiés.	Douteux.	Total.
Poudre à pâte.....	8	1	3	12
Beurre.....	10			10
Café.....	12	8		20
Drogues—				
Carbonate de soude.....	2			2
Bicarbonate de soude.....	2			2
Crème de tartre.....	5	3		8
Engrais.....	6			6
Lait.....	25	14	3	42
Épices—				
Poivre rouge.....	2			2
Moutarde.....	1	2		3
Poivre ordinaire.....	2	3		5
Vinaigre.....	3			3
Total.....	78	31	6	115

*Poudre à pâte.*

J'ai examiné huit échantillons de poudre à pâte avec les résultats suivants : Tous les huit étaient des mélanges de crème de tartre avec un carbonate alcalin consistant principalement en bicarbonate de soude avec de 9 à 45 pour 100 de matière farinacée.

Le tableau suivant indique la quantité en centimètres cubes d'acide carbonique dégagé par un gramme de chacun de ces échantillons mêlé avec de l'eau.

Numéro des échantillons.	CC. <sub>2</sub> , CO <sub>2</sub> .
318.....	61.3
315.....	57.8
291.....	55.3
317.....	52.9
314.....	47.5
320.....	43.6
319.....	30.4
334.....	27.7

Quatre échantillons étaient de poudre phosphatée, et ont donné les quantités suivantes d'acide carbonique :

292.....	34.6
313.....	28.3
316.....	25.6
314.....	21.6

Toutes ces poudres phosphatées contenaient du sulfate de chaux et quelques-unes de l'alumine.

*Beurre.*

Dix échantillons examinés ont tous été trouvés normaux.

16c—2½

*Cafés.*

Quarante échantillons ont été examinés : 24 étaient purs, 14 falsifiés, et 2 douteux.

*Drogues.*

Deux échantillons de bicarbonate de soude et deux échantillons de carbonate de soude ont été examinés et trouvés purs.

Cinq échantillons de crème de tartre ont été analysés et rapportés comme falsifiés. Les falsifications avaient été faites par substitution de phosphate acide de chaux, de sulfate de chaux et d'alun.

*Engrais.*

Six échantillons ont été examinés et rapportés comme normaux.

*Lait.*

Quarante-deux échantillons de lait ont été analysés : quatorze ont été rapportés comme falsifiés, deux comme douteux et vingt-cinq comme purs.

*Épices.*

Dix échantillons d'épices ont été examinés : cinq étaient purs et cinq falsifiés.

*Vinaigre.*

Les trois échantillons de vinaigre examinés ont été trouvés normaux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. ELLIS,

*Analyste public.*

## 7.—DISTRICT DU MANITOBA.

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC.

WINNIPEG, MANITOBA, 1er février 1888.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,  
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les échantillons de liqueurs, substances alimentaires et drogues, que j'ai examinés dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1887.

Il m'a été soumis dans le cours de la période quatre-vingt-neuf échantillons. J'en ai rapporté quatre-vingts comme purs et neuf comme falsifiés, selon le tableau suivant :—

Nature.	Pur.	Falsifié.	Total.
Poudres à pâte.....	4	4	8
Beurres.....	25	.....	25
Crème de tartre.....	3	.....	3
Lait.....	34	2	36
Bicarbonate de soude.....	.....	2	2
Carbonate de soude.....	2	.....	2
Vinaigre.....	2	1	3
Vins blancs et Bordeaux.....	10	.....	10
Total.....	80	9	89

*Beurre.*

Vingt-cinq échantillons m'ont été présentés : trois de Brandon, trois de Qu'Appelle, trois de Calgary, et seize de Winnipeg. Tous ont été trouvés normaux.

*Poudres à pâte.*

Sur huit échantillons, quatre étaient falsifiés, quelques-uns contenant de grandes quantités de matières insolubles, chaux et alumine. Les quatre autres étaient exempts de pareilles impuretés, ou pour mieux dire, de pareilles falsifications frauduleuses et nuisibles.

*Crème de tartre.*

Toute pure et de qualité supérieure.

*Lait.*

Trente-six échantillons ont été examinés : deux de la ville avaient été coupés. Les échantillons venus de Brandon, de Qu'Appelle et de Calgary étaient tous purs.

*Bicarbonate et carbonate de soude.*

Deux échantillons de chacune de ces drogues ont été examinés. Les carbonates étaient conformes à la pharmacopée, mais les bicarbonates ne satisfaisaient pas au type.

*Vinaigre.*

Sur trois échantillons, deux étaient purs et exempts d'impuretés métalliques ; le troisième contenait trop d'acide sulfurique.

*Vins blanc et bordeaux.*

Cinq échantillons de chacun de ces vins ont été examinés et trouvés exempts d'impuretés métalliques, de drogues, d'alcool méthyléneux et d'autres éléments nuisibles.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. EDWARD WRIGHT, Jr.,

*Analyste public.*



## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

## POUDRE

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.
1886.						
20 déc.....	Maynard Bowman.....	Nouv.-Ecosse..	1431		Halifax.....	1491
20 do .....	do .....	do .....	1432		do .....	5203
1887.						
19 avril.....	do .....	do .....	3408	W. D. Harrington.....	do .....	5294
19 do .....	do .....	do .....	3409	do .....	do .....	5295
19 do .....	do .....	do .....	3410	H. A. Pallister .....	do .....	5296
19 do .....	do .....	do .....	3411	Davidson Bros.....	do .....	5297
19 do .....	do .....	do .....	3412	E. W. Crease.....	do .....	5298
19 do .....	do .....	do .....	3413	R. N. McDonald.....	do .....	5299
19 do .....	do .....	do .....	3414	D. J. Lordly.....	do .....	5300
19 do .....	do .....	do .....	3415	W. J. Hopgood.....	do .....	5301
19 do .....	do .....	do .....	3416	P. F. Courtney.....	do .....	5302
19 do .....	do .....	do .....	3417	Davidson Bros.....	do .....	5303
15 do .....	W. F. Best.....	N.-Brunswick.	1765	Jardine et Cie.....	Saint-Jean.....	6116
15 do .....	do .....	do .....	1766	Wm. Kennedy.....	do .....	6117
15 do .....	do .....	do .....	1767	do .....	do .....	6118
15 do .....	do .....	do .....	1768	J. S. Armstrong.....	do .....	6119
18 do .....	do .....	do .....	1769	John Foster.....	do .....	6120
18 do .....	do .....	do .....	1770	L. E. D. Forest.....	do .....	6131
18 do .....	do .....	do .....	1771	R. D. Logan.....	do .....	6122
18 do .....	do .....	do .....	1772	W. A. Porter.....	do .....	6123
29 janvier.	M. Fiset.....	Québec.....	3273	J. D. Marie.....	Québec.....	5107
29 do .....	do .....	do .....	3274	do .....	do .....	5108
29 do .....	do .....	do .....	3275	F. X. Fortier.....	do .....	5109
29 do .....	do .....	do .....	3276	do .....	do .....	5110
10 février.	do .....	do .....	3277	J. B. Parent.....	do .....	5111
10 do .....	do .....	do .....	3278	A. Parent.....	do .....	5112
do .....	do .....	do .....	3279	T. Parent.....	do .....	5113

## TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

## A PATE.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Cendres.		Gaz d'acide carbonique d. 10 grm.		
	Soluble.	In-soluble.			
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
					Sans falsification ; bonne poudre à pâte, contenant environ 35 pour 100 de matière farinée.
					Sans falsification ; bonne poudre à pâte, contenant environ 30 pour 100 de matière farinée.
			31		Sans falsification ; composée de bicarbonate de soude, de crème de tartre et de farine.
			38.1		do do
			14.6		Falsifiée ; vieux paquet endommagé ; non nuisible mais détériorée.
			32.5		Sans falsification ; bicarbonate de soude, crème de tartre et farine.
			29.4		do do
			31.7		do do
			34.6		do do
			33.7		do do
			3		Falsifiée ; contient de l'acide, du phosphate, de l'aiun et de la farine.
			31.9		Sans falsification ; composée de bicarbonate de soude, de crème de tartre et de farine.
					Mélange de carbonate de soude, de crème de tartre et de 30 pour 100 de farine ; sans falsification.
					Mélange de bicarbonate de soude, de crème de tartre, et de 35 à 40 p. 100 de farine ; sans falsification.
					Mélange de bicarbonate de soude, de crème de tartre, et de près de 50 p. 100 de farine ; sans falsification.
					Mélange de bicarbonate de soude, de crème de tartre et de 30 pour 100 de farine.
					Mélange de bicarbonate de soude et de crème de tartre, avec 30 ou 35 pour 100 de farine ; sans falsification.
					Mélange en proportion convenable de bicarbonate de soude et de crème de tartre avec environ 30 pour 100 de farine ; sans falsification ; non nuisible à la santé.
					Mélange de bicarbonate de soude et de crème de tartre dans la meilleure proportion avec 30 ou 40 pour 100 de farine ; sans falsification.
					Mélange de carbonate de soude et de crème de tartre avec environ 30 p. 100 de farine ; sans falsification.
			9.5	44	Amidon, 30 à 40 p. 100
			10.7	29	do 30
			6	28	do 30 to 40
			13	27	do 40 to 50
			10	33	do 64
			12	19	do 70
			7.5	39	do 70

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

POUDRE

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.
1887.						
10 février.	M. Fiset.....	Québec .....	3280	Jos. Thérault.....	Québec .....	5114
9 avril...	do .....	do .....	3281	M. W. Coleman .....	do .....	5115
9 do ...	do .....	do .....	3282	do .....	do .....	5116
9 do ...	do .....	do .....	3283	Turcotte et Prevost...	do .....	5117
9 do ...	do .....	do .....	3284	do .....	do .....	5118
9 do ...	do .....	do .....	3285	C. R. Riverin .....	do .....	5119
9 do ...	do .....	do .....	3286	do .....	do .....	5120
28 do ..	do .....	do .....	3923	W. Paquet .....	do .....	5157
28 do ...	do .....	do .....	3924	do .....	do .....	5158
28 do ...	do .....	do .....	3925	Jos. Thérault.....	do .....	5159
28 do ...	do .....	do .....	3926	Arthur Drolet.....	do .....	5160
26 do ...	J. Baker Edwards.....	Montréal .....	3583	Fletcher Thompson...	Sherbrooke ...	4914
26 do ...	do .....	do .....	3584	do .....	do .....	4915
26 do ...	do .....	do .....	3585	do .....	do .....	4916
26 do ...	do .....	do .....	3586	Benj. Auclair.....	do .....	4918
26 do ...	do .....	do .....	3587	Napoléon Turgeon...	Montréal.....	

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

A PATE—Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Cendre.		Gas d'acide carbonique dans 10 grm.		
	Soluble.	In-soluble.			
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100		
10	25			Amidon, 15 à 20	Bi-carbonate de soude, 19 p. 100; acide tartrique, 5 p. 100; bonne préparation.
5	40			do 40	Bonne préparation; de 20 à 30 p. 100 de farine.
7.5	29			do 30 à 40	Bonne préparation.
9	28			do 30 à 40	Traces de fer; 20 à 25 p. 100 d'alun; d'après le type adopté par les analystes publics en 1884, il y a falsification.
6.5	20			do 30 à 40	Traces d'alun; d'après le type adopté par les analystes publics en 1884, il y a falsification.
10.5	30			do 30 à 40	18 à 25 p. 100 d'alun; traces de fer; d'après le type adopté par les analystes public en 1884, il y a falsification.
8.6	29			do 30	15 à 20 p. 100 d'alun; d'après le type adopté par les analystes publics en 1884, il y a falsification.
	21			do 60	20 p. 100 d'alun; bicarbonate de soude, 15 p. 100; d'après le type adopté par les analystes publics en 1884, il y a falsification.
	36			do 50	25 p. 100 d'alun; bicarbonate de soude, 20 p. 100; d'après le type adopté par les analystes publics en 1884, il y a falsification.
8	28			do 70	6 p. 100 d'alun; bicarbonate de soude, 15 p. 100; d'après le type adopté par les analystes publics en 1884, il y a falsification.
6	29			do 28	4 p. 100 d'alun; bicarbonate de soude, 15 p. 100; d'après le type adopté par les analystes publics en 1884, il y a falsification.
				60 p. 100 amidon.....	Poudre de phosphate et de soude, contenant 10 p. 100 d'alun ammoniacal (proportion qui pourrait rendre la poudre nuisible en certains cas) 10 p. 100 de phosphate acide de chaux, 20 p. 100 de carbonate de soude; falsifiée aux termes de l'acte, en ce qu'elle contient une substance étrangère qui pourrait être nuisible.
				50 do .....	Contient 10 p. 100 de crème de tartre, 10 p. 100 de phosphate acide de chaux; 10 p. 100 d'alun ammoniacal; 20 p. 100 de soude; 30 p. 100 d'amidon. Falsifiée aux termes de l'acte en ce qu'elle contient une substance étrangère, de l'alun, en quantité qui pourrait être nuisible.
		36		5 p. 100 alun.....	Contient 20 p. 100 de carbonate de soude, 65 p. 100 d'amidon et d'humidité, 10 p. 100 de crème de tartre; condamnable en ce qu'elle contient de l'alun en assez forte quantité; non falsifiée aux termes de l'acte; il n'a pas été déterminé si cette quantité d'alun serait nuisible ou non à la santé.
		24.8			Contient 10 p. 100 de crème de tartre, 10 p. 100 d'alun brûlé, 20 p. 100 de carbonate de soude, 60 p. 100 d'amidon falsifiée aux termes de l'acte en ce qu'elle contient une substance étrangère, savoir de l'alun, en quantité qui pourrait être nuisible.
					Contient 10 p. 100 de crème de tartre, 10 p. 100 de phosphate acide de chaux, 20 p. 100 de carbonate de soude, 10 p. 100 d'alun, 50 p. 100 d'amidon. Falsifiée aux termes de l'acte en ce qu'elle contient une substance étrangère, savoir de l'alun, en quantité qui pourrait être nuisible.



## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

## POUDRE

Date.	Nom de l'analyse.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
8 jan...	F. X. Valade.....	Kingston .....	3317	O. Latremouille .....	Ottawa.....	6009
8 do ...	do .....	do .....	3318	P. McLaughlin .....	do .....	6010
8 do ...	do .....	do .....	3319	E. Paradis.....	do .....	6011
8 do ...	do .....	do .....	3321	D. A. Charlebois.....	do .....	6013
8 do ...	do .....	do .....	3323	J. A. McCaul et Cie.	do .....	6015
8 do ...	do .....	do .....	3338	E. Paradis.....	do .....	6012
8 do ...	do .....	do .....	3339	D. A. Charlebois .....	do .....	6014
8 do ...	do .....	do .....	3340	Lebel Bros .....	do .....	6016
30 avril...	do .....	do .....	3388	T. R. Davis.....	do .....	6075
30 do ...	do .....	do .....	3389	McLeod et Cie.....	do .....	6076
30 do ...	do .....	do .....	3390	Eb. Brown.....	do .....	6077
30 do ...	do .....	do .....	3391	do .....	do .....	6078
30 do ...	do .....	do .....	3392	W. Moeser.....	do .....	6079
30 do ...	do .....	do .....	3393	McEvoy Frères.....	do .....	6080

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*A PATE—*Suite.*

Humidité.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Examen microscopique.	Observations et remarques.
	Soluble.	Cendres.			
		In-soluble.	Gaz d'acide carbonique d. 10 gramm.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
.....	.....	25.28	.....	Farine de maïs et cristaux.	Contient 11.28 p. 100 de bicarbonate de soude, 17.73 p. 100 d'acide tartrique, 61.50 p. 100 de matière insoluble, et une petite quantité d'alun; falsifiée par une grande quant. de farine de maïs; non nuisible.
.....	.....	20.38	.....	Farine d'avoine.....	Contient 13.55 p. 100 de bicarbonate de soude, 30.29 p. 100 de crème de tartre, 45.30 p. 100 de matière insoluble; falsifiée par de la farine d'avoine et des sulfates alcalins en petites quantités; non nuisible.
.....	.....	20.94	.....	do cristaux.	Contient 15.04 p. 100 de bicarbonate de soude, 23.64 p. 100 d'acide tartrique, 47.80 p. 100 de matière insoluble; falsifiée par de la farine d'avoine et de l'alun en petite quantité; non nuisible.
.....	.....	32.84	.....	Farine de maïs.....	Contient 12.78 p. 100 de bicarbonate de soude, 20.10 p. 100 d'acide tartrique, 64 p. 100 de phosphates falsifiée par une grande quantité de maïs; non nuisible.
.....	.....	15.70	.....	do .....	Contient 13.54 p. 100 de bicarbonate de soude; 21.27 p. 100 d'acide tartrique, 61 p. 100 de phosphates; falsifiée par de la farine de maïs; non nuisible.
.....	.....	69.46	.....	Cristaux et substances amorphes.	Contient 26.33 p. 100 de bicarbonate de soude, assez d'acide tartrique, 20 p. 100 de matière insoluble; falsifiée par du phosphate et du sulfate de chaux, et une petite quantité d'alun; nuisible à la santé.
.....	.....	22.89	.....	Arrowroot.....	Contient 15.39 p. 100 de bicarbonate de soude, assez d'acide tartrique, 66.8 p. 100 de matière insoluble; falsifiée par 50 p. 100 d'arrowroot, du phosphate de chaux et de l'alun; nuisible à la santé.
.....	.....	25.39	.....	Farine de maïs.....	Contient 18.05 p. 100 de bicarbonate de soude, assez d'acide tartrique, 65 p. 100 de matière insoluble; falsifiée par presque $\frac{2}{3}$ de farine de maïs, un peu de phosphate de chaux et de l'alun; nuisible.
.....	.....	20.48	.....	.....	Contient environ 2.40 p. 100 d'acide phosphorique, 52.3 p. 100 de matière insoluble, des traces de chlorure, 2.7 p. 100 d'alumine; falsifiée par de l'alun et des phosphates; nuisible.
.....	.....	34.85	.....	Amidon de maïs et cristaux.	Contient des traces de chlorure et d'acide phosphorique, 4.76 p. 100 d'alumine, correspondant à 15.7 p. 100 d'alun desséché; fals. par de l'alun; nuisible.
.....	.....	.....	.....	Amidon .....	Contient 8.8 p. 100 d'alumine (corr. à 29.1 p. 100 d'alun desséché), une cert. quant. de chlorure, 10.26 p. 100 d'acide phosph.; falsifiée dans une grande mesure par de l'alun et des phosphates; nuisible.
.....	.....	23.79	.....	do .....	Contient 64.1 p. 100 de matière insoluble, 4.47 p. 100 d'alumine (correspondant à 14.8 d'alun desséché), des traces de chlorure, 5.87 p. 100 d'acide phosph.; falsifiée par de l'alun et des phosphates; nuisible.
.....	.....	23.47	.....	do .....	Contient 63.98 p. 100 de matière insoluble, 2.56 p. 100 d'alumine (correspondant à 8.5 d'alun desséché), des traces de chlorure, 3.85 p. 100 d'acide phosph.; falsifiée par de l'alun et des phosphates; nuisible.
.....	.....	32.40	.....	do .....	Contient 60.86 p. 100 de matière insoluble, 5.3 p. 100 d'alumine (correspondant à 17.5 p. 100 d'alun desséché), une faible quantité de chlorure, 5.83 p. 100 d'acide phosphorique; falsifiée par de l'alun et des phosphates; nuisible.

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

## POUDRE

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.
1887.						
30 avril...	F. X. Valade ..	Kingston .....	3394	McEvoy frères.....	Ottawa.....	6081
20 do ...	do .....	do .....	3395	Geo. Dalglish.....	do .....	6082
30 do ...	do .....	do .....	3396	J. E. Valois.....	do .....	6083
30 do ...	do .....	do .....	3397	Cowan et Cie.....	do .....	6084
18 mars...	W. H. Ellis .....	Toronto .....	280	J. Goor et Cie.....	Toronto .....	291
18 do ...	do .....	do .....	281	Jaffry et Ryan... ..	do .....	292
30 juin...	do .....	do .....	306	H. A. Shaw .....	do .....	313
30 do ...	do .....	do .....	307	G. M. Pritlie.....	do .....	314
30 do ...	do .....	do .....	308	Geo. Scott .....	do .....	315
30 do ...	do .....	do .....	309	J. A. Sweet .....	do .....	316
30 do ...	do .....	do .....	310	W. Radcliffe .....	do .....	317
30 do ...	do .....	do .....	311	J. Slade .....	do .....	318
30 do ...	do .....	do .....	312	J. W. Greenshields ...	do ..	319
30 do ...	do .....	do .....	313	The Tea Co.....	do ..	320
30 do ...	do .....	do .....	314	Provan et Martin.....	do ..	321
30 do ...	do .....	do .....	315	J. Campbell .....	do .....	334
15 avril ...	J. E. Wright, jeune.	Manitoba .....	3709	E. B. Routledge .....	Winnipeg .....	2198
15 do ...	do do .....	do .....	3710	do .....	do .....	2199
15 do ...	do do .....	do .....	3711	Cummings et Cie.....	do .....	5702

## TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

## A PATE—Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et Remarques.
Humidité.	Cendre.		Gas d'acide carbonique dans 10 grm.		
	Soluble.	In-soluble.			
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100		
.....	.....	20.98	.....	Amidon .....	Contient 57.24 p. 100 de matière insoluble, 5.8 p. 100 d'alumine (correspondant à 19 p. 100 d'alun desséché), une petite quantité de chlorure, 6.7 p. 100 d'acide phosphorique; falsifiée par de l'alun et du phosphate; nuisible.
.....	.....	37.63	.....	do .....	Contient 32.8 p. 100 de matière insoluble, 7.8 p. 100 d'alumine (correspondant à 25.8 p. 100 d'alun desséché), une petite quantité de chlorure; falsifiée par de l'alun; nuisible à la santé.
.....	.....	31.46	.....	Amidon de riz .....	Contient 60.98 p. 100 de matière insoluble, 2.7 p. 100 d'alumine (correspondant à 8.9 p. 100 d'alun desséché), des traces de chlorure, 3 p. 100 d'acide phosphorique; falsifiée par du phosphate et de l'alun; nuisible.
.....	.....	15.42	.....	Amidon de maïs .....	Contient 69.58 p. 100 de matière insoluble, 3.2 p. 100 d'alumine (correspondant à 10.6 p. 100 d'alun desséché), une petite quantité de chlorure, 3.28 p. 100 d'acide phosphorique; falsifiée par de l'alun et du phosphate; nuisible à la santé.
.....	.....	53.60	.....	Amidon de maïs .....	Pure. Contient 23.50 p. 100 de bicarbonate de soude, 9.60 p. 100 de phosphate de chaux, 13.20 p. 100 de sulfate de chaux, 53.60 p. 100 d'humidité et d'amidon de maïs. Poultre à pâte phosphatée, falsifiée par du sulfate de chaux qui l'affaiblit. Le mélange se fait pendant la fabrication du phosphate acide, mais le sulfate de chaux aurait dû être enlevé.
.....	.....	.....	.....	do .....	Contient 14.71 p. 100 d'acide phosphorique, 4.44 p. 100 d'alumine, 4.40 p. 100 de chaux, 7.31 p. 100 d'acide sulfurique, 49.0 p. 100 d'amidon de maïs
.....	.....	.....	.....	Sarrasin.....	Contient du tartrate et du carbonate de soude, mêlés à environ 45 p. 100 de sarrasin.
.....	.....	.....	.....	Amidon de maïs .....	Mélange de crème de tartre, de carbonate de soude, d'un peu de carbonate d'ammoniaque, et 18 p. 100 d'amidon de maïs
.....	.....	.....	.....	do .....	Contient 14.71 p. 100 d'acide phosphorique, 8.37 p. 100 d'acide sulfurique, 3.80 p. 100 d'alumine, 3.80 p. 100 de chaux, et 4.80 p. 100 d'amidon de maïs.
.....	.....	.....	.....	Amidon de maïs et de pommes de terre...	Contient 54 p. 100 de crème de tartre, 27 p. 100 de bicarbonate de soude, 1.9 p. 100 d'amidon de maïs et de pommes de terre.
.....	.....	.....	.....	Farine.....	Contient 55 p. 100 de crème de tartre, 33 p. 100 de bicarbonate de soude, et 10 p. 100 de farine.
.....	.....	.....	.....	do .....	Poudre de tartre avec 34 p. 100 de farine.
.....	.....	.....	.....	do .....	Contient de la crème de tartre, du bicarbonate de soude et 27 p. 100 de farine.
.....	.....	.....	.....	Amidon de maïs et de pommes de terre...	Contient 21.10 p. 100 d'acide phosphorique; 10.95 p. 100 d'acide sulfurique; 4.80 p. 100 d'alumine; 1.24 p. 100 de chaux; environ 45 p. 100 d'amidon de maïs et de pommes de terre.
.....	.....	.....	.....	Farine.....	Poudre de tartre et de carbonate de soude, avec 40 ou 50 p. 100 de farine.
.....	.....	7.69	31.39	.....	Exempt d'ingrédients nuisibles.
.....	.....	7.58	18.27	.....	Trop de cendre insoluble, chaux, carbonate et tartrate.
.....	.....	6.50	41.44	.....	Grande quantité de cendre insoluble, consistant en chaux.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-  
POUDRE

Date.	Nom de l'analyse.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.
1887.						
15 avril ...	J. E. Wright, jun ...	Manitoba.....	3713	Cummings et Cie....	Winnipeg .....	5704
15 do ...	do do ...	do .....	3713	R. Jorris e C e .....	do .....	5705
15 do ...	do do ...	do .....	3714	do .....	do .....	5706
15 do ...	do do ...	do .....	3715	Roberts Bros .....	do .....	5708
15 do ...	do do ...	do .....	3716	F. E. Weldon et Cie.	do .....	5711

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

A PATE—*Fin.*

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Cendres.				
	Soluble.	In- soluble.	Gaz d'acide carbonique d. 10 grm.		
p. 100.	p. 100	p. 100.	p. 100.		
11.93	7.85	34.51	.....	.....	Contient trop de cendre insoluble et doit être regardée comme mauvaise.
4.49	4.07	22.09	.....	.....	Falsifiée. Contient trop de matière insoluble.
5.65	31.80	3.56	.....	.....	Pas trop de matière insoluble.
6.40	34.17	3.40	.....	.....	do do
4.17	34.12	.17	.....	.....	Sans ingrédients nuisibles, et donne très peu de cendre insoluble.

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

## TARTRE ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

## TARTRE.

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.
1887						
23 avril...	Maynard Bowman...	Nouv.-Ecosse.	3418	E. S. Hubley.....	Halifax.....	5304
23 do ...	do	do	3419	W. B. Spencer.....	do	5305
23 do ...	do	do	3420	do	do	5306
23 do ...	do	do	3421	J. E. Scott et Cie....	do	5307
23 do ...	do	do	3422	C. et W. Anderson...	do	5308
1886						
28 déc.....	M. Fiset.....	Québec.....	3260	J. C. Dorion.....	Québec.....	5094
28 do ...	do	do	3261	A. Leclerc.....	do	5095
28 do ...	do	do	3262	A. Brunet.....	do	5090
1887						
5 mai.....	do	do	3927	W. Paquet.....	do	5161
5 do ...	do	do	3928	J. E. Asselin.....	do	5162
5 do ...	do	do	3929	Joseph Thirault.....	do	5163
5 do ...	do	do	3930	Arthur Drolet.....	do	5164
5 do ...	do	do	3931	J. E. Vennor.....	do	5165
1886						
10 déc.....	J. Baker Edwards....	Montréal.....	990	J. J. Duffy et Cie....	Montréal.....	978
10 do ...	do	do	991	A. Wills et Cie.....	do	981
10 do ...	do	do	992	J. E. Richer.....	do	992
1887						
27 avril....	do	do	3588	George Graham.....	do	4919
27 do ...	do	do	3589	J. E. Manning.....	do	4920
27 do ...	do	do	3590	Louis Picarel.....	do	4921
27 do ...	do	do	3591	Geo. Lanob.....	do	4922
27 do ...	do	do	3592	T. Donnelly.....	do	4923
8 janvier...	F. X. Valade.....	Kingston.....	3314	Kennedy et Cie.....	Ottawa.....	6006
8 do ...	do	do	3398	P. Baskerville et Frèr	do	6085
8 do ...	do	do	3399	McArthur et Traversy	do	6086
8 do ...	do	do	3341	Cowan et Cie.....	do	6007
8 do ...	do	do	3342	Plunket, Frères.....	do	6008
8 do ...	do	do	3400	Charlebois et Frère..	do	6087
8 do ...	do	do	4201	Geo. W. Butler.....	do	6088

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Tartrate de potasse.	Tartrate de chaux.	Cendre.	Sulfate de chaux.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
1.06	88.73	9.41	.....	.....	Pas d'amidon.....	Non falsifiée.
1.71	90.35	7.94	.....	.....	do	do
1.45	90.09	8.46	.....	.....	do	do
1.55	90.84	7.61	.....	.....	do	do
1.82	89.74	8.44	.....	.....	do	do
2.00	23.	.....	37.	Sulfate de soude	.....	Traces de sable; bonne.
2.50	22.	.....	39.	7.9	.....	Bonne.
1.95	22.50	.....	38.	.....	.....	do
3.00	60.00	.....	57.	35.	.....	.....
12.	5.00	.....	.....	.....	.....	.....
6.5	25.00	.....	36.	.....	25 p. 100 d'amidon...	Falsifiée; 50 pour 100 de sulfate de magnésie.
3.	.....	.....	40.	.....	.....	Pure.
2.	30.	.....	68.	7.	.....	Falsifiée.
1.2	91.	7.5	En sel.	.....	Pas d'amidon.....	Véritable.
1.4	89.5	11.	2.	.....	do	Non falsifiée, mais de qualité inférieure; contient trop de tartrate de chaux, mais non nuisible.
1.4	91.	7.	2.	.....	do	Véritable.
2.5	94.	3.5	Cendre blanche	6.8	.....	Non falsifiée.
3.	94.5	2.5	6.6	.....	.....	do
3.5	93.	3.5	8.	.....	.....	do
4.	50.	.....	.....	.....	.....	Falsifiée aux termes de l'acte, en ce qu'elle contient jusq. 50 p. 100 de subst. étrang. dont une (l'amidon) n'a que l'effet de l'affaiblir et d'en dim. la valeur, tandis que l'autre (l'alun) pourrait nuire à la santé.
2.	95.	3.	6.	.....	.....	Non falsifiée.
2.34	90.82	6.84	30.88	.....	Cristaux.....	Véritable.
5.03	.....	8.	24.27	.....	Amidon.....	Falsifiée avec de l'amidon; non nuisible.
2.09	.....	10.	37.36	.....	Petite quantité d'amidon.....	Assez bonne.
14.05	.....	.....	.....	.....	.....	Acide sulfurique, 33.11; falsifiée par de l'amidon, du plâtre de Paris, du phosphate de chaux et de l'alun; nuisible à la santé.
9.13	.....	.....	58.12	.....	Amidon et substance amorphe.....	Acide sulfurique, 33.42; falsifiée au moyen de plâtre de Paris, de phosphate de chaux et d'alun; nuisible.
1.69	80 à 90	6 à 10	37.04	.....	Petite quantité d'amidon.	Assez bonne.
11.72	.....	.....	62.9	.....	do	Falsifiée dans dans une grande mesure au moyen de plâtre de Paris et d'alun.

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

CRÈME DE

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.
1887.						
8 janvier.	F. X. Valade .....	Kingston.....	4202	Oowan et Cie.....	Ottawa.....	6089
23 mai.....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	282	J. Watson.....	Toronto.....	293
23 do ...	do .....	do .....	283	Co-operation Store...	do .....	294
23 do ...	do .....	do .....	284	P. Macdonald.....	do .....	295
23 do ...	do .....	do .....	300	W. Armstrong.....	do .....	323
23 do ...	do .....	do .....	301	Giles et Fils .....	do .....	324
23 do ...	do .....	do .....	303	F. H. George .....	do .....	326
23 do ...	do .....	do .....	304	D. F. Tolehard.....	do .....	327
23 do ...	do .....	do .....	305	Rob. Higgins.....	do .....	325
15 avril....	John E. Wright, jun.	Manitoba.....	3706	Cummings et Cie. ...	Winnipeg.....	5701
15 do ...	do .....	do .....	3707	Roberts et Cie.....	do .....	5709
15 do ...	do .....	do .....	3708	E. Hunter et Cie.....	do .....	5712

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*TARTRE—*Fin.*

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Hum cité.	Bitartrate de potasse.	Tartrate de chaux.	Cendres.	Sulfate de chaux.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
1.84	86 à 90	6 à 10	37.5	.....	Petite quantité d'amidon.	Traces d'acide sulf. ; assez bonne.
.....	73.5	6.7	.....	.....	.....	Crème de tartre de qual. inférieure.
.....	87.3	1.8	.....	.....	.....	Véritable.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Non pas de la crème de tartre, mais un mélange de phosphate acide de chaux et de sulfate de chaux ; falsifiée en ce que l'article a été vendu sous un faux nom.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Acide sulfurique, 27.63 ; chaux, 28.06 ; acide phosphorique, 24.31 ; falsifiée : substitution de phosphate acide de chaux et de sulfate de chaux.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Véritable.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Falsifiée par substitution de sulfate de chaux et d'alun ; falsification dangereuse.
1.86	92.40	5.76	37.08	.....	.....	Véritable.
1.07	93.60	5.33	36.82	.....	.....	do
2.20	93.40	4.40	37.57	.....	.....	do

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

## CARBONATE ET BICAR

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.
1886.						
23 déc.	Maynard Bowman	Nouv.-Ecosse.	1433	H. A. Taylor	Halifax	5207
23 do	do	do	1434	J. G. Smith	do	5208
23 do	do	do	1435	M. F. Bager	do	5209
23 do	do	do	1436	L. J. Milens	do	5210
18 do	J. Baker Edwards	Montréal	995	J. J. Duffy et Cie	Montréal	979
18 do	do	do	996	A. Wills et Cie	do	980
1887.						
8 janv.	F. X. Valade	Kingston	3310	Bate et Cie	Ottawa	6002
8 do	do	do	3311	Kavanagh et Cie	do	6003
8 do	do	do	3312	Bate et Cie	do	6004
8 do	do	do	3313	Kavanagh et Cie	do	6005
15 avril.	J. E. Wright	Manitoba	3722	R. Jorris et Cie	Winnipeg	5707
15 do	do	do	3723	Roberts Frères	do	5710
15 do	do	do	3724	E. B. Routledge	do	2200
15 do	do	do	3725	Cummings et Cie	do	5702
1886.						
28 déc.	M. Fiset	Québec	3256	A. Brunet	Québec	5090
28 do	do	do	3257	do	do	5091
28 do	do	do	3258	do	do	5092
28 do	do	do	3259	do	do	5093
1887.						
10 fév.	W. H. Ellis	Toronto	273	Jas. Gordon	Toronto	296
10 do	do	do	274	G. W. Lowe	do	297
10 do	do	do	275	J. C. Merricer	do	298
10 do	do	do	276	J. W. Waddell	do	299

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

## BONATE DE SOUDE.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Carbonate de soude anhydre.	Cendres.	Sel soluble de soude.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
					Contient des traces de chlorures et de sulfates; falsifié.
					Conforme à la P.B.; non falsifié.
					do do
					do do
					Force normale et sans impuretés; sans falsification.
					do do
					Cristaux.
					Bon et sans falsification.
					do do
					do do
					Falsifié par des cristaux de sulfate de soude (environ 4.5 p. 100).
					Véritable; ne cont. pas de matière insoluble.
					do do terreuse.
					Assez bon échantillon de l'article du commerce.
					Véritable; qualité moyenne comme article de commerce, mais au-dessous du type de la pharmacopée britannique.
					Fortes traces de chlorure de sodium; falsifié.
					Traces de chlorure de sodium; falsifié.
					Falsifié; inférieur.
					Inférieur; acide carbonique, 21 p. 100.
					Véritable carbonate de soude.
					do do
					Véritable bicarbonate de soude.
					do do

\* Bicarbonate de soude.

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

## BEURRE.

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	RÉSULTATS DE	
							Eau.	Sel.
							p. 100.	p. 100.
1886.								
21 août.	M. Bowman.....	N.-Ecosse....	1360	H. A. McHellen.....	Halifax.....	1443	10.45	3.66
21 do	do	do	1361	W. E. Taylor.....	do	1444	10.68	5.67
21 do	do	do	1362	Mme F. Frye.....	do	1445	8.85	3.20
21 do	do	do	1363	E. S. Hulley.....	do	1446	13.12	3.38
21 do	do	do	1364	W. B. Spencer.....	do	1447	10.37	2.63
21 do	do	do	1365	R. N. McDonald.....	do	1448	12.62	2.08
1887.								
10 mai.	do	do	3423	John O'Leary.....	do	5309	7.90	2.60
10 do	do	do	3424	John P. Buckley.....	do	5310	7.80	5.50
10 do	do	do	3425	Frederick Meyer.....	do	5311	14.13	2.80
10 do	do	do	3426	John Hogan.....	do	5312	14.55	4.35
10 do	do	do	3427	Wm. Forsythe.....	do	5313	9.25	2.35
10 do	do	do	3428	W. I. Hames.....	do	5314	13.08	5.37
10 do	do	do	3429	Thos. Doyle.....	do	5315	10.25	2.22
10 do	do	do	3430	John M. Ingles.....	do	5316	10.68	3.32
10 do	do	do	3431	P. F. Courtney.....	do	5317	7.40	1.62
10 do	do	do	3432	L. E. Brooks et Cie.....	do	5318	9.80	5.67
10 do	do	do	3433	Solomon Smith.....	do	5319	9.88	4.97
10 do	do	do	3434	W. H. Bashford.....	do	5320	8.58	7.20
10 do	do	do	3435	E. Boutelier.....	do	5321	5.18	2.80
10 do	do	do	3436	Ellen McFarland.....	do	5322	7.35	2.88
10 do	do	do	3437	Mme Doherty.....	do	5323	8.80	4.57
1886.								
9 août.	W. F. Best.....	Nouv. Bruns- wick.....	1712	Jardine et Cie.....	St-Jean.....	1715	7.22	2.96
9 do	do	do	1713	Geo. Robertson et Cie.....	do	1716	6.79	1.09
9 do	do	do	1714	Taylor et Dockrill.....	do	1717	7.03	1.26
9 do	do	do	1715	Wm. Kennedy.....	do	1718	6.96	1.24
9 do	do	do	1716	P. Chisholm.....	do	1719	13.03	3.70
9 do	do	do	1717	J. S. Armstrong et Fr.....	do	1720	7.72	1.89
9 do	do	do	1718	T. J. McPherson.....	do	1721	10.80	3.59
9 do	do	do	1719	Bowell et Jowan.....	do	1722	8.20	4.95
10 do	do	do	1720	Archibald Sinclair.....	do	1723	9.42	6.47
10 do	do	do	1721	Scott frères.....	do	1724	8.83	4.30
10 do	do	do	1773	do	do	6124	11.70	4.16
10 do	do	do	1774	L. E. DeForest.....	do	6125	8.05	4.70
10 do	do	do	1775	John Foster.....	do	6126	9.80	4.50
10 do	do	do	1776	John Doody.....	do	6127	2.86	3.75
10 do	do	do	1777	George F. Mott.....	do	6128	5.65	3.75
10 do	do	do	1778	Deamesset Evans.....	do	6129	8.60	4.95
10 do	do	do	1779	Thomas Dean.....	do	6130	7.54	4.10
10 do	do	do	1780	John McAllister.....	do	6131	9.20	5.60
10 do	do	do	1781	Wm. Baxter.....	do	6132	9.50	3.75
10 do	do	do	1782	J. B. Lorime.....	do	6133	8.75	5.05
24 sept.	M. Fiset.....	Québec.....	3207	F. Drolet.....	Québec.....	5007	8.60	4.90
24 do	do	do	3208	Edward Allard.....	do	5008	11.5	4.50
24 do	do	do	3209	Adjutor-Lépine.....	do	5009	7.6	3.25
24 do	do	do	3210	Louis Dussault.....	do	5010	7.4	5.00

## TAIRES ET DROGUES—Etat tabulaire, etc.

L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Caséine.	Butyriue.	Poids spécifique.	Point de fusion.		
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100		
0.99	84.70	9114	94.0	.....	Non falsifié; assez bon beurre frais.
.98	82.67	9121	94.8	.....	do do
.38	87.57	9125	93.0	.....	do do
.70	82.80	9103	93.5	.....	do do
.72	83.28	9122	91.	.....	do do
.65	84.65	9.06	95.	.....	do do
.92	88.58	.....	.....	.....	do exempt de matière grasse étrangère, mais de qualité inférieure.
.90	85.80	.....	.....	.....	do do
.85	82.22	.....	.....	.....	do do
.75	80.35	.....	.....	.....	do do
.70	87.70	.....	.....	.....	do exempt de graisse étrangère.
.68	80.67	.....	.....	.....	do do mais contient trop d'eau.
2.03	85.50	.....	.....	.....	do do
.98	85.02	.....	.....	.....	do exempt de graisse étrangère.
.35	90.63	.....	.....	.....	do do
.58	83.95	.....	.....	.....	do do
.78	84.37	.....	.....	.....	do do
1.00	83.22	.....	.....	.....	do do
.47	91.55	.....	.....	.....	do do
1.25	88.52	.....	.....	.....	do do
.73	85.90	.....	.....	.....	do do
.81	89.05	913	90.	.....	do do
1.12	91.00	913	90.	.....	do do
.85	90.88	912	94.	.....	do do
1.06	90.74	911	89.	.....	do do
.82	82.45	917	90.50	.....	Falsifié; rance; contient de la graisse étrangère.
.76	89.63	914	96.	.....	Non falsifié.
1.07	84.54	911	95.	.....	Falsifié avec de l'eau.
.80	86.05	911	94.	.....	Non falsifié; quelque peu rance.
.79	84.50	911	91.	.....	do do
1.30	85.57	911	89.	.....	do mais rance.
1.34	82.80	913	90.	.....	Non falsifié, mais légèrement rance; moyenne qualité.
1.70	85.55	914	90.	.....	Non falsifié; excellent échantillon de beurre de laiterie.
1.60	84.10	914	90.	.....	do excellent beurre.
1.15	92.25	912	91.	.....	Douteux; rance, et évidemment falsifié avec de la graisse étrangère—preuve incomplète.
1.55	89.05	913	93.	.....	Non falsifié; assez bon.
1.25	85.20	913	96.	.....	do do
3.86	84.50	912	97.	.....	do do
1.10	84.10	913	94.	.....	do do
1.25	85.50	913	94.	.....	do do
1.95	84.25	915	96.	.....	do do
1.10	85.40	908	30.	.....	Bon.
1.50	82.50	911	33.	.....	do
1.24	87.26	912	33.	.....	do
1.30	86.30	913	32.	.....	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

BEURRE—

Date.	Nom de l'analyse.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	RÉSULTATS DE	
							Eau.	Sel
							p. 100	p. 100
1886.								
24 sept.	M. Fiset.....	Québec.....	3211	Wilfred Pouliot.....	Québec.....	5011	14.3	8.9
29 do	do .....	do .....	3226	J. B. Arial.....	do .....	5048	12.6	3.4
29 do	do .....	do .....	3227	N. Dussault.....	do .....	5049	5.4	6.6
29 do	do .....	do .....	3228	O. Giguire.....	do .....	5050	9.1	4.4
29 do	do .....	do .....	3229	Philip Moffette.....	do .....	5051	8	3.5
29 do	do .....	do .....	3230	Marteau et Drouin.....	do .....	5052	3.9	9.4
3 nov.	J. B. Edwards.....	Montréal.....	975	J. P. Horan.....	Montréal.....	953	10.2	3.8
3 do	do .....	do .....	976	Marc Legault.....	do .....	954	4.1	11.6
3 do	do .....	do .....	977	J. Rivet.....	do .....	955	9.8	5.2
3 do	do .....	do .....	978	E. J. Mahon.....	do .....	956	5.1	3.8
3 do	do .....	do .....	979	J. B. Richet.....	do .....	957	9.7	4.5
3 do	do .....	do .....	980	A. R. Archambault.....	do .....	958	9.5	4.5
9 do	do .....	do .....	981	C. C. Lapierre.....	do .....	959	10.4	2.3
9 do	do .....	do .....	982	P. N. Livotte.....	do .....	960	8	4.6
9 do	do .....	do .....	983	J. B. Richer.....	do .....	961	10*	13.2
9 do	do .....	do .....	984	do .....	do .....	962	10.2	2.5
4 oct.	F. X. Valade.....	Kingston.....	3076	P. Brankin.....	Ottawa.....	2368	7.71	2.48
4 do	do .....	do .....	3077	do .....	do .....	2369	9.69	2.84
4 do	do .....	do .....	3078	do .....	do .....	2370	9.47	2.60
4 do	do .....	do .....	3079	do .....	do .....	2371	10.64	1.49
4 do	do .....	do .....	3080	do .....	do .....	2372	5.60	1.64
4 do	do .....	do .....	3081	D. Doyle.....	do .....	2373	6.91	3.21
4 do	do .....	do .....	3082	do .....	do .....	2374	10.82	3.66
4 do	do .....	do .....	3083	do .....	do .....	2375	5.83	4.23
4 do	do .....	do .....	3084	do .....	do .....	2376	9.04	2.00
4 do	do .....	do .....	3085	do .....	do .....	2377	12.32	2.40
1887.								
13 mai	do .....	do .....	4207	P. Brankin.....	do .....	6094	9.36	5.17
13 do	do .....	do .....	4208	do .....	do .....	6095	11.11	3.54
13 do	do .....	do .....	4209	do .....	do .....	6096	9.11	2.44
13 do	do .....	do .....	4210	D. Doyle.....	do .....	6097	9.22	2.77
13 do	do .....	do .....	4211	do .....	do .....	6098	1.06	4.05
13 do	do .....	do .....	4212	S. Hunter.....	do .....	6099	7.83	2.95
13 do	do .....	do .....	4213	do .....	do .....	6100	8.61	1.93
13 do	do .....	do .....	4214	G. Neville.....	do .....	6801	10.97	3.91
13 do	do .....	do .....	4215	P. Brankin.....	do .....	6802	11.54	2.70
13 do	do .....	do .....	4216	do .....	do .....	6803	9.55	2.87
1886.								
27 oct.	W. H. Ellis.....	Toronto.....	202	Wm. Cross.....	Toronto.....	245	10.38	7.13
27 do	do .....	do .....	203	L. Tupell.....	do .....	246	7.08	2.05
27 do	do .....	do .....	204	J. Baylie.....	do .....	247	5.97	4.30
27 do	do .....	do .....	205	C. Summers.....	do .....	248	9.28	2.62
27 do	do .....	do .....	206	T. W. Squire.....	do .....	249	8.81	2.42
27 do	do .....	do .....	207	C. F. Foreman.....	do .....	250	10.44	2.11
27 do	do .....	do .....	208	W. Radcliffe.....	do .....	251	7.40	1.96
27 do	do .....	do .....	209	T. Hall.....	do .....	252	6.42	2.39
27 do	do .....	do .....	210	P. Sheedy.....	do .....	253	10.15	3.96
27 do	do .....	do .....	211	B. Bache & Co.....	do .....	254	9.85	4.10

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Caséine.	Butyriue.	Poids spécifique.	Point de fusion.		
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100		
.70	76.10	.910	31.	.....	Inférieur; trop d'eau.
.60	83.40	.909	30.	.....	do do
.90	87.20	.912	31.	.....	Bonne qualité.
1.20	85.30	.912	33.	.....	do
1.50	87.0	.913	32.	.....	Bon.
1.2	85.50	.912	33.	.....	Bon. mais un peu trop de sel.
2.4	83.6	.911	98.	.....	Non falsifié, mais contient trop d'eau.
1.1	83.2	.910	93.	.....	Falsifié; non nuisible.
2.	83.	.911	98.	.....	Non falsifié.
1.8	89.3	.911	93.	.....	do
3.6	82.2	.909	97.	.....	do
1.2	84.8	.901	94.	.....	do
2.1	85.2	.902	94.	.....	do
2.4	85.0	.904	92.	.....	do
2.4	74.4	.....	.....	.....	Excès de sel et pauvre en butyriue....
1.4	85.9	.916	97.	.....	Falsifié aux termes de l'acte; butyriue au-des. du type.
1.91	87.90	.911	35.	.....	Trop d'eau; mais non falsifié aux termes de l'acte.
1.57	86.91	.911	32.	.....	Mal préparé, mais ne contient pas de graisse étrang.
1.05	86.88	.....	31.	.....	do
1.93	85.94	.....	20.	.....	Apparence naturelle. Bon.
1.82	90.94	.911	31.	.....	Normal. Pas de graisse étrangère, mais rance; mal préparé.
2.05	88.83	.911	32.	.....	do Bon.
1.05	84.47	.....	34.	.....	Apparence naturelle. do
2.28	87.66	.911	30.	.....	do do
1.52	87.44	.912	30.	.....	Normal. do
1.36	83.93	.....	35.	.....	do Beurre mal préparé, mais ne contient pas de gr. étrang.
.88	84.59	.914	35.	.....	Examiné avant et après la séparation de l'eau; normal..
1.08	84.27	.912	34.	.....	do Bon, mais un peu salé.
1.34	87.11	.913	33.	.....	do Bon, mais tenu en mauvais état.
1.88	86.13	.913	32.	.....	do Très bon.
1.63	83.26	.915	34.	.....	do Bon, mais tenu en mauvais état.
1.77	87.45	.912	34.	.....	do Très bon.
.99	89.47	.912	31.	.....	do Bon.
1.03	84.09	.914	32.	.....	do Très bon.
1.36	84.40	.914	33.	.....	do Bon.
1.00	86.68	.914	33.	.....	do do
2.15	80.34	.911	.....	.....	Normal. Non falsifié.
.90	89.97	.911	.....	.....	do do
1.53	88.20	.913	.....	.....	do do
.86	87.26	.913	.....	.....	do do
1.02	87.75	.913	.....	.....	do do
.57	86.88	.913	.....	.....	do do
.57	89.07	.912	.....	.....	do do
.60	90.57	.....	.....	.....	do do
.70	85.19	.912	.....	.....	do do
.97	85.08	.912	.....	.....	do do



ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-  
TEUSES—

Date.	Nom de l'analyse.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	RÉSULTATS DE	
							Eau.	Sel.
1886. 15 déc.	J. E. Wright, jun.	Manitoba.....	2173	A. Ferland et Cie.....	Winnipeg....	2137	p. 100 10·03	p. 100 4·12
15 do	do	do	2174	T. C. Power et Cie..	do	2138	9·82	5·06
15 do	do	do	2175	S. Parish et Fils.....	do	2139	11·45	6·10
15 do	do	do	2176	Robinson et Willi- comb.....	do	2140	8·12	3·85
15 do	do	do	2177	Colonization Store Co.....	do	2147	7·61	3·27
15 do	do	do	2178	Tining et Hoskins....	do	2148	8·99	4·07
15 do	do	do	2179	J. P. Beauchamps....	do	2155	10·53	7·85
15 do	do	do	2180	S. H. Caswell.....	do	2156	9·03	4·18
15 do	do	do	2181	do	do	2157	8·82	4·54
1887. 12 mar.	do	do	2182	M. Jobin.....	do	2164	10·53	3·85
12 do	do	do	2183	T. Cloutier.....	do	2165	11·92	5·04
12 do	do	do	2184	C. D. Anderson.....	do	2166	8·12	4·13
12 do	do	do	2185	H. Hodge et Cie.....	do	2167	5·10	4·18
12 do	do	do	2186	Hu et Dixon.....	do	2168	11·85	3·20
12 do	do	do	2187	J. G. Hargrave.....	do	2169	7·24	4·14
12 do	do	do	2188	R. J. Arres.....	do	2170	8·90	3·90
12 do	do	do	2189	Roberts Frères.....	do	2171	6·35	4·16
12 do	do	do	2190	T. E. Weldon et Cie.	do	2172	9·16	3·19
12 do	do	do	2191	E. Hunter et Cie.....	do	2173	9·27	3·10
12 do	do	do	2192	A. Routledge.....	do	2174	2·95	4·61
12 do	do	do	2193	Cummings et Cie.....	do	2175	7·22	5·09
12 do	do	do	2194	F. Hurtle.....	do	2176	9·97	3·45
12 do	do	do	2195	Jas. Mullen.....	do	2177	5·78	2·17
12 do	do	do	2196	Weldon Frères.....	do	2178	8·12	4·92
12 do	do	do	2197	D. G. McSain.....	do	2179	7·28	4·72

## ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Fin.

L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Caséine.	Butyrine.	Poids spécifique.	Point de fusion.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
2·10	83·75	·913	.....	Cristaux et sel, globules, eaux, etc....	Non falsifié; pas de graisse étrangère.
1·62	83·50	·914	93·	Ne présente que de l'eau, du sel et des glob. de butyrine.	Non falsifié, et de bonne qualité.
1·03	81·42	·911	94·	do	do mais légèrement rance.
1·91	86·12	·911	92·	Globules d'eau, sel; pas de graisse étrangère.....	Non falsifié.
1·17	87·95	·920	88·42	Globules d'eau et quelques cristaux de sel; pas de traces de graisse étrangère.....	Non falsifié; d'assez bonne qualité.
·77	86·26	·915	94·	do	do
1·62	80·00	·919	93·	Beaucoup de sel et d'eau dans l'éch.; l'examen ne décèle pas de gr. étrang..	Non falsifié; un peu rance.
·96	85·53	·913	94·	L'examen ne décèle pas de graisse étr.	do
1·46	85·18	·927	96·	.....	do
1·79	84·83	·914	93·5	Pas d'élément étranger.....	Non falsifié, mais de qualité inférieure.
·92	98·12	·911	93·	Après l'enlèvement de l'eau, sel et globules de butyrine, mais pas de graisse étrangère.....	Non falsifié; d'assez bonne qualité.
1·02	86·73	·911	95·	Pas de graisse étran.	do
·85	89·87	·915	94·	Après l'enlèvement de l'eau, rien que des globules de butyrine et du sel.....	do
·73	84·22	·926	96·	Sel et butyrine avec excès d'eau. Après l'enlèvement de l'eau, ne présente que des globules de butyrine et du sel.	Non falsifié; d'assez bonne qualité, avec excès d'eau.
1·05	87·57	·918	98·	Ne décèle pas de graisse étrangère.	Non falsifié.
·65	86·55	·914	97·	do	do
1·27	88·22	·914	94·	do	do
·66	87·00	·921	98·	do	do
·98	86·65	·915	95·	do	do
1·27	91·17	·916	93·	do	do
1·01	86·68	·912	94·	do	do
·63	85·95	·917	95·	do	do
1·93	90·12	·912	94·	do	do
·59	88·37	·920	97·	do	do
·90	87·10	·916	96·	do	do

**ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES  
FROMAGE**

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
12 mars...	Maynard Bowman....	Nouv.-Ecosse..	1473	W. D. Harrington....	Halifax .....	5224
12 do ...	do .....	do .....	1474	Mme Walsh .....	do .....	5225
12 do ...	do .....	do .....	1475	C. et W. Anderson...	do .....	5226
12 do ...	do .....	do .....	1476	Hutchinson et Powers	do .....	5227
12 do ...	do .....	do .....	1477	W. B. Spencer .....	do .....	5228
4 février..	W. F. Best.....	N.-Brunswick..	1748	Jardine et Cie .....	Saint-Jean....	1769
4 do ...	do .....	do .....	1749	Geo. Robertson et Cie	do .....	1770
4 do ...	do .....	do .....	1750	Taylor et Dockrill....	do .....	1771
4 do ...	do .....	do .....	1751	Wm. Kennedy .....	do .....	1772
4 do ...	do .....	do .....	1752	John Foster .....	do .....	1773
7 do ...	J. Baker Edwards....	Montréal .....	3520	Thos. Price.....	Montréal .....	1000
7 do ...	do .....	do .....	3521	Wm. R. Price.....	do .....	4851
7 do ...	do .....	do .....	3522	M. Arhill.....	do .....	4852
7 do ...	do .....	do .....	3523	W. F. Lynch .....	do .....	4853
7 do ...	do .....	do .....	3524	Edward Kennedy.....	do .....	4854
28 mars...	F. X. Valade.....	Kingston .....	3343	John Casey.....	Ottawa .....	6030
28 do ...	do .....	do .....	3344	Wm. Wall .....	do .....	6031
28 do ...	do .....	do .....	3345	Kavanagh Frères.....	do .....	6032
28 do ...	do .....	do .....	3346	P. Baskerville Frères	do .....	6033
28 do ...	do .....	do .....	3347	Charlebois Frères....	do .....	6034

**ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.**

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Matière grasse.	Caséine.	Cendre.			
			Soluble.	In-soluble.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
32.68	33.95	30.19	1.34	2.44		Non falsifié.
23.15	38.42	33.64	1.91	2.88		do
18.94	45.93	31.10	.70	3.33		do
29.70	33.48	31.10	2.69	3.03		do
19.27	40.26	35.71	1.79	2.97		do
35.00	37.50	29.50	2.50	5.50		Point de fusion, 86°; non falsifié; excellent fromage.
33.50	16.50	45.00	2.50	2.50		Point de fusion, 85°; falsifié; pauvre en graisse.
36.00	35.00	25.50	2.00	1.50		Point de fusion, 85°; non falsifié.
22.00	43.00	31.00	1.50	2.50		Point de fusion, 83°; non falsifié; bon fromage.
20.50	35.00	33.50	4.50	6.50		Point de fusion, 83°; non falsifié; bon fromage.
12.40	38.40	44.40	2.10	2.7	Pas d'insectes .....	Non falsifié; assez bon; fromage gras.
10.50	20.1	64.8	2.	2.6	do .....	Non falsifié; mais de qualité inférieure.
12.5	34.8	48.1	Total. 4.6		do .....	Non falsifié; plein d'yeux, et acide; ne pourrait pas bien se garder.
16.4	34.1	44.7	4.8		do commence à moisir .....	Non falsifié; mais ne pourrait guère se garder.
10.	28.	57.1	4.9		Pas d'insectes .....	Non falsifié; fromage inférieur et sûr.
25.7	40.8	33.5	3.4		Pas d'impureté métallique .....	Assez bon fromage.
32.68	26.20	41.12	4.28		do .....	Supérieur; pas de graisse étrangère.
30.32	36.87	32.71	3.75		do ...	Assez bon; do
29.85	34.07	36.08	4.07		do ...	do do
36.64	34.14	35.22	3.18		do ...	do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

CAFÉ

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	No de l'échantillon.	Matière grasse.		Caféine.
							p. 100.	p. 100.	
1886.									
26 août.	Maynard Bowman	Nov.-Ecosse	1366	.....	New Glas'w	3304	13.38	.....	
26 do	do	do	1367	.....	do	3305	13.65	.....	
26 do	do	do	1368	.....	do	3306	14.95	.....	
22 sept.	do	do	1388	Calvin Bishop	Kentville	1453	11.85	.....	
22 do	do	do	1387	Warren Wheaton	do	1454	10.62	.....	
22 do	do	do	1388	Jas. E. De Wolfe	do	1455	13.83	.....	
22 do	do	do	1389	John Lynch	Windsor	1456	14.00	.....	
22 do	do	do	1390	John P. Smith	do	1457	13.18	.....	
22 do	do	do	1391	Jessie P. Smith	do	1458	11.35	.....	
12 oct...	do	do	1416	Black et Cie	Truro	1488	7.95	.....	
12 do	do	do	1417	J. et W. Snook	do	1489	13.85	.....	
12 do	do	do	1418	A. V. Lightbody	do	1 90	8.92	.....	
12 juil...	W. F. Best	Nouv.-Brunswick	1698	.....	Chatham	4751	8.75	1.05	
12 do	do	do	1699	.....	do	4752	10.10	1.20	
12 do	do	do	1700	.....	do	4793	10.1	1.25	
12 do	do	do	1701	Dearborn et Cie	Saint-Jean	1706	10.00	1.15	
12 do	do	do	1702	Geo. Robertson	do	1707	10.15	1.25	
12 do	do	do	1703	J. Armstrong et Cie	do	1708	9.55	1.50	
12 do	do	do	1704	T. J. McPherson	do	1709	9.85	1.40	
12 do	do	do	1705	A. Lordly et Cie	do	1710	10.00	1.45	
12 do	do	do	1706	.....	Frédéricton	3951	9.50	1.20	
12 do	do	do	1707	.....	do	3952	10.75	1.15	
12 do	do	do	1708	.....	do	3953	9.25	1.15	
12 do	do	do	1730	Dearborn et Cie	Saint-Jean	1733	8.95	1.00	
12 do	do	do	1731	Jardine et Cie	do	1744	8.91	1.00	
12 do	do	do	1732	G. Robertson et Cie	do	1735	9.10	1.40	
12 do	do	do	1733	Taylor et Dockrill	do	1736	8.95	1.90	
9 déc...	W. F. Best	N. Brnswick	1734	Wm. Kennedy	.....	1737	11.10	1.20	
9 do	do	do	1735	D. Brez	.....	1738	8.90	1.15	
9 do	do	do	1736	A. P. Torrens	.....	1739	8.84	1.15	
9 do	do	do	1737	B. McCrossen	.....	1740	9.10	1.15	
9 do	do	do	1738	Scott Frères	.....	1741	8.85	1.09	
9 do	do	do	1739	A. Sinclair et Cie	.....	1742	9.00	1.05	
9 do	do	do	1740	T. J. McPherson	.....	1743	8.93	1.15	
9 do	do	do	1741	L. E. DeForest	.....	1744	9.20	1.15	
9 août	M. Fiset	Québec	1880	W. Peltier	Québec	1981	7.20	.89	
9 do	do	do	1881	E. Paradis	do	1982	11.70	.74	
9 do	do	do	1882	H. A. Paé	do	1983	11.60	.72	
9 do	do	do	1883	M. W. Coleman	do	1984	8.74	1.04	
9 do	do	do	1884	E. Bélanger	do	1985	11.10	.99	
9 do	do	do	1885	Leclere et Letellier	do	1986	11.20	.91	
9 do	do	do	1886	J. B. E. Letellier	do	1987	9.1	.86	
9 do	do	do	1887	N. Ricux	do	1988	11.1	.96	
9 do	do	do	1888	S. Baxman	do	1989	11.4	.89	
9 do	do	do	1889	E. Robitaille	do	1990	8.80	.79	

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre.	Cendre.		Poids spécifique, déduction de 10 p. 100		
	Solu-ble.	Insolu-ble.			
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100		
	3.68	1.42	1.0082	Rien que du café.....	Non falsifié.
.40	3.34	1.16	1.0083	do	do
trace.	3.65	1.27	1.0085	do	do
	3.44	2.21	1.0106	Présence de chicorée	Falsifié par une petite quantité de chicorée et de grain torréfié.
	3.65	.97	1011	do	do
	3.72	1.48	1008	Rien que du café.....	Non falsifié.
	3.94	.80	1007	do	do
	3.67	.85	1008	do	do
	3.79	.88	1009	do	do
	2.90	1.88	1010.8	Café, chicorée et beaucoup de haricots torréfiés.....	Falsifié par de la chicorée et des légumineuses.
	3.61	.77	1007.9	Rien que du café.....	Non falsifié.
	3.50	1.27	1013	Café et beaucoup de chicorée.....	Falsifié par de la chicorée.
1.75	2.90	1.55	1.009	.....	Pur.
1.75	2.75	1.90	1.003	.....	Légèrement falsifié par des pois torréfiés.
1.75	2.50	1.50	1.010	.....	Non falsifié.
1.10	2.45	1.60	1.009	.....	Non falsifié.
1.75	2.30	1.20	1.008	Café pur ; pas de substance étrang.	Non falsifié.
1.75	2.30	1.60	1.009	Café pur.....	do
1.75	2.40	1.82	1.009	do	do
1.80	2.70	1.42	1.009	do	do
1.30	2.55	1.40	1.0085	do	do
1.40	2.70	1.50	1.0088	do	do
1.55	2.25	1.60	1.008	do	do
1.65	2.70	1.50	1.010	.....	do
1.64	2.25	1.75	1.010	.....	do
1.80	2.90	1.35	1.012	.....	do
2.00	2.45	1.60	1.011	.....	do
1.70	2.90	1.40	1.012	.....	Non falsifié.
2.10	2.56	1.25	1.011	.....	do
2.10	2.50	1.80	1.012	.....	do
2.75	2.50	1.15	1.011	.....	do
2.70	2.45	1.55	1.012	.....	do
2.20	2.35	1.30	1.011	.....	do
2.05	2.30	1.70	1.012	.....	do
1.75	2.80	1.40	1.011	.....	do
1.90	3.30	.20	1.006	Sans falsification	do
1.60	3.60	.20	1.008	Rien que du café.....	do
1.60	3.60	.20	1.008	Sans falsification	do
1.67	3.40	.10	1.005	Rien que du café.....	Pur.
1.40	3.30	.10	1.004	Sans falsification	do
1.40	4.20	.14	1.007	Rien que du café.....	do
1.70	3.80	1.6	1.008	Sans falsification	do
1.77	4.00	1.4	1.009	Rien que des cellules de café.....	do
1.52	4.40	1.8	1.010	Sans falsification	do
1.20	4.00	.70	1.008	Exempt de matières étrangères.....	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-  
CAFÉ—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	RÉSULTATS.	
							Matière grasse.	Caféine.
							p. 100	p. 100
1886.								
9 août.	M. Fiset	Québec	1890	Albert Patry	Québec	1991	11.60	.69
9 do	do	do	1891	Lambert et Paquet	do	1992	8.60	.72
9 do	do	do	1892	Achille Bourget	do	1993	8.70	.86
9 do	do	do	1893	Joshua Thompson	do	1994	7.80	.78
9 do	do	do	1894	Wm. Lawlor	do	1995	10.70	.56
9 do	do	do	1895	E. Bédard	do	1996	8.50	.89
9 do	do	do	3201	Bernier et Fils	do	5001	12.40	.80
9 do	do	do	3202	Louis Nadeau	do	5002	10.00	.20
9 do	do	do	3203	E. Savard	do	5003	2.8	.20
9 do	do	do	3204	N. Plamondon	do	5004	9.67	.78
9 do	do	do	3205	J. Sherault	do	5005	19.20	.93
9 do	do	do	3206	A. Drolet	do	5006	9.00	1.24
20 do	J. Baker Edwards	Montréal	910	Cyrill Labelle	Sorel	890	10.5	1.1
20 do	do	do	912	L. O. Paradis	do	892	6.	traces.
20 do	do	do	924	R. Walsh	Montréal	904	3.5	1.
20 do	do	do	925	Wilson Frères	do	905	7.	1.5
20 do	do	do	928	Black et White	do	908	7.	2.5
20 do	do	do	930	S. H. et A. S. Ewing	do	910	5.	.8
20 do	do	do	932	H. P. Wales	Sherbrooke	3223	6.5	1.5
20 do	do	do	933	Wm. Davis	do	3224	4.4	1.3
20 do	do	do	934	W. O. Rockwell	do	3225	4.5	1.3
20 do	do	do	935	L. Bouchard	do	3226	5.	1.2
20 do	do	do	936	Hubert et Goyette	do	3227	5.	1.1
20 do	do	do	937	B. Murray	do	3228	5.5	1.0
1887.								
30 avril.	do	do	3593	J. J. Duffy et Cie	Montréal	4924	2.	1.
30 do	do	do	3594	S. H. et A. H. Ewing	do	4925	1.8	2.2
30 do	do	do	3595	D. C. Brosseau et Cie	do	4926	3.	1.
30 do	do	do	3596	C. D. Sawborn	do	4927	1.9	2.
30 do	do	do	3597	J. Langlands	do	4928	1.1	1.
4 mai.	do	do	3598	Viau Frères	do	4929	1.5	1.

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc—Suite.

DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre.	Cendre.		Poids spécifique, déduction de 10 p. 100		
	Solu-ble.	Insolu-ble.			
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100		
1.04	3.60	.80	1.008	Rien que du café	Pur.
1.12	3.80	1.20	1.007	Café moulu	do
1.09	3.60	1.40	1.007	Sans falsification	do
.99	3.60	1.00	1.009	do	do
1.70	2.40	1.20	1.009	do	do
1.22	3.00	2.20	1.008	do	do
7.00	2.8	3.20	1.010	Rien que du café	do
10.00	2.7	2.10	1.003	do	do
2.50	2.0	.90	1.016	Falsifié p. 75 ou 80 p. 100 de substance étrangère	Falsifié; grain torréfié,
5.00	2.6	1.90	1.009	Pas d'amidon étranger	Son.
5.00	2.6	1.40	1.009	Rien que du café	Pur.
1.90	3.1	2.60	1.008	do	do
2.1	2.2	1.2	1.00	10 p. 100 de chicorée; contient plus de 30 p. 100 de substances étrangères.	Falsifié aux termes de l'acte.
2.2	2.	1.4	1.01	Pois torréfiés, racine de chicorée, etc.	Falsifié aux termes de l'acte; non nuisible à la santé.
2.4	4.	.8	1.03	Chicorée et maïs torréfié	do do
2.0	2.1	1.2	1.005	Rien que de la chic.	do do
2.4	2.2	1.1	1.004	Pas de subst. étrang.	Café pur.
3.1	2.8	1.6	1.007	Chicorée	Falsifié aux termes de l'acte; non nuisible à la santé.
2.1	3.0	2.1	.....	Ni chicorée ni amidon	Sans falsification.
3.7	2.6	1.8	.....	do	do
3.3	2.4	1.8	1.006	Un peu de chicorée...	Falsifié aux termes de l'acte; mais sans mauvaise intention.
5.8	2.2	1.8	1.007	Contient environ 10 p. 100 de chicorée.	Falsifié aux termes de l'acte, si l'article est vendu comme café pur; non nuisible à la santé.
5.9	2.8	1.6	1.006	Contient environ 10 p. 100 de chicorée.	Falsifié aux termes de l'acte, si l'article est vendu comme café pur; non nuisible à la santé.
7.2	3.0	1.8	1.008	Contient une grande quantité de chicorée et de tissu cellulaire dont la nature n'a pas été constatée.	Falsifié aux termes de l'acte; non nuisible à la santé.
5.2	2.5	1.5	1.012	Env. 20 p. 100 de chicorée et de gr. torr.	Falsifié aux termes de l'acte, à moins qu'il n'ait le bénéfice d'une étiquette indiquant que c'est un mélange; non nuisible.
.....	2.8	1.8	1.010	Pas de subst. étrang.	Sans falsification.
1.5	1.6	1.4	1.014	Env. 40 p. 100 de chic. et de pois torréfiés.	Falsifié aux termes de l'acte, à moins qu'il n'ait le bénéfice de l'étiquette; vendu comme mélange; non nuisible.
.....	2.5	1.5	1.010	Pas de subst. étrang.	Sans falsification.
4.	1.6	1.4	1.012	Environ 40 p. 100 de chicorée, de maïs et de pois torréfiés.	Falsifié aux termes de l'acte, à moins qu'il n'ait le bénéfice de l'étiquette; vendu comme mélange; non nuisible.
.....	1.6	1.	1.009	Pas de subst. étrang.	Sans falsification; mais de qualité très inférieure, et trop rôti.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

CAFÉ—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	Matière grasse.	
							p. 100	p. 100
1886.								
4 avril.	J. Baker Edwards	Montréal.....	3599	Jas. Corbeil .....	Montréal.....	4930	3	8
7 do	do	do	4101	Black et White .....	do	4931	2.3	1
7 do	do	do	4103	Grant, McConkey & Co	do	4934	3	.....
7 do	do	do	4102	Corbeil Frères.....	do	4932	5	1
7 do	do	do	4104	Stroud Frères.....	do	4935	5.5	1
7 do	do	do	4105	Cook, White et Cie.	do	4936	5.0	1.8
1886.								
25 sept.	F. X. Valade.....	Kingston ....	3064	J. F. Whalen et Cie.	Napanee... ..	2921	4.22	.45
25 do	do	do	3065	Jno. Blewett.....	do	2922	10.15	.7
25 do	do	do	3066	Wm. Rankins.....	do	2923	9.51	.75
25 do	do	do	3067	R. P. Fidler.....	Trenton.....	2416	7.88	.70
25 do	do	do	3068	Jas. Craig.....	do	2417	7.10	.70
25 do	do	do	3069	S. S. Young.....	do	2418	7.69	1.12
25 do	do	do	5070	J. G. Laverdure.....	Ottawa.....	2365	4.69	.15
25 do	do	do	3071	O. Demers.....	do	2366	12.09	.3
25 do	do	do	3072	C. Lebrac.....	do	2367	9.67	.5
25 do	do	do	3073	Fitzsimmons et Frèr.	Brockville... ..	2519	7.57	.63
25 do	do	do	3074	T. Brown.....	do	2520	3.97	.15
25 do	do	do	3075	W. R. McRae.....	do	2521	7.88	.60
1887.								
7 mai	do	do	4203	Stroud Frères.....	Ottawa.....	6090	4.61	.50
7 do	do	do	4204	Kennedy et Cie.....	do	6091	6.52	.80
7 do	do	do	4205	Jos. Kavanagh.....	do	6092	6.16	.70
7 do	do	do	4206	P. Baskerville.....	do	6093	6.9	.80
8 jan.	W. H. Ellis.....	Toronto.....	253	Urquhart et Wilson..	Owen Sound	5601	6.45	1.12
8 do	do	do	254	W. A. McLean.....	do	5602	5.60	1.40
8 do	do	do	255	Jas. Notter.....	do	5603	3.65	.75
8 do	do	do	256	W. H. Rumsey.....	Toronto.....	228	4.50	1.02
8 do	do	do	257	T. Babi.....	do	229	8.00	1.05
8 do	do	do	258	The Tea Co.....	do	230	4.75	.82
8 do	do	do	259	F. R. Hoare.....	do	231	4.65	.82
8 do	do	do	260	E. J. Crowan.....	do	232	6.52	1.10
8 do	do	do	261	Robt. Page.....	do	233	3.65	.78
8 do	do	do	262	J. Dixon.....	do	234	8.65	.84
8 do	do	do	263	Kate Rankin.....	do	235	4.67	.66

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre.	Cendre.		Poids spé. café. de 10 p. 100.	p. 100.		
	Solu-ble.	Insolu-ble.				
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.			
5.7	2.8	2	1.012		Contient environ 20 p. 100 de chicorée; pas d'amidon.....	Falsifié aux termes de l'acte, à moins qu'il n'ait le bénéfice de l'étiquette; non nuisible.
1.2	2.8	3	1.011		Contient environ 10 p. 100 de chicorée.	Falsifié aux termes de l'acte, à moins qu'il n'ait le bénéfice de l'étiquette; non nuisible.
.....	3.5	2.3	1.012		Contient environ 20 p. 100 de chicorée.	Falsifié aux termes de l'acte, à moins qu'il n'ait le bénéfice de l'étiquette; non nuisible.
.....	2.8	2.8	1.010		Pas de substance étr.	Sans falsification.
.....	3.2	2.4	1.010		do	do
.....	3.2	2.6	1.011		do	do
5.0	.....	.....	.....		Café.....	Vendu comme mélange; produit acceptable.
1.18	2.84	.95	1.008		do	Bon.
1.40	3.42	1.11	1.009		do	do
2.02	3.72	1.07	1.008		do	do
1.90	3.69	.74	1.008		do	do
2.28	3.05	1.55	1.009		do	do
6.68	3.75	.....	1.012		Café, chicorée et pois moulus.....	Falsifié.
3.04	3.45	1.26	1.011		Café et chicorée.....	Non acceptable.
1.94	3.08	1.45	1.009		Café.....	Bon.
1.28	3.52	1.19	1.007		do	do
7.60	.....	.....	1.012		Café, chicorée, pois et haricots moulus.	Non pas du café mêlé, mais des pois contenant du café.
2.97	3.62	1.27	1.008		Café.....	Passable.
2.53	3.62	1.35	1.011		Café et chicorée.....	Contenant environ 15 p. 100 de chicorée.
.....	3.8	1.18	1.010		do	Non falsifié.
.....	3.47	1.18	1.010		do	Bon.
trace.	3.67	1.11	1.009		Café.....	Excellent.
.....	3.58	1.10	1008		Pur.....	Sans falsification.
.....	3.80	.85	1009		do	do
.....	3.15	1.80	1018		Chicorée.....	Falsifié par au moins 50 p. 100 de chicorée; non nuisible à la santé.
.....	3.40	1.10	1009		Pure.....	Sans falsification.
.....	3.40	1.20	1009		do	do
.....	3.45	.75	1010		Chicorée.....	Etendu de 5 à 10 p. 100 de chicorée.
.....	2.95	1.50	1016		Chicorée et matières farinacées; granules d'amidon.....	Falsifié par de la chicorée et une substance farinacées dans une mesure de 40 p. 100; non nuisible à la santé.
.....	3.45	1.30	1012		Chicorée.....	Contient une petite quantité de chicorée.
.....	3.31	1.81	1016		do	Falsifié par 40 ou 50 p. 100 de chicorée; non nuisible.
.....	3.15	1.35	1017		do	Falsifié par 50 ou 60 p. 100 de chicorée; non nuisible.
.....	3.10	1.85	1017		do	do

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

CAFÉ—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon		
							Matière Grasse.	Caféine.
1887.							p. 100.	p. 100.
8 janv...	W. H. Ellis .....	Toronto .....	264	John Lyle .....	Toronto .....	236	7.25	1.04
8 do	do .....	do .....	265	Cawker et Allen .....	do .....	237	7.00	.80
8 do	do .....	do .....	266	J. Milin .....	do .....	238	7.20	1.12
8 do	do .....	do .....	267	J. J. Brown .....	do .....	239	3.15	1.05
8 do	do .....	do .....	268	Coulter, Vair et Cie.	do .....	240	4.00	.86
8 do	do .....	do .....	269	C. A. Perkins .....	do .....	241	6.60	.75
8 do	do .....	do .....	270	L. M. McDonald .....	do .....	242	7.70	1.04
8 do	do .....	do .....	271	H. F. Sinclair .....	do .....	243	8.90	1.05
8 do	do .....	do .....	272	J. O. Coats .....	do .....	244	9.10	1.00

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.**Fin.*

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre.	Cendre.		Pds. spéc. de 10 p. 100		
	Solu. ble.	Insolu. ble.			
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
.....	3.94	1.10	1009.	Pur .....	Sans falsification.
.....	3.60	1.45	1014.	Chicorée .....	Falsifié par environ 30 p. 100 de chicorée ; non nuisible.
.....	4.20	1.05	1009.	Pur .....	Sans falsification.
.....	3.65	1.20	1009.	do .....	do
.....	4.15	1.25	1012.	Chicorée .....	Falsifié par environ 20 p. 100 de chicorée ; non nuisible.
.....	3.40	1.00	1011.	Amidon de pois .....	Falsifié par de la chicorée et une substance farineuse, dans une proportion d'environ 18 p. 100 de chicorée, et d'environ 19 p. 100 de matière farineuse ; non nuisible.
.....	3.65	1.10	1009.	Pur .....	Sans falsification.
.....	4.10	1.15	1009.	do .....	do
.....	3.25	1.15	1009.	do .....	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-  
LIQUEURS,

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
5 janvier.	Maynard Bowman	Nouv.-Ecosse	1440	Jas. Scott et Cie	Halifax	5214
5 do	do	do	1441	E. J. Lordly	do	5216
5 do	do	do	1442	do	do	5217
5 do	do	do	1443	C. et W. Anderson	do	5218
5 do	do	do	1444	Jas. P. Marr	do	5219
5 do	do	do	1445	Jas. Scott et Cie	do	5215
5 do	do	do	1446	Jas. P. Marr	do	5220
5 do	do	do	1447	H. Hesslin	do	5221
5 do	do	do	1448	Kelley et Glassey	do	5222
5 do	do	do	1449	Ed. Quirk	do	5223
12 do	M. Fiset	Québec	3263	C. Bélanger	Québec	5097
12 do	do	do	3264	do	do	5098
12 do	do	do	3265	do	do	5099
12 do	do	do	3266	Adolphe Paré	do	5100
12 do	do	do	3267	do	do	5101
12 do	do	do	3268	Turcotte et Prévost	do	5102
12 do	do	do	3269	do	do	5103
12 do	do	do	3270	Z. Dubeau et Cie	do	5104
12 do	do	do	3271	Arthur Drolet	do	5105
12 do	do	do	3272	do	do	5106
1886.						
20 déc.	J. B. Edwards	Montréal	3502	J. B. Richer	Montréal	990
20 do	do	do	3503	do	do	991
20 do	do	do	3504	do	do	992
20 do	do	do	3505	do	do	993
22 déc.	do	do	3506	J. B. Richer	do	994
22 do	do	do	3507	J. B. Cartright et Cie	do	995
22 do	do	do	3508	do	do	996
22 do	do	do	3509	do	do	997
22 do	do	do	3510	Barrie & Co	do	998
22 do	do	do	3511	do	do	999
1887.						
8 janvier.	F. X. Valade	Kingston	3325	Lebel Bros	Ottawa	6017
8 do	do	do	3326	P. J. Coffey	do	6018
8 do	do	do	3327	A. Routhier	do	6019
8 do	do	do	3328	do	do	6020
8 do	do	do	3329	W. O. McKay	do	6021
8 do	do	do	3330	P. Baskerville Frér.	do	6022

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.  
Etc.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.							Observations et remarques.
Poids spécifique.	Alcool.		Matières solides.	Cendre.	Composés amyliques.		
	Volume.	Poids.					
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
994.5	9.70	7.80	1.57	.26	.....	Bordeaux; non falsifié; pas de matière colorante.	
995.5	9.86	7.93	1.86	.23	.....	do do do	
995.5	10.03	8.07	1.88	.29	.....	do do do	
994.6	10.56	8.50	1.79	.34	.....	do do do	
997.1	9.54	7.67	2.06	.31	.....	do do do	
998.0	7.66	6.14	1.80	.15	.....	Sauterne do	
997.0	8.27	6.64	1.75	.14	.....	do do	
997.0	8.63	6.93	1.77	.15	.....	do do	
1032.9	10.65	8.57	9.75	.13	.....	do do	
1034.8	12.58	10.15	10.90	.12	.....	Champagne; falsifié; éventé et impropre à la consommation.	
0.9984	10.	.....	2.3	.61	.....	Vin; contient un peu d'acide sulfurique libre; coloré par une infusion de rose-trémière; insipide.	
0.9913	14.	.....	1.6	.20	.....	Vin blanc; acide acétique, dû à la fermentation, avec un peu d'acide sulfurique libre	
0.9981	17.	.....	4.7	.50	.....	Vin de Xérès; un peu d'acide sulfurique libre.	
0.9949	14.	.....	2.2	.50	.....	Vin blanc; do	
0.9987	18.	.....	5.0	.46	.....	Vin do	
0.9979	14.	.....	2.3	.45	.....	Bordeaux; bonne qualité; un peu plâtré.	
0.9949	14.5	.....	2.0	.40	.....	do pur do	
0.9973	14.5	.....	2.3	.35	.....	do do do	
0.9935	14.	.....	1.1	.16	.....	do do do	
0.9942	11.15	.....	2.	.21	.....	Sauterne; bonne qualité.	
.984	12.	9.7	2.4	.18	.....	Catawba; vin indigène; non falsifié.	
.60	12.	9.7	2.2	.15	.....	Vin Delaware; vin indigène sans falsification; vin léger, de bon goût, et excellent vin de messe.	
.992	10.8	8.5	2.3	.16	.....	Bordeaux; vin de raisin indigène non falsifié, mais différant grandement du bordeaux; pâle, âcre et peu propre à se conserver.	
1030	12.42	10.	5.	.....	.....	Porto léger; vin sans falsification, différant beaucoup du porto, édulcoré avec du sucre de canne; ne contient rien de nuisible.	
1.003	18.5	15.	4.27	.1	.....	Non falsifié; probablement additionné d'esprit-de-vin français et édulcoré avec du sucre de canne.	
.995	9.8	7.8	1.7	.1	.....	Bordeaux; sans falsification.	
.997	10.5	8.5	1.7	.1	.....	Sauterne do	
.999	21.	17.	1.7	.1	.....	Farragona; non falsifié; probablement additionné d'alcool.	
.998	16.	13.2	1.67	.1	.....	Sauterne; échantillon très louche de vin de raisin indigène; sûr et de mauvais goût; non falsifié.	
1.009	16.	13.2	6.	.2	.....	Vin de messe; vin de Sicile non falsifié.	
9918	17.	13.	3.09	.27	.....	Vin de Xérès; bon, mais un peu fort en alcool.	
1.019	12.9	10.4	10.32	.19	.....	Vin de Porto; bon, mais trop de sucre.	
.9956	7.2	5.7	2.25	.19	.....	Bordeaux; très bon.	
.992	8.2	6.5	1.55	.17	.....	do do	
.991	9.2	7.3	1.84	.26	.....	do do	
1.006	16.	12.9	6.62	.11	.....	Vin de Xérès; addit. d'esprit-de-vin et édulcoré avec du sucre.	

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

LIQUEURS,

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.
1886.						
8 janv...	F. X. Valade.....	Kingston.....	3331	McArthur et Traversy	Ottawa.....	6023
8 do ...	do .....	do .....	3332	do .....	do .....	6024
8 do ...	do .....	do .....	3333	J. B. C. Dunn.....	do .....	6025
8 do ...	do .....	do .....	3334	A. Routhier.....	do .....	6026
5 avril...	J. E. Wright, jun .....	Manitoba.....	3701	E. Hunter et Cie .....	Winnipeg.....	5714
5 do ...	do .....	do .....	3702	do .....	do .....	5715
5 do ...	do .....	do .....	3703	do .....	do .....	5716
5 do ...	do .....	do .....	3704	Cie Baie-d'Hudson...	do .....	5724
5 do ...	do .....	do .....	3705	do .....	do .....	5725
15 do ...	do .....	do .....	3717	E. Hunter et Cie .....	do .....	5713
15 do ...	do .....	do .....	3718	Thomas Hartley .....	do .....	5719
15 do ...	do .....	do .....	3719	do .....	do .....	5721
15 do ...	do .....	do .....	3720	G. D. Anderson.....	do .....	5722
15 do ...	do .....	do .....	3721	Cummings et Cie.....	do .....	5723

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Etc.—*Fin.*

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Observations et remarques.
Poids spécifique.	Alcool.		Matières solides.	Cendre.	Composés amyliques.	
	Volume.	Poids.				
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
·985	7·02	5·07	2·16	·19	.....	Bordeaux ; très bon.
·998	10·25	8·20	4·33	·21	.....	Sauterne ; moyenne qualité.
1·039	11·10	8·9	13·11	·62	.....	Vin blanc ; falsifié par de la mélasse.
·985	14·9	12·	2·81	·33	.....	do bon échantillon.
·995	5·15	4·14	3·06	·18	.....	do exempt d'ingrédients nuisibles.
·991	·733	5·85	2·02	·16	.....	do exempt d'impuretés minérales.
·992	6·92	5·58	2·30	·18	.....	do do
·984	13·27	10·91	3·38	·20	.....	do sans falsification.
100½	20·20	16·58	9·24	·24	.....	do do La grande quantité de matière solide étant due à du sucre (ce vin étant édulcoré).
993	12·36	9·98	2·46	·26	.....	Vin de Bordeaux ; sans ingrédients nuisibles ; sophistiqué ; pauvre imitation.
992	13	10·84	1·84	·24	.....	Bordeaux (St-Julien Médoc). Sans ingrédients nuisibles, mais me paraît être une imitation.
994	23	17·85	2·16	·16	.....	do pur ; sans ingrédients nuisibles.
994	9	7·24	2·10	·10	.....	do imité ; exempt d'ingrédients nuisibles ; contient trop d'acide.
993	8	6·43	1·60	·11	.....	do (St-Julien Médoc). Imité ; contient trop d'acide.



## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

VINAI

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1886.						
27 déc.	Maynard Bowman.....	N.-Ecosse...	1437	A. M. Flynn.....	Halifax.....	5211
27 do	do .....	do .....	1438	John Hogan.....	do .....	5212
27 do	do .....	do .....	1439	W. H. Pallister.....	do .....	5213
14 do	M. Fiset.....	Québec.....	3253	Turcotte et Prevost.....	Québec.....	5087
14 do	do .....	do .....	3254	C. S. Riverin.....	do .....	5088
14 do	do .....	do .....	3255	Turcotte et Prevost.....	do .....	5089
18 do	J. B. Edwards.....	Montréal.....	997	P. Grace.....	Montréal.....	987
18 do	do .....	do .....	998	A. T. Lafortune.....	do .....	988
18 do	do .....	do .....	3501	J. Corbeil.....	do .....	989
1887.						
8 janv.	F. X. Valade.....	Kingston....	3335	E. T. McEvoy.....	Ottawa.....	6027
8 do	do .....	do .....	3336	Little et Croll.....	do .....	6028
8 do	do .....	do .....	3337	Kennedy et McIntosh.....	do .....	6029
15 avril.	J. E. Wright, jeune....	Manitoba....	2200	Thos. Hartley.....	Winnipeg....	5720
15 do	do .....	do .....	2198	E. Hunter et Cie.....	do .....	5717
15 do	do .....	do .....	2199	Thos. Hartley.....	do .....	5718
10 fév.	W. H. Ellis.....	Toronto.....	277	J. Bertrick.....	Toronto.....	302
10 do	do .....	do .....	278	K. V. Craig.....	do .....	303
10 do	do .....	do .....	279	J. W. Burns.....	do .....	304

## TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

GEE.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Observations et remarques.
Poids spécifique.	Acide acétique.	Acide sulfurique.	Matières solides.	Cendre.	Impuretés métalliques.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
1·0064	3·	.....	·35	·10	.....	Falsifié ; pauvre en acide acétique.
1·0075	4·	.....	·18	·02	.....	Non falsifié ; pas d'acide minéral.
1·0144	4·5	.....	1·89	·22	.....	do do
1·012	6·	.....	·42	·24	Trace.	Falsifié ; probablement par suite d'un accident.
1·021	8·	.....	·25	·06	.....	Bon.
1·022	6·	.....	·61	·26	.....	do
1·015	3·5	Auc...	2·	Auc...	Auc...	Non falsifié.
1·01	3·4	Pure .	·3	Auc...	Auc...	do mais quelque peu au-dessous du type.
1·007	5·3	Trace.	·3	.....	.....	Sans falsification.
1·008	7·8	None.	·25	·02	.....	Bon et fort ; échantillon très pur.
1·0065	5·1	.....	·50	·03	.....	Pur.
1·0093	8·8	.....	·73	·05	.....	Bon et fort.
1·013	6·51	1·312	1·76	·19	.....	Impur, contenant trop d'acide sulfurique.
1·006	5·90	·037	1·68	1·86	Auc...	Sans falsification.
1·005	5·52	·078	1·72	1·82	Auc...	do
.....	6·8	.....	.....	.....	.....	do
.....	5·3	.....	.....	.....	.....	do
.....	5·8	.....	.....	.....	.....	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1887.					
21 avril...	J. B. Edwards .....	Montréal.....	3578	Viau Frères .....	Montréal.....
21 do ...	do .....	do .....	3579	Napoleon Collins.....	do .....
21 do ...	do .....	do .....	3580	David Rouel.....	do .....
21 do ...	do .....	do .....	3581	P. H. Maillet et Cie.....	do .....
21 do ...	do .....	do .....	3582	A. C. Lennat.....	do .....

## ALIMENT

1886.					
30 déc.....	J. B. Edwards.....	Montréal.....	3518	J. E. Harte.....	Montréal.....
30 do ...	do .....	do .....	3519	James Cullen .....	do .....

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

N <sup>o</sup> de l'échantillon.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Observations et remarques.
	Farine et humidité, environ.	Phosphate acide de chaux.	Bicarbonate de soude et sel.	
	p. 100.	p. 100.		
4909	98.	...	...	Farine préparée—Sans falsification et ne contenant rien de nuisible.
4910	97.2	28	...	do do do
4911	97.8	...	...	Farine préparée—Sans falsification; trace d'alun dont la présence peut être accidentelle; non nuisible.
4912	96.5	35	...	Farine préparée—Sans falsification; ne contient rien de nuisible.
4913.	97.2	28	...	do do do

## MÉDICAMENTEUX.

985	.....	.....	.....	<i>Moxe's Nerve Food</i> —Alcool, moins de 2 p. 100; glycérine, environ 2 p. 100; herbe amère; pas d'alcaloïde; sassafras et pyrole pour la saveur; médicament non reconnu par la pharmacopée; drogue inconnue.
986	.....	.....	.....	<i>Moxe's Nerve Food</i> —Alcool, moins de 2 p. 100; glycérine, environ 1 p. 100; drogue amère sans alcaloïde; inconnue; sassafras, et pyrole pour la saveur; médicament non reconnu par la pharmacopée; drogue inconnue.

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

É P E

Date	Nom de l'analyste	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1886.						
10 déc	Maynard Bowman	Nouv.-Ecosse	1419	E. J. Lordly	Halifax	1493
10 do	do	do	1420	C. et W. Anderson	do	1497
10 do	do	do	1421	Jas. Scott et Cie	do	5201
10 do	do	do	1422	T. W. Walsh	do	5205
9 do	J. B. Edwards	Montréal	987		Montréal	969
24 do	do	do	3513		do	975
24 do	do	do	3516		do	982
1887.						
1 avril	W. H. Ellis	Toronto	288	S. Hazlett	Toronto	306
1 do	do	do	289	T. H. Noble	do	307
1 do	do	do	290	J. McFadden	do	308
1886.						
13 déc	Maynard Bowman	Halifax	1423	E. J. Lordly	Halifax	1494
13 do	do	do	1424	C. et W. Anderson	do	1498
13 do	do	do	1425	Jas. Scott et Cie	do	5202
9 do	J. B. Edwards	Montréal	986		Montréal	968
9 do	do	do	3512		do	974
1887.						
1 avril	W. H. Ellis	Toronto	291	J. Blucher	Toronto	309
1 do	do	do	292	R. N. Sheppard	do	310
14 do	Maynard Bowman	Halifax	1426	C. et W. Anderson	Halifax	1496
14 do	do	do	1427	T. W. Walsh	do	5204
9 do	J. B. Edwards	Montréal	988		Montréal	970
9 do	do	do	3514		do	977
1 do	W. H. Ellis	Toronto	293	Mara et Cie	Toronto	311
1 do	do	do	294	Caldwell et Hodgens	do	312

## TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

O E S.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Extrait.	Cendre.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.		
12-20	10-75	1-45	Poivre seulement.....	Poivre blanc; sans falsification.
11-72	7-80	1-09		do falsifié; contient environ 25 p. 100 d'am. de riz et de mat. étrangères.
11-52	10-05	1-45	Poivre seulement.....	Poivre blanc; non falsifié.
11-35	10-40	1-25	do	do do
3-00	10-20	3 10	Pas d'amidon étranger.....	do sans falsification.
8-00	10-00	1-80	Contient de l'amidon de blé et de maïs	do falsifié aux termes de l'acte, contenant environ 20 p. 100 d'ingrédients étrangers; non nuisible à la santé.
12	10	2	Contient de l'amidon étranger, du curcuma et du capsicum.....	do do
8-20	5-28	2-35	Pur .....	Poivre blanc; sans falsification.
7-90	5-56	1-6	do	do do
7-30	3-64	1-15	Sarrasin et un peu d'enveloppe de coco	do falsifié par substitution partielle de farine de sarrasin et autre substance inerte.
10-03	14-60	9-85	Contient, par suite d'un accident probablement, une très petite quantité de farine de blé .....	Poivre noir; sans falsification.
10-60	11-30	3-82	Contient env. 20 p. 100 d'am. de riz...	do falsifié.
9-58	13-15	10-85	Contient env. 10 p. 100 d'am. de riz...	do do
4-12	5	10-6	Contient du sable, mais pas d'amidon étranger .....	do de qualité inférieure, mais sans falsification.
8-5	3-3	11-2	Contient de l'amidon de maïs, des fibres ligneuses et du sable.....	Poivre noir; falsifié aux termes de l'acte; contient plus de 50 p. 100 d'ingrédients étrangers; non nuisible.
5-45	9-16	6-50		Poivre noir; falsifié par de la farine et de l'enveloppe de coco.
6-30	5-52	14-10		Poivre noir; falsifié par de l'enveloppe de coco.
5-85	31-30	6-13	Pas de matière étrangère.....	Poivre de Cayenne; sans falsification.
5-90	34-02	5-38	do	do do
5-10	10 10	5 50	Pas de tissus étrangers.....	do qualité inférieure; mais pas de falsification aux termes de l'acte.
2-00	17 5	4-5	Contient du blé, des pois moulus et de la silique de montarde.....	Poivre de Cayenne; falsifié aux termes de l'acte, et contient environ 10 p. 100 d'ingrédients étrangers; non nuisibles.
3 30	19-60	5-8	Pur .....	Poivre de Cayenne; sans falsification
3-80	19 92	6 15	do	do do

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

T A I R E S

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1888.						
18 déc. ....	Maynard Bowman.	Nouvelle-Ecosse	1428	E. J. Lordly .....	Halifax .....	1492
18 do ...	do ...	do	1429	C. et W. Anderson .....	do .....	1495
18 do ...	do ...	do	1430	T. et W. Walsh .....	do .....	5206
9 do ...	J. B. Edwards .....	Montréal ..	985	J. Howard .....	Montréal .....	971
9 do ...	do .....	do .....	3515	J. J. Duffy et Cie .....	do .....	976
9 do ...	do .....	do .....	3517	A. Wills et Cie .....	do .....	983
1887.						
1 avril...	W. H. Ellis .....	Toronto .....	285	F. Britton .....	Toronto .....	300
1 do ...	do .....	do .....	286	Broderick frères .....	do .....	301
1 do ...	do .....	do .....	287	A. R. Younge .....	do .....	305

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

T A R D E .

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Huile.	Cendre.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.		
5.52	33.60	3.87	Contient une petite quant. d'amidon.	Sans falsification.
6.90	26.75	3.64	Contient environ 20 p. 100 d'amidon de blé et autres.	do
6.97	21.35	3.25	Contient environ 30 p. 100 de matière farinée	do
70.	.....	.....	Contient 30 p. 100 de poivre et de sel.	Sans falsification aux termes de l'acte; mélange d'une qualité inférieure à la moutarde fraîche.
5.6	13.5	2.4	Contient une quantité excessive de blé et de pois moulus, ainsi que du curcuma et du capsicum.	Falsifié aux termes de l'acte, à moins que l'étiquette n'indique qu'il y a mélange; contient 50 p. 100 d'ingrédients étrangers; non nuisible.
6.	12.	1.6	Contient de l'amidon étranger, du curcuma et du capsicum.	Falsification, si l'article est vendu comme moutarde pure, mais comme condiment il peut être toléré s'il est vendu comme mélange. Ne contient rien de nuisible.
5.70	24.92	3.15	Farine et curcuma.	Mélée avec de la farine et du curcuma, mais dans les limites tolérées par la loi.
7.25	9.16	2.80	do .....	Falsifiée avec de la farine et du curcuma.
6.2	10.72	3.85	do .....	do .....

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

LAIT.

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	No de l'échantillon.
1886.						
4 sept.	Maynard Bowman	Nouv.-Ecosse	1369	C. Graham et Cie	Halifax	1449
4 do	do	do	1370	Jas. Scott et Cie	do	1450
4 do	do	do	1371	do	do	1451
4 do	do	do	1372	C. et W. Anderson	do	1452
13 do	do	do	1373	Charlotte McGinnis	do	1459
13 do	do	do	1374	Charles Whalen	do	1460
13 do	do	do	1375	Charles Chisholm	do	1461
13 do	do	do	1376	P. Burne	do	1462
13 do	do	do	1377	P. Burke	do	1463
13 do	do	do	1378	Patrick Shea	do	1464
17 do	do	do	1379	John Kline	do	1465
17 do	do	do	1380	Joseph Flemming	do	1466
17 do	do	do	1381	Judson Baker	do	1467
17 do	do	do	1385	Daniel Donaven	do	1468
17 do	do	do	1383	Robert Binett	do	1469
17 do	do	do	1384	C. McCann	do	1470
17 do	do	do	1382	Mme McIntyre	do	1471
23 do	do	do	1383	Mme Breze	do	1472
23 do	do	do	1394	Mme Fry	do	1473
23 do	do	do	1395	G. Kimonds	do	1475
23 do	do	do	1396	Mme Gray	do	1476
29 do	do	do	1397	Mme McDonald	do	1477
29 do	do	do	1398	Mme Connor	do	1478
29 do	do	do	1399	do	do	1479
29 do	do	do	1400	D. C. McDonald	New-Glasgow	3307
29 do	do	do	1401	John McDonald	do	3308
29 do	do	do	1402	Mme Clarke	do	3309
29 do	do	do	1403	Jas. Murray	do	3310
29 do	do	do	1404	Mme Ketschen	do	3311
29 do	do	do	1405	John Cameron	do	3312
29 do	do	do	1406	D. Murray	do	3313
29 do	do	do	1407	Mme Rankin	do	3314
29 do	do	do	1408	Mme Flynn	Halifax	1480
29 do	do	do	1409	C. W. Drysdale	do	1481
29 do	do	do	1410	W. W. Pickings	do	1482
29 do	do	do	1411	do	do	1483
29 do	do	do	1412	Alex. Bond	do	1484
29 do	do	do	1413	do	do	1485
29 do	do	do	1414	Fred. Gordon	do	1486
29 do	do	do	1415	W. W. Pickings	do	1487
1887.						
16 mars	do	do	1478	Mary McCullough	do	5251
16 do	do	do	1480	Mme Welsh	do	5256
16 do	do	do	1481	Jas. Marr	do	5257
30 do	do	do	1483	Mme Carroll	do	5261
30 do	do	do	1486	Mme Mahon	do	5266
30 do	do	do	1487	Mary Tobin	do	5267
30 do	do	do	1488	Mme Gray	do	5270
30 do	do	do	1489	Wm. Wetherdon	do	5271
30 do	do	do	1490	Mme Welsh	do	5272
30 do	do	do	1492	Mme McGinnis	do	5276
30 do	do	do	1495	Mme Shea	do	5279
30 do	do	do	1497	John O'Brien	do	5282
30 do	do	do	1498	Mme McGrath	do	5283
30 do	do	do	1499	do	do	5284
30 do	do	do	1500	Richard O'Neill	do	5286
30 do	do	do	3403	Mme Call	do	5289

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

RÉSULTATS D'ANALYSE.								Observations et remarques.
Butyryne.	Caséine.	Sucre et sel.	Cendre.	Total.		Poids spécifique.	Mat. solides aut. que la butyryne.	
				Matières solides.	Eau.			
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	
9.54	9.12	52.71	1.93	.....	28.70	.....	25.07	Lait condensé; non falsifié.
8.97	8.62	51.74	1.66	.....	29.01	.....	25.19	do do
9.80	8.69	52.58	1.91	.....	27.02	.....	23.62	do do
4.24	11.76	56.58	2.35	.....	25.07	.....	26.61	do falsifié; pauvre en butyryne.
3.78	.....	.....	.....	13.24	86.76	1031.4	9.46	Non falsifié.
3.07	.....	.....	.....	13.00	87.00	1033.8	.....	do
3.33	.....	.....	.....	13.57	86.43	1034.4	10.24	do
1.95	.....	.....	75	10.83	89.17	1032.5	8.88	Falsifiée par enlèvement de la butyryne.
3.88	.....	.....	.....	12.82	87.18	1031.6	9.44	Non falsifié.
4.03	.....	.....	.....	13.29	86.71	1030.5	9.26	do
3.88	.....	.....	.....	13.46	86.54	1031.8	9.58	do
3.88	.....	.....	.....	12.59	87.41	1028.6	8.71	do pauvre en matières solides.
5.34	.....	.....	.....	14.90	83.10	1030.6	9.56	do
4.26	.....	.....	80	13.40	86.60	1029.9	9.14	do
4.27	.....	.....	.....	13.65	86.35	1030.8	9.38	do
3.13	.....	.....	77	12.21	87.79	1032.4	9.08	do
3.19	.....	.....	80	12.15	87.85	1032.8	8.96	do
2.66	.....	.....	80	11.83	88.17	1034.2	9.17	Falsifié, pauvre en butyryne.
3.21	.....	.....	.....	11.70	88.30	1028.3	8.49	Non falsifié; pauvre en matières solides.
3.42	.....	.....	70	12.32	87.68	1032.3	8.90	do
3.32	.....	.....	.....	13.04	86.96	1032.0	9.72	do
3.40	.....	.....	.....	12.31	87.69	1029.7	8.91	do
5.24	.....	.....	.....	14.09	85.91	1031.1	9.65	do
2.77	.....	.....	.....	12.42	87.58	1034.6	9.85	Falsifié, pauvre en butyryne.
3.62	.....	.....	.....	13.18	86.82	1031.9	9.56	Non falsifié.
6.77	.....	.....	.....	16.51	83.49	1030.2	9.74	do
3.11	.....	.....	.....	13.02	86.98	1033.5	9.91	do
3.65	.....	.....	.....	13.66	86.34	1035.5	10.01	do
3.61	.....	.....	.....	13.08	86.92	1031.6	9.47	do
3.29	.....	.....	.....	12.38	87.62	1032.5	9.29	do
3.03	.....	.....	.....	12.36	87.64	1031.5	9.33	do
2.30	.....	.....	.....	10.83	89.17	1032.3	8.53	Falsifié, pauvre en butyryne.
3.57	.....	.....	.....	12.23	87.77	1028.7	8.66	Non falsifié; pauvre en matières solides.
4.02	.....	.....	.....	13.44	86.56	1031.1	9.42	do
6.92	.....	.....	.....	16.24	83.76	1028.6	6.92	do riche en matières solides.
4.63	.....	.....	.....	14.39	85.61	1031.8	9.76	do
4.52	.....	.....	.....	13.64	86.36	1029.6	9.12	do
4.25	.....	.....	.....	14.04	85.96	1032.2	9.79	do
3.46	.....	.....	.....	12.85	87.15	1031.3	9.39	do
5.56	.....	.....	.....	15.36	81.64	1031.3	9.80	do
4.63	.....	.....	.....	12.62	87.38	1036.5	7.99	Falsifié; étendu d'eau.
3.25	.....	.....	.....	12.41	87.59	1030.7	9.16	Non falsifié.
3.00	.....	.....	.....	11.61	88.39	1029.4	8.61	do
3.13	.....	.....	.....	12.63	87.37	1032.0	9.50	do
2.29	.....	.....	45	8.00	92.00	1019.4	8.00	Falsifié; étendu d'eau.
4.18	.....	.....	.....	13.67	86.33	1031.2	9.49	Non falsifié.
3.47	.....	.....	.....	12.03	87.97	1031.2	8.66	do
3.83	.....	.....	.....	12.64	87.36	1029.1	8.81	do
4.50	.....	.....	.....	14.19	85.81	1031.7	9.69	do
3.14	.....	.....	.....	12.45	87.55	1032.8	9.01	do
3.36	.....	.....	.....	12.55	87.45	1030.9	9.19	do
3.65	.....	.....	.....	13.12	86.88	1031.6	9.47	do
3.67	.....	.....	.....	13.55	86.45	1033.0	9.88	do
3.41	.....	.....	.....	13.11	88.89	1032.5	9.70	do
3.16	.....	.....	.....	12.07	87.93	1031.9	8.91	do
3.60	.....	.....	.....	13.39	86.61	1032.7	9.79	do

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
30 mar...	Maynard Bowman...	Nouv.-Ecosse...	3404	Richard Power.....	Halifax.....	5290
30 do ...	do	do	3406	M. Howley.....	do	5292
30 do ...	do	do	3407	M. Lannigan.....	do	5293
1886.						
7 août...	W. F. Best.....	N.-Brunswick....	1709	McLeod et Lynch....	Saint-Jean....	1711
7 do ...	do	do	1710	Lawrence Donovan..	do	1712
7 do ...	do	do	1711	Mr. Carney.....	do	1714
12 do ...	do	do	1722	Robt. Ritchie.....	do	1725
12 do ...	do	do	1723	John Doody.....	do	1726
12 do ...	do	do	1724	Thomas Barrett....	do	1727
12 do ...	do	do	1725	Thomas Ritchie....	do	1728
12 do ...	do	do	1726	John Foster.....	do	1729
12 do ...	do	do	1727	Mme Kemp.....	do	1730
12 do ...	do	do	1728	Mlle McArdle.....	do	1731
12 do ...	do	do	1729	Alex. Kearns.....	do	1732
1887.						
11 fév. ...	do	do	1753	T. D. McAvity.....	do	1789
11 do ...	do	do	1754	John McAllister....	do	1790
1886.						
25 sept...	M. Fiset.....	Québec.....	3211	T. Pichette.....	Québec.....	5020
25 do ...	do	do	3213	J. B. Reneaud.....	do	5021
25 do ...	do	do	3214	Joseph Paradis....	do	5022
25 do ...	do	do	3215	Frs. Falardeau....	do	5023
25 do ...	do	do	3216	Alph. Cantin.....	do	5026
25 do ...	do	do	3217	O. Bourget.....	do	5031
25 do ...	do	do	3218	Jean Vézina.....	do	5032
25 do ...	do	do	3219	Dussault.....	do	5033
25 do ...	do	do	3220	Joseph Begin.....	do	5034
25 do ...	do	do	3221	Chas. Carrier.....	do	5035
25 do ...	do	do	3222	François Guay....	do	5036
25 do ...	do	do	3223	T. Letourneau....	do	5037
25 do ...	do	do	3224	Xavier Brulot....	do	5038
25 do ...	do	do	3225	Frs. Gilbert.....	do	5039
5 oct...	do	do	3231	François Rochon..	do	5053
5 do ...	do	do	3232	Elzar Lavoie.....	do	5055
5 do ...	do	do	3233	Narcisse Langlois..	do	5057
5 oct...	do	do	3234	Jacques Ruel.....	do	5058
6 do ...	do	do	3235	Hubert Samson....	do	5059
6 do ...	do	do	3236	Charles Carrier...	do	5060
6 do ...	do	do	3237	Joseph Vézina....	do	5061
6 do ...	do	do	3238	Louis Ruel.....	do	5062
6 do ...	do	do	3239	Jean Vézina.....	do	5064
7 do ...	do	do	3240	F. Lafontaine....	do	5066
7 do ...	do	do	3241	Chas. Samson.....	do	5067
7 do ...	do	do	3242	D. Dorval.....	do	5069
7 do ...	do	do	3243	Louis Nolet.....	do	5074
8 do ...	do	do	3244	F. Gilbert.....	do	5075
8 do ...	do	do	3245	Mme Samson.....	do	5076
8 do ...	do	do	3246	Jean Faguis.....	do	5079
8 do ...	do	do	3247	O. Faguis.....	do	5080
9 do ...	do	do	3248	Julien Grégoire...	do	5081
9 do ...	do	do	3249	A. Langlois.....	do	5082
9 do ...	do	do	3250	Robt. Simard.....	do	5083
9 do ...	do	do	3251	J. B. Baulieu.....	do	5084
9 do ...	do	do	3252	Jacques Ruel.....	do	5085

## TAIRES ET DES DROGUES—Etat tubulaire, etc.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS D'ANALYSE.								Observations et remarques.
Butyrene.	Caséine.	Sucre et sel.	Cendre.	Total.		Poils spéci- fique.	Mat. solides aut. que la butyrene.	
				Matières solides.	Eau.			
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	
3-52				12-90	87-04	1031-5	9-44	Non falsifié.
3-23				11-85	88-15	1031-3	8-62	do
3-27			80	12-91	87-09	1032-4	9-64	do
3-90	3-	5-40	70	13-00	87-00	1-032		do
3-40	3-70	6-40	74	13-50	86-50	1-031		do
4-10	3-80	5-65	69	13-55	86-45	1-029		do
2-70	3-30	5-50	70	12-20	87-80	1-032		do
2-75	3-25	5-50	70	12-20	87-80	1-032		do
2-10	4-00	4-30	80	11-20	88-80	1-030		Falsifié par l'enlèvement d'une part. de la crème.
2-50	5-00	4-30	70	12-50	87-50	1-029		Non falsifié.
3-75	3-00	5-25	70	12-70	87-30	1-030		do
1-60	2-75	7-20	70	12-35	87-65	1-033		Falsifié; pauvre en crème.
3-30	3-60	6-30	70	13-90	86-10	1-028		Non falsifié.
2-50	2-55	6-95	50	12-50	87-50	1-026		do
2-45	2-10	5-50	65	10-70	89-30	1-027		Étendu d'eau.
2-25	2-10	5-45	70	10-55	89-45	1-030		Pauvre en crème; étendu d'eau.
3-70	3-60	4-30	48	11-60	88-40	1-024		Bon.
4-10	4-46	5-44	70	14-00	86-00	1-031		do
3-50	4-30	5-30	50	13-10	86-90	1-031		Lait de qualité inférieure; falsifié.
1-70	4-40	5-40	50	11-50	88-50	1-032		Écrémé; inférieur; falsifié.
2-30	2-10	4-89	30	9-20	90-80	1-022		Étendu d'eau; falsifié.
2-46	4-24	5-0	50	12-50	87-50	1-033		Écrémé do
1-50	4-60	5-70	70	11-80	88-20	1-032		do do
3-40	4-40	5-40	44	13-20	86-80	1-032		Bon.
2-00	4-50	4-50	50	11-00	89-00	1-031		Étendu d'eau; falsifié.
50	4-90	5-50	50	10-90	89-10	1-032		Écrémé et étendu d'eau; falsifié.
4-50	4-80	5-00	70	14-30	85-70	1-030		Bon.
1-30	5-20	4-80	70	11-30	88-70	1-033		Écrémé; falsifié.
4-20	4-60	5-00	42	13-80	86-20	1-028		Bon.
1-60	4-80	5-20	70	11-60	88-40	1-032		Berémé.
2-70	6-10	3-00	60	11-80	88-20	1-017		Bon.
3-20	6-00	2-70	70	11-90	88-10	1-027		Par mais quelque peu pauvre en crème.
3-40	6-96	3-24	80	13-60	86-40	1-030		do do
2-50	5-96	2-20	80	11-40	88-60	1-027		Écrémé.
1-12	5-60	4-78	80	10-50	89-50	1-035		do
1-90	5-70	4-40	80	11-10	88-90	1-033		do
3-50	5-50	4-30	60	13-30	86-70	1-027		do
3-60	5-20	4-70	64	13-50	86-50	1-030		do
3-60	5-50	4-20	54	13-30	86-70	1-027		En partie écrémé.
4-14	5-10	4-60	70	13-84	86-16	1-030		Pur, mais pauvre en crème,
3-80	6-40	3-70	60	13-90	86-10	1-031		En partie écrémé.
3-00	4-60	4-60	80	12-20	87-80	1-031		do
70	6-34	4-36	80	11-40	88-60	1-034		Écrémé.
3-30	6-40	3-60	50	13-30	86-70	1-030		Bon.
1-74	6-60	3-80	54	12-14	87-86	1-032		Écrémé.
2-86	6-80	3-64	50	13-30	86-70	1-025		Très bon.
3-60	6-90	3-40	60	13-30	86-70	1-029		Bon.
3-50	5-80	3-40	80	12-70	87-30	1-027		Très bon.
4-24	6-10	3-60	50	14-04	85-96	1-026		Bon.
3-70	6-80	2-90	90	13-40	86-60	1-022		Très bon.
3-10	5-60	3-60	84	12-30	87-70	1-029		Véritable.
3-70	5-10	3-20	70	11-00	89-00	1-022		Bon.

## ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

## LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
9 avril	M. Fiset	Québec	3287	Adjutor Clavet	Québec	5121
9 do	do	do	3288	Joseph Gingras	do	5122
9 do	do	do	3289	J. Bte. Picher	do	5123
9 do	do	do	3490	J. P. Bussierre	do	5124
9 do	do	do	3291	Joseph Villeneuve	do	5125
9 do	do	do	3292	D. Cantin	do	5126
9 do	do	do	3293	Pierre Dubeau	do	5127
9 do	do	do	3294	Joseph Pageau	do	5128
9 do	do	do	3295	G. Beaupré	do	5129
9 do	do	do	3299	A. Bisson	do	5133
9 do	do	do	3300	E. Dior	do	5134
16 do	do	do	3901	Arthur Langlois	do	5135
16 do	do	do	3902	J. B. Lebine	do	5136
16 do	do	do	3903	Thos. St. Jean	do	5137
16 do	do	do	3904	Julien Grégoire	do	5138
19 do	do	do	3905	Louis Carrier	do	5139
19 do	do	do	3903	Joseph Bagin	do	5142
19 do	do	do	3909	L. T. Guay	do	5143
21 do	do	do	3910	Mme Genest	do	5144
21 do	do	do	3911	Louis Delisle	do	5145
21 do	do	do	3912	Cyrille Gingras	do	5146
21 do	do	do	3913	P. Giguère	do	5147
21 do	do	do	3914	George Fleurie	do	5148
21 do	do	do	3915	E. Gagnon	do	5149
21 do	do	do	3916	P. Dubeau	do	5150
22 do	do	do	3917	J. Vézina	do	5151
22 do	do	do	3918	J. Sampson	do	5152
22 do	do	do	3919	V. P. Demis	do	5153
22 do	do	do	3920	M. I. Genest	do	5154
22 do	do	do	3921	T. Letourneau	do	5155
22 do	do	do	3922	Ed. Samson	do	5156

## TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.								Observations et remarques.
Butyrine.	Caséine.	Sucre et sel.	Cendre.	Total.		Poids spéci- fique.	Mat. solides autre que la butyrine.	
				Matières solides.	Eau.			
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100	p. 100.	
6-80	5-00	4-60	-60	16-40	83-60	1-028	.....	Sans falsification; riche.
3-90	5-40	4-60	-60	13-80	86-20	1-029	.....	do
3-40	5-60	5-40	-40	12-40	87-60	1-026	.....	do
3-40	5-40	4-60	1-00	12-60	86-40	1-031	.....	do
4-80	6-20	4-60	-40	15-60	84-40	1-031	.....	do
2-90	4-64	2-60	-54	10-14	89-86	1-031	.....	do
4-15	6-00	3-80	-60	13-55	86-95	1-032	.....	do
3-30	5-00	4-40	-88	13-50	86-50	1-034	.....	do
3-20	5-60	4-60	-32	13-40	86-60	1-032	.....	do
2-60	5-60	4-60	-70	12-60	87-40	1-033	.....	do
2-60	6-00	3-70	-66	12-30	87-70	1-032	.....	do
3-20	5-60	3-20	-62	13-00	87-00	1-032	.....	do
3-26	6-90	3-24	-60	13-40	86-60	1-033	.....	do
2-70	5-60	2-40	-50	10-70	89-30	1-026	.....	do
2-90	5-10	4-80	-60	12-80	87-20	1-032	.....	do
2-50	4-00	5-50	-60	12-00	88-00	1-033	.....	do
2-70	4-00	5-00	-80	12-30	87-70	1-033	.....	do
2-50	4-20	5-10	-70	11-80	88-20	1-032	.....	do
2-30	4-20	5-10	-70	11-80	88-20	1-032	.....	do
3-20	4-70	5-50	-80	13-40	86-60	1-032	.....	do
3-50	6-00	4-50	-90	14-00	86-00	1-033	.....	do
3-00	4-80	5-20	-70	13-00	87-00	1-030	.....	do
3-00	4-40	5-20	-80	12-70	87-30	1-031	.....	do
2-40	5-40	4-20	-85	13-00	88-00	1-029	.....	do
.....	.....	.....	-75	13-60	86-40	1-029	.....	do
.....	4-00	5-70	-80	10-30	89-70	1-032	.....	do
1-10	4-20	5-50	-80	10-80	89-20	1-032	.....	do
2-60	4-20	4-90	-72	11-70	83-30	1-030	.....	do
.....	4-00	5-10	-40	9-50	90-50	1-034	.....	do
.....	5-00	5-40	-50	11-20	88-80	1-035	.....	do
.....	5-50	4-20	-70	10-10	89-90	1-032	.....	do





ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	
						Butyrique.	Caséine.
1886.						p.100	p. 100.
28 oct...	J. Baker Edwards.	Montréal...	969	Hubert Gratton.....	Montréal....	952	2·8 5·2
6 nov..	do	do	970	M. Haggerty.....	do	963	2·8 4·6
6 do	do	do	971	Joseph Legault..	do	964	2·6 4·5
6 do	do	do	972	M. Trépannier ..	do	965	4·6 4·8
6 do	do	do	973	Albert Hobbs.....	do	966	2·9 5·0
6 do	do	do	974	F. Henderson.....	do	967	4·4 5·5
1887.							
10 fév ...	do	do	3525	Wm. J. Brown.....	do	4855	5·5 5·5
10 do	do	do	3526	A. H. Brown.....	do	4856	4 5·8
10 do	do	do	3527	Daniel Fraser .....	do	4857	3·3 5·8
10 do	do	do	3528	Joseph Cousineau...	do	4858	3·4 5·2
11 do	do	do	3529	Jas. Muir.....	do	4859	3·5 5·4
11 do	do	do	3530	Albert Hobbs.....	do	4860	3·6 5·3
11 do	do	do	3531	Joseph Legault.....	do	4861	3·3 5·8
11 do	do	do	3532	John Neild.....	do	4862	3 4 9
11 do	do	do	3533	Paul Renaud.....	do	4863	4 8 4·9
11 do	do	do	3534	John Nelson.....	do	4864	2·3 5·9
11 do	do	do	3535	Manus Haggerty.....	do	4865	6·9 5·2
11 do	do	do	3536	Fabien Morin.....	do	4866	3·1 4·4
14 do	do	do	3537	F. X. Bourdon.....	do	4867	2·3 4 9
14 do	do	do	3538	Thomas Hannah.....	do	4868	2·8 5·2
14 do	do	do	3539	J. E. Laflamme.....	do	4870	3·0 4·9
14 do	do	do	3540	Henry Lambert.....	do	4871	3·0 5·0
14 do	do	do	3541	D. et A. Drummond..	do	4872	4·9 5·6
14 do	do	do	3542	Hubert Gratton.....	do	4873	2·7 5·2
15 do	do	do	3543	D. McLachlin.....	do	4874	5·4 5·1
15 do	do	do	3544	Thomas O'Brien.....	do	4875	2·3 5·5
15 do	do	do	3545	Joseph German.....	do	4876	2·6 4·6
15 do	do	do	3546	John McCulloch....	do	4877	3·4 5·1
16 do	do	do	3547	William May.....	do	4878	4 0 4·8

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.							Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre et sel.	Cendre.	Total.		Poids spécifique.	Mat. solid. aut que la butyrique.	p. 100.		
		Mat. solides	Eau					
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100	p. 100	p. 100.			
5·7	·8	13·7	86·3	10·20			Moyenne quantité de globules.....	N'atteint pas la moyenne en crème; falsification douteuse.
5·0	·7	12·4	87·6	10 31			Au-dessous de la moy. en crème.....	Sans falsification.
4·4	·7	11·5	89·5	10·28			do	Falsifié par environ 10 p. 100 d'eau.
4·6	·7	14·0	86·0	10·32			Riche en crème.....	Sans falsification et bon lait.
5·1	·7	13·0	87·0	10·32			Lait inférieur, mais non falsifié.....	Sans falsification.
5·0	·8	14·9	85·1	10·31			Riche en globules de crème.....	Sans falsification, et riche.
5·0	·7	16·0	84·0	10·33			Exempt de microbes et de ptomaines....	Lait riche et sain; dépasse la moyenne en crème.
5·2	·7	15·0	85·	10·33			do	Lait sain et sans falsification.
5·6	·8	14·7	85·3	10·33			do	Lait sain de qualité moyenne.
5·0	·7	13·6	86·40	10·32			do	Sans falsification et sain.
4·7	·7	13·6	86·40	10·32			Rien d'anormal.....	Sans falsification.
5·0	·8	13·9	86·10	10·31			Normal.....	do et sain.
5·5	·7	14·6	85 40	10·31			do	do au-dessous de la moyenne en crème.
5·1	·8	13·0	87·00	10·31			Pauvre en globules....	Sans falsification, mais inférieur; pauvre en crème.
5·0	·8	14·7	85·3	10·30			Riche en globules.....	Sans falsification, dépasse la moy. en crème.
6·2	·8	14·4	85·6	10 32			Pauvre en globules....	Falsifié par l'enlèvement de la crème et l'addition de sel ordinaire; substance étrangère dans une mesure d'environ 1 p. 100; non nuisible.
5·1	·6	17·2	82·8	10·26			Riche en globules.....	Sans falsification, et riche.
4·5	·6	12·0	88·0	10·26			Normal.....	Sans falsification, mais inférieur.
5·1	·8	12·3	87·7	10·31			Pauvre en globules....	Falsifié par l'enlèvement de 25 p. 100 de crème.
5·8	·8	13·8	86·2	10·35			Normal.....	Sans falsification, mais inférieur; pauvre en crème.
5·1	·8	13·0	87·0	10·31			do	Sans falsification; n'atteint pas la moyenne en crème.
5·0	·8	13·0	87·0	10·31			do	Sans falsification, mais un peu au-dessous du type.
5·8	·9	16·3	83·7	10·30			Riche en globules.....	Sans falsification, et riche.
5·1	·8	13·0	87·0	10·30			Pauvre en globules....	Falsifié par l'enlèvement de 25 p. 100 de crème.
5·5	1·	16·	84·	1030·			Globules abondantes et normal.....	Lait riche et sain; au-dessus de la moyenne en crème.
5·9	1.	13·7	86·3	1030·			Pauvre en globules, mais normal.....	Falsifié aux termes de l'acte par l'enlèvement d'environ 25 p. 100 de la crème, et par addition de sel ordinaire.
5·4	·9	12·6	87·4	1030·			Pauvre en globules, de qualité normale.	Falsifié par l'enlèvement d'environ 20 p. 100 de la crème.
4·8	·8	13·3	86 7	1030·			Normal.....	Sans falsific., et de moyenne qualité.
5·2	·8	14·0	86·0	1031·			Globules normales.....	Sans falsification, et riche.

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	p. 100.	
							Butyrique.	Caseïne.
1887.								
16 fév...	J. Baker Edwards.	Montréal	3548	Jas. Drumond.	Montréal	4879	2.3	5.0
16 do	do	do	3549	Richard Fletcher.	do	4880	2.5	4.8
16 do	do	do	3550	Alex. Gauthier.	do	4881	3.1	4.9
16 do	do	do	3551	Robert Leith.	do	4882	3.0	4.8
16 do	do	do	3552	J. C. Ruel.	do	4883	3.1	4.3
19 do	do	do	3553	John Scanlon.	do	4884	2.4	5.
19 do	do	do	3554	Callahan et Cie.	do	4885	3.8	4.9
19 do	do	do	3555	E. A. Ramchaud.	do	4886	3.0	4.9
1886.								
12 oct...	F. X. Valade.	Kingston	3086	P. Grammette.	Ottawa	2378	3.67	
15 do	do	do	3087	John Frith.	do	2379	3.52	
15 do	do	do	3088	D. McLauchlin.	do	2380	4.27	
15 do	do	do	3089	T. Stephens.	do	2381	3.48	
15 do	do	do	3090	W. Whillans.	do	2382	4.00	
15 do	do	do	3091	J. Cowan.	do	2383	3.64	
15 do	do	do	3092	J. Hyland.	do	2384	3.60	
15 do	do	do	3093	T. McTiernan.	do	2385	4.01	
22 do	do	do	3094	T. White.	do	2386	3.93	
22 do	do	do	3095	P. Charbonneau.	do	2387	3.08	
22 do	do	do	3096	T. McTiernan.	do	2388	4.30	
22 do	do	do	3097	P. Mooney.	do	2389	3.07	
22 do	do	do	3098	B. Rothwell.	do	2390	3.22	
22 do	do	do	3099	G. Hurdman.	do	2391	3.62	
22 do	do	do	3100	A. Scott.	do	2392	3.37	
22 do	do	do	3301	T. White.	do	2393	2.55	
22 do	do	do	3302	do	do	2394	3.11	
22 do	do	do	3303	W. et R. Conroy.	do	2395	4.20	
22 do	do	do	3304	R. et H. Cowley.	do	2396	3.70	
22 do	do	do	3305	E. W. Clark.	do	2397	4.41	
22 do	do	do	3306	E. Payne.	do	2398	3.31	
22 do	do	do	3307	E. Pooler.	do	2399	3.59	
22 do	do	do	3308	D. Hall.	do	2400	3.79	
22 do	do	do	3309	W. H. Adams.	do	6001	3.80	
1887.								
28 mars.	do	do	3364	W. A. Parr.	do	6051	2.50	
28 do	do	do	3365	D. McLauchlin.	do	6052	7.9	
28 do	do	do	3366	F. Stephenson.	do	6053	4.11	
28 do	do	do	3367	John McEwen.	do	6054	2.85	
23 do	do	do	3368	Pierre Grammette.	do	6055	4.66	
28 do	do	do	3369	E. Honeywell.	do	6056	3.45	
28 do	do	do	3370	E. W. Clarke.	do	6057	4.80	
28 do	do	do	3371	W. H. Adams.	do	6058	3.10	
28 do	do	do	3372	Beatty et Miller.	do	6059	3.90	

## TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.							Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre et sel.	Cendre.	Total.		Poids spécifique.	Mat. solid. aut. que la butyrique.	p. 100.		
		Mat. solides	Eau.					
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.			
5.2	.8	12.5	87.0	1031.	.....	Pauvre en globules....	Falsifié par l'enlèvement de 25 ou 30 p. 100 de la crème.	
4.7	.7	12.0	88.0	1030.	.....	do	Falsifié par l'enlèvement de 20 ou 30 p. 100 de la crème.	
4.5	.7	12.5	87.5	1028.	.....	Normal.....	Sans fals., mais au-dessous de la moy. do	
5.2	.8	13.0	87.00	1033.	.....	do	do	
4.5	.7	11.9	88.10	1030.	.....	Lait pauvre, mais sans falsification.....	Au-dessous de la moyenne, mais non falsifié; pauvres en matières solides et rend peu de cendre.	
5.2	.....	12.6	87.4	1032.	.....	Pauvre en globules....	Falsifié par l'enlèvement de 15 ou 20 p. 100 de crème.	
5.3	.....	13.0	87.0	1028.	.....	Riche en globules.....	Sans falsification et riche.	
5.1	.....	13.0	87.0	1029.	.....	Normal.....	do et sain.	
.....	.58	12.76	87.24	1030.1	9.09	.....	Bon.	
.....	.63	13.24	86.76	1032.64	9.72	.....	do	
.....	.67	13.36	86.64	1029.7	9.09	.....	do	
.....	.65	13.09	86.91	1031.7	9.51	.....	do	
.....	.69	13.37	86.63	1030.9	9.37	.....	do	
.....	.64	13.49	86.51	1032.9	9.85	.....	do	
.....	.....	13.13	86.88	1032.2	9.62	.....	do	
.....	.71	13.91	86.09	1032.8	9.91	.....	do	
.....	.60	13.25	86.75	1030.75	9.31	.....	do	
.....	.53	11.62	88.38	1028.8	8.54	.....	do mais maigre.	
.....	.68	13.68	86.32	1031.7	9.36	.....	do et normal.	
.....	.53	12.91	87.09	1033.28	9.84	.....	do mais maigre.	
.....	.74	13.34	86.66	1031.28	10.12	.....	do	
.....	.69	13.29	86.71	1032.10	9.67	.....	do	
.....	.66	13.28	86.72	1033.30	9.91	.....	do	
.....	.49	10.37	89.63	1026.35	7.82	.....	Falsifié par 8 p. 100 d'eau.	
.....	.63	12.72	87.28	1032.3	9.61	.....	Bon.	
.....	.74	14.10	85.90	1032.6	9.90	.....	do	
.....	.63	13.26	86.74	1031.8	9.66	.....	do et normal.	
.....	.67	13.92	86.08	1031.1	9.51	.....	do	
.....	.6	12.72	87.28	1031.55	9.41	.....	do	
.....	.60	13.02	86.98	1031.40	9.43	.....	do	
.....	.62	13.65	86.35	1032.8	9.86	.....	do	
.....	.67	13.40	86.60	1031.9	9.60	.....	do	
.....	.75	12.00	88.00	1032.3	9.50	Mince glob. de butyr.	Lait maigre.	
.....	.89	19.58	80.42	1029.1	11.68	Riche en globules....	Lait très riche.	
.....	.66	13.11	86.89	1029.5	9.00	Globules petites....	Lait pur, assez bon échantillon.	
.....	.54	9.17	90.83	1016.9	6.32	Globules très petites..	Falsifié par au moins 10 p. 100 d'eau. En général peu de densité, indique addition d'eau.	
.....	.67	14.36	85.64	1030.7	9.7	Pur.....	Bon.	
.....	.76	13.37	86.63	1033.3	9.92	do	do	
.....	.72	14.25	85.75	1030.5	9.40	do	do	
.....	.56	12.70	87.30	1032.4	9.6	do	do	
.....	.64	13.30	86.70	1031.2	9.4	do	do	



## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N <sup>o</sup> du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.	Butyrique.		Caséine.
							p. 100.	p. 100.	
1886.									
18 nov.	W. H. Ellis .....	Toronto .....	242	S. B. Long .....	Toronto .....	277	4.37	.....	
18 do	do .....	do .....	235	E. Harper .....	do .....	278	5.34	.....	
18 do	do .....	do .....	236	F. W. Peacock .....	do .....	279	2.79	.....	
18 do	do .....	do .....	237	J. Harris .....	do .....	280	4.60	.....	
18 do	do .....	do .....	238	W. H. Moore .....	do .....	281	4.51	.....	
18 do	do .....	do .....	239	— Langhan .....	do .....	282	4.38	.....	
18 do	do .....	do .....	240	Chapman et Symons .....	do .....	283	4.95	.....	
18 do	do .....	do .....	241	A. G. Hana .....	do .....	284	4.53	.....	
23 do	do .....	do .....	243	J. Ward .....	do .....	285	3.87	.....	
23 do	do .....	do .....	248	F. Soles .....	do .....	290	3.96	.....	
23 do	do .....	do .....	249	G. Coulter .....	do .....	286	3.03	.....	
23 do	do .....	do .....	250	Cosburn frères .....	do .....	287	3.32	.....	
23 do	do .....	do .....	251	Mme Mooney .....	do .....	288	3.58	.....	
23 do	do .....	do .....	252	T. Godard .....	do .....	289	3.28	.....	
1887.									
13 mai.	do .....	do .....	295	Mme O'Herne .....	do .....	346	3.40	.....	
13 do	do .....	do .....	296	C. Dowan .....	do .....	344	3.60	.....	
13 do	do .....	do .....	297	Chapman et Symonds .....	do .....	347	3.10	.....	
13 do	do .....	do .....	298	F. Smith .....	do .....	348	3.6	.....	
1886.									
6 oct.	J. E. Wright .....	Manitoba .....	2137	A. Ferland et Cie .....	Winnipeg .....	2140	4.10	.....	
6 do	do .....	do .....	2138	T. C. Power et Cie .....	do .....	2141	3.28	.....	
6 do	do .....	do .....	2139	— Parish et fils .....	do .....	2142	3.76	.....	
6 do	do .....	do .....	2140	Robinson et Cie .....	do .....	2143	4.98	.....	
6 do	do .....	do .....	2141	— Welyer .....	do .....	2144	3.02	.....	
6 do	do .....	do .....	2142	Jno. McLean .....	do .....	2145	5.10	.....	
6 do	do .....	do .....	2143	Wm. Karr .....	do .....	2149	4.19	.....	
6 do	do .....	do .....	2144	J. G. Vanwarte .....	do .....	2150	5.32	.....	
6 do	do .....	do .....	2145	Geo. Cook .....	do .....	2151	3.30	.....	
6 do	do .....	do .....	2146	Mowat frères .....	do .....	2152	3.70	.....	
6 do	do .....	do .....	2147	Colonization Store .....	do .....	2153	4.10	.....	
6 do	do .....	do .....	2148	Timming et Hoskins .....	do .....	2154	3.27	.....	
6 do	do .....	do .....	2149	— Healy .....	do .....	2158	3.72	.....	
6 do	do .....	do .....	2150	Robt. Mitchell .....	do .....	2159	4.92	.....	
6 do	do .....	do .....	2151	Jno McIntyre .....	do .....	2160	4.52	.....	
6 do	do .....	do .....	2152	D. Gregg .....	do .....	2161	4.44	.....	
6 do	do .....	do .....	2153	Jno McIntyre .....	do .....	2162	4.62	.....	
6 do	do .....	do .....	2154	R. Mitchell .....	do .....	2163	5.40	.....	

## TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre et sel.	Cendre.	Total.		Poids spécifique.	Mat. solid. aut. que la butyrique.		
		Mat. solid.	Eau.				
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
.....	.....	12.74	.....	1031	8.3		Falsifié par addition d'eau. Nuisible à la santé.
.....	.....	13.80	.....	1029	8.4		Sans falsification.
.....	.....	12.05	.....	1033	9.2		Falsifié par enlèvement de la crème. Cette falsification est nuisible à la santé.
.....	.....	13.88	.....	1032.5	9.2		Sans falsification.
.....	.....	13.90	.....	1033.7	9.3		do
.....	.....	13.74	.....	1032	9.3		do
.....	.....	13.73	.....	1028	8.7		do
.....	.....	13.98	.....	1032	9.4		do
.....	.....	12.75	.....	1033	8.8		do
.....	.....	12.76	.....	1032	8.8		do
.....	.....	11.35	.....	1032	8.3		do
.....	.....	11.38	.....	1032	8		Ce lait est bien inférieur, ou il est étendu d'eau.
.....	.....	12.40	.....	1033	8.8		Inférieur ou étendu d'eau.
.....	.....	10.19	.....	1026	6.8		Sans falsification.
.....	.....	12.50	.....	1031	9.1		Falsifié par addition d'eau; falsification nuisible.
.....	6	11.40	.....	1027	7.8		Sans falsification.
.....	.....	66	11.50	1029	8.4		Falsifié par addition d'eau; falsification nuisible.
.....	.....	76	12.5	1032	8.9		Sans falsification.
.....	.....	70	.....	1029	10.6		Bien que pur, ce lait est impropre à la consommation. Il a un goût désagréable provenant de vais eaux malpropres ou de ce qu'il a resté un certain temps dans l'endroit où l'on trait les vaches.
.....	.....	61	.....	10.30	9.35		Lait pur.
.....	.....	68	.....	1032	10.12		do
.....	.....	11	.....	.....	11.24		Non falsifié.
.....	.....	71	.....	.....	11.21		do
.....	.....	62	.....	.....	8.93		do surabondance de crème.
.....	.....	76	.....	.....	9.45		Sans falsification.
.....	.....	69	.....	.....	8.55		do riche en butyrique.
.....	.....	74	.....	.....	9.50		do et de moy. qualité.
.....	.....	72	.....	.....	9.20		do
.....	.....	70	.....	.....	9.42		do
.....	.....	79	.....	.....	10.01		do
.....	.....	62	.....	1031	9.83		do
.....	.....	65	.....	1033	10.24		do
.....	.....	62	.....	1033	10.10		Riche en globules.
.....	.....	66	.....	1032	10.06		do
.....	.....	72	.....	1031	10.92		do et de bonne qualité.
.....	.....	63	.....	1031	10.40		do riche en butyrique.
.....	.....	.....	.....	.....	.....		do

## ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

## LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	No de l'échantillon.	
						Butyrique.	Caséine.
1887.						p.100	p.100.
10 mars.	J. E. Wright.....	Manitoba.....	2155	Wm. Niddire.....	Winnipeg ...	2180	4 95
10 do	do .....	do .....	2156	J. H. Ingo .....	do ...	2181	4 67
10 do	do .....	do .....	2157	Mme Wolfe.....	do ...	2182	3 52
10 do	do .....	do .....	2158	M. McKay.....	do ...	2183	5 07
10 do	do .....	do .....	2159	Paul Magnus.....	do ...	2184	4 01
10 do	do .....	do .....	2160	Sam Fletcher.....	do ...	2185	4 70
10 do	do .....	do .....	2161	Thomas Martin.....	do ...	2186	3 49
10 do	do .....	do .....	2162	Thos. Owen.....	do ...	2187	3 54
10 do	do .....	do .....	2163	Edward Dugantils...	do ...	2188	6 21
10 do	do .....	do .....	2164	E. Olson.....	do ...	2189	3 48
10 do	do .....	do .....	2165	Thomas Turtle.....	do ...	2190	4 04
10 do	do .....	do .....	2166	Thos. Wilson.....	do ...	2191	2 68
10 do	do .....	do .....	2167	Arthur Chipen.....	do ...	2192	3 57
10 do	do .....	do .....	2168	H. Anderson.....	do ...	2193	3 87
10 do	do .....	do .....	2169	Shine et McArthur...	do ...	2194	2 72
10 do	do .....	do .....	2170	Moses Manard.....	do ...	2195	4 37
10 do	do .....	do .....	2171	S. Hemanson.....	do ...	2196	4 80
10 do	do .....	do .....	2172	Paul Anderson.....	do ...	2197	3 90

## TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Fin.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre et sel.	Cendre.	Total.		Poids spécifique.	Mat. solid. aut. que la butyrique.		
		Mat. solid.	Eau.				
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
.....	62	.....	.....	1031	9 41		Sans falsification.
.....	63	.....	.....	1029	8 90		do
.....	68	.....	.....	1031	9 32		do
.....	70	.....	.....	1030	9 26		do très riche en butyrique.
.....	74	.....	.....	1032	10 24		do
.....	70	.....	.....	1030	9 15		do
.....	73	.....	.....	1032	9 42		do
.....	68	.....	.....	1032	9 10		do
.....	72	.....	.....	1032	9 25		do
.....	69	.....	.....	1030	8 4		do
.....	70	.....	.....	1031	9 16		do
.....	53	.....	.....	1022	7 74		Falsifié par environ 10 p. 100 d'eau.
.....	78	.....	.....	1032	9 08		Lait non falsifié.
.....	65	.....	.....	1031	9 98		do
.....	58	.....	.....	1024	7 98		Falsifié par l'addition d'environ 10 p. 100 d'eau et l'enlèvement d'une partie de la crème.
.....	76	.....	.....	1032	10 60		Sans falsification.
.....	69	.....	.....	1031	9 36		do
.....	66	.....	.....	1032	9 67		do très riche en butyrique.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN  
SUCRE.

Date.	Nom de l'analyste	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
22 fév.....	Maynard Bowman.	Nouv.-Ecosse.....	1450	D. J. Lordly .....	Halifax.....	5229
22 do ...	do	do	1451	do	do	5230
22 do ...	do	do	1452	H. A. Pallister.....	do	5231
22 do ...	do	do	1453	Taylor, Christie et Cie	do	5232
22 do ...	do	do	1454	do	do	5233
22 do ...	do	do	1455	do	do	5234
22 do ...	do	do	1456	do	do	5235
22 do ...	do	do	1457	Jas. Scott et Cie.....	do	5236
22 do ...	do	do	1458	do	do	5237
22 do ...	do	do	1459	do	do	5238
22 do ...	do	do	1460	do	do	5239
22 do ...	do	do	1461	A. McDougall et Cie	do	5240
23 do ...	W. F. Best.....	Nov.-Brunswick.	1755	D. Breeze.....	Saint-Jean...	6106
23 do ...	do	do	1756	A. P. Torrens.....	do	6107
23 do ...	do	do	1757	Bonnell et Cowan.....	do	6108
23 do ...	do	do	1758	Archibald Sinclair.....	do	6109
23 do ...	do	do	1759	Scott Bros.....	do	6110
23 do ...	do	do	1760	John Foster.....	do	6111
23 do ...	do	do	1761	Robt Ritchie.....	do	6112
23 do ...	do	do	1762	Deamess et Evans.....	do	6113
23 do ...	do	do	1763	Vanwart frères.....	do	6114
23 do ...	do	do	1764	W. A. Magee.....	do	6115
6 avril...	J. Baker Edwards.	Montréal.....	3556	Thomas Gauthier.....	Montréal.....	4887
6 do ...	do	do	3557	do	do	4888
6 do ...	do	do	3558	do	do	4889
6 do ...	do	do	3559	Joseph Dagenais.....	do	4890
6 do ...	do	do	3560	do	do	4891
6 do ...	do	do	3561	do	do	4892
6 do ...	do	do	3562	J. A. Johnson.....	do	4893
6 do ...	do	do	3563	do	do	4894
6 do ...	do	do	3564	A. Bergeron.....	do	4895
6 do ...	do	do	3565	Louis Rivet.....	do	4896
6 do ...	do	do	3566	do	do	4897
6 do ...	do	do	3567	Ulderic David.....	do	4898
28 mars...	F. X. Valade.....	Kingston.....	3348	E. Paradis.....	Ottawa.....	6035
28 do ...	do	do	3349	do	do	6036
28 do ...	do	do	3350	C. Stratton.....	do	6037
28 do ...	do	do	3351	T. B. Boutin.....	do	6038
28 do ...	do	do	3352	T. Cousineau.....	do	6039
28 do ...	do	do	3353	George Stacy.....	do	6040
28 do ...	do	do	3354	T. C. Legault.....	do	6041
28 do ...	do	do	3355	Scott et Rainsford.....	do	6042
28 do ...	do	do	3356	do	do	6043
28 do ...	do	do	3357	do	do	6044

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Examen microscopique.	Remarques par l'analyste.
Sucre de canne.	Glucose.	Humidité.	Cendre.	Mat orga- nqs, etc., autres que le sucre.			
91-09	3-16	2-30	1-51	2-03		Sans falsification.	
99-95						do sucre pur.	
96-10	1-96	1-19	05	70		do	
99-70						do do	
97-70	74					do	
89-60	5-26	2-80	93	1-41		do	
87-10	5-80	3-30	1-33	2-47		do	
99-95						do do	
97-70	58	3	68	66		do	
93-40	2-96	1-18	61	1-85		do	
99-90						do do	
93-20	1-90	2-34	1-26	1-30		do	
91-10	4-30	3-50	1-10			do	
95-25	3-10	1-50	15			do	
88-00	8-75	2-15	1-10			do	
87-95	8-40	1-45	2-20			do	
89-25	5-75	3-75	1-25			do	
91-25	5-50	1-25	2-00			do	
96-10	2-75	1-00	15			do	
93-40	5-10	1-75	75			do	
90-55	6-10	1-15	2-20			do	
87-75	5-75	5-00	1-50			do	
83-82		5-00	1-60			do et ne cont. rien de nuisible à la santé.	
81-18		3-50	1-40			do do	
99-70		39			Conforme au type.	do do	
81-60	6-87	4-00	1-30	2-07		do do	
99-70		30			Sucre de canne pur conforme au type.	do do	
82-09	7-03	5-00	1-10	2-28		do do	
85-25	6-42	3-50	1-02			do do	
93-9		1			Conforme au type.	do do	
86-25	6-31	5	1-03	1-41		do do	
84-72	6-28	3-50	80			do do	
82-06	3-30	7-00	1-10			do do	
82-45	6-87	4-50	1-30			do do	
Saccha-rose.							
98-9	traces	16	traces		Cristaux de sucre.	Première qualité.	
90-46	4-78	1-98	50		do	Bon.	
90-22	4-97	3-80	94		do	do	
89-35	5-95	3-14	1-60		do	do	
97-15	30	28	06		do	do	
99-10		24	traces		do	do	
98-90	traces	40	do		do	do	
79-67	8-00	3-46	do		do et fibres ligneuses.	Qualité très bonne.	
94-20	1-50	76	60		do	Qualité très inférieure.	
85-76	5-30	4-06	3-00		do et sporu- les fongueuses, mais pas de mites.	Moyen. Qualité très inférieure.	

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-  
TIRES  
SIROP ET

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
3 mars...	Maynard Bowman	Nouv.-Ecosse...	1463	Thos. Doyle	Halifax	5241
3 do ...	do	do	1464	E. Donahoe	do	5242
3 do ...	do	do	1465	Jas. Carrall	do	5243
3 do ...	do	do	1466	D. J. Leahy	do	5244
3 do ...	do	do	1467	Robt. Campbell	do	5245
3 do ...	do	do	1468	Chas. A. Graham	do	5246
3 do ...	do	do	1469	C. et W. Anderson	do	5247
3 do ...	do	do	1470	Jas. Scott et Cie	do	5248
3 do ...	do	do	1471	D. J. Lordly	do	5249
8 fév...	W. F. Best	N.-Brunswick	1472	Davison Frères	do	5250
8 do ...	do	do	1742	Jardine et Cie	Saint-Jean	1774
8 do ...	do	do	1743	do	do	1775
8 do ...	do	do	1744	John Foster	do	1776
8 do ...	do	do	1745	Robt. Ritchie	do	1777
8 do ...	do	do	1746	W. A. Magee	do	1778
8 do ...	do	do	1747	L. E. DeForest	do	1779
12 avril...	J. Baker Edwards	Montréal	3568	Jeremiah Shea	Montréal	4899
12 do ...	do	do	3569	Mme F. Gazier	do	4900
12 do ...	do	do	3570	A. T. Lafortune	do	4901
12 do ...	do	do	3571	do	do	4902
12 do ...	do	do	3572	do	do	4903
12 do ...	do	do	3573	Joseph Archambault	do	4904
12 do ...	do	do	3574	do	do	4905
12 do ...	do	do	3575	Sévère Thibault	do	4906
12 do ...	do	do	3576	Hector Renaud	do	4907
12 do ...	do	do	3577	do	do	4908
28 mars...	F. X. Valade	Kingston	3358	J. Goodall et Fils	Ottawa	6045
28 do ...	do	do	3359	do	do	6046
28 do ...	do	do	3360	McLeod et Cie	do	6047
28 do ...	do	do	3361	A. Stewart	do	6048
28 do ...	do	do	3362	Litle et Croll	do	6049
28 do ...	do	do	3363	do	do	6050

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite*.  
MÉLASSES.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucrose de canne.	Glucose.	Humidité.	Cendre.	Mat. orga- niques, etc., autres que le sucre.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
43.40	20.	27.13				Non falsifié.
41.92	22.01	23.86				do
47.72	14.53	28.78				do
46.	17.09	27.16				do
46.10	14.49	21.08				do
46.40	20.83	25.46				do
45.00	13.56	24.86				do
45.30	13.28	25.06				do
45.30	13.76	25.28				do
39.80	16.72	26.91				do
49.50	18.	26.	2.	4.50		Non falsifié. Aucune trace d'acide.
40.00	34.	20.50	2.50	3.00		do
48.00	21.	25.00	4.00	2.00		do
48.50	21.50	25.00	2.50	2.50		do
45.50	22.50	25.50	2.50	4.00		do
38.00	32.00	23.50	3.00	3.50		do
				Extrait saccha- rin.		
43.87	18.63	36.1	1.50	63.9		Pur et d'assez bonne qualité. Rien de nuisible à la santé.
41.4	19.6	37.5	1.50	6.25		do
33.6	21.7	26.	28.7	84.		do
1.03	20.15	23.1	55.72	76.9		Pur, mais d'une qualité inférieure.
10.1	28.9	28.2	32.8	71.8		Sans falsification, et rien de nuisible à la santé.
19.1	21.	16.	43.9	84.		do
15.5	18.61	16.3	49.54	83.7		Additionné de dextrine pour l'apparence; rien de nuisible à la santé. Falsification douteuse aux termes de la loi.
36.19	20.15	20.1	23.56	79.9		Sans falsification et de bonne qualité; rien de nuisible à la santé.
30.36	20.15	19.1	30.39	80.09		Sans falsification, d'assez bonne qualité; rien de nuisible à la santé.
18.60	17.00	13.5	16.33	86.05		Dextrine, 34, 57. Additionné de dextrine pour l'apparence; rien de nuisible à la santé. Falsification douteuse, aux termes de la loi.
				Matière insoluble.		
44.5	13.4	27.10	2.6	12.4		Fibres et matière inerte en suspens.
17.1	36.07	33.00	.6	13.25		Bons.
42.8	15.1	28.50	1.8	11.8		Contenant trop d'eau.
13.97	36.9	20.00	.96	28.17		Très bons.
39.05	15.7	28.60	2.57	14.08		Contenant trop de matières étrangères.
39.9	25.2	23.00	3.3	8.6		Bons.
						Très bons.





---

---

**ANNEXE D.**

---

**BULLETIN N° 1.**

---

**DÉTERMINATION D'UN TYPE POUR LE LAIT.**

A une assemblée des analystes publics du Canada, une résolution a été adoptée le 29 mai dernier, approuvant le projet de recueillir et analyser un certain nombre d'échantillons de lait pur et non écrémé dans les différents districts du pays, en vue de l'établissement d'un type. Le 2 juin suivant, le commissaire du revenu de l'intérieur adressait aux percepteurs d'Halifax, N.-E., Saint-Jean, N.-B., Québec, Ottawa et Toronto, une circulaire leur donnant instruction de faire prélever des échantillons. Ces échantillons ont été obtenus non pas des détaillants, mais pris dans la masse d'une traite complète de troupeaux composés d'au moins quatre vaches à lait, gardés dans les villes ou les environs. L'analyste public accompagnait l'agent chargé de prélever les échantillons, et tous deux avaient ordre de surveiller la traite et de faire mêler tout le lait avant le prélèvement des échantillons. En général, la partie des échantillons destinée à Ottawa, a été expédiée à Ottawa le jour même du prélèvement, dans de la glace, et est arrivée dans la plupart des cas en bon état.

Le ministre et le commissaire du revenu de l'intérieur ont cru que les analyses offrent assez d'intérêt pour être publiées. Ces analyses, faites à Ottawa, en double, sont données dans les états tabulaires suivants, ainsi que les noms et adresses des propriétaires des troupeaux. Les albuminoïdes, le sucre de lait et la cendre, c'est-à-dire les matières solides autres que la butyrine n'ont pas été séparées, attendu que la détermination des quantités respectives de chacune de ces matières n'était pas nécessaire pour la fin que l'on avait en vue.

ANNEXE D.—RÉSULTATS DE L'ANALYSE D'ÉCHANTILLONS DE LAIT PUR ET NON ÉCUMÉ PRÉLEVÉS À HALIFAX, N.-E.

Date du prélèvement.	N <sup>o</sup> de l'échantillon.	Propriétaire du troupeau.	Résidence.	Nombre de vaches.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Moyenne de butyrique.	Analyste.	Observations du préposé au prélèvement des échantillons.
					Poids spécifique à 15° C.	Beau.	Buty. Rme.	Mat. soluble dans la butyrique.			
1887.											
20 juin...	5327	J. Baker.....	Dartmouth, N.-E.....	7	1-0320	87-13 87-08	3-93 4-03	8-50 8-89	4-20	F. X. Lefebvre.	Pas d'étable; en cage.
20 do ...	5328	Alexander Innes.....	do .....	4	1-0323	87-38 87-39	3-89 3-85	8-73 8-76	3-87	T. Macfarlane.	Etable propre.
28 do ...	5329	Chas. Bisset .....	Océan Harbour Road, N.-E.....	11	1-0338	86-93 86-07	4-96 3-97	9-07 8-68	4-98	do ...	do passable.
28 do ...	5330	George Bell .....	do .....	11	1-0338	87-09 86-96	4-23 4-21	8-68 8-63	4-22	do ...	do propre.
8 juillet.	5331	Mrs. Cummings.....	Queen St., Halifax, N.-E.....	4	1-0314	86-38 86-39	4-59 4-85	8-63 8-66	4-97	F. X. Lefebvre	do très propre.
11 do ...	5332	James Reddin.....	Windsor, N.-E.....	6	1-0302	88-82 87-80	3-00 3-01	8-18 8-19	3-00	do ...	do propre.
11 do ...	5333	Leonard Maxner.....	do .....	8	1-0323	87-58 87-60	3-81 3-79	8-61 8-61	3-80	do ...	do do
11 do ...	5334	Wm. Maxner.....	do .....	4	1-0323	87-86 87-89	3-85 3-87	8-49 8-44	3-66	do ...	do do
20 do ...	5337	John Kline .....	North-West Arm, Halifax, N.E	6	1-0316	86-21	4-61	9-18	4-61	T. Macfarlane.	Vacherie peu propre.
20 do ...	5338	John Hannigan.....	do .....	5	1-0326	87-78 87-76	3-93 3-82	8-29 8-32	3-92	do ...	Pas d'étable; en cage.
25 do ...	5339	George Blum.....	do .....	9	1-0316	86-82 86-84	4-20 4-24	8-98 8-92	4-22	do ...	Etable très propre.
25 do ...	5340	George Harvey.....	Jubilee Road .....	8	1-0299	86-76 86-84	4-34 4-42	8-90 8-74	4-38	do ...	do propre.
25 do ...	5341	Maxwell Parker.....	do .....	12	1-0309	87-23 87-22	4-11 4-16	8-66 8-62	4-13	do ...	do do
25 do ...	5342	Denis Murphy.....	do .....	5	1-0352	85-54 85-57	6-41 5-39	9-05 8-94	5-40	do ...	do do
25 do ...	5343	Mme Calahan.....	do .....	4	1-0319	87-86 87-86	3-67 3-64	8-50 8-50	3-66	do ...	do do
27 do ...	5345	Hôpital Général Victoria.	Halifax, N.-E.....	8	1-0306	87-87 87-89	4-25 4-22	7-88 7-89	4-23	do ...	Etable blanchie à la chaux.
27 do ...	5347	Asile des pauvres.....	do .....	4	1-0336	87-67 87-96	3-94 3-61	8-45 8-43	3-91	do ...	Etable propre.
8 août...	5348	J. Allison .....	Dutch Village, Halifax, N.-E	5	.....	87-88	3-69	8-53	3-60	F. X. Lefebvre	do do

8 do ..	5349	Wm. Walker.....	do .....	4	.....	87-12 87-17	4-82 4-81	8-06 8-02	4-81	do ...	do do
8 do ...	5350	P. Washington.....	do .....	4	1-0312	87-26 87-27	4-10 4-13	8-64 8-60	4-12	do ...	do do
8 do ...	5351	Joseph Flannery .....	do .....	10	1-0296	87-60 87-52	4-34 4-34	8-06 8-14	4-34	do ...	do do
8 do ...	5352	James Kline.....	do .....	4	1-0314	87-26 87-26	4-14 4-09	8-66 8-65	4-11	do ...	Cochous dans l'étable; mau. odeur.
8 do ...	5353	Edward Deal.....	do .....	7	1-0302	87-18 87-15	3-95 3-82	8-97 8-95	3-83	do ...	Etable propre.
8 do ...	5354	Joseph Deal.....	do .....	4	1-0325	87-79 87-79	3-71 3-63	8-58 8-58	3-87	do ...	do do
15 do ...	5355	John Conway .....	Cunard St. ....	4	1-0302	86-74 86-77	4-88 4-88	8-35 8-35	4-88	do ...	do do
15 do ...	5356	Peter Geppard .....	Dutch Village .....	5	.....	87-50 87-50	4-07 4-07	8-19 8-19	4-05	do ...	do do
15 do ...	5357	F. H. Harvey .....	do .....	10	.....	86-43 87-53	4-23 4-21	8-77 8-25	4-78	do ...	Etable blanchie à la chaux.
15 do ...	5358	Chas. W. Drysdale.....	do .....	11	.....	87-48 86-82	4-21 4-21	8-31 8-29	4-21	do ...	Etable propre
15 août..	5359	John Routledge .....	Dutch Village, Halifax, N.-E.	4	.....	86-81 87-04	4-90 4-50	8-29 7-96	4-90	F. X. Lefebvre	do do
15 do ...	5360	Bridget Egan.....	do .....	6	.....	87-50 87-50	4-50 4-50	8-00 8-00	4-50	do ...	do do
25 do ...	5361	Mrs. King.....	Cornwallis St. ....	5	.....	87-21	4-10	8-69	4-10	do ...	do do
15 do ...	5362	Michael Mountain.....	Maitland St. ....	4	.....	86-75 86-71	4-80 4-82	8-45 8-47	4-81	do ...	do do
			Moyenne .....						4-24		

ANNEXE D.— Résultats de l'analyse d'échantillons de lait pur et non éouéré prélevés à Saint-Jean, N.-B.

Date du prélèvement.	No de l'échantillon.	Propriétaire du troupeau.	Résidence.	Nom. de vaches.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Moyenne de butyryne.	Analyste.	Observations du préposé au prélèvement des échantillons.
					Poids à l'espérial.	Eau.	Butyryne.	Mat. sol. autre que la butyryne.			
1887.											
10 juin....	6140	Estate of Thos. Davidson	Paroisse de Simonds, Saint-Jean, N.-B.	.....	1-0312	p. 100. { 87.88 3.63 8.49	p. 100. { 8.49 8.54	3.62	T. Macfarlane.		
16 do ..	6141	Andrew Aiton.....	do do ..	.....	1-0340	{ 86.85 4.04 9.11	{ 9.11 9.16	4.03	do ..		
16 do ..	6142	William Morrison.....	Sussex, comté de King, N.-B.	.....	1-0328	{ 87.59 3.67 8.84	{ 8.84 8.86	3.56	F. X. Lefebvre		
11 juillet.	6143	James Mullen.....	Paroisses de Simonds, Saint-Jean, N.-B.	.....	1-0309	{ 87.44 3.85 8.71	{ 8.71 8.50	3.85	do ..	Troupeau très bien nourri; en excel. lent état.	
3 août....	6145	Jer. Donovan.....	do do ..	.....	1-0323	{ 87.53 3.94 8.53	{ 8.53 8.53	3.94	T. Macfarlane.	Bonne nourriture; vacherie propre et bien tenue.	
3 do ..	6146	John Drummond.....	do do ..	.....	1 0312	{ 87.32 3.70 8.38	{ 8.38 8.40	3.70	do ..	Bon pâturage; vacherie propre; troupeau en bon. santé.	
22 do ..	6162	Robert Hastings.....	do do ..	.....	.....	{ 87.41 4.21 8.38	{ 8.38 8.38	4.20	F. X. Lefebvre		
22 do ..	6163	Andrew Gibson.....	do do ..	.....	.....	{ 87.99 3.63 8.38	{ 8.38 8.40	3.62	do ..		
22 do ..	6164	Joseph Stephenson.....	do do ..	.....	.....	{ 87.05 4.53 8.42	{ 8.42 8.53	4.51	do ..		
31 do ..	6165	Joseph Dalzell.....	do do ..	.....	1 0322	{ 86.98 4.49 8.53	{ 8.53 8.74	3.43	do ..		
31 do ..	6166	George McAfee.....	do do ..	.....	1-0310	{ 88.36 3.42 8.22	{ 8.22 8.57	4.62	do ..	Vacherie tenue proprement; bon pâturage; troupeau en bon état.	
			Moyenne.....	.....	.....	{ 87.02 4.61 8.35	{ 8.35 8.55	3.91			

ECHANTILLONS PRÉLEVÉS A QUÉBEC.

13 juin....	5172	Jos. Pouliot.....	Saint-Sauveur.....	10	1 0388	{ 87.20 3.74 9.06	{ 9.06 9.01	3.74	F. Macfarlane.	Bon pâturage et bon eau.
13 do ..	5173	Julien Grégoire.....	do ..	8	1-0308	{ 87.51 3.60 8.80	{ 8.80 8.85	3.60	do ..	do
13 do ..	5174	J. B. Picher.....	do ..	7	1-0322	{ 87.57 3.52 8.91	{ 8.91 8.91	3.53	F. X. Lefebvre	do
13 do ..	5175	Diéonné Ganin.....	do ..	5	1-0317	{ 87.57 3.01 9.02	{ 9.02 9.01	3.02	do ..	do
13 do ..	5177	Alphonse Oantin ..	do ..	7	1-0327	{ 87.97 3.49 ..	{ .. ..	3.45	do ..	do
13 do ..	5181	Louis Masson.....	Rue Richelieu ..	8	1-0333	{ 87.52 3.61 8.87	{ 8.87 8.87	3.61	T. Macfarlane.	
13 do ..	5182	Jean Fagny.....	do ..	11	1-0335	{ 87.53 3.63 8.83	{ 8.83 8.81	3.63	do ..	
13 do ..	5183	Augustin Denis.....	do ..	10	1 0335	{ 87.77 3.42 8.81	{ 8.81 9.08	3.69	do ..	
13 do ..	5184	Célestin Carpentier ..	do ..	10	1-0335	{ 87.27 3.65 9.03	{ 9.03 8.99	3.69	do ..	
23 do ..	5185	Omer Gilbert.....	do Latourelle.....	4	1-0333	{ 87.11 3.86 9.03	{ 9.03 9.19	3.80	do ..	
23 do ..	5186	Désiré Drolet.....	do D'Aiguillon.....	10	1-0337	{ 87.07 3.74 9.19	{ 9.19 8.56	3.54	do ..	Vaches en bon état; bon pâturage et bonne eau.
23 do ..	5187	Godfroi Jobin.....	do Richelieu.....	14	1-0337	{ 87.95 3.65 8.50	{ 8.50 8.63	3.69	do ..	
23 do ..	5188	Elzéar Juneau.....	do D'Aiguillon.....	10	1-0337	{ 87.83 3.74 8.43	{ 8.43 8.73	3.65	do ..	
27 do ..	5189	George Dubuc.....	do do ..	9	1-0319	{ 87.67 3.68 8.51	{ 8.51 8.65	3.37	do ..	
27 do ..	5190	François Jobin.....	do Richelieu.....	11	1-0302	{ 87.66 3.50 8.84	{ 8.84 8.76	3.63	F. X. Lefebvre	Vieux pacage.
27 do ..	5191	François Gilbert.....	do do ..	7	1-0292	{ 87.76 3.51 8.70	{ 8.70 8.76	3.49	do ..	do
27 do ..	5192	Léandre Roy.....	do D'Aiguillon.....	7	1-0292	{ 86.53 4.10 9.37	{ 9.37 9.35	4.10	do ..	Vaches en bon état; bon pâturage et bonne eau.
4 juillet..	5193	Adjour Clavet.....	do do ..	6	1-0237	{ 86.54 4.11 9.10	{ 9.10 9.12	4.18	do ..	
4 do ..	5194	Eugène Gagnon.....	do Richelieu.....	6	1-0227	{ 88.71 4.17 9.12	{ 9.12 8.58	2.94	T. Macfarlane.	Vaches en bon état.
4 do ..	5195	Arthur Langlois.....	do do ..	7	1-0227	{ 88.48 2.94 8.66	{ 8.66 8.84	3.11	do ..	Vaches en bon état; bon pâturage et bonne eau.
4 do ..	5195	Arthur Langlois.....	do do ..	7	1-0227	{ 88.03 3.10 8.84	{ 8.84 8.84	3.11	do ..	do
			Moyenne.....	.....	.....	{ 88.11 3.30 8.59	{ 8.59 8.60	3.30	do ..	
				.....	.....	{ 88.10 3.30 8.60	{ 8.60 8.60	3.54	do ..	

ANNEXE D. — Résultats de l'analyse d'échantillons de lait pur et non écramé prélevés à Montréal.

Date du prélèvement.	Numéro de l'échantillon.	Propriétaire du troupeau.	Résidence.	Nombre de vaches.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Moyenne de butyrique.	Analyste.	Observations du préposé au prélevement des échantillons.
					Poids spécifique à 15° C.	Bau.	Butyrique.			
1887.					P. c.	P. c.	P. c.			
9 juin...	4942	Evans Frères et Trenholme	Bleu Bonnet Farm, Lachine...	5	1-0304	86-46 86-42 87-29	4-96 4-97 4-90	8-59 8-61 8-71	T. Macfarlane.	Le troupeau se compose en tout de 50 vaches. Véc. à l'éché; traites dep. pl. de 10 mois
13 do ...	4943	Thos. A. Trenholme.	Elmhurst, Saint-Henri	4	1-0320	87-33	3-98	8-69	do	
13 do ...	4944	do	do	26	1-0312	86-58	4-71	8-71	do	
15 do ...	4946	Louis Cousineau	do	6	1-0320	88-18	3-16	8-66	F. X. Lefebvre	En pacage. se comp. de 35 vaches de race améliorée.
22 do ...	4947	Elfridge Dupont	503, rue Moreau	38	1-0309	87-33	4-05	8-62	F. X. Lefebvre	
22 do ...	4948	W. E. Dickson	Longue-Pointe.	8	1-0292	88-12 88-13	3-36 3-37	8-52 8-50	do	Le troupeau se compose de 16 vaches.
23 do ...	4949	Jos. Tétu	Rue Moreau	6	1-0306	88-67	3-23	8-10	do	Le troupeau se compose de 35 vaches.
29 do ...	4953	Thomas Hannah	Côte Saint-Lambert	4	1-0322	86-76 86-77	3-96 3-91	9-28 9-32	T. Macfarlane	Petite laiterie, très bien tenue.
29 do ...	4954	William Henderson	Sault-au-Recollet	4	1-0333	87-69 87-49	3-48 4-02	8-91 8-83	do	Le troupeau est de 22 v. Le troupeau est de 10 v.
30 do ...	4955	Thos. Aubertin	Longue-Pointe	3	1-0317	87-31 87-39	4-07	8-54	do	Petite lait. où l'on ne fait que du beurre.
23 do ...	4952	James Drummond	Petite-Côte-Visitation.	7	1-0312	87-44 87-39	3-82 3-79	8-82 8-81	F. X. Lefebvre	Troupeau de 30 vaches de pure race Ayrshire.
6 juillet.	4956	Thomas Gleeson	Côte Saint-Louis	3	1-0292	87-22 87-18	4-47 4-63	8-31 8-19	F. X. Lefebvre	Le troupeau est de 14 vaches.
6 do ...	4957	John Flanigan	Montréal.	14	1-0314	87-29 83-04	4-04 3-86	8-67 8-10	do	En pacage à Outremont.
7 do ...	4959	Baptiste Emond	332, chem. Papineau, Montréal	6	1-0290	88-05	3-89	8-06	do	Animaux inf.; paisant le long des ch.
7 do ...	4958	Henry Lambert	Côte Saint-Louis	12	1-0323	87-65	3-66	8-69	do	En pacage à Outremont.
12 do ...	4960	J. et G. Henderson	Petite-Côte	22	1-0299	87-16 87-18	4-56 4-62	8-25 8-31	F. X. Lefebvre	Bon pacage.
13 do ...	4961	Edmund Keogh	do	10	1-0306	87-07 87-07	4-62 4-62	8-31 8-31	do	En pacage sur la ferme de Henderson.

Date du prélèvement.	Numéro de l'échantillon.	Propriétaire du troupeau.	Résidence.	Nombre de vaches.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Moyenne de butyrique.	Analyste.	Observations du préposé au prélevement des échantillons.
					Poids spécifique à 15° C.	Bau.	Butyrique.			
14 do ...	4962	James Doran	Lachine	12	1-0320	87-16 87-24	3-93 3-89	8-91 8-88	T. Macfarlane.	Pures Ayrshires.
15 do ...	4963	Robert Benny	Petite-Côte-Visitation	16	1-0309	88-47 88-46	3-17 3-15	8-36 8-36	do	Ayrshires; bon pacage
15 do ...	4964	John Newman	do	16	1-0334	86-38 86-37	4-49 4-47	9-12 9-16	do	do
15 do ...	4965	George Kydd	do	21	1-0324	88-57 88-55	2-83 2-78	8-60 8-67	do	do
18 do ...	4967	Ferdinand Oyr	343, rue du Centre, Pointe Saint-Charles.	8	1-0302	88-43	3-32	8-24	do	Race indigène.
18 do ...	4968	Denis Dineen	Ferme Hadley, Verdun	15	1-0306	88-52 88-51	3-29 3-28	8-19 8-21	do	do
23 do ...	4970	McGee Bros.	Upper Lachine	35	1-0312	88-25 88-28	3-45 3-44	8-30 8-28	do	Mal entretenues.
25 do ...	4971	Andrew Walker	Côte-Saint-Louis	23	1-0309	88-10 88-07	3-79 3-71	8-20 8-22	do	Vaches de race améliorée; en pacage.
25 do ...	4972	F. X. Bourdon	90, rue St-Laurent, Montréal.	6	1-0304	88-55 88-55	3-29 3-24	8-16 8-17	do	Troupeau de 12 vaches.
25 do ...	4973	Filius Vaillancourt	17, rue Rachel, do	19	1-0306	87-58 87-60	4-19 4-19	8-21 8-21	do	Race indigène.
25 do ...	4969	Denis Dineen	Ferme Hadley, Verdun	31	1-0302	88-19 88-19	3-15 3-15	8-66 8-66	do	Vaches de race améliorée; en pacage
27 do ...	4974	Penniston Frères	Rapides Lachine	10	1-0309	88-25 88-38	3-18 2-91	8-59 8-68	do	Troupeau de 40 vaches.
29 do ...	4975	Sommerville Frères	do	16	1-0309	87-81 87-81	3-98 3-98	8-21 8-22	do	Pures Ayrshires.
1er août...	4976	Dr. Robert Orsk	Lachine	35	.....	86-12	5-17	8-71	do	Vaches de race améliorée; excellente laiterie.
9 do ...	4977	Dawes et Cie	do	16	1-0320	88-03 88-03	3-57 3-54	8-40 8-43	do	Troupeau de 81 vaches de pure race Jersey
9 do ...	4978	Arthur Daigneau	Longueuil	9	1-0312	88-03 88-03	3-54	8-43	do	De race améliorée; en pacage et nourries à la vacherie.
			Moyenne							

ANNEXE D.—Résultats de analyse d'échantillons de lait pur et non écroumé prélevés à Ottawa.

Date du prélèvement.	Numéro de l'échantillon.	Propriétaire du troupeau.	Résidence.	Nombre de vaches.	Poids spécif. à 16° C.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Moyenne de butyrique.	Analyste.	Observations du préposé au prélèvement des échantillons.
						Mat. sol. la buty.	Buty. rine.	Mat. sol. p. 100.			
1887.											
7 juin...	6804	A. McKellar	Township de Nepean	40	1-0314	86-31 86-24 89-93 86-84	4-92 4-94 5-29 5-29	8-77 8-72 8-78 8-87	4-93	F. Macfarlane.	Vaches de race améliorée; b.e. entretenues; bon pacage; traite au champ.
7 do	6805	do	do	40	1-0316	86-85 86-65	4-69 4-68	8-68 8-67	4-68	do	
7 do	6806	do	do	40	1-0314	86-65 86-18	4-68 4-83	8-67 8-99	4-68	do	
7 do	6807	do	do	40	1-0316	86-19 87-19	4-83 4-05	8-98 8-77	4-83	do	
7 do	6808	E. Honeywell	do	36	1-0314	86-91 86-96	4-27 4-31	8-92 8-73	4-05	do	Vaches de race améliorée; en bon état, et bien entretenues.
7 do	6809	do	do	36	1-0314	87-63 87-63	4-31 3-91	8-45 8-47	4-29	do	
7 do	6810	do	do	36	1-0314	87-69 86-81	3-94 4-32	8-60 8-67	3-92	do	
14 do	6811	Robert Clarke	do	23	1-0309	87-00 86-09	4-33 5-26	8-67 9-08	4-32	F. X. Lefebvre	Vaches de race améliorée; en bon état, et bien entretenues.
14 do	6812	do	do	23	1-0306	87-21 87-19	3-71 3-68	9-13 9-13	3-69	do	
14 do	6813	do	do	23	1-0338	87-19 87-80	3-68 3-64	9-13 8-56	3-69	T. Macfarlane.	
22 do	6815	Benj. Rothwell	Township de Clouttester	24	1-0316	87-75 87-43	3-94 4-17	8-31 8-40	3-79	F. X. Lefebvre	Vacherie modèle; 24 vaches, compris 6 Jersey
22 do	6816	do	do	24	1-0314	87-43 87-63	4-17 3-87	8-40 8-50	4-18	do	
22 do	6817	do	do	30	1-0314	87-68 87-56	3-79 3-72	8-65 8-72	3-83	do	
22 do	6818	Donald McLaughlin	do	30	1-0304	87-85 87-85	3-71 3-81	8-74 8-61	3-71	do	Vach. de race am.; bon état; bonnes étables et bon pacage
22 do	6819	John Firth	do	17	1-0314	87-86 87-15	3-43 4-65	8-71 8-20	3-47	do	17 vaches de race améliorée; en bon état.
22 do	6820	do	do	17	1-0314	87-11 87-11	4-38 4-38	8-51 8-51	4-51	do	

86

Date du prélèvement.	Numéro de l'échantillon.	Propriétaire du troupeau.	Résidence.	Nombre de vaches.	Poids spécif. à 16° C.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Moyenne de butyrique.	Analyste.	Observations du préposé au prélèvement des échantillons.
						Mat. sol. la buty.	Buty. rine.	Mat. sol. p. 100.			
27 do	6821	R. et W. Conroy	Deschênes, chemin d'Aylmer	41	1-0314	86-72 86-75	4-64 4-64	8-64 8-61	4-64	do	Vacherie modèle; installation tout à fait moderne
27 do	6822	do	do	41	1-0302	87-17 86-95	4-39 4-32	8-44 8-72	4-36	do	Bon pacage et ensilage.
27 do	6823	do	do	41	1-0312	86-94 86-95	4-31 4-30	8-75 8-64	4-30	do	
27 do	6824	do	do	41	1-0312	86-70 86-70	4-46 4-47	8-64 8-83	4-46	do	
7 juillet.	6825	E. W. Clarke	Merrivale, Nepean	50	1-0320	86-69 86-65	4-45 4-36	8-86 8-99	4-40	F. Macfarlane.	Vacherie modèle; installation tout à fait moderne. Bon pacage et ensilage.
7 do	6826	do	do	50	1-0327	86-12 85-94	4-72 4-89	9-16 9-17	4-80	do	
7 do	6827	do	do	50	1-0327	86-36 86-32	4-60 4-55	9-04 9-13	4-87	do	
7 do	6828	do	do	50	1-0317	86-43 86-35	4-58 4-66	9-00 8-99	4-62	do	
7 do	6829	do	do	50	1-0330	87-09 87-21	3-94 3-81	8-97 8-92	3-87	do	
7 do	6830	do	do	50	1-0330	87-36 87-36	3-58 3-64	9-05 9-00	3-61	do	
7 do	6831	R. Bayne	do ch. du Canal.	63	1-0309	88-05 88-05	3-60 3-64	8-35 8-31	3-63	do	L'installation n'est pas aussi parfaite, mais ne présente aucune chose à critiquer.
7 do	6832	do	do	63	1-0312	87-90 87-90	3-72 3-67	8-38 8-43	3-69	do	
27 do	6833	do	do	63	1-0312	87-67 87-71	3-95 3-83	8-38 8-36	3-94	do	
27 do	6833	do	Moyenne	63	.....	.....	.....	.....	4-26	do	

87

ANNEXE D.—Résultats de l'analyse d'échantillons de lait pur et non éouimé prélevés à Toronto.

Date du prélèvement	N <sup>o</sup> de l'échantillon	Propriétaire du troupeau	Résidence.	Nombre de vaches	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Analyse.	Observations du préposé au prélèvement des échantillons.
					Poids spécifique à 15° C.	Bau.	Buty. rme.	Mat. sol. la buty.		
1887.										
3 juillet.	370	S. Golding.....	Newtownards, comté de York	13	1-0322	P. 100. p. 100. { 88-78 2-50 8-72 } { 88-71 3-03 8-76 }		2-76	T. Macfarlane.	
7 do ...	371	Wm. Goldie.....	Lot 24, 2e conc, York-Ouest.	.....	.....	187-99 3-38 8-63		3-40	do	
7 do ...	372	Edward Warnica.....	do 23, 1re conc, do	.....	.....	88-02 3-43 8-55			do	
7 do ...	373	W. Pickering.....	1re conc, York-Ouest.....	.....	1-0330	87-01 3-36 9-13		3-80	do	
7 do ...	374	W. Wallace.....	Lot 19, 1re conc, York.....	10	1-0327	87-94 3-47 8-59		3-46	do	
7 do ...	375	P. H. Mackenzie.....	Lemington, comté de York...	11	1-0336	88-06 3-37 8-57		3-36	do	
7 do ...	376	P. S. Gibson.....	1re conc, York-Ouest.....	.....	1-0332	87-79 3-18 9-03		3-18	do	
7 do ...	377	Robt. Macbride.....	2e conc, York-Est.....	.....	1-0336	87-60 3-51 8-89		3-60	do	
7 do ...	378	James Scrivener.....	do	.....	1-0312	87-14 3-70 9-16		3-70	do	
7 do ...	379	John Weidrick.....	do	.....	1-0322	87-99 3-22 8-79		3-15	do	
8 do ...	380	Robt. Risebrough.....	do	.....	1-0301	87-87 3-16 9-17		3-14	do	
8 do ...	381	Samuel Dunne.....	do	.....	1-0312	88-12 3-20 8-68		3-19	do	
19 do ...	382	William Carson.....	Lot 11, 1re conc, York.....	.....	1-0327	86-77 4-49 8-74		4-50	do	
19 do ...	383	Joseph Duff.....	do 14, 1re conc, York-Est.....	.....	1-0314	86-77 4-52 8-71		3-49	do	
20 do ...	384	Joseph Bates.....	do 13 do	.....	1-0316	.....		3-05	do	
20 do ...	385	Joseph Shepherd.....	do 16 do	.....	1-0302	88-69 2-97 8-34		2-95	do	
20 do ...	386	David Holmes.....	1re conc, York-Est.....	15	1-0325	87-81 3-93 8-28		3-94	do	
						87-77 3-96 8-27		3-14	do	
						86-01 3-14 8-85		3-14	do	

20 do ...	387	Wm. Ford.....	York-Est.....	9	1-0314	87-44	3-98	8-60	3-96	do
21 do ...	388	J. M. Breaky.....	Lot 1, 2e conc, York-Ouest.	10	1-0301	89-29 2-58 8-15	2-58	8-15	2-52	do
22 do ...	389	James McLean.....	do 1, 1re conc, do	12	1-0330	89-35 2-48 8-17	2-48	8-17	2-52	do
22 do ...	390	James McLean.....	do do do	13	1-0322	88-40 2-70 8-90	2-68	9-01	2-68	do
22 do ...	391	W. Sylvester.....	do 10 do do	27	1-0322	87-60 3-37 9-03	3-44	9-04	3-44	do
25 do ...	392	W. Harrison.....	do 3, ... conc, York-Est.....	10	1-0314	87-38 3-71 8-91	3-61	9-01	3-61	do
25 do ...	393	D. Dunoon.....	do 11, 3e conc, York-Est.....	14	1-0323	88-93 2-68 8-39	2-69	8-39	2-69	do
25 do ...	394	James Whalen.....	Lots 11 et 12, 1re conc, York-Est.	31	1-0320	89-92 2-71 8-37	4-09	8-83	4-09	do
25 do ...	395	H. Mercer.....	do do do	5	1-0336	87-06 4-12 8-82	3-48	8-80	3-48	do
25 do ...	396	H. Mason.....	1re conc, York-Est.....	7	1-0317	87-74 3-48 8-80	3-29	8-77	3-29	do
25 do ...	397	A. H. St. Germain.....	Lots 7 et 3, 1re conc, York-Ouest.	10	1-0327	86-52 4-20 9-28	3-52	8-64	3-52	do
27 do ...	398	George McCormick.....	Lot 7, 1re conc, York-Ouest.	8	1-0306	87-86 3-53 8-62	3-52	8-62	3-52	do
27 do ...	399	Wm. Heden.....	do 6 do York-Est.....	14	1-0317	87-06 4-34 8-60	4-34	8-58	4-34	do
27 do ...	7001	Parish Chapman.....	Islington, York-Ouest.....	4	1-0325	87-47 4-07 8-46	3-08	8-65	3-08	do
27 do ...	7002	W. Hill.....	Lot 17, Islington, York-Ouest	16	1-0316	88-29 3-08 8-65	3-10	8-63	3-08	do
27 do ...	7003	J. R. Woods.....	do 728 do do	5	1-0316	88-47 3-11 8-42	3-11	8-40	3-11	do
27 do ...	7004	John Coulter.....	do 7 do do	11	1-0325	87-91 3-58 8-53	3-56	8-53	3-56	do
27 do ...	7005	W. Binspringham.....	do 16, 3e conc, do	.....	1-0336	88-04 3-28 8-70	3-25	8-68	3-25	do
28 do ...	7006	J. W. Breaky.....	do 15, 2e conc, do	.....	1-0323	88-07 3-25 8-45	3-19	8-42	3-22	do
28 do ...	7007	George Wood.....	do 11, 1re conc, do	.....	1-0333	88-39 3-16 8-32	2-70	8-32	2-70	do
			Moyenne.....			88-73 2-74 8-53	2-78	8-55	2-76	do
						88-67 2-78 8-55	3-38	.....	3-38	do

Au sujet de la quantité de butyrine trouvée dans ces échantillons, on verra que différents districts ont donné les chiffres suivants :

	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
Halifax .....	5.40	3.00	4.24
Saint Jean.....	4.62	3.43	3.91
Québec.....	4.18	3.02	3.54
Montréal.....	5.17	2.80	3.82
Ottawa.....	5.29	3.62	4.26
Toronto.....	4.50	2.52	3.33
Moyenne totale.....			3.86

Ainsi l'on voit que dans différentes villes du pays, on trouve en vente, assez probablement au même prix, du lait pur et non écrémé variant en butyrine de 2.52 à 5.40 pour 100. Cette différence est sans doute due à la race du bétail, à l'état dans lequel on le tient et à la façon dont on le nourrit. Le nombre des échantillons de qualité inférieure est cependant peu élevé: sur les 162 échantillons analysés à Ottawa, 35 ont donné de 3 à 3.5 et 11 seulement n'ont pas atteint 3. Quoi qu'il en soit il est acquis que les échantillons les plus riches peuvent être étendus d'une égale quantité d'eau et être encore aussi bons, sous le rapport de la richesse en butyrine, que certains laits purs mais de qualité inférieure. Le coupage, même très léger, peut être facilement découvert, et d'après la loi être puni. Il peut aussi en être ainsi quand le lait est écrémé, mais il ne paraît pas juste qu'un laitier qui mêle soit 50 pour 100 de lait écrémé avec un lait non écrémé d'une richesse en butyrine de 4.5 pour 100, et réduit ainsi son lait à 3.2de butyrine, doive être puni, tandis que l'homme qui tient des animaux inférieurs, les nourrit mal, et vend du lait qui ne contient que 2.75 de butyrine, qui peut être sans falsification aux termes de la loi, ne pourra être inquiété.

Au Massachusetts on a remédié à cette anomalie en modifiant la loi relative à la vente et à l'inspection du lait, et l'article qui suit définit ce qui sera considéré comme falsification.

" Dans toutes les poursuites qui se feront sous l'autorité du présent chapitre si l'analyse démontre que le lait contient plus de 87 pour 100 de fluide aqueux, ou moins de 13 pour 100 de matières solides naturelles au lait, ou moins de neuf et trois dixièmes pour 100 de matières solides à l'exclusion de la butyrine, le lait sera pour les fins du présent acte considéré comme *inférieur au type réglementaire*, excepté pendant les mois de mai et de juin, période où le lait qui contiendra moins de 12 pour 100 de matières solides naturelles au lait sera considéré comme *inférieur au type réglementaire*." Pour l'exécution de cette loi il n'est pas nécessaire de prouver qu'il y a une falsification, mais seulement que le lait est " inférieur au type réglementaire."

D'après les analyses qui précèdent la limite de 13 pour 100 pour le total des matières solides serait trop élevée pour le Canada. Le " total des matières solides " ou " les matières sèches," comme disent les Allemands, s'obtient en ajoutant la butyrine et les " autres matières solides." Les différents districts donnent les chiffres suivants :—

Halifax .....	12.72
Saint-Jean .....	12.45
Québec.....	12.39
Montréal.....	12.29
Ottawa.....	12.93
Toronto.....	12.08

Moyenne totale des totaux des matières solides 12.48 pour 100.

On voit qu'au Canada la moyenne est au moins  $\frac{1}{2}$  pour 100, au-dessous du type du Massachusetts. La moyenne totale de la butyrine trouvée dans les 162 échantillons est de 3.86 pour 100; si cette moyenne est déduite de celle des totaux des

matières solides, qui est de 12.48 pour 100, il ne reste que 8.62 pour 100 pour les matières solides autres que la butyrine. Si l'on doit établir une limite de tolérance au Canada, il semblerait à propos d'adopter le principe que le lait doit être de qualité non inférieure à un certain type, et d'établir les limites suivantes comme les *minima* des matières nutritives qu'il doit contenir.

Total des matières solides.....	12.0 pour 100.
Butyrine.....	3.5 “
Matières solides autres que la butyrine.....	8.5 “

Le lait écrémé contenant au moins 0.5 pour 100 de butyrine, il s'en suit que lorsqu'il est en vente il doit contenir un total de matières solides égal à 9 pour 100.

Les chiffres qui précèdent serviront à démontrer que le public ne doit pas s'en rapporter entièrement au département pour empêcher la vente de lait non écrémé de qualité inférieure, mais que le consommateur doit exercer lui-même une certaine discrimination. La valeur des différents laits qui sont servis au public dépend de la quantité de butyrine qu'ils contiennent. Par exemple, si le lait écrémé vaut 3 c. la pinte et un lait non écrémé qui contient  $3\frac{1}{2}$  pour 100 de butyrine se vend 6 c., il s'en suit que les laits de qualités différentes contenant différentes quantités de butyrine devront être estimés comme ci-dessous :

	Richesse centésimale en butyrine.	Valeur par pinte.
Lait écrémé .....	0.5	3 c.
Lait partiellement écrémé.....	1.5	4 “
“ “ “ .....	2.5	5 “
Lait non écrémé .....	3.5	6 “
“ .....	4.5	7 “
“ .....	5.5	8 “

Il est probablement impossible en pratique d'acheter et payer le lait selon la quantité de butyrine qu'il contient, mais l'acheteur peut exercer assez de discernement pour ne pas payer à un prix élevé un lait inférieur, ou ne pas trouver à redire si on lui demande un prix raisonnable pour un lait de qualité supérieure.

THOMAS MACFARLANE, M.S.R.C.,

*Analyste en chef.*

1er octobre 1887.



## INDEX.

---

	PAGE.
Poudre à pâte.....	24
Beurre.....	40
Fromage.....	46
Café.....	48
Crème de tartre.....	34
Liqueurs.....	56
Lait.....	68
Lait type.....	91
Moutarde.....	66
Epices.....	64
Sucre.....	86
Sirop.....	88
Divers.....	62
Soude.....	38
Vinaigre.....	60